

2013

PROIEKTUA
PROYECTO

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

ADMINISTRAZIO OROKORRA

4a

ADMINISTRACIÓN GENERAL

SEKZIOAK

SECCIONES

Legebiltzarra	00	Parlamento
Lehendakaritza	01	Lehendakaritza
Herri Administrazioa eta Justizia	02	Administración Pública y Justicia
Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna	03	Desarrollo Económico y Competitividad

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

2013

PROIEKTUA
PROYECTO

**EUSKAL
AUTONOMIA
ERKIDEGOAREN
AURREKONTU
OROKORRAK**

PRESUPUESTOS
GENERALES
DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA
DE EUSKADI

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

00tik 03ra bitarteko Sekzioak
Secciones 00 a 03

4a Alea
Tomo 4a

Aurkibidea / Índice :

-	00 LEGEBILTZARRA	1
	00 PARLAMENTO	
-	Gastuen egoera.....	3
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	1111 Legebiltzarra.....	5
	<i>Parlamento</i>	
-	Gastuen Laburpenak	7
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	01 LEHENDAKARITZA.....	15
	01 LEHENDAKARITZA	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak	17
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen egoera.....	53
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	1121 Lehendakaritza. Egitura eta Laguntza.....	55
	<i>Estructura y Apoyo de Lehendakaritza</i>	
	1311 Kanpo Harremanak	73
	<i>Acción Exterior</i>	
	1312 Garapen Lankidetzatza.....	101
	<i>Cooperación al Desarrollo</i>	
	3221 Emakumeen Aukera Berdintasuna Sustatzea.....	103
	<i>Promoción de Igualdad Oportunidades para la Mujer</i>	
	4621 Justizia eta Giza Eskubideak.....	105
	<i>Justicia y Derechos Humanos</i>	
	5414 Berrikuntzarako Funtza	109
	<i>Fondo de Innovación</i>	
-	Diru-sarrereren egoera	111
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
	1121 Lehendakaritza. Egitura eta Laguntza.....	113
	<i>Estructura y Apoyo de Lehendakaritza</i>	
	1311 Kanpo Harremanak	115
	<i>Acción Exterior</i>	
	4621 Justizia eta Giza Eskubideak.....	117
	<i>Justicia y Derechos Humanos</i>	
-	Gastuen Laburpenak	119
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Sarrereren Laburpenak	141
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
-	02 HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA	145
	02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak	147
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen egoera.....	217
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	1125 Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoa.....	219
	<i>Comisión Jurídica Asesora de Euskadi</i>	

1211	Herri Adm. eta Justizia. Egitura eta Laguntza.....	221
	<i>Estructura y Apoyo de Admón Pública y Justicia</i>	
1213	F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza.....	227
	<i>Función Pública, Selección y Formación Personal</i>	
1215	Berrikuntza eta Administrazio Elektronikoa.....	233
	<i>Innovación y Administración Electrónica</i>	
1217	Erakundeen Harremanak.....	235
	<i>Relaciones Institucionales</i>	
1218	Araubide Juridikoa.....	239
	<i>Régimen Jurídico</i>	
1411	Justizi Administrazioa.....	243
	<i>Administración de Justicia</i>	
1412	Justizia.....	255
	<i>Justicia</i>	
4712	Administrazio Publikoaren Hizkuntza Normalkuntza.....	261
	<i>Normalización Lingüística de la Admón. Pública</i>	
-	Diru-sarrereren egoera.....	263
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
1211	Herri Adm. eta Justizia. Egitura eta Laguntza.....	265
	<i>Estructura y Apoyo de Admón Pública y Justicia</i>	
1213	F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza.....	267
	<i>Función Pública, Selección y Formación Personal</i>	
1217	Erakundeen Harremanak.....	269
	<i>Relaciones Institucionales</i>	
1218	Araubide Juridikoa.....	271
	<i>Régimen Jurídico</i>	
1411	Justizi Administrazioa.....	273
	<i>Administración de Justicia</i>	
-	Gastuen Laburpenak.....	275
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Sarrereren Laburpenak.....	295
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
-	03 EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA.....	299
	03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak.....	301
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen egoera.....	409
	<i>El Estado de Gastos</i>	
5211	Euskadi Informazioaren Gizartean Plana.....	411
	<i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	
5411	Nekazaritza eta Arrantza Alorreko Iker. eta Garap.....	415
	<i>Investigación y Desarrollo Agropesquero</i>	
5413	Teknologia.....	419
	<i>Tecnología</i>	
7111	Nekazaritza, eta Landaren eta Itsasertzaren gar.....	425
	<i>Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral</i>	
7112	Arrantza.....	437
	<i>Pesca</i>	
7113	Elikagaien Sustapena eta Kalitatea.....	443
	<i>Promoción y Calidad Alimentaria</i>	
7211	Ekon. Garapena eta Lehiakor. Egitura eta Laguntza.....	447
	<i>Estructura y Apoyo de Desarrollo Económico y Comp</i>	
7212	Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza.....	455
	<i>Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores</i>	
7213	Industria Segurtasuna.....	459
	<i>Seguridad Industrial</i>	
7214	Berrikuntza eta Lehiakortasun Estrategia.....	463
	<i>Innovación y Estrategia de Competitividad</i>	
7311	Energia eta Meatze Politika eta Garapena.....	467

	<i>Política y Desarrollo Energético y Minero</i>	
7511	Turismoa.....	469
	<i>Turismo</i>	
7612	Barne Merkataritza	473
	<i>Comercio Interior</i>	
7613	Nazioartekotzea	477
	<i>Internacionalización</i>	
-	Diru-sarrereren egoera	483
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
5411	Nekazaritza eta Arrantza Alorreko Iker. eta Garap.....	485
	<i>Investigación y Desarrollo Agropesquero</i>	
5413	Teknologia	487
	<i>Tecnología</i>	
7111	Nekazaritza, eta Landaren eta Itsasertzaren gar.	489
	<i>Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral</i>	
7112	Arrantza	491
	<i>Pesca</i>	
7113	Elikagaien Sustapena eta Kalitatea.....	493
	<i>Promoción y Calidad Alimentaria</i>	
7211	Ekon. Garapena eta Lehiakor. Egitura eta Laguntza.....	495
	<i>Estructura y Apoyo de Desarrollo Económico y Comp</i>	
7212	Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza	497
	<i>Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores</i>	
7213	Industria Segurtasuna.....	499
	<i>Seguridad Industrial</i>	
7311	Energia eta Meatze Politika eta Garapena.....	501
	<i>Política y Desarrollo Energético y Minero</i>	
7511	Turismoa.....	503
	<i>Turismo</i>	
7612	Barne Merkataritza	505
	<i>Comercio Interior</i>	
7613	Nazioartekotzea	507
	<i>Internacionalización</i>	
-	Gastuen Laburpenak	509
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Sarrereren Laburpenak	537
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	



00 LEGEBILTZARRA
00 PARLAMENTO





Gastuen egoera
El Estado de Gastos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
00 Legebiltzarra		1111 Legebiltzarra
00 Parlamento		1111 Parlamento

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
00					LEGEBILTZARRA PARLAMENTO		27.537.867
00	1111				LEGEBILTZARRA PARLAMENTO		27.537.867
00	1111	01			Legebiltzarra Parlamento		27.537.867
00	1111	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		27.133.425
00	1111	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		27.133.425
00	1111	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		27.133.425
00	1111	01	41811		Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei <i>A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE</i>		27.133.425
00	1111	01	41811	000	Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei <i>A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE</i>	27.133.425	
00	1111	01	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		404.442
00	1111	01	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		404.442
00	1111	01	718		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		404.442
00	1111	01	71811		Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei <i>A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE</i>		404.442
00	1111	01	71811	000	Aurrekont.EAEren orokorretan dituzten ZPEei <i>A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE</i>	404.442	
					GUZTIRA TOTAL	27.537.867	27.537.867



Gastuen Laburpenak
Resúmenes de Gastos



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEKZIO/KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

00 Legebiltzarra

00 Parlamento

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	KAPITULUA CAPITULO		2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
00		LEGEBILTZARRA PARLAMENTO	27.537,9	100,0	29.612,1	100,0	-2.074,3	-7,0
00	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	27.133,4	98,5	28.264,0	95,4	-1.130,6	-4,0
00	7	Kapital eragiketako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital	404,4	1,5	1.348,1	4,6	-943,7	-70,0
		GUZTIRA TOTAL	27.537,9	100	29.612,1	100	-2.074,3	-7,0

Administrazio Orokorra
 Administración General

SAIL BATEN KAPITULUAK-GASTUA
 CAPITULOS DE UN DPTO.-GASTO

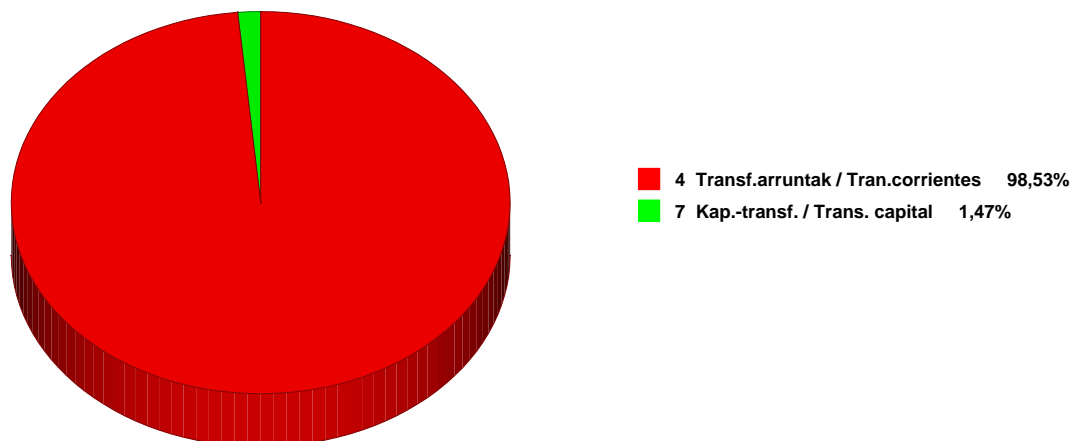
ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

00 Legebiltzarra

00 Parlamento



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

00 Legebiltzarra

00 Parlamento

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
00		Legebiltzarra Parlamento										
00	1111	Legebiltzarra Parlamento	27.538				27.133			404		
		GUZTIRA TOTAL	27.538				27.133			404		



01 LEHENDAKARITZA
01 LEHENDAKARITZA





JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Jaurlaritzaren Lehendakaritza lehendakariari beharrezkoa zaion laguntza politikoa eta teknikoa ematen dion organoa da. Lehendakaritzaren helburua da Gobernu ardurak betetzeaz dokumentatzea eta ardura horiek betetzen laguntzea, lehendakariak Jaurlaritza zuzendu eta koordina dezan.

Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun arloak finkatzen dituen abenduaren 15eko 20/2012 Dekretuak eratu du Jaurlaritzaren Lehendakaritzaren jardun esparrua eta hor ezarritako jardun arloak eta egitekoak gauzatzen ditu Lehendakaritzak, Lehendakaria buru dela eta sailburu bakoitzak bere eskumenak kudeatzeko dituen erantzukizunei ezer kendu gabe.

Jaurlaritzaren Lehendakaritzaren egitura organikoa lau idazkaritza nagusitan eratzen da.

Lehendakaritzaren Idazkaritza Nagusia; hor biltzen dira Lehendakariaren Kabinetearen Zuzendaritza, Araubide Juridikoaren Zuzendaritza, Koordinazio Zuzendaritza eta Zerbitzu Zuzendaritza.

Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusia; hor biltzen dira Europako Gaien Zuzendaritza, Euskal Gizataldeekiko Harremanetarako Zuzendaritza eta Kanpo Harremanen Zuzendaritza, baita Euskadiren kanpoko ordezkariak ere.

Bake eta Bizikidetzarako Idazkaritza Nagusia; hor biltzen da Biktimen eta Giza Eskubideen Zuzendaritza.

Eta Komunikaziorako Idazkaritza Nagusia; hor biltzen dira Komunikaziorako Zuzendaritza, Protokolo Zuzendaritza eta Gobernu Irekirako Zuzendaritza.

Halaber, Lehendakaritzari atxiki zaio Emakunde/Emakumearen Euskal Institutua autonomiadun erakunde administratiboa eta Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia zuzenbide pribatuko erakunde publikoa.

Beraz, hauexek dira Lehendakaritzari esleitutako arloak:

- Lehendakariari laguntza ematea Jaurlaritzaren ekintza planifikatzen eta koordinatzen; baita Euskal Herriko instituzioen arteko lankidetzak, koordinazioa, plangintza bateratua eta artikulaziorako harremanak zuzentzea ere.
- Jaurlaritzaren bozeramailtza.
- Jaurlaritzaren informazio- eta komunikazio-politika komunikabideen aurrean; eta teknologia berriei eta multimedia ekoizpenari buruzko politika.

Lehendakaritza-Presidencia del Gobierno es el órgano de apoyo de carácter político y técnico del Lehendakari. La Presidencia tiene como misión documentar y facilitar el ejercicio de las responsabilidades de Gobierno, prestándole el apoyo necesario para dirigir y coordinar la acción del Ejecutivo.

El marco de actuación de Lehendakaritza-Presidencia del Gobierno, se centra en el ejercicio, bajo la dirección del Lehendakari y sin perjuicio de la responsabilidad de cada Consejero/a en la gestión de sus respectivas competencias, de las funciones y áreas de actuación marcadas por el Decreto 20/2012, de 15 de diciembre, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos.

La estructura orgánica de Lehendakaritza-Presidencia del Gobierno queda articulada en torno a cuatro Secretarías Generales.

La Secretaría General de la Presidencia, con la Dirección de Gabinete del Lehendakari, la Dirección de Régimen Jurídico, la Dirección de Coordinación y la Dirección de Servicios.

La Secretaría General de Acción Exterior, con la Dirección de Asuntos Europeos, la Dirección de Relaciones con las Colectividades Vascas y la Dirección de Relaciones Exteriores, así como las Delegaciones de Euskadi en el Exterior.

La Secretaría General de Paz y Convivencia, con la Dirección de Víctimas y Derechos Humanos.

Y la Secretaría General de Comunicación, con la Dirección de Comunicación, la Dirección de Protocolo y la Dirección de Gobierno Abierto.

Igualmente están adscritos a Lehendakaritza tanto el organismo autónomo administrativo Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, como el ente público de derecho privado Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo.

Las áreas atribuidas a Lehendakaritza-Presidencia de Gobierno responden en concreto a los siguientes ámbitos de actividad:

- La asistencia al Lehendakari en las funciones de planificación y coordinación de la acción del Gobierno; así como la dirección de las relaciones de cooperación, coordinación, planificación conjunta y articulación institucional del País Vasco.
- Portavoz del Gobierno.
- Política informativa y de comunicación del Gobierno ante los medios de comunicación, así como de nuevas tecnologías y producción multimedia.

- Gizartearen eta herritarren parte-hartzea.
- Gizarte eta erakunde harremanak.
- Jaurlaritzaren politika ondorengo gaietan: Europar Batasuna, mugaz gaindiko eta eskualdeen arteko lankidetzak, eta euskal gizataldeak eta euskal etxeak.
- Euskadiren ordezkartza- eta proiektzio-politika kanpoan.
- Garapenerako lankidetzak.
- Generoaren aukera-berdintasunerako politika.
- Genero-indarkeriaren biktimez arduratzeko politikak zuzendu eta koordinatzea.
- Giza eskubideak.
- Terrorismoaren biktimak.
- Participación social y ciudadana.
- Relaciones sociales e institucionales.
- Política del Gobierno en materia de Asuntos Europeos, Cooperación Transfronteriza e Interregional y Colectividades y Centros Vascos.
- Política de representación y proyección de Euskadi en el exterior.
- Cooperación al desarrollo.
- Política de igualdad de oportunidades en materia de género.
- Dirigir y coordinar las políticas sobre atención a víctimas de la violencia de género.
- Derechos Humanos.
- Víctimas del Terrorismo.

PROGRAMA

1121 LEHENDAKARITZA. EGITURA ETA LAGUNTZA

ARDURADUNA

01 LEHENDAKARITZA

PROGRAMA

1121 ESTRUCTURA Y APOYO DE
LEHENDAKARITZA

RESPONSABLE

01 LEHENDAKARITZA

MEMORIA

Egitura eta Laguntzaren programan, aurrekontuei dagokienez, Jaurlaritzaren Lehendakaritzak bere zereginak betetzeko behar dituen zerbitzuak biltzen dira. Zerbitzuokin Lehendakaritzari laguntza teknikoa eta antolakuntzarakoa, baita dokumentazioari buruzkoa eta aholkularitza ere eskaintzen zaizkio.

Aurrekontu programa honek Lehendakaritzari atxikitako idazkaritza nagusi guztiak biltzen ditu, Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusia izan ezik, idazkaritza nagusia hori 1311 aurrekontu egitarauan antolatzen baita.

LEHENDAKARITZAREN IDAZKARITZA NAGUSIA

Lehendakaritzaren Idazkaritza Nagusiak lau zuzendaritzatan egituratzen da: Lehendakariaren Kabinetearen Zuzendaritza, Araubide Juridikoaren Zuzendaritza, Koordinaziorako Zuzendaritza eta Zerbitzu Zuzendaritza.

Lehendakariaren Kabinetearen Zuzendaritzak Lehendakariaren lan programaren jarraipena egiten du eta laguntza zuzena eta aholkularitza eskaintzen dizkio lehendakari karguak dituen egitekoak egoki bete ditzan. Zuzendaritza honek, bestalde, Eusko Jaurlaritzaren Prospekzio Soziologikoen Kabinetea kudeatzen du; beraz, azterlanak, txostenak eta bestelako jarduerak burutuko ditu, Jaurlaritzaren Lehendakaritzak gizartearen egoeraren eta egoera horren bilakaeraren berri izan dezan.

Araubide Juridikoaren Zuzendaritzak Jaurlaritzaren Kontseiluak eztabaidatu behar dituen gaiak, baita Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu beharrekoak ere, prestatu eta koordinatzen ditu; aholkularitza juridikoa eskaintzen du; eta txostenak, hitzarmenak eta akordioak lantzen ditu.

Halaber, Lehendakaritzako organoak bultzatu, koordinatu eta organo horiekin elkarlanean aritzen da, Berdintasunerako Legean ea Eusko Jaurlaritzak onartutako Berdintasunerako Planean xedatutakoa burutzeko.

El programa de Estructura y Apoyo agrupa, en términos presupuestarios, los servicios a través de los que se articula de forma directa la prestación a Lehendakaritzaren Presidencia del Gobierno del servicio técnico y de organización, así como de documentación y asesoramiento necesarios para la realización de sus funciones.

Este programa presupuestario agrupa todas las Secretarías Generales adscritas a Lehendakaritzaren Presidencia del Gobierno del servicio técnico y de organización, así como de documentación y asesoramiento necesarios para la realización de sus funciones.

SECRETARÍA GENERAL DE LA PRESIDENCIA

La Secretaría General de la Presidencia se estructura en cuatro direcciones: Dirección de Gabinete del Lehendakari, Dirección de Régimen Jurídico, Dirección de Coordinación y Dirección de Servicios.

La Dirección de Gabinete del Lehendakari tiene como función el seguimiento del programa de trabajo del Lehendakari, prestándole asistencia directa y asesoramiento para el ejercicio de las funciones encomendadas en virtud de su cargo. Esta Dirección gestiona así mismo el Gabinete de Prospección Sociológica del Gobierno Vasco, por lo que realizará cuantos estudios, acciones e informes sean necesarios para mantener informada a Lehendakaritzaren Presidencia del Gobierno de la situación y evolución de la realidad social.

La Dirección de Régimen Jurídico es responsable de preparar y coordinar los asuntos cuya deliberación corresponde al Consejo de Gobierno, así como los que deban ser objeto de publicación en el Boletín Oficial del País Vasco; prestar asesoramiento jurídico, elaborar informes, convenios y acuerdos.

Es también responsable de impulsar, coordinar y colaborar con los distintos órganos de Lehendakaritzaren Presidencia del Gobierno, para la ejecución de lo dispuesto en la Ley de igualdad y en el Plan para la igualdad aprobado por el Gobierno Vasco.

Horretaz gain, laguntza ematen die Lehendakaritzako organoei legebiltzarreko agerraldiak prestatzen; Arartekoarekiko, Herri Kontuen Euskal Epaitegiarekiko eta bestelako erakunde publikoekiko harremanak koordinatu eta bideratzen ditu organo eskumendunen bitartez.

Koordinaziorako Zuzendaritzaren zeregin nagusia da Jaurlaritzaren jarduera koordinatzea eta horren jarraipena egitea, baita Egitasmo eta Jarduera esanguratsuenena ere.

Koordinaziorako Zuzendaritzak, halaber, sail arteko eta erakunde arteko organoetan parte hartzen du, horiek jarduera Jaurlaritzarenera zuzentzeko eta organoen arteko koordinazioa bultzatzeko horiek egoki funtziona dezaten.

Zerbitzu Zuzendaritzaren egitekoa hau da: Jaurlaritzaren Lehendakaritzaren aurrekontuen aurreproiektua egin eta aurrekontuen jarraipena egitea; kudeaketa ekonomiko eta administratiboa burutzea; sailaren giza baliabideak kudeatzea; laguntza eskaintzea Euskadiren kanpoko ordezkariak ireki eta abiarazteko edota badaudenak ohi bezala funtzionatzeko; eta harremanak eratzea Zuzenean-Herritarrei Atenditzeko Zerbitzuarekin.

KOMUNIKAZIORAKO IDAZKARITZA NAGUSIA

Komunikaziorako Idazkaritza Nagusiak honako zereginak ditu: lehendakariari laguntzea Eusko Jaurlaritzaren informazio- eta komunikazio-politika diseinatzen eta zuzentzen; protokoloarekin zerikusia duten egitekoak gainbegiratu eta burutzea, eta Jaurlaritzaren parte hartzea eta gardentasun politikak bultzatzea.

Idazkaritza hau hiru zuzendaritzatan egituratzen da: Komunikaziorako Zuzendaritza, Protokolo Zuzendaritza eta Gobernu Irekirako Zuzendaritza.

Komunikaziorako Zuzendaritza lehendakariaren eta Lehendakaritzako gainontzeko idazkaritza nagusien arteko komunikazioaz arduratzen da (Kanpo Harremanetarako eta Bake eta Bizikidetzarako). Bestalde, Jaurlaritzaren komunikazio politika koordinatu behar du, hala informazio arloan nola Jaurlaritzaren publizitaterako eta gizarte sentsibilizatzeko kanpainen arloan. Halaber, Euskadiren irudi instituzionala kanpoan zabaltzeko publizitate-kanpainei buruzko politikak garatu eta burutu behar ditu.

Protokolo Zuzendaritzak lehendakariak erakundeen arduradunekin, gizarte eragileekin eta herritarrekin dituen harremanen plana burutu eta horren jarraipena egiten du.

Zuzendaritza horrek lehendakariak parte hartzen duen ekintza ofizialak behar bezala antolatu eta burutzea bermatzen du, eta lehendakariaren bidaietarako eta pertsona ospetsuek Euskadi bisitatzeko laguntza logistikoa eskaintzen du.

Además asiste a los órganos de Lehedakaritza en la elaboración de intervenciones parlamentarias, coordina y canaliza las relaciones con el Ararteko, el Tribunal Vasco de Cuentas y otras Instituciones públicas a través de los órganos competentes.

La Dirección de Coordinación tiene como principal función ejercer las funciones de coordinación necesarias para la elaboración y seguimiento de la acción de Gobierno, así como los Planes y actuaciones que resulten más significativos.

La dirección de Coordinación asimismo, participa en órganos de carácter interdepartamental e interinstitucional para orientar su actividad hacia la acción de Gobierno y para promover la coordinación entre órganos de cara a un funcionamiento adecuado de los mismos.

La Dirección de Servicios se ocupa de las siguientes funciones: elaborar el anteproyecto y ejercer el seguimiento del presupuesto de Lehedakaritza-Presidencia del Gobierno; acometer la gestión económico-administrativa; gestionar los Recursos Humanos del Departamento; ofrecer la asistencia necesaria para asegurar la ejecución de las actuaciones sean precisas para la puesta en marcha o mantenimiento de las Delegaciones de Euskadi en el exterior; y articular las relaciones con el Servicio de Atención al ciudadano/a – Zuzenean.

SECRETARÍA GENERAL DE COMUNICACIÓN

La Secretaría General de Comunicación tiene las siguientes funciones: Asistir al Lehendakari en el objetivo de diseñar y dirigir la política informativa y de comunicación del Gobierno, supervisar y ejecutar todas las labores vinculadas con protocolo e impulsar las políticas de participación y transparencia del Gobierno.

Esta Secretaría se estructura en tres direcciones: la Dirección de Comunicación, la Dirección de Protocolo y la Dirección de Gobierno Abierto.

La Dirección de Comunicación, se encarga de la comunicación del Lehendakari y del resto de Secretarías de Lehedakaritza (Acción Exterior, y Secretaría de Paz y Convivencia). Además asume las funciones de coordinar la política de comunicación del Gobierno, tanto en el ámbito informativo como en el relacionado con las campañas de publicidad y sensibilización social del Gobierno. También le corresponde desarrollar y ejecutar las políticas de comunicación publicitaria vinculadas con la divulgación de la imagen institucional de Euskadi en el exterior.

La Dirección de Protocolo es la responsable de la ejecución y seguimiento del plan de relaciones del Lehendakari con los responsables institucionales, los agentes sociales y la ciudadanía en su conjunto.

Es responsabilidad de esta Dirección garantizar la adecuada organización y desarrollo de los actos oficiales en los que participe el Lehendakari, así como prestar cobertura logística a los viajes que realice el Lehendakari o los que distintas personalidades realicen a Euskadi.

Gobernu Irekirako Zuzendaritzaren egitekoa da Eusko Jaurlaritzaren komunikatuen ikus-entzunezko edukiak egin eta ematea eta Jaurlaritzaren ekintzek ikus-entzunezko estaldura egokia izango dutela bermatzea. Horrela, Jaurlaritzaren multimedia-edukiak eskuratzeko modua eskaini behar die gizarteko komunikabideei.

Era berean, Jaurlaritzaren jarduerari buruzko informazio edukiak zuzendu eta koordinatu behar ditu Eusko Jaurlaritzak Interneten dituen guneen bitartez.

Zuzendaritza horren egitekoa da, halaber, Interneteko komunikazioko ikus-entzunezko eta multimediako tresna berriak ikertu eta sustatzea, komunikazioa, gardentasuna, herritarren parte-hartzea sustatzeko eta herritarrekin sarean komunikatu ahal izateko, baita Gobernu Irekiaren printzipioei eusten dieten hiru zutabeak zaintzea ere.

Gobernu ireki baten jardueraren zutabeetako bat da herritarrei Interneten parte hartzen laguntzea eta gardentasuna bultzatzea. Horretarako, zuzendaritza horren ardura da herritarrei Jaurlaritzaren ekintzen eta asmoen berri emateko tresnak areagotu eta aldatzea.

Gobernu Irekirako Zuzendaritzak bere zerbitzuaren bitartez balore demokratikoak transmititzen lagunduko du, eztabaida eta pentsamendu taldeak sortzea bultzatuz eta gizartearen eta Euskal Administrazio Publikoaren arteko harremanak sustatuz.

La Dirección de Gobierno Abierto tiene como función elaborar y facilitar los contenidos multimedia de las comunicaciones del Gobierno y garantizar la adecuada cobertura audiovisual de sus acciones. Así, debe facilitar a los medios de comunicación social el acceso a sus contenidos audiovisuales.

De la misma forma le corresponde dirigir y coordinar los contenidos informativos de la acción del ejecutivo a través de los diferentes espacios con los que el Gobierno Vasco cuenta en Internet.

Corresponde también a esta Dirección investigar y promover nuevas herramientas multimedia y audiovisuales de comunicación en Internet para propiciar la comunicación, la transparencia, la participación y la colaboración en red con los ciudadanos, y velar por los pilares que sustentan los principios del Gobierno Abierto.

Uno de los pilares de la acción de un Gobierno Abierto consiste en facilitar tanto la participación ciudadana como la transparencia. En este sentido, es responsabilidad de esta Dirección evolucionar las herramientas que faciliten al ciudadano el conocimiento de los proyectos y acciones del Gobierno.

La Dirección de Gobierno Abierto va a contribuir a través de su servicio a la transmisión de los valores democráticos, favoreciendo la creación de grupos de pensamiento y debate, así como fomentando las relaciones entre las asociaciones y la sociedad con la Administración Pública Vasca.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>KABINETE ZERBITZUA</p> <p>1. LEHENDAKARIAREN EGUNEROKO JARDUNAREKIN ZERIKUSIA DUTEN GAJETAN AHOLKULARITZA ADITUA ESKAINTZEA</p> <p>1. Bilerak eta harremanak.</p> <p>2. Informazio dosierrak egitea.</p> <p>2. LEHENDAKARIAREN AGENDA KOORDINATZEA</p> <p>3. LEHENDAKARIARI LAGUNTZEA EKITALDI ZEIN BIDAI PUBLIKOETAN</p>		<p>SERVICIO DEL GABINETE</p> <p>1. ASESORAMIENTO EXPERTO EN TODAS LAS MATERIAS RELACIONADAS CON LA ACTIVIDAD DIARIA DEL LEHENDAKARI</p> <p>1. Reuniones y contactos.</p> <p>2. Elaboración de dossieres informativos.</p> <p>2. COORDINACIÓN DE LA AGENDA DEL LEHENDAKARI</p> <p>3. ACOMPAÑAMIENTO AL LEHENDAKARI EN ACTOS Y VIAJES PÚBLICOS</p>
<p>PROSPEKZIO SOZIOLOGIKOEN ZERBITZUA</p> <p>4. EUSKAL IRITZI PUBLIKOAREN EGOERARI ETA BILAKAERARI BURUZKO INFORMAZIO EGUNERATUA IZATEA</p>		<p>SERVICIO DE PROSPECCIÓN SOCIOLÓGICA</p> <p>4. MANTENER INFORMACIÓN ACTUALIZADA DE LA SITUACIÓN Y EVOLUCIÓN DE LA OPINIÓN PÚBLICA VASCA</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Egoera soziopolitikoari buruzko azterlanak burutzea, herritarrek zer uste duten jakiteko.</p> <p>1. Sondeo edota inkestan bitartez kontsultatuko diren pertsona kopurua. 11.950</p> <p>2. Talde edota bananako bileren bitartez kontsultatuko diren pertsona edota aditu kopurua. 136</p> <p>2. Interesa duten dokumentuak eta txostenak egitea eta zabaltzea.</p> <p>1 . Argitaratu eta banatu diren dokumentu eta txostenak. 14</p> <p>a) Soziometroak. 3</p> <p>a) Monografikoak. 11</p>		<p>1. Realización de estudios para recabar la opinión de la población, respecto a temas de actualidad sociopolítica.</p> <p>1. Número de personas a consultar mediante sondeo o encuesta.</p> <p>2. Número de personas o expertos a consultar mediante reuniones individuales o de grupo.</p> <p>2. Elaboración y difusión de documentos e informes de interés.</p> <p>1. Documentos e Informes publicados y distribuidos.</p> <p>a) Sociómetros.</p> <p>b) Monográficos.</p>
<p>ARAUBIDE JURIDIKOAREN ZERBITZUA</p>		<p>SERVICIO RÉGIMEN JURÍDICO</p>
<p>AHOLKULARITZA JURIDIKOA</p> <p>5. LEHENDAKARITZAREN ARAUAK EGITEA, ERAGITEN DIOTEN XEDAPENAK AZTERTZEA ETA JARRAITZEA, ETA EDOZEIN ARLOTAKO LEGE AHOLKUAK EMATEA</p>		<p>ASESORÍA JURÍDICA</p> <p>5. ELABORACIÓN Y TRAMITACIÓN DE LA NORMATIVA DE LEHENDAKARITZA, SEGUIMIENTO Y ANÁLISIS DE LAS DISPOSICIONES QUE LE AFECTEN Y ASESORÍA JURÍDICA GENERAL.</p>
<p>1. Lehendakaritzako arauak egitea edota izapidetzea (xedapen orokorrak, ebazpenak, hitzarmenak, akordioak eta protokoloak). 130</p> <p>a) Lehendakariaren dekretuak 20</p> <p>b) Jaurlaritzaren Kontseiluak onartzeko diren lege proiektuak eta dekretuak. 4</p> <p>c) Hitzarmenak eta protokoloak. 6</p> <p>d) Ebazpenak. 80</p> <p>e). Erabaki proposamenak (diru-laguntza zuzenak eta euskal etxeak onartzeak, hitzarmenak eta izendapenak, bestak beste). 20</p> <p>2. Txostenak eta irizpen juridikoak egitea. 30</p> <p>3. Lehendakaritza, EMAKUNDE eta Garapenerako Euskal Agentziaren espedienteak kudeatzea, honako hauetarako: 220</p> <p>a) Jaurlaritzaren Kontseilurako. 70</p> <p>b) Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarirako. 150</p>		<p>1. Elaboración y/o tramitación de la normativa de Lehendakaritza (disposiciones de carácter general, Resoluciones, Convenios, Acuerdos y Protocolos). 130</p> <p>a) Decretos del Lehendakari. 20</p> <p>b) Proyectos de Ley y Decretos sometidos a la aprobación del Consejo de Gobierno. 4</p> <p>c) Convenios y Protocolos. 6</p> <p>d) Resoluciones. 80</p> <p>e) Propuestas de Acuerdo (Subvenciones Directas, reconocimientos de Centros Vascos, convenios y nombramientos entre otros). 20</p> <p>2. Emisión de informes y dictámenes jurídicos. 30</p> <p>3. Tramitación de expedientes de Lehendakaritza, EMAKUNDE y la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo ante: 220</p> <p>a) El Consejo de Gobierno. 70</p> <p>b) El Boletín Oficial del País Vasco. 150</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. Lehendakaritzaren gaitan irekita dauden prozedura administratibo eta judizialei jarraipena eta kontrola egitea.</p>	<p>4</p>	<p>4. Seguimiento y control de los procedimientos de carácter administrativo y judicial abiertos en materias de Lehendakaritza.</p>
<p>5. Erantzuna ematea erreklamazio, eskabide eta kexei.</p>	<p>200</p>	<p>5. Atención de reclamaciones, peticiones y quejas.</p>
<p>6. EUSKO LEGEBILTZARREKIKO ETA ARARTEKOAREKIKO HARREMANAK</p> <p>1. Legebiltzarreko galderen erantzunak.</p> <p>2. Dokumentu-eskeen eskabideak.</p> <p>3. Kontrolerako osoko bilkuretan parte hartzeak.</p> <p>4. Sailaren agerraldiak.</p> <p>5. Arartekoari gaiak aurkeztea.</p>	<p>150</p> <p>50</p> <p>18</p> <p>6</p> <p>2</p>	<p>6. RELACIONES CON EL PARLAMENTO Y ARARTEKO</p> <p>1. Respuestas a preguntas parlamentarias.</p> <p>2. Solicitudes de información documentada.</p> <p>3. Intervenciones en Plenos de Control.</p> <p>4. Comparecencias del Departamento.</p> <p>5. Tramitación de temas ante el Ararteko.</p>
<p>BERDINTASUNERAKO UNITATEA</p> <p>7. SAILEAN BERDINTASUN POLITIKAK SUSTATZEA ETA KOORDINATZEA ETA ZUZENDARITZEKIN ETA ARLOEKIN LANKIDETZAN ARITZEA 4/2005 LEGEA ETA BERDINTASUN PLANA BETETZEKO</p> <p>1. Sailaren programazio-dokumentuak diseinatze eta lantzea (2013).</p> <p>2. Berdintasunaren alorrean indarra eta aholkua eman genero ikuspegia integrazteko sailean.</p> <p>1. Tartean dauden alor eta zuzendaritzekin egindako bilera kopurua.</p> <p>2. Emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan aholkua ematea.</p> <p>3. Txosten teknikoak, diagnostikoak, azterlanak eta argitalpenak egitea.</p> <p>4. Berdintasunen 4/2005 Legea betetzeko orraztutako arau kopurua.</p> <p>3. Berdintasun politiken garapena jarraitzea eta neurri zuzentzaileak proposatzea.</p> <p>1. 2012rako proposatutako jardueren betetze mailaren txostena.</p> <p>4. Eusko Jaurlaritzan berdintasun arloan eskudun diren entitate, organo eta unitateekin hitz egitea eta koordinatzea.</p>	<p>3</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>5</p> <p>120</p> <p>1</p>	<p>UNIDAD DE IGUALDAD</p> <p>7. IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD EN EL DEPARTAMENTO Y COLABORACIÓN CON DIRECCIONES Y ÁREAS PARA EJECUCIÓN LEY 4/2005 Y PLAN DE IGUALDAD</p> <p>1. Diseño/elaboración de documentos programáticos del departamento (2013).</p> <p>2. Impulso y asesoramiento en materia de igualdad para la integración de la perspectiva de género en el departamento.</p> <p>1. Número de reuniones con áreas y direcciones implicadas del Departamento.</p> <p>2. Asesorar en materia de igualdad de mujeres y hombres.</p> <p>3. Elaborar informes técnicos, diagnósticos, estudios y publicaciones.</p> <p>4. Número de disposiciones normativas revisadas para el cumplimiento de la Ley de Igualdad 4/2005.</p> <p>3. Seguimiento del desarrollo de las políticas de igualdad y propuesta de medidas correctoras.</p> <p>1. Evaluación correspondiente al cumplimiento de las acciones programadas para el 2012.</p> <p>4. Interlocución técnica y coordinación con entidades, órganos y unidades competentes en igualdad del GV.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Sailarteko Talde Teknikoaren bilera kopurua.</p> <p>2. Berdintasunerako Administrazio Unitateen Sarearen bilera kopurua.</p> <p>3. Berdintasun Jardueren Komunitatearen bilera kopurua.</p> <p>5. Berdintasunaren alorrean saileko pertsonalarentzako prestakuntza aholkatzea, identifikatzea eta bultzatzea.</p> <p>1. Berdintasunaren alorreko prestakuntza saioetan parte hartu duten saileko pertsona kopurua.</p> <p>2. Diseinatutako prestakuntza saioak saileko pertsonen artean zabaltzeko egin diren ekintza kopurua.</p> <p>6. Berdintasun arloko beste zenbait jarduera.</p> <p>1. Jarduera kopurua.</p>	<p>7</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>6</p> <p>8</p>	<p>1. Número de reuniones del Grupo Técnico Interdepartamental.</p> <p>2. Número de reuniones de la Red de Unidades Administrativas de Igualdad.</p> <p>3. Número de reuniones de la Comunidad de Prácticas de Igualdad.</p> <p>5. Asesoramiento, identificación e impulso de la formación en materia de igualdad del personal del departamento.</p> <p>1. Número de mujeres y hombres que trabajan en el departamento que han realizado cursos de formación en materia de igualdad.</p> <p>2. Número de acciones realizadas para difusión entre el personal del departamento de las acciones formativas diseñadas.</p> <p>6. Otras actuaciones en materia de igualdad.</p> <p>1. Número de acciones.</p>
<p>KOORDINAZIOA</p> <p>8. JAURLARITZAREN JARDUERA PLANIFIKATZEA ETA JARRAITZEA</p> <p>1. Jaurlaritzaren jarduera, programa, egitasmo eta jarduera esanguratsuak eguneratzea, jarraitzea eta informazioa ematea.</p> <p>1. Programa, egitasmo eta jarduera esanguratsuen egutegiaren seihileko jarraipena eta txostena egitea.</p> <p>2. Ildo estrategikoei, gobernu planei eta planak ebaluatzeari buruzko txostenak.</p> <p>2. Jaurlaritzaren jarduera planifikatzeko eta jarraitzeko aplikazio informatikoa ezartzea.</p> <p>1. Aplikazioa abiaraztea eta egindako aldaketa kudeatzea Jaurlaritza osorako</p> <p>3. Lehendakaritza buru duten egitasmo eta jarduera esanguratsuak koordinatzea eta indartzea.</p> <p>1. Ekonomia suspertzeko plana eta Ecoeuskadi 2020...</p> <p>9. SAILARTEKO ETA ERAKUNDEARTEKO TALDEETAN PARTE HARTZEA JAURLARITZAREN JARDUERA SENDOTZEKO</p>		<p>COORDINACIÓN</p> <p>8. PLANIFICACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACCIÓN DE GOBIERNO</p> <p>1. Actualización, seguimiento e información de la acción de Gobierno, de los programas, planes y actuaciones significativas.</p> <p>1. Seguimiento semestral e informe del Calendario de programas, planes y actuaciones significativas.</p> <p>2. Informes de Líneas estratégicas, de Planes de Gobierno y de Evaluación de Planes.</p> <p>2. Implantación de la aplicación informática para la Planificación y Seguimiento de la acción de Gobierno.</p> <p>1. Aplicación en funcionamiento y gestión del cambio realizado para el conjunto del Gobierno.</p> <p>3. Coordinación e impulso de planes o actuaciones significativas lideradas por Lehendakaritza.</p> <p>1. Plan de reactivación económica, Plan para el empleo y Ecoeuskadi 2020...</p> <p>9. PARTICIPAR EN ÓRGANOS DE CARÁCTER INTERDEPARTAMENTAL E INTERINSTITUCIONAL PARA REFORZAR LA ACCIÓN DE GOBIERNO</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Sailarteko eta erakundearteko organoetan parte hartze formal izatea.</p> <p>1. Zenbat organotan parte hartzen duen.</p>	10	<p>1. Presencia formal en órganos interdepartamentales e interinstitucionales.</p> <p>1. Órganos en los que participa.</p>
<p>ZERBITZU OROKORRAK</p> <p>10. LEHENDAKARITZAREN AURREKONTUAK LANTZEA, AURREKONTUOK NOLA BURUTZEN DIREN KUDEATZEA ETA GASTUA KONTROLATZEA</p> <p>1. Lehendakaritzaren aurrekontuen aurregitasmoa prestatzea.</p> <p>1. Aurrekontuen aurregitasmoa.</p> <p>2. Ekonomia eta administrazioari buruzko dokumentuak kudeatzea eta bideratzea.</p> <p>1. Dokumentu kontableak.</p> <p>2. Kontratazio espedienteak berriak eta luzatutakoak.</p> <p>3. Aurrekontua nola burutzen ari den eta gastua nola kontrolatzen den jakiteko txostenak lantzea eta zabaltzea hilero.</p> <p>1. Txostenak.</p>	1	<p>SERVICIOS GENERALES</p> <p>10. ELABORACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS DE PRESIDENCIA, GESTIÓN DE SU EJECUCIÓN Y CONTROL DEL GASTO</p> <p>1. Preparar el Anteproyecto del Presupuesto de la Presidencia.</p> <p>1. Anteproyecto de Presupuesto.</p> <p>2. Gestionar y tramitar la documentación de contenido económico-administrativo.</p> <p>1. Documentos contables.</p> <p>2. Número de expedientes de contratación nuevos y prórrogas.</p> <p>3. Elaborar y difundir información mensual sobre el grado de ejecución del presupuesto y control del gasto.</p> <p>1. Número de informes.</p>
<p>11. LEHENDAKARITZAREN GIZA BALIABIDEAK KUDEATZEA</p> <p>1. Langile beharra ebaluatzea eta lanpostuen zerrenda eguneratzea proposatzea.</p> <p>2. Atxikitako langileen gorabeherak administratzea eta kudeatzea.</p> <p>3. Prestakuntza beharrak aztertzea eta HAEEK edo beste erakundeek antolatutako ikastaroetan parte hartuko duten langileak izendatzea.</p> <p>4. Hizkuntza prestakuntzarako banakako planak egitea.</p>	12	<p>11. GESTIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS DE LA PRESIDENCIA</p> <p>1. Evaluar las necesidades del personal y proponer la actualización de la relación de puestos de trabajo.</p> <p>2. Administrar y gestionar las incidencias relativas al personal adscrito.</p> <p>3. Conocer las necesidades formativas de perfeccionamiento y determinar la asistencia del personal en los cursos programados por el I.V.A.P. u otros órganos.</p> <p>4. Elaborar planes individualizados de formación lingüística.</p>
<p>12. BALIABIDE MATERIALAK ETA INFORMAZIO SISTEMAK KUDEATZEA</p> <p>1. Baliabide materialak eskuratzea edo berritzea.</p> <p>2. Administrazio jarduerak nahiz jarduera ekonomikoak hobetzeko, prozedura eta informazio sistema berriak eguneratzea eta ebaluatzea.</p>		<p>12. GESTIÓN DE LOS RECURSOS MATERIALES Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN</p> <p>1. Dotación o renovación de diversos medios materiales.</p> <p>2. Actualizar y evaluar los sistemas de procedimiento e información de implantación más reciente, de mejora para las actuaciones económico administrativas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>13. AJURIA-ENEAKO JAUREGIA, NAFARROA KALEKO LEHENDAKARITZAREN EGOITZA, LEIOAKO ARTATZA JAUREGIA ETA LEHENDAKARI OHIEN BULEGOAK ADMINISTRATZEA</p> <p>1. Unean antolaketak eta teknikak eskatzen dituen baldintzetara egokitzea hiru egoitzak eta lehendakari ohien bulegoak.</p> <p>2. Behar den mantentze-lanak egitea egoki funtziona dezaten.</p>		<p>13. ADMINISTRACIÓN DEL PALACIO DE AJURIA-ENEA, DE LA SEDE DE LA PRESIDENCIA DE LA CALLE NAVARRA, DEL PALACIO DE ARTAZA EN LEIOA Y DE LAS OFICINAS DE LOS EX LEHENDAKARIS</p> <p>1. Posibilitar que los tres edificios y las oficinas de los ex Lehendakaris se adecuen, en cada momento, a las necesidades organizativas que se requieran.</p> <p>2. Realizar todas las labores de mantenimiento para garantizar su adecuado funcionamiento.</p>
<p>14. ORGANO KOLEGIATUETAN PARTE HARTZEA</p> <p>1. Bilerak.</p>	6	<p>14. PARTICIPACIÓN EN DIVERSOS ÓRGANOS COLEGIADOS</p> <p>1. Reuniones.</p>
<p>SERVICIO DE COMUNICACIÓN</p>		<p>SERVICIO DE COMUNICACIÓN</p>
<p>15. EDONOLAKO KOMUNIKABIDE SOZIALEN BITARTEZ, JAURLARITZAREN INFORMAZIO ETA KOMUNIKAZIO POLITIKA EZARRI, DISEINATU, ZUZENDU ETA KOORDINATZEA</p> <p>1. Sailen arteko koordinazioa..</p>		<p>15. ESTABLECER, DISEÑAR, DIRIGIR Y COORDINAR LA POLÍTICA INFORMATIVA Y DE COMUNICACIÓN DEL GOBIERNO, A TRAVÉS DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL DE CUALQUIER TIPO</p> <p>1. Coordinación interdepartamental.</p>
<p>1. Sailen arteko koordinazio bilerak.</p>	45	<p>1. Reuniones de coordinación interdepartamentales.</p>
<p>2. Jaurlaritzaren bozeramailearekiko koordinazioa.</p>		<p>2. Coordinación con Portavoz del Gobierno.</p>
<p>1. Bozeramaileraren bulegoarekiko bilerak.</p>	50	<p>1. Reuniones con la oficina del portavoz.</p>
<p>3. Jaurlaritzaren irudi publikoa bateratzea.</p>		<p>3. Unificación de la imagen pública del Gobierno.</p>
<p>4. Jaurlaritzaren komunikazio agenda bakarra sortzea.</p>		<p>4. Generación de una única agenda de comunicación del Gobierno.</p>
<p>5. Jaurlaritzari buruz Komunikazio euskarrietan (idatzizko prentsan, ikus-entzunezkoan eta Interneten) argitutako informazioa jarraitzea.</p>		<p>5. Seguimiento de la información publicada sobre el Gobierno en los distintos soportes de comunicación (prensa escrita, audiovisual e Internet).</p>
<p>1. Eguneroko txostenak egitea.</p>	300	<p>1. Elaboración de informes diarios.</p>
<p>2. Txosten bereziak egitea.</p>	30	<p>2. Elaboración de Informes especiales.</p>
<p>16. JAURLARITZAREN JARDUERAK, BAITA LEHENDAKARIARI ETA JAURLARITZAREN BOZERAMAILEARI DAGOZKIONAK ERE, BEHAR BEZALA EZAGUTARAZTEA BERMATZEA</p> <p>1. Lehendakariaren eta Jaurlaritzaren jardueren berri emateko plataforma, gertakari eta ekitaldiak antolatzea eta koordinatzea.</p>		<p>16. GARANTIZAR LA ADECUADA DIFUSIÓN DE LAS ACCIONES DEL GOBIERNO, INCLUIDAS LAS RELATIVAS AL LEHENDAKARI Y AL ÁREA DE PORTAVOZ DEL GOBIERNO</p> <p>1. Organización y coordinación de las plataformas, eventos y actos que den soporte para la comunicación de las distintas actividades del Lehendakari y del Gobierno.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Pentsaurrekoak eta ekitaldiak antolatzea.	40	1. Organización de ruedas de prensa y actos.
2. Pentsa oharrak egitea.	250	2. Elaboración de notas de prensa.
2. Jaurlaritzaren Kontseiluaren erabakiak ezagutaraztea.		2. Difusión de los acuerdos del Consejo de Gobierno.
1. Jaurlaritzaren Kontseiluaren erabakiei buruzko pentsaurrekoak.	45	1. Ruedas de prensa sobre acuerdos del Consejo de Gobierno.
2. Bestelako pentsa oharrak eta agerraldiak.	20	2. Otras ruedas de prensa y comparencias.
3. Euskadiren Komunikazio Gida eguneratzea eta zabaltze..		3. Actualización y difusión de la Guía de la Comunicación de Euskadi.
4. Euskadiren irudia zabaltzea munduan zehar Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiarekin batera.		4. Difundir la imagen de Euskadi en el mundo en colaboración con la Secretaría General de Acción Exterior.
1. Lehendakariaren bidaia instituzionalen laguntza eta hedapen informatiboa bermatzea.		1. Garantizar el apoyo y la cobertura informativa de los viajes institucionales del Lehendakari.
2. Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiari laguntzea komunikazioari eta Euskadi munduan sustatzeari buruzko gaietan.		2. Apoyo a la Secretaria de Acción Exterior en materias relacionadas con la comunicación y promoción de Euskadi en el mundo.
3. Euskaditik kanpoko komunikabideekiko harremanak.		3. Relación con los medios de comunicación de fuera de Euskadi
4. Atzerriko korrespontsalekiko bilerak.	3	4. Reuniones con los corresponsales extranjeros.
5. Legebiltzarreko agerraldietan laguntzea.		5. Apoyo en las comparencias en el Parlamento.
1. Ohiko osoko bilkuretan parte hartzea eta horien berri ematea.	40	1. Cobertura y presencia en Plenos ordinarios.
2. Kontrolerako osoko bilkuretan parte hartzea.	20	2. Cobertura y presencia en Plenos de control.
3. Batzordeetan parte hartzea eta horien berri ematea.	20	3. Cobertura y presencia en Comisiones.
6. Komunikabideekin harreman errazak izateko esparrua ezartzea.		6. Establecimiento de un marco de relaciones fluidas con los medios de comunicación.
1. Komunikabideekin egunero harremana izateko esparrua ezartzea.		1. Establecimiento de un marco de relación diaria con los medios de comunicación.
2. Komunikabideei informazioa bidaltzea.		2. Remisión de información a los medios de comunicación.
3. Kazetariekin eta komunikabideetako arduradunekin aldiro biltzea.	15	3. Reuniones periódicas con periodistas y responsables de medios de comunicación.
17. PUBLIZITATE KANPAINAK ETA GIZARTEA SENTSIBILIZATZEKO NEURRIAK KOORDINATzea, BAITA JAURLARITZAREN ETA BERE SAILEN JARDUERAK EZAGUTARAZTEA ERE		17. COORDINAR LAS CAMPAÑAS PUBLICITARIAS Y MEDIDAS DE SENSIBILIZACIÓN SOCIAL, ASÍ COMO LA DIFUSIÓN DE LAS ACCIONES DEL GOBIERNO VASCO Y DE SUS DEPARTAMENTOS
1. Sailen arteko Publizitate Batzordearen bitartez, kanpainak koordinatzea.		1. Coordinar las campañas a través de la Comisión Interdepartamental de Publicidad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Batzordearen bilerak.</p> <p>2. Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiaren lankidetzarekin, Euskadiren irudia munduan zabaltzeko kanpinak sustatzea.</p> <p>3. Publizitate kanpainen eraginkortasuna bermatzea.</p> <p>1. Medioen audientzia azterketak.</p> <p>4. Jaurlaritzaren sailen publizitate instituzionalaren koherentzia bermatzea.</p>	<p>12</p> <p>1</p>	<p>1. Reuniones de la Comisión.</p> <p>2. En colaboración con la Secretaria de acción exterior impulsar campañas de difusión de la imagen de Euskadi en el mundo.</p> <p>3. Garantizar la eficacia de las campañas publicitarias.</p> <p>1. Estudios de audiencias de medios.</p> <p>4. Garantizar la coherencia de la publicidad institucional de los distintos departamentos del Gobierno.</p>
<p>PROTOKOLO ZERBITZUA</p> <p>18. LEHENDAKARIARI LAGUNTZEA JENDE AURREKO EKINTZETAN</p> <p>1. Lehendakariak parte hartzeko diren ekintzak ofizialak edota erakunde ekitaldiak antolatzea eta koordinatzea.</p> <p>1. Ekitaldi ofizialak edota erakunde ekitaldiak.</p> <p>2. Lehendakariak kanpora egin behar dituen bidaiak antolatzea, koordinatzea eta laguntza logistikoa ematea.</p> <p>1. Bidaiak.</p> <p>19. LEHENDAKARIAK GIZARTEAREKIN DITUEN HARREMANAK BULTZATZEA</p> <p>1. Lehendakaritzak gizartearekin, hiritarrek, gizarte-eragileekin eta Euskal Autonomia Erkidegoko nahiz kanpoko erakundeekin dituen harreman egitaraua garatzea eta ebaluatzea.</p> <p>1. Lehendakaritzak antolatu ez dituen ekitaldietan parte hartzeak.</p> <p>20. EUSKO JAURLARITZAREN SAILEI PROTOKOLO GAJETAN AHOLKUA EMATEA ETA SAIL HORIEK KOORDINATZEA</p> <p>1. Protokolo gaietan aholkua ematea eta koordinatzea sailok parte hartzen duten ekintza ofizial edota instituzionaletan.</p> <p>GOBERNU IREKIA</p>	<p>SERVICIO DE PROTOCOLO</p> <p>18. DAR APOYO Y ASISTENCIA AL LEHENDAKARI EN SU ACTIVIDAD PÚBLICA</p> <p>1. Organización y coordinación de los actos oficiales y/o institucionales en los que participe el Lehendakari.</p> <p>1. Actos oficiales y/o institucionales.</p> <p>2. Organización, coordinación y apoyo logístico en los viajes del Lehendakari al exterior.</p> <p>1. Viajes.</p> <p>19. IMPULSAR LAS RELACIONES DEL LEHENDAKARI CON LA SOCIEDAD</p> <p>1. Desarrollar y evaluar el programa de relaciones de la Presidencia con la sociedad, los ciudadanos y los diferentes agentes sociales, así como con las diferentes Instituciones, tanto de la Comunidad Autónoma como de fuera de ella.</p> <p>1. Número de participaciones en eventos no organizados por Lehendakaritza.</p> <p>20. ASESORAR Y COORDINAR A LOS DISTINTOS DEPARTAMENTOS DEL GOBIERNO VASCO EN MATERIA DE PROTOCOLO</p> <p>1. Asesoría y coordinación, en materia de protocolo, de los actos oficiales y/o institucionales en los que participen.</p> <p>GOBIERNO ABIERTO</p>	

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>21. JAURLARITZAREN ETA LEHENDAKARIAREN JARDUERA INSTITUZIONALAK EZAGUTARAZTEA INTERNET BIDEZ</p> <p>1. Zuzendari honen ardurapeko plataforma, atari eta gizarte sareetan aske erabiltzeko informazio eta ikus-entzunezko edukiak egitea eta zabaltzea.</p> <p>2. Jaurlaritzaren jardueren agenda ezagutaraztea.</p> <p>3. Lehendakaritzaren web gune ofizialak eta Irekia kudeatzea: edukiak eguneratzea, orrialdeak mantentzea eta orrialde horien diseinua berrikustea.</p>	<p>365</p> <p>365</p> <p>1</p>	<p>21. DIFUSIÓN VÍA INTERNET DE LA ACTUACIÓN INSTITUCIONAL DEL GOBIERNO Y DEL LEHENDAKARI</p> <p>1. Realización y difusión de contenidos informativos y audiovisuales de libre acceso en las distintas plataformas, portales y redes sociales bajo la responsabilidad de esta Dirección.</p> <p>2. Difundir la agenda de actividades del Gobierno.</p> <p>3. Gestionar las webs oficiales de Lehendakaritza e Irekia: actualización de contenidos, mantenimiento y revisión del diseño de las diferentes páginas.</p>
<p>22. HERRITARREK ON-LINE PARTE HARTZEA JAURLARITZAREN EKIMENETAN</p> <p>1. Herritarrek zuzendaritza honen ardurapeko web guneetan parte har dezaten bide ematea; aukera ematea galderak egin eta erantzuteko; berriak komentatzeko, proposamenak igortzeko eta gobernuaren jardura baloratzeko.</p>	<p>252</p>	<p>22. PARTICIPACIÓN ON-LINE DE LA CIUDADANÍA EN LAS INICIATIVAS DEL GOBIERNO</p> <p>1. Propiciar la participación ciudadana en las distintas webs responsabilidad de esta Dirección; incluyendo la posibilidad de realizar preguntas y contestarlas, comentar noticias, remitir propuestas y valorar la acción del gobierno.</p>
<p>23. LANKIDETZA</p> <p>1. Bi norabidetan komunikatzeko bidea urratzea herritarren ekarpenak arduradun publikoei eta kudeatzaileenak herritarrei helarazteko, eta proposamen interesgarrienak eztabaidatu, lankidetzara aritu eta horiek aztertzea bultzatzeko.</p>	<p>252</p>	<p>23. COLABORACIÓN</p> <p>1. Facilitar la comunicación bidireccional desde las aportaciones ciudadanas a los administradores públicos y desde los gestores hacia la ciudadanía potenciando el debate, la colaboración y el estudio de las propuestas más interesantes.</p>
<p>24. ENTZUTE AKTIBOA GIZARTE SAREETAN</p> <p>1. Euskal eremuan Interneteko komunikabide sozialetan herritarrek jorratutako gaiet buruzko on-lineko elkarrizketak, foroak, artikulak, eztabaidak, iruzkinak, dokumentuak eta multimedia materialak erakutsi eta argitaratzea Irekian; baita Eusko Jaurlaritzari buruzko informazioari jarraitzea ere.</p>	<p>252</p>	<p>24. ESCUCHA ACTIVA DE REDES SOCIALES</p> <p>1. Reflejar en Irekia las conversaciones on-line, debates, comentarios y materiales multimedia de temas que esté teniendo lugar entre los ciudadanos en Internet en los medios sociales principales en el ámbito vasco, así como el seguimiento de la información sobre el Gobierno Vasco.</p>
<p>IKUS-ENTZUNEZKO KOMUNIKAZIOA</p>		<p>COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL</p>
<p>25. IKUS-ENTZUNEZKO EKOIZPENA</p> <p>1. Jaurlaritzaren informazioak, elkarrizketak eta agerraldiak ekoiztea eta eskaintzea ikus-entzunezko eta multimedia euskarrietan. Ohiko komunikabideei, blog-zaleei eta herritarrei ere baliagarri izango zaizkien euskarriak eskaintzea.</p> <p>2. Jaurlaritzaren zenbait egoitzetatik eskainiko agerraldi publikoak grabatzea eta Interneten bidez zuzenean eskaintzea.</p>	<p>365</p> <p>150</p>	<p>25. PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL</p> <p>1. Producción y servicio de las informaciones, entrevistas, y comparencias del Gobierno en formatos audiovisuales y multimedia. Facilitar formatos que sirvan igualmente a medios de comunicación tradicionales, blogueros y los ciudadanos en general.</p> <p>2. Grabación y emisión en directo a través de Internet de comparencias públicas desde algunas sedes del Gobierno.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. Ikus-entzunezko materialak artxibatzea eta horiek bilatzeko aukera ematea. Jaurlaritzak sortutako dokumentu grafikoak, soinudunak eta ikus-entzunezkoak kudeatzea, etiketatzea eta mantentzea.</p>	252	<p>3. Archivo y posibilidad de búsqueda de los materiales audiovisuales. Gestionar, etiquetar y mantener los documentos gráficos, sonoros y audiovisuales generados por el Gobierno.</p>
<p>26. INTERNET ETA GOBERNAMENDUA AZTERTZEA</p>		<p>26. ANÁLISIS SOBRE INTERNET Y GOBERNANZA</p>
<p>1. Gobernamenduaren eta herritarren parte hartzearen alorrean beste erakunde publiko batzuekin lankidetzaz hitzarmenak bilatzea eta horiek ezagutaraztea.</p>	1	<p>1. Difusión y búsqueda de acuerdos de colaboración con otras instituciones públicas en el ámbito de la gobernanza y participación ciudadana.</p>
<p>2. Gizarte arloko ekimenak eta lankidetzarakoak babestea; baita elkarteak ere, Jaurlaritzak horiekin esperientziak trukatzeko aukera badu.</p>	5	<p>2. Apoyo a iniciativas de tipo social y colaborativo y asociaciones con las que el Gobierno pueda intercambiar experiencias.</p>
<p>3. Multimedia eta ikus-entzunezko lanabes berriak aztertzea eta baloratzea; baita herritarren parte hartzeari eta gardentasunari buruzko legezko software aztertzea eta baloratzea ere.</p>	5	<p>3. Estudio y valoración interna de nuevas herramientas multimedia y audiovisuales así como del software legal en materia de participación ciudadana y transparencia.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
1311 KANPO HARREMANAK	1311 ACCIÓN EXTERIOR
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>01 LEHENDAKARITZA</u>	<u>01 LEHENDAKARITZA</u>
KANPO HARREMANETARAKO IDAZKARI NAGUSIA	SECRETARIA GENERAL DE ACCIÓN EXTERIOR

MEMORIA

Kanpo harremanak dira Eusko Jaurlaritzaren eta lehendakariaren jardura politikoaren eta proiektu publikoaren ardatz nagusi bat, oinarrizko tresna bat helburuak lortzeko.

Politikak, ekonomiak, teknologiak, segurtasunak eta abarrek kanpo dimentsioa dute munduko edozein lekutan. Globalizatzeko prozesua da munduan gizarteak bizi dituen aldaketak lotzen dituen erdigunea.

Administrazio publiko guztiak garrantzitsuak eta eraginkorrak dira prozesu horretan, gero eta gehiago laguntzen eta garatzen baitituzte beren eskumenak interesak dituzten tokietan, muga geografikoez haraindi.

Jaurlaritzaren jardun politikoa euskal gizartearen egoera berri honetan erronkei aurre egiten laguntzeko dago, hazten eta herritar guztien ongizatean ahalik eta maila altuena bermatzeko helburuarekin.

Hori dela eta, Euskadiren kanpo alorreko parte hartze eta jardun hori euskal gizartearen onurara zuzentzen da, munduan zehar euskal gizartearen interesen garapena sustatuz.

Eusko Jaurlaritzaren kanpo harremana oinarritzen da euskal herritarrek eta gizataldeak munduan zehar izatean. Baita enpresa, unibertsitate eta jakintza, kultura eta kirol adierazpenak nazioartean zabaltzean.

Eusko Jaurlaritzak bere kanpo harremana oinarritzen du pobrezia gehien zigortutako herrialdeei garatzen laguntzeko konpromisoan, herrialde aurreratuekin lankidetzan aritzen eta bisitariak erakartzen.

La acción exterior constituye un eje central de la acción política y de la proyección pública del Gobierno Vasco y del Lehendakari, un instrumento clave para el logro de sus objetivos.

La política, la economía, la tecnología, la seguridad tienen, en cualquier lugar del mundo, una dimensión exterior. El proceso de globalización constituye el núcleo central que articula los cambios en que está inmersa la sociedad en el mundo.

Todas las administraciones públicas son parte relevante y activa de este proceso, acompañando y desarrollando cada vez más sus competencias en los lugares del mundo donde se encuentran sus intereses, más allá de sus fronteras geográficas.

La acción política del Gobierno está al servicio de los retos que debe afrontar la sociedad vasca en este nuevo escenario, con el objetivo de garantizar el máximo grado posible de crecimiento y bienestar para toda la ciudadanía.

En este sentido, la participación y acción exterior de Euskadi se orientan a dotar de utilidad a la misma para la sociedad vasca, impulsando el desarrollo de sus intereses en el mundo.

La acción exterior del Gobierno encuentra su base y se fundamenta en la presencia de ciudadanos y colectividades vascas en el mundo. También en la internacionalización de las empresas, de las universidades y del conocimiento, así como de las manifestaciones culturales y deportivas.

El Gobierno Vasco basa su acción exterior en el compromiso con la ayuda al desarrollo en países especialmente castigados por la pobreza, así como en la cooperación con regiones avanzadas y la apuesta por la atracción de visitantes.

Munduko euskal erakundeek honako irudi hau zabaldu behar dute: Euskadi modernoa dela; euskal herritarrak konprometituak, solidarioak direla; Euskadik kultura berezia eta ekonomia irekia dituela; enpresa lehiakorrek eta teknologia aurreratua dutenak dituela.

Horrela, gobernuen kanpoko eragileek aukera dute diplomazia publikoari buruzko ariketa egiteko kanpoan, funtsezkoa baita hori Euskadik munduko edozein tokitan dituen interesetarako.

Autonomia Estatutuak eta Ekonomia Itunak elementu bereziak eranstean dizkiote Europako baita mundu osoko estatus azpiko beste edozein lurralderen aldean. Elementu horiek bermea izango dira kanpo harreman nabarmena burutzeko eta autogobernurako funtsezko tresna horiek ezagutarazteko.

Horretarako, orain arte ezarritako jardun geografikoaren ildo nagusiak mantentzen jarraituko dugu, Eusko Jaurlaritzak kanpoan dituen ordezkariak ofizialak mantenduz eta une honetan kokatuta dauden tokien egokitasuna aztertuz.

Euskal kanpo politikaren barruan aipatu beharreko atal bat Europarekin bat egiteko prozesuari dagokiona da.

Europaren egituraren eta Europari buruzko etorkizunaren eztabaidan Euskadiren parte hartze aktiboa eta zuzena izango dira gure ahaleginen atal handi bat.

Kanpoko Euskal Gizataldearekin harremanak indartzea eta horien arteko lotura sozialak, ekonomikoak eta kulturalak indartzeko martxan jarriko dituzten ekimenak laguntzea izango dira lehentasuneko helburua.

Azken Euskal Gizataldeen Mundu Batzarretik ateratako ondorioekin bat etorri laguntza nagusien programak sendotzen dira, bai programa kulturalak bai gizarte izaerakoak.

Era berean, euskal errealitatearen eta euskal etxeen zabalkunde programak sustatzen jarraituko da.

Azkenik, euskal etxeen sarea beste latitude berrietara zabaltzea nahi izango da eta euskal migrazioaren oroimen historikoa batzeko programei jarraipena emango zaie.

Gainera, garapen lankidetzarako osoko estrategia garatuko da; kalitatezko, parte hartzaile eta adostutako eredu berri bat zabalduz eta Euskadiko herritarrengandik hurbilago egongo dena.

Kanpo gaietan ekintza unitatearen printzipioa Euskal Administrazioaren kulturaren parte izan behar da Euskadik munduan duen posizioa hobetzen joateko, interes politiko eta ekonomiko handiagoa duten lurraldeekin harreman egonkorrak ezartzeko eta mundu osoan Euskadiren ezagutza hobetzeko.

Es objetivo del Gobierno ofrecer su contribución para que las organizaciones vascas en el mundo trasladen la imagen de una Euskadi moderna, con una ciudadanía comprometida, solidaria y con una cultura propia y una economía abierta, que cuenta con empresas competitivas y tecnológicamente avanzadas.

De esta forma, los agentes no gubernamentales tienen la posibilidad de realizar un ejercicio de diplomacia pública en el exterior, fundamental para los intereses generales del País Vasco en cualquier parte del mundo.

El Estatuto de Autonomía y el Concierto Económico añaden elementos diferenciales en relación a cualquier otro territorio europeo, incluso mundial. Estos elementos avalan el desarrollo de una acción exterior de significativa singularidad que permita dar a conocer estos instrumentos básicos de autogobierno.

Para ello, seguiremos manteniendo las principales líneas de actuación geográficas establecidas hasta la fecha, manteniendo las Delegaciones oficiales del Gobierno Vasco en el exterior mientras se analiza la idoneidad de sus actuales ubicaciones.

Uno de los apartados significativamente importantes dentro de la política exterior vasca es el dedicado al proceso de integración europea.

La participación activa y directa de Euskadi en todo el entramado europeo y en el debate sobre el futuro de Europa centrará buena parte de nuestros esfuerzos.

La intensificación de las relaciones con la Comunidad Vasca en el Exterior y el apoyo a cuantas de sus iniciativas contribuyan a reforzar los lazos sociales, económicos y culturales entre éstas, sus países de acogida y Euskadi, son un objetivo prioritario.

De acuerdo con las conclusiones del último Congreso Mundial de Colectividades Vascas, se consolidan los programas de ayuda principales, tanto culturales como de carácter social.

Al mismo tiempo, se seguirán impulsando los programas de difusión de la realidad vasca y de los centros vascos.

Por último, se perseguirá ampliar la red de centros a nuevas latitudes y se dará continuidad a los programas de recopilación de la memoria histórica de la emigración vasca.

Además, se desarrollará una estrategia integral de cooperación al desarrollo, desplegando un nuevo modelo de calidad, participativo y concertado, con mayor acercamiento a la ciudadanía de Euskadi.

El principio de unidad de acción en materia exterior debe formar parte de la cultura de la administración vasca con el fin de mejorar la posición de Euskadi en el mundo, establecer relaciones estables con los territorios con mayor interés político y económico, así como mejorar el conocimiento de Euskadi en el mundo global.

Hori dela eta, kanpo harremanak Jaurlaritzako sail guztiak koordinazio esparru batean batzen ditu, sailetako politiken funtsezko eremu bat osatuz.

Halaber, 2013ko ekitaldian ekonomia, gizartea eta erakundeetako eragile nagusiak batzen dituen partaidetzazko gogoeta-prozesuan eutsitako Kanpo Harremanetarako Plan Estrategikoa 2013-2016 egiteak aipatutako kanpo harremanean jasotako eskaera berrietara egokitzea ekarriko digu.

Bilakaera horrek zerbitzu maila altuagoa eta erantsitako balore handiagoa eskainiko die beste sail batzuei eta horrela gure nazioarteko proiektzioan koordinazio eta eraginkortasun handiagoa onartuko da.

2013rako aurrekontua antolaketa egitura berrian oinarritzen da, egiturari hiru zuzendaritza izango dira: Kanpo Harremanen Zuzendaritza, Europako Gaietarako Zuzendaritza, Kanpoko Euskal Gizataldearen Zuzendaritza gehi Kanpoan Euskadik dituen ordezkariak.

En este sentido, la acción exterior incorpora, en un marco de coordinación, a todos los departamentos del Gobierno, constituyendo un área clave de sus políticas.

Asimismo, la elaboración a lo largo del ejercicio 2013 de un Plan Estratégico de Acción Exterior 2013-2016, sustentado en un proceso de reflexión participativo en el que se da cabida a los principales agentes económicos, sociales e institucionales, nos llevará a adaptarnos a las nuevas exigencias contenidas en dicha acción exterior.

Esta evolución irá acompañada de un mayor nivel de servicios y de valor añadido hacia otros Departamentos permitiendo, de esta forma, una mayor coordinación y eficacia en nuestra proyección internacional.

El presupuesto para el ejercicio 2013 parte de la nueva estructura organizativa que incluye tres direcciones: la Dirección de Relaciones Exteriores, la Dirección de Asuntos Europeos, la Dirección de la Comunidad Vasca en el Exterior, a las que se deben añadir también las Delegaciones de Euskadi en el Exterior.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EUSKADIREN INTERESAK KANPOAN DEFENDATZEA, BULTZATZEA, ETA HORRETARAKO, AUTONOMIA, KOORDINAZIO ETA LANKIDETZA IRIZPIDEAK EZARTZEA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAK PARTE HARTZEN DUEN EREMU GUZTIETAN</p> <p>1. Europako erakundearen eta herrialdeen aurrean agertzea Euskadiren interesak defendatzeko eta Euskadiren erakundearen berezitasunen berri emateko.</p> <p>2. Europako erkidegotik kanpoko erakunde eta foroetan agertzea eta parte hartzea.</p> <p>3. NUTS II berezitutako foroetan agertzea eta jardutea.</p> <p>4. Euskadiren irudia Europan zabaltzea.</p>	<p>90</p> <p>6</p> <p>24</p> <p>30</p>	<p>1. PROMOVER LA DEFENSA DE LOS INTERESES DE EUSKADI EN EL EXTERIOR CON CRITERIOS DE AUTONOMÍA ASÍ COMO DE COORDINACIÓN Y COOPERACIÓN EN TODOS LOS ÁMBITOS A LOS QUE PERTENECE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA VASCA</p> <p>1. Presencia ante las instituciones y los países europeos para la defensa de los intereses de Euskadi, así como trasladar la singularidad de sus instituciones.</p> <p>2. Presencia y participación en instituciones y foros extracomunitarios.</p> <p>3. Presencia y actuación en foros especializados en NUTS II.</p> <p>4. Promover la imagen de Euskadi en Europa.</p>
<p>2. EUSKO JAURLARITZAK (SAIL GUZTIEN BITARTEZ) EUROPAKO ERAKUNDEETAN PARTE HARTZE SISTEMATIKO ETA ERAGINKORRA IZAN DEZAN BERMATZEA</p> <p>1. Bilera, lantalde, COREPER eta ministro kontseiluetan parte hartu eta horiek bultzatzea.</p> <p>2. Euskadi Europar erakundeetan eta Europako Erkidegoekin Zerikusia duten Gaietarako Konferentzian agertzea bultzatzea.</p>	<p>10</p> <p>6</p>	<p>2. ASEGURAR LA INTERVENCIÓN SISTEMÁTICA Y EFICIENTE DEL GOBIERNO VASCO (A TRAVÉS DE TODOS SUS DEPARTAMENTOS) EN LAS INSTITUCIONES EUROPEAS</p> <p>1. Impulsar y participar en reuniones, grupos de trabajo, COREPER y Consejos de Ministros.</p> <p>2. Impulsar la presencia del País Vasco en las instituciones europeas y en la Conferencia para Asuntos Relacionados con las Comunidades Europeas (CARUE).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. EUSKAL ENPRESAREN NAZIOARTERATZEA SUSTATU ETA BULTZATZEA</p> <p>1. Euskadiren eta euskal enpresen irudia kanpoan zabaltzea.</p> <p>2. Erakundeen arteko harremanak, bidaiak eta bilerak egitea.</p>	<p>10</p> <p>25</p>	<p>3. PROMOVER Y APOYAR LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EMPRESA VASCA</p> <p>1. Promover la imagen de Euskadi y sus empresas en el exterior.</p> <p>2. Contactos institucionales, viajes y reuniones.</p>
<p>4. MUGAZ GAINDIKO ETA ESKUALDEEN ARTEKO LANKIDETZA SUSTATZEA, BATEZ ERE AKITANIAKO ESKUALDEAREKIN ETA PIRINIOETAKO LAN ELKARTEA OSATZEN DUTENEKIN</p> <p>1. Parte hartzea eta koordinazio jarduerak egitea aldebiko esparruetan nahiz esparru aldeaniztunetan.</p> <p>2. Eskualdeen arteko eta mugaz gaindiko lankidetzarako jarduerak eta proiektuak bultzatzea.</p> <p>1. Egitasmoak EAEren garapen politiketan duen eragina bultzatzea.</p> <p>3. Akitania-Euskadi Euroeskualdea bultzatzea.</p>	<p>20</p> <p>50</p> <p>1</p>	<p>4. PROMOVER LA COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA E INTERREGIONAL, EN PARTICULAR CON LA REGIÓN DE AQUITANIA Y CON AQUELLAS QUE CONFORMAN LA COMUNIDAD DE TRABAJO DE LOS PIRINEOS</p> <p>1. Actividades de participación y coordinación en ámbitos bilaterales y multilaterales.</p> <p>2. Impulsar actividades y proyectos de cooperación interregional y transfronteriza.</p> <p>1. Impacto del proyecto en las políticas de desarrollo de la CAV.</p> <p>3. Impulsar la Euroregión Aquitana-Euskadi.</p>
<p>5. EUSKADIK BERE ESKUMENEN ARABERA ERAKUNDE FORO ALDEANIZTUNETAN PARTE HAR DEZAN BERMATZEA</p> <p>1. Erakunde aldeaniztunetan parte hartzea eta koordinazio jarduerak egitea beste eskualde batzuen ondoan.</p> <p>2. Erakunde aldeaniztunetan Euskadi sustatzeko jarduerak eta proiektuak laguntzea.</p>	<p>12</p> <p>7</p>	<p>5. ASEGURAR LA PARTICIPACIÓN DE EUSKADI EN FOROS INSTITUCIONALES MULTILATERALES EN EL MARCO DE SUS COMPETENCIAS</p> <p>1. Actividades de participación y coordinación junto a otras regiones en organismos multilaterales.</p> <p>2. Apoyo a actividades y proyectos de promoción de Euskadi en organismos multilaterales.</p>
<p>6. GARAPEN LANKIDETZARAKO BALIABIDEEN BITARTEZ EAEREN ELKARTASUN ETA ERANTZUKIZUN KONPROMISOA BETETZEA</p> <p>1. Garapen lankidetzarako erakunde aldeaniztuneeen harremanak sustatzea eta horietan parte hartzea.</p> <p>2. Euskadik kanpoan dituen ordezkarietarako, lankidetzarako proiektu eta programarik balego beren arloetan, euskal gizartearen elkartasun ahalegina zabaltzea.</p>	<p>8</p> <p>6</p>	<p>6. CUMPLIR CON EL COMPROMISO DE SOLIDARIDAD Y RESPONSABILIDAD DE LA CAPV A TRAVÉS DE LOS INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO</p> <p>1. Participación y fomento de relaciones con organismos multilaterales de cooperación al desarrollo.</p> <p>2. Las Delegaciones de Euskadi en el exterior, siempre que existan proyectos y programas de cooperación en sus áreas, difundirán el esfuerzo solidario de la sociedad vasca.</p>
<p>7. KANPOKO EUSKAL KOMUNITATEAREKIN HARREMANAK AREAGOTZEA, KANPOKO EUSKAL SAREAREN SENDOTZEAN LAGUNTZEA</p>		<p>7. INCREMENTAR LAS RELACIONES CON LA COMUNIDAD VASCA EN EL EXTERIOR, APOYANDO LA CONSOLIDACIÓN DE LA RED VASCA EN EL EXTERIOR</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Kanpoan diren Euskal Herritarrentzako eta Gizataldeentzako Zuzendaritza indartzea herritarren bulego gisa ere funtziona dezan.</p> <p>1. Oroitzapen ekitaldiak.</p> <p>2. Bilerak, joan etorriak, "euskal asteak" kanpoan.</p> <p>3. Gazteak euskal errealitatera hurbiltzeko programa (Gaztemundu).</p> <p>4. Euskal Gizataldeei buruzko argitalpenak.</p> <p>5. Euskal-etxeak aldizkaria.</p> <p>6. Euskal-etxeak buletin birtuala.</p> <p>2. Euskal gizataldeei laguntza.</p> <p>1. Euskal-etxeei dirulaguntzak, 2013rako.</p> <p>1. Onura jaso duten euskal etheen kopurua.</p> <p>2. Onura jaso duten herrialdeen kopurua.</p> <p>3. Diru-laguntzen bataz bestekoa eurotan euskal etxe bakoitzeko.</p> <p>2. 2013rako diru-laguntzak euskal-etxeei oinarritzko beharreen eta egoera larrian dauden euskal gizataldeetako kideei.</p> <p>1. Onura jaso duten familia-unitateen kopurua.</p> <p>2. Onura jaso duten herrialde kopurua guztira.</p> <p>3. Etxe bakoitzeko diru-laguntzen bataz bestekoa eurotan.</p>	<p>4</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>45</p> <p>40</p> <p>14</p> <p>18.000</p> <p>62</p> <p>5</p> <p>3.258</p>	<p>1. Acciones para que las Colectividades Vascas se conviertan en agentes para la difusión de la imagen del País Vasco.</p> <p>1. Conmemoraciones.</p> <p>2. Reuniones, desplazamientos, semanas vascas en el exterior.</p> <p>3. Programa de acercamiento a la realidad vasca para jóvenes (Gaztemundu).</p> <p>4. Publicaciones sobre Colectividades Vascas.</p> <p>5. Revista Euskal Etxeak.</p> <p>6. Boletín Euskal Etxeak Virtual.</p> <p>2. Apoyo a las Colectividades Vascas.</p> <p>1. Subvenciones a los Centros Vascos-Euskal Etxeak para el año 2012.</p> <p>1. Número de centros vascos beneficiados.</p> <p>2. Número de países beneficiados.</p> <p>3. Media en euros de subvención por centro vasco.</p> <p>2. Prestaciones económicas a Centros Vascos para atender necesidades asistenciales y situaciones de extrema necesidad a personas pertenecientes a las colectividades vascas para el año 2013.</p> <p>1. Número de unidades familiares beneficiadas.</p> <p>2. Número total países beneficiados.</p> <p>3. Media en euros de ayudas por unidad familiar.</p>
<p>8. 2013AN EUROPAKO GAIEN ARLOAN ETA ESKUALDEEN ARTEKO LANKIDETZAREN ARLOAN PROFESIONALAK ESPEZIALIZATZEA</p> <p>1. 2013an profesionalak espezializatzeko eta trebatzeko bekak sustatzea.</p> <p>1. Deialdira bildutako pertsona kopurua.</p>	<p>9</p> <p>40</p>	<p>8. ESPECIALIZAR PROFESIONALES EN LAS ÁREAS DE ASUNTOS EUROPEOS Y COOPERACIÓN INTERREGIONAL PARA 2013</p> <p>1. Impulsar becas destinadas a la especialización y formación de profesionales en el año 2013.</p> <p>1. Número de personas presentadas a la convocatoria.</p>
<p>9. EUSKO JAURLARITZAKO SAILETAKO ETA BESTE ERAGILE BATZUEN KANPO HARREMANEN PLANIFIKAZIOA, SUSTAPENA ETA KOORDINAZIOA</p>		<p>9. PLANIFICACIÓN, IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LA ACCIÓN EXTERIOR DE LOS DIFERENTES DEPARTAMENTOS DEL GOBIERNO VASCO Y OTROS AGENTES</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Eusko Jaurlaritzaren Kanpo Harremanetako Plan Estrategikoa egitea.		1. Elaboración del Plan Estratégico de Acción Exterior del Gobierno Vasco.
2. Eusko Jaurlaritzaren sailen, erakunde autonomoen eta sozietate publikoen kanpo harremanetarako planifikazioaren berri informatzea eta koordinatzea.		2. Información y coordinación de la planificación de acciones exteriores de los distintos Departamentos, Organismos Autónomos y Sociedades Públicas del Gobierno Vasco.
1. Eusko Jaurlaritzako erakunde autonomoak eta sozietate publikoak antolatzen dituzten sailen eta sektoreen arteko bileretan parte hartzea.	50	1. Participación en reuniones interdepartamentales e intersectoriales con organismos autónomos y sociedades públicas del Gobierno vasco.
2. Beste sail batzuetako kanpo jardunen jarraipena, baita kanpotik Euskadira datozen pertsona ospetsuen bisitaldien jarraipena egitea ere.	75	2. Seguimiento de las acciones exteriores de otros departamentos, así como de las visitas a Euskadi por parte de personalidades exteriores.
3. Kanpo Harremanen esparruan Eusko Jaurlaritzak euskal edo nazioarteko beste eragile batzuekin dituen harremanen jarraipena egitea eta koordinatzea.		3. Seguimiento y coordinación de las relaciones del Gobierno vasco con otros agentes vascos e internacionales en relaciones exteriores.
1. Helburuak definitzea.	20	1. Definición de objetivos.
2. Ekitaldi bateratuen promozionatzea eta organizatzea.	15	2. Promoción y organización de eventos conjuntos.
4. Euskadin eta atzerrian dauden Atzerriko Enbaxada eta Kontsulatuuekin izandako harremanak eta lankidetzak indartzea.		4. Fortalecimiento de los contactos y de las colaboraciones mantenidas con Embajadas y Consulados Extranjeros en Euskadi y en el extranjero.
1. Helburuak definitzea.	20	1. Definición de objetivos.
2. Ekitaldi bateratuak promozionatzea eta organizatzea.	15	2. Promoción y organización de eventos conjuntos.
10. EUSKO JAURLARITZAK KANPOAN DITUEN ORDEZKARITZEN KOORDINAZIOA		10. COORDINACIÓN DE LAS DELEGACIONES EXTERIORES DEL GOBIERNO VASCO
1. Kanpoan dauden ordezkariaren kontsolidazioa.		1. Consolidación de las Delegaciones en el exterior.
1. Urteko jardueraren eta helburuen plana finkatzea.	30	1. Fijación de plan de acción anual y objetivos.
2. Harremanak Eusko Jaurlaritzako sailekin.	55	2. Relaciones con Departamentos de Gobierno Vasco.
3. Harremanak ezarrita dauden herrialdeetako erakundeekin.	65	3. Relaciones con Instituciones de los países en destino.
4. Harremanak kanpo harremanetarako euskal eta nazioarteko eragileekin.	50	4. Relaciones con agentes vascos e internacionales de acción exterior.
2. Euskadiren irudia bultzatu eta hobetu ordezkariak dituzten herrialdeekin		2. Impulsar y mejorar la imagen de Euskadi en los países con Delegaciones.
1. Zabalkunde ekitaldiak.	20	1. Eventos de difusión.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Harremanak komunikabideekin.</p> <p>EUSKO JAURLARITZAREN MADRILGO ORDEZKARITZA</p> <p>11. LEHENDAKARIARI ETA EUSKO JAURLARITZARI LAGUNTZA EMATEA</p> <p>1. Estatuko Administrazio Orokorrarekiko eta Madrilen ordezkariak duten beste autonomia erkidego, eskualde edota erakundeekiko bitartekari izatea.</p> <p>2. Bilerak eta hartu-emanak.</p> <p>3. Oharrak eta informazio txostenak egitea.</p> <p>4. Bilerak eta ekitaldiak Ordezkaritzan antolatu eta horietan parte hartzea.</p> <p>5. Komunikabideekin jarraipena egitea.</p> <p>6. Lehendakariaren kabinetearekin eta Jaurlaritzaren beste kideekin edota goi-kargudunekin bilerak eta ekitaldiak egiteko eskariak tramitatzea.</p> <p>7. Jaurlaritzaren kideak eta goi-kargudunak Madrilen egin beharreko ekitaldiak eta bidaiak antolatzea eta koordinatzea.</p> <p>8. Bidaiak.</p> <p>9. Dokumentuak kudeatzea eta tramitatzea.</p> <p>12. EUSKADIKO BARRUTIETAN HAUTATUTAKO DIPUTATU ETA SENATARI GUZTIEI LAGUNTzea</p> <p>1. Bilerak eta hartu-emanak.</p> <p>2. Ekitaldiak eta bilerak Ordezkaritzan antolatzea.</p> <p>3. Komunikabideekin jarraipena egitea.</p> <p>4. Kontsultak.</p> <p>13 EUSKAL ERREALITATE ABERATS ETA ANITZA EZAGUTARAZTEA MADRILEN</p> <p>1. Eusko Jaurlaritzak edota beste erakunde publiko nahiz pribatuek euskal errealitate hori ezagutarazteko eta indartzeko antolatzen dituzten ekitaldiak eta egitasmoak babestea.</p> <p>2. Ekitaldi, hitzaldi eta biltzarretan parte hartzea.</p> <p>3. Komunikabideekin jarraipena egitea.</p>	<p>10</p>	<p>2. Contactos con medios de comunicación.</p> <p>DELEGACIÓN DEL GOBIERNO VASCO EN MADRID</p> <p>11. PRESTAR APOYO AL LEHENDAKARI Y AL GOBIERNO VASCO</p> <p>1. Servir de enlace con la Administración General del Estado y otras Comunidades Autónomas y regiones o entidades presentes en Madrid.</p> <p>2. Reuniones y contactos.</p> <p>3. Elaboración de notas y dosieres informativos.</p> <p>4. Acoger y asistir a reuniones y actos.</p> <p>5. Seguimiento con medios de comunicación.</p> <p>6. Tramitar peticiones de reuniones y actos con el gabinete del Lehendakari y otros miembros del Gobierno o altos cargos.</p> <p>7. Organización y coordinación de viajes y actos en Madrid de miembros del gobierno y altos cargos.</p> <p>8. Viajes.</p> <p>9. Gestionar y tramitar documentación.</p> <p>12. PRESTAR APOYO A TODOS LOS DIPUTADOS Y SENADORES ELEGIDOS EN CIRCUNSCRIPCIONES DE EUSKADI</p> <p>1. Reuniones y contactos.</p> <p>2. Acoger actos y reuniones.</p> <p>3. Seguimiento con medios de comunicación.</p> <p>4. Consultas.</p> <p>13. DIVULGAR LA RICA Y DIVERSA REALIDAD VASCA EN MADRID</p> <p>1. Apoyar actos y proyectos tanto del Gobierno Vasco como de otras entidades públicas o privadas que permitan dar a conocer y potenciar esa realidad vasca.</p> <p>2. Asistir y participar en actos, conferencias, eventos.</p> <p>3. Seguimiento con medios de comunicación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>14. EUSKAL HERRITARREN SARE BATEN ALDEKO BILGUNE, AZPIEGITURA ETA PLATAFORMA IZATEA</p> <p>1. Bilerak eta ekitaldiak Ordezkaritzan antolatzea eta horietan parte hartzea.</p> <p>2 Ekitaldiak babestea.</p> <p>3 Komunikabideekin jarraipena egitea.</p>		<p>14. SERVIR DE LUGAR DE ENCUENTRO, INFRAESTRUCTURA Y PLATAFORMA PARA APOYAR UNA RED DE CIUDADANOS VASCOS</p> <p>1. Acoger y asistir a reuniones y actos.</p> <p>2. Apoyar actos.</p> <p>3. Seguimiento con medios de comunicación.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
1312 GARAPEN LANKIDETZA	1312 COOPERACIÓN AL DESARROLLO
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>01 LEHENDAKARITZA</u>	<u>01 LEHENDAKARITZA</u>
GARAPENERAKO LANKIDETZAREN EUSKAL AGENTZIA.	AGENCIA VASCA DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO

MEMORIA

Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia hemendik aurrera Agentzia, zuzenbide pribatuko erakunde publiko bat da ekainaren 19ko 5/2008 Legearen bitartez sortutakoa, 2011ko urtarrilaren 1ean lanean hasi zena, azaroaren 23ko 310/2010 Dekretuan ezarritakoa aplikatuz eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioari sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen lehendakariaren abenduaren 15eko 20/2012 Dekretuaren bitartez Lehendakariari atxikitakoa.

Agentzia garapenerako lankidetzaren politikaren planifikazioa egiteko ardura duen organoa da, baita planifikazio hori koordinatzeko, kudeatzeko eta gauzatzeko ere, herrialde pobretuetan pobrezia aurka borrokatzeko eta garapen iraunkorra sustatzeko.

Erantzukizun hori betetzean, Agentziaren jarduna Garapenerako Lankidetzarako otsailaren 22ko 1/2007 Legearen 3. artikuluan ezarrita dauden garapenerako lankidetzaren politikaren printzipio orientatzaileetan oinarrituko da, baita aipatutako ekainaren 19ko 5/2008 Legearen 5. artikuluan ezarritako administrazio jardunetako printzipioetan ere.

2013ko erantzukizunei aurre egiteko, beharrezkoa da Agentziari era guztietako baliabideak ematea -giza baliabideak, baliabide ekonomikoak eta materialak-, dagokion eta nahikoak izango diren kredituen bitartez.

Baliabide horiek zuzendaritzako eta pertsonaleko egitura mantentzea ahalbideratuko dute eta ahalbideratuko dute Agentziaren helburuak lortzeko beharrezkoak diren zerbitzu guztiak ere .

La Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo, a partir de ahora la Agencia, es un Ente Público de Derecho Privado creado por la Ley 5/2008, de 19 de junio, que inició sus actividades el día 1 de enero de 2011, en aplicación de lo previsto en el Decreto 310/2010, de 23 de noviembre, y adscrito a la Presidencia del Gobierno por Decreto 20/2012, de 15 de diciembre, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos.

La Agencia es el órgano encargado de elaborar la planificación de la política de cooperación para el desarrollo así como de coordinarla, gestionarla y ejecutarla, con el objetivo de luchar contra la pobreza y promover el desarrollo sostenible en los países empobrecidos.

En el ejercicio de esa responsabilidad, la actividad de la Agencia está presidida por los principios orientadores de la política de cooperación para el desarrollo establecidos en el artículo 3 de la Ley 1/2007, de 22 de febrero, de Cooperación para el Desarrollo, así como en los de actuación administrativa establecidos en el artículo 5 de la Ley 5/2008, de 19 de junio, citada.

Para afrontar sus responsabilidades en 2013, es necesario dotar a la Agencia de recursos de todo tipo -humanos, económicos y materiales-, a través de los créditos oportunos y suficientes.

Estos recursos van a permitir el mantenimiento de la estructura directiva y de personal así como de todos los servicios que son imprescindibles para que los objetivos que la Agencia se plantea puedan ser objeto de la oportuna consecución.

Halaber, ekarpen horiek ahalbideratuko dituzte Agentziak aurreko aurrekontu ekitaldietan lankidetzarako hainbat tresna betearazteko hartutako konpromisoak betetzea. Konpromiso horien indarra denboran zabaltzen baita ekintzen izaera urte anitzekoa delako.

Erraztuko du baita, 2013an zehar, ekitaldi horretarako artezkaritza organoek planteatuko dituzten helburuak lortzeko beharrezkoak diren ekintzak sustatu ahal izatea.

Asimismo, estas aportaciones van a posibilitar que la Agencia pueda cumplir con los compromisos adquiridos en ejercicios presupuestarios anteriores, en ejecución de los distintos instrumentos de cooperación, pero que expanden su vigencia en el tiempo por el carácter plurianual de las acciones.

También facilitarán que, a lo largo de 2013, puedan promoverse las acciones que se consideren precisas para el alcance de los objetivos que sus órganos rectores se planteen para este ejercicio.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Lankidetzaren Euskal Agentzia diru baliabideez hornitu, erakunde hori sortu zuen legean jasotako egitekoak bete ditzan, eta Eusko Jaurlaritzaren Administrazio Orokorrean erakunde horrek kudeatzen dituenak lagundu.		1. Dotar a la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo de medios económicos para el desempeño de las funciones establecidas en su Ley de Creación y apoyar sus gestiones en el ámbito de la Administración General del Gobierno Vasco.

PROGRAMA
 3221 EMAKUMEEN AUKERA BERDINTASUNA
 SUSTATU
ARDURADUNA
01 LEHENDAKARITZA
 EMAKUNDE

PROGRAMA
 3221 PROMOCIÓN DE LA IGUALDAD DE
 OPORTUNIDADES PARA LA MUJER
RESPONSABLE
01 LEHENDAKARITZA
 EMAKUNDE

MEMORIA

Emakumearen Euskal Erakundea izaera administratiboa duen erakunde autonomiaduna da eta Lehendakaritzari atxikita dago, otsailaren 5eko 2/1988 Legean ezarritakoari jarraiki. Hona hemen Emakunderen helburua: gizonezkoek eta emakumezkoek politikan, kulturen eta gizartearen berdintasuna izan dezatela.

Helburu hori lortzeko, batetik, behar dituen diru izendapenez hornitu behar da datorren urtean erakunde hori, eta, bestetik, Eusko Jaurlaritzako sailekin harremanak izan beharko ditu baliabide materialak nahiz ekonomia eta giza baliabideak egoki kudeatzeko.

EMAKUNDE, el Instituto Vasco de la Mujer / Emakumearen Euskal Erakundea es un Organismo Autónomo de carácter administrativo adscrito a la Presidencia en virtud de lo establecido en la Ley 2/1988, de 5 de febrero, y cuyo fin esencial es la consecución de la igualdad real y efectiva entre hombres y mujeres en todos los ámbitos de la vida política, cultural y social.

Para el desarrollo de este fin, en un año tan especial como el del 25 aniversario de su puesta en marcha, resulta necesario dotar al Instituto de los créditos necesarios, durante el próximo ejercicio. De la misma forma es importante mantener las relaciones precisas con los Departamentos del Gobierno en actuaciones de gestión de medios materiales, económicos y de personal.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. POLITIKA PUBLIKOETAN GENERO IKUSPEGIA TXERTATZEKO ETA EMAKUMEENTZAKO EKINTZA POSITIBOA GARATZEKO AUKERA AHALBIDERATZEA EDO SUSTATZEA</p> <p>1. Emakumearen Euskal Erakundea diru baliabidez hornitu, erakunde hori sortu zuen legean eta emakumeen aurkako indarkeria biktimen atentziorako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legean jasotako egitekoak bete dituzan, eta Eusko Jaurlaritzaren Administrazio Orokorrean erakunde horrek kudeatzen dituenak lagundu.</p>		<p>1. POSIBILITAR O PROMOVER LA INCORPORACIÓN DE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS Y EL DESARROLLO DE LA ACCIÓN POSITIVA PARA LAS MUJERES</p> <p>1. Dotar a Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer de medios económicos para el desempeño de las funciones establecidas en su Ley de creación y en la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres, para la atención a las víctimas de violencia contra las mujeres y para apoyar sus gestiones en el ámbito de la Administración General del Gobierno Vasco.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
4621 JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEAK	4621 JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>01 LEHENDAKARITZA</u>	<u>01 LEHENDAKARITZA</u>
BAKE ETA BIZIKIDETZARAKO IDAZKARITZA NAGUSIA	SECRETARÍA GENERAL DE PAZ Y CONVIVENCIA

MEMORIA

Bake eta Bizikidetzarako Idazkaritza Nagusia erakunde egitura berri bat da Lehendakaritzaren barruan, oroimena, biktimak, bakea, elkarbizitza eta giza eskubideekin lotutako politika guztiei zentzu-batasuna emateko sortu dena. Lehen Herrizaingo Saileko Terrorismoaren Biktimei Laguntzeko Zuzendaritza deitzen zena eta lehen Justizia Saileko Giza Eskubideen Zuzendaritza deitzen zena zuzendaritza bakar batean bildu dira, Biktimen eta Giza Eskubideen Zuzendaritza, hain zuzen.

Gai honetan Bake eta Bizikidetzarako Idazkaritza Nagusiak hiru ardatzetan jardun behar du: iraganean, etorkizunean eta orainean. Iraganari buruz duen lehenasuna da oroimenari buruzko politika publikoak zehaztea eta biktimekiko elkartasuna, begirunea eta laguntzari jarraipena eman eta horiek areagotzea. Etorkizunari buruz duen helburua da bake eta elkarbizitzarako kultura sustatzeko sailen arteko estrategia bat eratu eta bultzatzea, giza duintasuna eta giza eskubideekiko konpromisoa oinarri hartuta. Orainari buruz, helburu horiek erdiesteko beste erakunde batzuekin batera lankidetzan aritzea izango du jardun nagusia.

Egiteko horrek aurrekontuan duen isla diru-sailei zeharka nabarmentzen zaizkien hiru lerro nagusitan gauzatzen da: biktima guztiei laguntzeko, begirunea erakusteko eta kalte ordaina emateko konpromisoan; oroimenari buruzko erakundeak zehaztu eta kudeatzearen aldeko apustuan, eta bizikidetzari buruzko egitasmo, plan eta ekimenetan ahalegintzean.

Idazkari nagusi honek zuzendaritza bakar bat du, Biktimen eta Giza Eskubideen Zuzendaritza, hain zuzen.

Biktimen eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak egiteko bikoitza du: alde batetik, giza eskubide guztiak sustatzea, babestea, defendatzea eta garatzea, eta bestetik, Eusko Jaurlaritzaren politikak koordinatzea biktima guztiekiko elkartasuna, begirunea eta laguntzari dagokienez.

La Secretaría General de Paz y Convivencia es una nueva estructura institucional dentro de Lehendakaritza creada con la finalidad de dar una unidad de sentido a todas las políticas públicas relacionadas con la memoria, las víctimas, la paz, la convivencia y los derechos humanos. Integra la anterior Dirección de Atención a las Víctimas del Terrorismo, adscrita al Departamento de Interior, y la anterior Dirección de Derechos Humanos, adscrita al Departamento de Justicia, en una única Dirección de Víctimas y Derechos Humanos.

Corresponde a la Secretaría General de Paz y Convivencia actuar en esta materia en tres ejes: pasado, futuro y presente. Con respecto al pasado, su prioridad es definir las políticas públicas de memoria así como continuar y ampliar la solidaridad, reconocimiento y atención a las víctimas. Con relación al futuro, su objetivo es diseñar e impulsar una estrategia interdepartamental de fomento de una cultura de paz y convivencia fundamentada en la dignidad humana y en el compromiso con los derechos humanos. En relación con el presente, su actuación se centrará en colaborar e interactuar con otras instituciones en el desarrollo de los mismos fines.

El reflejo presupuestario de esta misión se plasma en tres grandes líneas que destacan de manera transversal a las distintas partidas: el compromiso en materia de apoyo, reconocimiento y reparación a todas las víctimas, la apuesta por definir y gestionar instituciones relacionadas con la memoria, y el esfuerzo en proyectos, planes e iniciativas relacionadas con la convivencia.

Esta Secretaría General cuenta con una única Dirección de Víctimas y Derechos Humanos.

La Dirección de Víctimas y Derechos Humanos tiene un doble cometido, por una parte la promoción, protección, defensa y desarrollo de todos los Derechos Humanos, y por otra coordinar las políticas del Gobierno Vasco en cuanto a la solidaridad, reconocimiento y atención a todas las víctimas.

Giza eskubideen arloa dela eta, gai horretako politika publikoa diseinatzen du, giza eskubideen eta bakearen kultura defendatzeko ekintzen eta kanpainen bitartez garatzeko, sentsibilizazio eta trebatze ildo estrategikoak erabiliz zeharkakotasun ikuspegi batetik abiatuta arlo horretako gobernu-koherentzia bultzatzeko. Horretarako, bake kultura eta giza eskubideak sustatzeko lanean ari diren erakunde eta mugimendu sozialetan parte hartzen du eta horiei laguntzen die, baita toki, probintzia, autonomia erkidego, estatu edota nazioarte mailako beste zenbait erakunde publikori ere.

Biktimekiko elkartasuna, begirunea eta laguntzaren arloa dela eta, zuzendaritza horren egitekoa da 2008ko ekainaren 19ko 4/2008 Legean —Terrorismoaren Biktimei Aitorpena eta Erreparazioa egitekoan, hain zuzen— aurreikusitako laguntza integrala emateko sistema koordinatzea, biktimek eskubideak erabiltzea sustatzeko ekimenak bultzatzea eta, azkenik, biktimei laguntzeko gizarte zibilean sortutako erakundeekin eta gai horretan eskudun diren beste zenbait erakunde publikorekin harremanak izatea eta horiekin lankidetzan aritzea.

Bestalde, eta motibazio politikoko indarkeria-egoeran izandako giza eskubideen urraketen ondorioz bestelako sufrimendu bidegabeak jasan zituzten biktimak aitortzearen eta biktima horiei ordainak ematearen arloan aurreko ekitaldian hasitako lanari jarraipena emateko, zuzendaritza horrek lehentasunen artean bere gain hartzen du prozesu hori garatu eta osatzeko konpromisoa ere.

En el ámbito de los Derechos Humanos se diseña la política pública en dicha materia, desarrollada mediante acciones y campañas dirigidas a la defensa y promoción de los Derechos Humanos y de la Cultura de la Paz, a través de líneas estratégicas de sensibilización y capacitación desde un planteamiento de transversalidad que coadyuve a la coherencia gubernamental en este ámbito. En tal sentido, participa y presta su apoyo a organizaciones y movimientos sociales que trabajan por la promoción de una cultura de Paz y Derechos Humanos, así como a instituciones públicas del ámbito local, provincial, autonómico, estatal e internacional.

En el ámbito de solidaridad, reconocimiento y atención a las víctimas, corresponde a esta dirección la coordinación del sistema de asistencia integral previsto en la Ley 4/2008, de 19 de junio, de Reconocimiento y Reparación a las Víctimas del Terrorismo, el impulso de iniciativas tendentes a promover el ejercicio de derechos por parte de las víctimas, y por último, funciones relacionadas y colaboración con entidades de la sociedad civil creadas para el apoyo a las víctimas y otras instituciones públicas competentes en la materia.

Por otra parte y dando continuidad al trabajo iniciado el ejercicio anterior en materia de reconocimiento y reparación de otros sufrimientos injustos como consecuencia de la vulneración de derechos humanos en un contexto de la violencia de motivación política, esta dirección asume también entre sus prioridades la tarea de desarrollar y completar este proceso.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>BIKTIMAK ETA GIZA ESKUBIDEAK</p> <p>1. GIZA DUINTASUNEAN ETA GIZA ESKUBIDEEKIKO KONPROMISOAN OINARRITUTAKO BAKE ETA BIZIKIDETZA KULTURA SUSTATZEA</p> <p>Bake eta bizikidetza plan bat lantzea, sailen arteko izaera duena eta eragile sozialen elkarreraginari eta parte hartzeari irekita dagoena.</p> <p>Tartean diren sailak.</p> <p>Txosten sektorialen kopurua.</p> <p>Jasotako ekarpen kopurua.</p> <p>Erakunde laguntzaile kopurua.</p> <p>Diseinatutako jarduera kopurua.</p> <p>Gizartea sentsibilizatzeko kanpainak eta jarduerak diseinatu eta burutzea.</p> <p>Oroimenaren eguna.</p>	<p>1</p>	<p>VÍCTIMAS Y DERECHOS HUMANOS</p> <p>1. PROMOVER UNA CULTURA DE PAZ Y CONVIVENCIA FUNDAMENTADA EN LA DIGNIDAD HUMANA Y EN EL COMPROMISO CON LOS DERECHOS HUMANOS</p> <p>Elaboración de un plan de paz y convivencia de carácter interdepartamental y abierto a la interacción y la participación de los agentes sociales.</p> <p>Departamentos implicados.</p> <p>Número de informes de sectoriales.</p> <p>Número de aportaciones recibidas.</p> <p>Número de entidades colaboradoras.</p> <p>Número de acciones diseñadas.</p> <p>Diseñar y ejecutar campañas o acciones de sensibilización social.</p> <p>Día de la memoria.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Giza eskubideen eguna.	1	Día de los derechos humanos.
Bizikidetzari buruzko kanpaina berezia.	1	Campaña específica sobre convivencia.
Rene Casin saria.	1	Premio Rene Casin.
Udalentzako diru-laguntza programa.		Programa de subvenciones a ayuntamientos.
Espediente kopurua.	68	Número de expedientes.
Elkarteentzako diru-laguntza programa.		Programa de subvenciones a asociaciones.
Espediente kopurua.	129	Número de expedientes.
Hitzarmen edo diru-laguntza berezien programa.		Programa de convenios o ayudas específicos.
Espediente kopurua.		Número de expedientes.
Bake eta bizikidetzaren planerako Nazio Batuen goi komisarioarekin lankidetzan aritzea.		Colaboración con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para el plan de paz y convivencia.
Partekatutako jardueren balantzea.	1	Balance de acciones compartidas.
2. IRAGANAREN OROIMEN KRITIKOARI BURUZKO POLITIKA PUBLIKOA ZEHAZTU ETA SUSTATZEA HELBURU HORI ERDIESTEKO EGOKI DIREN ERAKUNDEAK SORTUZ		2. DEFINIR E IMPULSAR UNA POLÍTICA PÚBLICA DE MEMORIA CRÍTICA DEL PASADO MEDIANTE LA CREACIÓN DE LAS INSTITUCIONES ADECUADAS A TAL FIN
Oroimen proiektuak definitu eta kudeatzea.		Definición y gestión de proyectos de memoria.
Oroimenaren institutua.	1	Instituto de la memoria.
Memoriala.	1	Memorial.
3. BIKTIMEI ELKARTASUNA, ARRETA ETA LAGUNTZA EMATEA, TERRORISMOAREN BIKTIMEI AITORPENA ETA ERREPARAZIOA EGITEKO 4/2008 LEGEA GARATU ETA BETETZEKO		3. PRESTAR SOLIDARIDAD, ATENCIÓN Y APOYO A LAS VÍCTIMAS EN DESARROLLO Y CUMPLIMIENTO DE LA LEY 4/2008 DE RECONOCIMIENTO Y REPARACIÓN DE LAS VÍCTIMAS DEL TERRORISMO
Indarrean dagoen legedian (4/2008 Legean eta hori garatzen duen azaroaren 9ko 209/2010 Dekretuan) jasotako edozein laguntzen espedienteak izapidetzea.		Tramitación de expedientes de cualquier tipo de ayudas contempladas en la normativa vigente (Ley 4/2008 y Reglamento de desarrollo en Decreto 290/2010, de 9 de noviembre).
Espediente kopurua.	238	Número de expedientes.
Banakako laguntza eta arreta integrala ematea biktima guztiei.		Asistencia y atención personalizada e integral a todas las víctimas.
Eskainitako zerbitzu kopurua.	5	Número servicios prestados.
Elkartasuna sustatzea.		Promoción de la solidaridad.
Aitortza ekitaldiak, bilerak eta jardunaldiak.	6	Actos, encuentros y jornadas de reconocimiento.
Elkarteentzako diru-laguntza programa.		Programa de subvenciones a asociaciones.
Espediente kopurua.	52	Número de expedientes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Hitzarmen edo diru-laguntza berezien programa.</p> <p>Espediente kopurua.</p>	3	<p>Programa de convenios o ayudas específicos.</p> <p>Número de expedientes.</p>
<p>4. MOTIBAZIO POLITIKOKO INDARKERIA EGOERAN IZANDAKO GIZA ESKUBIDEEN URRAKETEN ONDORIOZ BESTELAKO SUFRIMENDU BIDE GABEAK JASAN ZITUZTEN BIKTIMAK AITORTZEA ETA HORIEI ORDAINA EMATEKO PROZESUA GARATU ETA OSATZEA (EKAINAREN 12KO 107/2012 DEKRETUA)</p>		<p>4. DESARROLLAR Y COMPLETAR EL PROCESO DE RECONOCIMIENTO Y REPARACIÓN A VÍCTIMAS DE OTROS SUFRIMIENTOS INJUSTOS Y VULNERACIONES DE DERECHOS HUMANOS Y PRODUCIDOS EN EL CONTEXTO DE LA VIOLENCIA DE MOTIVACIÓN POLÍTICA (DECRETO 107/2012 DE 12 DE JUNIO)</p>
<p>Aitortzeko eta ordaina emateko programa.</p> <p>Izapidetutako espediente kopurua.</p>	75	<p>Programa de reconocimiento y reparación.</p> <p>Número de expedientes tramitados.</p>
<p>Bidegabeko sufrimenduen biktimak ebaluatzeko batzordea.</p> <p>Izandako bilerak eta izapidetutako espediente kopurua.</p>	13	<p>Comisión evaluadora de víctimas de sufrimientos injustos.</p> <p>Reuniones celebradas y número de expedientes tramitados.</p>
<p>5. 52/2007 LEGEAREN ESPARRUKO JARDUERAK SUSTATU ETA BULTZATZEA, BAITA OROIMEN HISTORIKOAREN POLITIKA PUBLIKO PROPIOAREN ESPARRUKOAK ERE</p>		<p>5. PROMOVER Y POTENCIAR ACTUACIONES EN EL MARCO DE LA LEY 52/2007, Y DE UNA POLÍTICA PÚBLICA PROPIA DE MEMORIA HISTÓRICA</p>
<p>Oroimen historikoa berreskuratzeko ekimenak sustatzea.</p> <p>Lagundutako edota sustatutako jardueren balantzea.</p>	5	<p>Promoción de iniciativas de recuperación de la memoria histórica.</p> <p>Balance de acciones apoyadas o promovidas.</p>
<p>Erakundeentzako diru-laguntzen deialdi publikoa, oroimen historikoa berreskuratzeko ekimenak burutzeko.</p>	1	<p>Convocatoria pública de subvenciones a organizaciones para actividades de recuperación de la memoria histórica.</p>
<p>Espediente kopurua.</p>	39	<p>Número de expedientes.</p>
<p>Frankismoaren biktimentzako laguntzak.</p>		<p>Ayudas a víctimas del franquismo.</p>
<p>Espediente kopurua.</p>		<p>Número de expedientes.</p>
<p>Aranzadi Zientzia Elkartearikiko hitzarmena garatzea.</p>		<p>Desarrollo del convenio con la Sociedad de Ciencias Aranzadi.</p>
<p>Jardueren balantzea.</p>	1	<p>Balance de acciones.</p>
<p>6. GIZA ESKUDEEKIN ZERIKUSIA DUTEN BESTELAKO JARDUERA ILDOAK</p>		<p>6. OTRAS LÍNEAS DE ACTUACIÓN RELACIONADAS CON LOS DERECHOS HUMANOS</p>
<p>CEAR-EUSKADI nazioarteko elkartasun programak.</p> <p>Giza eskubideen defendatzaileak jasotzeko programaren jardueren balantzea.</p>	1	<p>Programas de solidaridad internacional CEAR-EUSKADI.</p> <p>Balance de acciones del programa de acogida a defensores del/as de derechos humanos.</p>
<p>Erlijio aniztasuna errespetatzea sustatzea.</p>		<p>Promoción del respeto a la diversidad religiosa.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Azterlanak, txostenak eta burututako gestioak.	8	Estudios, informes y gestiones desarrolladas.
Heriotza zigorra jaso duten euskaldunei laguntzea.	1	Asistencia a vascos/as condenados a pena de muerte.
Burututako gestioen balantzea.		Balance de gestiones realizadas.
Txostenak egitea, mintegietan eta biltzarretan parte hartzea edota argitalpenak argitaratzea.		Elaboración de informes, participación en seminarios y congresos o edición de publicaciones.
Jardueren balantzea.		Balance actuaciones.

PROGRAMA
 5414 BERRIKUNTZARAKO FONDOA
ARDURADUNA
01 LEHENDAKARITZA

PROGRAMA
 5414 FONDO DE INNOVACIÓN
RESPONSABLE
01 LEHENDAKARITZA

MEMORIA

Euskal erakundeak etengabe egiten ari dira zientzia, teknologia, ikerkuntza eta berrikuntzaren aldeko apustu garbia, hainbat proposamen eta ekimen burutu dituzte eta horrek guztiak, emaitza garrantzitsuak eman ditu azken bi hamarkadatan.

Eusko Jaurlaritzak hurrengo urteetan Euskadi Europako berrikuntzaren erreferente izatea nahi du.

Politika horiek koordinatzeko, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Kontseilua dago eta Euskadiko etorkizunerako garrantzi berezia duen jardun politiko horren garapenaren arduraduna da. Jaurlaritzaren Lehendakariari atxikitako erakunde arteko organoa da kontseilu hori.

2015 Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Planaren xedapenak burutuko dira 2013ko ekitaldian.

Desde las instituciones vascas se está haciendo una apuesta mantenida en el tiempo por la ciencia, la tecnología, la investigación y la innovación, que ha tenido reflejo en múltiples apuestas e iniciativas y ha dado importantes frutos en las últimas décadas.

El Gobierno Vasco pretende situar a Euskadi como referente de innovación en Europa en los próximos años.

El Consejo Vasco de Ciencia, Tecnología e Innovación, órgano interinstitucional adscrito a la Presidencia del Gobierno-Lehendakari es el responsable del desarrollo de esta actuación política de especial relevancia para el futuro de Euskadi.

Durante el ejercicio 2013 se ejecutarán las disposiciones del Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación (PCTI) 2015.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ZIENTZIA, TEKNOLOGIA, IKERKETA ETA BERRIKUNTZA GAIAZKO OINARRIZKO LERRO ESTRATEGIKOAK ZEHAZTU</p> <p>1. ZTBP burutu.</p>	<p>1</p>	<p>1. DEFINIR LAS LÍNEAS ESTRATÉGICAS BÁSICAS EN MATERIA DE CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN</p> <p>1. Ejecución del PCTI.</p>



Gastuen egoera
El Estado de Gastos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01 Lehendakaritza		1121 Lehendakaritza. Egitura eta Laguntza
01 Lehendakaritza		1121 Estructura y Apoyo de Lehendakaritza

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01					LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA		10.590.069
01	1121				LEHENDAKARITZA. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE LEHENDAKARITZA		10.590.069
01	1121	00			Lehendakaritza Lehendakaritza		472.855
01	1121	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		472.855
01	1121	00	10		Goi-karguak Altos cargos		100.440
01	1121	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		100.440
01	1121	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		100.440
01	1121	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	100.440	
01	1121	00	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		313.753
01	1121	00	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		313.753
01	1121	00	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		313.753
01	1121	00	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	313.753	
01	1121	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		58.662
01	1121	00	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		58.662
01	1121	00	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		58.662
01	1121	00	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	58.662	
01	1121	10			Lehendakaritzaren Idazkaritza Nagusia Secretaría General de la Presidencia		223.260
01	1121	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		223.260
01	1121	10	10		Goi-karguak Altos cargos		83.280
01	1121	10	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		83.280
01	1121	10	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		83.280
01	1121	10	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	83.280	
01	1121	10	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		103.428
01	1121	10	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		103.428
01	1121	10	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		103.428

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	10	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>	103.428	
01	1121	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		36.552
01	1121	10	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		36.552
01	1121	10	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		36.552
01	1121	10	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	36.552	
01	1121	11			Lehendakariaren Kabinetearen Zuzendaritza <i>Dirección de Gabinete del Lehendakari</i>		842.198
01	1121	11	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		554.198
01	1121	11	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
01	1121	11	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1121	11	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1121	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1121	11	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		383.805
01	1121	11	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		383.805
01	1121	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		383.805
01	1121	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	383.805	
01	1121	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		103.306
01	1121	11	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		103.306
01	1121	11	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		103.306
01	1121	11	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	103.306	
01	1121	11	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		288.000
01	1121	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		288.000
01	1121	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		288.000
01	1121	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		288.000
01	1121	11	23899	001	Inkestak egitea. <i>Realización de encuestas.</i>	288.000	
01	1121	12			Araubide Juridikoaren Zuzendaritza <i>Dirección Régimen Jurídico</i>		327.522
01	1121	12	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		285.509
01	1121	12	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		72.205
01	1121	12	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.205
01	1121	12	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.205

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	72.205	
01	1121	12	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		157.275
01	1121	12	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		157.275
01	1121	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		157.275
01	1121	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	157.275	
01	1121	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		56.029
01	1121	12	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		56.029
01	1121	12	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		56.029
01	1121	12	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	56.029	
01	1121	12	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		42.013
01	1121	12	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		1.000
01	1121	12	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.000
01	1121	12	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.000
01	1121	12	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	1.000	
01	1121	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		41.013
01	1121	12	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		9.000
01	1121	12	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		9.000
01	1121	12	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	9.000	
01	1121	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		32.013
01	1121	12	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		3.000
01	1121	12	23802	001	Liburuak, egunkariak eta aldizkariak. <i>Libros, periódicos y revistas.</i>	3.000	
01	1121	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		1.000
01	1121	12	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.000	
01	1121	12	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		28.013
01	1121	12	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	28.013	
01	1121	13			Koordinaziorako Zuzendaritza <i>Dirección de Coordinación</i>		558.949
01	1121	13	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		409.279
01	1121	13	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
01	1121	13	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	13	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1121	13	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1121	13	11		Behin-behineko langileak <i>Personal eventual</i>		65.198
01	1121	13	110		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		65.198
01	1121	13	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		65.198
01	1121	13	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>	65.198	
01	1121	13	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		208.919
01	1121	13	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		208.919
01	1121	13	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		208.919
01	1121	13	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	208.919	
01	1121	13	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		68.075
01	1121	13	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		68.075
01	1121	13	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		68.075
01	1121	13	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	68.075	
01	1121	13	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		149.670
01	1121	13	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		149.670
01	1121	13	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		145.000
01	1121	13	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		145.000
01	1121	13	23201	001	Egitasmo Institutuzionak jarraitzea eta koordinatzea. <i>Seguimiento y coordinación de proyectos institucionales.</i>	100.000	
01	1121	13	23201	002	Ekimenak gobernamentu eta gardentasunaz. <i>Iniciativas sobre gobernanza y transparencia.</i>	45.000	
01	1121	13	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		4.670
01	1121	13	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.860
01	1121	13	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.860	
01	1121	13	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		2.810
01	1121	13	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	2.810	
01	1121	14			Zerbitzu Zuzendaritza <i>Dirección de Servicios</i>		5.133.742
01	1121	14	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.850.827
01	1121	14	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
01	1121	14	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	14	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1121	14	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1121	14	11		Behin-behineko langileak <i>Personal eventual</i>		403.278
01	1121	14	110		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		403.278
01	1121	14	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		403.278
01	1121	14	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>	403.278	
01	1121	14	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		699.663
01	1121	14	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		699.663
01	1121	14	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		699.663
01	1121	14	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	699.663	
01	1121	14	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		251.348
01	1121	14	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		251.348
01	1121	14	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		251.348
01	1121	14	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	251.348	
01	1121	14	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		429.451
01	1121	14	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		389.451
01	1121	14	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		389.451
01	1121	14	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	389.451	
01	1121	14	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		40.000
01	1121	14	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		40.000
01	1121	14	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	40.000	
01	1121	14	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.906.127
01	1121	14	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		322.385
01	1121	14	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		45.000
01	1121	14	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		45.000
01	1121	14	21200	001	Lehendakari ohien bulegoak alokatzea. <i>Arrendamiento de oficinas Exlehendakaris.</i>	45.000	
01	1121	14	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		10.000
01	1121	14	21311		Makineria <i>Maquinaria</i>		10.000
01	1121	14	21311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	10.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	14	214		Altzariak Mobiliario		13.000
01	1121	14	21400		Altzariak Mobiliario		13.000
01	1121	14	21400	000	Altzariak Mobiliario	13.000	
01	1121	14	215		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		174.900
01	1121	14	21500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		174.900
01	1121	14	21500	001	Ekipo informatikoak alokatzeko. Renting equipos informáticos.	174.900	
01	1121	14	216		Garraio-elementuak Elementos de transporte		59.485
01	1121	14	21600		Garraio-elementuak Elementos de transporte		59.485
01	1121	14	21600	000	Garraio-elementuak Elementos de transporte	27.425	
01	1121	14	21600	001	Renting erregimeneko zerbitzuak hornitzea. Suministros de servicios en régimen de renting.	32.060	
01	1121	14	218		Kanonak Cánones		20.000
01	1121	14	21800		Kanonak Cánones		20.000
01	1121	14	21800	001	Lanpostu arruntetarako lizentziak erosi eta mantentzeko. Adquisición y mantenimiento de licencias en puesto básico.	20.000	
01	1121	14	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		211.500
01	1121	14	222		Eraikuntzak Construcciones		95.000
01	1121	14	22200		Eraikuntzak Construcciones		95.000
01	1121	14	22200	001	Artatza Jauregia. Palacio de Artaza.	45.000	
01	1121	14	22200	002	Ajuria Enea Jauregia eta Lehendakaritza. Palacio de Ajuria Enea y Lehendakaritza.	50.000	
01	1121	14	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		100.500
01	1121	14	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		85.000
01	1121	14	22301	001	Igogailuen mantentze-lana, suteak antzemateko sistemak, ikuskapen ekipoen eta metal detektagailuen sistemak eta bestelakoak Lehendakaritzan eta Artatzen. Mantenimiento de ascensores, sistemas de detección de incendios, de equipos de inspección y detector de metales y otros en Lehendakaritza y Artaza.	85.000	
01	1121	14	22311		Makineria Maquinaria		12.000
01	1121	14	22311	000	Makineria Maquinaria	12.000	
01	1121	14	22321		Tresneria Utillaje		3.500
01	1121	14	22321	000	Tresneria Utillaje	3.500	
01	1121	14	224		Altzariak Mobiliario		11.200
01	1121	14	22400		Altzariak Mobiliario		11.200

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	14	22400	001	Artatza Jauregia. Palacio de Artaza.	4.000	
01	1121	14	22400	002	Ajuria Enea Jauregia eta Lehendakaritza. Palacio de Ajuria Enea y Lehendakaritza.	7.200	
01	1121	14	225		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		800
01	1121	14	22500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		800
01	1121	14	22500	001	Parke informatikoa mantentzea. Mantenimiento del parque informático.	800	
01	1121	14	226		Garraio-elementuak Elementos de transporte		4.000
01	1121	14	22600		Garraio-elementuak Elementos de transporte		4.000
01	1121	14	22600	000	Garraio-elementuak Elementos de transporte	4.000	
01	1121	14	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		2.371.482
01	1121	14	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		256.400
01	1121	14	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		256.400
01	1121	14	23201	001	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes.	90.000	
01	1121	14	23201	002	Ebaluazioa, jarraipena eta koordinazioa. Evaluación, seguimiento y coordinación del Plan Vasco de Ciencia y Tecnología.	166.400	
01	1121	14	233		Garraioa Transportes		14.300
01	1121	14	23300		Garraioa Transportes		14.300
01	1121	14	23300	001	Merkantzien garraioa. Transporte de mercancías.	14.300	
01	1121	14	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		8.000
01	1121	14	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		8.000
01	1121	14	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	8.000	
01	1121	14	237		Hornidurak Suministros		295.600
01	1121	14	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		93.000
01	1121	14	23701	001	Ajuria Enea Jauregia, Lehendakaritza eta Artazako Jauregia. Konpromiso kreditua: 2014: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. Palacio de Ajuria Enea, Lehendakaritza y Palacio Artaza. Crédito de compromiso: 2014: 0,07 M; Total: 0,07 M.	90.500	
01	1121	14	23701	002	Lehendakari ohien bulegoetarako energia elektrikoa. Energía eléctrica oficinas Exlehendakaris.	2.500	
01	1121	14	23711		Ura Agua		8.800
01	1121	14	23711	001	Ajuria Enea Jauregia eta Lehendakaritza Palacio de Ajuria Enea y Lehendakaritza	6.000	
01	1121	14	23711	002	Artatza Jauregia Palacio de Artaza	2.000	
01	1121	14	23711	003	Lehendakari ohien bulegoetarako ura. Agua de oficinas de Exlehendakaris.	800	
01	1121	14	23721		Gasa Gas		101.600

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	14	23721	001	Ajuria Enea Jauregia eta Lehendakaritza Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Palacio de Ajuria Enea y Lehendakaritza Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	96.600	
01	1121	14	23721	002	Artaza Jauregia <i>Palacio de Artaza</i>	2.800	
01	1121	14	23721	003	Lehendakari ohien bulegoetarako gasa. <i>Gas de oficinas de Exlehendakaris.</i>	2.200	
01	1121	14	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		15.000
01	1121	14	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	15.000	
01	1121	14	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		29.000
01	1121	14	23751	001	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>	29.000	
01	1121	14	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		1.200
01	1121	14	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	1.200	
01	1121	14	23771		Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i>		4.000
01	1121	14	23771	000	Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i>	4.000	
01	1121	14	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		43.000
01	1121	14	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	43.000	
01	1121	14	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.797.182
01	1121	14	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		8.250
01	1121	14	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	7.610	
01	1121	14	23801	001	Lehendakari ohien bulegoetarako bulego materiala. <i>Material de oficina de oficinas de Exlehendakaris.</i>	640	
01	1121	14	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		338.046
01	1121	14	23811	001	Lehendakaritzako bulegoak garbitzea. Konpromiso kreditua: 2014: 0,28 M; Guztira: 0,28 M. <i>Limpieza oficinas de Lehendakaritza. Crédito de compromiso: 2014: 0,28 M; Total: 0,28 M.</i>	280.340	
01	1121	14	23811	002	Artaza Jauregia garbitzea. <i>Limpieza Palacio de Artaza.</i>	30.000	
01	1121	14	23811	003	Ajuria Enea Jauregia garbitzea. <i>Limpieza Palacio de Ajuria Enea.</i>	27.706	
01	1121	14	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		77.654
01	1121	14	23821	000	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	77.654	
01	1121	14	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		300.820
01	1121	14	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	21.560	
01	1121	14	23831	001	Bidaia instituzionalak. <i>Viajes institucionales.</i>	265.700	
01	1121	14	23831	002	Lehendakari ohien lokomozio eta egonaldi gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia de Exlehendakaris.</i>	13.560	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	14	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		24.000
01	1121	14	23851	001	Lanpostu arruntetarako ITZk zehaztutako loturak <i>Conexiones en puesto básico definidas por la D.I. T.</i>	24.000	
01	1121	14	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		861.812
01	1121	14	23861	001	Erabiltzaileen lanpostuan aplikazioak instalatzea <i>Instalación de aplicaciones en puesto de usuario</i>	2.328	
01	1121	14	23861	002	Laguntza teknikoa <i>Asistencia técnica</i>	562.651	
01	1121	14	23861	003	Dauden aplikazioen kudeaketa gomendatzeko EJI Eri <i>Encomienda de gestión a EJI E de aplicaciones existentes</i>	240.833	
01	1121	14	23861	004	Aplikazio berrien kudeaketa gomendatzeko EJI Eri <i>Encomienda de gestión a EJI E para nuevas aplicaciones</i>	40.000	
01	1121	14	23861	005	Dauden aplikazio informatikoak estandar teknologiko berriei egokitzea <i>Adaptación de aplicaciones informáticas existentes a los nuevos estándares tecnológicos</i>	16.000	
01	1121	14	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		9.600
01	1121	14	23881	001	Argitalpenak <i>Publicaciones</i>	9.600	
01	1121	14	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		40.000
01	1121	14	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	40.000	
01	1121	14	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		137.000
01	1121	14	23899	001	Ajuria Enea Jauregiko eta Lehendakariartzako mantentzea. <i>Mantenimiento de Palacio de Ajuria Enea y Lehendakariaritz.</i>	70.000	
01	1121	14	23899	002	Espezializatutako enpresen zerbitzuak kontratatzea <i>Contratación de servicios de empresas especializadas</i>	48.000	
01	1121	14	23899	003	Artatza Jauregiko mantentzea <i>Mantenimiento Palacio de Artaza</i>	19.000	
01	1121	14	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		760
01	1121	14	281		Zergak <i>Tributos</i>		760
01	1121	14	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		760
01	1121	14	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	760	
01	1121	14	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		297.560
01	1121	14	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		297.560
01	1121	14	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		120.728
01	1121	14	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		120.728
01	1121	14	62201	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	120.728	
01	1121	14	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		55.725
01	1121	14	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		40.491
01	1121	14	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	40.491	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	14	62321		Tresneria Utililaje		15.234
01	1121	14	62321	000	Tresneria Utililaje	15.234	
01	1121	14	624		Altzariak Mobiliario		45.352
01	1121	14	62401		Altzariak Mobiliario		45.352
01	1121	14	62401	000	Altzariak Mobiliario	45.352	
01	1121	14	625		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		19.820
01	1121	14	62501		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		19.820
01	1121	14	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	19.820	
01	1121	14	629		Beste ibilgetu material batzuetako inbertsioak Inversiones en otro inmovilizado material		55.935
01	1121	14	62901		Segurtasun ekipoak eta elementuak Equipos y elementos de seguridad		55.935
01	1121	14	62901	000	Segurtasun ekipoak eta elementuak Equipos y elementos de seguridad	55.935	
01	1121	14	8		Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros		79.228
01	1121	14	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		79.228
01	1121	14	824		Langileentzako kredituak Créditos al personal		79.228
01	1121	14	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera A l/plazo al personal		79.228
01	1121	14	82401	001	Langileentzako maileguak. Préstamos al personal.	79.228	
01	1121	25			Euskadiren Madrilgo Ordezkaritza Delegación de Euskadi en Madrid		39.529
01	1121	25	1		Langile-gastuak Gastos de personal		39.529
01	1121	25	12		Funtzionarioak Funcionarios		30.198
01	1121	25	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		30.198
01	1121	25	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		30.198
01	1121	25	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	30.198	
01	1121	25	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		9.331
01	1121	25	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		9.331
01	1121	25	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		9.331
01	1121	25	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	9.331	
01	1121	30			Bake eta Bizkidetzarako idazkaritza Nagusia Secretaría General de Paz y Convivencia		79.790
01	1121	30	1		Langile-gastuak Gastos de personal		79.790
01	1121	30	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		67.087

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	30	110		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		67.087
01	1121	30	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		67.087
01	1121	30	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>	67.087	
01	1121	30	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		12.703
01	1121	30	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		12.703
01	1121	30	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		12.703
01	1121	30	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	12.703	
01	1121	40			Komunikaziorako Idazkaritza Nagusia <i>Secretaría General de Comunicación</i>		190.064
01	1121	40	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		130.906
01	1121	40	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		78.674
01	1121	40	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		78.674
01	1121	40	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		78.674
01	1121	40	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	78.674	
01	1121	40	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		30.198
01	1121	40	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		30.198
01	1121	40	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		30.198
01	1121	40	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	30.198	
01	1121	40	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		22.034
01	1121	40	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		22.034
01	1121	40	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		22.034
01	1121	40	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	22.034	
01	1121	40	2		Funtziamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		59.158
01	1121	40	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		59.158
01	1121	40	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		54.590
01	1121	40	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		54.590
01	1121	40	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	54.590	
01	1121	40	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		4.568
01	1121	40	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		4.568
01	1121	40	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	4.568	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	41			Komunikaziorako Zuzendaritza <i>Dirección de Comunicación</i>		1.109.335
01	1121	41	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		438.138
01	1121	41	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
01	1121	41	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1121	41	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1121	41	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1121	41	11		Behin-behineko langileak <i>Personal eventual</i>		104.681
01	1121	41	110		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		104.681
01	1121	41	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		104.681
01	1121	41	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>	104.681	
01	1121	41	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		183.930
01	1121	41	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		183.930
01	1121	41	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		183.930
01	1121	41	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	183.930	
01	1121	41	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		82.440
01	1121	41	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		82.440
01	1121	41	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		82.440
01	1121	41	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	82.440	
01	1121	41	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		667.530
01	1121	41	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		667.530
01	1121	41	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		320.630
01	1121	41	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		314.230
01	1121	41	23601	001	Iragarki ofizialak. <i>Anuncios oficiales.</i>	32.000	
01	1121	41	23601	002	Kanpoan burutu beharreko zabalkunde ekintzak. <i>Acciones divulgativas en el exterior.</i>	32.000	
01	1121	41	23601	003	Publizitate materiala berriz inprimatzea. <i>Reimpresión material publicitario.</i>	4.000	
01	1121	41	23601	004	Euskadi kanpoan ezagutarazteko kanpaina. <i>Campaña de promoción de Euskadi en el exterior.</i>	152.230	
01	1121	41	23601	005	Barnean burutu beharreko zabalkunde ekintzak. <i>Acciones divulgativas en el interior.</i>	94.000	
01	1121	41	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		6.400
01	1121	41	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	6.400	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	41	237		Hornidurak Suministros		4.400
01	1121	41	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		4.400
01	1121	41	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	4.400	
01	1121	41	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		342.500
01	1121	41	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		400
01	1121	41	23801	000	Bulegoko materiala Material de oficina	400	
01	1121	41	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		33.000
01	1121	41	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	33.000	
01	1121	41	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		7.200
01	1121	41	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	7.200	
01	1121	41	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		3.400
01	1121	41	23861	001	Informatika programak mantentzea. Mantenimiento de programas informáticos.	3.400	
01	1121	41	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		16.000
01	1121	41	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones	16.000	
01	1121	41	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		1.500
01	1121	41	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	1.500	
01	1121	41	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		281.000
01	1121	41	23899	001	Notizia agentziak. Agencias de noticias.	220.000	
01	1121	41	23899	002	Itzulpenak. Traducciones.	57.000	
01	1121	41	23899	003	Erakunde bisiten programa. Programa de visitas institucionales.	4.000	
01	1121	41	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		3.667
01	1121	41	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		3.667
01	1121	41	452		Bestelako enpresei A otras empresas		3.667
01	1121	41	45200		Bestelako enpresei A otras empresas		3.667
01	1121	41	45200	001	CIES enpresarentzako diru-laguntza. Subvención a la empresa CIES.	3.667	
01	1121	42			Protokolo Zuzendaritza Dirección de Protocolo		425.383
01	1121	42	1		Langile-gastuak Gastos de personal		246.343
01	1121	42	10		Goi-karguak Altos cargos		70.425
01	1121	42	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		70.425

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	42	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		70.425
01	1121	42	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	70.425	
01	1121	42	11		Behin-behineko langileak <i>Personal eventual</i>		96.526
01	1121	42	110		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		96.526
01	1121	42	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		96.526
01	1121	42	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>	96.526	
01	1121	42	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		33.506
01	1121	42	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		33.506
01	1121	42	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		33.506
01	1121	42	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	33.506	
01	1121	42	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		45.886
01	1121	42	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		45.886
01	1121	42	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		45.886
01	1121	42	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	45.886	
01	1121	42	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		179.040
01	1121	42	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		179.040
01	1121	42	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		122.533
01	1121	42	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		122.533
01	1121	42	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	122.533	
01	1121	42	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		56.507
01	1121	42	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		2.038
01	1121	42	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	2.038	
01	1121	42	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		16.920
01	1121	42	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	16.920	
01	1121	42	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		3.508
01	1121	42	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	3.508	
01	1121	42	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		34.041
01	1121	42	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	34.041	
01	1121	43			Gobernu Irekirako Zuzendaritza <i>Dirección de Gobierno Abierto</i>		1.187.442

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	43	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		417.353
01	1121	43	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
01	1121	43	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1121	43	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1121	43	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1121	43	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		227.806
01	1121	43	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		227.806
01	1121	43	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		227.806
01	1121	43	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	227.806	
01	1121	43	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		43.598
01	1121	43	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		43.598
01	1121	43	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		43.598
01	1121	43	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	43.598	
01	1121	43	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		78.862
01	1121	43	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		78.862
01	1121	43	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		78.862
01	1121	43	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	78.862	
01	1121	43	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		693.489
01	1121	43	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		693.489
01	1121	43	233		Garraioa <i>Transportes</i>		1.600
01	1121	43	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		1.600
01	1121	43	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	1.600	
01	1121	43	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		110.000
01	1121	43	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		110.000
01	1121	43	23601	001	Komunikazio ekintzak. <i>Acciones comunicativas.</i>	20.000	
01	1121	43	23601	002	Gizarte sareak dinamizatzea <i>Dinamización de redes sociales.</i>	90.000	
01	1121	43	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		581.889
01	1121	43	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		10.080
01	1121	43	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	10.080	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	43	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		800
01	1121	43	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	800	
01	1121	43	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		525.000
01	1121	43	23861	001	Aplikazioetarako kudeaketa gomendatzea EJIeri. <i>Encomienda gestión a EJI para aplicaciones.</i>	150.000	
01	1121	43	23861	002	Web guneko edukiak eguneratzea. <i>Actualización de contenidos Web.</i>	140.000	
01	1121	43	23861	003	Kanpoko aplikazioak mantentzea eta ustatzea. <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones externas.</i>	130.000	
01	1121	43	23861	004	Gizarte sareen erabilera optimizatzea. <i>Optimización del uso de redes sociales.</i>	80.000	
01	1121	43	23861	005	Web gunea diseinatzea. <i>Diseño web.</i>	25.000	
01	1121	43	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		1.800
01	1121	43	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	1.800	
01	1121	43	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		44.209
01	1121	43	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	5.209	
01	1121	43	23899	001	Itzulpenak. <i>Traducciones.</i>	30.000	
01	1121	43	23899	002	Nazioarteko erakundeentzako kotizazioak <i>Cotizaciones organizaciones internacionales.</i>	9.000	
01	1121	43	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		57.120
01	1121	43	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		57.120
01	1121	43	453		Familiei <i>A familias</i>		57.120
01	1121	43	45301		Familiei <i>A familias</i>		57.120
01	1121	43	45301	001	Gobernu Irekia/Open Government arloan profesionalak espezializatzea eta prestatzeko bekak. <i>Becas de especialización y formación de profesionales en el área del Gobierno Abierto / Open Government.</i>	57.120	
01	1121	43	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		19.480
01	1121	43	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		16.480
01	1121	43	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		8.000
01	1121	43	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		8.000
01	1121	43	62321	001	Ekipamendu audiobisuala eta fotografikoa. <i>Equipamiento audiovisual y fotográfico.</i>	8.000	
01	1121	43	625		Informazio prozesuetako ekipoen <i>Equipos para procesos de información</i>		8.480
01	1121	43	62501		Informazio prozesuetako ekipoen <i>Equipos para procesos de información</i>		8.480
01	1121	43	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoen <i>Equipos para procesos de información</i>	8.480	
01	1121	43	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		3.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1121	43	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		3.000
01	1121	43	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		3.000
01	1121	43	63201	000	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	3.000	
						GUZTIRA TOTAL	10.590.069
							10.590.069

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01 Lehendakaritza		1311 Kanpo Harremanak
01 Lehendakaritza		1311 Acción Exterior

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01					LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA		7.513.047
01	1311				KANPO HARREMANAK ACCION EXTERIOR		7.513.047
01	1311	20			Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusia Secretaría General de Acción Exterior		518.709
01	1311	20	1		Langile-gastuak Gastos de personal		518.709
01	1311	20	10		Goi-karguak Altos cargos		82.857
01	1311	20	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		82.857
01	1311	20	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		82.857
01	1311	20	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	82.857	
01	1311	20	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		67.087
01	1311	20	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		67.087
01	1311	20	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		67.087
01	1311	20	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	67.087	
01	1311	20	12		Funtzionarioak Funcionarios		290.413
01	1311	20	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		290.413
01	1311	20	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		290.413
01	1311	20	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	290.413	
01	1311	20	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		78.352
01	1311	20	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		78.352
01	1311	20	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		78.352
01	1311	20	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	78.352	
01	1311	21			Kanpo Harremanetarako Zuzendaritza Dirección de Relaciones Exteriores		1.372.864
01	1311	21	1		Langile-gastuak Gastos de personal		481.143
01	1311	21	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
01	1311	21	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
01	1311	21	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1311	21	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		255.536
01	1311	21	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		255.536
01	1311	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		255.536
01	1311	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	255.536	
01	1311	21	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		62.499
01	1311	21	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		62.499
01	1311	21	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		62.499
01	1311	21	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	62.499	
01	1311	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		96.021
01	1311	21	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		86.021
01	1311	21	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		86.021
01	1311	21	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	86.021	
01	1311	21	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		10.000
01	1311	21	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.000
01	1311	21	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.000	
01	1311	21	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		708.819
01	1311	21	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		11.575
01	1311	21	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		6.000
01	1311	21	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		6.000
01	1311	21	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	6.000	
01	1311	21	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.400
01	1311	21	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.400
01	1311	21	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	1.400	
01	1311	21	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		800
01	1311	21	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		800
01	1311	21	21500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	800	
01	1311	21	216		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.375
01	1311	21	21600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.375

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	21	21600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	3.375	
01	1311	21	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		6.500
01	1311	21	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.000
01	1311	21	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.000
01	1311	21	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	2.000	
01	1311	21	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		1.000
01	1311	21	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		1.000
01	1311	21	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	1.000	
01	1311	21	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.000
01	1311	21	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.000
01	1311	21	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	1.000	
01	1311	21	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		2.500
01	1311	21	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		2.500
01	1311	21	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	2.500	
01	1311	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		690.744
01	1311	21	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		21.314
01	1311	21	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		21.314
01	1311	21	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	21.314	
01	1311	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		669.430
01	1311	21	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		7.300
01	1311	21	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	7.300	
01	1311	21	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		43.222
01	1311	21	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	43.222	
01	1311	21	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		4.000
01	1311	21	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	4.000	
01	1311	21	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		306.410
01	1311	21	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	45.410	
01	1311	21	23831	001	Bidaia instituzionalak. <i>Viajes institucionales.</i>	261.000	
01	1311	21	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		13.094

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	21	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	13.094	
01	1311	21	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		6.769
01	1311	21	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	6.769	
01	1311	21	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		13.801
01	1311	21	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	13.801	
01	1311	21	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		5.216
01	1311	21	23861	000	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	5.216	
01	1311	21	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		17.678
01	1311	21	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	17.678	
01	1311	21	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		55.104
01	1311	21	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	55.104	
01	1311	21	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		196.836
01	1311	21	23899	001	Kanpo Harremanetarako Plana. <i>Plan de Acción Exterior.</i>	60.000	
01	1311	21	23899	002	Nazioarteko elkarreentzako kotizazioak. <i>Cotizaciones a Asociaciones Internacionales.</i>	30.000	
01	1311	21	23899	003	Testuak itzultzea. <i>Traducción de textos.</i>	40.522	
01	1311	21	23899	004	Hirugarrenek eskainitako beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios prestados por terceros.</i>	66.314	
01	1311	21	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		168.250
01	1311	21	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Ai SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		34.250
01	1311	21	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		34.250
01	1311	21	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		34.250
01	1311	21	41801	001	UPV/EHU Nazioarteko Ikasketetako master ofiziala. <i>Master Oficial en Estudios Internacionales UPV/EHU.</i>	10.000	
01	1311	21	41801	002	EHUrekiko hitzarmena-Latinoamerikako ikasleen mugikortasunerako diru-laguntzak. <i>Convenio con la UPV-Ayudas a la movilidad de estudiantes de América Latina.</i>	24.250	
01	1311	21	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		134.000
01	1311	21	453		Familiei <i>A familias</i>		84.000
01	1311	21	45301		Familiei <i>A familias</i>		84.000
01	1311	21	45301	001	2012an kanpo harremanetan profesionalak espezializatzeko beka. <i>Becas de especialización de profesionales en acción exterior 2012.</i>	84.000	
01	1311	21	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		50.000
01	1311	21	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		50.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	21	45499	001	CMEAL Biarritzeko Foroa. CMEAL Foro de Biarritz.	50.000	
01	1311	21	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		14.652
01	1311	21	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		14.652
01	1311	21	625		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		14.652
01	1311	21	62501		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		14.652
01	1311	21	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	14.652	
01	1311	22			Kanpoko euskal komunitatearentzako zuzendaritza Dirección para la comunidad vasca en el exterior		2.023.006
01	1311	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		393.940
01	1311	22	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
01	1311	22	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
01	1311	22	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
01	1311	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
01	1311	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		264.549
01	1311	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		264.549
01	1311	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		264.549
01	1311	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	264.549	
01	1311	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		62.304
01	1311	22	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		62.304
01	1311	22	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		62.304
01	1311	22	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	62.304	
01	1311	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		323.216
01	1311	22	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		20.000
01	1311	22	212		Eraikuntzak Construcciones		20.000
01	1311	22	21200		Eraikuntzak Construcciones		20.000
01	1311	22	21200	001	Bulegoa alokatzea, Idaho Estatuarekiko Hitzarmena Alquiler oficina Convenio con el Estado de Idaho.	20.000	
01	1311	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		303.216
01	1311	22	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		3.650
01	1311	22	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		3.650
01	1311	22	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	3.650	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		299.566
01	1311	22	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		3.670
01	1311	22	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	3.670	
01	1311	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		139.211
01	1311	22	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia.</i>	4.211	
01	1311	22	23831	002	Bidaia instituzionalak. <i>Viajes institucionales.</i>	135.000	
01	1311	22	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		1.498
01	1311	22	23861	000	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	1.498	
01	1311	22	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		75.736
01	1311	22	23881	001	Argitalpenak, Euskal Etxeak aldizkaria argitaratzea eta banatzea. <i>Edición y distribución de publicaciones, revista Euskal Etxeak.</i>	63.600	
01	1311	22	23881	002	Urazandi, Euskaldunak Munduan eta beste argitalpen batzuk. <i>Urazandi, Euskaldunak Munduan y otras publicaciones.</i>	12.136	
01	1311	22	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		79.451
01	1311	22	23899	001	Euskal Herritar Unibertsala. <i>Vasco Universal.</i>	22.136	
01	1311	22	23899	002	Beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios.</i>	21.223	
01	1311	22	23899	003	Kanpoko Euskal Komunitatearen sarea. <i>Red de la Comunidad Vasca en el exterior.</i>	36.092	
01	1311	22	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.227.897
01	1311	22	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		26.500
01	1311	22	412		Erakunde autonomoei <i>A Organismos Autónomos</i>		26.500
01	1311	22	41201		Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>		26.500
01	1311	22	41201	001	HABEri, Argentina Euskaraz programarentzat. <i>A HABE para el programa Argentina Euskaraz.</i>	26.500	
01	1311	22	44		Atzerrira egindakoak <i>Al exterior</i>		85.000
01	1311	22	445		Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>		85.000
01	1311	22	44500		Atzerriko Alor Pribatuari <i>Al sector privado exterior</i>		85.000
01	1311	22	44500	001	Nevadako Unibertsitateko Euskal Ikasketen Zentroarekiko hitzarmena <i>Convenio con el Centro de Estudios Vascos de la Universidad de Nevada</i>	30.000	
01	1311	22	44500	002	USAC - University Studies Abroad Consortium - Nevadako Unibertsitatea. <i>Al USAC - University Studies Abroad Consortium - Universidad de Nevada.</i>	15.000	
01	1311	22	44500	003	Boise State Universityri, Euskal Ikasketak programara garatzeko. <i>A la Boise State University para el desarrollo del programa de Estudios Vascos.</i>	10.000	
01	1311	22	44500	004	New Yorkeko Euzko Etxearen mendeurrena. <i>Centenario Euzko Etxea New York.</i>	30.000	
01	1311	22	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.116.397

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	22	453		Familiei A familias		316.000
01	1311	22	45301		Familiei A familias		316.000
01	1311	22	45301	001	Espezializazio bekak. 2012ko deialdia. Konpromiso kreditua: 2014: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. Becas de especialización convocatoria 2012. Crédito de compromiso: 2014: 0,02 M; Total: 0,02 M.	64.000	
01	1311	22	45301	002	Gaztemundu programa. Programa Gaztemundu.	50.000	
01	1311	22	45301	003	Egoera larrietarako laguntzak. Ayudas de extrema necesidad.	202.000	
01	1311	22	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		800.397
01	1311	22	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		800.397
01	1311	22	45499	001	Euskal etxeak eta Euskal Etxeen Federazioa. 2012ko deialdia. Centros Vascos y Federación de Centros Vascos. Convocatoria 2012.	233.667	
01	1311	22	45499	002	Euskal etxeak eta Euskal Etxeen Federazioa. 2013ko deialdia. Konpromiso kreditua: 2014: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. Centros Vascos y Federación de Centros Vascos. Convocatoria 2013. Crédito de compromiso: 2014: 0,20 M; Total: 0,20 M.	556.730	
01	1311	22	45499	003	Euskal Etxea Asociación Cultural y Beneficencia (Buenos Aires) Euskal Etxea Asociación Cultural y Beneficencia (Buenos Aires)	10.000	
01	1311	22	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		2.953
01	1311	22	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		2.953
01	1311	22	624		Altzariak Mobiliario		2.953
01	1311	22	62401		Altzariak Mobiliario		2.953
01	1311	22	62401	001	Bulegoko altzariak. Idaho Estatuarekiko hitzarmena. Mobiliario oficina Convenio con el Estado de Idaho.	2.953	
01	1311	22	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		75.000
01	1311	22	75		Enpresa, familia eta IAGE- <i>ei</i> A empresas, familias e ISFL		75.000
01	1311	22	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		75.000
01	1311	22	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		75.000
01	1311	22	75499	001	Euskal etxeak eta Euskal Etxeen Federazioa. 2012ko deialdia. Centros Vascos y Federación de Centros Vascos. Convocatoria 2012.	75.000	
01	1311	23			Europako Gaien Zuzendaritza Dirección de Asuntos Europeos		518.962
01	1311	23	1		Langile-gastuak Gastos de personal		118.962
01	1311	23	10		Goi-karguak Altos cargos		69.134
01	1311	23	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		69.134
01	1311	23	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		69.134
01	1311	23	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	69.134	
01	1311	23	12		Funtzionarioak Funcionarios		30.198

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	23	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		30.198
01	1311	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		30.198
01	1311	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	30.198	
01	1311	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		19.630
01	1311	23	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		19.630
01	1311	23	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		19.630
01	1311	23	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	19.630	
01	1311	23	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		400.000
01	1311	23	44		Atzerrira egindakoak <i>Al exterior</i>		400.000
01	1311	23	441		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>		400.000
01	1311	23	44199		Nazioart. antolak. eta kanp. SPko beste erak. batzuei <i>A org. intern. y a otras entidades SP exterior</i>		400.000
01	1311	23	44199	001	Akitania-Euskadi Lurralde Lankidetzako Europako Taldeari LLET. <i>A la Agrupación Europea de Cooperación Territorial Aquitania Euskadi - AECT.</i>	400.000	
01	1311	24			Euskadiren Europar Batasuneko Ordezkaritza <i>Delegación de Euskadi para la Unión Europea</i>		1.283.892
01	1311	24	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		949.339
01	1311	24	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		70.474
01	1311	24	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		70.474
01	1311	24	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		70.474
01	1311	24	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	70.474	
01	1311	24	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		439.162
01	1311	24	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		439.162
01	1311	24	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		439.162
01	1311	24	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	439.162	
01	1311	24	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		439.703
01	1311	24	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		102.255
01	1311	24	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		102.255
01	1311	24	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	102.255	
01	1311	24	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		333.259
01	1311	24	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		333.259

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	24	16101	001	Parekatze modulua <i>Módulo equiparación</i>	333.259	
01	1311	24	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		4.189
01	1311	24	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		4.189
01	1311	24	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	4.189	
01	1311	24	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		295.818
01	1311	24	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		4.177
01	1311	24	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		900
01	1311	24	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		900
01	1311	24	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	900	
01	1311	24	216		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.277
01	1311	24	21600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.277
01	1311	24	21600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	3.277	
01	1311	24	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		18.983
01	1311	24	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		8.216
01	1311	24	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		8.216
01	1311	24	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	8.216	
01	1311	24	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		2.060
01	1311	24	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		2.060
01	1311	24	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	2.060	
01	1311	24	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.290
01	1311	24	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.290
01	1311	24	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2.290	
01	1311	24	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		5.605
01	1311	24	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		5.605
01	1311	24	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	5.605	
01	1311	24	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		812
01	1311	24	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		812
01	1311	24	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	812	
01	1311	24	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		255.468

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	24	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		6.019
01	1311	24	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		6.019
01	1311	24	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	6.019	
01	1311	24	234		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		1.981
01	1311	24	23400		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		1.981
01	1311	24	23400	000	Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>	1.981	
01	1311	24	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		13.438
01	1311	24	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		6.615
01	1311	24	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	6.615	
01	1311	24	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		6.823
01	1311	24	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	6.823	
01	1311	24	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		9.000
01	1311	24	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		3.972
01	1311	24	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	3.972	
01	1311	24	23711		Ura <i>Agua</i>		426
01	1311	24	23711	000	Ura <i>Agua</i>	426	
01	1311	24	23721		Gasa <i>Gas</i>		3.033
01	1311	24	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	3.033	
01	1311	24	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		267
01	1311	24	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	267	
01	1311	24	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		1.302
01	1311	24	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	1.302	
01	1311	24	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		225.030
01	1311	24	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		12.161
01	1311	24	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	12.161	
01	1311	24	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		9.992
01	1311	24	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	9.992	
01	1311	24	23811		Garbiketa eta higiena <i>Limpieza y aseo</i>		13.925
01	1311	24	23811	000	Garbiketa eta higiena <i>Limpieza y aseo</i>	13.925	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	24	23821		Segurtasuna Seguridad		1.075
01	1311	24	23821	000	Segurtasuna Seguridad	1.075	
01	1311	24	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		37.000
01	1311	24	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	37.000	
01	1311	24	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.		45.785
01	1311	24	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.	45.785	
01	1311	24	23855		Posta-komunikazioak Comunicaciones postales		1.935
01	1311	24	23855	000	Posta-komunikazioak Comunicaciones postales	1.935	
01	1311	24	23856		Mezularitza Mensajería		1.280
01	1311	24	23856	000	Mezularitza Mensajería	1.280	
01	1311	24	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		25.991
01	1311	24	23861	001	Europako Informazioaren Euskal Sarearen euskarri telematikoa eguneratzea. Konpromiso kreditua: 2014: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. Actualización soporte telemático de la Red Vasca de Información Europea. Crédito de compromiso: 2014: 0,03 M; Total: 0,03 M.	25.991	
01	1311	24	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		14.009
01	1311	24	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones	4.009	
01	1311	24	23881	001	Europako Informazioaren Euskal Sarea. Red Vasca de Información Europea.	10.000	
01	1311	24	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		23.450
01	1311	24	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	23.450	
01	1311	24	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		38.427
01	1311	24	23899	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	13.403	
01	1311	24	23899	001	Europaren berri Zabaltzeko Jardunaldiak. Jornadas de Difusión Europea.	25.024	
01	1311	24	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak Servicios exteriores de carácter sanitario		1.217
01	1311	24	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE		1.217
01	1311	24	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak Otros servicios sanitarios		1.217
01	1311	24	24299	000	Bestelako osasun-zerbitzuak Otros servicios sanitarios	1.217	
01	1311	24	28		Bestelako gastuak Otros gastos		15.973
01	1311	24	281		Zergak Tributos		15.973
01	1311	24	28199		Bestelako zergak Otros impuestos		15.973
01	1311	24	28199	000	Bestelako zergak Otros impuestos	15.973	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	24	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		34.895
01	1311	24	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		20.000
01	1311	24	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		20.000
01	1311	24	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		6.150
01	1311	24	41801	001	UPVri, ikasleek Europako erakundeak bisitatzeko. <i>A la UPV para visitas de estudiantes a las Instituciones Europeas.</i>	6.150	
01	1311	24	41821		Aurrekon. EAEn orokorretan ez dituzten ZPEei <i>A EEDDPP cuyos Pptos. no se incorp. en Grales.CAE</i>		13.850
01	1311	24	41821	001	Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetako Batzordeari, estrategia atlantikoari buruzko bilera antolatzeke. <i>Al Consejo Económico y Social Vasco para organización de encuentro sobre estrategia atlántica.</i>	13.850	
01	1311	24	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		14.895
01	1311	24	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		14.895
01	1311	24	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		14.895
01	1311	24	45499	001	Deustuko Unibertsitateari, ikasleek Europako erakundeak bisitatzeko. <i>A la Universidad de Deusto para visitas de estudiantes a las Instituciones Europeas.</i>	7.448	
01	1311	24	45499	002	Mondragon Unibertsitateari, ikasleek Europako erakundeak bisitatzeko. <i>A Mondragon Unibertsitatea para visitas de estudiantes a las Instituciones Europeas.</i>	7.447	
01	1311	24	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		3.840
01	1311	24	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		3.840
01	1311	24	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.615
01	1311	24	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.615
01	1311	24	62401	001	Ordezkaritzako altzariak. <i>Mobiliario Delegación.</i>	2.615	
01	1311	24	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.225
01	1311	24	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.225
01	1311	24	62501	001	Informazio prozesuetarako ekipoak. <i>Equipos para procesos de información.</i>	1.225	
01	1311	25			Euskadiren Madrilgo Ordezkaritza <i>Delegación de Euskadi en Madrid</i>		325.963
01	1311	25	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		237.743
01	1311	25	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
01	1311	25	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1311	25	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1311	25	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1311	25	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		94.382

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	25	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		94.382
01	1311	25	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		94.382
01	1311	25	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	94.382	
01	1311	25	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		76.274
01	1311	25	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		35.111
01	1311	25	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		35.111
01	1311	25	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	35.111	
01	1311	25	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		41.163
01	1311	25	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		41.163
01	1311	25	16101	001	Parekatze modulua. <i>Módulo equiparación.</i>	41.163	
01	1311	25	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		87.260
01	1311	25	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		10.830
01	1311	25	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		10.830
01	1311	25	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		10.830
01	1311	25	21200	001	Ordezkararen etxebizitza alokatzea <i>Alquiler piso Delegada.</i>	10.830	
01	1311	25	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		17.374
01	1311	25	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		13.200
01	1311	25	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		13.200
01	1311	25	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	13.200	
01	1311	25	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		3.296
01	1311	25	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		3.296
01	1311	25	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	3.296	
01	1311	25	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		878
01	1311	25	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		878
01	1311	25	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	878	
01	1311	25	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		55.631
01	1311	25	234		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		1.756
01	1311	25	23400		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		1.756
01	1311	25	23400	000	Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>	1.756	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	25	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		3.000
01	1311	25	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		3.000
01	1311	25	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	3.000	
01	1311	25	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		13.400
01	1311	25	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		7.200
01	1311	25	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	7.200	
01	1311	25	23711		Ura <i>Agua</i>		200
01	1311	25	23711	000	Ura <i>Agua</i>	200	
01	1311	25	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		6.000
01	1311	25	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	6.000	
01	1311	25	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		37.475
01	1311	25	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		1.500
01	1311	25	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	1.500	
01	1311	25	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		852
01	1311	25	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	852	
01	1311	25	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		20.500
01	1311	25	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	20.500	
01	1311	25	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		6.883
01	1311	25	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	6.883	
01	1311	25	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		440
01	1311	25	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	440	
01	1311	25	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		1.300
01	1311	25	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	1.300	
01	1311	25	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		6.000
01	1311	25	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	6.000	
01	1311	25	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		3.425
01	1311	25	281		Zergak <i>Tributos</i>		3.425
01	1311	25	28101		Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ) <i>Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)</i>		2.635
01	1311	25	28101	000	Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ) <i>Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)</i>	2.635	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	25	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		790
01	1311	25	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	790	
01	1311	25	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		960
01	1311	25	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		960
01	1311	25	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		960
01	1311	25	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		960
01	1311	25	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	960	
01	1311	26			Euskadiren Mexikoko Ordezkaritza <i>Delegación de Euskadi en México</i>		314.480
01	1311	26	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		218.045
01	1311	26	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
01	1311	26	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1311	26	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1311	26	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1311	26	14		Bestelako langileak <i>Otro personal</i>		72.416
01	1311	26	140		Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		72.416
01	1311	26	14000		Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		72.416
01	1311	26	14000	001	Ordezkaritza pertsonala <i>Personal Delegación</i>	72.416	
01	1311	26	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		78.542
01	1311	26	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		25.147
01	1311	26	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		25.147
01	1311	26	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	12.703	
01	1311	26	16000	001	Ordezkaritza pertsonala Gizarte Segurantza <i>Seguridad Social Personal Delegación</i>	12.444	
01	1311	26	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		50.315
01	1311	26	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		50.315
01	1311	26	16101	001	Parekatze modulua. <i>Módulo equiparación.</i>	50.315	
01	1311	26	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		3.080
01	1311	26	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		3.080
01	1311	26	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	3.080	
01	1311	26	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		94.641

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	26	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		30.000
01	1311	26	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		27.000
01	1311	26	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		27.000
01	1311	26	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	27.000	
01	1311	26	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.500
01	1311	26	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		1.500
01	1311	26	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	1.500	
01	1311	26	216		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		1.500
01	1311	26	21600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		1.500
01	1311	26	21600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	1.500	
01	1311	26	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		62.088
01	1311	26	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		3.182
01	1311	26	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		3.182
01	1311	26	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	3.182	
01	1311	26	234		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		1.000
01	1311	26	23400		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		1.000
01	1311	26	23400	000	Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>	1.000	
01	1311	26	235		Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		1.000
01	1311	26	23500		Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		1.000
01	1311	26	23500	000	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	1.000	
01	1311	26	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		13.223
01	1311	26	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		9.765
01	1311	26	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	9.765	
01	1311	26	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		3.458
01	1311	26	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	3.458	
01	1311	26	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		1.963
01	1311	26	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		863
01	1311	26	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	863	
01	1311	26	23711		Ura <i>Agua</i>		550

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	26	23711	000	Ura Agua	550	
01	1311	26	23721		Gasa Gas		550
01	1311	26	23721	000	Gasa Gas	550	
01	1311	26	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		41.720
01	1311	26	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		3.000
01	1311	26	23811	000	Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo	3.000	
01	1311	26	23821		Segurtasuna Seguridad		2.682
01	1311	26	23821	000	Segurtasuna Seguridad	2.682	
01	1311	26	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		19.873
01	1311	26	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	19.873	
01	1311	26	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.		4.231
01	1311	26	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.	4.231	
01	1311	26	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		2.476
01	1311	26	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	2.476	
01	1311	26	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		9.458
01	1311	26	23899	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	9.458	
01	1311	26	28		Bestelako gastuak Otros gastos		2.553
01	1311	26	281		Zergak Tributos		2.553
01	1311	26	28199		Bestelako zergak Otros impuestos		2.553
01	1311	26	28199	000	Bestelako zergak Otros impuestos	2.553	
01	1311	26	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		1.794
01	1311	26	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		1.794
01	1311	26	625		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		1.794
01	1311	26	62501		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		1.794
01	1311	26	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	1.794	
01	1311	27			Euskadiren Argentina,-Mercosur-eko Ordezkaritza Delegación de Euskadi en Argentina-Mercosur		345.700
01	1311	27	1		Langile-gastuak Gastos de personal		250.114
01	1311	27	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
01	1311	27	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	27	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1311	27	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1311	27	14		Bestelako langileak <i>Otro personal</i>		96.518
01	1311	27	140		Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		96.518
01	1311	27	14000		Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		96.518
01	1311	27	14000	001	Ordezkaritza pertsonala <i>Personal Delegación</i>	96.518	
01	1311	27	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		86.509
01	1311	27	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		37.579
01	1311	27	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		37.579
01	1311	27	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	12.703	
01	1311	27	16000	001	Ordezkaritza pertsonala Gizarte Segurantza <i>Seguridad Social Personal Delegación</i>	24.876	
01	1311	27	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		43.607
01	1311	27	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		43.607
01	1311	27	16101	001	Parekatze modulua <i>Módulo equiparación</i>	43.607	
01	1311	27	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		5.323
01	1311	27	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		5.323
01	1311	27	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	5.323	
01	1311	27	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		93.696
01	1311	27	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		24.536
01	1311	27	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		23.854
01	1311	27	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		23.854
01	1311	27	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	23.854	
01	1311	27	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		256
01	1311	27	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		256
01	1311	27	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	256	
01	1311	27	216		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		426
01	1311	27	21600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		426
01	1311	27	21600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	426	
01	1311	27	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		5.601

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	27	222		Eraikuntzak Construcciones		426
01	1311	27	22200		Eraikuntzak Construcciones		426
01	1311	27	22200	000	Eraikuntzak Construcciones	426	
01	1311	27	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		1.190
01	1311	27	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		1.190
01	1311	27	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	1.190	
01	1311	27	224		Altzariak Mobiliario		1.193
01	1311	27	22400		Altzariak Mobiliario		1.193
01	1311	27	22400	000	Altzariak Mobiliario	1.193	
01	1311	27	225		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		2.300
01	1311	27	22500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		2.300
01	1311	27	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	2.300	
01	1311	27	226		Garraio-elementuak Elementos de transporte		492
01	1311	27	22600		Garraio-elementuak Elementos de transporte		492
01	1311	27	22600	000	Garraio-elementuak Elementos de transporte	492	
01	1311	27	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		61.003
01	1311	27	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		3.408
01	1311	27	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		3.408
01	1311	27	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	3.408	
01	1311	27	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		5.826
01	1311	27	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		5.826
01	1311	27	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	5.826	
01	1311	27	237		Hornidurak Suministros		4.004
01	1311	27	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		1.704
01	1311	27	23701	000	Energia elektrikoa Energía eléctrica	1.704	
01	1311	27	23711		Ura Agua		1.704
01	1311	27	23711	000	Ura Agua	1.704	
01	1311	27	23721		Gasa Gas		426
01	1311	27	23721	000	Gasa Gas	426	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	27	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		170
01	1311	27	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	170	
01	1311	27	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		47.765
01	1311	27	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		7.275
01	1311	27	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	7.275	
01	1311	27	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		2.300
01	1311	27	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	2.300	
01	1311	27	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		5.000
01	1311	27	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	5.000	
01	1311	27	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		2.072
01	1311	27	23821	000	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	2.072	
01	1311	27	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		11.494
01	1311	27	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	11.494	
01	1311	27	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.364
01	1311	27	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	1.364	
01	1311	27	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		3.500
01	1311	27	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	3.500	
01	1311	27	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		3.500
01	1311	27	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	3.500	
01	1311	27	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		2.260
01	1311	27	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	2.260	
01	1311	27	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		9.000
01	1311	27	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	9.000	
01	1311	27	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		2.556
01	1311	27	281		Zergak <i>Tributos</i>		2.556
01	1311	27	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		2.556
01	1311	27	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	2.556	
01	1311	27	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		1.890
01	1311	27	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		1.890

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	27	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.890
01	1311	27	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.890
01	1311	27	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	1.890	
01	1311	28			Euskadiren Estatu Batuetako Ordezkaritza <i>Delegación de Euskadi en Estados Unidos</i>		404.008
01	1311	28	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		236.994
01	1311	28	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
01	1311	28	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1311	28	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
01	1311	28	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
01	1311	28	14		Bestelako langileak <i>Otro personal</i>		79.360
01	1311	28	140		Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		79.360
01	1311	28	14000		Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		79.360
01	1311	28	14000	001	Ordezkaritza pertsonala <i>Personal Delegación</i>	79.360	
01	1311	28	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		90.547
01	1311	28	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		20.014
01	1311	28	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		20.014
01	1311	28	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	12.703	
01	1311	28	16000	001	Ordezkaritza pertsonala Gizarte Segurantza <i>Seguridad Social Personal Delegación</i>	7.311	
01	1311	28	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		53.670
01	1311	28	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		53.670
01	1311	28	16101	001	Parekatze modulua <i>Módulo equiparación</i>	53.670	
01	1311	28	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		16.863
01	1311	28	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		16.863
01	1311	28	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	16.863	
01	1311	28	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		165.217
01	1311	28	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		32.373
01	1311	28	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		29.817
01	1311	28	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		29.817
01	1311	28	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	29.817	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	28	214		Altzariak Mobiliario		1.278
01	1311	28	21400		Altzariak Mobiliario		1.278
01	1311	28	21400	000	Altzariak Mobiliario	1.278	
01	1311	28	216		Garraio-elementuak Elementos de transporte		1.278
01	1311	28	21600		Garraio-elementuak Elementos de transporte		1.278
01	1311	28	21600	000	Garraio-elementuak Elementos de transporte	1.278	
01	1311	28	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		130.291
01	1311	28	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		3.834
01	1311	28	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		3.834
01	1311	28	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	3.834	
01	1311	28	234		Aseguru-sariak Primas de seguros		2.684
01	1311	28	23400		Aseguru-sariak Primas de seguros		2.684
01	1311	28	23400	000	Aseguru-sariak Primas de seguros	2.684	
01	1311	28	235		Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		2.684
01	1311	28	23500		Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		2.684
01	1311	28	23500	000	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	2.684	
01	1311	28	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		12.972
01	1311	28	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		10.820
01	1311	28	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	10.820	
01	1311	28	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		2.152
01	1311	28	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	2.152	
01	1311	28	237		Hornidurak Suministros		9.610
01	1311	28	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		4.260
01	1311	28	23701	000	Energia elektrikoa Energía eléctrica	4.260	
01	1311	28	23711		Ura Agua		1.704
01	1311	28	23711	000	Ura Agua	1.704	
01	1311	28	23721		Gasa Gas		1.704
01	1311	28	23721	000	Gasa Gas	1.704	
01	1311	28	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak Productos farmacéuticos y hemoderivados		1.277

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	28	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	1.277	
01	1311	28	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		665
01	1311	28	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	665	
01	1311	28	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		98.507
01	1311	28	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		10.940
01	1311	28	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	10.940	
01	1311	28	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		4.876
01	1311	28	23821	000	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	4.876	
01	1311	28	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		30.225
01	1311	28	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	30.225	
01	1311	28	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		22.238
01	1311	28	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	22.238	
01	1311	28	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		9.200
01	1311	28	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	9.200	
01	1311	28	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		10.314
01	1311	28	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	10.314	
01	1311	28	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		10.714
01	1311	28	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	10.714	
01	1311	28	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		2.553
01	1311	28	281		Zergak <i>Tributos</i>		2.553
01	1311	28	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		2.553
01	1311	28	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	2.553	
01	1311	28	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		1.797
01	1311	28	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		1.797
01	1311	28	625		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		1.797
01	1311	28	62501		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		1.797
01	1311	28	62501	000	Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>	1.797	
01	1311	29			Euskadiren Txile, Peru eta Kolonbiako Ordezkaritz <i>Delegación de Euskadi en Chile, Perú y Colombia</i>		405.463
01	1311	29	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		203.483

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	29	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
01	1311	29	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
01	1311	29	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
01	1311	29	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
01	1311	29	14		Bestelako langileak Otro personal		78.441
01	1311	29	140		Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		78.441
01	1311	29	14000		Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		78.441
01	1311	29	14000	001	Ordezkaritza pertsonala Personal Delegación	78.441	
01	1311	29	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		57.955
01	1311	29	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		12.703
01	1311	29	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		12.703
01	1311	29	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	12.703	
01	1311	29	161		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		43.607
01	1311	29	16101		Indemnitazioak Indemnizaciones		43.607
01	1311	29	16101	001	Parekatze modulua Módulo equiparación	43.607	
01	1311	29	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		1.645
01	1311	29	16211		Gizarte ekintza Acción social		1.645
01	1311	29	16211	000	Gizarte ekintza Acción social	1.645	
01	1311	29	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		199.712
01	1311	29	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		28.043
01	1311	29	212		Eraikuntzak Construcciones		26.500
01	1311	29	21200		Eraikuntzak Construcciones		26.500
01	1311	29	21200	000	Eraikuntzak Construcciones	26.500	
01	1311	29	214		Altzariak Mobiliario		772
01	1311	29	21400		Altzariak Mobiliario		772
01	1311	29	21400	000	Altzariak Mobiliario	772	
01	1311	29	216		Garraio-elementuak Elementos de transporte		771
01	1311	29	21600		Garraio-elementuak Elementos de transporte		771
01	1311	29	21600	000	Garraio-elementuak Elementos de transporte	771	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	29	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		11.634
01	1311	29	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		426
01	1311	29	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		426
01	1311	29	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	426	
01	1311	29	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		2.224
01	1311	29	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		2.224
01	1311	29	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	2.224	
01	1311	29	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.224
01	1311	29	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.224
01	1311	29	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2.224	
01	1311	29	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		4.536
01	1311	29	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		4.536
01	1311	29	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	4.536	
01	1311	29	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		2.224
01	1311	29	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		2.224
01	1311	29	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	2.224	
01	1311	29	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		154.923
01	1311	29	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		6.310
01	1311	29	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		6.310
01	1311	29	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	6.310	
01	1311	29	234		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		872
01	1311	29	23400		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		872
01	1311	29	23400	000	Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>	872	
01	1311	29	235		Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		1.263
01	1311	29	23500		Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		1.263
01	1311	29	23500	000	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	1.263	
01	1311	29	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		23.941
01	1311	29	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		16.103
01	1311	29	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	16.103	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	29	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		7.838
01	1311	29	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	7.838	
01	1311	29	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		7.050
01	1311	29	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		3.408
01	1311	29	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	3.408	
01	1311	29	23711		Ura <i>Agua</i>		1.704
01	1311	29	23711	000	Ura <i>Agua</i>	1.704	
01	1311	29	23721		Gasa <i>Gas</i>		852
01	1311	29	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	852	
01	1311	29	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		809
01	1311	29	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	809	
01	1311	29	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		277
01	1311	29	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	277	
01	1311	29	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		115.487
01	1311	29	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		15.249
01	1311	29	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	15.249	
01	1311	29	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		4.388
01	1311	29	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	4.388	
01	1311	29	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		18.614
01	1311	29	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	18.614	
01	1311	29	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		2.556
01	1311	29	23821	000	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	2.556	
01	1311	29	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		35.746
01	1311	29	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	35.746	
01	1311	29	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		10.814
01	1311	29	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	10.814	
01	1311	29	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		5.686
01	1311	29	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	5.686	
01	1311	29	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		4.577

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	1311	29	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	4.577	
01	1311	29	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		17.857
01	1311	29	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	17.857	
01	1311	29	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		5.112
01	1311	29	281		Zergak <i>Tributos</i>		5.112
01	1311	29	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		5.112
01	1311	29	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	5.112	
01	1311	29	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		2.268
01	1311	29	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		2.268
01	1311	29	625		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		2.268
01	1311	29	62501		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		2.268
01	1311	29	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	2.268	
					GUZTIRA TOTAL	7.513.047	7.513.047

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01 Lehendakaritza		1312 Garapen Lankidetzaz
01 Lehendakaritza		1312 Cooperación al Desarrollo

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01					LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA		32.326.630
01	1312				GARAPEN LANKIDETZA COOPERACIÓN AL DESARROLLO		32.326.630
01	1312	14			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		32.326.630
01	1312	14	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		9.854.349
01	1312	14	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		9.854.349
01	1312	14	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		9.854.349
01	1312	14	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE		9.854.349
01	1312	14	41301	001	Transferentzia Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren gastu arruntetarako. Transferencia para gastos corrientes Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo.	9.854.349	
01	1312	14	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		22.472.281
01	1312	14	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		22.472.281
01	1312	14	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		22.472.281
01	1312	14	71301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE		22.472.281
01	1312	14	71301	001	Transferentzia Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren kapital eragiketarako. Transferencia para operaciones de capital Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo.	22.472.281	
					GUZTIRA TOTAL	32.326.630	32.326.630

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 Lehendakaritza

3221 Emakumeen Aukera Berdintasuna Sustatzea

01 Lehendakaritza

3221 Promoción de Igualdad Oportunidades para la Mujer

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01					LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA		6.073.000
01	3221				EMAKUMEEN AUKERA BERDINTASUNA SUSTATZEA <i>PROMOCIÓN DE IGUALDAD OPORTUNIDADES PARA LA MUJER</i>		6.073.000
01	3221	14			Zerbitzu Zuzendaritza <i>Dirección de Servicios</i>		6.073.000
01	3221	14	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		6.073.000
01	3221	14	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		6.073.000
01	3221	14	412		Erakunde autonomoei <i>A Organismos Autónomos</i>		6.073.000
01	3221	14	41201		Erakunde autonomo administratiboiei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>		6.073.000
01	3221	14	41201	001	Ohiko gastuetarako transferentzia Emakumearen Euskal Institutuari. <i>Transferencia para gasto corriente al Instituto Vasco de la Mujer.</i>	6.073.000	
					GUZTIRA TOTAL	6.073.000	6.073.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01 Lehendakaritza		4621 Justizia eta Giza Eskubideak
01 Lehendakaritza		4621 Justizia y Derechos Humanos

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01					LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA		6.185.254
01	4621				JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEAK JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS		6.185.254
01	4621	30			Bake eta Bizkidetzarako idazkaritza Nagusia Secretaría General de Paz y Convivencia		135.250
01	4621	30	1		Langile-gastuak Gastos de personal		135.250
01	4621	30	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674
01	4621	30	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
01	4621	30	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
01	4621	30	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.674	
01	4621	30	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.568
01	4621	30	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.568
01	4621	30	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.568
01	4621	30	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.568	
01	4621	30	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		23.008
01	4621	30	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		23.008
01	4621	30	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		23.008
01	4621	30	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	23.008	
01	4621	31			Biktima eta Giza Eskubideen Zuzendaritza Dirección de Víctimas y Derechos Humanos		6.050.004
01	4621	31	1		Langile-gastuak Gastos de personal		472.004
01	4621	31	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
01	4621	31	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
01	4621	31	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
01	4621	31	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
01	4621	31	12		Funtzionarioak Funcionarios		314.462
01	4621	31	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		314.462
01	4621	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		314.462

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	4621	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	314.462	
01	4621	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		90.455
01	4621	31	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		90.455
01	4621	31	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		90.455
01	4621	31	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	90.455	
01	4621	31	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.087.200
01	4621	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.087.200
01	4621	31	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		15.000
01	4621	31	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		15.000
01	4621	31	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	15.000	
01	4621	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.072.200
01	4621	31	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		50.000
01	4621	31	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	50.000	
01	4621	31	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		20.000
01	4621	31	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	20.000	
01	4621	31	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		160.000
01	4621	31	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	70.000	
01	4621	31	23882	001	Biktimak aintzatesteko ekitaldiak, bilerak eta jardunaldiak. <i>Actos, encuentros y jornadas de reconocimiento a víctimas.</i>	90.000	
01	4621	31	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		842.200
01	4621	31	23899	001	Giza Eskubideen Rene Cassin Saria. <i>Premio Derechos Humanos Rene Cassin.</i>	16.000	
01	4621	31	23899	002	Memoriaren kudeaketarako proiektuak. <i>Gestión de proyectos de memoria.</i>	225.000	
01	4621	31	23899	003	Biktimei laguntzeko zerbitzua. <i>Servicio de asistencia a víctimas.</i>	25.000	
01	4621	31	23899	004	Oroimen historikoa sustetzea. <i>Promoción de la memoria histórica.</i>	89.200	
01	4621	31	23899	005	Bizikidetzeta eta giza eskubideen baloien sustapena. <i>Promoción de valores de convivencia y derechos humanos.</i>	150.000	
01	4621	31	23899	006	Bizikidetzeta eta giza eskubideen azterlanak, informazioa eta kudeaketa. <i>Estudios, informes y gestión convivencia y derechos humanos.</i>	100.000	
01	4621	31	23899	007	Giza eskubideen arloan herritarren parte hartzea sustatzea. <i>Promoción de la participación ciudadana en Derechos Humanos.</i>	127.000	
01	4621	31	23899	008	Sufrimendu bidegabeen biktimen ebaluazio batzordearen kudeaketa. <i>Gestión de comisión evaluadora de víctimas de sufrimientos injustos.</i>	60.000	
01	4621	31	23899	009	Erlijio aniztasuna-Azterlanak, txostenak eta kudeaketa. <i>Estudios, informes y gestión diversidad religiosa.</i>	50.000	
01	4621	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		4.460.800

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	4621	31	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A I SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		97.000
01	4621	31	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		97.000
01	4621	31	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		97.000
01	4621	31	41801	001	EHUren graduondorako hitzarmena. <i>Convenio UPV Postgrado.</i>	50.000	
01	4621	31	41801	002	EHU/Kriminologiaren Euskal Instituiaren arteko ikerkerarako hitzarmena. <i>Convenio UPV/Instituto Vasco de Criminología (IVAC) investigación.</i>	47.000	
01	4621	31	42		Foru-Aldundi eta EAeko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		288.000
01	4621	31	422		EAeko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		288.000
01	4621	31	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		288.000
01	4621	31	42201	001	Bizikidetzeta eta giza eskubideetarako proiektuak (Udalei laguntzak). Konpromiso kreditua: 2014: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Proyectos de convivencia y derechos humanos (ayudas a Ayuntamientos). Crédito de compromiso: 2014: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	150.000	
01	4621	31	42201	002	Bizikidetzeta eta giza eskubideetarako proiektuak (Udalei laguntzak). Aurreko urteetan konpromitutako kredituak. <i>Proyectos de convivencia y derechos humanos (ayudas a Ayuntamientos). Crédito comprometido en años anteriores.</i>	138.000	
01	4621	31	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		4.075.800
01	4621	31	453		Familiei <i>A familias</i>		2.725.000
01	4621	31	45301		Familiei <i>A familias</i>		200.000
01	4621	31	45301	001	Terrorismoaren biktimentzako itzuli beharrik gabeko diru-laguntzak. <i>Subvenciones a fondo perdido para víctimas del terrorismo.</i>	200.000	
01	4621	31	45352		Kalte-ord. eta arazuko emate bakarrak. Osasun-lag <i>Indemniz. y entregas únicas reg. asist. sanitaria</i>		2.525.000
01	4621	31	45352	001	Frankismoaren biktimizei laguntzak. <i>Ayudas a víctimas del franquismo.</i>	25.000	
01	4621	31	45352	002	Sufrimendu bidegabeken biktimak (ekainaren 12ko 107/2012 Dekretua). <i>Víctimas de sufrimientos injustos (Decreto 107/2012, de 12 de junio).</i>	2.500.000	
01	4621	31	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.350.800
01	4621	31	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		54.000
01	4621	31	45401	001	Biktimenen fundazioa. <i>Fundación víctimas.</i>	54.000	
01	4621	31	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.296.800
01	4621	31	45499	001	"Pedro Arrupe" giza eskubideen institutua. Giza eskubideen eta Bakearen aldeko kultura Programa. <i>Instituto de derechos humanos "Pedro Arrupe". Programa Cultura de paz y Derechos humanos.</i>	30.000	
01	4621	31	45499	002	Giza Eskubideen, bizikidetzeta demokratikoaren eta biolentziaren deslegitimazioaren proiektuak (erakundeei laguntzak). Konpromiso kreditua: 2014: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Proyectos de Derechos Humanos, convivencia democrática y deslegitimación de la violencia (ayudas a Organizaciones). Crédito de compromiso: 2014: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	450.000	
01	4621	31	45499	003	Giza eskubideen, bizikidetzeta demokratikoaren eta biolentziaren deslegitimazioaren proiektuak (erakundeei laguntzak) <i>Proyectos Derechos humanos, convivencia democrática y deslegitimación de la violencia (ayudas a Organizaciones)</i>	140.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01	4621	31	45499	004	Heriotza-zigorra duten euskal herritarren defentsa juridikorako diru-laguntza. <i>Sub. gastos de defensa jurídica de vascos-vascas condenados a la pena de muerte.</i>	50.000	
01	4621	31	45499	005	Giza Eskubideen eta Bakearen aldeko Hezkuntza Elkarteen Foroa-Giza Eskubideen eta Bakearen aldeko kultura Programa. Hitzarmena <i>Foro de Asociaciones de Educación en Derechos Humanos y por la Paz- Programa Cultura de paz y derechos humanos. Convenio</i>	15.000	
01	4621	31	45499	006	Memoria historikoa berreskuratzeko jarduera eta proiektuak burutzeko laguntzak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Ayudas para realizar actividades y proyectos de recuperación de la memoria histórica. Crédito de compromiso: 2014: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	80.000	
01	4621	31	45499	007	Memoria historikoa berreskuratzeko jarduera eta proiektuak burutzeko laguntzak. <i>Ayudas para realizar actividades y proyectos de recuperación de la memoria histórica.</i>	27.000	
01	4621	31	45499	008	Hitzarmena Nazio Batuen goi komisarioarekin. Bizikidetzaren Demokratikorako Plana. <i>Convenio con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas - Plan Convivencia Democrática.</i>	20.000	
01	4621	31	45499	009	CEAR-Euskadi. Giza Eskubideen Defendatzaileak hartzeko Programa <i>CEAR-Euskadi. Programa de acogida a defensores y defensoras de Derechos Humanos</i>	75.000	
01	4621	31	45499	010	Giza eskubideen "Rene Cassin" Saria <i>Premio Derechos Humanos "Rene Cassin"</i>	12.000	
01	4621	31	45499	011	Hitzarmena Aranzadi Zientzia Elkartearekin, gerra zibilean desagertutakoei buruzko ikerketa egiteko. <i>Convenio con la Sociedad de Ciencias Aranzadi para la investigación de personas desaparecidas durante la guerra civil.</i>	75.000	
01	4621	31	45499	012	Biktimei laguntzeko elkarreentzako diru-laguntzak. <i>Subvenciones a asociaciones de ayudas a las víctimas.</i>	290.000	
01	4621	31	45499	013	Fernando Buesa Fundazioarentzako diru-laguntza. <i>Subvención nominativa Fundación Fernando Buesa.</i>	32.800	
01	4621	31	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		30.000
01	4621	31	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		30.000
01	4621	31	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		30.000
01	4621	31	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		30.000
01	4621	31	63201	001	Terrorismoaren biktimentzako aplikazio informatikoa. <i>Aplicación informática víctimas terrorismo.</i>	30.000	
					GUZTIRA TOTAL	6.185.254	6.185.254

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01 Lehendakaritza		5414 Berrikuntzarako Funtsa
01 Lehendakaritza		5414 Fondo de Innovación

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01					LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA		33.000.000
01	5414				BERRIKUNTZARAKO FUNTSA FONDO DE INNOVACIÓN		33.000.000
01	5414	14			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		33.000.000
01	5414	14	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		2.900.000
01	5414	14	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		2.900.000
01	5414	14	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		2.900.000
01	5414	14	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		2.900.000
01	5414	14	45499	001	Berrikuntzaren Euskal Agentzia. Innobasque. Agencia Vasca de Innovación. Innobasque.	2.900.000	
01	5414	14	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		30.100.000
01	5414	14	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		30.100.000
01	5414	14	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		30.100.000
01	5414	14	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		30.100.000
01	5414	14	75499	001	BERC jarduera ikertzailea. Actividad investigadora BERC.	9.800.000	
01	5414	14	75499	002	Ikerketa kooperatiborako zentroak. Konpromiso kreditua: 2014: 1,60 M; Guztira: 1,60 M. Centros de Investigación Cooperativa. Crédito de compromiso: 2014: 1,60 M; Total: 1,60 M.	9.000.000	
01	5414	14	75499	003	Ikerketa estrategikoa Konpromiso kreditua: 2014: 8,04 M; 2015: 5,00 M; Guztira: 13,04 M. Investigación estratégica. Crédito de compromiso: 2014: 8,04 M; 2015: 5,00 M; Total: 13,04 M.	8.500.000	
01	5414	14	75499	004	Emaitek 2013 Konpromiso kreditua: 2014: 2,28 M; Guztira: 2,28 M. Emaitek 2013 Crédito de compromiso: 2014: 2,28 M; Total: 2,28 M.	2.800.000	
					GUZTIRA TOTAL	33.000.000	33.000.000



Diru-sarreren egoera
El Estado de Ingresos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNZIONALA / FUNCIONAL
01 Lehendakaritza		1121 Lehendakaritza. Egitura eta Laguntza
01 Lehendakaritza		1121 Estructura y Apoyo de Lehendakaritza

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01					LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA		19.500
01	1121				LEHENDAKARITZA. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE LEHENDAKARITZA		19.500
01	1121	14			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		19.500
01	1121	14	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		5.000
01	1121	14	38		Itzulerak Reintegros		5.000
01	1121	14	380		Itzulerak Reintegros		5.000
01	1121	14	38000		Itzulerak Reintegros		5.000
01	1121	14	38000	000	Itzulerak Reintegros	5.000	
01	1121	14	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		14.500
01	1121	14	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.000
01	1121	14	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.000
01	1121	14	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.000
01	1121	14	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1.000	
01	1121	14	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		13.500
01	1121	14	541		Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.		12.000
01	1121	14	54111		Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.		12.000
01	1121	14	54111	000	Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.	12.000	
01	1121	14	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		1.500
01	1121	14	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		1.500
01	1121	14	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1.500	
					GUZTIRA TOTAL	19.500	19.500

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 Lehendakaritza

1311 Kanpo Harremanak

01 Lehendakaritza

1311 Acción Exterior

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01					LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA		11.100
01	1311				KANPO HARREMANAK <i>ACCION EXTERIOR</i>		11.100
01	1311	21			Kanpo Harremanetarako Zuzendaritza <i>Dirección de Relaciones Exteriores</i>		11.100
01	1311	21	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		3.000
01	1311	21	38		Itzulerak <i>Reintegros</i>		3.000
01	1311	21	380		Itzulerak <i>Reintegros</i>		3.000
01	1311	21	38000		Itzulerak <i>Reintegros</i>		3.000
01	1311	21	38000	000	Itzulerak <i>Reintegros</i>	3.000	
01	1311	21	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		8.100
01	1311	21	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare <i>Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.</i>		8.100
01	1311	21	544		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		8.100
01	1311	21	54400		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		8.100
01	1311	21	54400	000	Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>	8.100	
					GUZTIRA TOTAL	11.100	11.100

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 Lehendakaritza

4621 Justizia eta Giza Eskubideak

01 Lehendakaritza

4621 Justicia y Derechos Humanos

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
01					LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA		8.000
01	4621				JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEAK <i>JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS</i>		8.000
01	4621	31			Biktima eta Giza Eskubideen Zuzendaritza <i>Dirección de Víctimas y Derechos Humanos</i>		8.000
01	4621	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		8.000
01	4621	31	38		Itzulerak <i>Reintegros</i>		8.000
01	4621	31	380		Itzulerak <i>Reintegros</i>		8.000
01	4621	31	38000		Itzulerak <i>Reintegros</i>		8.000
01	4621	31	38000	000	Itzulerak <i>Reintegros</i>	8.000	
					GUZTIRA TOTAL	8.000	8.000



Gastuen Laburpenak
Resúmenes de Gastos



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEKZIO/KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 Lehendakaritza

01 Lehendakaritza

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	KAPITULUA CAPITULO		2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
01		LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA	95.688,0	100,0	151.020,4	100,0	-55.332,4	-36,6
01	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	9.363,7	9,8	10.182,4	6,7	-818,7	-8,0
01	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	8.040,6	8,4	9.827,1	6,5	-1.786,5	-18,2
01	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	25.180,0	26,3	32.653,5	21,6	-7.473,6	-22,9
01	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	377,2	0,4	498,3	0,3	-121,1	-24,3
01	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	52.647,3	55,0	97.779,9	64,7	-45.132,6	-46,2
01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	79,2	0,1	79,2	0,1	0,0	0,0
		GUZTIRA TOTAL	95.688,0	100	151.020,4	100	-55.332,4	-36,6

Administrazio Orokorra
 Administración General

SAIL BATEN KAPITULUAK-GASTUA
 CAPITULOS DE UN DPTO.-GASTO

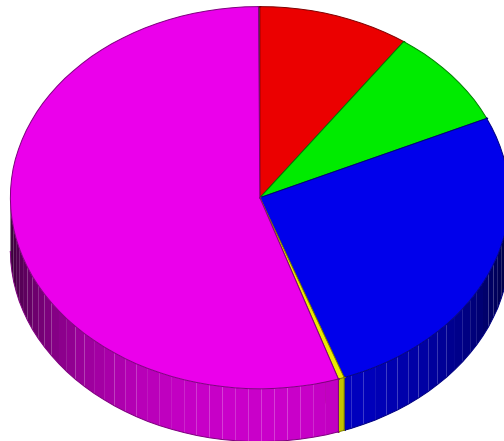
ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

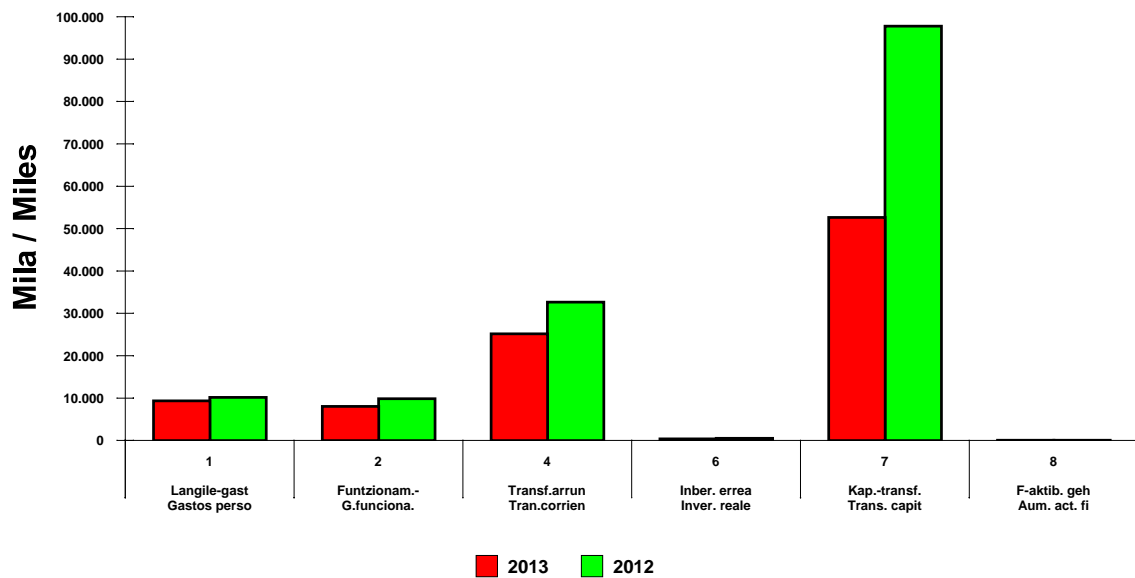
FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 Lehendakaritza

01 Lehendakaritza



- 1 Langile-gastuak / Gastos personal 9,78%
- 2 Funtzionam.-g. / G.funciona. 8,40%
- 4 Transf.arruntak / Tran.corrientes 26,31%
- 6 Inber. errealak / Inver. reales 0,39%
- 7 Kap.-transf. / Trans. capital 55,01%
- 8 F-aktib. gehik. / Aum. act. finan 0,11%



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 Lehendakaritza

01 Lehendakaritza

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
01		Lehendakaritza Lehendakaritza									
01	1121	Egi/Lag.Lehend. Est.Apo. Lehen.	10.590	5.148	4.985		61	317		79	
01	1311	Kanpo Harremanak Acción Exterior	7.513	3.608	1.968		1.831	30	75		
01	1312	Garapen Lankidetz Cooperación al Desarrollo	32.327				9.854		22.472		
01	3221	Emak. Auk.Berd. Igualdad Mujer	6.073				6.073				
01	4621	Justiz.Giza Esk Justicia DDHH	6.185	607	1.087		4.461	30			
01	5414	Berrikuntzarako Funtsa Fondo de Innovación	33.000				2.900		30.100		
		GUZTIRA TOTAL	95.688	9.364	8.041		25.180	377	52.647	79	

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA			EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL			
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO	2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
01			95.688,0	100,0	151.020,4	100,0	-55.332,4	-36,6
01	1121		10.590,1	11,1	11.997,0	7,9	-1.406,9	-11,7
01	1121	1	5.148,0	5,4	5.578,8	3,7	-430,8	-7,7
01	1121	2	4.985,0	5,2	5.454,6	3,6	-469,6	-8,6
01	1121	4	60,8	0,1	527,6	0,3	-466,8	-88,5
01	1121	6	317,0	0,3	356,8	0,2	-39,8	-11,1
01	1121	8	79,2	0,1	79,2	0,1	0,0	0,0
01	1311		7.513,0	7,9	9.931,0	6,6	-2.418,0	-24,3
01	1311	1	3.608,5	3,8	4.007,3	2,7	-398,8	-10,0
01	1311	2	1.968,4	2,1	2.628,5	1,7	-660,1	-25,1
01	1311	4	1.831,0	1,9	2.831,4	1,9	-1.000,3	-35,3
01	1311	6	30,2	0,0	111,5	0,1	-81,4	-73,0
01	1311	7	75,0	0,1	352,3	0,2	-277,3	-78,7
01	1312		32.326,6	33,8	50.685,2	33,6	-18.358,5	-36,2
01	1312	4	9.854,3	10,3	14.257,6	9,4	-4.403,3	-30,9
01	1312	7	22.472,3	23,5	36.427,5	24,1	-13.955,2	-38,3
01	3221		6.073,0	6,3	7.875,1	5,2	-1.802,1	-22,9
01	3221	4	6.073,0	6,3	7.875,1	5,2	-1.802,1	-22,9
01	4621		6.185,3	6,5	5.532,2	3,7	653,0	11,8
01	4621	1	607,3	0,6	596,3	0,4	10,9	1,8
01	4621	2	1.087,2	1,1	1.744,0	1,2	-656,8	-37,7
01	4621	4	4.460,8	4,7	3.161,9	2,1	1.298,9	41,1
01	4621	6	30,0	0,0	30,0	0,0	0,0	0,0
01	5414		33.000,0	34,5	65.000,0	43,0	-32.000,0	-49,2
01	5414	4	2.900,0	3,0	4.000,0	2,6	-1.100,0	-27,5
01	5414	7	30.100,0	31,5	61.000,0	40,4	-30.900,0	-50,7
			GUZTIRA TOTAL	100	151.020,4	100	-55.332,4	-36,6

MILA / MILES

Administrazio Orokorra
 Administración General

SAIL BATEN PROGRAMAK-GASTUA
 PROGRAMAS DE UN DPTO.-GASTO

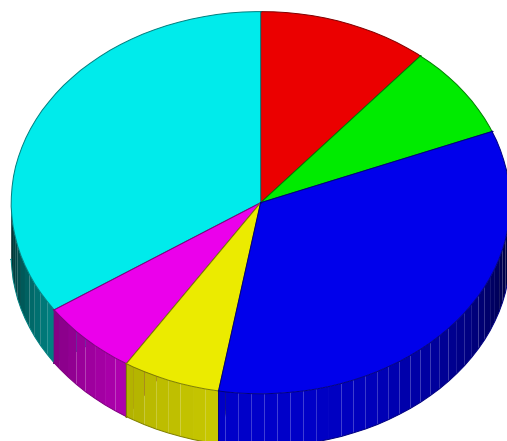
ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

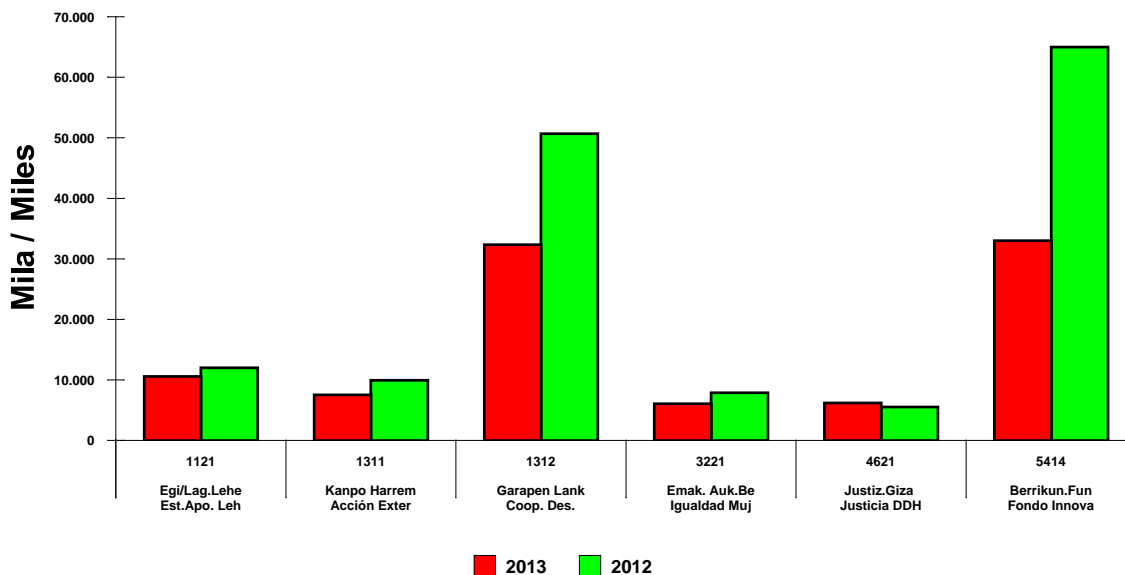
FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 Lehendakaritza

01 Lehendakaritza



- 1121 Egi/Lag. Lehend. / Est. Apo. Lehen. 11,06%
- 1311 Kanpo Harreman. / Acción Exterior 7,85%
- 1312 Garapen Lankid. / Coop. Des. 33,78%
- 3221 Emak. Auk. Berd. / Igualdad Mujer 6,34%
- 4621 Justiz. Giza Esk / Justicia DDHH 6,46%
- 5414 Berrikun. Funtsa / Fondo Innova. 34,51%



JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA – 2013KO AURREKONTUAREN ALDAKETEN AZTERKETA
2012KOAREKIKO

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO – ANÁLISIS DE LAS VARIACIONES DEL PRESUPUESTO 2013 CON
RESPECTO AL 2012

I. KAPITULUA – LANGILE GASTUAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 9.363,7 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %9,8 alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean 818,7 mila euroko murrizketa izan dute, hau da, -%8,0koa.

Kapitulu honen aldaketak sailaren egitura aldatzeak eragin ditu:

(mila eurotan)

CAPÍTULO I – GASTOS DE PERSONAL

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 9.363,7 miles de euros y representan el 9,8% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 818,7 miles de euros, el -8,0%.

Las variaciones en este capítulo se deben al cambio en la estructura Departamental:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Instituzioek etetea Borondatezko Gizarte-aurreikuspeneko Erakundeari (ITZARRI) egindako ekarpena Suspensión aportación institucional a la Entidad de Previsión Social Voluntaria ITZARRI	(123,9)
Gobernu berriaren antolakuntza-egiturara egokitzea (goi-karguak, aldi baterako langileak eta beste langile batzuk gutxitzea) Adecuación a la estructura organizativa del nuevo Gobierno (reducción altos cargos, personal eventual y otro personal)	(396,8)
2013an plantillaren egokitzapena Adecuación plantilla 2013	(326,1)
Bestelako langile-gastuak Otros gastos de personal	28,1
GUZTIRA TOTAL	(818,7)

II. KAPITULUA – JARDUERA GASTUAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 8.040,6 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %8,4a, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean zuzkidura hauek 1.786,5 mila euroko murrizketa izan dute, hau da -%18,2koa.

Hona hemen krediturik garrantzitsuenak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO II – GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 8.040,6 miles de euros y representan el 8,4 % del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 1.786,5 miles de euros, el -18,2%.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO	
Aplikazio informatikoen mantenimendu eta ustiapena Mantenimiento y Explotación de Aplicaciones Informáticas	1.390,2
Bestelako zerbitzuak Otros servicios	784,3
Erakunde-komunikazioa, publizitatea eta harreman publikoak Comunicación Institucional, publicidad y relaciones públicas	561,2
Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de Profesionales Independientes	465,0
Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	338,8
Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo	338,0
Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	323,4
Hornidurak (Energia elektrikoa, ura, gasa...) Suministros (Energía eléctrica, agua, gas...)	300,0
Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	211,5
Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones	53,6
Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	47,9
Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telematikoak Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemáticas	24,8
Beste kreditu batzuk Otros créditos	146,3
KANPO HARREMANAK ACCIÓN EXTERIOR	
Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	586,8
Bestelako zerbitzuak Otros servicios	367,7
Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	161,5
Erakunde-komunikazioa, publizitatea eta harreman publikoak Comunicación Institucional, publicidad y relaciones públicas	97,4
Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones	116,6
Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	94,9
Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telematikoak Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemáticas	97,5

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	60,1
Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo	76,0
Posta-komunikazioak eta mezularitza Comunicaciones postales y mensajería	41,4
Bulegoko materiala Material de oficina	43,5
Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	64,4
Hornidurak (Energia elektrikoa, ura, gasa...) Suministros (Energía eléctrica, agua, gas...)	45,0
Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de Profesionales Independientes	22,7
Segurtasuna Seguridad	13,3
Beste kreditu batzuk Otros créditos	79,7
JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEAK JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS	
Hornidurak (Energia elektrikoa, ura, gasa...) Suministros (Energía eléctrica, agua, gas...)	15,0
Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	50,0
Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones	20,0
Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	160,0
Beste kreditu batzuk Otros créditos	842,1
GUZTIRA TOTAL	8.040,6

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO				
Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. Y explotación de aplicaciones informáticas	1390,2	1733,2	(343,0)	(19,8)
Bestelako zerbitzuak Otros servicios	784,2	935,3	(151,1)	(16,2)
Komunik. inst. publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.	561,1	744,1	(183,0)	(24,6)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	338,5	461,7	(123,2)	(26,7)
Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	465,0	71,5	393,5	550,3
Beste kreditu batzuk Otros créditos	1.446,0	1.508,8	(62,8)	(4,2)
KANPO HARREMANAK ACCIÓN EXTERIOR				
Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	586,8	851,8	(265,0)	(31,1)
Bestelako zerbitzuak Otros servicios	367,7	459,5	(91,8)	(20,0)
Komunik. Inst. publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.	97,3	158,8	(61,5)	(38,7)
Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	60,0	120,0	(60,0)	(50,0)
Beste kreditu batzuk Otros créditos	856,6	1.038,4	(181,8)	(17,5)
JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEAK JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS				
Komunik. Inst. publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.	0,0	161,9	(161,9)	(100,0)
Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	160,0	305,0	(145,0)	(47,5)
Beste kreditu batzuk Otros créditos	842,0	1.180,5	(338,5)	(28,7)
Bestelako zerbitzuak Otros servicios	85,2	96,6	(11,4)	(11,8)
GUZTIRA TOTAL	8.040,6	9.827,1	(1.786,5)	(18,2)

IV. KAPITULUA – TRANSFERENTZIAK ETA OHIKO GASTUETARAKO DIRULAGUNTZAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 25.180,0 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %26,3a, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean zuzkidura hauek 7.473,5 mila euroko murrizketa izan dute, % -22,9koa.

Hona hemen krediturik garrantzitsuenak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO IV – TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA GASTOS CORRIENTES

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 25.180,0 miles de euros y representan el 26,3% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 7.473,5 miles de euros, el -22,9%.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO	
Gobernu Irekia/Open Government arloan profesionalak espezializatzeko eta prestatzeko bekak Becas de especialización y formación de profesionales en el área del Gobierno Abierto/ Open Government	57,1
CIES enpresarentzako diru-laguntza Subvención a la empresa CIES	3,7
KANPO HARREMANAK ACCIÓN EXTERIOR	

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Euskal etxeak eta Euskal Etxeen federazioak Centros Vascos y federaciones de Centros Vascos	800,4
Akitania-Euskadi Lurralde Lankidetzako Europako Taldeari LLET A la Agrupación Europea de Cooperación Territorial Aquitania Euskadi - AECT	400,0
Egoera larrietarako laguntzak Ayudas de extrema necesidad	202,0
2012an kanpo harremanetan profesionalak espezializatzeko bekak Becas especialización de profesionales en acción exterior	148,0
CMEAL Biarritzeko Foroa CMEAL Foro de Biarritz	50,0
Beste kreditu batzuk Otros créditos	230,6
GARAPEN LANKIDETZA COOPERACIÓN AL DESARROLLO	
Ohiko gastuetarako transferentzia Garapenerako Lankidetzaren Agentziari Transferencia para gasto corriente a la Agencia para la Cooperación al Desarrollo	9.854,3
EMAKUMEEN AUKERA BERDINTASUNA SUSTATZEA PROMOCIÓN DE IGUALDAD OPORTUNIDADES PARA LA MUJER	
Ohiko gastuetarako transferentzia Emakumearen Euskal Erakundeari Transferencia para gasto corriente al Instituto Vasco de la Mujer	6.073,0
JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEAK JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS	
Sufrimendu bidegabeen biktimak (ekainaren 12ko 107/2012 Dekretua) Víctimas de sufrimientos injustos (Decreto 107/2012, de 12 de junio)	2.500,0
Giza Eskubideen, bizikidetzaren demokratikoaren eta biolentziaren deslegitimazioaren proiektuak Proyectos de Derechos Humanos, convivencia democrática y deslegitimación de la violencia	590,0
Bizikidetzaren eta giza eskubideetarako proiektuak (Udalei laguntzak) Proyectos de convivencia y derechos humanos (ayudas a Ayuntamientos)	288,0
Biktimei laguntzeko elkarreentzako diru-laguntzak Subvenciones a asociaciones de ayudas a las víctimas	290,0
Terrorismoaren biktimentzako itzuli beharrik gabeko diru-laguntzak Subvenciones a fondo perdido para víctimas del terrorismo	200,0
Memoria historikoa berreskuratzeko jarduerak eta proiektuak burutzeko laguntzak Ayudas para realizar actividades y proyectos de recuperación de la memoria histórica	107,0
Beste kreditu batzuk Otros Créditos	485,9
BERRIKUNTZARAKO FUNTSA FONDO DE INNOVACIÓN	
Berrikuntzaren Euskal Agentzia. Innobasque Agencia Vasca de Innovación. Innobasque	2.900,0
GUZTIRA TOTAL	25.180,0

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
KANPO HARREMANAK ACCIÓN EXTERIOR				
Euskal etxeak eta Euskal Etxeen federazioak Centros Vascos y federaciones de Centros Vascos	800,4	1.033,7	(233,3)	(22,6)
GARAPEN LANKIDETZA COOPERACIÓN AL DESARROLLO				
Ohiko gastuetarako transferentzia Garapenerako Lankidetzaren Agentziari Transferencia para gasto corriente a la Agencia para la Cooperación al Desarrollo	9.854,3	14.257,6	(4.403,2)	(30,9)
EMAKUMEEN AUKERA BERDINTASUNA SUSTATZEA PROMOCIÓN DE IGUALDAD OPORTUNIDADES PARA LA MUJER				
Ohiko gastuetarako transferentzia Emakumearen Euskal Institutuari Transferencia para gasto corriente al Instituto Vasco de la Mujer	6.073,0	7.875,1	(1.802,1)	(22,9)
JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEAK JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS				
Sufrimendu bidegabean eta Frankismoaren biktimei laguntzak Víctimas de sufrimientos injustos y ayudas a víctimas del franquismo	2.525,0	1.047,6	1.477,4	141
BERRIKUNTZARAKO FUNTSA FONDO DE INNOVACIÓN				
Gastu arrugetarako transferentziak eta diru laguntzak Transferencias y subvenciones gasto corriente	2.900,0	4.000,0	(1.100,0)	(27,5)
Beste kreditu batzuk Otros Créditos	3.027,3	4.439,5	(1.412,2)	(31,8)
GUZTIRA TOTAL	25.180,0	32.653,5	(7.473,5)	(22,9)

VI. KAPITULUA – INBERTSIO ERREALAK**CAPÍTULO VI – INVERSIONES REALES**

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 377,2 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %0,4a, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean zuzkidura hauek 121,1 mila euroko murrizketa izan dute, -% 24,3koa.

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 377,2 miles de euros y representan el 0,4% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 121,1 miles de euros, el -24,3%.

Hona krediturik garrantzitsuenak:

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO	
Eraikuntzak Construcciones	120,7
Altzariak Mobiliario	45,4
Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	28,3
Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y otros	63,7

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Segurtasun ekipoak eta elementuak Equipos y elementos de Seguridad	55,9
Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	3,0
KANPO HARREMANAK ACCIÓN EXTERIOR	
Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	24,6
Altzariak Mobiliario	5,6
JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEAK JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS	
Aplikazio Informatikoak Aplicaciones informáticas	30,0
GUZTIRA TOTAL	377,2

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO				
Altzariak Mobiliario	45,4	55,4	(10,0)	(18,1)
Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y otros	63,7	77,7	(14,0)	(18,0)
KANPO HARREMANAK ACCIÓN EXTERIOR				
Altzariak Mobiliario	5,6	48,9	(43,3)	(88,5)
Eraikuntzak Construcciones	0,0	25,0	(25,0)	(100,0)
Beste kredituak Otros Créditos	262,5	291,3	(28,8)	(9,9)
GUZTIRA TOTAL	377,2	498,3	(121,1)	(24,3)

VII. KAPITULUA – KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK

CAPÍTULO VII – TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES DE CAPITAL

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 52.647,3 mila euro jotzen dute. Sailaren gastuaren %55a, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean zuzkidura hauek 45.132,6 mila euroko murrizketa izan dute, -% 46,2a.

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 52.647,3 miles de euros y representan el 55% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan un descenso de 45.132,6 miles de euros, el -46,2%.

Hona hemen krediturik garrantzitsuenak:

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
KANPO HARREMANAK ACCIÓN EXTERIOR	
Euskal etxeak eta Euskal Etxeen federazioak Centros Vascos y federaciones de Centros Vascos	75,0
GARAPENERAKO LANKIDETZAREN AGENTZIA AGENCIA COOPERACIÓN AL DESARROLLO	
Transferentzia Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren kapital eragiketarako. Transferencia para operaciones de capital Cooperación al Desarrollo	22.472,3
BERRIKUNTZARAKO FUNTSA FONDO INNOVACIÓN	
BERC jarduera ikertzailea Actividad investigadora BERC	9.800,00
Ikerketa kooperatiborako zentroak Centros de Investigación Cooperativa	9.000,00
Ikerketa estrategikoa Investigación estratégica	8.500,00
Emaitek 2013 Emaitek 2013	2.800,00
GUZTIRA TOTAL	52.647,3

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
KANPO HARREMANAK ACCIÓN EXTERIOR				
Euskal etxeak eta Euskal Etxeen federazioak Centros Vascos y federaciones de Centros Vascos	75,0	352,3	(277,3)	(78,7)
GARAPENERAKO LANKIDETZAREN AGENTZIA AGENCIA COOPERACIÓN AL DESARROLLO				
Transferentzia Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren kapital eragiketarako. Transferencia para operaciones de capital Cooperación al Desarrollo	22.472,3	36.427,5	(13.955,2)	(38,3)
BERRIKUNTZARAKO FUNTSA FONDO INNOVACIÓN				
Berrikuntzarako Funtsa Fondo Innovación	30.100,0	61.000,0	(30.900,0)	(50,7)
GUZTIRA TOTAL	52.647,3	97.779,8	(45.132,5)	(46,2)

**VIII. KAPITULUA – FINANTZA AKTIBOEN
ESKURAPENA**

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 79,2 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren % 0,1a, alegia. Hau da, aurreko ekitaldiaren kantitate berdina.

Hona hemen krediturik garrantzitsuenak:

(mila eurotan)

**CAPÍTULO VIII – ADQUISICIÓN DE ACTIVOS
FINANCIEROS**

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 79,2 miles de euros y representan el 0,1% del gasto del Departamento. Esto es, la misma cantidad del ejercicio anterior.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2012ko Ekitaldia Ejercicio 2012
Langileentzako maileguak Préstamos al Personal	79,2
GUZTIRA TOTAL	79,2



Sarreren Laburpenak
Resúmenes de Ingresos



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 Lehendakaritza

01 Lehendakaritza

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.	
01		Lehendakaritza Lehendakaritza										
01	1121	Egi/Lag.Lehend. Est.Apo. Lehen.	20		5		15					
01	1311	Kanpo Harremanak Acción Exterior	11		3		8					
01	4621	Justiz.Giza Esk Justicia DDHH	8		8							
		GUZTIRA TOTAL	39		16		23					



02 HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA
02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA





HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA

ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA

SARRERA

Indarrean dagoen dekretuak, sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituenak, ezartzen du zer eginkizun eta arlo dagozkion Herri Administrazio eta Justizia Sailari.

Sailari dagozkion eginkizun horietan, Sailari laguntzeko bi zuzendaritza horizontal bereiz ditzakegu, Zerbitzu Zuzendaritza eta Kabinetearen Zuzendaritza zehazki, bai eta lau jarduera-arlo nagusi ere: erakunde-harremanak, araubide juridikoa, funtzio publikoa eta justizia. Sailburuordetzen egungo egitura organikoarekin bat datoz horiek.

ZERBITZUAK

Honako gai hauekin lotutako jardunak sartzen dira Zerbitzu Zuzendaritzan: aurrekontua egitea eta kudeatzea, langileen administrazioa eta kudeaketa, administrazio-kontratazioa, informatika, hizkuntza-normalkuntza, sailarekin lotura zuzena duten estatistika-eragiketak eta sail osoari laguntza orokorra emateko beste zenbait jarduera. Halaber, barne-funtzionamenduko jarduerak ere koordinatzen ditu. Era berean, Gobernu Kontseiluaren eta Gobernu Batzordeen mende jarri beharreko gaiak ere izapidetzen ditu.

KABINETEA

Kabinetearen Zuzendaritzak sailburuari laguntza zuzena ematen dio karguaren ondorioz dagozkion egitekoak burutzeko. Sailburuaren programaren jarraipena egiteaz gainera, saileko sailburuordetzen arteko koordinazioaz arduratzen da, emakumeen eta gizonen berdintasuna bermatzeko politikak sustatzen ditu sailean, eta sailak Eusko Legebiltzarrarekin nahiz Arartekoarekin dituen harremanak bideratzen ditu.

ERAKUNDEEN HARREMANETARAKO SAILBURUORDETZA

INTRODUCCIÓN

La atribución de funciones y áreas de actuación que van a corresponder al Departamento de Administración Pública y Justicia viene establecida por el Decreto vigente, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento.

Sobre la base de dicha atribución funcional, se distinguen dos Direcciones horizontales de apoyo y asistencia al Departamento, como son Servicios y Gabinete, y cuatro grandes áreas de actuación: Relaciones institucionales, Régimen Jurídico, Función Pública y Justicia, las cuales son coincidentes con la actual configuración orgánica a nivel de viceconsejerías.

SERVICIOS

En la Dirección de Servicios se incluyen las actividades relacionadas con la elaboración y gestión del presupuesto, administración y gestión del personal, contratación administrativa, informática, normalización lingüística, operaciones estadísticas directamente relacionadas con el departamento, y otras actividades de apoyo general al conjunto del Departamento, coordinando igualmente distintas actuaciones de funcionamiento interno. Asimismo tramita los asuntos del Departamento que hayan de ser sometidos al Consejo de Gobierno y a las Comisiones del Gobierno.

GABINETE

La Dirección del Gabinete presta al Consejero asistencia directa para el ejercicio de las funciones que tiene encomendadas en virtud de su cargo. Además del seguimiento del programa del Consejero, vela por la adecuada coordinación entre las Viceconsejerías del Departamento, impulsa las políticas de igualdad de mujeres y hombre en el departamento y canaliza las relaciones del Departamento con el Parlamento y el Ararteko.

VICECONSEJERÍA DE RELACIONES INSTITUCIONALES

Herri Administrazioa Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen egungo dekretuaren arabera, Erakundeen Harremanetarako Sailburuordetzaren eginkizunetako batzuk dira honako hauek: Gobernu Kontseiluaren eta sortzen diren batzorde delegatuen lanak antolatzea, eta Jaurlaritzak Legebiltzarrean bere gain hartutako konpromisoak zer neurritan betetzen diren aztertzea. Lehendakariari laguntza ematen dio hark Legebiltzarrekin eta Arartekoarekin dituen harremanetan. Halaber, fundazioen, elkarteen eta kide anitzeko organo profesionalen araubide orokorraren, babesaren eta erregistroaren alorrean Euskal Autonomia Erkidegoari dagozkion eginkizunen gaineko eskumena du. Gainera, sailburuordetza horren bidez gainbegiratzen eta aztertzen dira toki-administrazioaren esparruko jarduerak.

JAURLARITZAREN IDAZKARITZA ETA LEGEBILTZARRAREKIKO HARREMANAK

Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarreko Harremanetarako Zuzendaritzak Gobernu Kontseiluarekiko dituen eginkizunen artean aurkitzen dira honako hauek: bilkurak eta gai-ordenak prestatzea, eta bilkuretan beharko diren dokumentuak, aurrekariak eta datuak prestatzea, horietan ebatzi beharreko gaien berri izateko. Halaber, akordioak izapidetzeko eta baliozkotzeko bete behar diren legezotasun juridikoaren, finantzarioaren eta formalaren betekizunak betetzen direla zaintzen du. Era berean, Jaurlaritzaren eta Legebiltzarren arteko harremanetarako eta komunikaziorako organoa da zuzendaritza hori, eta Legebiltzarrak Jaurlaritzari ezartzen dizkion konpromisoen jarraipena egiten du. Jaurlaritzaren eta Arartekoaren arteko harreman- eta komunikazio-organoa gisa ere jarduten du. Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariari dagokionez, edizio-, argitalpen- eta hedapen-lanak egiten ditu, eta aldizkari ofizial horren eskubide ekonomikoak kudeatzen.

2013 ekitaldirako ezarritako xedeetako bat da Gobernu Kontseiluaren aplikazio informatikoa hobetzea eta eguneratzea, hori erabilerrazagoa izan dadin; diseinu berri bat izango du, eta gehien erabiltzen diren nabigatzaileetara eta gailuetara egokituko da.

Halaber, Jaurlaritzaren eta Legebiltzarren arteko harremanei eta komunikaziorari dagokienez, tresna informatikoa egokitu nahi dugu Legebiltzarren jarduerari buruzko txosten estatistikoak egitea errazagoa izan dadin; ahalik eta gehien zabalduko dira txosten horiek.

Arartekoarekiko harremanen esparruan, komunikazioetarako bitarteko telematikoak erabiltzeak arinago bihurtuko du bi erakunde horien arteko komunikazioa, eta hori oso garrantzitsua da, kalitatezko zerbitzu publikoak arrazoizko epeetan eman nahi baitituzte bi erakunde horiek.

Según el Decreto vigente, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Administración Pública, la Viceconsejería de Relaciones Institucionales tiene entre sus funciones, organizar los trabajos del Consejo de Gobierno y de las Comisiones Delegadas que se creen así como el seguimiento del grado de cumplimiento de los compromisos parlamentarios asumidos por el Gobierno. Asiste al Lehendakari en sus relaciones con el Parlamento y el Ararteko. También le competen las funciones relativas al régimen general, protectorado y registro que en materia de Fundaciones, Asociaciones y Colegios Profesionales corresponden a la Comunidad Autónoma de Euskadi. A través de esta viceconsejería se realiza también la supervisión y estudio de las actuaciones en materia de Administración Local.

SECRETARIA DEL GOBIERNO Y RELACIONES CON EL PARLAMENTO

La Dirección de la Secretaría de Gobierno y de Relaciones con el Parlamento ejerce, con respecto al Consejo de Gobierno, entre otras funciones, la preparación de las sesiones y los ordenes del día, la documentación, antecedentes y datos que aquéllas precisen para conocer de los asuntos sometidos a su deliberación. Asimismo, cuida del cumplimiento de los requisitos de legalidad jurídica, financiera y formales necesarios para la tramitación y validez de los Acuerdos. Asimismo, dicha Dirección actúa como órgano de relación y comunicación entre el Gobierno y el Parlamento, realizando el seguimiento de los compromisos que el Parlamento imponga al Gobierno. También actúa como órgano de relación y comunicación entre el Gobierno y el Ararteko. Respecto al Boletín Oficial del País Vasco, le corresponden las funciones de edición, publicación y difusión, así como la gestión de los derechos económicos de dicho diario oficial.

Entre los objetivos para el ejercicio 2013, se encuentra la mejora y actualización de la aplicación informática de Consejo de Gobierno para lograr una mayor accesibilidad a la misma, incluyendo un nuevo diseño, con adaptación a los navegadores y dispositivos más utilizados..

Asimismo, en cuanto a las relaciones y comunicación entre el Gobierno y el Parlamento, se prevé la adaptación de la herramienta informática de forma que se facilite la confección de informes estadísticas sobre la actividad parlamentaria, a los cuales se otorgará la máxima difusión posible.

En el ámbito de las relaciones con el Ararteko, la utilización de medios telemáticos en el intercambio de comunicaciones mejorará la fluidez en las relaciones entre ambas Instituciones, cuya importancia resulta innecesaria justificar, desde la perspectiva de prestación de servicios públicos de calidad en plazos razonables, que a ambas Instituciones alcanza.

Webgunea modernizatzeko erronka ere ezin dugu alde batera utzi; edozein motatako erabiltzaileen eskakizunei erantzungo dien bilaketa aurreratu bat ezarri nahi dugu, finkatutako testuen eskaintza hobetu eta datuak DOKUSI artxibategi digitalera pasa. Gainera, egun eskaini ezin ditugun zenbait formatutako eskaintza hobetu behar dugu.

Arau bidez garatuko da Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorraren eta erakunde-administrazioaren eta beste administrazio eta erakunde publiko eta pribatu batzuen artean izenpetzen diren hitzarmenen eta akordioen erregistroa. Publizitaterako eta gardentasunerako tresna bihurtuko da erregistro hori, eta Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak zer konpromiso hartu dituen jakiteko aukera emango du, eta, hortaz, ohiko jardueraren bidez interes orokorra eraginkortasun handiagoz lortzen lagunduko. Horretarako, dagokion aplikazio informatikoa abiarazi beharko da, adosten diren hitzarmenak eta akordioak erregistratuko dituena.

TOKI-ADMINISTRAZIOEKIKO HARREMANEN ETA ADMINISTRAZIO-ERREGISTROEN ZUZENDARITZA

Toki-araubidearen esparruan, foru-aldundietako toki-araubideko sailekin, toki-erakundeekin eta euskal udalerrien elkartearekin ditugun harremanak sendotu nahi ditugu, eta sektorekako azterketak bultzatu nahi ditugu toki-erakundeen eskumen-esparruan, euskal administrazio publikoen eraginkortasunari buruzko ikuspegi oso bat eman ahal izateko.

Funtsezko helburua da, baita ere, EAEko Toki Administrazioaren Erregistroa eguneratzea; izan ere, erregistroaren araudia eta erregistroa bera eguneratu beharra dago. Gainera, erregistroa eguneratzeak, horren funtzionaltasunari buruzko gogoeta bat eragiteaz gainera, haren benetako eginkizuna hobetuko eta bermatuko luke.

Arlo horretako arau-proiektu garrantzitsuenen artean, aipatzekoa da Euskadiko Udal Legearen proiektua, 2013 ekitaldian zehar hasiko dena. Gure ustez, udal legearen proiektu hori aukera aparta izan daiteke gure erakunde saretze-moduarekin lotutako gaiei buruz eztabaidatu eta ados jartzeko; gure erakunde-ereduari buruz sakoneko analisia egiteko aukera izan daiteke (alde onak eta txarrak zein diren ikusita), eta baita XXI. mendean euskal erakundeek zein egituratze-modu behar duten ikusteko, betiere Europa den esparru horren barruan.

Un reto que se plantea es avanzar en la modernización de la web, implementando una búsqueda avanzada que satisfaga a cualquier tipo de usuario, mejorando la oferta de textos consolidados y traspasando los datos al archivo digital DOKUSI. Además hemos de profundizar en la oferta de determinados formatos que en este momento no estamos en disposición de ofrecer.

Se desarrollará reglamentariamente el Registro de los convenios y acuerdos que se celebren entre la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma de Euskadi y otras Administraciones, entes y organizaciones públicas y privadas, configurándose como un instrumento de publicidad y transparencia que permita conocer los compromisos adquiridos por la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y, por ende, una mayor eficacia en la consecución del interés general a través de la actividad convencional. Dicha actuación precisará la implantación de la correspondiente aplicación informática que registre cuantos convenios y acuerdos se celebren.

DIRECCIÓN DE RELACIONES CON ADMINISTRACIONES LOCALES Y REGISTROS ADMINISTRATIVOS

En materia de Régimen Local, se pretende reforzar las relaciones con los departamentos de régimen local de las Diputaciones Forales, con las Entidades Locales y con la asociación de municipios vascos, así como potenciar análisis sectoriales en el ámbito competencial de las Entidades Locales, con el objetivo de ofrecer una visión de conjunto de la eficacia de las Administraciones Públicas Vascas.

Es también objetivo fundamental actualizar el Registro de Administración Local de Euskadi ya que requiere una actualización tanto en lo que se refiere a su normativa, como al propio registro en sí. Esta actualización, además de conllevar una reflexión sobre su funcionalidad, mejoraría y garantizaría su verdadera función y razón de ser.

Como proyecto normativo más relevante del área se encuentra la elaboración del Proyecto de Ley Municipal Vasca, cuyos trabajos de inicio de elaboración comenzarán en el ejercicio 2013. El Proyecto de Ley Municipal es una oportunidad para debatir y consensuar todas aquellas cuestiones que afectan a la articulación de nuestro entramado institucional, tanto para realizar un análisis de fondo sobre el actual modelo institucional, con sus virtudes y defectos; así como para trazar las líneas maestras de la articulación que precisan las instituciones vascas en el siglo XXI dentro del marco europeo.

Toki Administrazioekiko Harremanen eta Administrazio Erregistroen Zuzendaritzak, fundazioei, elkarteei eta kide anitzeko organo profesionali buruzko atalean, aurreko urtean izandako bilakaera eta egindako aldaketak finkatu nahi izan ditu 2012an. 2013an zehar, administrazio-erregistroak modernizatzeko plana sakonduko dugu; liburuak, aurrekontuak eta urteko kontuak aurkezteko derrigorreko prozesuak automatizatuko ditugu.

Arau-proiektuen artean aurkitzen da EAEko Fundazioen Legearen proiektua. Indarrean dagoen arauak, ekainaren 17ko 12/1994 Legeak, EAEko Fundazioei buruzkoak, 20 urte beteko ditu laster. Arau hori aldatu beharra dago hura indarrean sartu ondoren sortutako eta zuzenean eragiten dioten araudietara egokitzeko, eta lege-gorputz bakar bat sortzeko horrela.

ARAUBIDE JURIDIKOAREN SAILBURUORDETZA

Herri Administrazio eta Justizia Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen egungo dekretuaren arabera, Jaurlaritzaren zerbitzu juridiko zentralak daude Araubide Juridikoaren Sailburuordetzan, eta honako egiteko hauek dituzte: barneko araugintza kontrolatzea, legeen garapenaren alorrean jardutea eta epaiketetan administrazioa ordezkatzeta eta defendatzea, testu honetan agertzen diren jardute-eremu batzuei dagozkien salbuespenekin.

Sailburuordetza horri atxikita, gainera, Euskal Autonomia Erkidegoko Aholku Batzorde Juridikoa dago, hau da, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren kide anitzeko aholkularitza-organogorena.

ESTATUTUAREN GARAPENERAKO ZUZENDARITZA

Estatutuaren Garapenerako Zuzendaritzak zuzentzen, sustatzen eta garatzen du autogobernuaren, erkidego-garapenaren eta transferentzia-prozesuaren arloko politika. Halaber, estatuarekin, beste autonomia-erkidego batzuekin eta lurralde historikoetako foru-aldundietako organoekin sor daitezkeen eskumen- eta konstituzio-gatazkek ebatzi behar ditu.

LEGE-GARAPEN ETA ARAU-KONTROLERAKO ZUZENDARITZA

La Dirección de Relaciones con Administraciones Locales y Registros Administrativos, en su apartado de Fundaciones, Asociaciones y Colegios Profesionales se ha dirigido en el año 2012 a consolidar la evolución y modificaciones producidas en el año anterior. Durante el año 2013 se ahondará en el Plan de Modernización de los propios Registros Administrativos, con la automatización en la presentación obligatoria tanto de los Libros, de los Presupuestos como de las Cuentas Anuales.

Como proyecto normativo se encuentra el Proyecto de Ley de Fundaciones del País Vasco. La norma reguladora vigente, la Ley 12/1994, de 17 de junio, de Fundaciones del País Vasco va a cumplir en breve 20 años. Su modificación deviene necesaria para adecuarla a normativas posteriores a su entrada en vigor que la afectan directamente y formar así un único cuerpo legislativo.

VICECONSEJERÍA DE RÉGIMEN JURÍDICO

Según el Decreto vigente, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Administración Pública y Justicia, se encuadran los servicios jurídicos centrales del Gobierno, a los que corresponde el control normativo interno, la actuación en el ámbito del desarrollo legislativo y la representación y defensa en juicio de aquélla, con las salvedades relativas a determinados ámbitos de actuación que en el texto se señalan.

Asimismo, queda adscrita en su seno la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, órgano colegiado superior consultivo de las administraciones de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

DIRECCIÓN DE DESARROLLO ESTATUTARIO

La Dirección de Desarrollo Estatutario ejerce las funciones de dirección, impulso y desarrollo de la política en materia de autogobierno, desarrollo autonómico, y el proceso de transferencias que implica, así como la dirección de los conflictos de competencia y constitucionales en relación con el Estado, otras CC.AA. y órganos forales de los Territorios Históricos.

DIRECCIÓN DE DESARROLLO LEGISLATIVO Y CONTROL NORMATIVO

2013. urtean zehar, zuzendaritza horrek arreta berezia jarriko du Jaurilaritzako sailek eskatutako irizpen juridikoak lantzerakoan, bereziki zailak direlako edo sail bat baino gehiago ukitzen dutelako koordinazio-lan handia eskatzen dutela eta sailean bertan gauzaten ez direnetan. Halaber, egin beharreko legezketasun-kontrolak gauzatuko ditu; Aholku Batzorde Juridikoa arautzen duen legearen eta legezketasun-txostena ematea behar duten xedapenei eta ekimenei buruzko akordioaren (1995eko ekainaren 13ko Gobernu Kontseilua) arabera, horiek ez dute organo honen irizpenik behar.

AUZIBIDE-ZUZENDARITZA

2013. urteari dagokionez, zuzendaritza bere jardunaren kalitatea eta bere legelarien prestigioa areagotzen ahaleginduko da zirkulu profesional eta juridikoetan, arlo horietan jarduten baitute.

Bestalde, errekurtsoak eta erreklamazioak murrizteko eta prebenitzeko xedea duten eginkizunak indartuko dira, sailekiko harreman-politikan aurrera eginez, Jaurilaritzako eremu guztietan prebentzio-dinamika bat sartzeko eta administrazio-ebazpenen kalitate juridikoa hobetzen laguntzeko, liskartasunaren prebentzioko politika bat lortzeko asmoz, eta herritarrek aurkezten dituzten administrazio-erreklamazioak ez daitezen automatikoki ezetsi eta ez daitezen jarduera mekanikoak egin.

EUSKADIKO AHOLKU-BATZORDE JURIDIKOA

Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoak bere lanarekin jarraituko du, bere doktrina hobetzeko eta doktrina hori hedatzeko.

FUNTZIO PUBLIKOAREN SAILBURUORDETZA

Herri Administrazio eta Justizia Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen egungo dekretuak ezartzen du zer egin behar dituen Funtzio Publikoaren Sailburuordetzak autonomia-erkidegoaren esparruko giza baliabideen politikaren plangintzan, zuzendaritzan eta koordinazioan, bai eta EAEko administrazioaren zerbitzura dauden langileei buruzko politikaren diseinuarekin, gauzatzearekin eta kudeaketarekin lotutakoetan ere; gainera, sailburuordetza horrek proposatu behar ditu prestakuntzaren, langileen ordezkarietako harremanen eta negoziazioen eta adostutako itunak eta hitzarmenak betetzetik sortzen diren ekintzen arloko jarraibideak.

Azken aldian Funtzio Publikoaren Sailburuordetza arduratu da gauzaten ari diren proiektu estrategikoak gidatzeaz eta bultzatzeaz; proiektu horien xedea da giza baliabideen kudeaketa optimizatzea, bateratzea eta egokitzea teknologiarri eta funtzionaltasunari dagokienez.

Esta Dirección a lo largo del año 2013 pondrá una especial atención en la elaboración de los dictámenes jurídicos, solicitados por los distintos Departamentos del Gobierno que por su especial dificultad o necesidad de coordinación por afectar a varios de ellos, no se elaboran en el propio Departamento. Igualmente elaborará los controles de legalidad necesarios que por estar así establecido en la Ley reguladora de la Comisión Jurídica Asesora y en el Acuerdo relativo a disposiciones e iniciativas en las que será preceptiva la emisión del informe de legalidad (Consejo de Gobierno de 13 de junio de 1995), no precisan del dictamen de este órgano.

DIRECCIÓN DE LO CONTENCIOSO

En relación al año 2013 esta Dirección centrará sus esfuerzos en conseguir incrementar la calidad de sus actuaciones y el prestigio de sus letrados en los círculos profesionales y judiciales, al que van encomendadas sus actuaciones.

Se reforzarán las tareas dirigidas a disminuir o prevenir la interposición de recursos o reclamaciones progresando en la política de relación con los Departamentos, a fin de introducir en todos los ámbitos del Gobierno una dinámica preventiva que contribuya a la mejora de la calidad jurídica de las resoluciones administrativas, y conseguir una política de prevención de la litigiosidad, evitando el rechazo automático y las actuaciones mecánicas en relación a las reclamaciones administrativas presentadas por los ciudadanos.

COMISIÓN JURÍDICA ASESORA DE EUSKADI

La Comisión Jurídica Asesora de Euskadi proseguirá con su tarea de mejora de su doctrina, así como la difusión de la misma.

VICECONSEJERÍA DE FUNCIÓN PÚBLICA

El Decreto vigente, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Administración pública y Justicia, fija los cometidos de la Viceconsejería de Función Pública en la planificación, dirección y coordinación de la política de recursos humanos en el ámbito de la Comunidad Autónoma y, de igual manera, los dirigidos al diseño, ejecución y gestión ordinaria de de la política de personal al servicio de la Administración de la CAE; así como la propuesta de directrices en materia de formación, la relación y negociación con los representantes del personal y las acciones derivadas del cumplimiento de los Pactos y Acuerdos alcanzados.

La Viceconsejería de Función Pública viene asumiendo el liderazgo e impulso de proyectos estratégicos en curso de ejecución y dirigidos a optimizar, unificar y adaptar tecnológica y funcionalmente la gestión de los recursos humanos..

Aurrerapauso-ildo horri jarraiki, 2013ko ekitaldian funtzio publikoaren politika egituratuko duten erronka berriei eustea proposatzen da, honako helburu hauekin:

- Langile publikoen lan-baldintzak arautzen dituzten hitzarmen eta akordioak negoziatzea langileen ordezkariekin.
- Kargu publikoen jokabide-kodea arautzeko eta horien bateraezintasun-araubidea ezartzeko legea lantzea, bai eta horri dagokion etikaren eta gobernu egokiaren kodea ere.
- Euskal Enplegu Publikoaren Legearen lehenengo zirriborro bat egitea.
- Gardentasunaren Legearen (euskal administrazio publikoaren legea) lanerako lehenengo zirriborro bat egitea.
- Giza baliabideak antolatzeko plan bat sortzea eta ordainsarien egungo egitura aztertzea eta balioestea.
- Antolakuntza eta giza baliabideen ildoan sartutako BPPri lotutako proiektuak amaitzea, eta, bereziki, lanpostuetako profilak administrazio elektronikoak eskatzen dituen baldintzetara egokitzea.
- Pertsonak (funtzio publikoko langileak) administrazioaren xede bihurtuko dituen kudeaketa-ikuspegi berri bat abiaraztea; erakundeko pertsonak kudeatzeko politikak eta tresnak sartuko dira, eta langile publikoen laneko asebetetzea hobetzeko politikak sustatuko.

FUNTZIO PUBLIKOAREN ZUZENDARITZA

2013rako jardueren artean, azpimarratzekoak dira Euskal Enplegu Publikoaren Legearen aurreproiektuaren lehenengo zirriborroa idazteko lanak. Era berean, aipatutako Gardentasunaren Legearen (euskal administrazio publikoaren legea) lehenengo lan-zirriborroak egin behar dira. Beste alde batetik, kargu publikoen jokabide-kodea arautzen duen eta horien bateraezintasun-araudia ezartzen duen legearen aurreproiektua idatziko da. Azken horren esparruan, Jaurlaritzako goi-kargudunentzako etika eta gobernu egokiko kode bat landuko eta aurkeztuko da onar dezaten.

2013ko ekitaldian, arau- eta gauzatze-mailan funtzio publikoaren kudeaketa-prozedurak sinpletzeko eta hobetzeko lana sakontzeko asmoa dago, eta, pixkanaka, kudeaketa-prozedura horien jarraipenerako eta ebaluaziorako sistemak eta funtzio publikoaren alorreko xedapenen eta hitzarmenen harmonizaziorako, koordinaziorako eta kontrolerako sistemak ezartzeko asmoa ere bai.

En esta línea de progreso se propone abordar, en el ejercicio 2013, nuevos retos vertebradores de la política de función pública que culminarán en:

- La negociación con los representantes del personal de los Convenios y Acuerdos reguladores de las condiciones de trabajo de los empleados públicos.
- La elaboración de Ley reguladora del código de conducta del cargo público y de su régimen de incompatibilidades con la elaboración del consiguiente Código de ética y buen gobierno.
- La elaboración de un primer borrador de la Ley del Empleo Público Vasco.
- La elaboración de un primer borrador de trabajo de la Ley de transparencia (ley de la administración pública vasca).
- La elaboración de un plan de organización de los Recursos Humanos y un análisis y valoración de la actual estructura retributiva.
- La culminación de los proyectos asociados al PIP incluidos en la Línea de Organización y Recursos Humanos y, en concreto, la adecuación de los perfiles de los puestos de trabajo a los requisitos de la Administración Electrónica.
- La puesta en marcha de un nuevo enfoque de gestión que ponga a las personas (los/as trabajadores/as de la Función Pública) en el horizonte de objetivos de la administración, Introduciendo políticas y herramientas para la gestión de las personas de la organización y potenciando las políticas destinadas a la mejora de la satisfacción laboral de los empleados públicos.

DIRECCIÓN DE FUNCIÓN PÚBLICA

Entre las actuaciones para el 2013 se pueden destacar las dirigidas a redactar un primer borrador de Anteproyecto de la Ley de Empleo Público Vasco. Igualmente será objeto de realización de primeros borradores de trabajo el referido a Ley de transparencia (Ley de la administración pública vasca). Por otra parte se redactará el anteproyecto de Ley reguladora del código de conducta del cargo público y de su régimen de incompatibilidades. En el marco de esta última se elaborará y presentará para su aprobación un Código de ética y buen gobierno para los altos cargos del Gobierno.

En el ejercicio 2013, se pretende profundizar en la simplificación y mejora de los procedimientos de gestión de la función pública a nivel normativo y de ejecución e incorporar, progresivamente, sistemas para su seguimiento y evaluación así como para la armonización, coordinación y control de disposiciones y acuerdos en materia de función pública.

Barne-antolaketaren esparruan, eta kalitate hobea bermatuko duten lan-modu berriak sartze aldera, funtzio publikoaren batzordea abiaraziko da.

Lekualdatzeen (A taldea) lehiaketarako prozedura bat abiaraziko da langileek barne-mugikortasun handiagoa izan dezaten.

Sektore eta lan-kategoria jakin batzuetan behar adinako masa kritikoa badago, eta gaur egun ezarritako “%10eko ordezen-tasaren” barnean betiere, 2013. urte honetan bertan LEPak deitzeko aukera aztertuko da.

Langileen datuak eta nominak kudeatzeko EIZU proiektua berriz egituratuko da hura behin betiko martxan jartzeko modua optimizatzeko. Halaber, giza baliabideak antolatzeko plan bat diseinatzeari ekingo diogu; ordainsarien egitura aldatzeko zer neurri har ditzakegun aztertzen hasiko gara.

LAN-HARREMANEN ZUZENDARITZA

Lan-harremanen alorrean, honako hauek dira helburu orokorrak: EAEko administrazioaren zerbitzura dauden langileen ordezkariekin izenpetu diren hitzarmenak zuzenean eta lehentasunez aplikatzen direla bermatzea, puntu guztietan; akordio horien jarraipen-batzordeak eratzea; adostutako itunen indarraldiaren eta aplikazioaren ondorio diren arazo guztiak interpretatzeko eratzten diren batzorde parekideen funtzionamendu ona erraztea; eta sektore-eremu eta erakunde publiko bakoitzaren negoziazio kolektiborako koordinazioko tresnak diseinatzea eta haiei euskarria ematea.

Lan Harremanen Zuzendaritza arduratuko da 2013ko ekitaldian langileen ordezkariekin negoziazio-prozedura hasteaz, langile publikoen lan-baldintzei buruzko hitzarmen berri bat lortzeko.

Giza baliabideen kudeaketaren kalitatea hobetze aldera, barne-komunikazioko plan bat idatzi eta abiarazi nahi dugu, administrazio langileei zuzendutakoa; zenbait bide irekiko ditugu langileek giza baliabideen politikak ezagut ditzaten eta horietan parte har dezaten.

Modernizazio-arloari dagokionez, gizarte-arretaren esparruko ezagutza eta segurtasun juridikoa bermatzeko beharrezkoak diren erregelamenduzko xedapenak eta barne-izapideak egokitzen eta eguneratzen jarraituko dugu, bai eta Eusko Jaurlaritzako jangelako zerbitzuaren eskaria handiagotzearekin eta eskaintza zabaltzearekin lotutako prestazioak hobetzeko beharrezkoak direnak ere.

En el marco de una reorganización interna y bajo la premisa de incorporar nuevas formas de trabajo que aseguren una mayor calidad, se pondrá en marcha el Comité de función pública.

En el marco del favorecimiento de la movilidad interna del personal se pondrá en marcha un proceso de concurso de traslados (Grupo A).

En el caso de que en alguno de los sectores y categorías profesionales exista masa crítica suficiente y dentro del marco normativo actualmente fijado como de “10 % de tasa de reposición” se analizará la posibilidad de convocar OPEs en este mismo año 2013”.

El proyecto EIZU de gestión de datos del personal y gestión de nóminas será redefinido para optimizar su definitiva puesta en marcha. Igualmente se abordará el diseño de un Plan de organización de RR HH con un primer abordaje de posibles medidas de modificación de la estructura retributiva.

DIRECCIÓN DE RELACIONES LABORALES

En el ámbito de Relaciones Laborales el objetivo general se dirige a garantizar la aplicación directa y preferente, en todos sus extremos de los Acuerdos suscritos con los representantes del personal al servicio de la Administración de la CAE, constituir las Comisiones de Seguimiento de dichos Acuerdos y facilitar el buen funcionamiento de las Comisiones Paritarias que se constituyan para interpretar cuantas cuestiones deriven de la vigencia y aplicación de los Pactos alcanzados, así como proporcionar soporte y diseñar instrumentos de coordinación de la negociación colectiva de los distintos ámbitos sectoriales y Entes Públicos.

La Dirección de Relaciones Laborales asumirá en el ejercicio 2013 el inicio del procedimiento de negociación con la representación del personal para alcanzar un nuevo Acuerdo sobre las condiciones de trabajo de los empleados públicos.

Avanzando en la calidad de gestión de recursos humanos se pretende redactar y poner en marcha un Plan de Comunicación Interno dirigido a los trabajadores de la Administración, habilitando canales para propiciar el conocimiento y la participación del personal en las políticas de recursos humanos.

En el plano de la modernización se proseguirá con la acción de adecuar y actualizar las disposiciones reglamentarias e instrucciones internas necesarias para garantizar el conocimiento y la seguridad jurídica en el ámbito de las atenciones sociales así como las necesarias para mejorar las prestaciones correspondientes al incremento de la demanda y diversificación de la oferta del servicio de comedor del Gobierno Vasco.

EAEko Administrazio Orokorren Prebentzio Plana egin dugu, laneko segurtasunaren etengabeko hobekuntzaren ildoan eta segurtasunaren eta lan-osasunaren arloan sailentzako eta erakunde autonomoentzako prebentzio-politika komun bat diseinatzeneko estrategia-ildoan oinarritzen dena, bai eta hori pixkanaka ezartzeko plangintza ere; 2013an ere jarraipena emango zaio prozesu horri. Sartu berri diren LANBIDEko langileen egitura berria zehazki aztertuko da.

Lana eta familia uztartzeko neurri espezifikoak ezarriko dira. Adibidez, ordaindutako baimen berri bat ezarriko da, urteko 8 ordukoa, langilearekin lehen mailako ahaidetasuna duten 12 urtera bitarteko adingabeei laguntzeko, laguntza behar dutela egiaztatzen bada aurrez (edo ondoren). LPOEren 49. E. artikulua aplikatzeko moduak bateratzeko araudi berri bat ezarriko da (minbizia edo beste gaixotasun larriren bat duen seme edo alaba adingabea zaintzeko baimena).

Esparru berean, eta 2013an baita ere, telelaneko programa abiaraziko da administrazio orokorrean.

HERRITARREN ARRETARAKO ETA ADMINISTRAZIOA BERRITZEKO ETA HOBETZEKO ZUZENDARITZA

Zuzendaritza honek zerbitzu publikoak berritzea eta horien kalitatea hobetzea bultzatzen du, bai eta administrazio elektronikoa benetan garatzea eta ezartzea ere. Horretarako, sail-arteko planak eta proiektuak egiten ditu alde batetik, eta, bestetik, informazioa eta arreta eskaintzeko zentralizatutako mekanismoak, tresnak eta zerbitzuak dauzka, herritarrei zerbitzu publikoetarako sarbidea errazten dietenak, modu unibertsalean –Jaurlaritzak ematen duen zerbitzu guztietarako– eta anitzean –aurrez aurre, telefonoz edo Internet bidez– (ZUZENEAN). Bestalde, bere ardura da Euskal Autonomia Erkidegoaren Herri Administrazio osorako diren telematika-izapideetarako zerbitzuak aitzortzea eta kudeatzea; besteak beste, agiri-erregistroa, jakinarazpen telematikoa edo datuak automatikoki trukatzeko baimenak ematea, paper-egiaztagiririk ez erabiltzeko.

Zuzendaritza horri gehitu zaio ikuskaritzak gauzatzen duen jarduera; langileen eta kanpo-zerbitzuak kontratatzearen inguruan sortzen diren espedienteak kontrolatu behar ditu.

2011-2013 aldiko Berrikuntza Publikoaren Plana gauzatzeaz ere arduratzen da zuzendaritza hori.

Aipatutako plan horren 14 jarduera-ildoen artean, honako hauek arduratzen da bereziki Berrikuntza eta Administrazio Elektronikoaren Zuzendaritza:

- 1. ildoak: zerbitzu elektronikoak sortzea.

Elaborado el Plan de Prevención de la Administración General de la CAE sobre la base de la mejora continua de la seguridad en el trabajo y la definición de líneas estratégicas relativas al diseño de una política preventiva común para los Departamentos y OAAA en materia de seguridad y salud laboral, se ha planificado su implementación progresiva a la que se dará continuidad en el ejercicio 2013. La nueva estructura de personal de LANBIDE recientemente integrada será objeto de atención particularizada.

Se desarrollarán medidas específicas para la conciliación de la vida laboral y familiar. Así se establecerá un nuevo permiso retribuido de hasta 8 horas al año para acompañamiento a menores de hasta 12 años con relación de primer grado con el trabajador/a previa (o post) justificación de la necesidad de acompañamiento. Se establecerá una nueva regulación que uniformice la aplicación del artículo 49 E de EBEP (permiso por cuidado de hijo menor afectado por cáncer u otra enfermedad grave).

En este mismo marco, Igualmente en el año 2013 se pondrá en marcha el programa de teletrabajo en la Administración general.

DIRECCIÓN DE ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA E INNOVACIÓN Y MEJORA DE LA ADMINISTRACIÓN

Esta Dirección impulsa la innovación y la mejora de la calidad de los servicios públicos, así como el efectivo desarrollo e implantación de la Administración electrónica, mediante la elaboración y coordinación de planes y proyectos interdepartamentales por un lado y, por otro, gestiona los mecanismos, instrumentos y servicios de información y atención, de carácter centralizado, que facilitan el acceso de la ciudadanía a los servicios públicos, de manera universal, para cualquier servicio de los que presta el Gobierno, y multicanal, en persona, por teléfono y mediante Internet (ZUZENEAN). Además tiene encomendada la declaración y gestión de los servicios comunes de tramitación telemática de la Administración Pública de la CAE, como el registro de documentos, la notificación telemática o las autorizaciones para el intercambio automatizado de datos tendentes a eliminar los certificados en papel, entre otros.

Se ha añadido a dicha dirección la actuación desarrollada por la inspección la cual se centrada en el control de expedientes en materia de personal y de contratación de servicios externos.

También esta dirección tiene encomendada la ejecución del Plan de Innovación Pública 2011 – 2013.

Entre las 14 líneas de actuación de dicho Plan, la responsabilidad de la Dirección de Innovación y Administración Electrónica se centra en las siguientes:

- Línea 1: Desarrollo de Servicios Electrónicos.

- 2. ildoak: administrazio elektronikoaren plataformaren bilakaera.

- 3. ildoak: arauak egokitzea.

- 7. ildoak: administrazioen arteko lankidetzaren esparru egonkor bat ezartzea.

- 8. ildoak: jakintzaren berrikuntza eta kudeaketa sustatzea.

- 9. ildoak: politika publikoak ebaluatzeko kultura sustatzea.

- 10. ildoak: kudeaketa-bikaintasunaren esparru bat sortzea.

- 11. ildoak: antolaketa eta giza baliabideak.

Aipatu diren lehen hiru ildoek zerbitzu publiko digitalak herritarren eta enpresen esku jartzea dute helburu, administrazioarekin dituzten harremanak eta izapideak bide telematikotik egin ahal izan ditzaten.

7. ildoak EAEko herri-administrazioen arteko lankidetzaren sustatu nahi du administrazio elektronikoaren alorrean, zerbitzu hobekiak eta bateratuagoak eskaintzeko, eta eraginkortasun handiagoa lortzeko zerbitzu komunak eta partekatutako azpiegiturak erabiliz.

8. ildoaren xedea da antolaketan aldaketak sustatzea, elkarlanean oinarritutako erakundea sortzeko eta sareko funtzionamendua sustatzeko bidean; horrela, herritarren premiak eta eskaerak eraginkortasunez aseko dira.

9. eta 10. ildoaren xedea da kudeaketa-sistemak hobetzea eta politika publikoaren ebaluazioa egin dadin sustatzea, zerbitzu publikoaren kalitatea zein barne-eraginkortasuna handitu daitezela.

Azkenik, 11. ildoaren helburua da antolakuntza eta giza baliabideak herri-administrazioaren behar berrietara moldatzea, administrazio elektronikoaren eta herritarrekiko zerbitzu- eta harreman-eredu berriak ezartzetik sortutakoetara alegia.

Zuzendaritza honen ardurak dira, baita ere, Berrikuntza Publikoaren Planaren 4. ildoak, Interneteko presentzia-ereduaren bilakaerari dagokiona, 5. ildoak, herritarrentzako arreta hobetzeari buruzkoa, eta 6. ildoak, gardentasuna eta parte-hartzea areagotzearena, sail-arteko plana denez Jaurkitutako zenbait sailen artean gauzatzen badira ere.

- Línea 2: Evolución de la Plataforma de Administración Electrónica.

- Línea 3: Adaptación normativa.

- Línea 7: Desarrollo de un marco estable de colaboración interadministrativa.

- Línea 8: Promoción de la innovación y la gestión del conocimiento.

- Línea 9: Fomento de la cultura de evaluación de políticas públicas.

- Línea 10: Desarrollo de un marco de excelencia en la gestión.

- Línea 11: Organización y Recursos Humanos.

Las tres primeras Líneas enumeradas están orientadas a poner a disposición de la ciudadanía y las empresas los servicios públicos electrónicos, de forma que puedan efectuar sus relaciones y trámites administrativos a través del canal telemático.

La Línea 7 pretende promover la colaboración entre las diferentes administraciones públicas vascas en materia de administración electrónica, a fin de prestar servicios mejores y más integrados, a la vez que se persiguen eficiencias derivadas a la utilización de servicios comunes e infraestructuras compartidas.

La Línea 8 tiene por objeto impulsar el cambio organizativo, avanzando hacia una organización más colaboradora y un funcionamiento en red, a fin de satisfacer de forma eficiente las necesidades y demandas de la ciudadanía.

Las Líneas 9 y 10 están orientadas a mejorar los sistemas de gestión y a promover la práctica de la evaluación de las políticas públicas, a fin de incrementar tanto la calidad de los servicios públicos como la eficiencia interna.

La Línea 11, por último, persigue adecuar la organización y los recursos humanos a las nuevas necesidades de la Administración pública, derivadas de la implantación de la Administración electrónica y de los nuevos modelos de servicio y de relación con la ciudadanía.

La línea 4, evolución del modelo de presencia en Internet, la línea 5, mejora de la atención ciudadana y la línea 6, aumento de la transparencia y la participación, del Plan de Innovación Pública son también responsabilidad de esta Dirección, aunque, como plan interdepartamental sean ejecutadas por varios departamentos del Gobierno.

Herritarrei arreta ematearen esparruko helburu nagusia zerbitzuak herritarrei begira jartzea da, alferrik behin eta berriz hara eta hona ibili beharrik izan ez dezaten. Herritarren beharren arabera arreta eskainiko da, eta informazioaren zein izapideen alorreko eskaerei erantzuteko beste modu batzuk eskainiko dira, eta ez aurrez aurrekoak direnak soilik.

Asmo hori burutu ahal izateko, zerbitzu multikanalen katalogo osoa eskainiko da, herritarren eta enpresen benetako beharretara egokitutakoa.

Izan nahi dugun ikuspegi berrian sartzen dira honako alderdi hauek:

- Hibridazioa: elkarrekin komunikatzeko prozesuak gidatzea administrazioen kudeaketan.
- Administrazio elektronikoko sistemetan aurrerapausoak ematea.
- Zerbitzu osoak eta bikainak ematea; herritarretan oinarrituta diseinatzea zerbitzu horiek, bai eta igurikimenean eta beharren eta emaitzen eta asebetetze-mailaren ebaluazioetan oinarrituta ere.
- Zerbitzu publikoak eta barne-kudeaketa hobetzea eta berritzea, prestakuntzaren, lankidetzaren eta partekatutako ikaskuntzaren bidez.
- Erakundeen sektore publikoa etengabe ebaluatzeko eta ebaluazio horiek zabaltzeko sistema bat ezartzea.
- Politika publikoen ebaluazioak sendotzea lortutako emaitzak, horien erabilgarritasuna eta eragina eta eskainitako zerbitzuen kalitatea aztertu ahal izateko. Ebaluazio horiek zabaltzea gardentasun osoko politika batean oinarrituta.
- Administrazioen elkarreragingarritasuna eta lankidetzaren bultzatzea herritarren arretaren, dokumentu-erregistroen, administrazio-arteko izapideen eta eraginkortasuna hobetzeko esparruetan.

Bestalde, Eusko Jaurlaritzak Interneten duen presentzia bultzatzeko lau elementu dira oinarritukoak: gaur egungo eredia hobetzea, Web 2.0rako bilakaera, egoitza elektronikoa eta Intraneta.

Lehentasunezko proiektuetako bat da oraindik ere egoitza elektronikoa herritarren arretarako Interneteko gune nagusi eta Eusko Jaurlaritzaren zerbitzu elektronikoen kanalizatzaile bihurtzea. Proposatutako ikusmoldeak egoitza berriaren barneko zein kanpoko erabiltzaileentzako euskarria indartzen du, bai eta kudeaketa-protokolo bat ezarri ere, zerbitzu elektronikoa herritarren eta enpresen esku jartzeko modua sistematizatutako duena.

El principal objetivo en el ámbito de la atención ciudadana es orientar los servicios a la ciudadanía de tal forma que no deba desplazarse innecesariamente una y otra vez. Se ofrecerá una atención adecuada a sus necesidades, y ofrecer alternativas a las peticiones de información y tramitación por otros canales que no sean exclusivamente el presencial.

Al objeto de poder llevar a cabo este propósito, se ofrecerá un catálogo completo de servicios multicanal adaptado a las necesidades reales de ciudadanía y empresa.

Forman parte del nuevo enfoque a dar las siguientes cuestiones:

- Hibridación: liderar procesos de intercomunicación en la gestión de las administraciones
- Avanzar en los sistemas de administración electrónica, contemplando ámbitos organizativos, normativos, de procesos y tecnológicos.
- Prestar servicios integrados y excelentes, poniendo a los ciudadanos y ciudadanas en el centro del diseño de esos servicios, y a partir de una evaluación de expectativas y necesidades y de resultados y grado de satisfacción.
- Mejorar e innovar en los servicios públicos y en la gestión interna, a través de la formación, trabajo colaborativo y el aprendizaje compartido.
- Establecer un sistema permanente de evaluación del sector público Institucional y difusión de dichas evaluaciones.
- Refuerzo de la evaluación de las políticas públicas, con el fin de analizar los resultados alcanzados, su utilidad e impacto, la calidad de los servicios ofertados. Difusión de dichas evaluaciones desde una política de máxima transparencia.
- Impulsar la interoperabilidad entre las Administraciones y la colaboración en materia de atención ciudadana, registros de documentos, tramitación interadministrativa y mejora de la eficiencia.

Por otra parte, el impulso a la presencia en Internet del Gobierno Vasco se centra en torno a cuatro elementos fundamentales: Mejora del modelo actual, evolución hacia la Web 2.0, Sede electrónica e Intranet.

La constitución de la sede electrónica, como punto central de atención a la ciudadanía en Internet y canalizador de los servicios electrónicos del Gobierno Vasco, sigue siendo uno de los proyectos prioritarios. El enfoque propuesto incluye la potenciación del soporte a los usuarios internos y externos de la nueva sede y la implantación de un protocolo de gestión que sistematice la puesta a disposición de la ciudadanía y las empresas de los servicios electrónicos.

JUSTIZIA-SAILBURUORDETZA

Bi aurrekontu-arlo nagusi sartzen dira Justizia Sailburuordetzaren esparruan: “Justizia-administrazioa” eta “Justizia”.

“Justizia-administrazioaren” xedea da, funtsean, justizia-administrazioa modernizatzea; bitarteko material, teknologiko eta pertsonal hoberenak eta eraginkorrenak eman nahi dizkie epaitegiei, fiskaltzei eta Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundeari. Arlo horretako xede dira, baita ere, laneko arriskuen prebentzioa, langileei prestakuntza- eta hizkuntza-gaikuntza egokia ematea eta bulego judizial eta fiskalari osaera berri bat ematea.

EAEko justizia-administrazioa modernizatzeko-aldian dago 2010. urteaz geroztik, eta antolaketa-aldaketa horri Bulego Judizial eta Fiskal Berria esaten zaio. Egungo epaitegien eta auzitegien eginkizun berriak eta baliabide materialak eta giza baliabideak bi elementuren inguruan biltzen dira, eta honako hauek dira elementu horiek: batetik, Zuzeneko Laguntza emateko Unitate Prozesalak (ZLUP), epaileei eta magistratuei zuzenean laguntzen dietenak haien eginkizunetan; eta bestetik, Zerbitzu Erkide Prozesalak, organo judizial jakin batean sartuta ez dudenak, eta lege prozesalak aplikatuz sortzen diren kudeaketa- eta laguntza-jarduera zentralizatuak gauzatzen dituztenak. Idazkari judizial batek zuzentzen ditu azken horiek.

Bulego Judizial Berria dagoeneko ezarritako dago barruti judizial txiki guztietan, eta 2013an Gasteizen, Barakaldon eta Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundearen ezartzen hasiko gara. Esperientziak agerian utzi du hori pixkanaka ezarri ahala kudeaketa gero eta eraginkorragoa dela; adibidez, hura ezarrita duten barruti judizialek dokumentu gehiago eman dituzte.

Lortu nahi den modernizazioa benetan gertatzen ari da honako hauei esker: teknologia berriak zerbitzu erkideetan oinarritutako bulegoen antolaketarekin bateratzeari, kudeaketa-protokoloak ebaluazio- eta hobekuntza-adierazleekin bateratzeari, prestakuntza-politikari eta gero eta langile gehiago euskalduntzeari esker, hain zuzen ere.

“Justizian” gauzatu beharreko ekintzekin, erantzun eman nahi diegu justiziaren esparruko behar sozialei, eta ebazpen judizialak ez diren modu alternatiboak sortu nahi ditugu gatazkak ebazteko. Kapitulu honetan, nabarmentzekoak dira adingabe arau-hausleen arreta, familia-elkarguneak eta doako laguntza juridikoa baliabiderik gabeko pertsonak ere justiziara hel daitezkeela bermatzeko.

VICECONSEJERÍA DE JUSTICIA

El ámbito de la viceconsejería de Justicia abarca dos grandes áreas presupuestarias: “Administración de Justicia” “Justicia”.

El objeto de “Administración de Justicia” es, fundamentalmente, la modernización de la Administración de Justicia dotando a los juzgados, fiscalías y al Instituto Vasco de Medicina Legal de los mejores y más eficaces medios materiales, tecnológicos y personales. También es objeto de esta área la prevención de riesgos laborales, la necesaria capacitación formativa y lingüística del personal y la nueva configuración de la oficina judicial y fiscal.

La administración de justicia en la CAE se encuentra en proceso de modernización desde el año 2010, cambio organizativo conocido como Nueva Oficina Judicial y Fiscal. Las nuevas funciones, así como recursos materiales y humanos de los actuales Juzgados y Tribunales se reorganizan en torno a dos elementos: las Unidades Procesales de Apoyo Directo (UPAD), que asisten directamente a jueces y magistrados en las funciones que les son propias, y los Servicios Comunes Procesales que no están integrados en un órgano judicial concreto y asumen labores centralizadas de gestión y apoyo en actuaciones derivadas de la aplicación de las leyes procesales y a cuyo frente hay un secretario judicial.

La Nueva Oficina Judicial ya se ha implantado en todos los partidos judiciales menores y en 2013 comenzará su implantación en Vitoria-Gasteiz, Barakaldo y en el Instituto Vasco de Medicina Legal. La experiencia demuestra que este paulatino avance en su implantación va acompañado de una gestión más eficiente, como lo demuestra el incremento del número de documentos emitidos en aquellos partidos judiciales donde ha sido implantada.

El hecho de aunar las nuevas tecnologías con la organización de las oficinas basadas en servicios comunes, los protocolos de gestión con indicadores de evaluación y mejora, la política de formación y la creciente euskaldunización del personal, contribuye a hacer realidad la modernidad pretendida.

Las acciones a realizar en “Justicia” van destinados prioritariamente a la atención de las necesidades sociales en el ámbito de la justicia, a la articulación de medios alternativos a la resolución judicial de los conflictos. Destaca en este capítulo la atención a menores infractores, la asunción de los puntos de encuentro familiar y la asistencia jurídica gratuita para garantizar el acceso a la justicia de las personas sin recursos.

EAEko adingabeen epaitegiek ezarritako neurriak aplikatzeko duen eskumenaren bidez gauzatzen da EAEn adingabeko arau-hausleei ematen zaien arreta: barneratzeko neurriak eta erregimen irekiko neurriak (tratamendu ambulatorioa, eguneko zentro batera joatea, gizarte-heziketako lanak...). 2013an, "IV. Gazte Justizia Plana" abiaraziko da. Sail-arteko ikuspegi batetik ezarriko da hori, adingabeak, barneratze-aldian zehar, eragindako kalteaz ohar daitezten eta gizarteratzeko aurrerapausoak eman ahal ditzaten prestakuntza-prozesu egoki baten bidez.

Doako laguntza juridikoa ere bermatzen da justizia-erlotik, ofiziozko txandaren eta atxilotuentzako eta/edo espetxeratuentzako abokatu-laguntzaren bidez. 2013an, egin berri den 110/2012 Dekretua, ekainaren 19koa, Doako Laguntza Juridikoari buruzkoa, aldatuko da, auzitan jarduteko baliabide ekonomikorik ez duten herritarrei zerbitzu eta arreta hobea emango zaiela bermatze aldera.

Abokatu-jarduerei arreta emateko funts bat ezarriko da, administrazioaren eta kide anitzeko organo profesionalen artean finantzaturakoa, indarrean dagoen dekretuak behar bezala ebatzi ez dituen egoerei erantzun emateko.

Gatazka sozialak etengabe epaitegietara eraman beharrik ez izateko, bitartekotzaren aldeko apustu garbia egiten dugu. Horretarako, dauden bitartekotzatresnak eta -zerbitzuak sendotuko dira, eta horiek ezarriko dira oraindik ezarri gabe duden esparruetan. Eusko Jaurlaritzaren Herri Administrazio eta Justizia Sailaren mendekoak dira EAEko Justiziarekin Lankidetzan Jarduteko Zerbitzu guztiak, eta, horien artean, Auzibideko Bitartekotza Zerbitzuak epaitegietara eta auzitegietara heltzen diren gatazkak ebazteko bide judiziala ez den beste aukera bat jartzen du justizia-organoen eta herritarren esku.

JUSTIZIA-ADMINISTRAZIOA ZUZENDARITZA

Azpiegitura materialen eta informazioaren eta komunikazioaren teknologia berrien arloan, teknologikoki aurreratua den justizia lortzea da helburua.

2008an Informatikaren eta Komunikazio Judizialen IV. Plana onartu ostean, 2013. urtean plan horretan aurreikusitako ekimenak gauzatuko dira, justizia-administrazioaren arloan teknologia berriak aplikatzeari dagokionez.

Funtzionaltasun berriak sistema informatikoetan sartzeko prozesuari esker, beste administrazio (Justizia Ministerioa, beste autonomia-erkidego batzuk, Ertzaintza, Udaltzaingoa...) eta organo (CENDOJ, BJKN, REGISTRATZAILEAK, GSIN, FOGASA) batzuekiko elkarreragingarritasuna lortu zen.

La atención a menores infractores en la CAE se canaliza a través de la competencia exclusiva en materia de ejecución en el País Vasco de las medidas dictadas por los Juzgados de Menores: medidas de internamiento y medidas de régimen abierto (tratamiento ambulatorio, asistencia a un centro de día, tareas socioeducativas...). En 2013 se pondrá en marcha el "IV Plan de Justicia Juvenil" que será abordado desde una perspectiva interdepartamental con el objetivo de que los menores, durante el periodo de internamiento, tomen conciencia del daño ocasionado y puedan, mediante un adecuado proceso formativo, avanzar hacia su reinserción social.

Desde el área de justicia también se garantiza la prestación de asistencia jurídica gratuita en materia de turno de oficio y asistencia letrada al detenido y/o preso. En 2013 se procederá a la modificación del reciente Decreto 110/2012, de 19 de junio, de asistencia jurídica gratuita, a fin de garantizar un mejor servicio y atención a la ciudadanía que carece de recursos económicos para litigar.

Se contempla la dotación de un Fondo para la atención de actuaciones letradas destinado a dar respuesta por la vía de la coparticipación financiera de la Administración y de los Colegios Profesionales, a situaciones que el Decreto en vigor no ha resuelto adecuadamente.

Se realiza una clara apuesta por la mediación como modelo alternativo a la judicialización permanente de los conflictos sociales para lo que se consolidarán los instrumentos y servicios de mediación existentes y se propiciará su implantación en los ámbitos en que aún no esté instaurada. Entre los Servicios de Cooperación con la Justicia existentes en la CAE, todos ellos dependientes del Departamento de Justicia y Administración Pública del Gobierno Vasco, el Servicio de Mediación Intrajudicial pone a disposición de los órganos judiciales y de la ciudadanía un método alternativo a la vía judicial para la resolución de los conflictos que llegan a Juzgados y Tribunales.

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

En el Área de infraestructuras materiales y de nuevas tecnologías de la información y comunicación el principal objetivo es conseguir una justicia tecnológicamente avanzada.

Tras la aprobación en el año 2008 del IV Plan de Informática y Comunicaciones Judiciales, en el año 2013 se ejecutarán las acciones previstas en el mismo en relación a la aplicación de las nuevas tecnologías en el entorno de la Administración de Justicia.

La integración de nuevas funcionalidades en los sistemas informáticos se cabo con la necesaria interoperabilidad con otras Administraciones (Ministerio de Justicia, otras CCAA, Ertzaintza, Policías Locales, ...) y Organismos (CENDOJ, CGPJ, REGISTRADORES, INSS, FOGASA).

Langileekiko (JustiziaSIP) komunikazioak ere sustatuko dira, eta espediente elektronikoetan sartzeko aukera emango zaie gainerako operadore juridikoei (prokuradoreak, abokatuak, GSIN, jabetza-erregistratzaileak, notarioak, udalak...), horrela, langileek eta epaitegietako langileek ez dute beste inora joan beharrik izango.

Azpiegitura materialen eta informazioaren eta komunikazioaren teknologia berrien arloan, teknologikoki aurreratua den justizia lortzea da helburua.

JustiziaBat kudeaketa prozesala aplikatuko da oraindik ezarri gabe dagoen jurisdikzioetan. JustiziaBat moduluak lantzen jarraituko dugu Fiskaltzarentzat eta justizia-administrazioari laguntzen dioten laguntza-zerbitzu guztientzat, honako bulego eta unitate administratibo guzti hauek barne: Fiskaltza, JAN, AMEE, perituak, Talde Psikosozial Judiziala, itzultzaileak... Horiek guztiak bateratzeko prozesu horretan, aipatzekoa da Doako Justizia: Doako Laguntza Juridikoaren Batzordearen (JustiZiaBat) eta Orientazio Juridikoko Zerbitzuen artean espedienteak telematikoki helaraztekoa, abokatuen kide anitzeko organoen mendekoa (OJZ).

Aurrerapausoak eman behar ditugu Espediente Judizial Elektronikoa ezartze aldera; gai judizialak ebazteko lankidetzan jarduten duten bulegoen artean informazio-trukea erraza izatea lortu behar dugu, eta espediente fisikoen joan-etorriak murriztu, hau da, sinadura elektronikoa sustatu eta paperik gabeko bulegoen aldeko apustua egin behar dugu.

Antolaketa-erreformak bultzatu behar ditugu (Bulego Judizial eta Fiskal Berria) kudeaketa prozesaleko aplikazioetan (JustiziaBat). Honako hauei eman behar diegu lehentasuna:

Prozedura judizialak herritarren mesedetan izapidetzeari.

Dokumentu judizialak igortzerakoan segurtasuna bermatzeari (egiazkotasuna, konfidentzialtasuna, data, ez uko egitea eta osotasuna).

Espedienteetan bilaketa elektronikoa egiteko aukerari (dokumentu-tratamendua).

Barruti judizialean eragiketak normaltzeari eta homogeneizatzeari.

JustiziaInf aginte-koadroa garatu behar dugu, zuzendaritza-taldeen (Justizia Sailburuordetza eta haren zuzendaritzak, Gobernu Sala, Jaurilaritzako Idazkaritza, Fiskaltza, Idazkari Koordinatzaileak, Batzorde Misto...) zerbitzura dagoena eta sistema judizialaren jokabide-adierazleak zein diren jakiteko aukera emango duena.

Horrekin batera, Interneten dagoen zerbitzu-sorta zabaltzen jarraituko dugu, Justizia.net weba garatuz eta eguneratuz.

Se fomentarán las comunicaciones con profesionales (JustiziaSIP) y se facilitarán al resto de operadores jurídicos (procuradores, abogados, INSS, registradores de la propiedad, notarios, ayuntamientos...) el acceso a los expedientes electrónicos, evitando desplazamientos de profesionales y del personal de los juzgados.

En el Área de infraestructuras materiales y de nuevas tecnologías de la información y comunicación el principal objetivo es conseguir una justicia tecnológicamente avanzada.

Se extenderá la aplicación de gestión procesal JustiziaBat a las jurisdicciones en las que todavía no está implantada. Se continuará con el desarrollo de módulos de JustiziaBat para Fiscalía y para servicios auxiliares a la administración de Justicia integrando todo tipo de oficinas y unidades administrativas: Fiscalía, TSJ's, IVML, Peritos, Equipo Psicosozial Judicial, Traductores,... Dentro de esta integración un aspecto a destacar en Justicia Gratuita, es lo relativo al intercambio telemático de expedientes entre la Comisión de Asistencia Jurídica Gratuita (JustiZiaBat) y los Servicios de Orientación Jurídica, dependiente de los Colegios de Abogados (SOJ).

Avanzar hacia el Expediente Judicial Electrónico, impulsando que la información fluya entre los diferentes oficinas que participan y colaboran en la resolución de asuntos judiciales, reduciendo el trasiego de los expedientes físicos, se tiende a la oficina sin papeles, generalizando el uso de la firma electrónica.

Sustentar las reformas organizativas (Nueva Oficina Judicial y Fiscal) en los aplicativos de Gestión Procesal- (JustiziaBat). Primando:

La tramitación de los procedimientos judiciales en beneficio de los ciudadanos.

Garantizando la seguridad en el intercambio de documentos judiciales (autenticidad, confidencialidad, fechado, no repudio e integridad).

Permitiendo la búsqueda electrónica en expedientes (tratamiento documental).

Normalizar y homogenizar operativas en los distintos Partidos Judiciales.

Evolucionar el cuadro de mando, JustiziaInf, al servicio de equipos directivos (Viceconsejería de Justicia y sus direcciones, Sala de Gobierno, Secretaría de Gobierno, Fiscalía, Secretarías Coordinadoras, omisión Mixta, ...) que permita conocer indicadores de comportamiento del Sistema Judicial.

Asimismo, se seguirá ahondando en la ampliación de la gama de servicios en Internet mediante el desarrollo y actualización de la Web Justizia.net.

e-learning plataformako prestakuntza-planak garatuko ditugu, etengabeko prestakuntzarako eta ebaluaziorako kanal bat ahalbidetuko dutenak.

Zuzenbide-alorrean aritzen direnek osatzen dituzten taldeen prestakuntza-jarduerak gauzatzeko jarraituko dugu.

Epaile, fiskal edo idazkari judizial izateko oposaketak prestatzeko laguntzen esparruan, EAEn bizi diren profesionalak lortzeko ahaleginak egiten jarraituko dugu.

2013 urtean, Euskal Autonomia Erkidegoan justizia-administrazioaren hizkuntza-normalizazioaren prozesua arautzen duen dekretu berriak dakartzan neurriak ezartzen jarraituko dugu; 2008an onartutako Justizia Administrazioaren Normalizazio Planean aurreikusitako ekimenak gauzatu dira, eta gainerako erakundeekin adostuko dira justizia-administrazioaren zerbitzu publikoan herritarren hizkuntza-eskubideak bermatzeko neurriak.

Hizkuntza Normalkuntzako Planarekin bat etorritik, euskalduntze-programak eta prestakuntza-ikastaroak egiten jarraituko dugu, eta pixkanaka ezarriko den ikastaro espezifiko bat emango dugu langileak euskara jakitetik haien lanpostuetan espezifiko erabiltzera pasa daitezkeen.

Euskara juridiko profesionalaren erabilera eta horren normalkuntza sustatuko da.

Behin Egoitza Judizialen Planaren funtsezko muina amaituta, 2013. urtean eraikuntzak bulego judizialaren berrikuntzatik sortutako antolaketa-eredura egokitzen jarraituko dugu, eta Donostiako bulegoetan lanak hasiko dira (Atotxako eta San Martingo justizia-jauregiak). Bigarren maila batean, etorkizunean Bergarako justizia-jauregia ordeztzeko edo berritzeko/handitzeko jarduerak hasiko ditugu, bai eta gainerako eraikin judizialak eta adingabeen zentroak behar bezala mantentzeko behar diren lanak ere.

Epailtzarekiko, Fiskaltzarekiko eta EAeko Idazkaritza Judizialarekiko koordinazioa sustatuko dugu.

Segurtasunaren eta osasunaren alorrean Lan Arriskuak Prebenitzeko Zerbitzuarekin koordinatuta lan egingo dugu, justizia-administrazioaren esparruko segurtasun- eta osasun-batzordeekin bilduta.

Bulego Judizial Berria (BJB) ezartzeko prozesuan, EAeko justizia-administrazioaren bulego judizial eta fiskalaren antolaketa-plana aplikatzen jarraituko dugu. 2013an, Zerbitzu Komun Prozesal Orokorra eta, Gasteizen eta Barakaldoko barruti judizialean, Zerbitzu Komun Prozesal Betearazlea ezartzea aurreikusten da.

Se desarrollarán los planes de formación en plataforma e-learning que permitan un canal de formación y evaluación continua.

Se continuará el desarrollo de las actividades de formación de los distintos colectivos de operadores jurídicos.

En el ámbito de las ayudas a la preparación de oposiciones a los cuerpos de judicatura, fiscales, o secretarios judiciales, se seguirá actuando en la búsqueda de la consecución de profesionales radicados en Euskadi.

Durante el año 2013 se continuará la implantación de las medidas derivadas del nuevo Decreto regulador del proceso de normalización lingüística de la Administración de Justicia en la Comunidad Autónoma de Euskadi; se ejecutarán las acciones previstas en el Plan de Normalización de la Administración de Justicia, aprobado en el año 2008 y se consensuará con el resto de instituciones medidas tendentes a garantizar los derechos lingüísticos de los ciudadanos en el servicio público de la Administración de Justicia.

En concordancia con el correspondiente Plan de Normalización Lingüística, proseguirán los programas de euskaldunización y los cursos de formación y se impartirá un curso específico de implantación progresiva destinado a ayudar a los funcionarios a dar ese salto entre el conocimiento general del euskera y el uso específico en sus puestos de trabajo.

Se potenciará el uso del euskera jurídico profesional, y su normalización.

Finalizado en su núcleo esencial el Plan de Sedes Judiciales, en el año 2013 se continuará con la adaptación de las edificaciones al esquema organizativo resultante de la reforma de la oficina judicial, iniciándose las obras en las ubicadas en Donostia-San Sebastián (Palacios de Justicia de Atotxa y San Martín). En un segundo plano, se abordarán actuaciones para posibilitar la futura sustitución o reforma/ampliación del Palacio de Justicia de Bergara, así como las obras e instalaciones que resulten necesarias para un adecuado mantenimiento del resto de edificios judiciales y centros de menores existentes.

Se fomentará la coordinación con la Judicatura, la Fiscalía y el Secretariado Judicial en Euskadi.

En materia de seguridad y salud se trabajará en coordinación con el Servicio de Prevención y riesgos laborales, en reuniones con los Comités de Seguridad y Salud en el ámbito de la Administración de Justicia.

En el marco de la implantación de la Nueva Oficina Judicial (NOJ), se continuará con la aplicación del Plan Organizativo para las Oficinas Judiciales y Fiscales de la Administración de Justicia en Euskadi. En 2013 se prevé la implantación del Servicio Común Procesal General y del Servicio Común Procesal de Ejecución en Vitoria-Gasteiz y en el partido judicial de Barakaldo.

Zerbitzu Komun Prozesal Orokorrentzat eta Gasteizko eta Barakaldoko Zerbitzu Komun Prozesal Betearazlearentzat kalitate-sistema orokorra ezartzea aurreikusten da.

Bulego judizialarentzako antolamendu-eredu berria ezartzea funtsean honako ardatz hauetan zehazten da: administrazioa modernizatzeko eta justizia administrazioaren zerbitzuen kalitatea kontrolatzeko teknikak txertatzea; zerbitzu komunetan oinarritutako administrazio judizialaren antolaketan gerentzia-elementuak erabiltzea; justizia-alorreko kideak euskalduntzea; eta funtzionamendu-, ebaluazio- eta hobekuntza-adierazleak sartzea. Ekimen horien guztien helburua prozesuak egoki kudeatzea eta justiziaren zerbitzu publiko hobea lortzea da.

2013an, Bulego Fiskala hedatuko da EAEn; zehazki, Euskal Autonomia Erkidegoko Bulego Fiskala, Fiskaltza Nagusiari, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Bulego Fiskalei, eta Barakaldoko Lurralde Sekzioko Bulego Fiskalari sostengua eta laguntza ematen diena.

Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako fiskaltza probintzietan eta Barakaldoko lurralde-arloko bulego fiskalean kalitate-sistema orokor bat ezartzea aurreikusten da.

Artxibo judizialei dagokienez, artxibo horien garbiketana bultzatuko da, bai eta balio historiko eta dokumentala duten artxiboen kudeaketa ere, Kultura Sailarekin lankidetzan estuan.

Bake epaitegien alorrean, lan-kargen eragina aztertuko dugu.

2013an, Auzitegi Medikuntzako I. Euskal Erakundearen (AMEE) langileak lanpostu-zerrenda berrietan sartuko dira. Gainera, auzitegiko medikuei prestakuntza espezializatua ematen jarraituko dugu, Osakidetzarekin sinatutako hitzarmenaren bidez. Justizia Ministerioarekin lankidetzan-hitzarmena izenpetuko da prestakuntzarekin, ikerketarekin eta auzitegi-laboretegien kalitatearekin lotutako jarduerak gauzatzeko.

Justizia-administrazioaren zerbitzupeko langileen kudeaketaren arloan, bereziki garrantzitsua da honako akordio hau betetzea: "Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Administrazioako funtzionarioak Euskal Administrazio Orokorreko funtzionarioekin nola parekatu arautzeko eta Bulego Judizial eta Fiskala ezartzeko IV. Akordioa". Akordio hori, hain zuzen ere, Justizia eta Herri Administrazio Sailaren eta justizia-administrazioaren sektore-eremuko sindikatu guztien (CCOO, ELA, CSI/CSIF, LAB, UGT) artean izenpetu zen.

Se prevé la implantación del sistema general de calidad para el Servicio Común Procesal General y del Servicio Común Procesal de Ejecución en Vitoria-Gasteiz y Barakaldo.

La implantación de un nuevo modelo organizativo para la oficina judicial se concreta fundamentalmente en varios ejes: la incorporación de técnicas de modernización administrativa y control de calidad de los servicios de la administración de justicia, el empleo de elementos gerenciales en la organización administrativa judicial basada en servicios comunes, la euskaldunización de sus integrantes, y la introducción de indicadores de funcionamiento, evaluación y mejora. Todas estas acciones van encaminadas a lograr una adecuada gestión de los procesos y un mejor servicio público de la justicia.

En 2013 se consolidará el despliegue de la Oficina Fiscal en Euskadi. concretamente, la Oficina Fiscal de la Comunidad Autónoma del País Vasco, que presta soporte y apoyo a la Fiscalía Superior, las Oficinas Fiscales de Araba/Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, así como la Oficina Fiscal de la Sección Territorial de Barakaldo.

Se prevé la implantación del sistema general de calidad en las Fiscalías Provinciales de Araba/Álava, Bizkaia y Gipuzkoa así como en la Oficina Fiscal de la Sección territorial de Barakaldo.

Con relación a los archivos judiciales, se impulsará la actividad de expurgo de estos archivos, así como la gestión de los archivos considerados de valor histórico-documental, en estrecha colaboración con el Departamento de Cultura.

En el área de los Juzgados de Paz se analizará el impacto de las cargas de trabajo.

En 2013 se efectuará el acoplamiento del personal del I Instituto Vasco de Medicina Legal (IVML) a las nuevas relaciones de puestos de trabajo. Además, se continuará la formación especializada de los médicos forenses mediante el Convenio suscrito con el Servicio Vasco de Salud-Osakidetza. Se desarrollará el Convenio de colaboración entre el Ministerio de Justicia para el desarrollo de actividades de formación, investigación y calidad en los laboratorios forenses.

En materia de gestión de personal al servicio de la Administración de Justicia, tiene especial importancia la ejecución del "IV Acuerdo Regulador de la Equiparación del Personal Funcionario al servicio de la Administración de Justicia en la Comunidad Autónoma de Euskadi con el personal funcionario de la Administración General Vasca y de Implantación de la Oficina Judicial y Fiscal" firmado entre el Departamento de Justicia y Administración Pública y todas las Organizaciones Sindicales del ámbito sectorial de la Administración de Justicia (CCOO, ELA, CSI/CSIF, LAB, UGT).

2013 ekitaldian, lanpostuen balioespenari ekingo zaio, eta, horretarako, lanpostu bakoitzari buruzko monografiak egin beharko dira, bai eta justizia-administrazioko berariazko balioespen-eskuliburua ere, aldez aurretik sindikatuekin negoziatu beharrekoa.

Hainbat gaitako euskarazko ikastaroak eta jarduerak antolatzea bultzatuko da, on-line autoprestakuntza-sistema batean oinarrituta.

Onartutako prozedurak ezartzeko plana gauzatu dugu, jarraibideak, protokoloak eta erregistroak barne, eta jarraibide eta protokolo batzuk lantzen, berrikusten eta moldatzen jarraituko dugu.

Lan-arriskuen prebentzioaren alorrean, langileen segurtasun-baldintzak mantentzeko edo hobetzeko jarduerak egingo ditugu, hala nola, larrialdi-planak ezarri, arrisku-ebaluazioak eguneratu, higie-neurketak egin, osasuna zaindu, arriskuei eta prebentzio-neurriei buruzko prestakuntza eta informazioa eman, kudeaketa-sistema eguneratu eta mantendu, etab.

JUSTIZIA-ZUZENDARITZA

2013an Gazte Justiziaren 2008-2012ko III. Plana ebaluatuko da, eta Gazte Justiziaren 2013-2017ko IV. Plana prestatuko. Zerbitzuak eta programak egungo errealitatera egokituko dira, eta beste sail eta erakunde batzuekin lankidetzan jarduteko prozedurak eta esparruak sendotuko.

Adingabeei eta haien familiei dagokienez, arreta berezia jarriko dugu epaileak igorrita Familia Elkarguneetara (FA) jotzeko programan, guztientzako protokolo komunak ezartzeko lan egingo dugu eta indarrean dagoen araudia berraztertuko dugu hautemandako beharren arabera. Jarduera-esparru horretan, funtsezkoa izango da organo judizialekin eta fiskaltzarekin elkarlanean jardutea.

Bitartekotzaren aldeko apustu garbia egingo dugu leheneratzeko justiziaren eredu den heinean, eta, horretarako, gaur egun dauden bitartekotza-tresnak eta -zerbitzuak sendotuko ditugu. Horrela, barruti judizial guztietara heldu behar dute horiek, herritar guztiengana, eta, jurisdikzio penalean eraginkor dela agerian geratu ostean, beste jurisdikzio eta esparru batzuetara heldu behar du, bitartekotza gatazkak ebazteko aukera gisa ezar baitaiteke horietan. Egundar indarrean dauden protokoloak ebaluatuko dira, eta sortu beharrekoak sortuko dira gaur egun bitartekotza modu orokorrean erabiltzea eragozten duten oztopoak gainditzeko.

En el ejercicio 2013, se iniciará la valoración de puestos de trabajo, lo que exigirá la elaboración de monografías de cada puesto, así como el manual de valoración específico de la Administración de Justicia, negociado previamente con las Centrales Sindicales.

Se potenciará la organización de cursos y actividades de distintas materias en euskera basados en un sistema autoformativo on-line.

Se ejecutará el Plan de Implantación de los procedimientos aprobados incluidos instrucciones, protocolos y registros y se continuará con la elaboración, revisión y modificación de algunas instrucciones y protocolos.

En materia de prevención de riesgos laborales, se prevé la realización de actuaciones encaminadas a mantener o mejorar las condiciones de seguridad de los trabajadores, como son, la implantación de planes de emergencia, la actualización de las evaluaciones de riesgos, la realización de mediciones higiénicas, la vigilancia de la salud, la formación e información sobre riesgos y medidas preventivas, la actualización y mantenimiento del sistema de gestión, etc.

DIRECCIÓN DE JUSTICIA

En el 2013 se realizará la evaluación del III Plan de Justicia Juvenil 2008-2012 y se acometerá la elaboración del IV Plan de Justicia Juvenil 2013-2017. Se adecuarán los servicios y programas a la realidad actual y se intensificarán los procedimientos y ámbitos de colaboración con otros Departamentos e Instituciones.

En el ámbito de las y los menores y sus familias se prestará especial atención al programa de Puntos de Encuentro Familiar (PEF) por derivación Judicial, se profundizará en el establecimiento de protocolos comunes para todos ellos y se revisará la normativa vigente en función de las necesidades detectadas. En este ámbito de actuación a coordinación con los órganos judiciales y la Fiscalía adquirirá un papel relevante.

Se mantiene una apuesta clara por la mediación como modelo de justicia restaurativa, y por ello se dará contenido a dicha apuesta mediante la consolidación de los instrumentos y servicios de mediación actualmente existentes, de manera que la actuación de éstos alcance a todos los partidos judiciales, a la totalidad de la ciudadanía y, más allá de la jurisdicción penal en la que ha demostrado su eficacia, a otras jurisdicciones y ámbitos en los que la mediación pueda plantearse como alternativa a la resolución de conflictos. Se evaluarán los protocolos actualmente en vigor y se elaborarán los nuevos que resulten necesarios para superar los obstáculos que todavía se oponen a un empleo más generalizado de los cauces de mediación.

Halaber, lehendik hartutako konpromisoei erantzuteko, zuzendaritzak, Zigorrek Kudeatzeko Euskal Zerbitzuaren bidez, behar diren jarduerak gauzatuko ditu Komunitatearen Mesederako Lanak (KML) gauzatzeko zigorrek bete daitezzen, bai eta askatasuna kentzen duten zigorrek eta segurtasun-neurriak eteteko edo ordeztuko prozesuen jarraipen eraginkorra gauzatzeko egin beharrekoak ere.

Jarduera-esparru horretan, askatasuna kentzen duten zigorrek gauzatzeari dagokionez, EAEn preso dauden pertsonak gizarteratzeko eta laneratzeko programak gauzatea bultzatuko da dagozkien sustapen-ekintzen bidez.

Sailaren erronketako bat da egoera ahulenean dauden kolektiboek justizia bermatzea, eta, horretarako, bereziki zainduko dugu Doako Laguntza Juridikoko Zerbitzua. Hori horrela, berraztertu egingo dugu 110/2012 Dekretua, ekainaren 19koa, Doako Laguntza Juridikoari buruzkoa, onartu berri den legez besteko proposamena betetze aldera. Proposamen horretan espresuki adierazten da arauak ezartzeko eskumena duenak arau berri bat sortu behar duela zaintza judiziala eraginkorra izateko oinarritzko eskubidea gauzatea eta hori ahalbidetu behar duten langileen bidezko interes profesionala bateratzeko.

Horri jarraiki, abokatu-jarduerari arreta emateko funtsa ezarri da lehenbizi; horren bidez, administrazioaren eta kide anitzeko organo profesionalen arteko finantziazioarekin, indarrean dagoen dekretuak behar bezala ebatzi ez dituen egoerei erantzun eman nahi zaie.

Asimismo, atendiendo compromisos convencionales previamente adquiridos, la Dirección, mediante el Servicio Vasco de Gestión de Penas, desarrollará las actuaciones necesarias para la ejecución de las penas de trabajos en beneficio de la comunidad (TBC) así como las que resulten indispensables para un seguimiento eficaz de las suspensiones y sustituciones de penas privativas de libertad y de medidas de seguridad.

En este campo de actividad, en lo relativo a la ejecución de penas privativas de libertad se impulsará la puesta en ejecución de programas de inclusión socio-laboral de personas presas en la CAPV mediante las correspondientes acciones de fomento.

Siendo uno de los retos departamentales el de garantizar el acceso a la Justicia a los colectivos más vulnerables, se prestará una especial atención al Servicio de Asistencia Jurídica Gratuita, y a tal efecto se reconsiderará el Decreto 110/2012, de 19 de julio, de Asistencia Jurídica Gratuita, para cumplir la proposición no de ley de reciente aprobación, en la que se indica expresamente que el ejercicio del derecho fundamental a la tutela judicial efectiva y el legítimo interés profesional de quienes han de hacerlo posible deben ser coherentes por el normador reglamentario en una nueva norma.

A tales efectos, una primera manifestación de tal atención es la creación del Fondo para la atención de actuaciones Letradas destinado a dar respuesta, por la vía de la coparticipación financiera de la Administración y de los Colegios Profesionales, a situaciones que el Decreto en vigor no ha resuelto adecuadamente.

PROGRAMA	PROGRAMA
1125 EUSKADIKO AHOLKU-BATZORDE JURIDIKOA	1125 COMISIÓN JURÍDICA ASESORA DE EUSKADI
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>02 HERRI-ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA</u>	<u>02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA</u>
ARAUBIDE JURIDIKOAREN SAILBURUORDEA	VICECONSEJERO DE RÉGIMEN JURÍDICO

MEMORIA

Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren jardueretarako esleitutako aurrekontu-zuzkidurak jasotzen ditu programa honek. Haren jarduera eremuan dauden Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioen (Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa, toki-administrazioa, Euskal Herriko Unibertsitatea eta aurrekoen menpe edo horiekin loturik dauden eta nortasun juridiko propioa duten gainontzeko erakunde publikoak) kide anitzeko kontsulta-organo gorena da batzorde hori, azaroaren 24ko 9/2004 Legeak ematen dizkion eskumenen arabera.

Este programa recoge las dotaciones presupuestarias destinadas a atender las actuaciones de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, órgano colegiado superior consultivo de las administraciones de la Comunidad Autónoma de Euskadi incluidas en su ámbito de actuación (Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, Administración local, Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea y las demás entidades públicas con personalidad jurídica propia vinculadas a las anteriores o dependientes de ellas), en el marco de las competencias que la Ley 9/2004, de 24 de noviembre, le asignan.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. KONTSULTA-EGINKIZUNA BETETZEA		1. EJERCICIO DE LA FUNCIÓN CONSULTIVA
1. Txosten-kopurua.	250	1. Número de ponencias.
2. Irizpen-kopurua.	230	2. Número de dictámenes.
3. Akordioen eta gomendioen kopurua.	15	3. Número de Acuerdos y recomendaciones.
2. KONTSULTA-EGINKIZUNA EZAGUTARAZTEA		2. DIVULGACIÓN DE LA FUNCIÓN CONSULTIVA
1. Urteko memoria prestatzea.		1. Elaboración de la memoria anual.
1. Memoria-kopurua.	1	1. Número de memorias.
2. Doktrina prestatzea.		2. Elaboración doctrina.
1. Irizpenen eta akordioen kopurua.	245	1. Número de dictámenes y acuerdos.
3. Dokumentuen datu-basea kudeatzea eta kontrolatzea.		3. Gestión y control de la Base de datos documental.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Kargatutako eta indexatutako dokumentuen kopurua.	245	1. Número de documentos cargados e indizados.
3. BATZORDEAREN IRIZPENA JASO BEHAR DUTEN KONTSULTEN DOKUMENTAZIOA PRESTATZEA ETA BILKURETARAKO GAI-ZERRENDA LANTZEA		3. PREPARACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE LAS CONSULTAS A DICTAMINAR POR LA COMISIÓN Y ELABORACIÓN DE LOS ÓRDENES DEL DÍA DE SUS SESIONES
1. Kontsultak.	260	1. Consultas.
2. Gai-zerrendak.	43	2. Órdenes del día.
4. BATZORDEAK HARTUTAKO ERABAKIAK BETEARAZTEKO DOKUMENTUAK PRESTATZEA ETA BEHARREZKO IZAPIDEAK EGITEA		4. PREPARACIÓN DE LOS DOCUMENTOS Y REALIZACIÓN DE LOS TRÁMITES NECESARIOS PARA LA EJECUCIÓN DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISIÓN
1. Bilkuren aktak.	43	1. Actas de las sesiones.
2. Egiaztagiriak.	245	2. Certificaciones.

PROGRAMA	PROGRAMA
1211 HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA EGITURA ETA LAGUNTZA	1211 ESTRUCTURA Y APOYO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>02 HERRI-ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA</u>	<u>02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA</u>
HERRI-ADMINISTRAZIO ETA JUSTIZIAKO SAILBURUA	CONSEJERO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA

MEMORIA

Sailaren titularrari haren gobernu- eta bozeramaile-eginkizunak betetzen laguntzeko ezarritako aurrekontu-zuzkidurak biltzen ditu programa honek, bai eta sailtako gainerako programei haien helburuak lortzen laguntzeko esleitutakoak ere, Herri Administrazio eta Justizia Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen Dekretuari jarraituz.

Egiteko horietarako, Zerbitzu Zuzendaritzaren eta Kabinetearen Zuzendaritzaren laguntza du sailburuak.

Zerbitzu Zuzendaritza horretan sartuta daude honako jardun hauek: aurrekontua egitea eta kudeatzea, langileen administrazioa eta kudeaketa, administrazio-kontratazioa, informatika, hizkuntza-normalizazioa, sailarekin zuzenean loturiko estatistika-eragiketak eta sail osoari laguntzeko beste jarduera batzuk. Halaber, barne-funtzionamenduko zenbait jarduera koordinatzen ditu. Gainera, Gobernu Kontseiluaren eta Gobernu Batzordeen mende jarri beharreko sailaren gaiak ere izapidetzen ditu.

Kabinetearen Zuzendaritzak sailburuari laguntza zuzena ematen dio karguaren ondorioz dagozkion egiteoak burutzeko. Sailburuaren programaren jarraipena egiteaz gainera, saileko sailburuordetzen arteko koordinazioaz arduratzen da, emakumeen eta gizonen berdintasuna bermatzeko politikak sustatzen ditu sailean, eta sailak Eusko Legebiltzararekin nahiz Arartekoarekin dituen harremanak bideratzen ditu.

Este Programa recoge las dotaciones presupuestarias cuya finalidad es apoyar al titular del Departamento en sus funciones de Gobierno y portavoz del mismo, así como hacer posible a los restantes programas departamentales la consecución de sus objetivos específicos, según el vigente Decreto, por el que se establece la Estructura Orgánica y Funcional del Departamento de Administración Pública y Justicia.

Para ello, el Consejero cuenta con el soporte de la Dirección de Servicios y de la Dirección del Gabinete.

En la Dirección de Servicios se incluyen las actividades relacionadas con la elaboración y gestión del presupuesto, administración y gestión del personal, contratación administrativa, informática, normalización lingüística, operaciones estadísticas directamente relacionadas con el departamento, y otras actividades de apoyo general al conjunto del Departamento, coordinando igualmente distintas actuaciones de funcionamiento interno. Asimismo tramita los asuntos del Departamento que hayan de ser sometidos al Consejo de Gobierno y a las Comisiones del Gobierno.

La Dirección del Gabinete presta al Consejero asistencia directa para el ejercicio de las funciones que tiene encomendadas en virtud de su cargo. Además del seguimiento del programa del Consejero, vela por la adecuada coordinación entre las Viceconsejerías del Departamento, impulsa las políticas de igualdad de mujeres y hombres en el departamento y canaliza las relaciones del Departamento con el Parlamento y el Ararteko.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. SAILBURUAREN KANPO-HARREMANAK ETA SAILBURU ETA GOBERNUKO BOZERAMAILE GISA GIZARTE-KOMUNIKABIDEEKIN DITUEN HARREMANAK</p>		<p>1. RELACIONES EXTERNAS DEL CONSEJERO, Y RELACIONES CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL EN SUS FUNCIONES DE CONSEJERO Y PORTAVOZ DE GOBIERNO</p>
<p>1. Gobernu-kontseiluan aztertutako eta adostutako gaiak komunikatzeko lana antolatzea eta prestatzea, kontseiluaren bozeramaile den heinean.</p>	48	<p>1. Organización y preparación de la comunicación de los asuntos tratados y acordados en consejo de gobierno, por el Portavoz del mismo.</p>
<p>2. Sailburuak Eusko Legebiltzarrean egiten dituen agerraldietarako aholkuak eta laguntza ematea.</p>	100	<p>2. Asesorar y dar cobertura a las comparecencias del consejero en el Parlamento Vasco.</p>
<p>3. Komunikabideekiko harremanetarako agenda antolatzea (elkarrizketak, prentsa-hitzaldiak, etab.)</p>	500	<p>3. Organización de la Agenda de relaciones con los Medios (entrevistas, conferencias de prensa, etc.)</p>
<p>2. SAILAREN AURREKONTUEN AURREPROIEKTUA EGITEA ETA AURREKONTU HORREN KUDEAKETAZ ETA JARRAIPENAZ ARDURATZEA</p>		<p>2. ELABORACIÓN DEL ANTEPROYECTO DE PRESUPUESTOS DEL DEPARTAMENTO, GESTIÓN Y SEGUIMIENTO DE SU EJECUCIÓN</p>
<p>1. Sailaren aurrekontuen urteko aurreproiektua egitea.</p>		<p>1. Elaboración anteproyecto anual de presupuestos del Departamento.</p>
<p>1. Aurreko urteko helburuak noraino bete diren aztertzea.</p>	1	<p>1. Grado de cumplimiento objetivos año anterior.</p>
<p>2. Aurrekontua kudeatzea eta kontrolatzea.</p>		<p>2. Gestión y control de la ejecución del presupuesto.</p>
<p>1. Kudeaketa-dokumentuak.</p>	30.000	<p>1. Documentos de Gestión.</p>
<p>2. Aurreratutako Fondoen Sistemaren bidez egindako ordainketak: transferentzia-kopurua.</p>	80	<p>2. Pagos a través del Régimen de Fondos Anticipados: Número de transferencias.</p>
<p>3. Agiritegiak eta erregistroak.</p>	13	<p>3. Archivos y Registros.</p>
<p>3. Aurrekontuen jarraipena egitea eta horiek nola gauzaten diren kontrolatzea IKUS aplikazioaren bitartez.</p>		<p>3. Seguimiento y control de la ejecución presupuestaria, a través de la aplicación IKUS.</p>
<p>3. AHOLKULARITZA ETA KOORDINAZIO JURIDIKOA</p>		<p>3. ASESORÍA Y COORDINACIÓN JURÍDICA</p>
<p>1. Xedapen orokorrak prestatzea.</p>		<p>1. Elaboración de disposiciones de carácter general.</p>
<p>2. Arauzko xedapenak.</p>	13	<p>1. Disposiciones reglamentarias.</p>
<p>2. Irizpen eta txosten juridikoak ematea.</p>		<p>2. Emisión de dictámenes e informes jurídicos.</p>
<p>1. Irizpen eta txosten juridikoak.</p>	125	<p>1. Dictámenes e informes jurídicos.</p>
<p>4. ZUZENDARITZEI AHOLKUAK EMATEA EGITEN DITUZTEN ADMINISTRAZIO-KONTRATAZIOETAN</p>		<p>4. PRESTACIÓN DE ASESORAMIENTO A LAS DIRECCIONES EN LAS CONTRATACIONES ADMINISTRATIVAS QUE REALICEN</p>
<p>1. Espedientei buruzko txostenak egitea, espedienteak izapidetzea eta kontratuetako gorabeherak eta errekursoak ebaztea.</p>		<p>1. Informar, tramitar expedientes y resolver las incidencias y recursos contractuales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> 1. Izapidetu beharreko espedienteak. 2. Kontratu txikiak. 3. Gorabeherak. 4. Errekurtsoak. 	<ul style="list-style-type: none"> 100 450 500 6 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Expedientes a tramitar. 2. Contratos menores. 3. Incidencias. 4. Recursos
<p>5. LANGILEEN ADMINISTRAZIOA ETA KUDEAKETA</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Saileko langile-zerrenda administratzea. <ul style="list-style-type: none"> 1. Langile-kopurua. 	<ul style="list-style-type: none"> 538 	<p>5. ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN DE PERSONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Administrar la plantilla del Departamento. <ul style="list-style-type: none"> 1. Número de personas.
<p>6. INFORMAZIOAREN TEKNOLOGIAK SAILAREN BEHARRETARA EGOKITZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Informatika-ekipamendua kudeatzea. <ul style="list-style-type: none"> 1. Mugatutako aldiko motako alokairua (renting). 2. Sailen ekipamenduak mantentzea. 3. Ekipamendu berriak erostea. 2. Garapen informatiko berriak kontratatzea eta daudenen jarraipena egitea. <ul style="list-style-type: none"> 1. Garapen informatiko berriak. 2. Dagoeneko garatzen ari direnak. 3. Mantentze-lanetan dauden garapen informatikoak. 4. Migrazioak. 3. Erabiltzaileari laguntzea. <ul style="list-style-type: none"> 1. Saileko erabiltzaileak. 2. Enpresa laguntzaileetako kanpoko erabiltzaileak. 4. Sarearen kontrola eta kudeaketa. <ul style="list-style-type: none"> 1. Sareari lotutako erabiltzaileen kopurua. 	<ul style="list-style-type: none"> 774 146 9 1 2 32 4 734 64 880 	<p>6. ADECUACIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN A LAS NECESIDADES DEPARTAMENTALES</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Gestión del equipamiento informático. <ul style="list-style-type: none"> 1. Arrendamiento en modalidad de período definido (renting). 2. Mantenimiento de equipos en propiedad de los departamentos. 3. Adquisiciones de nuevo equipamiento. 2. Contratación de nuevos desarrollos y seguimiento de los existentes. <ul style="list-style-type: none"> 1. Nuevos desarrollos. 2. Desarrollos en curso. 3. Desarrollos en mantenimiento. 4. Migraciones. 3. Apoyo al usuario. <ul style="list-style-type: none"> 1. Usuarios del Departamento. 2. Usuarios externos de empresas colaboradoras. 4. Control y gestión de red. <ul style="list-style-type: none"> 1. Número de usuarios conectados a la red.
<p>7. SAILAREN ANTOLAKETAREN, BALIABIDEEN ETA EGINKIZUN KOMUNEN INGURUKO LAGUNTZA ETA KOORDINAZIOA</p>		<p>7. COORDINACIÓN Y APOYO EN MATERIAS DE ORGANIZACIÓN, MEDIOS Y FUNCIONES DE NATURALEZA COMÚN, DEL DEPARTAMENTO.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Sailaren jardura garatzeko behar diren toki, ekipamendu (informatikoa izan ezik), ibilgailu eta gainerako baliabide materialen beharrei erantzutea.		1. Atención a las necesidades de espacio y equipamiento (excepto el informático), vehículos y restantes medios materiales requeridos para el desarrollo de la actividad departamental.
1. Langile-zerrenda.	538	1. Plantilla personal.
2. Prestakuntza-planetako ikastaroak.		2. Cursos de los planes de formación.
1. Bertaratutako langileak.	247	1. Asistentes.
3. Prestakuntzako beste jardura batzuk (jardunaldiak, mintegiak, etab.).		3. Otras actividades formativas (jornadas, seminarios, etc.).
1. Bertaratutako langileak.	33	1. Asistentes.
4. Gobernu Kontseiluan aztertu beharreko sailaren gaiak bidaltzea eta, halaber, EHAARI igortzea.		4. Remisión de los asuntos del Departamento que han de ser tratados en el Consejo de Gobierno, así como los traspasos al BOPV.
1. Gobernu Kontseiluari.	129	1. A Consejo de Gobierno.
2. EHAARI.	205	2. Al BOPV.
3. Bestelako espedienteak.	150	3. Otros expedientes.
5. Erregistro informatizatua.		5. Registro informatizado.
1. Sarrerak.	45.000	1. Entradas.
2. Irteerak.	32.000	2. Salidas.
8. SAILEAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEA		8. FOMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL DEPARTAMENTO
1. Langileentzako euskara-ikastaroak.	35	1. Cursos de euskera para los trabajadores/as.
2. Euskararen Erabilera Normalizatzeke Planarekin lotutako jarduerak.		2. Actividades relacionadas con el Plan de Normalización del Uso del Euskera.
1. ELEBI programako parte-hartzaileak.	12	1. Participantes en el Programa ELEBI.
2. Prestakuntza espezifikoa.	15	2. Formación específica.
3. Birziklatze-ikastaroak.	12	3. Cursos de reciclaje.
4. Planaren jarraipen-txostenak.	20	4. Informes de seguimiento del Plan.
5. Hizkuntza-eskakizunen jarraipena.	50	5. Seguimiento de perfiles lingüísticos.
6. Urteko balioespen-txostena.	1	6. Informe anual de valoración.
9. SAILEAN BERDINTASUNERAKO POLITIKAK SUSTATZEA ETA KOORDINATZEA ETA BESTE ZUZENDARITZA ETA ARLO BATZUEKIN LANKIDETZAN JARDUTEA 4/2005 LEGEA ETA IX. LEGEALDIKO BERDINTASUNERAKO PLANA GAUZATZEKO		9. IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD EN EL DEPARTAMENTO Y COLABORACIÓN CON DIRECCIONES Y ÁREAS PARA EJECUCIÓN LEY 4/2005 Y PLAN DE IGUALDAD DE IX LEGISLATURA

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Berdintasunerako politikak eta planak diseinatzea, lantzea eta sustatzea (VI. Plana eta 2013ko Plana).		1. Diseñar, elaborar e impulsar políticas y planes de igualdad (VI Plan y Plan 2013).
1. Bilera-kopurua.	40	1. N. de reuniones.
2. Dokumentu-kopurua.	20	2. N. de documentos.
2. Neurriak eta ekintzak proposatzea, eta berdintasuneko arauen, politiken eta planen gaineko aholkuak ematea eta horiek ebaluatzea.		2. Proponer medidas y acciones, revisar, asesorar y evaluar normas, políticas y planes de igualdad.
1. Bilera-kopurua.	30	1. N. de reuniones.
2. Dokumentu-kopurua.	40	2. N. de documentos.
3. Berdintasunaren arloko organoekin eta unitateekin elkarriketa teknikoak izatea eta lanak koordinatzea.		3. Interlocución técnica y coordinación con órganos y unidades en materia de igualdad.
1. Bilera-kopurua.	20	1. N. de reuniones.
2. Dokumentu-kopurua.	20	2. N. de documentos.
10. ESTADISTIKA-ERAGIKETAK		10. OPERACIONES ESTADÍSTICAS
1. Euskal Estatistika Plana garatzea sailari dagokionean.		1. Desarrollo del Plan Vasco de Estadística en lo que compete al Departamento.
1. Estatistika-eragiketak.	4	1. Operaciones Estadísticas.
2. Txostenak.	10	2. Informes.
2. Estatistikaren alorrean txostenak egitea eta aholkuak ematea.		2. Elaboración de informes y asesoramiento en materia estadística.
1. Txostenak.	10	1. Informes.
2. Aholkularitza.	15	2. Asesoramiento.

PROGRAMA
 1213 FUNTZIO PUBLIKOA, LANGILEEN HAUTAKETA
 ETA PRESTAKUNTZA
ARDURADUNA
02 HERRI-ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA
 FUNTZIO PUBLIKOAREN SAILBURUORDEA

PROGRAMA
 1213 FUNCIÓN PÚBLICA, SELECCIÓN Y
 FORMACIÓN PERSONAL
RESPONSABLE
02 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
 VICECONSEJERO DE FUNCIÓN PÚBLICA

MEMORIA

Funtzio Publikoko Sailburuordetzaren mendeko Funtzio Publikoaren Zuzendaritzarentzat eta Lan Harremanen Zuzendaritzarentzat esleitutako aurrekontu-zuzkidurak biltzen dira hemen, honako jardura hauek gauzatzeko ezarritakoak: Funtzio Publikoaren alorreko arau orokorren proiektuak lantzea, enplegu publikoaren eskaintza arduratzea, administrazioan sartzeko hautaprobetarako deialdiak egitea, merezimendu-ikastaroak, lanpostu-zerrendak, funtzionarioen administrazio-egoerak aitortzea, eta langileen erregistroa eta ordainsari-sistema kudeatzea. Bestalde, Lan Harremanei dagokionean, zuzendaritza horrek administrazioa ordezkatzen du sindikatuekin, batzordeekin edo langileen ordezkaritza diren erakundeekin egiten diren negoziazioetan. Halaber, gizarte-zerbitzuak, akordio eta hitzarmen kolektiboetan aurreikusitako "gizarte-laguntzak", Eskubide Pasiboen Batzordea eta Lan Osasuneko Batzordea ere kudeatzen ditu.

2013ko ekitaldian, Funtzio Publikoaren alorrean indarrean dagoen araudia gauzatzeko eta betetzeko asmoa du Funtzio Publikoko Sailburuordetzak, bai eta aipatutako aurrekontu-ekitaldian indarrean dauden eta lan-baldintzak arautzen dituzten hitzarmenak, itunak eta akordioak ere. Betalde, negoziazio-prozesu bat hasi nahi du indarrean dauden arauen denbora-esparruri buruzko beste akordio batzuk adostu ahal izateko.

Se incluyen aquí las dotaciones presupuestarias destinadas a atender a las Direcciones de Función Pública y Relaciones Laborales dependientes de la Viceconsejería de Función Pública: Elaboración de proyectos de normas generales en materia de Función Pública, oferta de empleo público, convocatoria de pruebas selectivas de acceso a la Administración, concurso de méritos, relaciones de puestos de trabajo, declaración de situaciones administrativas de los funcionarios, gestión del registro de personal y sistema retributivo. Dentro del área de Relaciones Laborales, se realiza el ejercicio de la representación en las negociaciones con las centrales sindicales, comités u órganos de representación del personal. Asimismo, gestiona los servicios de carácter social, y las "atenciones sociales" previstas en acuerdos y convenios colectivos, la Comisión de Derechos Pasivos y el Comité de Salud Laboral.

En el ejercicio 2013 la Viceconsejería de Función Pública tiene previsto realizar y dar cumplimiento a la normativa vigente en materia de Función Pública así como al cumplimiento de los convenios, pactos y acuerdos reguladores de condiciones de trabajo vigentes en el citado ejercicio presupuestario, e iniciar el proceso negociador para alcanzar nuevos acuerdos conforme al ámbito temporal de los vigentes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EUSKAL FUNTZIO PUBLIKOAREN ARAUAK GARATZEA</p> <p>1. Arau-egitasmoak egitea eta horiek eta prozedura normalizatuak biltzea.</p>		<p>1. DESARROLLO DE NORMATIVA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA VASCA</p> <p>1. Elaboración de proyectos normativos, y recopilación de la misma y de procedimientos normalizados.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Euskal Enplegu Publikoari buruzko Legearen izapidetzearen hasiera. 2. Jaurilaritzako kideen eta euskal administrazio publikoetako goi-kargudunen interes-gatazkek eta bateraezintasun-erregimena arautzeko legearen izapidetzearen hasiera. 3. Erregelamenduak. 4. Aginduak. 5. Zirkularrak.	1 1 2 10 11	1. Inicio de la tramitación de la Ley de Empleo Público Vasco. 2. Inicio de la tramitación de la Ley de Regulación de los Conflictos de Intereses y del Régimen de Incompatibilidades de los Miembros del Gobierno y Altos Cargos de las Administraciones Públicas Vascas. 3. Reglamentos. 4. Órdenes. 5. Circulares.
2. EAE-KO ADMINISTRAZIOAREN GIZA BALIABIDEEN ANTOLAMENDUARI BURUZKO DIAGNOSIA PRESTATZEA 1. Baliabideen banaketari buruzko diagnosia egitea EAEko administrazioko unitate bakoitzaren eginkizun-bolumenaren arabera. 2. Absentismoaren adierazleen sistema homogeen bat zehazteko eta ezartzeko azterlana.	1 1	2. ELABORACIÓN DE UN DIAGNÓSTICO ORGANIZATIVO DE LOS RECURSOS HUMANOS DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA CAE 1. Diagnóstico de la distribución de los recursos en relación con el volumen de funciones de las distintas unidades de la Administración de la CAE. 2. Estudio sobre definición e implementación de un sistema homogéneo de indicadores de absentismo.
3. LANPOSTUAK DESKRIBATZEKO, AZTERTZEKO, BALIOESTEKO ETA HORIEN ZERRENDIA EGITEKO SISTEMA BERRITZEA ETA MANTENTZEA, LANPOSTU HORIEK BETETZEA ETA LANGILEEN SISTEMA BATERATU BAT OSATZEA 1. Lan-kontratuko langileen lanpostuak deskribatzea eta balioestea. 2. Lanpostuak deskribatzea eta balioestea. Eguneratutako zuzkidurak. 3. Lanpostuen zerrendak egitea eta lanpostuak balioestea. Dekretuak.	346 360 20	3. RENOVACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE DESCRIPCIÓN, ANÁLISIS, VALORACIÓN Y RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO, SU PROVISIÓN Y CONFIGURACIÓN DE UN SISTEMA INTEGRADO DE PERSONAL 1. Descripción y valoración de los puestos de trabajo de laborales. 2. Descripción y valoración de los puestos de trabajo. Dotaciones actualizadas. 3. Elaboración de las Relaciones de Puestos de Trabajo y valoración de los puestos de trabajo. Decretos.
4. 2010EAN DEITUTAKO ENPLEGU PUBLIKORAKO ESKAINTZA KUDEATZEA 1. Enplegu Publikorako Eskaintzaren jabetza hartzea eta teknikari kidegoen deialdia egitea.	50	4. GESTIÓN DE LA OFERTA PÚBLICA DE EMPLEO CONVOCADA EN 2010 1. Toma posesión Oferta Pública de Empleo y llamamiento Cuerpos Facultativos.
5. LANGILEEN KUDEAKETA INTEGRALEKO SISTEMA MANTENTZEA 1. Lan-bilerak.	10	5. MANTENIMIENTO DEL SISTEMA INTEGRAL DE GESTIÓN DE PERSONAL 1. Reuniones de trabajo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Funtzio Publikoa kudeatzeko aplikazio berriak abiaraztea.	1	2. Puesta en marcha de las nuevas aplicaciones informáticas para la gestión de Función Pública.
6. LEKUALDATZE-LEHIAKETAK KUDEATZEA		6. GESTIÓN DE CONCURSOS DE TRASLADOS
1. Lehiaketa orokorrak.	1	1. Concursos generales.
2. Lehiaketa espezifikokoak.	1	2. Concurso específico.
7. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN ZERBITZUPEKO LANGILEAK PRESTATZEKO ETA BIRZIKLATZEKO PROZEDURA		7. PROCEDIMIENTO DE FORMACIÓN Y RECICLAJE DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO
1. Prestakuntza-beharren bilakaera. Proposamena.	5	1. Evolución de necesidades de formación. Propuesta.
2. Prestakuntzaren programazioa administrazio orokorrean. Proposamena.	1	2. Programación de la formación en la Administración General. Propuesta.
3. Prestakuntza orokorraren programazioa eta bilakaera. Proposamena.	20	3. Programación y desarrollo de formación general. Propuesta.
8. ADMINISTRAZIOAREN ZERBITZUPEKO LANGILEEN ERREGIMEN EKONOMIKOA ETA JURIDIKOA KUDEATZEA ETA FUNTZIO PUBLIKOAREN ARLOKO XEDAPENAK ETA AKORDIOAK KONTROLATU ETA JARRAITZEA		8. GESTIÓN DE RÉGIMEN ECONÓMICO Y JURÍDICO DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LA ADMINISTRACIÓN, ASÍ COMO EL SEGUIMIENTO Y CONTROL DE DISPOSICIONES Y ACUERDOS EN MATERIA DE FUNCIÓN PÚBLICA
1. Euskal administrazioaren zerbitzueko langileen erregimen juridikoari buruzko aginduzko txostenak egitea.		1. Emisión de informes preceptivos en todas las materias relacionadas con el régimen jurídico del personal al servicio de la Administración Vasca.
1. Txostenak.	990	1. Informes.
2. Langileen kontrataziorako, hirurtekoetako, zerbitzu aitopenetako, lan-utzialdietako eta abarretako espedienteak izapidetzea.		2. Tramitar los expedientes de contratación de personal, trienios, reconocimientos de servicios, excedencias, etc.
1. Espedienteak.	33.000	1. Expedientes.
3. EAEko administrazioak emandako xedapenen kontrako errekurtsioak ebaztea.		3. Resolución de los recursos contra las disposiciones emanadas de la Administración de la CAE.
1. Ebazpenak.	1.100	1. Resoluciones.
4. Ordainsariei, PFEZ kudeatzeari eta izapidetzeari, aseguru sozialei eta nominei buruzko datuak informatikoki tratatzea.		4. Tratamiento informático de los datos en materia de retribuciones, gestión y tramitación del IRPF, de los seguros sociales y nóminas.
1. Nominen ordainagiriak, PFEZ espedienteak eta aseguru sozialak.	600.000	1. Recibos de nómina, expedientes de IRPF y seguros sociales.
2. Txostenak	36	2. Informes
5. Langileen datu-bankua etengabe eguneratzea eta erregistroa antolatzea eta zuzentzea.		5. Actualización permanente del banco de datos del personal y organización y dirección del registro.
1. Erregistroko inskripzio orokorrak.	1.900	1. Inscripciones registrales generales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Langile-espedienteak aldatzea.	3.080	2. Modificación en expedientes de personal.
3. Langileen espedienteak digitalizatzea.	1.000	3. Digitalización de expedientes de personal.
4. Curriculum-erregistroan datuak sartzea.	18.000	4. Introducción de datos en el registro curricular.
5. Zerbitzu-egiaztapenak ematea.	20.100	5. Emisión de certificaciones de servicios.
6. Langileei buruzko xedapenak eta akordioak kontrolatzea eta horien jarraipena egitea.		6. Seguimiento y control de las disposiciones y acuerdos en materia de personal.
1. Xedapenei eta akordioei buruzko txostenak.	70	1. Informes sobre disposiciones y acuerdos.
7. Funtzionario berrien eta lan-kontratuko langile finkoen jabetza-hartzea eta horien baldintzak egiaztatzea.	400	7. Toma de posesión y acreditación de requisitos de funcionarios de nuevo ingreso y de personal laboral fijo.
9. ADMINISTRAZIO OROKORRAREN, ERAKUNDE AUTONOMOEN ETA BALTZU PUBLIKOEN ZERBITZUPEKO LANGILEEN LAN-BALDINTZAK ARAUTZEA		9. REGULACIÓN DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO DEL PERSONAL ADSCRITO A LA ADMINISTRACIÓN GENERAL, ORGANISMOS AUTÓNOMOS Y SOCIEDADES PÚBLICAS
1. Akordioak eta hitzarmen kolektiboak negoziatzeko eraturako mahaletan parte hartzea eta dagozkien txostenak egitea.		1. Participación en las mesas negociadoras de los diferentes Acuerdos y Convenios Colectivos y elaboración de informes de los mismos.
1. Akordioak eta hitzarmen kolektiboak.	60	1. Acuerdos y Convenios Colectivos.
2. Txostenak.	20	2. Informes.
2. Adostutako akordioak eta hitzarmenak direla eta sortutako organoetan eta jarraipen-batzordeetan parte hartzea eta bertan agertutako arazoak konpontzea.		2. Participación en los órganos o comisiones de seguimiento que deriven de los Acuerdos y Convenios alcanzados y resolución de las problemáticas planteadas.
1. Batzorde mistoen bilerak.	30	1. Reuniones de Comisiones Mixtas.
3. Izenpetutako akordioak eta hitzarmenak interpretatzerakoan langileei buruzko gaietan sortzen diren arazoen berri ematea eta horiek ebaztea.		3. Información y resolución sobre las cuestiones que se susciten en materia de personal con ocasión de la interpretación y aplicación de los Acuerdos y Convenios suscritos.
1. Txostenak.	55	1. Informes.
10. ZERBITZU OROKORRAK EMATEA		10. PRESTACIÓN DE SERVICIOS GENERALES
1. Langileei informazioa ematea.		1. Información al personal.
1. Barne Komunikazio Plana.	1	1. Plan de Comunicación Interno.
2. Barneko arau-xedapenak eta jarraibideak eguneratzea eta egokitzea.	2	2. Actualización y adecuación de disposiciones reglamentarias e instrucciones internas.
3. Gizarte-zerbitzuak proposatzea eta kudeatzea.		3. Propuesta y gestión de los servicios de carácter social.
1. Lakuako jantoki-zerbitzua (erabiltzaile-kopurua).	45.000	1. Servicio de Comedor de Lakua (número de usuarios).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. Langileen lanorduen kontrola.</p> <p>1. Informazioa egunero biltzea erlojuen irakurketaren bitartez.</p> <p>5. Sinadura Elektronikoko Erregistroak Ziurtatzeko Erakundea kudeatzea.</p> <p>1. Ziurtagiriak jaultitzea/ezeztatzea.</p> <p>(Txartel korporatiboaren hedapenaren arabera).</p> <p>6. Akordio eta hitzarmen kolektiboetan aurreikusitako laguntzak.</p> <p>1. Nomina-aurrerakinen espedienteak.</p> <p>2. Ohiko etxebizitza erosteko diru-laguntzen espedienteak.</p> <p>3. Gizarte-funtsa (eskaera-kopurua).</p> <p>4. Eskubide pasiboak dituzten langileen espedienteak.</p> <p>5. Goi-kargu ohien pentsio osagarriak kudeatzea.</p>	<p>50</p> <p>200</p> <p>10</p> <p>320</p> <p>100</p> <p>95</p>	<p>4. Control horario de personal.</p> <p>1. Acciones de recogida diaria de información mediante lectura de relojes.</p> <p>5. Gestión de la Entidad de Certificación de Registros de firma electrónica.</p> <p>1. Emisión/revocación de certificados.</p> <p>(En función del despliegue de la tarjeta corporativa).</p> <p>6. Atenciones previstas en Acuerdos y Convenios Colectivos.</p> <p>1. Expedientes de adelantos de nómina.</p> <p>2. Expedientes de subvención para la compra de vivienda habitual.</p> <p>3. Fondo social (número de solicitudes).</p> <p>4. Expedientes de personal sujeto a Derechos pasivos.</p> <p>5. Gestión pensiones complementarias de ex altos cargos.</p>
<p>11. LANEKO OSASUNA - LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOA</p> <p>1. Arrisku espezifikoak dituzten lanpostuen arriskuak ebaluatzea.</p> <p>1. Lanpostuak.</p> <p>2. Segurtasunaren eta osasunaren arloko txostenak ematea eta erreklamazioak eta eskaerak ebaztea.</p> <p>1. Txostenak, proposamenak, ebazpenak eta eskaerak.</p> <p>3. Informazio-bilera orokorrak langileekin.</p> <p>4. Eraikinetako larrialdietarako planak berraztertzea, eguneratzea eta aldaketak proposatzea.</p> <p>1. Planak berraztertzea.</p> <p>2. Prestakuntza-jarduerak (ikastaroak).</p> <p>3. Ebakuazio-simulakroak (eraikinak).</p> <p>5. Arauak prestatzea.</p>	<p>50</p> <p>125</p> <p>15</p> <p>4</p> <p>30</p> <p>46</p>	<p>11. SALUD LABORAL-PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES</p> <p>1. Evaluación de riesgos de puestos de trabajo con riesgos específicos.</p> <p>1. Puestos de trabajo.</p> <p>2. Emisión de informes, resolución de reclamaciones y peticiones en materia de seguridad y salud.</p> <p>1. Informes, propuestas, resoluciones y peticiones.</p> <p>3. Reuniones informativas generales con los trabajadores.</p> <p>4. Revisión, actualización y propuesta de modificación de los planes de emergencia de los edificios.</p> <p>1. Revisión de Planes.</p> <p>2. Actividades formativas (cursos).</p> <p>3. Simulacros de evacuación (edificios).</p> <p>5. Elaboración de normas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Osasun-arazoengatik lanpostuz aldatzea eskatzeari eta izapidetzeari buruzko araudia.	1	1. Normativa relativa a la solicitud y procedimiento de tramitación de los cambios de puestos por motivos de salud.
2. Pertsona-arteko gatazkei aurre egiteko gomendioak.	1	2. Recomendaciones para el manejo de conflictos interpersonales.
6. Prebentzio Zerbitzuaren Mediku Arloko prebentzio-jarduera.		6. Actividad Preventiva del Área Médica del Servicio de Prevención.
1. Istripu-tasei buruzko txostenak.	35	1. Informes sobre accidentalidad.
2. Prebentzio-jarduera (mediku-azterketak).	1.600	2. Actividad preventiva (reconocimientos médicos).
3. Laguntza-medikuntza (kontsultak).	4.500	3. Medicina asistencial (consultas).
7. Prebentzio Zerbitzuak Segurtasun eta Osasun Zentro-arteko Batzordeari eman beharreko laguntza tekniko-administratiboa.		7. Apoyo técnico-administrativo del Servicio de Prevención al Comité Intercentros de Seguridad y Salud.
1. Bilerak.	3	1. Reuniones.
8. Agintari eta zerbitziburuen prestakuntza.		8. Formación de mando y Jefes de Servicios.
1. Prestakuntza-jarduerak.	10	1. Actividades formativas.

PROGRAMA
**1215 BERRIKUNTZA ETA ADMINISTRAZIO
ELEKTRONIKOA**
ARDURADUNA
02 HERRI-ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA
FUNTZIO PUBLIKOKO SAILBURUORDEA

PROGRAMA
**1215 INNOVACIÓN Y ADMINISTRACIÓN
ELECTRÓNICA**
RESPONSABLE
02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA
VICECONSEJERO DE FUNCIÓN PÚBLICA

MEMORIA

Herritarren Arretarako eta Administrazioa Berritzeko eta Hobetzeko Zuzendaritzak honako helburu hauek ditu.

Administrazio berritzailea eta irekia sortzea, gizarteari kalitatezko zerbitzuak, eraginkorrak, efikaziadunak eta seguruak emango dizkiona, ingurunearekin elkarlanean eta herritarren parte-hartze aktiboa aintzat hartuta; hau da, pertsonak izango dira aldaketaren protagonista. Hori guztia, gainera, gobernantza-balio berriak oinarri hartuta egingo da, hots: irekia izatea, emaitzetara bideratutako orientazioa, gardentasuna eta berrikuntza.

Herritarren Arretarako eta Administrazioa Berritzeko eta Hobetzeko Zuzendaritzak informaziorako eta arretarako mekanismo, lantresna eta zerbitzu zentralizatuak ditu, herritar guztiak zenbait bidetatik, aurrez aurre, telefonoz eta Interneten bitartez, hel daitezen Jaurlaritzak eskaintzen duen edozein zerbitzutara. Zerbitzu horrek Zuzenean du izena, eta hiru lurralde historikoetako hiriburuetan dago.

Herritarren Arretarako eta Administrazioa Berritzeko eta Hobetzeko Zuzendaritza arduratzen da, gainera, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioak Interneten duen presentzia-eredua zuzentzeaz, antolatzeaz, koordinatzeaz eta gainbegiratzeaz, ekainaren 8ko 108/2004 Dekretuan ezarritakoaren arabera. "Web zerbitzua" izeneko zerbitzu bat du horretarako.

La Dirección de Atención a la Ciudadanía e Innovación y Mejora de la Administración tiene entre sus objetivos.

Construir una Administración innovadora y abierta que ofrezca a la sociedad Atención ciudadana y servicios de calidad, eficientes, eficaces y seguros, en colaboración con su entorno y con la participación activa de la ciudadanía, contando con las personas como protagonistas del cambio, y todo ello basado en los nuevos valores de gobernanza: apertura, orientación a resultados, transparencia e innovación.

La Dirección de Atención a la Ciudadanía e Innovación y Mejora de la Administración dispone de los mecanismos, instrumentos y servicios de información y atención, de carácter centralizado, que facilitan el acceso de la ciudadanía a los servicios públicos, de manera universal, para cualquier servicio de los que presta el Gobierno, y multicanal, en persona, por teléfono y mediante Internet. Este servicio recibe el nombre de Zuzenean, y cuenta con presencia en las tres capitales de los Territorios Históricos.

La Dirección de Atención a la Ciudadanía e Innovación y Mejora de la Administración, por otra parte, tiene encomendada la dirección, organización, coordinación y supervisión del modelo de presencia de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi en Internet, de conformidad con lo establecido en el Decreto 108/2004, de 8 de junio, para lo cual cuenta con un servicio denominado "servicio web".

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. HAINBAT BIDE ERABILIZ (AURREZ AURRE, TELEFONOZ, INTERNETEN BIDEZ) ESKURA DAITEZKEEN KALITATEZKO ZERBITZU ERABILERRAZEN ESKAINTZA BAT SORTZEA</p> <p>1. Erabateko elkarreragin elektronikoa duten zerbitzuak eskaintzea herritarrei, enpresei eta beste erakunde batzuei.</p> <p>1. Erabateko elkarreragin elektronikoa duten zerbitzuen ehunekoa. 80%</p> <p>2. Zerbitzu elektronikoak erabiltzea sustatzea.</p> <p>1. Herritarren izapide elektronikoaren ehunekoa. 10%</p> <p>2. Enpresen izapide elektronikoaren ehunekoa. 30%</p> <p>3. Herritarren eta enpresen administrazio-kargak murriztea.</p> <p>1. Administrazio-kargen murrizketaren ehunekoa. 50%</p> <p>2. Administrazio-izapideetako ziurtagirien murrizketaren ehunekoa. 30%</p> <p>4. Eusko Jaurlaritzaren Administrazio Elektronikoaren Plataforma (PLATEA) garatzea eta mantentzea.</p> <p>1. PLATEAren bilakaera funtzionala eta teknologikoa: bertsio berria ezarri da. 1</p> <p>5. Zuzenean zerbitzu-kalitateko osagarriak hobetzea.</p> <p>1. Asebetetze-maila mantentzea edo hobetzea. >7/10</p> <p>6. Web kanalean zerbitzu-osagarriak garatzea.</p> <p>1. Egoitza elektronikoa sortzea. 1</p>		<p>1. DESARROLLAR UNA OFERTA DE SERVICIOS DE CALIDAD Y ACCESIBLE POR DIFERENTES CANALES (PRESENCIAL, TELÉFONO, INTERNET)</p> <p>1. Oferta de servicios con interacción electrónica completa, dirigidos a la ciudadanía, las empresas y otras organizaciones.</p> <p>1. Porcentaje de servicios con interacción electrónica completa.</p> <p>2. Promover la utilización de los servicios electrónicos.</p> <p>1. Porcentaje de trámites electrónicos de la ciudadanía.</p> <p>2. Porcentaje de trámites electrónicos de las empresas.</p> <p>3. Reducción de las cargas administrativas de la ciudadanía y de las empresas.</p> <p>1. Porcentaje de reducción de las cargas administrativas.</p> <p>2. Porcentaje de reducción de los certificados en los trámites administrativos.</p> <p>4. Evolución y mantenimiento de la Plataforma de Administración Electrónica del Gobierno Vasco (PLATEA).</p> <p>1. Evolución funcional y tecnológica de PLATEA: nueva versión implantada.</p> <p>5. Mejora de los componentes de calidad de servicio en Zuzenean.</p> <p>1. Mantener o mejorar el nivel de satisfacción.</p> <p>6. Desarrollo de elementos de servicio en el canal web.</p> <p>1. Creación de la sede electrónica.</p>
<p>2. HERRI-ADMINISTRAZIOAN GARDENTASUNA, PARTE-HARTZEA ETA LANKIDETZA SUSTATZEA</p> <p>1. Sektore publikoko informazioa irekitzea.</p> <p>1. Datu-multzo berriak irekian. 100</p> <p>2. Gardentasuna hobetzea.</p> <p>1. Gardentasun internazionalaren rankinean lehenengo postua mantentzea. SI</p>		<p>2. PROMOVER LA TRANSPARENCIA, LA PARTICIPACIÓN Y LA COLABORACIÓN EN LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</p> <p>1. Apertura de la información del sector público.</p> <p>1. Nuevos conjuntos de datos en abierto.</p> <p>2. Mejorar la transparencia.</p> <p>1. Mantener primer puesto en el ranking de Transparencia Internacional</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Administrazio elektronikoaren eta berrikuntza publikoaren arloan administrazioen arteko lankidetzaren areagotzea eta hobetzea.		3. Incrementar y mejorar la colaboración interadministrativa en materia de administración electrónica e innovación pública.
1. Ezarritako elkarreragingarritasuneko zerbitzuen kopurua.	10	1. Número de servicios de interoperabilidad implantados.
2. Elkarreragingarritasuneko zerbitzuak erabiltzen dituzten administrazioen kopurua.	100	2. Número de administraciones usuarias de los servicios de interoperabilidad.
3. Ezarritako zerbitzu komunak erabiltzen dituzten administrazioen kopurua.	6	3. Número de servicios comunes implantados.
4. Zerbitzu komunak erabiltzen dituzten administrazioen kopurua.	150	4. Número de administraciones usuarias de los servicios comunes.
3. ADMINISTRAZIO-KUDEAKETAN EFIZIENTZIA HOBETzea, ERAKUNDEA EGOKITUZ, PROZEDURAK ERRAZTUZ ETA TEKNOLOGIA EGUNERATUZ		3. MEJORAR LA EFICIENCIA EN LA GESTIÓN ADMINISTRATIVA, ADECUANDO LA ORGANIZACIÓN, SIMPLIFICANDO LOS PROCEDIMIENTOS Y ACTUALIZANDO LA TECNOLOGÍA
1. Hobekuntzak erakundeetan.		1. Mejoras en la organización.
1. Lankidetzaren ingurune profesionala: tresna teknologikoa abiaraztea.	1	1. Entorno colaborativo profesional: puesta en marcha de la herramienta tecnológica.
2. Praktika-komunitateen kopurua.	10	2. Número de Comunidades de Práctica.
3. Berrikuntza-lantaldeen kopurua.	8	3. Número de Equipos de Innovación.
4. Administrazio elektronikoaren eta berrikuntza publikoaren alorrean prestakuntza duten pertsonen kopurua.	2.000	4. Número de personas formadas en materia de administración electrónica e innovación pública.
5. Birdiseinatutako lanpostuen kopurua.	10	5. Número de puestos de trabajo rediseñados.
2. Hobekuntzak egitea kudeaketako prozesuetan eta sistematan.		2. Mejoras en los procesos y en los sistemas de gestión.
1. Politika publikoen ebaluaziorako metodologia-esparru komuna.	1	1. Marco metodológico común en Evaluación de Políticas públicas.
2. Gobernuaren planifikaziorako metodologia-esparru komuna.	1	2. Marco metodológico común Planificación del gobierno.
4. KANAL ANITZEKO ZERBITZUA EMATEA HERRITARREI		4. PRESTAR EL SERVICIO DE ATENCIÓN CIUDADANA MULTICANAL
1. Aurrez aurreko zerbitzuaren eskaerari erantzutea Zuzenean zerbitzuak dituen hiru bulegoetan (Bilbo, Donostia eta Gasteiz).		1. Atender la demanda de servicio de manera presencial en las tres agencias Zuzenean (Bilbao, Donostia y Vitoria-Gasteiz).
1. Arreta jasotako arte itxaroteko urteko batez besteko denbora.	<10'	1. Tiempo medio de espera anual para ser atendido.
2. 012 telefonoan zerbitzu- eta informazio-eskaerari erantzutea.		2. Atender la demanda de servicio e información en el teléfono 012.
1. Lehenengo deian erantzundako deien portzentajea.	>75%	1. Porcentaje de llamadas atendidas a la primera.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. Herritarrei Arreta Emateko bulegoek eta zerbitzuak (012) kalitatezko zerbitzu oso bat emateko konpromisoa hartu dute, zerbitzu horretako erabiltzaileak pozik eta gustura gera daitezen eta asebetetze hori balioetsi dezaten.</p> <p>1. Erabiltzeen batez beste balioespena.</p>	7,6	<p>3. Las oficinas y el servicio de Atención Ciudadana (012) se comprometen a prestar un servicio global de calidad, donde las personas usuarias se muestren satisfechas y valoren dicha satisfacción.</p> <p>1. Valoración media de las personas usuarias.</p>
<p>5. INTERNETEKO PRESENTZIA-EREDUA – EUSKADI.NET– KOORDINATZEA ETA IKUSKATZEA</p> <p>1. euskadi.net sarearen atarietan herritarrek egindako zerbitzu-eskaera kudeatzea.</p> <p>1. Erabiltzaileen gogobetetze-maila.</p> <p>2. Erabilerraztasuna.</p> <p>3. Erabilgarritasun-maila (lanak egitea lortzea).</p>	<p>>6,5</p> <p>>85</p> <p>>70%</p>	<p>5. COORDINAR Y SUPERVISAR EL MODELO DE PRESENCIA EN INTERNET – EUSKADI.NET</p> <p>1. Gestionar la demanda de servicio de la ciudadanía de los portales de la red euskadi.net.</p> <p>1. Nivel de satisfacción de las personas usuarias.</p> <p>2. Nivel de Accesibilidad.</p> <p>3. Nivel de Usabilidad (consecución de tareas).</p>
<p>6. POLITIKA PUBLIKOAK DEFINITZEAN, KOORDINATZEAN ETA BURUTZEAN EUSKAL GOBERNANTZA PUBLIKOA EZARTZEA</p> <p>1. Politika publikoetan ebaluazioaren kultura ezartzeko proiektua eta eredu korporatibo bat diseinatzea.</p> <p>1. Proiektua ezartzea (ereduak sortzea, talde eragileak mobilizatzea, prestakuntza tekniko...).</p> <p>2. Eusko Jaurlaritzaren gardentasun-maila indartzea.</p> <p>1. Nazioarteko Gardentasun Rankinean estatuko lehenengo postua izatea.</p>		<p>6. IMPLANTAR LA GOBERNANZA PÚBLICA VASCA EN LA DEFINICIÓN, COORDINACIÓN Y EJECUCIÓN DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS</p> <p>1. Proyecto de incorporación de la cultura de la evaluación en las políticas públicas y diseño de un modelo corporativo.</p> <p>1. Implantación del proyecto (generación de modelos, movilización de los grupos motores, cualificación técnica...).</p> <p>2. Impulso al nivel de transparencia del Gobierno Vasco.</p> <p>1. Primer puesto en el ranking de Transparencia Internacional estatal.</p>
<p>7. IDENTIFIKAZIOKO ETA SINADURA ELEKTRONIKOKO ZERBITZUAK EMATEA</p> <p>1. Ziurtagiri elektronikoak ematea.</p> <p>1. Ziurtagiri elektronikoen kopurua.</p> <p>2. Sinadura elektroniko aurreratua ematea.</p> <p>1. Emandako itsasontzi-jokoaren kopurua.</p> <p>2. Berreskuratutako pasahitzen kopurua.</p> <p>3. RA zerbitzuak: laguntza tekniko eta eragiketa.</p> <p>1. Eragiketa-kopurua.</p> <p>4. Argitalpenaren jarraitutasun-zerbitzua</p>	<p>15.000</p> <p>25.000</p> <p>12.000</p> <p>6</p>	<p>7. PROVISIÓN DE SERVICIOS DE IDENTIFICACIÓN Y FIRMA ELECTRÓNICA</p> <p>1. Emisión de certificados electrónicos.</p> <p>1. Número de certificados electrónicos.</p> <p>2. Emisión de firma electrónica avanzada.</p> <p>1. Número de juegos de barco emitidos.</p> <p>2. Número de contraseñas recuperadas.</p> <p>3. Servicios RA: asistencia técnica y operación.</p> <p>1. Número de operaciones.</p> <p>4. Servicio de constancia de publicación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Eusko Jaurlaritzaren egoitza elektronikoa abiaraztea zerbitzua.	1	1. Puesta en marcha del servicio en la sede electrónica del Gobierno Vasco.
5. Mezularitza ziurtatua (e-maila eta SMSa).		5. Mensajería certificada (e-mail y SMS).
1. Zerbitzua abiaraztea.	1	1. Puesta en marcha del servicio.
6. Erabiltzaileentzako laguntza-zentroa.		6. Centro de asistencia a las personas usuarias.
1. Gertakarien kopurua.	20.000	1. Número de incidencias.

PROGRAMA	PROGRAMA
1217 ERAKUNDEEN HARREMANAK	1217 RELACIONES INSTITUCIONALES
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>02 HERRI-ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA</u>	<u>02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA</u>
ERAKUNDEEN HARREMANETARAKO SAILBURUORDEA	VICECONSEJERO DE RELACIONES INSTITUCIONALES

MEMORIA

2013ko ekitaldirako xedeak biltzen ditu programa honek, eta xede horietako bat da Gobernu Kontseiluaren aplikazio informatikoa hobetzea eta eguneratzea, hori erabilerrazagoa izan dadin; diseinu berri bat izango du, eta gehien erabiltzen diren nabigatzaileetara eta gailuetara egokituko da.

Euskal Autonomia Erkidegoko xedapenen eta egintzen publizitate ofizialari dagokionez, bide telematikotik izapide guztiak egin ahal izateko eredu berria zabalduko da kanpo-eskatzaileei gaiaren publizitatea egiteko. Horretarako, web-zerbitzu bat sortuko da, epaitegiek eta gainerako kanpo-eskatzaileek iragarkiak sar ditzaten; horrela, argitalpen-epaek murriztuko dira, eta ez da papera erabili beharrik izango. Hori horrela, gaiak EHAAan argitaratzeko itxarodenborak murriztu ahal izango dira, 10 egun baliodunetik gehienez 7 egun baliodunera.

Arau bidez garatuko da Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorraren eta erakunde-administrazioaren eta beste administrazio eta erakunde publiko eta pribatu batzuen artean izenpetzen diren hitzarmenen eta akordioen erregistroa. Publizitaterako eta gardentasunerako tresna bihurtuko da erregistro hori, eta Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak zer konpromiso hartu dituen jakiteko aukera emango du, eta, hortaz, ohiko jardueraren bidez interes orokorra eraginkortasun handiagoz lortzen lagunduko. Horretarako, dagokion aplikazio informatikoa abiarazi beharko da, adosten diren hitzarmenak eta akordioak erregistratuko dituen.

Entre los objetivos para el ejercicio 2013 y que se articulan a través de este programa, se encuentra la mejora y actualización de la aplicación informática de Consejo de Gobierno para lograr una mayor accesibilidad a la misma, incluyendo un nuevo diseño, con adaptación a los navegadores y dispositivos más utilizados

En relación con la publicidad oficial de disposiciones y actos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, culminará extendiendo el nuevo modelo de tramitación integral vía telemática para la publicación de asuntos a los peticionarios externos, a través del desarrollo de un servicio web para la inserción de anuncios por parte de los Juzgados y el resto de peticionarios externos con objeto de disminuir los plazos de publicación y evitar el uso de papel. Con ello se conseguirá disminuir los plazos de espera para la publicación de asuntos en el BOPV, pasado de los 10 días hábiles a un máximo de 7 días hábiles.

Se desarrollará reglamentariamente el Registro de los convenios y acuerdos que se celebren entre la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma de Euskadi y otras Administraciones, entes y organizaciones públicas y privadas, configurándose como un instrumento de publicidad y transparencia que permita conocer los compromisos adquiridos por la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y, por ende, una mayor eficacia en la consecución del interés general a través de la actividad convencional. Dicha actuación precisará la implantación de la correspondiente aplicación informática que registre cuantos convenios y acuerdos se celebren

Euskadiko Udal Legearen proiektua izango da toki-administrazioaren alorreko arau-proiektu nagusia. Gure ustez, udal legearen proiektu hori aukera aparta izan daiteke gure erakundeen saretze-moduarekin lotutako gaiak buruz eztabaidatu eta ados jartzeko; gure erakunde-ereduari buruz sakoneko analisisa egiteko aukera izan daiteke (alde onak eta txarrak zein diren ikusita), eta baita XXI. mendean euskal erakundeek zein egituratze-modu behar duten ikusteko, betiere Europa den esparru horren barruan.

2013an zehar, administrazio-erregistroak modernizatzen plana sakonduko dugu; liburuak, aurrekontuak eta urteko kontuak aurkezteko derrigorreko prozesuak automatizatuko ditugu.

Arau-proiektuen artean aurkitzen da EAEko Fundazioen Legearen proiektua. Indarrean dagoen arauak, ekainaren 17ko 12/1994 Legeak, EAEko Fundazioei buruzkoak, 20 urte beteko ditu laster. Arau hori aldatu beharra dago hura indarrean sartu ondoren sortutako eta zuzenean eragiten dioten araudietara egokitzeko, eta lege-gorputz bakar bat sortzeko horrela.

Como proyecto normativo más relevante del área de Administración Local se encuentra la elaboración del Proyecto de Ley Municipal Vasca. El Proyecto de Ley Municipal es una oportunidad para debatir y consensuar todas aquellas cuestiones que afectan a la articulación de nuestro entramado institucional, tanto para realizar un análisis de fondo sobre el actual modelo institucional, con sus virtudes y defectos; así como para trazar las líneas maestras de la articulación que precisan las instituciones vascas en el siglo XXI dentro del marco europeo.

Durante el año 2013 se ahondará en el Plan de Modernización de los propios Registros Administrativos, con la automatización en la presentación obligatoria tanto de los Libros, de los Presupuestos como de las Cuentas Anuales.

Como proyecto normativo se encuentra el Proyecto de Ley de Fundaciones del País Vasco. La norma reguladora vigente, la Ley 12/1994, de 17 de junio, de Fundaciones del País Vasco va a cumplir en breve 20 años. Su modificación deviene necesaria para adecuarla a normativas posteriores a su entrada en vigor que la afectan directamente y formar así un único cuerpo legislativo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. GOBERNU-KONTSEILUKO JARDUERA ANTOLATZEA ETA PRESTATZEA</p> <p>1. Gobernu Kontseiluko lanak antolatzeko txostenak eta proposamenak egitea.</p> <p>1. Txosten eta proposamenak.</p> <p>2. Gobernu Kontseiluari aurkeztutako gaiak prestatzea, bileratarako gai-zerrendak egitea eta zerrenda horietako gaiak buruzko txostenak ematea.</p> <p>1. Espedienteak.</p> <p>2. Gai-zerrendak.</p> <p>3. Txostenak.</p> <p>3. Gobernu Kontseiluak erabakitakoa betetzeko behar diren dokumentuak prestatzea eta izapideak egitea.</p> <p>1. Bileren aktak.</p> <p>2. Egiaztapenak eta egiaztatutako kopiak.</p> <p>3. Argitalpen ofiziala.</p> <p>2. EUSKO LEGEBILTZARRAREKIKO HARREMANAK EGOKIAK DIRELA BERMATZEA</p>	<p>20</p> <p>1.535</p> <p>47</p> <p>1.100</p> <p>47</p> <p>1.100</p> <p>675</p>	<p>1. ORDENAR Y PREPARAR LA ACTIVIDAD DEL CONSEJO DE GOBIERNO</p> <p>1. Elaboración de informes y propuestas para la ordenación de los trabajos del Consejo de Gobierno.</p> <p>1. Informes y propuestas.</p> <p>2. Preparación de los asuntos elevados al Consejo de Gobierno, elaboración de las órdenes del día de sus sesiones e informe de los asuntos incluidos en el mismo.</p> <p>1. Expedientes.</p> <p>2. Ordenes del Día.</p> <p>3. Informes.</p> <p>3. Preparación de los documentos y realización de los trámites necesarios para la ejecución de los acuerdos adoptados por el Consejo de Gobierno.</p> <p>1. Actas de las sesiones.</p> <p>2. Certificaciones y copias autenticadas.</p> <p>3. Publicación oficial.</p> <p>2. GARANTIZAR LA FLUIDEZ DE LAS RELACIONES CON EL PARLAMENTO</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Jaurlaritzari zuzendutako ekimen parlamentarioak bideratzea eta aztertzea.		1. Tramitación y análisis de las iniciativas parlamentarias dirigidas al Gobierno.
1. Izapideak.	7.400	1. Tramitaciones.
2. Txostenak.	4.000	2. Informes.
2. Jaurlaritzaren ekimenak eta bestelako jakinarazpenak Legebiltzarraren aurrean izapidetzea.		2. Tramitaciones ante el Parlamento de iniciativas gubernamentales y comunicaciones diversas.
1. Ekimenak.	100	1. Iniciativas.
2. Aldizkako informazioak.	70	2. Informaciones periódicas.
3. Legebiltzarrak hartutako eta Jaurlaritzari dagozkion erabakiak betetzen diren aztertzeko jarraipena egitea.		3. Seguimiento de la ejecución de los acuerdos del Parlamento referidos al Gobierno.
1. Jakinarazpenak eta txostenak.	50	1. Comunicaciones e informes.
3. ARARTEKOAREKIKO HARREMANAK EGOKIAK DIRELA BERMATZEA		3. GARANTIZAR LA FLUIDEZ DE LAS RELACIONES CON EL ARARTEKO
1. Kexen eta gomendioen jarraipena egitea eta horiek izapidetzea.		1. Seguimiento y tramitaciones de quejas y recomendaciones.
1. Ekimenak.	100	1. Iniciativas.
1. Kexei eta gomendioei buruzko izapideak.	4.000	1. Tramitaciones relativas a quejas y recomendaciones.
2. Txostenak eta proposamenak egitea.		2. Realización de información y propuestas.
1. Txostenak eta proposamenak.	20	1. Informes y propuestas.
4. EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOAREN XEDAPENAK ETA EGINTZAK ARGITARATZEA		4. PUBLICAR LAS DISPOSICIONES Y ACTOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA
1. EHAAren argitaratzeko igorri diren dokumentuak tratatzea.		1. Tratamiento de documentos remitidos para insertar en el BOPV.
1. Dokumentuak.	11.982	1. Documentos.
2. EHAAren argitalpen elektronikoa kudeatzea eta kontrolatzea.		2. Gestión y control de la edición electrónica del BOPV.
1. Aldizkari-kopurua.	252	1. Número de boletines.
2. Argitaratutako orrialdeen kopurua.	59.856	2. Número de páginas editadas.
3. PDF fitxategien kopurua.	11.982	3. Número de archivos PDF.
4. HTML fitxategien kopurua.	11.982	4. Numero de archivos HTML.
3. EHAAren dokumentuen datu-basea kudeatzea eta kontrolatzea.		3. Gestión y control de bases de datos documental del BOPV.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Sartutako dokumentuen kopurua.	11.916	1. Número de documentos cargados.
2. Indexatutako dokumentuen kopurua.	12.374	2. Número de documentos indizados.
3. Internet bidezko sarreraren kopurua.	4.033.597	3. Número de accesos a Internet.
4. Informazioa gaika zabaltzeko zerbitzuaren harpidedunen kopurua.	22.249	4. Número de suscriptores al servicio de difusión selectiva de información.
4. EHAAk eskaintzen dituen zerbitzuak kudeatzea eta fakturatzeko.		4. Gestión y facturación de los servicios que presta el BOPV.
1. Iragarkiak.	659	1. Anuncios.
5. TOKI-ADMINISTRAZIOAREN ARLOKO JARDUKETAK ZUZENTZEA ETA KOORDINATZEA		5. COORDINACIÓN Y DIRECCIÓN DE LAS ACTUACIONES EN MATERIA DE ADMINISTRACIÓN LOCAL
1. Toki Araubideko gaiei buruzko txosten idatziak eta ebazpenak.	30	1. Informes escritos y resoluciones sobre asuntos de Régimen Local.
2. Aholkularitza eta kontsultak.	300	2. Asesoramiento y consultas.
3. Legezketasuna defendatzeko jarduketak. Informazio-eskaerak eta errekerimenduak.	250	3. Actuaciones en materia de defensa de la legalidad. Solicitudes de información y requerimientos.
4. EAEko Toki Administrazioaren Erregistroan, estatuko gaikuntza duten funtzionarioen erregistro bateratuan, aurreikusitako erregistroko inskripzioak eta oharpenak egitea.	4.000	4. Practicar las inscripciones y anotaciones registrales previstas en el Registro de Administración Local de Euskadi, el Registro integrado de funcionarios con habilitación de carácter estatal.
5. Estatuko gaikuntza duten lanpostuak sailkatzea eta salbustea.	15	5. Clasificación y exención de puestos de habilitados de carácter estatal.
6. Estatuko gaikuntza duten funtzionarioen inguruko ebazpenak eta egiaztagiriak.	70	6. Resoluciones y certificados de funcionarios con habilitación de carácter estatal.
7. Estatuko gaikuntza duten funtzionarioen lehiaketa arrunta eta baterakoa.	2	7. Coordinación de concurso ordinario y unitario de funcionarios con habilitación de carácter estatal.
8. Lankidetzeta-hitzarmenak toki-erakundeekin: izapidetzea, sinatzea eta argitaratzea.	20	8. Convenios de colaboración con las Entidades Locales: tramitación, firma y publicación.
6. EUSKADIKO UDAL-LEGEA		6.- LEY MUNICIPAL DE EUSKADI
1.- Euskadiko Udal Legearen zirriborroa egitea.	1	1.- Elaborar borrador de la Ley Municipal de Euskadi.
7.- AUTONOMIA-ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIO OROKORRAK TOKI-ADMINISTRAZIOEKIN DITUEN HARREMANAK SENDOTZEA		7.- POTENCIAR RELACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA CON LAS ADMINISTRACIONES LOCALES
1. Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Legearen aurreikuspenak gauzatzea.		1. Ejecución previsiones de la Ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Diru-laguntzak izapidetzea.	7	1. Tramitar subvenciones.
2. Toki-administrazioekin biltzeko organoetan parte hartzea.		2. Participaciones en órganos de encuentro con las Administraciones Locales.
1. Bilerak.	15	1. Reuniones.
8. ELKARTEEI BURUZKO LEGEAN AGINDUTAKOA BETEARAZTEA		8. DAR CUMPLIMIENTO A LO PREVISTO EN LA LEY DE ASOCIACIONES
1. Legean eta Erregelamenduan aurreikusitako egintzak kalifikatzea eta inskribatzea.	4.465	1. Calificación e inscripción de los actos previstos en la Ley y el Reglamento.
2. Erregistroko publizitate-bideak ematea: egiaztagiriak, agiri konpultsatuak eta zerrendak.	1.995	2. Facilitar medios de publicidad registral: certificaciones, compulsas y listados.
3. Derrigorrean erabili beharreko liburuak egokitzea nahiz legezkatzea.	2.892	3. Habilitar/legalizar libros de llevanza obligatoria.
4. Onura publikoko aitorpena eta urteko kontuak.	226	4. Declaración de utilidad pública y cuentas anuales.
9. FUNDAZIOEN ERREGISTROA KUDEATZEA ETA FUNDAZIOEN BABESLETZA GAUZATZEA		9. GESTIONAR EL REGISTRO DE FUNDACIONES Y EJERCER EL PROTECTORADO DE FUNDACIONES
1. Legean eta Erregelamenduan aurreikusitako egintzak kalifikatzea eta/edo inskribatzea.	3.230	1. Calificación y/o inscripción de los actos previstos en la Ley y el Reglamento.
2. Derrigorrean erabili beharreko liburuak egokitzea nahiz legezkatzea.	203	2. Habilitar/legalizar los libros de llevanza obligatoria.
3. Urteko kontuak gordailuan sartzea eta aurrekontuak aurkeztea.	487	3. Recibir el depósito de las cuentas anuales y la presentación de los Presupuestos.
4. Erregistroko publizitate-bideak ematea: egiaztagiriak, agiri konpultsatuak eta argibide-oharrak.	176	4. Facilitar medios de publicidad registral: certificaciones, compulsas y notas informativas.
10. TITULUDUN LANBIDEEI ETA PROFESIONALEN KIDE ANITZEKO ORGANOEI ETA KONTSEILUEI BURUZKO LEGEAN AGINDUTAKOA BETEARAZTEA		10. DAR CUMPLIMIENTO A LO PREVISTO EN LA LEY DE EJERCICIO DE PROFESIONES TITULADAS Y DE COLEGIOS Y CONSEJOS PROFESIONALES
1. Kide anitzeko organoen estatutuen aldaketa-espedituentak izapidetzea.	30	1. Tramitación expedientes de modificación de estatutos Colegiales.

PROGRAMA
 1218 ARAUBIDE JURIDIKOA
ARDURADUNA
02 HERRI-ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA
 ARAUBIDE JURIDIKOAREN SAILBURUORDEA

PROGRAMA
 1218 RÉGIMEN JURÍDICO
RESPONSABLE
02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA
 VICECONSEJERO DE RÉGIMEN JURÍDICO

MEMORIA

Araubide Juridikoaren Sailburuordetzari dagokio EAEko administrazio orokorraren eta erakunde-administrazioaren kontsulta- eta aholkularitza-eginkizuna, eta administrazio horiek ordezkatzeta eta defendatzea edozein jurisdikziotan. Halaber, autogobernuaren, erkidego-garapenaren eta transferentzia-prozesuaren arloko politika zuzentzen, sustatzen eta garatzen du. Horretarako, estatuarekin, beste autonomia-erkidego batzuekin eta lurralde historikoetako foru-aldundietako organoekin sor daitezkeen eskumen- eta konstituzio-gatazkek ebatzi behar ditu.

A la Viceconsejería de Régimen Jurídico corresponde la función consultiva y asesoramiento de la Administración General e Institucional de la CAPV, y la representación y defensa de dichas Administraciones ante cualquier jurisdicción. También ejerce las funciones de dirección, impulso y desarrollo de la política en materia de autogobierno, desarrollo autonómico, y el proceso de transferencias que implica, así como la dirección de los conflictos de competencia y constitucionales en relación con el Estado, otras CC.AA. y órganos forales de los Territorios Históricos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREN INTERESAK, ARAUAK ETA EGINTZAK DEFENDATZEA</p> <p>1. Dagoeneko hasita dauden prozedurak izapidetzeaz gainera, jasotzen direnak ere izapidetzea.</p> <p>1. Prozesu-kopurua.</p> <p>1- Administrazioarekiko auzietako prozedura laburtuak.</p> <p>2- Administrazioarekiko auzietako prozedura arruntak.</p> <p>3.- Lan-arloko prozedurak.</p> <p>4- Prozedura zibilak.</p> <p>5- Zigor-arloko prozedurak.</p> <p>6- Doako Justiziako prozedurak.</p>	<p>550</p> <p>335</p> <p>325</p> <p>50</p> <p>20</p> <p>670</p>	<p>1. DEFENSA DE LOS INTERESES, NORMAS Y ACTOS DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO</p> <p>1. Además de continuar con la tramitación de los ya iniciados, tramitar los nuevos procedimientos que se reciban.</p> <p>1. Número de procesos.</p> <p>1- Procedimientos Contencioso Administrativos Abreviados.</p> <p>2- Procedimientos Contencioso Administrativos Ordinarios.</p> <p>3- Procedimientos Laborales.</p> <p>4- Procedimientos Civiles.</p> <p>5- Procedimientos Penales.</p> <p>6- Procedimientos de Justicia Gratuita.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
7- Merkataritza-arloko prozedurak.	18	7- Procedimientos Mercantiles.
8- Babes juridikzionala.	10	8- Protección Jurisdiccional.
9- Jarduketan eskaintza.	50	9- Ofrecimiento de acciones.
2. Herri Kontuen Euskal Epaitegia.		2. Tribunal de Cuentas.
1. Prozedura-kopurua.	8	1. Número de procedimientos.
3. Auzitegi Gorena / Beste juridikzio batzuk.		3.- Tribunal Supremo / Otras jurisdicciones.
1. Prozedura-kopurua.	1	1. Número de procedimientos.
2. EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO ADMINISTRATIO OROKORRAREN ARAUAK ETA EGINTZAK ANTOLAMENDU JURIDIKORA AHALIK ETA GEHIEN EGOKITZEA		2. LOGRAR LA MÁXIMA ADECUACIÓN AL ORDENAMIENTO JURÍDICO DE LAS NORMAS Y ACTOS DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO
1. Legezketasuna kontrolatzea (Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren irizpena behar ez duten xedapen orokorren aurreproiektuak eta zirriborroak aztertzea eta ikertzea).		1. Control de legalidad (examen y estudio de los anteproyectos y borradores de disposiciones generales que no deban ser objeto de dictamen por la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi).
1. Txosten-kopurua.	150	1. Número de informes.
2. Legezketasunaren beste txosten batzuk eta arauak lantzeko jarduerak.		2. Otros informes de legalidad y actuaciones de elaboración normativa.
1. Txosten-kopurua.	50	1. Número de informes.
2. Aurreproiektuak egitea.	8	2. Elaboración de anteproyectos.
3. GARAPEN AUTONOMIKOA INDARTZEA ETA AZTERTZEA		3. IMPULSAR Y ANALIZAR EL DESARROLLO AUTONÓMICO
1. Legegintzari, jurisprudentziari eta doktrinari buruzko txostenak.	50	1. Informes sobre legislación, jurisprudencia y doctrina.
2. Eskumen eta konstituzio-gatazkak gidatzea.	25	2. Dirección de conflictos competenciales y constitucionales.
3. Eskumenak Arbitraia Batzordearen aurrean defendatzea.		3. Defensa de las competencias ante la Comisión Arbitral.
1. Jarduketa-kopurua.	2	1. Número de actuaciones.

PROGRAMA
 1411 JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA
ARDURADUNA
05 JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA
 JUSTIZIA ADMINISTRAZIOKO ZUZENDARIA

PROGRAMA
 1411 ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA
RESPONSABLE
02 JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
 DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

MEMORIA

Justizia Administrazioiko Zuzendaritzari dagokio justizia-sistemaren euskarri izan behar diren baliabide material eta teknologikoak diseinatu, antolatu eta egikaritzea, betiere. justizia-sistematzat hartuta Erakunde Administrazioa ez ezik justizia benetan gauzatzea, jarduteko lurralde-eremuan eta eremu soziokulturalean. Horrela, azpiegitura materialen eta informazioaren eta komunikazioaren teknologia berrien beharrezkoak diren tresnak ditu, baita ezinbestekoa den gaitasuna prestakuntzari eta hizkuntzari dagokienez ere, horri buruz alorrean dagoen benetako eskaerari erantzuna emateko.

Bulego Judizial eta Fiskalaren Zuzendaritzari dagokio Justizia Administrazioaren zerbitzura dauden langileen kudeaketa organikoa, prestakuntza eta gizarte-arloko eta laneko arriskuen prebentzioa barne, baita Bulego Judizial eta Bulego Fiskalaren hedapenaren eta ezarpenaren plangintza eta koordinazioa eta Justizia Administrazioaren kalitatea kudeatzeko sistema diseinatu eta Euskadin ezartzea ere. Halaber, Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundearen eta bake-epaitegien antolamendu eta funtzionamenduarekin lotutako gai guztiak Zuzendaritza honi dagozkio.

Corresponde a la Dirección de Administración de Justicia el diseño, organización y ejecución de los medios materiales y tecnológicos que han de soportar el sistema de justicia, entendiendo por tal no sólo la Administración institucional, sino el efectivo ejercicio de la misma en el ámbito territorial y sociocultural de actuación. Así, se disponen los instrumentos necesarios de infraestructurales materiales y de nuevas tecnologías de la información y comunicación, junto a la necesaria capacitación formativa y lingüística para dar respuesta a la demanda real existente en el sector al respecto.

En el ámbito de los recursos humanos, le corresponde la gestión orgánica del personal al servicio de la Administración de Justicia, incluida la formación y la prevención social y de riesgos laborales, así como la planificación y la coordinación del despliegue e implantación de la Oficina Judicial y de la Oficina Fiscal, el diseño y la implantación del sistema de gestión de la calidad de la Administración de Justicia en Euskadi, además de los asuntos relacionados con la organización y el funcionamiento del Instituto Vasco de Medicina Legal y de los Juzgados de Paz.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOAREN GARAPENA ETA OPTIMIZAZIOA</p> <p>1. Agirien eta izapide judizialen normalizazioa sustatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Legezko testuen erreformen azterketa. - Batzordeak eta saioak. 	<p style="text-align: center;">30</p> <p style="text-align: center;">45</p>	<p>1. DESARROLLO Y OPTIMIZACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA</p> <p>1. Promover la normalización de documentos y trámites judiciales.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudio reformas textos legales. - Comisiones y sesiones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Justizia Administrazioa informatizatzeko Laugarren Plana garatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Informatika Planaren Jarraipeneko Batzorde Mistoaren bilerak. - Estatuko gainerako administrazioekin eta Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekin bilerak, informatika-arloko koordinazio teknikorako. Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiaren bateragarritasunari buruzko testa betetzea. - Informatika-aplikazioei euskarria ematen zaien erabiltzaileak. - Bulego judizialak eta fiskaltzak informatizatzeko garatutako moduluak eta aplikazioak. - Antolatzeke eredu berria ezartzea. - Bilerak. - Eragiketa teknikoak. - Renting prozesua osatzea. - Sinadura elektronikoa mantentzea. - Dokumentuak digitalizatzeko eta eskaneatzeko prozesuak sortzeko jarduerak. 	<p>3</p> <p>12</p> <p>3.000</p> <p>25</p> <p>20</p> <p>200</p> <p>4.280</p> <p>1.600</p> <p>150</p>	<p>2. Desarrollar el Cuarto Plan de Informatización de la Administración de Justicia.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reuniones de la Comisión Mixta de Seguimiento del Plan Informático. - Reuniones para coordinación técnica en materia de informática con el resto de Administraciones del Estado y del Consejo General del Poder Judicial. Cumplimiento del test de compatibilidad del CGPJ. - Usuarios a los que se proporciona soporte de aplicaciones en materia informática. - Módulos y aplicaciones desarrolladas para la Informatización de las Oficinas Judiciales y Fiscales. - Implantación del nuevo modelo Organizativo. - Reuniones. - Operaciones Técnicas. - Continuar con el proceso de renting. - Mantenimiento de la Firma Electrónica. - Actuaciones para la creación de procesos de digitalización y escaneo de documentos.
<p>3. Aginte Judizialaren Kontseilu Nagusiko Dokumentazio Judizialeko Zentroarekiko lankidetzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Batzordeak eta saioak. - Kontsultaguneak. - Azterlanak eta jarduera bateratuak. 	<p>5</p> <p>200</p> <p>6</p>	<p>3. Colaboración con el Centro de Documentación Judicial del Consejo General del Poder Judicial.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comisiones y sesiones. - Puntos de Consulta. - Estudios y actividades conjuntas.
<p>4. Justizia Administrazioaren Web-orria handitzea eta Jakinarazpenen Sare Judiziala garatzen jarraitzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Interneterako sarbide korporatiboa. - Justizia-net izeneko Web-orriko edukiak eta sarbideak jorratzeko bilerak. - Extranet eta Intranet zerbitzuak handitzea. 	<p>2.500</p> <p>30</p> <p>30</p>	<p>4. Desarrollar la página Web de la Administración de Justicia y continuar con el desarrollo de la Red Judicial de comunicaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Acceso corporativo a Internet. - Reuniones elaboración contenidos y accesos página Web Justizia.net. - Ampliación de Servicios Extranet e Intranet.
<p>5. Zinpekoen Epaimahaiaren Lege Organikoa betearazteko, ekonomia-gaietan beharrezko ekintzak gauzatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zinpekoen kalte-ordainak eta dietak. 	<p>250</p>	<p>5. Instrumentalizar las actuaciones necesarias en materia económica para dar cumplimiento a la Ley Orgánica del Tribunal del Jurado.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indemnizaciones y dietas del Jurado.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
6. Perituen inguruko gaian, prozedura judizialek sortutako beharrei erantzutea.		6. Dar respuesta a las necesidades generadas por los procedimientos judiciales en materia pericial.
- Peritu-frogak.	4.000	- Pruebas periciales.
7. Justizia Administrazioari buruzko zabalkunde- eta azterlan-ekintzak egitea.		7. Desarrollo de actuaciones de difusión y estudio sobre la Administración de Justicia.
- Dibulgaziozko materialak.	25	- Materiales divulgativos.
- Azterlan monografikoak.	6	- Estudios monográficos.
2. KARRERA JUDIZIAL ETA FISKALEKO KIDE ETA IDAZKARI JUDIZIALEN KIDEGOKO KIDEEEN PRESTAKUNTZA		2. FORMACIÓN DE LOS MIEMBROS DE LA CARRERA JUDICIAL Y FISCAL Y DEL CUERPO DE SECRETARIOS JUDICIALES
1. Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekin lankidetzan aritzea, karrera judizialeko eta bake-epaitegiko kideak prestatzen.		1. Cooperar con el Consejo General del Poder Judicial en la formación de los miembros de la Carrera Judicial y los Juzgados de paz.
- Lankidetzaren hitzarmena.	1	- Convenio de Colaboración.
- Jarraipen Batzordearen bilerak.	1	- Reuniones de la Comisión de Seguimiento.
- Jarduerak programatu eta antolatzea.	3	- Programación y organización de actividades.
2. Azterlan Juridikoan Zentroarekin lankidetzan aritzea, Karrera Fiskaleko eta Idazkari Judizialen Kidegoko kideak prestatzen.		2. Colaborar con el Centro de Estudios Jurídicos en la formación de los miembros de la Carrera Fiscal y del Cuerpo de Secretarios Judiciales.
- Lankidetzaren hitzarmena.	1	- Convenio de colaboración.
- Jarraipen Batzordearen bilerak.	1	- Reuniones de la Comisión de Seguimiento.
- Prestakuntza-jarduerak.	3	- Actividades de formación.
3. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOAN EUSKARAREN EZARPENAREN BERMATZEA ETA ARLO HORRETAN HIZKUNTZA JURIDIKOAREN BATASUNA SUSTATZEA		3. GARANTIZAR LA IMPLANTACIÓN DEL EUSKARA EN LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA Y PROMOVER LA UNIFICACIÓN DEL LENGUAJE JURÍDICO EN DICHO ÁMBITO
1. Justizia Administrazioan euskararen erabilera normalizatzeko Legea aplikatzea.		1. Aplicación de la Ley de Normalización del Uso del Euskera en la Administración de Justicia.
- Komunikazioak.	1.000	- Comunicaciones.
2. Legedia, dokumentuak, galdesortak eta inprimaki elebidunak prestatu eta argitaratzeko, estamentuen arteko lankidetzaren bultzatzea, Erregistro Zibilari arreta berezia emanez.		2. Impulsar la cooperación entre los diferentes estamentos para la elaboración y publicación de legislación, documentos, cuestionarios e impresos bilingües, con especial atención al Registro Civil.
- Agiri-kopurua: dokumentu normalizatuak, beta bertsioan dauden agiriak eta testu libreen itzulpena.	1.200	- Número de documentos: documentos normalizados, documentos en versión beta y traducción de textos libres.
3. Hizkuntza juridikoaren batasuna zaintzea.		3. Velar por la unificación del lenguaje jurídico.
- Bilerak.	10	- Reuniones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> - JNETen itzulpen-memorian egindako eguneraketak, agiri judizialean oinarrituta. 	3	<ul style="list-style-type: none"> - Actualizaciones en la memoria de traducción de JNET basándose en los documentos judiciales.
<p>4. Justizia Administrazioaren eremuan itzultzaile- eta interprete-lanak egiten dituzten langileen etengabeko prestakuntza.</p>		<p>4. Formación continuada del personal que trabaja en labores de traductor-intérprete en el ámbito de la Administración de Justicia.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Ikastaroak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> - Cursos.
<p>5. Organo judizialean euskararen erabilera sustatzeko jarduerak.</p>		<p>5. Actuaciones de fomento del uso del euskera en los órganos judiciales.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Jarduera berriak. 	3	<ul style="list-style-type: none"> - Nuevas experiencias.
<p>6. Euskararen Erabilera Normalizatzeko Dekretua eta Justizia Administrazioaren Normalizazio Plana aplikatzea.</p>		<p>6. Aplicación del Decreto normalización lingüística y del Plan de Normalización de la Administración de Justicia.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Normalkuntza Plana aplikatzea. Inplikatur dauden estamentuen artean plana zabaltzea. 	3	<ul style="list-style-type: none"> - Aplicación del Plan de Normalización. Difusión del Plan entre los distintos estamentos implicados.
<p>7. Justizia Administrazioan hizkuntza normalkuntzarako jarduerak burutzea.</p>		<p>7. Desarrollo de actividades de normalización lingüística en la administración de justicia.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - HABEekin eta IVAPekin egindako lan-saioak - Euskaltegiekin egindako lan-saioak. 	15 15	<ul style="list-style-type: none"> - Sesiones de trabajo con HABE y el IVAP. - Sesiones de trabajo con euskaltegis.
<ul style="list-style-type: none"> - Funtzionarioak euskalduntzeko ikastaroak. 	4	<ul style="list-style-type: none"> - Tipos de cursos de euskaldunización del personal funcionario.
<ul style="list-style-type: none"> - Karrera Judizial eta Fiskaleko kide eta Idazkari Judizialen Kidegoko kideak euskalduntzeko ikastaroak. 	2	<ul style="list-style-type: none"> - Tipos de cursos de euskaldunización de los miembros de la Carrera Judicial, Fiscal y del Cuerpo de Secretarios Judiciales.
<ul style="list-style-type: none"> - Hizkuntza-eskakizunen esleipenaren behin betiko proposamena egitea, lanpostuen zerrenda berrian sartzeko. 	2	<ul style="list-style-type: none"> - Propuesta definitiva de asignación de perfiles lingüísticos para su Inclusión en la nueva RPT para los partidos judiciales.
<ul style="list-style-type: none"> - Beste erakunde eta giza taldeekin bilerak egitea, Normalizazio Planetik eratorritako neurriak ezartzeko. 	5	<ul style="list-style-type: none"> - Reuniones con otras instituciones y colectivos para la implantación de medidas derivadas del Plan de Normalización.
<p>4. BAKE JUSTIZIARI LAGUNTZEA GAI HORRETAN ESKUMENA DUTEN ENTITATEEKIN KOORDINATUZ</p>		<p>4. APOYO A LA JUSTICIA DE PAZ EN COORDINACIÓN CON LAS ENTIDADES COMPETENTES EN LA MATERIA</p>
<p>1. Bake Justiziaren benetako beharrak aztertzea, batez ere euskalduntzeari eta informatizatzeari dagokienez.</p>		<p>1. Estudio de las necesidades reales de la justicia de Paz; especialmente euskaldunización e informática.</p>
<p>2. Udalei laguntzak ematea bake-epaitegien funtzionamendu-gastuetarako.</p>		<p>2. Conceder ayudas a los Ayuntamientos para gastos de funcionamiento de los Juzgados de Paz.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Laguntza ekonomikoak. 	236	<ul style="list-style-type: none"> - Ayudas económicas.
<p>3. Bake-epaitegien idazkaritzen elkarte berriak sustatzea edo daudenak handitzea.</p>		<p>3. Promover nuevas Agrupaciones de Secretarías de Juzgados de Paz o ampliación de las existentes.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Komunikazioak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> - Comunicaciones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Bake Justiziaren arloan parte hartzen duten erakunde, instituzio eta elkarteekin lankidetzaharremanak sustatzea.		4. Promover relaciones de colaboración con los Organismos, Instituciones y asociaciones que cooperan en el ámbito de la Justicia de Paz.
- Bilerak.	1	- Reuniones.
7. Idazkaritzak elkartuta dituzten bake-epaitegietako idazkari egokiaren izendapena arautzeko jardunak, Justizia Administrazioaren menpeko langileak ez direnean.		5. Realizar actuaciones tendentes a la regularización del nombramiento de secretario idóneo en Juzgados de Paz cuyas Secretarías están agrupadas, cuando no se trate de personal dependiente de la Administración de Justicia.
- Komunikazioak.	5	- Comunicaciones.
5. LANBIDE JUDIZIALEN EGONKORTASUNA SUSTATZEA		5. FOMENTO ESTABILIDAD PROFESIONES JUDICIALES
1. Karrera judizial eta fiskala eta idazkari judizialak prestatzeko beken deialdia egitea.	1	1. Convocatoria becas preparación carrera judicial, fiscal y secretarios judiciales.
2. Emandako bekek.	1	2. Resolución concesión de becas.
6. PLANGINTZA, OBRAK ETA MANTENTZE LANAK		6. PLANIFICACIÓN, OBRAS Y MANTENIMIENTO
1. Eraikin Judizialak birgaitzea eta eraikitzea.		1. Rehabilitación y construcción de Edificios Judiciales.
- Eraikinak egokitzea Bulego Judizial berriaren egitura funtzionalari (Atotxako eta San Martingo Justizia Jauregiak Donostian).	2	- Adaptación de edificaciones a la estructura funcional de la nueva Oficina Judicial (Palacios de Justicia de Atotxa y de San Martin en Donostia-San Sebastián).
- Bergarako Justizia Jauregia berritzeko edo birgaitzeko/zabaltzeko prestaketa-jardunak.	1	- Actuaciones preparatorias para la sustitución o rehabilitación/ampliación del Palacio de Justicia de Bergara.
2. Instalazioak eta ekipoak berritzea.		2. Reposición de instalaciones y equipos.
- Instalazioen kontrol zentralizatuaren ekipoa hobetzea Bilboko Buenos Aires kaleko Justizia Jauregian.	1	- Mejora de equipo de control centralizado de instalaciones en el Palacio de Justicia de la c/ Buenos Aires de Bilbao.
- Airea girotzeko ekipoak berritzea Gasteizko, Bilboko (Albiako eta Buenos Airesko Justizia Jauregiak) eta Tolosako eraikinetan.	4	- Reposición de equipos de climatización en edificaciones sitas en Vitoria-Gasteiz, Bilbao (Palacios de Justicia de Albia y B. Aires),y Tolosa.
3. Obra txikiak Araban.	20	3. Obras menores Araba/Álava.
4. Obra txikiak Gipuzkoan.	40	4 Obras menores Gipuzkoa.
5 Obra txikiak Bizkaian.	50	5. Obras menores Bizkaia.
6. Instalazioen mantentze-lanak.	1	6. Mantenimiento instalaciones.
7. Segurtasun aktibo eta pasiboa.		7. Seguridad activa y pasiva.
- Eskanerrak eta segurtasun-arkuak berriztatzea.	4	- Renovación de scanners y arcos de seguridad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
8. Larrialdi eta autobabeseko planak etengabe eguneratzea.	1	8. Actualización permanente de Planes de emergencia y autoprotección de Palacios de Justicia, Centros de Menores y Juzgados de Paz.
7. EUSKADIN, EPAILEEKIN, FISKALTZAREKIN ETA IDAZKARI JUDIZIALEKIN KOORDINATZEA		7. COORDINACIÓN CON LA JUDICATURA, LA FISCALÍA Y EL SECRETARIADO JUDICIAL EN EUSKADI
1. Eusko Jaurlaritzaren eta Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren Batzorde Mistoaren bilerak.	2	1. Reuniones de la Comisión Mixta del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco y el Gobierno Vasco.
2. Fiskaltza eta Eusko Jaurlaritzaren Batzorde Mistoaren bilerak.	2	2. Reuniones de la Comisión Mixta de la Fiscalía y el Gobierno Vasco.
3. Eusko Jaurlaritzaren eta Euskadira destinatuta dagoen Idazkaritza Judizialaren arteko Lankidetzaren Organoaren bilerak.	2	3. Reuniones del Órgano de Colaboración entre el Secretariado Judicial y el Gobierno Vasco.
8. BULEGO JUDIZIAL ETA FISKAL BERRIA ERATZEA		8. IMPLANTACIÓN DE LA NUEVA OFICINA JUDICIAL Y FISCAL
BULEGO JUDIZIALA		OFICINA JUDICIAL
1. Bulego Judizialak Amurrión, Azpeitian, Balmasedan, Bergaran, Durangon, Eibarren, Gernikan, Getxon, Irunen, Tolosan, Gobernu Idazkaritzan eta Bake Epaitegietan izan duen ezarpenaren jarraipena egitea.	5	1. Seguimiento de la implantación de la Oficina Judicial en Amurrio, Azpeitia, Balmaseda, Bergara, Durango, Eibar, Gernika, Getxo, Irun, Tolosa, Secretaría de Gobierno y Juzgados de Paz.
2. Zerbitzu Erkide Prozesal Orokorra eta Betearazpeneko Zerbitzu Erkide Prozesala Gasteizen ezartzea.	10	2. Implantación del Servicio Común Procesal General y del Servicio Común Procesal de Ejecución en Vitoria-Gasteiz.
- Ebazpenak.	2	- Resoluciones.
- Egokitzapena.	2	- Acoplamiento.
3. Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundea ezartzea.		3. Implantación Instituto Vasco Medicina Legal.
- Ebazpenak.	1	- Resoluciones.
- Egokitzapena.	1	- Acoplamiento.
- Auzitegiko Balioespen Integraleko Unitateak.	3	- Unidades de Valoración Forense Integral.
3. Barakaldon ezartzea.		4. Implantación Barakaldo.
- Ebazpenak.	1	- Resoluciones.
- Sortzeko aginduak.	1	- Ordenes de creación.
3. Idazkari judizialekin lankidetzan aritzea lantaldeen bileretan.		5. Colaboración con el Secretariado Judicial en reuniones de grupos de trabajo.
- Bilerak.	6	- Reuniones.
BULEGO FISKALA		OFICINA FISCAL

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Bulego Fiskalak Fiskaltza Nagusian, Probintzia Fiskaltzetan eta Barakaldoko Lurralde Atalean duen ezarpenaren jarraipena egitea.</p> <p>9. ALDAKETAREN KUDEAKETA</p> <p>A - BJBren organoak</p> <p>1. Bulego Judizial eta Fiskalaren antolakuntza- eta kudeaketa-eredu berriaren ezarpena kudeatu, jarraitu eta ebaluatzea, horretan zerikusirik dutenen artean (Administrazio Orokorra, langileak, epaileak, idazkari judizialak, fiskalak, abokatuak eta prokuradoreak).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Jarraipenerako eta Ebaluaketarako Organoaren bilera. 1 - Aldaketa Kudeatzeko Taldearen bilerak. 2 - Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako Ezarpen Taldearen bilerak. 6 - Amurrioko, Azpeitiko, Balmasedako, Bergarako, Durangoko, Eibarko, Gernikako, Getxoko, Irungo eta Tolosako Koordinazio eta Hobekuntza Batzordeen bilerak. 20 <p>B - Komunikazioa (Gardentasuna eta parte-hartzea)</p> <p>1. Bulego Judizial eta Fiskalaren Komunikazio Planean jasotako jardueren jarraipena eta ebaluazioa egitea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Komunikazio Planaren jarraipen-txostenak. 4 <p>2. Kudeaketa-eredu berriaren ezarpenaren jarraipenari eta ebaluazioari buruzko txostena.</p> <p>C - Kalitatearen kudeaketa</p> <p>1. EAEko bulego judizialetan Kudeaketa Eredua diseinatu eta ezartzea, Kalitatearen eta Egiaztapen Judizialaren Kudeaketa Integralerako Arauarekin (Gica-Justicia) bat etorritz.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gasteizko eta Barakaldoko kalitate-eskuliburua eta prozedura-eskuliburua. 2 <p>2. EAEko bulego judizialen jardueraren kalitatearen kontrol-sistema bat garatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zerbitzuen kalitate-kontrolerako planak. 1 <p>3. Herritarrek eta profesionalak EAEko Justizia Administrazioarekin duten poztasuna neurtzeko sistema bat ezartzea.</p>	<p>8</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>6</p> <p>20</p> <p>4</p> <p>2</p> <p>1</p>	<p>Seguimientu de la implantación Oficina Fiscal en la Fiscalía Superior, las Fiscalías Provinciales y en la Sección Territorial de Barakaldo.</p> <p>9. GESTIÓN DEL CAMBIO</p> <p>A - Órganos NOJ</p> <p>1. Gestión, seguimiento y evaluación de la implantación del nuevo modelo organizativo y de gestión de la Oficina Judicial y Fiscal entre todas las partes implicadas (Administración General, Personal, Judicatura, Secretariado Judicial, Fiscalía, Abogacía y Procuraduría).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reunión Órgano Seguimiento y Evaluación. - Reuniones Equipo del Gestión del Cambio. - Reuniones Equipo de Implantación Araba/Álava, Bizkaia y Gipuzkoa. - Reuniones Comisión de Coordinación y Mejora Amurrio, Azpeitia, Balmaseda, Bergara, Durango, Eibar, Gernika, Getxo, Irun y Tolosa. <p>B - Comunicación (Transparencia y participación)</p> <p>1. Seguimiento y evaluación de las actuaciones recogidas en el Plan de comunicación de la Oficina judicial y Fiscal.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Informes de seguimiento del Plan de Comunicación. <p>2. Informe de seguimiento y evaluación de la implantación del nuevo modelo organizativo.</p> <p>C - Gestión de Calidad</p> <p>1. Diseño e implantación del Modelo de Gestión en las Oficinas Judiciales de la CAPV en línea con la Norma de Gestión Integral de Calidad y Acreditación en la Administración de Justicia, Gica-Justicia.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Manual de calidad y manual de procedimientos Vitoria-Gasteiz y Barakaldo. <p>2. Desarrollar un sistema de control de calidad de la actividad de las Oficinas Judiciales de la CAPV.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Planes de control de calidad de los servicios. <p>3. Implantación de un sistema de medición de la satisfacción de la ciudadanía con la Administración de Justicia en la CAPV.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> - Poztasunari buruzko azterlana (hobetzeko arloak identifikatzea). - Hobekuntzak ezartzeari buruzko jarraipen-txostena. 	1	<ul style="list-style-type: none"> - Estudio satisfacción (Identificación áreas de mejora). - Informe de seguimiento de implantación de mejoras.
<p>10. AUZITEGIKO MEDIKUNTZAKO EUSKAL ERAKUNDEA</p> <p>1. Auzitegi-medikuak trebatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Auzitegi-medikuak traumatologiaren, psikiatriaren eta patologiarekin arloetan trebatzeko plana garatzea. - Antolatze eta balioesteko bilerak Osakidetzarekin. - Trebatzeko prozesurako deialdia. - Balioesteko esleipen-ebazpena. <p>2. Auzitegi Balioespen Integraleko Unitateak.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundearen zuzendariordearekin psikologo eta gizarte-langile izeneko lanpostuak sartzea. <p>3. Hitzarmena Azterlan Judizialen Zentroarekin.</p> <ul style="list-style-type: none"> - AJZrekin lankidetzan aritzea. - Lan-saioak. - Lankidetzaren hitzarmenerako proposamena. - Hitzarmena sinatzea. - Jarraipen Batzordearen bilerak. - Prestakuntza-jarduerak. - Auzitegi medikuen eta langileen lantaldearen bilerak. 	1 1 1 6 3	<p>10. INSTITUTO VASCO DE MEDICINA LEGAL</p> <p>1. Expertización médicos forenses.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Desarrollar el plan de expertización de los médicos forenses en las áreas de traumatología, psiquiatría y patología. - Reuniones organización y validación Osakidetza. - Convocatoria proceso de expertización. - Resolución adjudicación de Valoración. <p>2. Unidades de Valoración Forense Integral.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Integración en las Subdirecciones del IVML de los puestos de Psicólogo y Trabajador Social. <p>3. Convenio con el Centro de Estudios Judiciales.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Colaborar con el CEJ. - Sesiones de trabajo. - Propuesta de Convenio de colaboración. - Firma de Convenio. - Reuniones Comisión de Seguimiento. - Actividades de Formación. - Reuniones grupo de trabajo forenses y personal.
<p>11. ESPEDIENTEEN ETA PAPEREN GARBIKETA. ARTXIBO HISTORIKO JUDIZIALA ANTOLATZEA HELBURU DUTEN JARDUERAK</p> <p>1. Espediente judizialen garbiketa-lanak sustatzea.</p> <p>2. Artxibo Historiko-dokumentalaren Plana garatzea.</p>	1 1	<p>11. EXPURGO DE EXPEDIENTES Y EFECTOS. ACTUACIONES TENDENTES A LA ORGANIZACIÓN DEL ARCHIVO HISTÓRICO JUDICIAL</p> <p>1. Impulso de las tareas de expurgo de expedientes judiciales.</p> <p>2. Desarrollar el Plan Archivo Histórico-Documental.</p>
<p>12. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOAN DAUDEN GIZA BALIABIDEAK OPTIMIZATZEA</p>		<p>12. OPTIMIZACIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS EXISTENTES EN LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Justizia Administrazioiko lan-baldintzei buruzko VI. Hitzarmenaren jarraipen-batzordea.		1. Comisión de seguimiento del IV Acuerdo sobre condiciones laborales en la Administración de Justicia.
- Bilerak langileen ordezkariekin.	12	- Reuniones con los representantes del personal.
- Akordioak.	4	- Acuerdos.
- Lan-saioak.	40	- Sesiones de trabajo.
- Bilerak langileen ordezkariekin.	40	- Reuniones con los representantes de personal.
2. Estatutu juridiko berrira egokitzea.		2. Adaptación al nuevo estatuto jurídico.
- Zeregin eta eginkizunak zehaztea.	3	- Definición de tareas y funciones.
- Bilerak langileen ordezkariekin.	3	- Reuniones con los representantes del personal.
- Lanpostuen zerrendak behin betiko onartzea.		- Aprobación definitiva de RPTs.
- Lan-saioak.	6	- Sesiones de trabajo.
- Txosten-eskaerak.	12	- Solicitud de informes.
- Onartzea eta argitaratzea.		- Aprobación y publicación.
3. Funtzionarioak egokitzea, behin lanpostuen hasierako zerrendak onartu ondoren.	6	3. Acoplamiento de los funcionarios, una vez aprobadas las relaciones iniciales de puestos de trabajo.
- Gai honek eragindako kolektiboen ordezkariekin lan-saioak.	50	- Sesiones de trabajo con los representantes de los colectivos afectados.
- Txostenak.	12	- Informes.
- Proposamena eta ebazpena.	6	- Propuesta y Resolución.
4. Lanpostuak berrantolatzea edo berriro banatzea.		4. Reordenación o redistribución de puestos de trabajo.
- Bilerak langileen ordezkariekin.	6	- Reuniones con los representantes del personal.
- Deialdia.	6	- Convocatoria.
- Ebazpena eta esleipena.		- Resolución y adjudicación.
5. Berariazko lehiaketetarako deialdia.		5. Convocatoria de concursos específicos.
- Lan-saioak.	8	- Sesiones de trabajo.
- Deialdia.	6	- Convocatoria.
- Barematzea, ebaztea eta esleitzea.	6	- Baremación, resolución y adjudicación.
7. Kudeatzaile arduradunen zerbitzu-eginkizunak.		6. Comisiones de Servicio de Gestores Responsables.
- Deialdia.	1	- Convocatoria.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Lan-saioak.	6	- Sesiones de trabajo.
- Barematzea, ebaztea eta esleitzea.	4	- Baremación, resolución y adjudicación.
8. Presentzia kontrolatzeko sistemak optimizatzea.		7. Optimización de los sistemas de control de presencia.
- Ikuskapenak.	94	- Inspecciones.
- Txostenak egitea.	30	- Elaboración de informes.
- Ebazpenak.	95	- Resoluciones.
9. Sarrera eta ordutegi-kontrolako sistemak definitzea.		8. Definición de sistemas de acceso y control horario.
- Lan-saioak.	6	- Sesiones de trabajo.
- Sindikatuen txostena.	4	- Informe de las centrales sindicales.
- Beste zuzendaritza batzuetako adituekiko koordinazioa.	4	- Coordinación con expertos de otras Direcciones.
10. Bulego Judizial eta Fiskalaren Zuzendaritzaren jarduerak, Justizia Administrazioaren Web-orrian.		9. Actuaciones de la Dirección de la Oficina Judicial y Fiscal en la página Web de la Administración de Justicia.
- Lan-saioak.	60	- Sesiones de trabajo.
13. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOKO LANGILEEN PRESTAKUNTZA		13. FORMACIÓN DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA
1. Justizia Administrazioiko langileen etengabeko prestakuntza.		1. Formación continuada del Personal al servicio de la Administración de Justicia.
- 2012. urterako prestakuntza-programa definitu eta onartzea.	1	- Definición y aprobación del programa de formación para 2013.
- 2012. urterako prestakuntza-programa egikaritzea.	20	- Ejecución del programa de formación para 2013.
2. Bitarteko funtzionarioen hasierako prestakuntza-plana.		2. Plan de formación inicial de funcionarios interinos.
- On-line ikastaro orokorra: eskaini, gauzatu eta txostenak egin.	2	- Oferta, realización e informes del curso on-line general.
- On-line ikastaro zibila: eskaini, gauzatu eta txostenak egin.	2	- Oferta, realización e informes del curso on-line civil.
- Zigor-arloko on-line ikastaroa: eskaini, gauzatu eta txostenak egin.	2	- Oferta, realización e informes del curso on-line penal.
3. Funtzionario titularren eta bitarteko funtzionarioen on-line prestakuntza.		3. Formación on-line de funcionarios titulares e interinos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>- "Ejecución Civil", "Ejecución Penal", "Mercantil", "Trámite de Menores en la Oficina Fiscal", "Juzgado de guardia", "Prevención de riesgos laborales", "Procesos contencioso-administrativos" eta "Jurisdicción laboral" on-line ikastaroak: eskaini, gauzatu eta txostenak egin.</p>	10	<p>- Oferta, realización e informes de cursos on-line "Ejecución Civil", "Ejecución Penal", "Mercantil", "Trámite de Menores en la Oficina Fiscal", "Juzgado de guardia", "Prevención de riesgos laborales", "Procesos contencioso-administrativos" y "Jurisdicción laboral".</p>
<p>4. Lanpostuari egokitzeko prestakuntza pertsonalizatua: Tutoretzak.</p>		<p>4- Formación personalizada de adaptación al puesto de trabajo: Tutorías.</p>
<p>- Tutoreen lan-poltsak berraztertzea.</p>	1	<p>- Revisión de bolsa de tutores.</p>
<p>- Tutoretzak maneiatzeko prozedura informatikoa.</p>	1	<p>- Procedimiento informático de tratamiento tutorías.</p>
<p>- Eskatutako tutoretzak egikaritzea.</p>	80	<p>- Ejecución de tutorías solicitadas.</p>
<p>- Jarraipen- eta ebaluazio-txostenak egitea.</p>	2	<p>- Realización de informes de seguimiento y evaluación.</p>
<p>5. Bulego Judizial Berriaren berriazko prestakuntza plana.</p>		<p>5. Plan de formación específica de la Nueva Oficina Judicial.</p>
<p>- Ardura duten kudeatzaileei zuzendutako kalitatearen kudeaketa eta giza baliabideei buruzko berriazko ikastaroaren edukiak taxutu, planifikatu eta koordinatzea.</p>	10	<p>- Diseño, planificación y coordinación del curso específico en gestión de calidad y recursos humanos destinado a gestores responsables.</p>
<p>6. Justizia Administrazioako lan-kontratuko langileak euskalduntzea.</p>		<p>6. Euskaldunización del Personal Laboral de la Administración de Justicia.</p>
<p>- Lan-kontratuko langileak prestatzea.</p>		<p>- Formación del Personal laboral.</p>
<p>- Prestakuntza-ikastaroen deialdiak.</p>	1	<p>- Convocatorias de Cursos de Formación.</p>
<p>- Baremazioarako lan-saioak.</p>	1	<p>- Sesiones de trabajo de baremación.</p>
<p>- Ebazpena.</p>	1	<p>- Resolución.</p>
<p>14. JUSTIZIA ADMINISTRAZIOAREN ZERBITZUPEKO LANGILEEN LAN OSASUNA HOBETZEKO JARDUERAK</p>		<p>14. ACTUACIONES ORIENTADAS A LA MEJORA DE LA SALUD LABORAL DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA</p>
<p>1. Arriskuen ebaluazioak.</p>		<p>1. Evaluaciones de riesgos.</p>
<p>- Arriskuen ebaluazioa Balmasedako, Durangoko eta Gernikako Justizia Jauregietan.</p>	3	<p>- Evaluación de riesgos en los Palacios de Justicia de Balmaseda, Durango y Gernika.</p>
<p>- Arriskuen ebaluazioa Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundean.</p>	3	<p>- Evaluación de riesgos en el IVML.</p>
<p>- Arrisku psikosozialen ebaluazioak Balmasedako, Durangoko eta Gernikako Justizia Jauregietan.</p>	3	<p>- Evaluaciones de riesgos psicosociales en los Palacios de Justicia de Balmaseda, Durango y Gernika.</p>
<p>2. Neurketak.</p>		<p>2. Mediciones.</p>
<p>- Substantzia kimikoen neurketak Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundean.</p>	40	<p>- Mediciones de sustancias químicas en el IVML.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- X izpien erradiazioarekiko esposizioaren neurketak Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundean.	25	- Mediciones de la exposición a radiación de rayos X en el IVML.
- Ingurumen-baldintzen neurketak (elektrizitate estatikoa, zarata eta abar).	10	- Mediciones de las condiciones ambientales, electricidad estática, ruido, etc.
3. Lan-istripu eta -gorabeherak.		3. Accidentes e incidentes de trabajo.
- Lan-istripu eta -gorabeherak erregistratu eta ikertzea.	20	- Registro e investigación de accidentes e incidentes de trabajo.
4. Osasuna zaintzea.		4. Vigilancia de la Salud.
- Hiru urtean behingo mediku-azterketak.	1200	- Reconocimientos médicos trienales.
- Urtean behingo mediku-azterketak (Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundea).	25	- Reconocimientos médicos anuales (IVML).
- Berariazko mediku-azterketak (hasierakoak, gaixotasun luze batetik bueltakoak eta abar).	20	- Reconocimientos médicos específicos (iniciales, tras larga enfermedad, etc.).
- Balioespen medikoak (lipoatrofia, langile bereziki sentsibleak eta abar).	10	- Valoraciones médicas (lipoatrofia, personal especialmente sensible, etc.).
5. Prestakuntza.		5. Formación.
- Lehen sorospenei, su-itxalgailuei eta sua nola erabiltzeari, eta ebakuazioari buruzko ikastaroak.	6	- Cursos de primeros auxilios, extintores y manejo del fuego y evacuación.
- Oinarrizko Bizi Euskarriari eta desfibriladore erdiautomatikoen erabilerari buruzko ikastaroak.	4	- Cursos de Soporte Vital Básico y manejo de desfibriladores semiautomáticos.
- Sorbalda norberak zaintzeko ikastaroa.	7	- Cursos de "Autocuidado de la Espalda".
- Lan-arriskuen prebentzioari buruzko on-line ikastaroak.	1	- Curso on-line sobre prevención de riesgos laborales.
- Arriskuen ikastaroa Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundean.	1	- Curso de riesgos en el IVML.
6. Informazioa eta sentsibilizazioa		6. Información y sensibilización.
- Argitalpenak intraneten (agiriak, albisteak eta abar).	20	- Publicaciones en la intranet (documentos, noticias, etc.)
7. Larrialdiak.		7. Emergencias.
- Larrialdi-neurriak ezartzea Balmasedako, Durangoko eta Gernikako Justizia Jauregietan.	3	- Implantación de medidas de emergencias en Palacios de Justicia de Balmaseda, Durango y Gernika.
- Esku-hartze ekipoak sortzea Balmasedako, Durangoko eta Gernikako Justizia Jauregietan.	3	- Creación de equipos de intervención en Palacios de Justicia de Balmaseda, Durango y Gernika.
- Simulazioak egitea Balmasedako, Durangoko, Gernikako, Azpeitiko, Eibarko eta San Martingo Justizia Jauregietan.	6	- Realización de simulacros en los Palacios de Justicia de Balmaseda, Durango, Gernika, Azpeitia, Eibar y San Martín.
8. Kudeaketa Sistema.		8. Sistema de Gestión.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Prebentzio-arloko erantzukizunen agiria.	1	- Documento responsabilidades en prevención.
- Laneko prebentzio-jarraibideak Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundean.	3	- Instrucciones preventivas de trabajo en el IVML.
- Prozedurak lantzea eta eguneratzea.	3	- Elaboración y actualización de procedimientos.
9. Kudeaketa.		9. Gestión.
- Urteko memoria egitea.	1	- Elaboración de memoria anual.
- Plangintza eta aurrekontuak egitea.	1	- Elaboración de planificación y presupuestos.
- Kontratuen kudeaketa (osasuna zaintzea, kontratu txikiak eta abar).	6	- Gestión de contratos (vigilancia de la salud, contratos menores, etc.)
10. Segurtasun eta Osasun Batzordeak.		10. Comités de Seguridad y Salud.
- Zentroen arteko batzordeak.	4	- Comités intercentros.
11. Prebentzio Zerbitzuaren ekipamendua.		11. Equipamiento Servicio de Prevención.
- Neurketa-ekipoen kalibrazioa eta mantentze-lanak.	2	- Calibración y mantenimiento de equipos de medida.
12. Jasotako komunikazio eta errekerimenduei kasu egin eta erantzutea.		12. Atención y respuesta a comunicaciones y requerimientos recibidos.
Langileen eta prebentzio-delegatuen arriskuen, kexen, eskaeren eta abarren komunikatuak.	50	Comunicados de riesgos, quejas, solicitudes, etc. de trabajadores y Delegados de Prevención.
Beste administrazio, erakunde eta abarren eskaera eta errekerimenduak.	3	Solicitudes y requerimientos de otras administraciones, entidades, etc.
13. Prebentzio Zerbitzuko langileen prestakuntza eta birziklatzea.		13. Formación y reciclaje del personal del Servicio de Prevención.
OSALANen, Laneko Segurtasun eta Higieneko Institutu Nazionalaren eta abarren ikastaro eta jardunaldietara bertaratzea.	3	Asistencia a cursos y jornadas de OSALAN, INSHT, etc.

PROGRAMA
1412 JUSTIZIA
ARDURADUNA
02 HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA
JUSTIZIA ZUZENDARIA

PROGRAMA
1412 JUSTICIA
RESPONSABLE
02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA
DIRECTOR DE JUSTICIA

MEMORIA

Justizia Zuzendaritzaren aurrekontu-ahalegina benetako babes judizialerako funtsezko eskubidea bermatzera bideratzen da eta, horretarako, doako laguntza juridikoari eusten zaio, ekainaren 19ko 110/2012 Dekretuarekin bat etorri; ahalegin hori sakondu egin behar da otsailaren 22ko 3/2013 Errege Lege Dekretua indarrean jarri ondoren, dekretu horrek doako laguntza juridikoaren onura merezi duten pertsonen kopurua zabaltzen baitu.

Adin txikiko arau-hausleen gizarteratzeari eta birsozializazioari dagokionez, Euskadi Estatuaren abangoardian jartzeko borondatea ikastetxeen euspen- eta hobekuntza-ekintzen bitartez jartzen da praktikan, eta ikastetxe horietan artatzen direnekin egiten den hezkuntza-funtzioak jakin badaki laguntza horren arrazoiak izaera penala duela. Epaitegietatik familia-elkarguneetan esku hartzeko egiten diren eskaerei erantzungo zaiela ere bermatuko da, eta esparru horretan politika publikorik egokienak ahalbidetzen dituzten sailen arteko planak landuko dira.

Bitartekotza justizia leheneratzaile modu bat izaki, horren aldeko apustu erabakigarria egin da; hortaz, gaur egun indarrean dauden protokoloak ebaluatuko dira eta beharrezkoak diren protokolo berriak landuko dira, auzibidetik kanpoko nahiz barneko bitartekotza-sistemen funtzionamendu egokirako ezinbestekoak diren arau-garapeneko edo garapen konbentzionaleko jardunei ekinez.

Zigorrek Kudeatzeko Euskal Zerbitzuaren bitartez, gizartearentzat lan egiteko zigorrak eta zigor askatasun-gabetzaileen eteteak eta ordezkatzeko egikaritzeko beharrezkoak diren ekintzak garatuko dira.

El esfuerzo presupuestario de la Dirección de Justicia se orienta a la garantía del derecho fundamental a la tutela judicial efectiva mediante el sostenimiento de la Asistencia Jurídica Gratuita de acuerdo con el Decreto 110/2012, de 19 de junio, esfuerzo que ha de intensificarse tras la entrada en vigor del RD Ley 3/2013, de 22 de febrero, que amplía el número de personas potencialmente merecedoras del beneficio de la asistencia jurídica gratuita.

La voluntad de situar a Euskadi a la vanguardia del Estado en materia de reinserción y resocialización de menores infractores se pone en práctica mediante las acciones de sostenimiento y mejora de los distintos centros educativos, en los que la función educativa que se realiza con los en ellos atendidos no ignora el naturaleza penal de la que trae causa esa asistencia. Se garantizará también la respuesta a las demandas de intervención en los puntos de encuentro familiar que desde los diferentes juzgados se realicen, y se elaborarán los planes interdepartamentales que posibiliten las más adecuadas políticas públicas en este ámbito.

Siendo la mediación una forma de justicia restaurativa por la que se apuesta decididamente, se evaluarán los protocolos actualmente en vigor y se elaborarán los nuevos que resulten necesarios, acometiéndose las actuaciones de desarrollo normativo o convencional que resulten indispensables para el adecuado funcionamiento de los sistemas de mediación tanto extra como intrajudicial.

Mediante el Servicio Vasco de Gestión de Penas se desarrollarán cuantas acciones resulten necesarias para la ejecución de las penas de trabajos en beneficio de la comunidad y las suspensiones y sustituciones de las privativas de libertad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ADIN TXIKIKOEN ALORREAN NEURRI JUDIZIALAK EGIKARITZEKO TRESNEN EUSPENA ETA HOBEEKUNTZA, HORIEK BEREIZTEN DITUEN IZAERA MISTO ZEHATZAILEA ETA HEZITZAILEA KONTUAN IZANIK, TRATAMENDU INDIVIDUALIZATUEKIN ETA NAHIKOA KALITATEKO ESTANDARREKIN</p> <p>1. Neurri judizialak ingurune irekian egikaritzea (zaintzapeko askatasunak, gizarte- eta hezkuntza-zereginak, gizartearentzako prestazioak).</p> <p>a. Ingurune irekiko zerbitzuak (Eguneko Zentroak eta Ekipoak).</p> <p>b. Ingurune irekian arreta eskaini beharreko neurriak, beren programa eta guzti.</p> <p>c. Gizartearentzako prestazioetarako hitzarmenak.</p> <p>d. Esku-hartze psikoterapeutikoak.</p> <p>2. Barneratzeko zentroen sarea kudeatzea.</p> <p>a. Lehen mailako zentroak. 39 plaza.</p> <p>b. Bigarren mailako zentroak. 53 plaza.</p> <p>c. Hirugarren mailako zentroak. 14 plaza.</p> <p>d. Beste zentro laguntzaile batzuk.</p> <p>e. Barneratzean artatu beharreko adin txikikoak, beren programa eta proiektu individualizatu eta guzti. Asteburuko egonaldiak. Bizikidetzak hezkuntza-taldean.</p> <p>2. ORGANO JUDIZIALEI LAGUNTZEA HELDUEN JUSTIZIA PENALAREN ALORREAN, BIKTIMEN ESKUBIDEAK BEHAR BEZALA BERMATZEKO ETA ASKATASUN-GABETZEAZ BESTELAKO NEURRIEN APLIKAZIO MAILA HANDITU AHAL IZATEKO</p> <p>1. Delituaren biktimen arreta eta babesa.</p> <p>a. Biktimari Laguntzeko Zerbitzua (BLZ).</p> <p>2. Gizartearentzako lan egiteko zigorrak betetzeari buruzko funtzioak egikaritzea, baita askatasun-gabetzeko zigorren etenak, kondena-ordezpenak eta segurtasun-neurriak ere.</p> <p>a. Zigorrak Kudeatzeko Euskal Zerbitzua (ZKEZ).</p>	<p>6</p> <p>1.000</p> <p>6/7</p> <p>60/80</p> <p>1</p> <p>5</p> <p>3</p> <p>2/3</p> <p>300/325</p> <p>4</p> <p>4</p>	<p>1. SOSTENIMIENTO Y MEJORA DE LOS INSTRUMENTOS DE EJECUCIÓN DE LAS MEDIDAS JUDICIALES EN MATERIA DE MENORES, ATENDIENDO AL CARÁCTER MIXTO SANCIONADOR Y EDUCATIVO QUE LAS CARACTERIZA, CON TRATAMIENTOS INDIVIDUALIZADOS Y ESTANDARES DE CALIDAD BASTANTE</p> <p>1. Ejecución de medidas judiciales en medio abierto (libertades vigiladas, tareas socioeducativas, prestaciones en beneficio de la comunidad).</p> <p>a. Servicios de medio abierto (Equipos y Centros de Día).</p> <p>b. Medidas a atender con sus respectivos programas en medio abierto.</p> <p>c. Convenios para las Prestaciones en Beneficio de la Comunidad.</p> <p>d. Intervenciones psicoterapéuticas.</p> <p>2. Gestión de la red de centros de internamiento.</p> <p>a. Centros de nivel uno. 39 plazas.</p> <p>b. Centros de nivel dos. 53 plazas.</p> <p>c. Centros de nivel tres. 14 plazas.</p> <p>d. Otros centros colaboradores.</p> <p>e. Menores a atender con sus respectivos programas y proyectos educativos individualizados en internamiento. Permanencias de fin de semana. Convivencias en grupo educativo.</p> <p>2. ASISTENCIA A LOS ÓRGANOS JUDICIALES EN EL ÁMBITO DE LA JUSTICIA PENAL DE ADULTOS, PARA GARANTIZAR ADECUADAMENTE LOS DERECHOS DE LAS VÍCTIMAS Y POSIBILITAR EL INCREMENTO DE LA APLICACIÓN DE MEDIDAS ALTERNATIVAS A LA PRIVACIÓN DE LIBERTAD</p> <p>1. Atención y apoyo a las víctimas del delito.</p> <p>a. Servicio de Asistencia a la Víctima (SAV).</p> <p>2. Ejecución de las funciones relativas al cumplimiento de las penas de trabajos en Beneficio de la Comunidad, así como de las suspensiones de las penas privativas de libertad y de las sustituciones de condena y medidas de seguridad.</p> <p>a. Servicio vasco de gestión de penas (SVGP).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>a.1. Eusko Jaurilaritzan gizartearentzat lan egiteko zigorak betetzeko Barne Ministerioarekin egindako hitzarmena egikaritzea.</p> <p>a.2. Bide-segurtasuneko tailerrak (TASEVAL) trafiko-segurtasunaren aurkako delitueta gizartearentzako lanak betetzeko.</p> <p>a.3. Tratu txarren emaileak berriz hezteko programak, genero-indarkeriako delitueta gizartearentzako lanak betetzeko.</p> <p>3. Presoak gizarteratzeko eta laneratzeko programak garatzea.</p> <p>a. Gizarteratzeko eta laneratzeko proiektuak.</p> <p>4. Arlo penaleko eta zibil eta familiarreko epaileekin lankidetzan jardutea, adin txikiko seme-alabak dituzten banantzeen eta dibortzioen kasuetan.</p> <p>a. Euskadiko Bitartekaritza Judizialeko Zerbitzua.</p> <p>5. Arlo penaleko epaileekin lankidetzan jardutea espetxean sartzea ez dakarten zigorak eta neurriak egikaritzean, baita Espetxe Zaintzako Epaitegiarekin ere.</p> <p>a. Justiziarekiko lankidetzarako zerbitzuak.</p> <p>b. Tratamenduak eta programak neurri alternatiboetan.</p> <p>b.1. Hitzarmena Barne Ministerioarekin, gizartearentzat lan egiteko zigorak betetzeko.</p> <p>b.2. Bide-segurtasuneko tailerrak (TASEVAL) trafiko-segurtasunaren aurkako delitueta gizartearentzako lanak betetzeko.</p> <p>b.3. Hitzarmena Osasun, Gizarte Politika eta Berdintasun Ministerioarekin, tratu txarren emaileak berriz hezteko programak gauzatzeko.</p> <p>6. Gatazken konponbide alternatiboan laguntzea.</p> <p>a. Bitartekotza-zerbitzuak.</p>	<p>40</p> <p>1.000</p> <p>200</p> <p>40</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>1.500</p> <p>1</p>	<p>a.1. Ejecución del convenio con el Ministerio de Interior para el cumplimiento de penas de trabajo en beneficio de la comunidad en el Gobierno Vasco.</p> <p>a.2. Talleres de seguridad vial (TASEVAL) para el cumplimiento de TBCs en delitos contra la seguridad del tráfico.</p> <p>a.3. Programas de reeducación de maltratadores para el cumplimiento de TBCs en delitos de violencia de género.</p> <p>3. Desarrollo de los programas de inclusión socio-laboral para personas presas.</p> <p>a. Proyectos de inclusión socio-laboral.</p> <p>4. Colaboración con los jueces del orden penal y en civil familiar en casos de separaciones y divorcios con hijos menores a cargo.</p> <p>a. Servicio de mediación intrajudicial de Euskadi.</p> <p>5. Colaboración con los jueces del orden penal en la ejecución de penas y medidas que no conlleven ingreso en prisión, así como con el Juzgado de Vigilancia Penitenciaria.</p> <p>a. Servicios de cooperación con la justicia.</p> <p>b. Tratamientos y programas en medidas alternativas.</p> <p>b.1. Convenio con el Ministerio de Interior para el cumplimiento de penas de trabajo en beneficio de la comunidad.</p> <p>b.2. Talleres de seguridad vial (TASEVAL) para el cumplimiento de TBCs en delitos contra la seguridad del tráfico.</p> <p>b.3. Convenio con el Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad para la realización de programas de reeducación de maltratadores.</p> <p>6. Colaboración en la resolución alternativa a los conflictos.</p> <p>a. Servicios de Mediación.</p>
<p>3. ASKATASUN GABETUTA ETA AUTONOMIA ERKIDEGOKO ESPETXEETAN BARNERATUTA DAUDEN PERTSONEN EGOERA HOBETZEN LAGUNTZEA, PERTSONA HORIEN GIZARTERATZEA IZANIK HELBURU.</p>		<p>3. CONTRIBUCIÓN A LA MEJORA DE LA SITUACIÓN DE LAS PERSONAS PRIVADAS DE LIBERTAD E INTERNAS EN LOS CENTROS PENITENCIARIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA, TENIENDO COMO FIN LA REINSERCIÓN SOCIAL DE LAS MISMAS.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Barneratuta eta zigortuta daudenei lege-aholkularitzako zerbitzuak eskaintzea.</p> <p>a. Espetxeratuene Lege Laguntzarako Txanda, Abokatu Elkargoekin lankidetzan.</p>	3	<p>1. Prestación de servicios de asesoramiento legal a los penados internos.</p> <p>a. Turno de Asistencia Legal Penitenciaria, en colaboración con los Colegios de Abogados.</p>
<p>4. DOAKO LAGUNTZA JURIDIKOAREN LEGEAREN APLIKAZIOA AHALBIDETZEA, ETXeko INDARKERIAREN ETA/EDO SEXU ERASOEN BIKTIMENTZAKO LAGUNTZA JURIDIKOKO ETA OFIZIOZKO TXANDAKO ZERBITZUA EAEn FINKATZEARI ARRETA BEREZIA ESKAINIZ</p> <p>1. Gai horretan indarrean dagoen araudiaren eraginkortasunaren eta betetze-mailaren jarraipena egitea, Doako Laguntza Juridikoaren Batzordeen eta Abokatu Jardunetarako Funtzaren kudeaketaren bitartez.</p> <p>a. Bilerak.</p> <p>b. Doako Justiziako espedienteak.</p>	69 45.000	<p>4. FACILITAR LA APLICACIÓN DE LA LEY DE ASISTENCIA JURÍDICA GRATUITA, CON ESPECIAL ATENCIÓN A LA CONSOLIDACIÓN DEL SERVICIO DE ASISTENCIA JURÍDICA Y TURNO DE OFICIO PARA VÍCTIMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA Y/O AGRESIONES SEXUALES EN LA CAPV</p> <p>1. Efectuar el seguimiento de la efectividad y el cumplimiento de la normativa vigente en esta materia a través de las Comisiones de Asistencia Jurídica Gratuita y gestión del Fondo para Actuaciones Letradas.</p> <p>a. Reuniones.</p> <p>b. Expedientes de Justicia Gratuita.</p>
<p>2. Emandako doako justiziako ofiziozko txandetatik eratorritako jardun profesionalengatik nahiz atxilotuei laguntza emateagatik ordainketak izapidetzea, Autonomia Erkidegoko Abokatuen Prokuradoreen Elkargoek, baita Elkargo Profesionalek egindako ofiziozko txanden kudeaketatik sortutakoak ere.</p> <p>a. Emandako doako justiziako laguntza juridikoak.</p>	50.000	<p>2. Tramitar los abonos, tanto por Asistencia a detenidos como por actuaciones profesionales derivadas del turno de oficio con justicia gratuita concedida, a favor de los Colegios de Abogados y Procuradores de la Comunidad Autónoma, así como los ocasionados por la gestión de los turnos de oficio por parte de los Colegios Profesionales.</p> <p>a. Asistencias jurídicas con justicia gratuita concedida.</p>
<p>3. Etxeko indarkeriaren eta/edo sexu-erasoen alorreko jardunak.</p> <p>a. Hitzarmena Legelarien Euskal Kontseiluarekin.</p> <p>a.1. Laguntzak.</p>	4.000	<p>3. Actuaciones en materia de violencia doméstica y/o agresiones sexuales.</p> <p>a. Convenio con el Consejo Vasco de la Abogacía.</p> <p>a.1. Asistencias.</p>
<p>5.- OFIZIOZKO TXANDETAN SARTU ETA EGOTEKO PRESTAKUNTZA</p> <p>1. Abokatuen prestakuntzan laguntzea, ofiziozko txandetan sartu eta egotearekin erlazionatutako kostuak finantzatzeko lagunduz.</p> <p>a. Laguntza ekonomikoak.</p>	4	<p>5.- FORMACIÓN PARA EL INGRESO Y PERMANENCIA DE LOS TURNOS DE OFICIO</p> <p>1. Ayudar a la formación de los letrados y letradas, colaborando en la financiación de los costes relacionados con el ingreso y permanencia en los turnos de oficio.</p> <p>a. Ayudas económicas.</p>
<p>6. LEGE SOZIOLOGIAKO NAZIOARTEKO ERAKUNDEA</p> <p>1. Oñatiko Lege Soziologiako Nazioarteko Erakundearen mantentzean eta funtzionamenduan laguntzea.</p>		<p>6. INSTITUTO INTERNACIONAL DE SOCIOLOGÍA JURÍDICA</p> <p>1. Contribuir al mantenimiento y funcionamiento del Instituto Internacional de Sociología Jurídica de Oñati.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
a. Laguntza ekonomikoak.	1	a. Ayudas económicas.
8. DERIBAZIO JUDIZIALAREN BIDEZKO FAMILIA ELKARGUNEAK		8. PUNTOS DE ENCUENTRO FAMILIAR POR DERIVACIÓN JUDICIAL.
1. Deribazio judizialaren bidezko familia-elkarguneen kudeaketa.	4	1. Gestionar los puntos de encuentro familiar por derivación judicial.
a. Bizkaiko familia-elkarguneen kudeaketa-esleipen bidezko kudeaketa: Portugalete eta Bilbo.	2	a. Gestión mediante encomienda de gestión de los PEFs de Bizkaia: Portugalete y Bilbao.
b. Gasteizko eta Donostiako familia-elkarguneen kontratu bidezko kudeaketa.	2	b. Gestión mediante contrato de los PEFs de Vitoria-Gasteiz y San Sebastián.
2. Deribazio judizialaren bidezko familia-elkarguneetan arreta eskaintzeko eskaera judizial guztien arreta bermatzea.	700/850	2. Garantizar la atención a todas las demandas judiciales de atención en los puntos de encuentro familiar por derivación judicial.
3. Familia-elkarguneetako arretarako lokalak eta guneak egungo beharizanetara egokitzea. Donostiako eta Gasteizko lokalak.	2	3. Adecuar los locales y espacios de atención de los PEFS a las necesidades actuales. Locales de San Sebastián y Vitoria-Gasteiz.

PROGRAMA
 4712 ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREN HIZKUNTZA
 NORMALKUNTZA
ARDURADUNA
02 HERRI ADMINISTRAZIO ETA JUSTIZIA
 FUNTZIO PUBLIKOAREN ZUZENDARIA

PROGRAMA
 4712 NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE LA
 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
RESPONSABLE
02 ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA
 DIRECTOR DE FUNCIÓN PÚBLICA

MEMORIA

Programa honen bitartez, Funtzio Publikoaren Zuzendaritzak Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalizazioa 4714 Programaren aurrekontu-zuzkidura eta IVAPen eta HABEren artean Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioako (Orokorreko, foraleko eta tokiko) langileak euskalduntzeko indarrean dagoen Hitzarmenaren betearazpena finantzatzen du, transferentzia bidez.

2013rako, aurrerago zehaztuko ditugun finantza-baliabideak izango ditu bere esku.

A través de este Programa, la Dirección de Función Pública financia la dotación presupuestaria, vía transferencia, del Programa 4714-Euskaldunización y Normalización Lingüística gestionado por el IVAP, y la ejecución del Convenio vigente entre el IVAP y HABE para la euskaldunización del personal de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma Vasca: General, Foral y Local.

Para el año 2013, cuenta con los medios financieros que se indican más adelante.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. HERRI-ADMINISTRAZIOAREN HIZKUNTZA-NORMALKUNTZA</p> <p>EAEko Herri Administrazioaren hizkuntza-normalkuntzaren arloan, eskumena IVAPen esku dago, Herri Administrazio eta Justizia Sailaren menpeko administrazio erakunde autonomiaduna dena.</p> <p>Horren azalpen-memoria baita helburu zehatzen garapena ere erakunde autonomiadunen atalaren barruan jasota daude.</p>		<p>1. NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</p> <p>En materia de normalización lingüística de la Administración Pública de la CAE, la competencia es ejercida por el IVAP, Organismo Autónomo Administrativo dependiente del Departamento de Administración Pública y Justicia.</p> <p>Su memoria explicativa, así como el desarrollo de los objetivos concretos queda incluido dentro del apartado de OO.AA.</p>



Gastuen egoera
El Estado de Gastos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02 Herri Administrazioa eta Justizia 02 Administración Pública y Justicia		1125 Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoa 1125 Comisión Jurídica Asesora de Euskadi

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		1.051.170
02	1125				EUSKADIKO AHOILKU BATZORDE JURIDIKOA COMISIÓN JURÍDICA ASESORA DE EUSKADI		1.051.170
02	1125	29			Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoa Comisión Jurídica Asesora de Euskadi		1.051.170
02	1125	29	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.000.903
02	1125	29	10		Goi-karguak Altos cargos		570.926
02	1125	29	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		570.926
02	1125	29	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		570.926
02	1125	29	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	570.926	
02	1125	29	12		Funtzionarioak Funcionarios		284.032
02	1125	29	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		284.032
02	1125	29	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		284.032
02	1125	29	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	284.032	
02	1125	29	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		145.945
02	1125	29	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		145.945
02	1125	29	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		145.945
02	1125	29	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	145.945	
02	1125	29	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		50.267
02	1125	29	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		50.267
02	1125	29	237		Hornidurak Suministros		427
02	1125	29	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		427
02	1125	29	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	427	
02	1125	29	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		49.840
02	1125	29	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		605
02	1125	29	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	605	
02	1125	29	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		10.142

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1125	29	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	10.142	
02	1125	29	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		17.390
02	1125	29	23881	001	ABJren argitalpenak. Memoria eta doktrina. <i>Edición publicaciones COJUA. Memoria y doctrina.</i>	17.390	
02	1125	29	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		21.703
02	1125	29	23899	001	ABJren irizpenak euskaratzea. <i>Traducción al euskera dictámenes COJUA.</i>	21.703	
					GUZTIRA TOTAL	1.051.170	1.051.170

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02 Herri Administrazioa eta Justizia 02 Administración Pública y Justicia		1211 Herri Adm. eta Justizia. Egitura eta Laguntza 1211 Estructura y Apoyo de Admón Pública y Justicia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		6.500.542
02	1211				HERRI ADM. ETA JUSTIZIA. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE ADMÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		6.500.542
02	1211	00			Saila Consejería		541.749
02	1211	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		541.749
02	1211	00	10		Goi-karguak Altos cargos		92.010
02	1211	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		92.010
02	1211	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		92.010
02	1211	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	92.010	
02	1211	00	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		373.771
02	1211	00	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		373.771
02	1211	00	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		373.771
02	1211	00	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	373.771	
02	1211	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		75.968
02	1211	00	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		75.968
02	1211	00	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		75.968
02	1211	00	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	75.968	
02	1211	01			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		5.837.537
02	1211	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.307.595
02	1211	01	10		Goi-karguak Altos cargos		72.622
02	1211	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.622
02	1211	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.622
02	1211	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	72.622	
02	1211	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.654.550
02	1211	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.292.891
02	1211	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.292.891

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1211	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.292.891	
02	1211	01	122		Funtzionarioak ordezkatzten dituzten ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		291.321
02	1211	01	12200		Funtzionarioak ordezkatzten dituzten ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		291.321
02	1211	01	12200	001	Funtzionarioak ordezkatzten dituzten ordainsariak <i>Retribuciones personal que sustituye a funcionarios</i>	291.321	
02	1211	01	123		Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. <i>Retribuciones per. func. interino acumula. tareas</i>		70.338
02	1211	01	12300		Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. <i>Retribuciones per. func. interino acumula. tareas</i>		70.338
02	1211	01	12300	001	Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones per. func. interino acumulac. tareas</i>	70.338	
02	1211	01	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		42.519
02	1211	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		42.519
02	1211	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		42.519
02	1211	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	42.519	
02	1211	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		537.904
02	1211	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		457.904
02	1211	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		457.904
02	1211	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	352.562	
02	1211	01	16000	001	Gizarte Segurantzaren bitarteko funtzionarioak <i>Seguridad Social. Personal func. interino acumulac. tareas</i>	20.743	
02	1211	01	16000	002	Gizarte Segurantzaren bitarteko pertsona <i>Seguridad Social. Personal que sustituye a funcionarios</i>	84.599	
02	1211	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		80.000
02	1211	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		70.000
02	1211	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	70.000	
02	1211	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		10.000
02	1211	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	10.000	
02	1211	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.394.205
02	1211	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		580.816
02	1211	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		3.200
02	1211	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		3.200
02	1211	01	21200	001	Goi-kargudunentzako garajeen alokairua. <i>Alquiler garajes altos cargos.</i>	3.200	
02	1211	01	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		352.616
02	1211	01	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		352.616

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1211	01	21500	001	Renting ekipoak. <i>Equipos renting.</i>	352.616	
02	1211	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		225.000
02	1211	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		225.000
02	1211	01	21800	001	DB, internet, E-mail eta besteekiko konexioak. <i>Conexiones a BD, Internet, E-mail...</i>	225.000	
02	1211	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		49.000
02	1211	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		29.000
02	1211	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		29.000
02	1211	01	22400	001	Fotokopiagailuak mantentzea <i>Mantenimiento fotocopiadoras</i>	29.000	
02	1211	01	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		20.000
02	1211	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		20.000
02	1211	01	22500	001	Informatika ekipoen mantenimendua. <i>Mantenimiento equipos informáticos.</i>	20.000	
02	1211	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.764.389
02	1211	01	233		Garraioa <i>Transportes</i>		435
02	1211	01	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		435
02	1211	01	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	435	
02	1211	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		11.304
02	1211	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		8.695
02	1211	01	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	8.695	
02	1211	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.609
02	1211	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2.609	
02	1211	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		3.478
02	1211	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		3.478
02	1211	01	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	3.478	
02	1211	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.749.172
02	1211	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		4.782
02	1211	01	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	4.782	
02	1211	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		5.113
02	1211	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	5.113	
02	1211	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		6.087

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1211	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	6.087	
02	1211	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		2.592.801
02	1211	01	23861	001	EJIE, S.A. baltzuak egin beharreko zenbait lan. Kudeaketa-gomendioa <i>Trabajos varios EJIE, S.A.- Encomienda de gestión</i>	2.592.801	
02	1211	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		140.389
02	1211	01	23899	001	Urteen Gabon Parkea 2012/2013. Lehendik agindutako kreditua. <i>Parque Infantil de Navidad 2012/2013. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	58.806	
02	1211	01	23899	002	Beste lan batzuk <i>Otros trabajos</i>	81.583	
02	1211	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		44.055
02	1211	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		39.555
02	1211	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		32.355
02	1211	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		32.355
02	1211	01	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	32.355	
02	1211	01	625		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		7.200
02	1211	01	62501		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		7.200
02	1211	01	62501	001	Sailarentzako hardware-a erostea. <i>Adquisición hardware Departamento.</i>	7.200	
02	1211	01	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		4.500
02	1211	01	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		4.500
02	1211	01	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		4.500
02	1211	01	63201	001	Sailarentzako garapenak. <i>Desarrollos Departamento.</i>	4.500	
02	1211	01	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		91.682
02	1211	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		91.682
02	1211	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		91.682
02	1211	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		91.682
02	1211	01	82401	001	Langileentzako maileguak. <i>Préstamos al personal.</i>	91.682	
02	1211	02			Sailaren Kabinetearen Zuzendaritza <i>Dirección del Gabinete de la Consejería</i>		121.256
02	1211	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		119.726
02	1211	02	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
02	1211	02	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1211	02	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1211	02	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
02	1211	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		30.619
02	1211	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		30.619
02	1211	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		30.619
02	1211	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	30.619	
02	1211	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		22.020
02	1211	02	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		22.020
02	1211	02	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		22.020
02	1211	02	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	22.020	
02	1211	02	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.530
02	1211	02	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.530
02	1211	02	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.530
02	1211	02	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		765
02	1211	02	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	765	
02	1211	02	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		765
02	1211	02	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	765	
					GUZTIRA TOTAL	6.500.542	6.500.542

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02 Herri Administrazioa eta Justizia		1213 F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza
02 Administración Pública y Justicia		1213 Función Pública, Selección y Formación Personal

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		16.753.326
02	1213				F. PUBLIKOA, LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZA FUNCIÓN PÚBLICA, SELECCIÓN Y FORMACIÓN PERSONAL		16.753.326
02	1213	30			Funtzio Publikoaren Sailburuordetza Viceconsejería de Función Pública		7.293.743
02	1213	30	1		Langile-gastuak Gastos de personal		133.850
02	1213	30	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674
02	1213	30	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
02	1213	30	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
02	1213	30	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.674	
02	1213	30	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.990
02	1213	30	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.990
02	1213	30	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.990
02	1213	30	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.990	
02	1213	30	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		21.186
02	1213	30	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		21.186
02	1213	30	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		21.186
02	1213	30	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	21.186	
02	1213	30	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		274.638
02	1213	30	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		274.638
02	1213	30	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		274.638
02	1213	30	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		1.000
02	1213	30	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.000	
02	1213	30	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		2.000
02	1213	30	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	2.000	
02	1213	30	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		220.738
02	1213	30	23861	001	EIZU Proiektua. Lehendik agindutako kreditua. Proyecto EIZU. Encomienda de gestión a EJE. Crédito comprometido en años anteriores.	170.738	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1213	30	23861	002	EIZU Proiektua. Konpromiso kreditua: 2014: 1,50 M; Guztira: 1,50 M. Proyecto EIZU. Crédito de compromiso: 2014: 1,50 M; Total: 1,50 M.	50.000	
02	1213	30	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		50.900
02	1213	30	23899	001	Komunikazio aholkularitza Asesoramiento en comunicación	40.000	
02	1213	30	23899	002	Zerbitzu-eginkizunetako ebaluazio-batzordeen kalte-ordainak Indemnización comisiones evaluadoras comisiones de servicios	10.900	
02	1213	30	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		6.885.255
02	1213	30	63		Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles		6.885.255
02	1213	30	632		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		6.885.255
02	1213	30	63281		Ibilgetze ukiezinatarako aurrerakinak Anticipos para inmobilizaciones intangibles		6.885.255
02	1213	30	63281	001	EIZU Proiektua. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. Proyecto EIZU. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,15 M; Total: 0,15 M.	4.578.063	
02	1213	30	63281	002	EIZU proiektua. Konpromiso kreditua: 2014: 5,00 M; Guztira: 5,00 M. Proyecto EIZU. Crédito de compromiso: 2014: 5,00 M; Total: 5,00 M.	2.307.192	
02	1213	31			Funtzio Publikoaren Zuzendaritza Dirección de Función Pública		7.639.068
02	1213	31	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.262.601
02	1213	31	10		Goi-karguak Altos cargos		77.056
02	1213	31	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		77.056
02	1213	31	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		77.056
02	1213	31	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	77.056	
02	1213	31	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.760.783
02	1213	31	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.760.783
02	1213	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.760.783
02	1213	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.760.783	
02	1213	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		424.762
02	1213	31	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		424.762
02	1213	31	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		424.762
02	1213	31	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	424.762	
02	1213	31	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		36.000
02	1213	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		36.000
02	1213	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		36.000
02	1213	31	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		1.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1213	31	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.000	
02	1213	31	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		10.000
02	1213	31	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	10.000	
02	1213	31	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		25.000
02	1213	31	23899	001	Antolakuntzaren eta giza baliabideen ereduarekin lotutako azterlanak <i>Estudios relacionados con el modelo de organización y recursos humanos</i>	25.000	
02	1213	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		5.340.467
02	1213	31	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		5.340.467
02	1213	31	412		Erakunde autonomoei <i>A Organismos Autónomos</i>		5.340.467
02	1213	31	41201		Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>		5.340.467
02	1213	31	41201	001	Ohiko gastuetarako IVAPeri egin beharreko transferentzia. <i>Transferencia al IVAP-Gasto corriente.</i>	5.340.467	
02	1213	32			Lan Harremanen Zuzendaritza <i>Dirección de Relaciones Laborales</i>		1.820.515
02	1213	32	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.340.589
02	1213	32	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
02	1213	32	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1213	32	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1213	32	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
02	1213	32	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		797.652
02	1213	32	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		797.652
02	1213	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		797.652
02	1213	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	797.652	
02	1213	32	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		220.286
02	1213	32	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		220.286
02	1213	32	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		220.286
02	1213	32	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	220.286	
02	1213	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		255.564
02	1213	32	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		255.564
02	1213	32	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		255.564
02	1213	32	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	255.564	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1213	32	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		465.680
02	1213	32	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		887
02	1213	32	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		887
02	1213	32	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		887
02	1213	32	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	887	
02	1213	32	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		464.793
02	1213	32	233		Garraioa <i>Transportes</i>		2.129
02	1213	32	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		2.129
02	1213	32	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	2.129	
02	1213	32	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		1.645
02	1213	32	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		1.645
02	1213	32	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	1.645	
02	1213	32	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		219.004
02	1213	32	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		1.500
02	1213	32	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	1.500	
02	1213	32	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		828
02	1213	32	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	828	
02	1213	32	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		186.192
02	1213	32	23751	001	Lakuako jantokirako elikagaiak. <i>Alimentos comedor Lakuá.</i>	186.192	
02	1213	32	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		16.780
02	1213	32	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	16.780	
02	1213	32	23762		Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>		1.098
02	1213	32	23762	000	Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>	1.098	
02	1213	32	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		12.606
02	1213	32	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	12.606	
02	1213	32	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		242.015
02	1213	32	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.385
02	1213	32	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.385	
02	1213	32	23811		Garbiketa eta higiena <i>Limpieza y aseo</i>		64.498

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1213	32	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	9.398	
02	1213	32	23811	001	Jantokiaren garbiketa. <i>Limpieza comedor.</i>	55.100	
02	1213	32	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		3.930
02	1213	32	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	3.930	
02	1213	32	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		172.202
02	1213	32	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	34.330	
02	1213	32	23899	001	Analisi medikuak. <i>Análisis médicos (laboral).</i>	95.204	
02	1213	32	23899	002	Analisi medikuak. <i>Análisis médicos (asistencial).</i>	42.668	
02	1213	32	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		14.246
02	1213	32	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		14.246
02	1213	32	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		14.246
02	1213	32	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		7.000
02	1213	32	62311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	7.000	
02	1213	32	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		7.246
02	1213	32	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	7.246	
					GUZTIRA TOTAL	16.753.326	16.753.326

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02 Herri Administrazioa eta Justizia 02 Administración Pública y Justicia		1215 Berrikuntza eta Administrazio Elektronikoa 1215 Innovación y Administración Electrónica

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		13.328.474
02	1215				BERRIKUNTZA ETA ADMINISTRAZIO ELEKTRONIKOA INNOVACIÓN Y ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA		13.328.474
02	1215	33			Herritarren Arreta eta Adm. Ber. eta Hob. Zuztza. D. Atención a la ciudadanía e innov. y mejora Adm		13.328.474
02	1215	33	1		Langile-gastuak Gastos de personal		6.271.017
02	1215	33	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
02	1215	33	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
02	1215	33	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
02	1215	33	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
02	1215	33	12		Funtzionarioak Funcionarios		4.892.149
02	1215	33	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		4.892.149
02	1215	33	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		4.892.149
02	1215	33	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	4.892.149	
02	1215	33	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		1.311.781
02	1215	33	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.311.781
02	1215	33	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.311.781
02	1215	33	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.311.781	
02	1215	33	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		7.057.457
02	1215	33	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		7.057.457
02	1215	33	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		7.057.457
02	1215	33	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		565
02	1215	33	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	565	
02	1215	33	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		6.735
02	1215	33	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	6.735	
02	1215	33	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		7.050.157
02	1215	33	23899	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	24.104	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1215	33	23899	001	Zerbitzu elektronikoak <i>Servicios Electrónicos</i>	375.668	
02	1215	33	23899	002	Identifikazio eta sinadura elektronikoa - IZENPE <i>Servicio identificación y firma electrónica - IZENPE</i>	1.200.000	
02	1215	33	23899	003	Zerbitzu elektronikoaren digitalizazioa. Konpromiso kreditua: 2014: 2,00 M; Guztira: 2,00 M. <i>Digitalización de servicios electrónicos. Crédito de compromiso: 2014: 2,00 M; Total: 2,00 M.</i>	3.800.000	
02	1215	33	23899	004	Berrikuntza eta ezagutzaren kudeaketa <i>Innovación y gestión del conocimiento</i>	320.000	
02	1215	33	23899	005	Kudeaketa-bikaintasuna <i>Excelencia en la gestión</i>	30.385	
02	1215	33	23899	006	Herritarren arreta <i>Atención ciudadana</i>	250.000	
02	1215	33	23899	007	Interneten egotea <i>Presencia en internet</i>	1.050.000	
					GUZTIRA TOTAL	13.328.474	13.328.474

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02 Herri Administrazioa eta Justizia 02 Administración Pública y Justicia		1217 Erakundeen Harremanak 1217 Relaciones Institucionales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		2.379.359
02	1217				ERAKUNDEEN HARREMANAK RELACIONES INSTITUCIONALES		2.379.359
02	1217	10			Erakundeen Harremanetarako Sailburuordetza Viceconsejería de Relaciones Institucionales		140.673
02	1217	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		137.233
02	1217	10	10		Goi-karguak Altos cargos		84.318
02	1217	10	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		84.318
02	1217	10	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		84.318
02	1217	10	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	84.318	
02	1217	10	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.990
02	1217	10	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.990
02	1217	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.990
02	1217	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.990	
02	1217	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		18.925
02	1217	10	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		18.925
02	1217	10	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		18.925
02	1217	10	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	18.925	
02	1217	10	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		3.440
02	1217	10	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		3.440
02	1217	10	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		3.440
02	1217	10	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		3.440
02	1217	10	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	3.440	
02	1217	11			Jaur. Idazkaritza eta Legeb. Harrem. Zutzza. Dir. Secretaría Gobierno y Relac. con Parlamento		1.094.391
02	1217	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		973.422
02	1217	11	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
02	1217	11	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1217	11	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1217	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
02	1217	11	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		724.630
02	1217	11	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		724.630
02	1217	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		724.630
02	1217	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	724.630	
02	1217	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		181.705
02	1217	11	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		181.705
02	1217	11	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		181.705
02	1217	11	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	181.705	
02	1217	11	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		120.969
02	1217	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		120.969
02	1217	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		120.969
02	1217	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		1.037
02	1217	11	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.037	
02	1217	11	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		58.036
02	1217	11	23881	001	EHAArgitaratzea. <i>Edición BOPV.</i>	58.036	
02	1217	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		61.896
02	1217	11	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	2.996	
02	1217	11	23899	001	EHAren datu base dokumentala kudeatzea. <i>Gestión BD documental BOPV.</i>	58.900	
02	1217	12			Toki Administrazioekiko Harremanetarako Zuztza. <i>Dir. de Relaciones con Administraciones Locales</i>		1.144.295
02	1217	12	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.085.011
02	1217	12	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		73.051
02	1217	12	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		73.051
02	1217	12	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		73.051
02	1217	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	73.051	
02	1217	12	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		817.842
02	1217	12	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		817.842
02	1217	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		817.842

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1217	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	817.842	
02	1217	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		194.118
02	1217	12	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		194.118
02	1217	12	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		194.118
02	1217	12	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	194.118	
02	1217	12	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		59.284
02	1217	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		59.284
02	1217	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		59.284
02	1217	12	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		934
02	1217	12	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	934	
02	1217	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		4.350
02	1217	12	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	4.350	
02	1217	12	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		54.000
02	1217	12	23899	001	Fundazioen 2012ko kontuak eta 2013ko aurrekontuak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Análisis de cuentas 2012 y presupuestos 2013 de Fundaciones. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	6.000	
02	1217	12	23899	002	Fundazioen 2013ko kontuak eta 2014ko aurrekontuak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Análisis de cuentas 2013 y presupuestos 2014 de fundaciones. Crédito de compromiso: 2014: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	48.000	
					GUZTIRA TOTAL	2.379.359	2.379.359

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02 Herri Administrazioa eta Justizia 02 Administración Pública y Justicia		1218 Araubide Juridikoa 1218 Régimen Jurídico

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		3.566.681
02	1218				ARAUBIDE JURIDIKOA RÉGIMEN JURÍDICO		3.566.681
02	1218	20			Araubide Juridikoaren Sailburuordetza Viceconsejería de Régimen Jurídico		2.797.665
02	1218	20	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.633.076
02	1218	20	10		Goi-karguak Altos cargos		84.638
02	1218	20	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		84.638
02	1218	20	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		84.638
02	1218	20	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	84.638	
02	1218	20	12		Funtzionarioak Funcionarios		2.140.311
02	1218	20	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.140.311
02	1218	20	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.140.311
02	1218	20	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	2.140.311	
02	1218	20	13		Lan-legepekoak Laborales		28.062
02	1218	20	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		28.062
02	1218	20	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		28.062
02	1218	20	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	28.062	
02	1218	20	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		380.065
02	1218	20	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		380.065
02	1218	20	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		380.065
02	1218	20	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	380.065	
02	1218	20	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		164.589
02	1218	20	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		56.589
02	1218	20	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		56.589
02	1218	20	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		13.732
02	1218	20	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	13.732	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1218	20	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		22.857
02	1218	20	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	22.857	
02	1218	20	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		20.000
02	1218	20	23899	001	Zuzenbide Publikoko Institutoa. <i>Instituto de Derecho Público.</i>	10.000	
02	1218	20	23899	002	Ebazpen Batzordea. <i>Comisión Arbitral.</i>	10.000	
02	1218	20	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		108.000
02	1218	20	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		108.000
02	1218	20	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>		108.000
02	1218	20	28201	001	Prokuradore gastuak. <i>Gasto procuradores.</i>	40.000	
02	1218	20	28201	002	Epaiketa-kostuak. <i>Costas Judiciales.</i>	68.000	
02	1218	21			Estatutuaren Garapenerako Zuzendaritza <i>Dirección de Desarrollo Estatutario</i>		342.475
02	1218	21	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		340.882
02	1218	21	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
02	1218	21	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1218	21	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1218	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
02	1218	21	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		218.773
02	1218	21	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		218.773
02	1218	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		218.773
02	1218	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	218.773	
02	1218	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		55.022
02	1218	21	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		55.022
02	1218	21	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		55.022
02	1218	21	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	55.022	
02	1218	21	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.593
02	1218	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.593
02	1218	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.593
02	1218	21	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		1.593
02	1218	21	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.593	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1218	22			Lege Garapen eta Arau Kontrolerako Zuzendaritza <i>Direcc. Desarrollo Legislativo y Control Normativo</i>		123.804
02	1218	22	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		121.807
02	1218	22	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
02	1218	22	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1218	22	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1218	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
02	1218	22	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		33.626
02	1218	22	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		33.626
02	1218	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		33.626
02	1218	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	33.626	
02	1218	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		21.094
02	1218	22	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		21.094
02	1218	22	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		21.094
02	1218	22	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	21.094	
02	1218	22	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.997
02	1218	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.997
02	1218	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.997
02	1218	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		1.997
02	1218	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.997	
02	1218	23			Auzibide Zuzendaritza <i>Dirección de lo Contencioso</i>		302.737
02	1218	23	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		300.740
02	1218	23	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
02	1218	23	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1218	23	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
02	1218	23	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
02	1218	23	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		176.544
02	1218	23	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		176.544
02	1218	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		176.544
02	1218	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	176.544	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1218	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		57.109
02	1218	23	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		57.109
02	1218	23	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		57.109
02	1218	23	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	57.109	
02	1218	23	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.997
02	1218	23	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.997
02	1218	23	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.997
02	1218	23	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		1.997
02	1218	23	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.997	
					GUZTIRA TOTAL	3.566.681	3.566.681

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02 Herri Administrazioa eta Justizia		1411 Justizi Administrazioa
02 Administración Pública y Justicia		1411 Administración de Justicia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		126.302.617
02	1411				JUSTIZI ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA		126.302.617
02	1411	40			Justizia Sailburuordetza Viceconsejería de Justicia		136.044
02	1411	40	1		Langile-gastuak Gastos de personal		136.044
02	1411	40	10		Goi-karguak Altos cargos		85.301
02	1411	40	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		85.301
02	1411	40	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		85.301
02	1411	40	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	85.301	
02	1411	40	12		Funtzionarioak Funcionarios		32.255
02	1411	40	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		32.255
02	1411	40	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		32.255
02	1411	40	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	32.255	
02	1411	40	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		18.488
02	1411	40	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		18.488
02	1411	40	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		18.488
02	1411	40	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	18.488	
02	1411	41			Justizia Administrazioaren Zuzendaritza Dirección de Administración de Justicia		126.166.573
02	1411	41	1		Langile-gastuak Gastos de personal		95.407.294
02	1411	41	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
02	1411	41	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
02	1411	41	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
02	1411	41	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
02	1411	41	12		Funtzionarioak Funcionarios		78.778.017
02	1411	41	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		74.091.199
02	1411	41	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		74.091.199

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	71.723.105	
02	1411	41	12000	001	Epaitegietako zainketa zerbitzua. Araba. <i>Servicio de Guardia en Juzgados. Araba/ Álava.</i>	355.874	
02	1411	41	12000	002	Epaitegietako zainketa zerbitzua. Gipuzkoa. <i>Servicio de Guardia en Juzgados. Gipuzkoa.</i>	711.747	
02	1411	41	12000	003	Epaitegietako zainketa zerbitzua. Bizkaia. <i>Servicio de Guardia en Juzgados. Bizkaia.</i>	1.300.473	
02	1411	41	122		Funtzionarioak ordezkaten dituzten ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		4.686.818
02	1411	41	12200		Funtzionarioak ordezkaten dituzten ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		4.686.818
02	1411	41	12200	001	Ordezko funtzionarioak. Araba. <i>Funcionarios sustitutos. Araba/ Álava.</i>	694.800	
02	1411	41	12200	002	Ordezko funtzionarioak. Gipuzkoa. <i>Funcionarios sustitutos. Gipuzkoa.</i>	1.330.589	
02	1411	41	12200	003	Ordezko funtzionarioak. Bizkaia. <i>Funcionarios sustitutos. Bizkaia.</i>	2.661.429	
02	1411	41	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		5.006.478
02	1411	41	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		4.555.139
02	1411	41	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		4.555.139
02	1411	41	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	4.555.139	
02	1411	41	131		Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral temporal</i>		151.130
02	1411	41	13100		Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral temporal</i>		151.130
02	1411	41	13100	001	Aldi baterako lan-pertsonala. Araba. <i>Personal laboral temporal. Araba/ Álava.</i>	27.000	
02	1411	41	13100	002	Aldi baterako lan-pertsonala. Gipuzkoa. <i>Personal laboral temporal. Gipuzkoa.</i>	67.962	
02	1411	41	13100	003	Aldi baterako lan-pertsonala. Bizkaia. <i>Personal laboral temporal. Bizkaia.</i>	56.168	
02	1411	41	132		Lan-legepekoak ordezkaten dituzten ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		300.209
02	1411	41	13200		Lan-legepekoak ordezkaten dituzten ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		300.209
02	1411	41	13200	001	Lan-legepekoak ordezkaten dituzten ordainsariak. Araba. <i>Retribuciones del personal laboral sustituto. Araba/ Álava.</i>	123.310	
02	1411	41	13200	002	Lan-legepekoak ordezkaten dituzten ordainsariak. Gipuzkoa. <i>Retribuciones del personal laboral sustituto. Gipuzkoa.</i>	83.304	
02	1411	41	13200	003	Lan-legepekoak ordezkaten dituzten ordainsariak. Bizkaia. <i>Retribuciones del personal laboral sustituto. Bizkaia.</i>	93.595	
02	1411	41	14		Bestelako langileak <i>Otro personal</i>		900.000
02	1411	41	140		Bestelako langilariaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		900.000
02	1411	41	14000		Bestelako langilariaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>		900.000
02	1411	41	14000	001	Laguntza pertsonala eta Bake Idazkariak. Araba. <i>Personal de Refuerzo y Secretarios de Paz. Araba/ Álava.</i>	181.026	
02	1411	41	14000	002	Laguntza pertsonala eta Bake Idazkariak. Gipuzkoa. <i>Personal de Refuerzo y Secretarios de Paz. Gipuzkoa.</i>	171.459	
02	1411	41	14000	003	Laguntza pertsonala eta Bake Idazkariak. Bizkaia. <i>Personal de Refuerzo y Secretarios de Paz. Bizkaia.</i>	547.515	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		10.655.712
02	1411	41	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		10.430.712
02	1411	41	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		10.430.712
02	1411	41	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	8.698.309	
02	1411	41	16000	001	G.S. Ordezko funtzionarioak. Araba. <i>S.S. Funcionarios sustitutos. Araba/ Álava.</i>	270.935	
02	1411	41	16000	002	G.S. Aldi baterako lan-pertsonala. Araba. <i>S.S. Personal laboral temporal. Araba/ Álava.</i>	8.370	
02	1411	41	16000	003	G.S. Lan-legepeko ordezkarri pertsonala. Araba. <i>S.S. Personal laboral sustituto. Araba/ Álava.</i>	30.869	
02	1411	41	16000	004	G.S. Ordezko funtzionarioak. Gipuzkoa. <i>S.S. Funcionarios sustitutos. Gipuzkoa.</i>	451.904	
02	1411	41	16000	005	G.S. Aldi baterako lan-pertsonala. Gipuzkoa. <i>S.S. Personal laboral temporal. Gipuzkoa.</i>	20.790	
02	1411	41	16000	006	G.S. Lan-legepeko ordezkarri pertsonala. Gipuzkoa. <i>S.S. Personal laboral sustituto. Gipuzkoa.</i>	24.908	
02	1411	41	16000	007	G.S. Ordezko funtzionarioak. Bizkaia. <i>S.S. Funcionarios sustitutos. Bizkaia.</i>	880.443	
02	1411	41	16000	008	G.S. Aldi baterako lan-pertsonala. Bizkaia. <i>S.S. Personal laboral temporal. Bizkaia.</i>	16.200	
02	1411	41	16000	009	G.S. Lan-legepeko ordezkarri pertsonala. Bizkaia. <i>S.S. Personal laboral sustituto. Bizkaia.</i>	27.984	
02	1411	41	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		225.000
02	1411	41	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		175.000
02	1411	41	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	175.000	
02	1411	41	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		50.000
02	1411	41	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	50.000	
02	1411	41	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		26.654.772
02	1411	41	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		2.304.121
02	1411	41	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		9.531
02	1411	41	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		9.531
02	1411	41	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	9.531	
02	1411	41	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		497
02	1411	41	21321		Tresneria <i>Utillaje</i>		497
02	1411	41	21321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	497	
02	1411	41	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		1.596.663
02	1411	41	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		1.596.663

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	21500	001	Justizia Administrazioako lanpostuetarako informatika ekipoen renting-a <i>Renting de equipos informáticos para puestos de la Administración de justicia</i>	1.596.663	
02	1411	41	218		Kanonak <i>Cánones</i>		697.430
02	1411	41	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		697.430
02	1411	41	21800	001	Justizia Administrazioarako lizentzia informatikoak. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Licencias informáticas para la Administración de Justicia. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	122.459	
02	1411	41	21800	002	Justizia administrazioarako lizentzia informatikoak <i>Licencias informáticas para la Administración de Justicia</i>	574.971	
02	1411	41	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		2.940.651
02	1411	41	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.639.772
02	1411	41	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.639.772
02	1411	41	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	6.101	
02	1411	41	22200	001	Obra txikiak. <i>Obras menores.</i>	165.031	
02	1411	41	22200	002	Igogailuen mantentzea. Konpromiso kreditua: 2014: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. <i>Mantenimiento de ascensores. Crédito de compromiso: 2014: 0,25 M; Total: 0,25 M.</i>	259.299	
02	1411	41	22200	003	Ustekabeak, lan txikiak eta bestelakoak. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,00 M; Guztira: 0,00 M. <i>Imprevistos, actuaciones menores y otros. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,00 M; Total: 0,00 M.</i>	4.980	
02	1411	41	22200	004	Adingabeen egoitzak mantentzea <i>Mantenimiento centros de menores</i>	91.955	
02	1411	41	22200	005	Ustekabeak, lan txikiak eta bestelakoak. <i>Imprevistos, actuaciones menores y otros.</i>	121.006	
02	1411	41	22200	006	Eraikin judizialen mantentzea. <i>Mantenimiento edificios judiciales.</i>	137.356	
02	1411	41	22200	007	Eraikin judizialen mantentzea. Konpromiso kreditua: 2014: 0,80 M; Guztira: 0,80 M. <i>Mantenimiento de edificios judiciales. Crédito de compromiso: 2014: 0,80 M; Total: 0,80 M.</i>	774.005	
02	1411	41	22200	008	Adingabeen zentroetako mantentzea. <i>Mantenimiento Centro de menores.</i>	80.039	
02	1411	41	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		224.071
02	1411	41	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		224.071
02	1411	41	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	37.805	
02	1411	41	22301	001	Eskanerrak, arkuak eta bestelakoak segurtasunbaliabideak mantentzea. <i>Mantenimiento de escáneres, arcos y otros elementos de seguridad</i>	4.093	
02	1411	41	22301	002	Transformazio-zentroen mantentzea. <i>Mantenimiento de centros de transformación.</i>	27.739	
02	1411	41	22301	003	Su-itxalgailuen mantentzea. <i>Mantenimiento de extintores.</i>	24.480	
02	1411	41	22301	004	Auzitegiko Medikuntzako euskal Erakundeko X izpien ekipoen mantentze-lana. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mantenimiento de equipos Rayos X del Instituto Vasco de Medicina Legal. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	29.488	
02	1411	41	22301	005	Beste mantentze lan batzuk. <i>Otros mantenimientos.</i>	58.852	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	22301	006	Zentral telefonikoen mantentzea eta besteak. <i>Mantenimiento de centrales telefónicas y otros.</i>	41.614	
02	1411	41	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		210.836
02	1411	41	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		210.836
02	1411	41	22400	001	Fotokopiagailuen mantentzea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mantenimiento de fotocopiadoras. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	171.638	
02	1411	41	22400	002	Organo judizialeko fax-en mantentze-lanak <i>Mantenimiento fax Organos judiciales</i>	39.198	
02	1411	41	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		736.495
02	1411	41	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		736.495
02	1411	41	22500	001	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak. Konpromiso kreditua: 2014: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. <i>Equipos para procesos de información. Crédito de compromiso: 2014: 1,00 M; Total: 1,00 M.</i>	730.713	
02	1411	41	22500	002	Arabako Justizia Administrazioako langileen laneratzea kontrolatzeko erlojuen mantentzea <i>Mantenimiento relojes control de presencia personal Admón. Justicia Araba/Alava</i>	1.755	
02	1411	41	22500	003	Gipuzkoako Justizia Administrazioako langileen laneratzea kontrolatzeko erlojuen mantentzea <i>Mantenimiento relojes control de presencia personal Admón. Justicia Gipuzkoa</i>	1.937	
02	1411	41	22500	004	Bizkaiko Justizia Administrazioako langileen laneratzea kontrolatzeko erlojuen mantentzea <i>Mantenimiento relojes control de presencia personal Admón. Justicia Bizkaia</i>	2.090	
02	1411	41	227		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		129.477
02	1411	41	22700		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		129.477
02	1411	41	22700	000	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	50.828	
02	1411	41	22700	001	Xizpien ekipoen mantentze-lanak <i>Mantenimiento equipos RX</i>	78.649	
02	1411	41	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		21.381.804
02	1411	41	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		49.850
02	1411	41	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		49.850
02	1411	41	23201	001	Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios profesionales independientes.</i>	49.850	
02	1411	41	233		Garraioa <i>Transportes</i>		108.236
02	1411	41	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		108.236
02	1411	41	23300	001	Garraioak. Araba. <i>Traslados. Araba/Álava.</i>	22.082	
02	1411	41	23300	002	Garraioak-Gipuzkoa. <i>Traslados-Gipuzkoa.</i>	14.372	
02	1411	41	23300	003	Garraioak. Bizkaia. <i>Traslados. Bizkaia.</i>	71.782	
02	1411	41	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		4.083

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		3.996
02	1411	41	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	3.996	
02	1411	41	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		87
02	1411	41	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	87	
02	1411	41	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		2.370.330
02	1411	41	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		1.918.700
02	1411	41	23701	001	Energia elektrikoa. <i>Energía eléctrica.</i>	1.918.700	
02	1411	41	23711		Ura <i>Agua</i>		82.779
02	1411	41	23711	000	Ura <i>Agua</i>	82.779	
02	1411	41	23721		Gasa <i>Gas</i>		84.891
02	1411	41	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	84.891	
02	1411	41	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		1.679
02	1411	41	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenceria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	1.679	
02	1411	41	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		506
02	1411	41	23751	001	Atxilotuari laguntzea Guardiako Epaitegia - Araba. <i>Atención detenido Juzgado de Guardia - Araba/Alava.</i>	160	
02	1411	41	23751	002	Atxilotuari laguntzea Guardiako Epaitegia - Bizkaia. <i>Atención detenido Juzgado de Guardia - Bizkaia.</i>	346	
02	1411	41	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		105.746
02	1411	41	23761	001	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Araba. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Araba/Alava.</i>	5.996	
02	1411	41	23761	002	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Gipuzkoa. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Gipuzkoa.</i>	345	
02	1411	41	23761	003	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Bizkaia. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Bizkaia.</i>	89.303	
02	1411	41	23761	004	Erreaktiboak eskuratzea. Auzitegiko Medikuntzako Euskal Erakundea <i>Suministro reactivos. Instituto Vasco Medicina legal</i>	10.102	
02	1411	41	23762		Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>		19.118
02	1411	41	23762	001	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Araba. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Araba/Alava.</i>	15.210	
02	1411	41	23762	002	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Bizkaia. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Bizkaia.</i>	3.908	
02	1411	41	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>		91.876
02	1411	41	23763	000	Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>	3.214	
02	1411	41	23763	001	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Gipuzkoa. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Gipuzkoa.</i>	38.081	
02	1411	41	23763	002	Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea - Bizkaia. <i>Instituto Vasco de Medicina Legal - Bizkaia.</i>	50.581	
02	1411	41	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		65.035

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	23799	001	Material elektrikoaren hornidura. <i>Suministro de material eléctrico.</i>	65.035	
02	1411	41	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		18.849.305
02	1411	41	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		1.237.206
02	1411	41	23801	001	Bulegoko materiala - Araba. Konpromiso kreditua: 2014: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Material de oficina - Araba/Álava. Crédito de compromiso: 2014: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	116.000	
02	1411	41	23801	002	Informatika-gai kontsumigarrien hornidura. Konpromiso kreditua: 2014: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Suministro consumibles informáticos. Crédito de compromiso: 2014: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	94.340	
02	1411	41	23801	003	Bulegoko materiala - Gipuzkoa. Konpromiso kreditua: 2014: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Material de oficina - Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2014: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	225.550	
02	1411	41	23801	004	Informatika-gai kontsumigarrien hornidura. Konpromiso kreditua: 2014: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Suministro consumibles informáticos. Crédito de compromiso: 2014: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	184.570	
02	1411	41	23801	005	Bulegoko materiala - Bizkaia. Konpromiso kreditua: 2014: 0,22 M; Guztira: 0,22 M. <i>Material de oficina - Bizkaia. Crédito de compromiso: 2014: 0,22 M; Total: 0,22 M.</i>	370.644	
02	1411	41	23801	006	Informatika-gai kontsumigarrien hornidura. Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Suministro consumibles informáticos. Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	246.102	
02	1411	41	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		36.597
02	1411	41	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	30.784	
02	1411	41	23802	001	Fiskaltzako datu-basearen harpidetza. <i>Suscripción base de datos Fiscalía.</i>	5.813	
02	1411	41	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		2.671.036
02	1411	41	23811	001	Lokalen eta beste batzuen garbiketa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Limpieza de locales y otros. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	424.000	
02	1411	41	23811	002	Lokalen eta beste batzuen garbiketa. Konpromiso kreditua: 2014: 3,00 M; Guztira: 3,00 M. <i>Limpieza de locales y otros. Crédito de compromiso: 2014: 3,00 M; Total: 3,00 M.</i>	2.159.726	
02	1411	41	23811	003	Garbiketa-materiala hornitzea <i>Suministro de material de limpieza</i>	87.310	
02	1411	41	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		3.371.167
02	1411	41	23821	001	Justizia Jauregien eta adingabeen zentroetako Zaintza. Konpromiso kreditua: 2014: 3,37 M; 2015: 0,42 M; Guztira: 3,79 M. <i>Vigilancia Palacios de Justicia y centros de menores. Crédito de compromiso: 2014: 3,37 M; 2015: 0,42 M; Total: 3,79 M.</i>	3.371.167	
02	1411	41	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		225.097
02	1411	41	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	26.116	
02	1411	41	23831	001	Kudeaketa Unitate Teknikoa - Araba. <i>Unidad Técnica de Gestión - Araba/Álava.</i>	2.318	
02	1411	41	23831	002	Justizia Administrazioa - Araba. <i>Administración de Justicia - Araba/Álava.</i>	21.349	
02	1411	41	23831	003	Zinpekoen auzitegia - Araba. <i>Tribunal del Jurado - Araba/Álava.</i>	342	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	23831	004	Prozedura judizialerako lekukoak - Araba. <i>Testigos en procedimientos judiciales - Araba/Álava.</i>	2.349	
02	1411	41	23831	005	Kudeaketa Unitate Teknikoa - Gipuzkoa. <i>Unidad Técnica de Gestión - Gipuzkoa.</i>	10.513	
02	1411	41	23831	006	Justizia Administrazioa - Gipuzkoa. <i>Administración de Justicia - Gipuzkoa.</i>	55.074	
02	1411	41	23831	007	Zinpekoen Auzitegia - Gipuzkoa. <i>Tribunal del Jurado - Gipuzkoa.</i>	25.351	
02	1411	41	23831	008	Prozedura judizialerako lekukoak - Gipuzkoa. <i>Testigos en procedimientos judiciales - Gipuzkoa.</i>	4.534	
02	1411	41	23831	009	Kudeaketa Unitate Teknikoa - Bizkaia. <i>Unidad Técnica de Gestión - Bizkaia.</i>	5.807	
02	1411	41	23831	010	Justizia Administrazioa - Bizkaia. <i>Administración de Justicia - Bizkaia.</i>	31.156	
02	1411	41	23831	011	Zinpekoen auzitegia - Bizkaia. <i>Tribunal del Jurado - Bizkaia.</i>	36.011	
02	1411	41	23831	012	Prozedura judizialerako lekukoak - Bizkaia. <i>Testigos en procedimientos judiciales - Bizkaia.</i>	4.177	
02	1411	41	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.952.633
02	1411	41	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	7.013	
02	1411	41	23851	001	Telefono bidezko komunikazioen Sare Judiziala. Lehendik agindutako kreditua. <i>Red Judicial de comunicaciones telefónicas. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.945.620	
02	1411	41	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		2.115.000
02	1411	41	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	2.115.000	
02	1411	41	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		114.300
02	1411	41	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	14.000	
02	1411	41	23856	001	Mezularitza-zerbitzua - Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicio de mensajería - Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	2.300	
02	1411	41	23856	002	Mezularitza-zerbitzua - Gipuzkoa <i>Servicio de mensajería-Gipuzkoa</i>	48.000	
02	1411	41	23856	003	Mezularitza-zerbitzua - Bizkaia. Konpromiso kreditua: 2014: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Servicio de mensajería - Bizkaia. Crédito de compromiso: 2014: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
02	1411	41	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		4.297.169
02	1411	41	23861	001	Oracle softwarea erabiltzeko lizentziak hornitzea. <i>Provisión licencias de uso software oracle.</i>	345.323	
02	1411	41	23861	002	EJIEren Laguntza teknikoak. <i>Asistencia Técnica prestada por EJIE.</i>	70.127	
02	1411	41	23861	003	Aplikazio informatikoen mantenimendu beharrak eta beste batzuk. <i>Necesidades de mantenimiento de aplicaciones informáticas y otros.</i>	3.881.719	
02	1411	41	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		9.577
02	1411	41	23881	001	Justiziaren argitalpenak. <i>Publicaciones de Justicia.</i>	9.577	
02	1411	41	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		592.657
02	1411	41	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos.</i>	91.072	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	23882	002	Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekiko hitzarmena. <i>Convenio con el Consejo General del Poder Judicial.</i>	12.968	
02	1411	41	23882	003	HABErekin hitzarmena-justizia Administrazioako langileen euskera-trebakuntza <i>Convenio con HABE - capacitación en euskera del personal Admón. de Justicia</i>	399.403	
02	1411	41	23882	004	Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekiko hitzarmena. <i>Convenio con el Consejo General del Poder Judicial. Capacitación de jueces en euskera.</i>	11.393	
02	1411	41	23882	005	Ikasketa Juridikoen Erakundearekiko hitzarmena. <i>Convenio con el Centro de Estudios Jurídicos.</i>	43.012	
02	1411	41	23882	006	PIAJ batzarretara etortzeagatik <i>Asistencias reuniones PIAJ</i>	4.593	
02	1411	41	23882	007	Praktiketako eta bitarteko langileentzako prestakuntza-ikasketarok <i>Cursos formación personal prácticas e interino</i>	30.216	
02	1411	41	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.226.866
02	1411	41	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	249.413	
02	1411	41	23899	001	Artxibategien tratamendua, agirien kontserbazioa. <i>Tratamiento archivos, conservación documentos.</i>	12.178	
02	1411	41	23899	002	Edukiontzien mantentzea. <i>Mantenimiento contenedores higiénico-sanitarios.</i>	9.183	
02	1411	41	23899	003	Euskarazko agirien normalizazioa. <i>Normalización documental euskera.</i>	713.000	
02	1411	41	23899	004	Hizkuntza normalizazioarako laguntza teknikoa <i>Asistencia técnica normalización lingüística</i>	44.433	
02	1411	41	23899	005	Justizia jauregiak arrotzekin akabatzea. <i>Desratización palacios de justicia.</i>	14.885	
02	1411	41	23899	006	Berdegunen mantentzea. <i>Mantenimiento zonas verdes.</i>	16.475	
02	1411	41	23899	007	Osasun hondakinen ezabaketa. <i>Eliminación residuos sanitarios.</i>	30.752	
02	1411	41	23899	008	Laneko osasuna. Lehendik agindutako kreditua. <i>Salud laboral. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	130.000	
02	1411	41	23899	009	Jakinarrak - Araba. Lehendik agindutako kreditua. <i>Notificaciones - Araba/Álava. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	80.000	
02	1411	41	23899	010	Itzulpen eta interpretazioa judiziala - Araba. Lehendik agindutako kreditua. <i>Traducción e interpretación judicial - Araba/Álava. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	79.000	
02	1411	41	23899	011	Peritazioak, dietak, itzulpenak eta interpretazioa - Araba. <i>Peritaciones, dietas, traducción e interpretación - Araba/Álava.</i>	44.710	
02	1411	41	23899	012	Jakinarrak - Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Notificaciones - Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	120.000	
02	1411	41	23899	013	Itzulpena eta interpretazioa judiziala - Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Traducción e interpretación judicial - Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	195.000	
02	1411	41	23899	014	Peritazioak, dietak, itzulpenak eta interpretazioa - Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Peritaciones, dietas, traducción e interpretación - Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	45.000	
02	1411	41	23899	015	Jakinarrak - Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Notificaciones - Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	50.000	
02	1411	41	23899	016	Jakinarrak - Bizkaia. Konpromisoa kreditua: 2014: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Notificaciones - Bizkaia. Crédito de compromiso: 2014: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	117.892	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	23899	017	Itzulpena, interpretarritza judiziala eta bestelakoak - Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Traducción, interpretación judicial y otros - Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	204.000	
02	1411	41	23899	018	Peritazioak, dietak, itzulpenak eta interpretarritza - Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Peritaciones, dietas, traducciones e interpretación - Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	45.000	
02	1411	41	23899	019	Peritazioak, dietak, itzulpenak eta interpretarritza - Bizkaia. Konpromiso kreditua: 2014: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Peritaciones, dietas, traducciones e interpretaciones - Bizkaia. Crédito de compromiso: 2014: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	25.945	
02	1411	41	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		18.033
02	1411	41	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE</i>		18.033
02	1411	41	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		18.033
02	1411	41	24299	001	Legionelosiaren tratamendua eta kontrola. <i>Tratamiento control legionelosis.</i>	18.033	
02	1411	41	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		10.163
02	1411	41	281		Zergak <i>Tributos</i>		10.163
02	1411	41	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		10.163
02	1411	41	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	10.163	
02	1411	41	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		6.000
02	1411	41	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		6.000
02	1411	41	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		6.000
02	1411	41	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		6.000
02	1411	41	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	6.000	
02	1411	41	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		969.457
02	1411	41	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		150.000
02	1411	41	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		150.000
02	1411	41	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		150.000
02	1411	41	41801	001	Hitarmena EHU-rekin. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Convenio con UPV-Título postgrado. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	150.000	
02	1411	41	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		457.502
02	1411	41	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		457.502
02	1411	41	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		457.502
02	1411	41	42201	001	Bake epaitegiak. Funtzionamendu-gastuak. <i>Juzgados de Paz. Gastos de funcionamiento.</i>	457.502	
02	1411	41	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		361.955

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	453		Familiei <i>A familias</i>		361.955
02	1411	41	45301		Familiei <i>A familias</i>		361.955
02	1411	41	45301	001	Auzitegiko epaile, fiskal eta epaileen idazkarien oposizioak prestatzeko bekak 2012/2013. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas preparación oposiciones a jueces, fiscales y secretarios judiciales 2012/2013. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	121.000	
02	1411	41	45301	002	Auzitegiko epaile, fiskal eta epaileen idazkarien oposizioak prestatzeko bekak 2013/2014. Konpromiso kreditua: 2014: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. <i>Becas preparación oposiciones a jueces, fiscales y secretarios judiciales 2013/2014. Crédito de compromiso: 2014: 0,25 M; Total: 0,25 M.</i>	240.955	
02	1411	41	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		3.022.050
02	1411	41	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		307.050
02	1411	41	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		55.500
02	1411	41	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		5.500
02	1411	41	62201	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	5.500	
02	1411	41	62281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		50.000
02	1411	41	62281	001	Adingabeen zentroetako birgaitu eta eraikitzea. Konpromiso kreditua: 2014: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. <i>Rehabilitación y construcción centros de menores. Crédito de compromiso: 2014: 1,00 M; Total: 1,00 M.</i>	50.000	
02	1411	41	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		106.350
02	1411	41	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		21.000
02	1411	41	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	21.000	
02	1411	41	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		79.250
02	1411	41	62311	001	Makineria AMEE <i>Maquinaria IVML</i>	79.250	
02	1411	41	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		6.100
02	1411	41	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	6.100	
02	1411	41	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		121.300
02	1411	41	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		121.300
02	1411	41	62401	001	Fotokopiagailuak. <i>Fotocopiadoras.</i>	49.900	
02	1411	41	62401	002	Altzariak. <i>Mobiliario.</i>	71.400	
02	1411	41	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.200
02	1411	41	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.200
02	1411	41	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	1.200	
02	1411	41	629		Beste ibilgetu material batzuetako inbertsioak <i>Inversiones en otro inmovilizado material</i>		22.700
02	1411	41	62901		Segurtasun ekipoak eta elementuak <i>Equipos y elementos de seguridad</i>		22.700

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1411	41	62901	000	Segurtasun ekipoa eta elementuak <i>Equipos y elementos de seguridad</i>	22.700	
02	1411	41	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		2.715.000
02	1411	41	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		2.715.000
02	1411	41	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		2.715.000
02	1411	41	63201	001	Informatika eta telekomunikazio plana. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 1,75 M; Guztira: 1,75 M. <i>Plan informática y telecomunicaciones. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 1,75 M; Total: 1,75 M.</i>	2.700.000	
02	1411	41	63201	002	Lan batzuk. Konpromiso kreditua: 2014: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. <i>Otros desarrollos. Crédito de compromiso: 2014: 1,00 M; Total: 1,00 M.</i>	15.000	
02	1411	41	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		107.000
02	1411	41	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		107.000
02	1411	41	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		107.000
02	1411	41	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		107.000
02	1411	41	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	107.000	
					GUZTIRA TOTAL	126.302.617	126.302.617

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02 Herri Administrazioa eta Justizia		1412 Justizia
02 Administración Pública y Justicia		1412 Justicia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		30.065.831
02	1412				JUSTIZIA JUSTICIA		30.065.831
02	1412	42			Justizia Zuzendaritza Dirección de Justicia		30.065.831
02	1412	42	1		Langile-gastuak Gastos de personal		5.743.660
02	1412	42	10		Goi-karguak Altos cargos		73.472
02	1412	42	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		73.472
02	1412	42	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		73.472
02	1412	42	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	73.472	
02	1412	42	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.143.964
02	1412	42	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.143.964
02	1412	42	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.143.964
02	1412	42	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.126.264	
02	1412	42	12000	001	Aparteko Eskersariak. Gratificaciones Extraordinarias.	17.700	
02	1412	42	13		Lan-legepekoak Laborales		3.349.666
02	1412	42	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		2.740.188
02	1412	42	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		2.740.188
02	1412	42	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	2.396.561	
02	1412	42	13000	001	Lan-legepeko langile finkoen lansari osagarriak. Complementos personal laboral fijo.	343.627	
02	1412	42	132		Lan-legepekoak ordezkutzen dituztenen ordainsariak Retr.del personal que sustituye a personal laboral		609.478
02	1412	42	13200		Lan-legepekoak ordezkutzen dituztenen ordainsariak Retr.del personal que sustituye a personal laboral		609.478
02	1412	42	13200	001	Behin betiko legepeko pertsonalen ordezkapenak Sustituciones del personal laboral fijo	609.478	
02	1412	42	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		1.176.558
02	1412	42	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.176.558
02	1412	42	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.176.558
02	1412	42	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	989.358	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1412	42	16000	001	G.Segurantza. Behin betiko legepeko pertsonalen ordezkapenak <i>S.Social. Sustituciones del personal laboral fijo</i>	187.200	
02	1412	42	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		10.563.616
02	1412	42	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		692
02	1412	42	218		Kanonak <i>Cánones</i>		692
02	1412	42	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		692
02	1412	42	21800	000	Kanonak <i>Cánones</i>	692	
02	1412	42	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		14.697
02	1412	42	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		4.806
02	1412	42	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		4.806
02	1412	42	22200	001	Eraikuntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Construcciones. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	4.806	
02	1412	42	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		3.512
02	1412	42	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		3.064
02	1412	42	22301	001	Instalazio teknikoak (talkiak) - Ibaiondo Ikastegia. <i>Instalaciones Técnicas (talkies) - Centro educativo Ibaiondo.</i>	3.064	
02	1412	42	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		448
02	1412	42	22321	001	Lanabesak -Ibaiondo ikastegia- Konponketetarako Materiala. <i>Utillaje - Centro educativo Ibaiondo - Material reparaciones.</i>	448	
02	1412	42	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		512
02	1412	42	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		512
02	1412	42	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	512	
02	1412	42	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		1.030
02	1412	42	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		1.030
02	1412	42	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	1.030	
02	1412	42	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		4.837
02	1412	42	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		4.837
02	1412	42	22600	001	Konponketak eta kontserbazioa - Garraioa - Ibaiondo ikastegia. <i>Reparaciones y conservación - Transporte - Centro educativo Ibaiondo.</i>	4.837	
02	1412	42	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		10.447.168
02	1412	42	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		68.871
02	1412	42	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		68.871
02	1412	42	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	68.871	
02	1412	42	233		Garraioa <i>Transportes</i>		774

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1412	42	23300		Garraioa Transportes		774
02	1412	42	23300	000	Garraioa Transportes	774	
02	1412	42	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		4.331
02	1412	42	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		4.331
02	1412	42	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	4.331	
02	1412	42	237		Hornidurak Suministros		35.080
02	1412	42	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria Vestuario, uniformes y lencería		4.335
02	1412	42	23741	001	Arropak - Ibaiondo ikastetxea. Vestuario - Centro educativo Ibaiondo.	4.335	
02	1412	42	23755		Ikasmateria Material didáctico		20.606
02	1412	42	23755	001	Ikasmateria - Ibaiondo ikastetxea. Material didáctico - Centro educativo Ibaiondo.	20.606	
02	1412	42	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak Productos farmacéuticos y hemoderivados		3.128
02	1412	42	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak Productos farmacéuticos y hemoderivados	3.128	
02	1412	42	23764		Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak Prótesis y vehículos para inválidos		261
02	1412	42	23764	000	Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak Prótesis y vehículos para inválidos	261	
02	1412	42	23771		Tresnak eta erremintak Útiles, herramientas		507
02	1412	42	23771	000	Tresnak eta erremintak Útiles, herramientas	507	
02	1412	42	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		6.243
02	1412	42	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	6.243	
02	1412	42	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		10.338.112
02	1412	42	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		384
02	1412	42	23801	001	Bulegoko materiala - Ibaiondo ikastetxea. Material de oficina - Centro educativo Ibaiondo.	384	
02	1412	42	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		59
02	1412	42	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	59	
02	1412	42	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		40.859
02	1412	42	23811	001	Ibaiondo ikastetxea garbitu eta txukuntzea. Limpieza y aseo - Centro educativo Ibaiondo.	7.414	
02	1412	42	23811	002	Garbitegi zerbitzua. Ibaiondo ikastetxea. Konpromiso kreditua: 2014: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Servicio de lavandería. Centro educativo Ibaiondo. Crédito de compromiso: 2014: 0,05 M; Total: 0,05 M.	33.445	
02	1412	42	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		22.360
02	1412	42	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	14.877	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1412	42	23831	001	Lokomozioa eta egonaldiko gastuak - Ibaiondo ikastetxea. <i>Locomoción y gastos de estancia - Centro educativo Ibaiondo.</i>	7.483	
02	1412	42	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		636
02	1412	42	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	636	
02	1412	42	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		116
02	1412	42	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	116	
02	1412	42	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		7.134
02	1412	42	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	7.134	
02	1412	42	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		4.862
02	1412	42	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	4.862	
02	1412	42	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		10.261.702
02	1412	42	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	156.214	
02	1412	42	23899	001	Andoiuko/Gorbeia zentroa. <i>Centro Andoiu/Gorbeia.</i>	1.629.904	
02	1412	42	23899	002	Txema Finez zentroa. <i>Centro Txema Finez</i>	1.068.000	
02	1412	42	23899	003	Donostiako Autonomia Egoitza 1. <i>Residencia Autonomía de Donostia-San Sebastián 1.</i>	334.660	
02	1412	42	23899	004	Bilboko Autonomia Egoitza 1. <i>Residencia Autonomía de Bilbao 1.</i>	383.493	
02	1412	42	23899	005	Bizkaiko eguneko zentroa. <i>Centro día Bizkaia.</i>	374.617	
02	1412	42	23899	006	Gipuzkoako eguneko zentroa. <i>Centro día Gipuzkoa.</i>	267.108	
02	1412	42	23899	007	Urgoso zentroa. <i>Centro Urgoso</i>	976.323	
02	1412	42	23899	008	Adingabeei xedapen judizialak ingurune irekian betearaztea. <i>Ejecución de disposiciones judiciales a menores en medio abierto.</i>	1.120.274	
02	1412	42	23899	009	Uribarri ikastegia. <i>Centro Uribarri.</i>	1.731.786	
02	1412	42	23899	010	Biktimari laguntzeko zerbitzua. <i>Servicio de asistencia a la víctima-SAV.</i>	265.897	
02	1412	42	23899	011	Zigorrek kudeatzeko Euskal Zerbitzua <i>Servicio Vasco de Gestión de penas</i>	525.506	
02	1412	42	23899	012	TASEVAL - Bide segurtasuneko tailerrak <i>TASEVAL - Talleres seguridad vial</i>	54.871	
02	1412	42	23899	013	Auzitegi Barruko Bitartekaritza Zerbitzuak-ABZ. <i>Servicio de Mediación Intrajudicial-SMI.</i>	535.800	
02	1412	42	23899	014	Doako Laguntza Juridikoko batzordeengatikoko kalteordainak. <i>Indemnizaciones por Comisiones de Asistencia Jurídica Gratuita.</i>	8.611	
02	1412	42	23899	015	Familia Elkarguneak <i>Puntos de Encuentro Familiar</i>	498.948	
02	1412	42	23899	016	Tratu txarren emaelek errehabilitatzeko programa <i>Programa rehabilitación de maltratadores</i>	80.000	
02	1412	42	23899	017	Sukaldeko zerbitzua. Ibaiondo ikastegia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicio de cocina. Centro educativo Ibaiondo. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	170.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1412	42	23899	018	Sukaldeko zerbitzua. Ibaiondo ikastegia. Konpromiso kreditua: 2014: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. <i>Servicio de cocina. centro Educativo Ibaiondo. Crédito de compromiso: 2014: 0,25 M; Total: 0,25 M.</i>	79.690	
02	1412	42	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		49.089
02	1412	42	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE</i>		49.089
02	1412	42	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		49.089
02	1412	42	24299	001	Esku-hartze psikoterapeutikoak adingabeekin. <i>Intervenciones psico-terapéuticas con menores.</i>	47.497	
02	1412	42	24299	002	Beste osasun zerbitzu batzuk - Ibaiondo ikastegia. <i>Otros servicios sanitarios - Centro educativo Ibaiondo.</i>	1.592	
02	1412	42	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		51.970
02	1412	42	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		51.970
02	1412	42	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>		70
02	1412	42	28201	000	Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>	70	
02	1412	42	28289		Bestelako ezohiko gastuak <i>Otros gastos excepcionales</i>		51.900
02	1412	42	28289	000	Bestelako ezohiko gastuak <i>Otros gastos excepcionales</i>	41.006	
02	1412	42	28289	001	Asteburuko ekintzak. Ibaiondo ikastegia. <i>Actividades fines de semana. Centro educativo Ibaiondo.</i>	10.894	
02	1412	42	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		13.758.555
02	1412	42	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		4.400
02	1412	42	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		4.400
02	1412	42	42201		Udalerriari <i>A Municipios</i>		4.400
02	1412	42	42201	001	Eudelekiko hitzarmena, gizartearen aldeko lanak egiteko. <i>Convenio con Eudel para realización de prestaciones en beneficio de la comunidad.</i>	4.400	
02	1412	42	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		13.754.155
02	1412	42	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		13.754.155
02	1412	42	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		484.000
02	1412	42	45401	001	Lege Soziologiaren Nazioarteko Oñatiko Erakundea. Gastu korrentearen finantzaketa. <i>Instituto Internacional de Sociología Jurídica de Oñati. Financiación gasto corriente.</i>	484.000	
02	1412	42	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		13.270.155
02	1412	42	45499	001	Abokatuen elkargoa. Doako laguntza juridikoa. 2012ko bigarren sei hilabetea eta 2013ko lehenengoa. <i>Colegio de Abogados. Asistencia jurídica gratuita. Segundo semestre 2012 y primero 2013.</i>	8.030.000	
02	1412	42	45499	002	Prokuradoreen elkargoa. Doako laguntza juridikoa. 2012ko bigarren sei hilabetea eta 2013ko lehenengoa. <i>Colegio de Procuradores. Asistencia jurídica gratuita. Segundo semestre 2012 y primero 2013.</i>	500.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02	1412	42	45499	003	Doako laguntza juridikoa. Funtzionamendu gastuak. Abokatuen elkargoa. <i>Asistencia jurídica gratuita. Gastos funcionamiento. Colegio de Abogados.</i>	1.200.000	
02	1412	42	45499	004	Doako laguntza juridikoa. Funtzionamendu gastuak. Prokuradoreen elkargoa. <i>Asistencia jurídica gratuita. Gastos de funcionamiento. Colegio de procuradores.</i>	160.000	
02	1412	42	45499	005	Etxeko biolentziarako txanda. 2012ko bigarren seihilekoa eta 2013eko lehenengoa. Abokatuen elkargoa. <i>Turno violencia doméstica. Segundo semestre 2012 y primero 2013. Colegio de abogados.</i>	1.640.000	
02	1412	42	45499	006	Abokatuen elkargoa. Espetxeetako legezko laguntzaren txanda. Lehendik agindutako kreditua. <i>Colegio de abogados. Turno asistencia legal penitenciaria. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	40.250	
02	1412	42	45499	007	Abokatuen elkargoa. Espetxeetako legezko laguntzaren txanda. Konpromiso kreditua: 2014: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Colegio de Abogados. Turno de asistencia legal penitenciaria. Crédito de compromiso: 2014: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	80.751	
02	1412	42	45499	008	Abokatuen Elkargoa. Letratuen prestakuntza. <i>Colegio de Abogados. Formación letrados/as.</i>	35.200	
02	1412	42	45499	009	Gizarteratzeko eta laneratzeko ibilbideak <i>Itinerarios de inclusión socio-laboral</i>	400.000	
02	1412	42	45499	010	Ibilbide didaktikoak justizia jauregietatik <i>Itinerarios didácticos por los Palacios de justicia</i>	17.600	
02	1412	42	45499	011	Ikasketa Juridikoen Zentroa <i>Centro estudios jurídicos</i>	54.154	
02	1412	42	45499	012	TASEVAL- Bide segurtasuneko tailerrak <i>TASEVAL - Talleres de seguridad vial</i>	44.000	
02	1412	42	45499	013	Justiziaren Euskal Behatokia. Gastu korrentearen finantzaketa. <i>Observatorio Vasco de la Justicia. Financiación gasto corriente.</i>	13.200	
02	1412	42	45499	014	Familia Elkarguneak <i>Puntos de encuentro Familiar</i>	895.000	
02	1412	42	45499	015	Abokatu-jarduerari arreta emateko funtsa. EEako Abokatuen Kolegioekin Hitzarmenak. <i>Fondo Actuaciones letradas. Convenios con los Colegios de Abogados de la CAE.</i>	160.000	
					GUZTIRA TOTAL	30.065.831	30.065.831

Administrazio Orokorra
 Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

4712 Administrazio Publikoaren Hizkuntza Normalkuntza

02 Administración Pública y Justicia

4712 Normalización Lingüística de la Admón. Pública

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		13.005.000
02	4712				ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREN HIZKUNTZA NORMALKUNTZA NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE LA ADMÓN. PÚBLICA		13.005.000
02	4712	31			Funtzio Publikoaren Zuzendaritza Dirección de Función Pública		13.005.000
02	4712	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		13.005.000
02	4712	31	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		13.005.000
02	4712	31	412		Erakunde autonomoei A Organismos Autónomos		13.005.000
02	4712	31	41201		Erakunde autonomo administratiboei A Organismos Autónomos Administrativos		13.005.000
02	4712	31	41201	001	HAEErentzako transferentzia. Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza. Transferencia al IVAP. Euskaldunización y Normalización Lingüística.	13.005.000	
					GUZTIRA TOTAL	13.005.000	13.005.000



Diru-sarreren egoera
El Estado de Ingresos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

1211 Herri Adm. eta Justizia. Egitura eta Laguntza

02 Administración Pública y Justicia

1211 Estructura y Apoyo de Admón Pública y Justicia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		7.000
02	1211				HERRI ADM. ETA JUSTIZIA. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE ADMÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		7.000
02	1211	01			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		7.000
02	1211	01	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		7.000
02	1211	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		2.000
02	1211	01	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000
02	1211	01	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000
02	1211	01	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	2.000	
02	1211	01	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		5.000
02	1211	01	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		5.000
02	1211	01	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		5.000
02	1211	01	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	5.000	
					GUZTIRA TOTAL	7.000	7.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
02 Herri Administrazioa eta Justizia 02 Administración Pública y Justicia		1213 F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza 1213 Función Pública, Selección y Formación Personal

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		3.893.000
02	1213				F. PUBLIKOA, LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZA FUNCIÓN PÚBLICA, SELECCIÓN Y FORMACIÓN PERSONAL		3.893.000
02	1213	31			Funtzio Publikoaren Zuzendaritza Dirección de Función Pública		93.000
02	1213	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		90.000
02	1213	31	38		Itzulerak Reintegros		90.000
02	1213	31	380		Itzulerak Reintegros		90.000
02	1213	31	38000		Itzulerak Reintegros		90.000
02	1213	31	38000	000	Itzulerak Reintegros	90.000	
02	1213	31	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		3.000
02	1213	31	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		3.000
02	1213	31	547		Ezohiko sarrerak Ingresos excepcionales		3.000
02	1213	31	54799		Bestelako ezohiko sarrerak Otros ingresos excepcionales		3.000
02	1213	31	54799	000	Bestelako ezohiko sarrerak Otros ingresos excepcionales	3.000	
02	1213	32			Lan Harremanen Zuzendaritza Dirección de Relaciones Laborales		3.800.000
02	1213	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		300.000
02	1213	32	32		Salneurriak Precios públicos		300.000
02	1213	32	321		Salneurriak Precios públicos		300.000
02	1213	32	32155		Ostalaritzako zerbitzuak Servicios de hostelería		300.000
02	1213	32	32155	001	Jantoki zerbitzua. Servicio de comedor.	300.000	
02	1213	32	8		Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros		3.500.000
02	1213	32	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		3.500.000
02	1213	32	824		Langileei emandako kredituak Créditos al personal		3.500.000
02	1213	32	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		3.500.000
02	1213	32	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	3.500.000	
					GUZTIRA TOTAL	3.893.000	3.893.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

1217 Erakundeen Harremanak

02 Administración Pública y Justicia

1217 Relaciones Institucionales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		301.000
02	1217				ERAKUNDEEN HARREMANAK RELACIONES INSTITUCIONALES		301.000
02	1217	11			Jaur. Idazkaritza eta Legeb. Harrem. Zuztza. Dir. Secretaría Gobierno y Relac. con Parlamento		301.000
02	1217	11	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		300.000
02	1217	11	31		Tasak Tasas		300.000
02	1217	11	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		300.000
02	1217	11	31202		EHAAREN zerbitzuak Servicios del B.O.P.V.		300.000
02	1217	11	31202	000	EHAAREN zerbitzuak Servicios del B.O.P.V.	300.000	
02	1217	11	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		1.000
02	1217	11	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.000
02	1217	11	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.000
02	1217	11	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.000
02	1217	11	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1.000	
					GUZTIRA TOTAL	301.000	301.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

1218 Araubide Juridikoa

02 Administración Pública y Justicia

1218 Régimen Jurídico

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		82.000
02	1218				ARAUBIDE JURIDIKOA RÉGIMEN JURÍDICO		82.000
02	1218	20			Araubide Juridikoaren Sailburuordetza Viceconsejería de Régimen Jurídico		82.000
02	1218	20	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		82.000
02	1218	20	38		Itzulerak Reintegros		2.000
02	1218	20	380		Itzulerak Reintegros		2.000
02	1218	20	38000		Itzulerak Reintegros		2.000
02	1218	20	38000	000	Itzulerak Reintegros	2.000	
02	1218	20	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		80.000
02	1218	20	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		80.000
02	1218	20	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		80.000
02	1218	20	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	80.000	
					GUZTIRA TOTAL	82.000	82.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

1411 Justizi Administrazioa

02 Administración Pública y Justicia

1411 Administración de Justicia

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
02					HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA		61.600
02	1411				JUSTIZI ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA		61.600
02	1411	41			Justizia Administrazioaren Zuzendaritza Dirección de Administración de Justicia		61.600
02	1411	41	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		60.000
02	1411	41	31		Tasak Tasas		50.000
02	1411	41	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		50.000
02	1411	41	31103		Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas		50.000
02	1411	41	31103	001	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskaritza tasa (Justizia). Tasa de dirección e inspección de obras públicas (Justicia).	50.000	
02	1411	41	38		Itzulerak Reintegros		10.000
02	1411	41	380		Itzulerak Reintegros		10.000
02	1411	41	38000		Itzulerak Reintegros		10.000
02	1411	41	38000	000	Itzulerak Reintegros	10.000	
02	1411	41	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		1.600
02	1411	41	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.600
02	1411	41	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.600
02	1411	41	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.600
02	1411	41	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1.600	
					GUZTIRA TOTAL	61.600	61.600



Gastuen Laburpenak
Resúmenes de Gastos



Administrazio Orokorra
Administración General

SEKZIO/KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

02 Administración Pública y Justicia

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	KAPITULUA CAPITULO		2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
02		HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA	212.953,0	100,0	231.249,1	100,0	-18.296,1	-7,9
02	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	120.857,2	56,8	122.584,5	53,0	-1.727,3	-1,4
02	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	48.852,0	22,9	53.488,9	23,1	-4.636,9	-8,7
02	3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	6,0	0,0	6,0	0,0	0,0	0,0
02	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	33.073,5	15,5	37.673,3	16,3	-4.599,8	-12,2
02	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	9.965,6	4,7	13.349,7	5,8	-3.384,1	-25,3
02	7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	0,0	0,0	3.935,1	1,7	-3.935,1	-100,0
02	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	198,7	0,1	211,7	0,1	-13,0	-6,1
		GUZTIRA TOTAL	212.953,0	100	231.249,1	100	-18.296,1	-7,9

Administrazio Orokorra
 Administración General

SAIL BATEN KAPITULUAK-GASTUA
 CAPITULOS DE UN DPTO.-GASTO

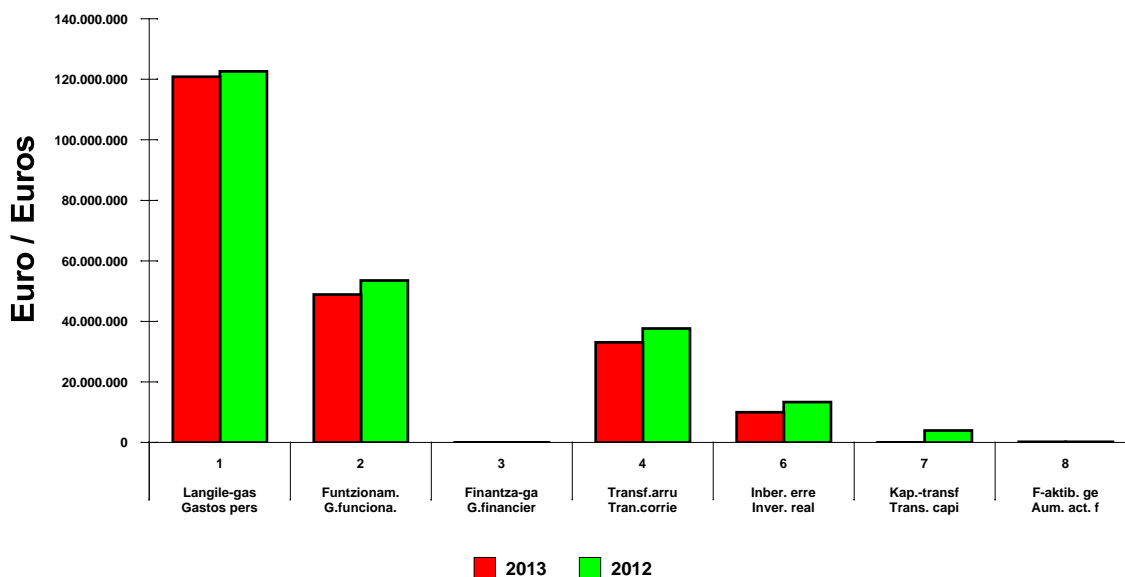
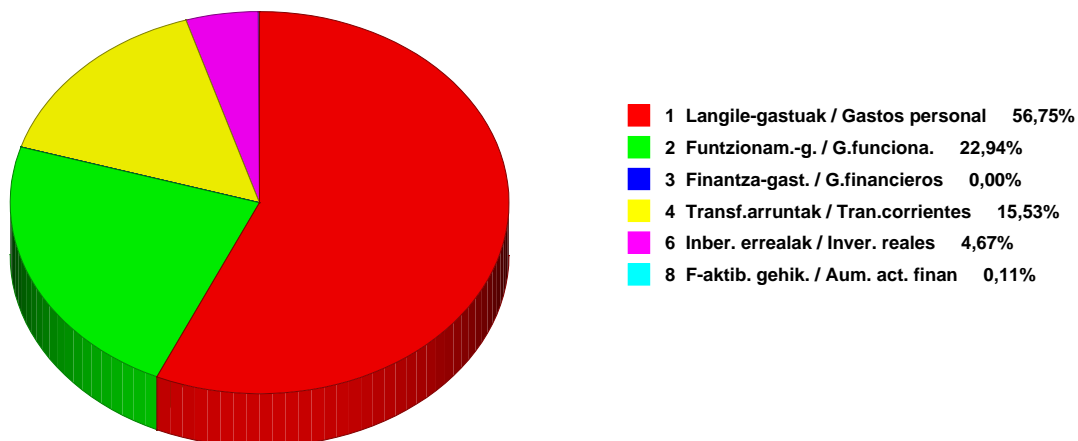
ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

02 Administración Pública y Justicia



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

02 Administración Pública y Justicia

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. aruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
02		Herri Administrazioa eta Justizia Administración Pública y Justicia										
02	1125	EABJ COJUA	1.051	1.001	50							
02	1211	Egi./Lag.H.A/Ju Est.Apo.AdmP/J	6.501	2.969	3.396			44			92	
02	1213	Funtzio Publik. Función Pública	16.753	3.737	776		5.340	6.900				
02	1215	Berri. Ad. Elek Innovación y AE	13.328	6.271	7.057							
02	1217	Erakundeen Harremanak Relac.Instituc.	2.379	2.196	184							
02	1218	Araubide Juridikoa Régimen Jurídico	3.567	3.397	170							
02	1411	Justizi Administrazioa Admon. justicia	126.303	95.543	26.655	6	969	3.022			107	
02	1412	Justizia Justicia	30.066	5.744	10.564		13.759					
02	4712	Adm.P. Hizk. N. Norm.Ling.A.Pub	13.005				13.005					
		GUZTIRA TOTAL	212.953	120.857	48.852	6	33.073	9.966			199	

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

02 Administración Pública y Justicia

MILA / MILES

SEKZIOA SECCIÓN	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPÍTULO		2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
02			HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA	212.953,0	100,0	231.249,1	100,0	-18.296,1	-7,9
02	1125		EUSKADIKO AHOLKU BATZORDE JURIDIKOA COMISIÓN JURÍDICA ASESORA DE EUSKADI	1.051,2	0,5	1.112,5	0,5	-61,3	-5,5
02	1125	1	Langile-gastuak Gastos de personal	1.000,9	0,5	1.055,1	0,5	-54,2	-5,1
02	1125	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	50,3	0,0	57,4	0,0	-7,2	-12,5
02	1211		HERRI ADM. ETA JUSTIZIA. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE ADMÓN PÚBLICA Y JUSTICIA	6.500,5	3,1	7.482,8	3,2	-982,2	-13,1
02	1211	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.969,1	1,4	3.723,2	1,6	-754,1	-20,3
02	1211	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	3.395,7	1,6	3.521,1	1,5	-125,3	-3,6
02	1211	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	44,1	0,0	146,8	0,1	-102,8	-70,0
02	1211	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	91,7	0,0	91,7	0,0	0,0	0,0
02	1213		F. PUBLIKOAK, LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZA FUNCIÓN PÚBLICA, SELECCIÓN Y FORMACIÓN PERSONAL	16.753,3	7,9	18.172,7	7,9	-1.419,4	-7,8
02	1213	1	Langile-gastuak Gastos de personal	3.737,0	1,8	3.908,7	1,7	-171,7	-4,4
02	1213	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	776,3	0,4	3.170,6	1,4	-2.394,3	-75,5
02	1213	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	5.340,5	2,5	6.867,7	3,0	-1.527,2	-22,2
02	1213	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	6.899,5	3,2	4.225,7	1,8	2.673,8	63,3
02	1215		BERRIKUNTZA ETA ADMINISTRAZIO ELEKTRONIKOA INNOVACIÓN Y ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA	13.328,5	6,3	16.754,5	7,2	-3.426,1	-20,4
02	1215	1	Langile-gastuak Gastos de personal	6.271,0	2,9	6.159,7	2,7	111,3	1,8
02	1215	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	7.057,5	3,3	8.128,6	3,5	-1.071,1	-13,2
02	1215	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	0,0	0,0	42,2	0,0	-42,2	-100,0
02	1215	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	0,0	0,0	2.424,0	1,0	-2.424,0	-100,0
02	1217		ERAKUNDEEN HARREMANAK RELACIONES INSTITUCIONALES	2.379,4	1,1	7.415,6	3,2	-5.036,2	-67,9
02	1217	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.195,7	1,0	2.780,3	1,2	-584,7	-21,0
02	1217	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	183,7	0,1	741,4	0,3	-557,7	-75,2
02	1217	7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital	0,0	0,0	3.893,8	1,7	-3.893,8	-100,0
02	1218		ARAUBIDE JURIDIKOA RÉGIMEN JURÍDICO	3.566,7	1,7	3.491,3	1,5	75,3	2,2
02	1218	1	Langile-gastuak Gastos de personal	3.396,5	1,6	3.361,2	1,5	35,3	1,0
02	1218	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	170,2	0,1	130,1	0,1	40,1	30,8
02	1411		JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA	126.302,6	59,3	129.387,9	56,0	-3.085,3	-2,4
02	1411	1	Langile-gastuak Gastos de personal	95.543,3	44,9	95.729,1	41,4	-185,8	-0,2

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
02	1411	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	26.654,8	12,5	26.162,7	11,3	492,1	1,9
02	1411	3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	6,0	0,0	6,0	0,0	0,0	0,0
02	1411	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	969,5	0,5	817,0	0,4	152,5	18,7
02	1411	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	3.022,1	1,4	6.553,1	2,8	-3.531,1	-53,9
02	1411	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	107,0	0,1	120,0	0,1	-13,0	-10,8
02	1412		JUSTIZIA JUSTICIA	30.065,8	14,1	34.906,8	15,1	-4.841,0	-13,9
02	1412	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	5.743,7	2,7	5.867,1	2,5	-123,5	-2,1
02	1412	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	10.563,6	5,0	11.577,1	5,0	-1.013,4	-8,8
02	1412	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	13.758,6	6,5	17.421,4	7,5	-3.662,8	-21,0
02	1412	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	0,0	0,0	41,3	0,0	-41,3	-100,0
02	4712		ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREN HIZKUNTZA NORMALKUNTZA NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE LA ADMÓN. PÚBLICA	13.005,0	6,1	12.525,0	5,4	480,0	3,8
02	4712	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	13.005,0	6,1	12.525,0	5,4	480,0	3,8
			GUZTIRA TOTAL	212.953,0	100	231.249,1	100	-18.296,1	-7,9

Administrazio Orokorra
 Administración General

SAIL BATEN PROGRAMAK-GASTUA
 PROGRAMAS DE UN DPTO.-GASTO

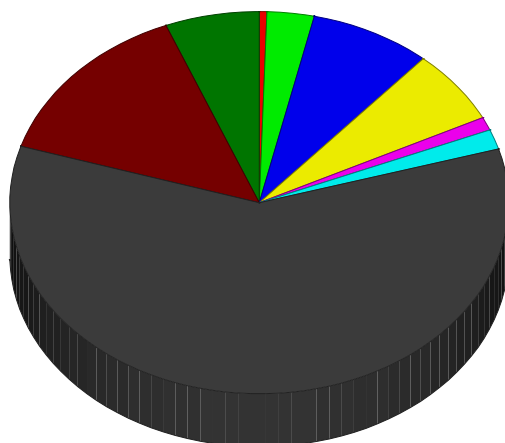
ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

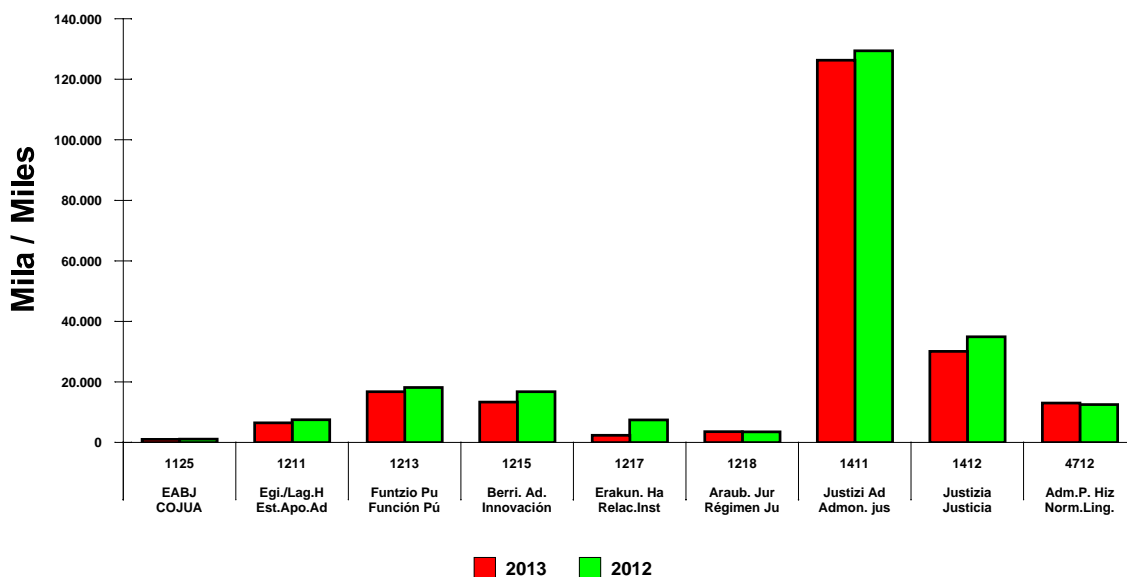
FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

02 Administración Pública y Justicia



1125 EABJ / COJUA	0,49%
1211 Egi./Lag.H.A/Ju / Est.Apo.AdmP/J	3,05%
1213 Funtzio Publik. / Función Pública	7,86%
1215 Berri. Ad. Elek / Innovación y AE	6,25%
1217 Erakun. Harrem. / Relac.Instituc.	1,11%
1218 Araub. Juridk. / Régimen Juríd.	1,67%
1411 Justizi Adm. / Admon. justicia	59,31%
1412 Justizia / Justicia	14,11%
4712 Adm.P. Hizk. N. / Norm.Ling.A.Pub	6,15%



**HERRI ADMINISTRAZIOA ETA JUSTIZIA – 2013KO AURREKONTUAREN ALDAKETEN AZTERKETA
2012KOAREKIKO**

**ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA – ANÁLISIS DE LAS VARIACIONES DEL PRESUPUESTO 2013 CON
RESPECTO AL 2012**

I. KAPITULUA – LANGILE GASTUAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 120.857,2 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %56,8, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean 1.727,3 euroko murrizketa izan dute, hau da -%1,4koa.

Hona hemen kapitulu honen aldaketan arrazoiak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO I – GASTOS DE PERSONAL

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 120.857,2 miles de euros y representan el 56,8% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 1.727,3 miles de euros, el -1,4%.

Las variaciones en este capítulo se deben a los siguientes motivos:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Lansarietarako egokitzapena eta plantillaren egokitzapena, Justizia Administrazioaren langileen lansarien homologazioa barne Adecuación retributiva y ajuste de plantilla, incluida homologación retributiva personal de la Administración de Justicia	1.982,1
Gobernu berriaren antolakuntza-egiturara egokitzea (goi-karguak, aldi baterako langileak eta beste langile batzuk gutxitzea) Adecuación a la estructura organizativa del nuevo Gobierno (reducción altos cargos, personal eventual y otro personal)	(579,9)
Ordezko irakaskuntza-, lan-pilaketarengatiko pertsonala kontratatze beharrak egokitzea Adecuación necesidades contrataciones personal sustituto, acumulación tareas...	(963,1)
Instituzioek etetea Borondatezko Gizarte-aurreikuspeneko Erakundeari (ITZARRI) egindako ekarpena, eta borondatezko erretiroagatik sariak arautzen dituen erregulazioa aplikazioa Suspensión aportación institucional a la Entidad de Previsión Social Voluntaria ITZARRI y aplicación de la regulación de las primas por jubilación voluntaria	(2.061,4)
Bestelako langile-gastuak Otros gastos de personal	(105,0)
GUZTIRA TOTAL	(1.727,3)

II. KAPITULUA – JARDUERA GASTUAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 48.852,0 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %22,9, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean 4.636,9 mila euroko murrizketa izan dute, hau da, -%8,7koa.

Hona hemen krediturik garrantzitsuenen laburpenak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO II – GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 48.852,0 miles de euros y representan el 22,9% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 4.636,9 miles de euros, el -8,7%.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA	
Aplikazio informatikoen mantenimendu eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas	4.297,2
Segurtasuna Seguridad	3.371,2
Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telematikoak Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemáticas	1.952,6
Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo	2.671,0
Eraikuntzen konponketak eta zainketak Reparación y conservación de Construcciones	1.639,8
Bestelako zerbitzuak Otros servicios	2.226,9
Posta-komunikazioak Comunicaciones postales	2.115,0
Alokairuak: Informazio prozesuetako ekipoak Arrendamientos: Equipos para procesos de información	1.596,7
Informazio prozesuetako ekipoak mantentzea Mantenimiento Equipos para procesos de información	736,5
Hornidurak Suministros	2.370,3
Bulegoko materiala Material de oficina	1.237,2
Langileak euskalduntzeko prestakuntza Hitzarmena-Justizia Administrazioa-HABE Convenio Formación Euskera-Personal Admón. de Justicia-HABE	399,4
JUSTIZIA JUSTICIA	
Adingabekoen zentroak Centros de menores	7.886,2
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO	
Aplikazio informatikoen mantenimendu eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas	2.592,8
FUNTZIO PUBLIKOA FUNCIÓN PÚBLICA	
Aplikazio informatikoen mantenimendu eta ustiapena - EIZU Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas - EIZU	220,7
ERAKUNDEEN ARTEKO HARREMANAK RELACIONES INSTITUCIONALES	
Jaur. Idazkaritza eta Legeb. Harrem. Zutzta Dirección de Secretaría gobierno y Relac. Parlamento	121,0
Toki Administrazioekiko Harremanetarako Zuzendaritza Dirección de relaciones con Administraciones locales.	59,3

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
HERRITARREN ARRETA, ETA ADMINISTRAZIOA BERRITU ETA HOBETU ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA, INNOVACIÓN Y MEJORA ADMÓN.	
Berrikuntza Proiektuak Proyectos innovación	4.526,1
Sinadura elektronikoa - IZENPE Firma electrónica – IZENPE	1.200,0
Herritarren Arreta Atención a la ciudadanía	250,0
Web Zerbitzua Servicio Web	1.050,0
GAINONTZEKOA RESTO	6.332,1
GUZTIRA TOTAL	48.852,0

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA				
Aplikazio informatikoen mantenimendu eta ustiapena Mantenimiento y explotación aplicaciones informáticas	4.297,2	5.130,0	(832,8)	(16,2)
Segurtasuna Seguridad	3.371,2	4.100,0	(728,8)	(17,8)
Hornidurak Suministros	2.370,3	2.289,7	80,6	3,5
Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo	2.671,0	1.873,6	797,4	42,6
Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telematikoak Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemáticas	1.952,6	1.980,0	(27,4)	(1,4)
Posta-komunikazioak Comunicaciones postales	2.115,0	1.710,0	405,0	23,7
Eraikuntzen konponketak eta zainketak Reparación y conservación de Construcciones	1.639,8	1.187,0	452,8	38,1
Alokairuak: Informazio prozesuetako ekipok Arrendamientos: Equipos para procesos de información	1.596,7	1.568,4	28,3	1,8
Informazio prozesuetako ekipok Mantentzea Mantenimiento Equipos para procesos de información	736,5	800,0	(63,5)	(7,9)
Bulegoko materiala Material de oficina	1.237,2	890,0	347,2	39,0
Langileak euskalduntzeko prestakuntza Hitzarmena-Justizia Administrazioa-HABE Convenio formación Euskera-Personal administración de Justicia-HABE	399,4	800,0	(400,6)	(50,1)
Bestelako zerbitzuak Otros servicios	2.226,9	1.740	486,90	28,0
JUSTIZIA JUSTICIA				

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
Adingabekoen Zentroak Centros de menores	7.886,2	9.089,0	(1.202,8)	(13,2)
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO				
Aplikazio informatikoen mantenimendu eta ustiapena Mantenimiento y explotación aplicaciones informáticas	2.592,8	2.450,0	142,8	5,8
FUNTZIO PUBLIKOA FUNCIÓN PUBLICA				
Aplikazio informatikoen mantenimendu eta ustiapena - EIZU Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas -EIZU	220,7	2.699,0	(2.478,3)	(91,8)
ERAKUNDEEN ARTEKO HARREMANAK RELACIONES INSTITUCIONALES				
Jauri. Idazkaritza eta Legeb. Harrem. Zuzendaritza Dirección de Secret. Gobierno y Relac. Parlamento	121,0	353,7	(232,7)	(65,8)
Toki Administrazioekiko Harremanetarako Zuzendaritza Dirección de relaciones con Administraciones locales.	59,3	175,6	(116,3)	(66,2)
HERRITARREN ARRETA, ETA ADMIN. BERRITU ETA HOBETU ATENC. CIUDADANÍA, E INNOVACIÓN Y MEJORA ADMÓN.				
Berrikuntza Proiektuak Proyectos Innovación	4.526,1	3.279,6	1.246,5	38,0
Sinadura Elektronikoa - IZENPE Firma electrónica - IZENPE	1.200,0	1.875,0	(675,0)	(36,0)
Herritarren Arreta Atención a la ciudadanía	250,0	500,0	(250,0)	(50,0)
Web Zerbitzua Servicio Web	1.050,0	1.769,0	(719,0)	(40,6)
GAINONTZEKO RESTO	6.332,1	7.229,3	(897,2)	(12,4)
GUZTIRA TOTAL	48.852,0	53.488,9	(4.636,9)	(8,7)

III. KAPITULUA – FINANTZA-GASTUAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 6,0 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %0,0, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean ez dute izan aldaketarik.

IV. KAPITULUA – TRANSFERENTZIAK ETA OHIKO GASTUETARAKO DIRULAGUNTZAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 33.073,5 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %15,5, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean 4.599,8 mila euroko murrizketa izan dute, hau da, %12,2koa.

Hona hemen krediturik garrantzitsuen laburpena:

(mila eurotan)

CAPÍTULO III – GASTOS FINANCIEROS

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 6,0 miles de euros y representan el 0,0% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior no experimentan ninguna variación.

CAPÍTULO IV – TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA GASTOS CORRIENTES

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 33.073,5 miles de euros y representan el 15,5% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 4.599,8 miles de euros, el 12,2%.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2012
JUSTIZIA JUSTICIA	
Doako laguntza juridikoa Asistencia jurídica gratuita	9.890,0
Etxeko biolentziarako txanda Turno violencia doméstica	1.640,0
Familia Elkarguneak Puntos de Encuentro Familiar	895,0
FUNTZIO PUBLIKOA FUNCIÓN PÚBLICA	
HAEERI transferentzia. Euskalduntzea Transferencia al IVAP. Euskaldunización	13.005,0
Ohiko gastuaren transferentzia HAEERI Transferencia al IVAP Gasto corriente	5.340,5
GAINONTZEKOA RESTO	2.303,0
GUZTIRA TOTAL	33.073,5

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
JUSTIZIA JUSTICIA				
Doako laguntza juridikoa Asistencia Jurídica gratuita	9.890,0	13.620,0	(3.730,0)	(27,4)
Etxeko biolentziarako txanda Turno violencia domestica	1.640,0	1.852,4	(212,4)	(11,5)
Familia Elkarguneak Puntos de encuentro familiar	895,0	720,0	175,0	24,3
FUNTZIO PUBLIKOA FUNCIÓN PÚBLICA				
HAEERI transferentzia. Euskalduntzea Transferencia al IVAP. Euskaldunización	13.005,0	12.525,0	480,0	3,8
Ohiko gastuaren transferentzia HAEERI Transferencia al IVAP Gasto Corriente	5.340,5	6.867,7	(1.527,2)	(22,2)
GAINONTZEKOA RESTO	2.303,0	2.088,2	214,8	10,3
GUZTIRA TOTAL	33.073,5	37.673,3	(4.599,8)	(12,2)

VI. KAPITULUA – INBERTSIO ERREALAK

CAPÍTULO VI – INVERSIONES REALES

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 9.965,6 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %4,7, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean 3.384,1 mila euroko murrizketa izan dute, hau da, %-25,3koa.

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 9.965,6 miles de euros y representan el 4,7% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 3.384,1 miles de euros, el -25,3%.

Hona krediturik garrantzitsuen laburpena:

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA	
Eraikuntzak Construcciones	55,5
Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	2.715,0
Instalazio teknikoak, makinaria... Instalaciones técnicas, maquinaria ...	106,3
Altzariak Mobiliario	121,3
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO	
Altzariak Mobiliario	32,4
FUNTZIO PUBLIKOA FUNCIÓN PÚBLICA	
Aplikazio informatikoak - EIZU Aplicaciones informáticas - EIZU	6.885,3
GAINONTZEKOAK RESTO	49,8
GUZTIRA TOTAL	9.965,6

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
JUSTIZIA ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA				
Eraikuntzak Construcciones	55,5	1.599,1	(1.543,6)	(96,5)
Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	2.715,0	4.474,0	(1.759,0)	(39,3)
Instalazio teknikoak, makinaria... Instalaciones técnicas, maquinaria...	106,3	230,0	(123,7)	(53,8)
Altzariak Mobiliario	121,3	250,0	(128,7)	(51,5)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO				
Altzariak Mobiliario	32,4	107,8	(75,4)	(69,9)
FUNTZIO PUBLIKOA FUNCIÓN PÚBLICA				
Aplikazio informatikoak - EIZU Aplicaciones informáticas - EIZU	6.885,3	4.163,0	2.722,3	65,4
GAINONTZEKOA RESTO	49,8	2.525,8	(2.476,0)	(98,0)
GUZTIRA TOTAL	9.965,6	13.349,7	(3.384,1)	(25,3)

VII. KAPITULUA – KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoak desagertu egiten dira 2013rako aurrekontuetatik.

CAPÍTULO VII – TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES DE CAPITAL

Las dotaciones económicas de este capítulo desaparecen en el presupuesto del ejercicio 2013

VIII. KAPITULUA – FINANTZA AKTIBOEN ESKURAPENA

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 198,7 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %0,1, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean 13,0 mila euroko murrizketa izan dute, hau da, %-6,1ekoa.

Hona hemen krediturik garrantzitsuen laburpena:

(mila eurotan)

Azalpena Descripción	2013ko Ekitaldia Ejercicio 2013
JUSTIZI ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA	
Epe luzera langileentzako kredituak Créditos a largo plazo al personal	107,0
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO	
Epe luzera langileentzako kredituak Créditos a largo plazo al personal	91,7
GUZTIRA TOTAL	198,7

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO VIII – ADQUISICIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 198,7 miles de euros y representan el 0,1% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 13,0 miles de euros, el -6,1%.

El resumen de los créditos ,más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
JUSTIZI ADMINISTRAZIOA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA				
Epe luzera langileentzako kredituak Créditos a largo plazo al personal	107,0	120,0	(13,0)	(10,8)
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO				
Epe luzera langileentzako kredituak Créditos a largo plazo al personal	91,7	91,7	0,0	0,0
GUZTIRA TOTAL	198,7	211,7	(13,0)	(6,1)



Sarreren Laburpenak
Resúmenes de Ingresos



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

02 Herri Administrazioa eta Justizia

02 Administración Pública y Justicia

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboan gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboan gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.	
02		Herri Administrazioa eta Justizia Administración Pública y Justicia										
02	1211	Egi./Lag.H.A/Ju Est.Apo.AdmP/J	7				7					
02	1213	Funtzio Publik. Función Pública	3.893		390		3				3.500	
02	1217	Erakundeen Harremanak Relac.Instituc.	301		300		1					
02	1218	Araubide Juridikoa Régimen Jurídico	82		82							
02	1411	Justizi Administrazioa Admon. justicia	62		60		2					
		GUZTIRA TOTAL	4.345		832		13				3.500	



03 EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA
03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD





EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA

DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD

Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailak, Eusko Jaurlaritzako gainerako sailek bezala, lehenengo legegintzaldia du 2013ko ekitaldi hau, hain zuzen ere, ekonomia-krisi latza bizi dugun garaian. Euskadi atzeraldian sartu zen berriz 2012an, barne-produktu gordinak %1,2 behera egin eta gero. Gure errealitaterik gertukoena krisiak hartzen du, eta krisitik irteteko lan eta ahalegina egin beharko dugu hainbat urtez.

Azken hamarkadetan Euskadik aurrera egin izana, hein handi batean, bertako lehiakortasun-ereduari zor diogu. Eredu horrek hainbat oinarri ditu, hala nola: produkzio-industriaren lehiakortasunaren aldeko apustu irmoa; jarduerak klusterizatzea, proiektu eta proposamen baliotsu bereziak sortzeko mekanismo gisa; eragina duten estrategiak eta proiektuak sortzeko erakundeen arteko lankidetzak eta enpresa publiko eta pribatuen arteko kooperazioa; eta autogobernatzeko gaitasuna erabiltzea, lehiakortasunaren zerbitzurako tresna berriak eskuratzeko.

Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailaren iritziz, eredu horren funtsak indarrean dirau, baina egokitu egin behar da Euskadiko gaur egungo lehia-aldira eta munduan etorkizunerako lausoki sumatzen diren egoeretara. Egokitze-lan horretarako, lehiakortasun-eredu berri hori garatzeko, honaino ekarri gaituen lehiakortasunaren eta garapen iraunkorren eredua optimizatzeko eta sakontzeko politikak sortu behar dira ezinbestean.

Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailak horretarako ezarriko dituen politikak bi helburu izango dituzte: batetik, eta berehalakoa, krisiak euskal enpresen gain duen eragina arintzea; eta, bestetik, Euskadiko ekonomia-ehunaren lehiakortasunean aurrerapena sendotzea, gure ongizatea etengabe eta modu iraunkorrean hobetzeko funtsezko bide izango baita.

Sail honen barruko sektore-esparru guztiak aberastasuna eta ongizatea sortzen dituen ekonomiaren ikuspegitik ulertzen dira. Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Saila martxan jartzea Gobernuaren ekintzapean dauden jarduera ekonomiko guztiei —lehiakortasuna hobetzeko ikuspegia etengabe begi bistan izanik— zeharka ekitearen egokitasunaren emaitza da. Ez soilik industriari, energiari, berrikuntzari eta teknologiari; turismoa, merkataritza, nekazaritza, abeltzaintza, arrantza eta nekazaritzako elikagaien industria ere enpresaren ikuspegitik, aberastasuna eta enplegua sortzeko ikuspegitik, landuko dira.

El Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, como el resto del Gobierno Vasco, afronta este 2013, primer año de legislatura, en un contexto de grave crisis económica. Euskadi ha entrado de nuevo en recesión en 2012, con una caída del PIB del 1,2%. Nuestra realidad más inmediata está marcada por esta crisis cuya recuperación requerirá años de esfuerzo y trabajo.

El avance de Euskadi en las últimas décadas descansa en buena parte en un modelo propio de competitividad, sostenido en distintos elementos tales como la apuesta decidida por la competitividad de la industria productiva, la clusterización de actividades como mecanismo de generación de proyectos y propuestas de valor diferenciadas, la cooperación público-privada y la colaboración inter-institucional para el desarrollo de estrategias y proyectos tractores, y el uso de la capacidad de autogobierno como palanca para dotarse de nuevos instrumentos al servicio de la competitividad.

Desde el Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad creemos que este modelo permanece vigente en su esencia, pero requiere ser adaptado al estadio competitivo en que se encuentra Euskadi en la actualidad y a los escenarios que se atisban a nivel mundial para el futuro. Esa adaptación, el desarrollo de ese nuevo modelo de competitividad pasa inexcusablemente por políticas de profundización y optimización del modelo de competitividad y desarrollo sostenible que nos ha traído hasta aquí.

Las políticas que a tal efecto va a implementar el Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad van a responder a un doble objetivo; por un lado y de manera inmediata, contrarrestar los efectos de la crisis sobre las empresas vascas y, por otro, reforzar el avance en la competitividad de nuestro tejido económico como vía fundamental para la mejora permanente y sostenible de nuestro bienestar.

Todos los ámbitos sectoriales bajo este Departamento se conciben desde una perspectiva económica, generadora de riqueza y bienestar. La puesta en funcionamiento del Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, es fruto de la conveniencia de abordar transversalmente la totalidad de las actividades económicas que quedan bajo la acción del Gobierno desde una permanente visión de mejora de su competitividad. No sólo la industria, la energía, la innovación y la tecnología, también el turismo, el comercio, la agricultura, la ganadería, la pesca y la industria agroalimentaria van a ser trabajados desde una visión empresarial, de generación de riqueza y empleo.

Aurrekontuak zorrotzak dira, eta ekonomia-egoeraren eta geure herrialde-izaeraren ondorioz baliabideak mugatu dira. Hori ikusita, uste osoa dugu politikak eta jarduerak ardaztu behar direla emaitzak sortzeari dagokionez eraginik handiena izan dezaketen tokietan. Politikak eta jarduerak ardazteko, enplegua eta eskaintza bereizgarria sortzeko gaitasuna izango duten proiektu berritzaile eta eragileen alde egin behar da. Baina, horrez gain, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sarea espezializatu behar da, edo gobernuaren nazioarteko ekintza indartu, eremu geografiko jakin batzuetan.

Gobernuak produkzio-industriaren alde egin du irmoki, giltzarri baita duen pisuagatik eta herrestatzeko gaitasunagatik (herrestatze-gaitasuna duela egiaztatuta dago), aberastasuna eta enplegua sortzeko eragile nagusia delako, eta nazioarteko bihurtzeko eta I+G+Brako oinarritzeko palanka delako. Horregatik, xede hartu dugu produkzio-industriaren garapenean laguntzea, fabrikazio aurreratu, eraginkor eta iraunkorra eta teknologia eta material berriak sar ditzan lortze aldera; baina ez hori bakarrik: berrikuntza sartu behar da produktuen, zerbitzuen eta irtenbideen diseinuan eta merkaturatzean ere, eta negozio-eredu eta kudeaketa-sistema berriak ezarri behar dira.

Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailak enpresa bakoitzari edo antzeko ezaugarriak dituzten enpresen multzoari egokitutako politikak diseinatu nahi ditu, honako hauek kontuan hartuta: enpresa horien bilakaera- eta heldze-fasea, neurria eta zein sektoretan edo azpisektoretan diharduten. Hartara, ad hoc irtenbideak diseinatuko ditu. Ekonomia-sustapen sistemako beste eragile batzuekin lankidetzan, aurrera egingo dugu segmentazio horretan, bai politikak zehazten, bai ekintzaileei eta enpresei arreta ematen, enpresa txiki eta ertainei zein enpresa eragile handiei.

Nazioarteko bihurtzea funtsezko bektorea da sailak finkatu nahi duen lehiakortasuna indartzeko. Nazioartekotze-politika berriaren diseinatze-lana honako hauek zuzenduko dute: segmentazioak, enpresen beharrei hobeto erantzuteko sistemako beste eragile batzuekin lankidetzan jarduteko mekanismoak bilatzea eta gobernuaren ekintza euskal enpresentzat potentzial handia duten herrialde- eta/edo eskualde-kopuru mugatu batean ardazteak.

Uste osoa dugu pertsonak direla enpresen funtsezko aktibo. Erakundeetan langileen parte-hartzea indartzeko prozesuak babestuko ditugu, parte-hartze hori lehiakortasuna hobetzeko mekanismo dela ulertzen baitugu. Orobat, epe luzeko proiektu partekatutako sortuko ditugu, pertsonen hazten laguntzeko eta garapen profesional eta pertsonalerako espazioak sortzeko.

Ekintzaileentzako eta, batez ere, ekintzailetzaren barnekoarekiko konpromisoa berritzea beharrezkoa da, enpresen egitura, baliabide eta indarguneetan oinarritutako ekimen ekintzaileen garapentzat hartuta, horrek balioa, enplegua eta aberastasuna sortuko baititu.

El escenario de rigor presupuestario con la consecuente limitación de recursos que la situación económica y nuestra propia dimensión como país imponen, nos lleva al convencimiento de la necesidad de focalizar las políticas y actuaciones donde más impacto puedan tener en términos de generación de resultados. Esta focalización se traduce en la apuesta por proyectos innovadores y tractores, capaces de generar empleo y ofertas diferenciales, pero también en la especialización de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación o en el fortalecimiento de la acción internacional de gobierno en determinados ámbitos geográficos.

El Gobierno apuesta decididamente por la industria productiva, clave por su peso y por su contrastada capacidad de arrastre, por ser el principal motor de generación de riqueza y empleo, y la palanca principal de internacionalización y de la I+D+i. Por ello nos proponemos apoyar su evolución hacia una fabricación más avanzada, eficiente, sostenible, que incorpore nuevas tecnologías y materiales, pero también innovación en diseño y comercialización de sus productos, servicios y soluciones, nuevos modelos de negocio y sistemas de gestión.

El Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad se propone diseñar políticas adaptadas a cada empresa o a un conjunto de empresas con características similares, considerando su estadio de evolución y maduración, su tamaño, el sector o subsector en que opera, diseñando de esta manera soluciones ad-hoc. En colaboración con otros agentes del sistema de promoción económica, avanzaremos en dicha segmentación, tanto en la definición de políticas como en la atención a emprendedores y empresas, bien sean pymes o grandes empresas tractoras.

La internacionalización es un vector fundamental para el refuerzo de la competitividad que el Departamento quiere apuntalar. La nueva política de internacionalización se regirá en su diseño por la segmentación, la búsqueda de mecanismos de colaboración con otros agentes del sistema para atender mejor a las distintas necesidades de las empresas, y la focalización de la acción de gobierno en un número limitado de países y/o regiones con alto potencial para las empresas vascas.

Estamos convencidos de que las personas son el activo fundamental de las empresas. Apoyaremos procesos de refuerzo de la participación de los trabajadores y las trabajadoras en las organizaciones como mecanismo de mejora de la competitividad, generando proyectos compartidos de largo plazo que tiendan a favorecer el crecimiento de las personas y generar espacios para el desarrollo profesional y personal.

Es necesario renovar el compromiso con el emprendimiento y sobre todo con el intraemprendimiento, entendido como el desarrollo de iniciativas emprendedoras apalancadas en las estructuras, recursos y fortalezas de las empresas, como concepto generador de valor, empleo y riqueza.

Gaur egun bizi dugun ekonomia- eta industria-krisi larri honetan, gobernuaren energia-politikak aukeratzat hartu behar du une honetako egoera. Energiaren esparru horren barruan, legegintzaldi honetako erronka nagusia teknologia- eta industria-garapenaren arloan dago. Energiari eta ingurumenari lotutako erronka berriak euskal enpresentzat hazteko aukera gisa hartu eta aprobetxatu behar dira. Itsas energien alde egitea aukera paregabea da. Eta off-shore energia eolikoa izango da legegintzaldian bultzatu beharreko arlo gakoetako bat.

Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailaren konpromiso nagusietako bat da oinarri sendo baten gainean Euskadiko etorkizuneko turismo-industria antolatuko duten oinarriak ezartzea. Oinarri sendo horrek aukera eman behar du modu harmonikoan hazteko, askotariko merkatuetako aukera guztiak aprobetxatuz, eta turismo-helmuga kalitatezkoa, lehiakorra, berritzailea eta, batez ere, profesionala eskaini behar du. Gaur egungo ekonomia-krisi garai honetan, gure gaitasun bereizgarriak ahalik eta gehien aprobetxatu nahi ditugu, sektore hau bultzatzea helburutzat hartuta, hain zuzen ere sektore hau erabakigarria baita gaur egungo gure ekonomian, aberastasuna eta enplegua sortzeko duen gaitasunagatik.

Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailak merkataritzari laguntza osoa emateko politikak ezarriko ditu, Euskadiko merkataritza-ehunaren lehiakortasuna eta produktibitatea hobeto daitezten. Era horretako politikak dira, batzuk aipatzearen, kudeaketaren arloko trebakuntza bultzatzea eta teknologia berriak sartzea merkataritza-ehunean, edo belaunaldi batek aurrekoaren txanda har dezan eta enpresak eskualda daitezten indartzea.

Euskadi lurralde orekatua da, eta horixe da hain zuzen lurraldearen indargunerik handienetako bat. Gure lurralde, eskualde eta udalerrietako hiri-, landa- eta kostalde-garapena lehentasuna da gobernu honentzat. Izan ere, besteak beste merkataritza, nekazaritzako elikagaien sektorea eta arrantza-jarduerak funtsezko balio direla uste dugu Euskadirako eta bertako biztanleentzat, bai egiten duten ekarpen ekonomikoagatik eta sortzen duten enpleguagatik, bai lurraldearen mantentzearekin eta gizarte-nortasunarekin duten lotura estuagatik.

Horregatik, etorkizunean ere iraungo dutela ziurtatu behar dugu, eta, horretarako, honako hauek ezinbestekoak izango dira: lurralde, eskualde eta udalerrri bakoitzera egokitutako produkzio-ereduak indartzea eta elkarrekin mantentzea, jarduera horiekiko belaunaldien arteko konpromisoa lortzea, eta pertsona lehentasun gisa jartzea, bestelako edozein kontu politiko, ekonomiko edo sozialen gainetik.

En el actual marco de grave crisis económica e industrial, la política energética del gobierno debe considerar la actual situación como una oportunidad. Dentro de este ámbito de la energía, el principal reto de esta legislatura está en el área de desarrollo tecnológico e industrial. Los nuevos retos energéticos y medioambientales deben ser aprovechados como oportunidad de crecimiento para las empresas vascas. La apuesta por las energías marinas constituye una oportunidad única. Y la energía eólica off-shore será un área clave a impulsar a lo largo de esta legislatura.

Uno de los compromisos principales de este Departamento es establecer las bases que organicen la industria turística vasca del futuro sobre una base sólida que le permita crecer de una manera armónica, aprovechando todas las oportunidades en los distintos mercados y ofreciendo un destino turístico de calidad, competitivo, innovador y, sobre todo, profesional. En la actual situación de crisis económica nos proponemos aprovechar al máximo nuestras potencialidades diferenciales con el objetivo de impulsar este sector determinante en nuestra economía actual por su capacidad de generación de riqueza y empleo.

El Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad aplicará políticas dirigidas al apoyo integral al comercio para mejora de la competitividad y la productividad del tejido comercial vasco. Muestra de este tipo de políticas son, por mencionar algunas, el impulso de la capacitación en materia de gestión y la incorporación de las nuevas tecnologías en el tejido comercial o la potenciación del relevo generacional y la transmisión empresarial.

Euskadi es un territorio equilibrado, lo que representa una de sus mayores fortalezas. El desarrollo urbano, rural y litoral de nuestros territorios, comarcas y municipios supone una prioridad para este Gobierno, que considera que actividades como el comercio, el sector agroalimentario y el mundo pesquero son un valor fundamental para Euskadi y sus personas, tanto por lo que suponen de aportación económica y de empleo, como por su estrecha vinculación con la identidad social y el mantenimiento del territorio.

Por ello, debemos asegurar su futuro a través del refuerzo y convivencia de distintos modelos productivos adaptados a cada territorio, comarca y municipio, el compromiso intergeneracional con dichas actividades y la preeminencia de la persona sobre cualquier otra consideración política, económica o social.

Nekazaritza-, arrantza-, elikadura- eta landa garapenerako politiken arloan, epe labur-ertainera, sektorearen garapen ekonomikoaren aldeko apustu argia egingo dugu. Zorroztasunez egingo diogu aurre sektorearen lehiakortasunaren erronkari, eta, funtsean, produkzio- eta erauzketa-azpisektoreko aktibo profesionalak eta enpresak hartuko ditugu ardatz, bai eta nekazaritzaren alorreko industriaren sarea ere. Balio erantsi handiagoa sortzeko saiakera horrekin batera, beharrezko egiturazko berritzeak egingo ditugu, eta horri lotutako gobernantza ere hobetuko dugu. Horrek guztiak, baina, ez du eraginik izango sektoreak ingurumenari lotuta egiten jarraitu behar duen zeregin ezinbestekoan.

Gobernuaren xedea da erakundeen arteko elkarlana eta enpresa publikoen eta pribatuen arteko lankidetzak nahitaez sakondu beharreko bide izan daitezela ezarritako helburuak bete ahal izateko. Horretarako, formula tradizional batzuk birplanteatu beharko dira; zehazki, agortuta daudelako zantzuak erakusten dituztenak. Sailak buru izan nahi du lankidetzak bide horietan, hain zuzen, helburuak hobeto lerrokatzen eta baliabideak modu eraginkorragoan erabiltzen lagunduko duten lankidetzak bideetan.

En materia de política agraria, pesquera, alimentaria y de desarrollo rural, a corto-medio plazo planteamos una apuesta clara por el desarrollo económico del sector, afrontando con rigor el reto de su competitividad, pivotando fundamentalmente tanto en los activos profesionales y empresas del subsector productor y extractivo como en el entramado agroindustrial, y acompañando esta búsqueda de una mayor generación de valor añadido de las necesarias reformas estructurales que se necesitan, así como de una mejora de la gobernanza ligada al mismo, y sin que todo ello afecte a la imprescindible función medioambiental que debe continuar desempeñando el sector.

El objetivo del Gobierno es que la colaboración interinstitucional y la colaboración público – privada sean caminos que necesariamente debemos profundizar para lograr las metas propuestas. Para ello será necesario reinventar algunas de las fórmulas tradicionales que presentan ciertos síntomas de agotamiento. Es deseo del Departamento liderar estas vías de cooperación, que permitan un mejor alineamiento de los objetivos y un uso más eficiente de los recursos.

PROGRAMA	PROGRAMA
5211 EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA	5211 PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA LEHIAKORTASUNA</u>	<u>03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD</u>
EKINTZAILTZA, BERRIKUNTZA ETA INFORMAZIOAREN GIZARTEAREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE EMPRENDIMIENTO, INNOVACIÓN Y SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

MEMORIA

Gaur egun, Informazio eta Komunikazio Teknologiak (IKT) tresna lagungarriak dira gizarte- eta kultura-jardueretan eta ekonomiari lotutakoetan. Halaber, funtsezko ekarpena egiten diote gizartearen ongizateari, oro har, eta enpresen eta herritarren ongizateari, bereziki.

IKTak funtsezko akuilua dira produktibitatea, lehiakortasuna eta berrikuntza eta ekimena handitzeko eta enplegua sortzeko. IKTek berrikuntzarako ahalmen handia dute eta, hortaz, efektu biderkatzailea dute produktibitatearen hazkunderan. Sektore horrek, berez, dinamismo-maila altua du, eta, ondorioz, sekulako ahalmena du beste sektore batzuk ez ezik, bizi-kalitatea ere aldatzeko.

Eraginkortasuna eta lehiakortasuna hobetzeaz gain, IKTak tresna ezin hobea dira enpresa-ideia berriak gauzatzeko. Halaber, ehun sozioekonomiko sendoa eratzen laguntzen dute, munduko lehiakortasun-paradigma berrian arrakastaz lehiatu ahal izateko. IKTen aldeko apustua eta Informazioaren Gizartea indartzea, horra hor krisiari erantzuteko modurik adimentsuena, batez ere, oraindik haustura digitala izan baduten eremuetan, hala nola: ETE eta mikroETEetan, muturreko landaguneetan eta herritarren sektore baztertuenetan.

Horren jakitun da Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Saila. Hain zuzen, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioa sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen lehendakariaren abenduaren 15eko Dekretuan ezarritakoaren arabera, zeregin hau dagokio: "euskal gizartean, ezagutzaren eta informazioaren aroko gizartea garatu eta sustatzea, beti ere administrazio eta gobernu elektronikoaren arloko jarduerak kaltetu gabe".

Las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs) son hoy en día una herramienta facilitadora en las actividades sociales, culturales y económicas, contribuyendo de una forma decisiva al bienestar de la sociedad en general y de las empresas y la ciudadanía en particular.

Las TICs suponen una palanca esencial para la mejora de la productividad, la competitividad, la innovación, el emprendimiento y la creación de empleo. Incluso, las TICs, con su alta capacidad de innovación, generan un efecto multiplicador para el incremento de la productividad. El alto grado de dinamismo inherente al sector hace que tenga una elevada capacidad para transformar el modo de funcionamiento de otros sectores productivos, además de la calidad de vida.

Además de mejorar la eficiencia y la competitividad, las TIC constituyen un instrumento inmejorable para la materialización de nuevas ideas empresariales, refuerzan la consecución de un tejido socio-económico robusto para competir con éxito en el nuevo paradigma de competitividad global. La apuesta por las TICs y el refuerzo de la Sociedad de la Información se convierten por tanto en una inteligente respuesta a la crisis, más aún en aquellas realidades donde todavía exista una brecha digital, como es el caso de las pymes y micropymes, las zonas geográficas más rurales y algunos sectores de población más excluidos.

Así lo entiende el Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, que tiene encomendadas funciones de "promoción y desarrollo de la Sociedad de la Información y del Conocimiento en la sociedad vasca, sin perjuicio de las actuaciones en materia de Administración y gobierno electrónicos" en virtud de lo establecido en el Decreto 20/2012, de 15 de diciembre, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma el País Vasco.

Egiteko hori, bada, "Euskadi Informazioaren Gizartearen Plana 2015: Euskadiko Agenda Digitala – ADE2015" ekimenean gorpuztu da. Plan horretan Eusko Jaurlaritzako sail guztiek IKTen eta Informazioaren Gizartearen arloetan egiten duten jarduna jaso da. Plana Gobernu Kontseiluak onartu zuen 2012ko uztailaren 3an. Jaurlaritzako sail guztiek eta kanpo-aditu kualifikatuek parte hartu zuten planaren idazketan.

ADE2015aren ikuspuntua honako funtsezko zutabe hauetan oinarrituta dago, eta zutabe horiek, elkarrekin loturik, planaren ikuspegia osatzen dute:

- Gizarte aditua, parte-hartze maila handikoa eta erantzunkidea, inpaktu handiko zerbitzu digital aurreratuak erabiltzen dituena.
- Berrikuntzaren eta iraunkortasunaren aldeko apustua egiten duen gizartea, IKTak babes gisa harturik lehiakortasunaren hazkundearen eragileak diren heinean.
- IKTen gaitasunak pertsonen bizi-kalitatea hobetzeko eta ongizate kolektiboa bermatzeko erabiltzen dituen gizartea.
- Guztiz konektatutako gizartea, azpiegituren eremuan eta Informazio Gizartearen erabileretan erreferentziatzeko eredu izango dena.

Ikuspegi hori lortzeko, alde batetik, sistemak funtzionamendu egokiaren bermea eratzen duten hiru euskarritan oinarritu behar du:

- Gaikuntza teknologikoa, gizarteratzea eta eskuragarritasun soziala sustatzea, pertsona eta erakunde guztientzat.
- Azken belaunaldiko azpiegitura seguru, gaitu, irigarri, eta ultrabizkor batzuen interoperatibitatea eta eskuragarritasuna ziurtatzea.
- Konfiantza eta segurtasun digitala bultzatzea.

Ikuspegi horren garapena lau ardatz estrategikoren inguruan egituratu da. Elkarri estu lotuta daude eta elkarri laguntzen diote ardatz horiek, eta ardatz horietatik abiatuta hedatuko dira beharrezko jardunak, dagozkien programen bitartez gauzatuak direnak.

- **HERRITAR AKTIBOAK SAREAN:** Parte-hartze maila handikoa eta arduratsua, gaitua eta zerbitzu digital aurreratuak erabiltzen ohitua. IKTen sozializazioa, iraunkortasunaren, bermearen eta e-inklusioaren aldeko apustua eginez.
- **e-ENPRESA,** lehiakortasun eta berritzailea, berrikuntzaren eta iraunkortasunaren aldeko apustua egiten duen negozio-eredu berriekin, merkatu berrietan balio erantsi handiko produktuak eta zerbitzuak eskaintzeko xedez.

Esta encomienda se ha traducido en la formulación del "Plan Euskadi en la Sociedad de la Información 2015: Agenda Digital Euskadi – ADE2015", un plan donde se recoge la actividad de todos los departamentos que conforman el Gobierno Vasco en materia de TICs y Sociedad de la Información. El plan fue aprobado en Consejo de Gobierno el 3 de julio de 2012, habiendo sido elaborado con la participación de todos los departamentos del gobierno así como de cualificados agentes externos.

El enfoque de la ADE2015 se fundamenta en los siguientes pilares básicos que, de manera interrelacionada, conforman la visión del plan:

- Sociedad competente, altamente participativa y corresponsable, usuaria de servicios digitales avanzados y de alto impacto.
- Sociedad que apuesta por la innovación y la sostenibilidad apoyada en las TIC como motores de crecimiento de la competitividad.
- Sociedad que utiliza las capacidades de las TIC para la mejora de la calidad de vida de las personas y el bienestar colectivo.
- Sociedad plenamente conectada, modelo de referencia en el ámbito de las infraestructuras y usos de la Sociedad de la Información.

El logro de esta visión requiere, por un lado, asegurar que el sistema se asiente en tres soportes que constituyen una garantía de buen funcionamiento:

- Impulsar la capacitación tecnológica, integración y accesibilidad social para todas las personas y organizaciones.
- Asegurar la disponibilidad e interoperatividad de unas infraestructuras de última generación, seguras, capaces, accesibles, asequibles y ultrarrápidas.
- Fomentar la confianza y seguridad digital.

El desarrollo de esta visión se articula en torno a cuatro ejes estratégicos estrechamente interrelacionados, que se apoyan mutuamente y a partir de los cuales se realizará el despliegue de las actuaciones necesarias, materializadas en los programas correspondientes.

- **ERKIDEGO DIGITALA:** Participativa y responsable, competente y habituada a la utilización de servicios digitales avanzados. Socialización de las TIC, apostando por la sostenibilidad, y garantía de e-inclusión.
- **e-EMPRESA,** competitiva e innovadora, con nuevos modelos de negocio que apuestan por la innovación y la sostenibilidad para ofrecer productos y servicios avanzados de alto valor añadido en nuevos mercados.

- **AZPIEGITURA** teknologikoak eta telekomunikaziokoak, azken belaunaldikoak, gaituak, eskalagarriak, ultrabizkorak, irisgarriak, erabiltzaileentzat seguruak eta iraunkorrak, Informazio Gizartearen garapenarekin lerrotatuak bermatzea eta horien eskaria sustatzea.
- **ZERBITZU DIGITAL AURRERATUAK.** Administrazio irekia, sarean, berritzailea, gardena, irisgarria, elkarrengarritasunerako prestatua eta eragin handiko eta balio erantsi altuko zerbitzu digital aurreratuak eskaintzen dituen.

- Garantizar unas **INFRAESTRUCTURAS** tecnológicas y de telecomunicaciones de última generación, capaces, escalables, ultrarrápidas, accesibles, seguras para los y las usuarias y sostenibles, alineadas con el desarrollo de la Sociedad de la Información, así como el fomento de la demanda.
- **SERVICIOS DIGITALES AVANZADOS,** administración abierta en red, innovadora, transparente, accesible, interoperable y proveedora de servicios digitales avanzados de alto impacto y de elevado valor añadido.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>GAIKUNTZA ETA PRESTAKUNTZA DIGITALAK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Herritarrek eta enpresek Teknologia Berriak erabiltzeko duten gaitasuna bultzatzea. Horretarako, zabalkundeari, prestakuntzari eta sustapenari lotutako zenbait jarduera egingo dira IKTen eta Interneten esparruan. <p>1. Atari digitala (www.euskadinnova.net) Ataria: (www.euskadinnova.net) Euskadiko berrikuntzaren ataria sustatzea, enpresei, ekimenei eta jardunaldi buruzko informazioa, albisteak, bideoak eta Teknologiari, Berrikuntzari eta Informazioaren Gizarteari lotutako jardunbide egokiei buruzko edukiak eskainiz.</p> <p>1. Ikusitako orrien kopurua.</p> <p>2. "Enpresa Digital@" zentroak. Enpresa Digitala zentroek IKTen sustapenean egiten dute lan. Horretarako, enpresen artean IKTak sustatzeko jarduerak antolatzen dituzte parke teknologikoetan (jardunaldiak, tailerrak, mintegiak, ikastaro teknikoak eta abar). Halaber, IKTak zabaltzeko eragin handiko ekitaldi eta jarduera bereziak antolatzen dituzte. Azken ekimen horiek irekiak dira eta enpresei eta gizarteari, oro har, zuzenduta daude. Jardunbide egokiak eta prestakuntza aurreratua zabaltzea (enpresa +digital@). Zentroek, orobat, Euskadiko Agenda Digitala 2015 plana garatzen laguntzen dute.</p> <p>1. Jardueretan parte hartu duten lagunen kopurua.</p> <p>3. "Mikroenpresa Digital@" ekimena. Euskadiko mikroenpresei laguntza ematea, KZgune zentroyen sarearen bidez, IKTetako prestakuntza jaso dezaten eta horiek eskura ditzaten. Aldi berean, aholkularitza-zerbitzu pertsonalizatuak eskaintzen zaizkie, IKT tresnak ezar ditzaten.</p>	<p>200.000</p> <p>2.000</p>	<p>CAPACITACIÓN Y FORMACIÓN DIGITALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fomentar la capacitación de las personas y de las empresas en el uso de las Nuevas Tecnologías, a través de diferentes actuaciones de divulgación, formación y fomento de buenas prácticas en el ámbito TIC e Internet. <p>1. (www.euskadinnova.net)Portal (www.euskadinnova.net) . Promover el portal de la innovación en Euskadi facilitando a las empresas contenidos e información sobre eventos, jornadas, noticias, videos, buenas prácticas relacionados con la Tecnología, la Innovación y la Sociedad de la Información.</p> <p>1. Número de páginas vistas.</p> <p>2. Centros "Enpresa Digital@". Los Centros Enpresa Digitala trabajan en la promoción de las TICs mediante la organización de actividades de promoción de las TICs para las empresas en el entorno de los Parques Tecnológicos (jornadas, talleres, seminarios, cursos técnicos, etc.), así como de actividades y eventos singulares de alto impacto en la difusión de las TICs, y de carácter abierto, dirigido a las empresas y a la sociedad en general. Los Centros colaboran así mismo en el desarrollo de la Agenda Digital de Euskadi 2015.</p> <p>1. Número de Asistentes a estas actividades.</p> <p>3. Iniciativa "Mikroenpresa Digital@". Apoyo a la formación y a la adopción de las TICs por parte de las microempresas de Euskadi a través de la Red de Centros KZgunea facilitando al mismo tiempo servicios de asesoramiento personalizado para la implantación de herramientas TIC.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Prestakuntza eta laguntza jaso duten mikroenpresen kopurua.</p> <p>IKTak ETA INTERNET ENPRESA LEHIAKORTASUNERAKO TRESNA MODURA</p> <ul style="list-style-type: none"> Euskadiko enpresa txiki eta ertainei (ETE) laguntza ematea, Informazio eta Telekomunikazio Teknologiak eskura ditzaten, eta lan horretan arreta berezia eskainiz mikroenpresei. 	500	<p>1. Número de microempresas formadas y apoyadas</p> <p>LAS TICs E INTERNET COMO HERRAMIENTA DE COMPETITIVIDAD EMPRESARIAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Apoyo a la incorporación de las Tecnologías de la Información y las Telecomunicaciones por parte de las PYMES de Euskadi, prestando especial atención a la adopción de las TICs por parte de las microempresas.
<p>1. "Hobeki +Digital@" ekimena. ETEei laguntzea, IKTei lotutako soluziobideak eskura ditzaten, betiere, enpresen kudeaketa eta lehiakortasuna hobetzea helburu.</p> <p>1. Aurkeztutako proiektuen kopurua.</p> <p>2. "Lankidetzeta + Digital@" ekimena. Enpresa-eta lanbide-elkarteei laguntzea, IKTak eskura ditzaten, bazkideei eskaintzen dizkieten zerbitzuak hobetze aldera. Aldi berean, horrek IKTak erabiltzera bultzatuko ditu bazkideak.</p>	450	<p>1. Iniciativa "Hobeki +Digital@". Apoyo a la adopción de soluciones TIC por parte de las PYMES al objeto de mejorar la gestión de las empresas y su competitividad.</p> <p>1. Número de proyectos presentados.</p> <p>2. Iniciativa "Lankidetzeta + Digital@". Apoyo a la adopción de las TICs por parte de las asociaciones de empresas y profesionales al objeto de mejorar la prestación de servicios a sus asociados, ejerciendo a la vez un efecto de tracción en el uso de las TICs.</p>
<p>1. Aurkeztutako proiektuen kopurua.</p> <p>ZEHARKAKO EKIMENAK. EUSKADIKO AGENDA DIGITALA 2015.</p> <ul style="list-style-type: none"> "Europako Agenda Digitala" Europa 2020 estrategian bildutako zazpi ekimen enblematikoetako bat da. Haren helburu nagusia da IKTen erabilerari dagokion funtzioa definitzea Europak 2020rako dituen asmoak gauzatu ahal izateko. Agenda horren xedea, bada, IKTen eta, bereziki, Interneten potentzial ekonomikoa eta soziala ahalik eta gehien indartzea da, jarduera ekonomiko eta sozialerako funtsezko euskarria den heinean: negozioak egiteko, lan egiteko, jolasteko, komunikatzeko eta iritziak askatasunez emateko. Helburu horien harira, Euskadiko Agenda Digitala 2015 plana diseinatu da. Planak 4 ardatz estrategiko nagusi ditu, eta ardatz horien barruan ekimen ugari sartu dira. Hauek dira, bada, landuko dituen ardatzak: komunitate digitala, e-enpresa, zerbitzu digital aurreratuak eta azpiegiturak. <p>1. Diseinatutako eta/edo koordinatutako proiektuen kopurua.</p>	50	<p>1. Número de proyectos presentados.</p> <p>INICIATIVAS TRANSVERSALES. AGENDA DIGITAL DE EUSKADI 2015.</p> <ul style="list-style-type: none"> La "Agenda Digital Europea" es una de las siete iniciativas emblemáticas enmarcadas en la estrategia Europa 2020, y tiene como propósito principal definir la función capacitadora esencial que deberá desempeñar el uso de las TIC) si Europa quiere hacer realidad sus ambiciones para 2020. El objetivo de esta Agenda es trazar un rumbo que permita maximizar el potencial económico y social de las TIC, y en particular de Internet, como soporte esencial de la actividad económica y social: para hacer negocios, trabajar, jugar, comunicarse y expresarse en libertad. Alineado con estos objetivos, en Euskadi se ha diseñado La Agenda Digital de Euskadi 2015. El Plan se haya dividido en 4 grandes ejes estratégicos que incluyen a su vez numerosas iniciativas. Los ejes en los que se trabajará son comunidad digital, e-empresa, servicios digitales avanzados y infraestructuras. <p>1. N. de proyectos transversales diseñados y/o coordinados.</p>

PROGRAMA

5411 NEKAZARITZA, ETA ARRANTZA ALORREKO
IKERKETA ETA GARAPENA

ARDURADUNA

03 EKONOMIAREN GARAPENA ETA
LEHIAKORTASUNA

KALITATEAREN ETA ELIKAGAIEN INDUSTRIEN
ZUZENDARITZA

PROGRAMA

5411 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO
AGROPESQUERO

RESPONSABLE

03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN DE CALIDAD E INDUSTRIAS
ALIMENTARIAS

MEMORIA

Programa honetan, Ikerketa, Garapen eta Berrikuntza kontzeptuak sartzen dira. Azken xedea, epe ertain eta luzera, EAEn basogintzaren eta nekazaritzako elikagaigintzaren sektoreak ekonomia, jendartea eta ingurumenaren arloetan bilakaera positiboa eta jasangarria edukitzea da, horretarako ikertzaileak eta teknologoak trebatuz, ezagutzak eta teknologia eskainiz eta berrikuntzak sartuz. Berrikuntza, prozesua edo emaitza teknikoa baino gehiago, fenomeno soziala da, eta sormena adierazten du: bai pertsonena eta bai jendartearena bere osoan. Ez da soilik hobekuntzak egitea produktu, teknologia edo prozesu "berrietan". Hobekuntza horiek eskema edo erabilmolde batzuei jarraitzea da kontua, jasangarritasunera, kostuak aurreztera eta bizi-kalitatea hobetzera bideratuta, gainerako programetan bezala. Eta horrek, gainera, eta batez ere, nekazaritzako elikagaien sektoreak enplegu jasangarria mantendu ahal izatea dakar.

Programa bat dator "Eusko Jaurlaritzaren 2013rako aurrekontuetako ekonomia-jarraibide"ekin, baita EBren 2020rako Estrategiarekin ere; horietan berrikuntza sustatzea eta industria- eta lehiakortasun-politika babestea lehenatasunezko jardun-eremuak dira ekonomia suspertzeko prozesuan.

"Nekazaritza eta arrantza alorreko ikerketa eta garapena" programa horizontala da nekazaritzako elikagaien eremuan, eta, haren helburua, EAEn nekazaritzako elikagaien eta arrantzaren balio-katearen garrantzia handitzea lortzeko ahalegin publikoa egitea da.

Adierazitako azken xede hori lortzera jotzeko, honako helburu instrumental hauek ezarri dira:

Este Programa que engloba los conceptos de Investigación, Desarrollo e Innovación, tiene como objetivo finalista propiciar, en el medio y largo plazo, una evolución sostenible económica, social y medioambientalmente de los Sectores Agroalimentario y Forestal Vasco, formando tecnólogos y tecnólogas y personal investigador, aportando conocimiento y tecnología, e incorporando innovación. La innovación, más que un proceso o un resultado técnico, es un fenómeno social que expresa la creatividad, tanto de las personas, como de la sociedad en su conjunto. No se trata, "simplemente", de hacer mejoras en "nuevos" productos, tecnologías o procesos, se trata de que las mejoras obedezcan a esquemas y modos de hacer orientados hacia la sostenibilidad, ahorro de costes y mejora de la calidad de vida, lo que implica, sobre todo, que el sector agroalimentario pueda mantener un empleo sostenible.

El Programa está en sintonía con las "Directrices económicas presupuestarias para el año 2013 del Gobierno Vasco", así como con la Estrategia 2020 de la UE, en las que el impulso a la innovación y el apoyo a la política industrial y de competitividad son áreas de actuación prioritarias en el proceso de reactivación económica.

Con el Programa "Investigación y Desarrollo Agropesquero", de carácter horizontal en el área agroalimentaria, se pretende hacer un esfuerzo público en aras a lograr un incremento del peso de la cadena de valor Agroalimentaria y Pesquera en Euskadi.

Para avanzar en la consecución del objetivo finalista enunciado, se definen los Objetivos instrumentales siguientes:

1. Teknologia-ezagutza handitzeko eta nekazaritzako elikagaien sektorearen beharrei erantzuteko moduko gaitasun ikertzailea implementatzea, eta sektore horren teknologia etorkizuneko agertokietan garatzeko erakargarria izatea.

Sailarenak diren AZTI TECNALIA eta NEIKER TECNALIA ikerketa-zentroekin, eta sektorialak diren beste zentro batzuekin elkarlanean –EHU, Lea Artibai Ikastetxea, Basque Culinary Center eta Tecnalia R&I kasu–, ikerketa-lerro estrategikoetan jardungo da, eta azpiegitura modernoak ezarriko dira, nekazaritza, arrantza, basogintza eta elikagaigintzaren arloetan oinarritzko zientzia-ezagutzetan aurrera egiteko.

Zentro horiekin elkarlanean aritu eta horiei laguntzeaz gain, enpresa eta ikerketa-taldeekin lehentasunezko harremanak izatea da garrantzitsua: hain zuzen, laneko oinarritzko helburuak lehen sektoreko ekoizpenari eta eraldaketaren industriari bideratuta dituzten enpresa eta taldeekin. Helburua lantaldeak eta teknikari taldeak egituratzea da: sailak berak lehentasuna ematen dien zientzia eta teknologiako emaitzei jarraipena emateko gai izango direnak, eta une bakoitzean zehaztu daitezkeen eremu eta beharrei lotuak: mahastizaintza eta ardogintza, basogintza, bioteknologia, baratzegintza, elikagai ekoizpena, nekazaritzako elikagaien eta arrantzaren hondakinak, agroekologia, ekoizpenaren jasagarritasuna edo/eta arrantzako baliabideen eraldaketa eta kudeaketa jasagarria.

Nekazaritza, arrantza eta elikadura arloan EAEko ikerketa estrategikoa zehazten duten proiektu horiek denak sailaren eta erreferentziako zentroyen arteko hitzarmen bidez finantzatu dira, eta foru-aldundiek eta Europar Batasunak ere ekarpenak egingo dituzte.

2. I+G+b sustatu, transferitu eta hedatzea eta nekazaritzako elikagaien enpresa eta erakundeen lehiakortasuna hobetzea, teknologia garatuz.

Lehenengo jarduna Sailak nekazaritzako elikagaien eta arrantzaren sektoreetako ikerketarekin, garapenarekin eta berrikuntzarekin lotuta ematen dituen laguntza guztiak arau bakar batean biltzea izango da.

Lehen sektoreari loturiko alderdietan eta hortik behera dagoen balioen katean berezitatea dauden ikerketa-unitateak egituratzeaz gain, programa honetan, beste ikerketa-zentroyen, profesionalen elkarte eta sektoreko enpresa batzuetan egiten diren ekimenei lagunduko zaie, nekazaritza eta arrantzako eta elikagaigintzako eremuan berrikuntzarekin lotura duten gaietan berriazko egitasmoak garatzeko.

Estrategia hau da: I+G+b-ko ekintzak egiteko behar adinako gaitasuna duten sektoreko eragile guztien artean berrikuntza sustatu eta hedatzea. Horretarako, laguntzak sustatuko dira, eta hitzarmenak edo mailegu lehiakorrak ezarriko dira, egitasmoen eta beren sustatzaileen ezaugarrien arabera.

1. Implementación de capacidad investigadora estratégica para incrementar el conocimiento tecnológico y responder a las demandas del sector agroalimentario, así como actuar de elemento tractor en su desarrollo tecnológico en escenarios de futuro.

En cooperación con Centros de Investigación propios como AZTI TECNALIA y NEIKER TECNALIA, así como con otros centros de investigación de carácter sectorial como la UPV, Lea Artibai Ikastetxea, Basque Culinary Center y Tecnalia R&I, se trabajará en líneas de investigación estratégicas y se establecerán infraestructuras modernas para avanzar en el conocimiento científico de carácter básico en las áreas agraria, pesquera, forestal y alimentaria.

Además de colaborar y apoyar a los mencionados Centros, resulta prioritario mantener relaciones preferentes con empresas y grupos de investigación cuyos objetivos básicos de trabajo estén orientados a la producción primaria y a la industria de la transformación, con el objetivo de estructurar equipos humanos y técnicos capaces de proveer en continuidad resultados científico-tecnológicos priorizados por el propio Departamento y vinculados a las áreas y necesidades que se puedan determinar en cada momento: vitivinicultura, forestal, biotecnología, horticultura, producción alimentaria, residuos agroalimentarios y pesqueros, agroecología, sostenibilidad de la producción y/o transformación y gestión sostenible de los recursos pesqueros.

La financiación de este conjunto de proyectos que definen la investigación estratégica de la CAE en materia de agricultura, pesca y alimentación se realizará mediante convenio del Departamento con los centros referenciales, contando además con aportaciones de las Diputaciones Forales y la Unión Europea.

2. Promoción, Transferencia y Difusión de la I+D+i para la mejora de la capacidad competitiva de empresas y organizaciones agroalimentarias.

Como primera actuación se procederá a aglutinar en una sola norma todas las ayudas existentes en el Departamento en materia de investigación, desarrollo e innovación en los sectores agroalimentario y pesquero.

Independientemente de la estructuración de Unidades de Investigación especializadas en los aspectos relacionados con el Sector Primario y su cadena de valor hacia abajo, se apoyarán desde este programa iniciativas en otros Centros de Investigación, asociaciones profesionales y empresas del sector que desarrollen proyectos específicos en materias relacionadas con la innovación en el área agropesquera y alimentaria.

La estrategia es la promoción y expansión de la Innovación a la totalidad de los agentes sectoriales con capacidad suficiente para ejecutar acciones de I+D+i. A estos efectos, se promoverán ayudas en función de los proyectos y de las características de sus promotores.

Berrikuntza-egitasmoak egiten lagunduko da, eta lankidetzatza-egitasmo aitzindariak, produktu berriak, merkatu berriak, ekoizpen-prozesu berriak eta antolatze sistema berriak garatzea bultzatuko da enpresetan. Lehen fase batean, enpresak izango dira bultzatzaileak, eta teknologia berritzaileak txertatzea eta egokitzea izango da helburua.

Finkatutako helburuak ezartzeko, laguntzak ematen dira: nekazaritzaren, nekazaritzako elikagaien eta arrantzaren sektorean ikerketari eta berrikuntzari laguntzeko dekretu berriaren bidez; itzuli beharrik gabeko diru-laguntzen bidez; eta IKERKETA programaren bidez (230/2004 Dekretua), aurrerakin itzulgarrien bidez.

Araztegiko lohia erabiltzearen gaia edo nekazaritzako hondakinak kudeatzeko plana sartzea. Horiek batuta, jarduteko berariazko lerro izateko indarra edukitzeaz gain, izaera estrategikoa ematen diote, nekazaritzako ekoizpen-sistemen arazorik handienei irtenbidea ematen dieten neurrian.

3. Ikertzaileak trebatzea, honako hauen bitartez:

Beka-programa berri bat deituko da, zentro berezituak eta funtsean elikagaien sektoreko enpreseko elkarlanean sakontzeko xedearekin, teknikariak trebatzeko ereduetan hobekuntza bat bultzatzeko eta Nekazaritzaren, Arrantzaren eta Basogintzaren Ikerketa eta Garapen lanetan bizkorrago has daitezen ahalbidetzeko.

Trebakuntzarako laguntzak lizentziatuei bideratzen jarraituko da, eta helburua da nekazaritza, basogintza, arrantza eta elikagaigintzaren sektoreen adarretan doktoregodun pertsonen zerrenda nabarmen luzatzea, eta horrela, berrikuntzak izateko aukerak handitzea, horretarako pertsonen trebakuntza baliatuta.

Eutsi egingo zaie profesionalen prestakuntzaren adarretatik datozen gazteei eginiko deialdiei, ulertzen baitugu prestakuntza berezitua ez dela goi mailako titulazioa duten pertsonetara mugatu behar.

4. Garapen jasagarria, honako hauen bitartez:

Nekazaritza, elikagaigintza eta basogintzaren sektoreetan energia berriztagarriei loturiko inbertsioak egiteko laguntzak arautzea, Euskal Autonomia Erkidegoan landa garapen jasagarria lortzeko.

Zenbait ekintza garatu eta gauzatzea, nekazaritza eta arrantzaren, basogintzaren eta elikagaigintzaren I+G+b-n, eragin zuzena izango dutenak jasagarritasunean, ikuspegi horretatik sailaren beste arloko politika batzuei laguntzeko.

5. EAEko 2015eko Agenda digitala: Antolakuntzaren eta merkatuaren berrikuntza, nekazaritzako elikagaien arloan.

Se trata de apoyar la elaboración de proyectos de innovación, animando al desarrollo de proyectos piloto cooperativos, nuevos productos, nuevos mercados, nuevos procesos productivos y nuevos sistemas organizativos en empresas que, en una primera fase, actúen como tractoras, de manera que incorporen y adecuen tecnologías innovadoras.

Para la implementación de los objetivos señalados se otorgan ayudas tanto desde Decreto de Apoyo a la Investigación e Innovación del Sector Agrario, Agroalimentario y Pesquero a través de subvenciones a fondo perdido, como desde el programa IKERKETA (Decreto 230/2004) mediante anticipos reintegrables.

Integración de materias como el uso de lodos de depuradora o el plan de gestión de residuos agrarios, que sumados, no sólo disponen de fuerza para ser línea específica de actuación, sino que lo impregnan de un carácter estratégico, en tanto que permiten aportar soluciones a los mayores problemas de los sistemas productivos agrarios.

3. Formación de Personal Investigador.

Se convocará un programa de becas con el objetivo de ahondar en la colaboración con Centros especializados, y fundamentalmente con empresas del sector alimentario, para promover una mejora en los modelos de formación de técnicos y acelerar su incorporación a las tareas de Investigación y Desarrollo en los sectores Agropesquero y Forestal.

Las ayudas para la formación mantendrán su orientación a las personas licenciadas con la pretensión de ampliar, de manera notable, el número de personas doctoradas en las diferentes ramas de los sectores agrario, forestal, pesquero y alimentario para, de esa manera, elevar su potencial de innovación desde la formación de recursos humanos.

Se mantendrá la convocatoria a jóvenes procedentes de las diferentes ramas de la formación profesional, al entender que la formación especializada no debe restringirse exclusivamente a las personas con titulación superior.

4. Desarrollo sostenible.

Regulación de las ayudas a la inversión ligadas a energías renovables en los sectores agrícola, alimentario y forestal, para un Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco.

Desarrollo y ejecución de una serie de acciones de la I+D+i agropesquera, forestal y alimentaria con incidencia directa en materia de sostenibilidad con el objeto de apoyar desde esa perspectiva otras políticas sectoriales del Departamento.

5. Agenda Digital de Euskadi 2015: Innovación organizativa y de mercado en el sector agroalimentario.

2015 EAeko Agenda Digitala EAeko jendarte-eragileak informazioaren jendartean sartzeko tresna da. "Enpresa berritzailea" izeneko ekimenean, Merkataritza Elektronikoko Plataforma Enpresan deritzon egitasmo bat dago, eta egitasmo horren helburua negozioak duen errentagarritasunari edo eduki ditzakeen aukera berriei lagunduko dieten negozio-ildoak edo/eta harreman-eskemak indartu edo/eta bultzatzea da, informazioaren teknologia berriek eskaintzen dituzten aukerak aprobetxatuz. Horrek IKTak txertatzea ez ezik, antolatze eskema eta prozesu berriak erabiltzea eskatzen du. Askotan, "ohiko" prozesuen osagarriak edo/eta ordezkioak izaten dira enpresaren hainbat esparrutan eta argi eta garbi merkataritzaren kudeaketan (merkataritza elektronikoko plataformak, lineako marketin eskemak, kanalen aniztasuna, logistika, dei-zentroa, etab.).

Hutsune garrantzitsu bat dago gure enpresen eta EBko 27 herrialdeen batezbestekoaren artean negozio elektronikoko sistemak sartzeari lotutako guztian. Negozio elektronikoa, egun, enpresei lehiakortasun eta negozio aukerak eskaintzen dizkien errealitatea da, eta enpresek baliatu egin behar dute. Aipatutako hutsunea murrizteko, sailak teknologia horiek sartzeko lagunduko du, finantza-laguntzen bitartez, nekazaritzako elikagaien enpresetan eta horiei loturiko inguruneetan.

La Agenda Digital de Euskadi 2015, instrumento para la incorporación de los agentes sociales de la CAE en la Sociedad de la información, incluye en la Iniciativa "Empresa Innovadora", un Proyecto con la denominación de Plataforma de Comercio Electrónico en la Empresa, que tiene como fin potenciar y/o impulsar líneas de negocio y/o esquemas relacionales que apoyen la rentabilidad del negocio existente o de potenciales nuevos, aprovechando las oportunidades que ofrecen las nuevas tecnologías de la información, que conllevan, a su vez, la incorporación no sólo de TICs, sino también de nuevos esquemas organizativos y de procesos, en muchos casos complementarios y/o sustitutivos de procesos "tradicionales" en los diferentes ámbitos de la empresa y claramente en la gestión comercial (plataformas de comercio electrónico, esquemas de marketing on line, multicanalidad, logística, call center, etc.).

Existe un gap importante entre nuestras empresas y la media de la U.E. 27 en lo referente a la incorporación de sistemas de negocio electrónico, cuando el e-Business es hoy día una realidad que ofrece oportunidades de competitividad y de negocio para las empresas, que éstas deben aprovechar. El Departamento apoyará, mediante ayudas financieras, la incorporación de dichas tecnologías a las empresas agroalimentarias y sus entornos asociativos, de forma que se reduzca dicho gap.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. IKERTZEKO AHALMEN ESTRATEGIKOA EZARTzea, NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEKTOREAN EZAGUTZA TEKNOLOGIKOA AREAGOTZEKO ETA HAREN ESKAEREI ERANTZUTEKO, BAI ETA ETORKIZUNeko AGERTOKIETAN HAREN GARAPEN TEKNOLOGIKOAN ELEMENTU BULTZATZAILE GISA JARDUTEKO ERE</p> <p>1. I+G-ko proiektuak, zentro zientifiko-teknologikoen bitartez.</p> <p>I+G-ko proiektuak (EHUren bitartez).</p> <p>I+G-ko proiektuak (BCC bitartez).</p> <p>I+G-ko proiektuak (Lea-Artibai ikastetxearen bitartez).</p> <p>I+G-ko proiektuak (Neiker Tecnalia-en bitartez).</p> <p>I+G-ko proiektuak (TECNALIA R&I-ren bitartez).</p> <p>I+G-ko proiektuak (AZTI Tecnalia-ren bitartez).</p> <p>2. Plan teknologiko sektorialak egitea.</p>	<p>9</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>48</p> <p>3</p> <p>30</p>	<p>1. IMPLEMENTAR LA CAPACIDAD INVESTIGADORA ESTRATÉGICA PARA INCREMENTAR EL CONOCIMIENTO TECNOLÓGICO Y RESPONDER A LAS DEMANDAS DEL SECTOR AGROALIMENTARIO, ASÍ COMO ACTUAR DE ELEMENTO TRACTOR EN SU DESARROLLO TECNOLÓGICO EN ESCENARIOS DE FUTURO</p> <p>1. Proyectos de I+D a través de los centros científico-tecnológicos.</p> <p>Proyectos de I+D a través de la UPV.</p> <p>Proyectos de I+D a través de BCC.</p> <p>Proyectos de I+D a través de Lea-Artibai Ikastetxea.</p> <p>Proyectos de I+D a través de NEIKER TECNALIA.</p> <p>Proyectos de I+D a través de TECNALIA R&I.</p> <p>Proyectos I+ D a través de AZTI TECNALIA.</p> <p>2. Elaboración de Planes Tecnológicos Sectoriales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Plan teknologiko sektorial berrien kopurua.</p>	<p>2</p>	<p>Número de nuevos Planes Tecnológicos Sectoriales.</p>
<p>2. NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN ENPRESA ETA ERAKUNDEETAN I+G+b-a SUSTATZEA ETA LEHIA AHALMENA HOBETZEA GARAPEN TEKNOLOGIKOAREN BIDEZ</p>		<p>2. PROMOCIÓN TRANSFERENCIA Y DIFUSIÓN DE LA I+D+i PARA LA MEJORA DE LA CAPACIDAD COMPETITIVA DE EMPRESAS Y ORGANIZACIONES AGROALIMENTARIAS</p>
<p>1. Sailak nekazaritzako elikagaigintzaren eta arrantzaren sektoreko I+G+b-ari emandako laguntza guztiak bilduko dituen araua lantzea.</p>		<p>1. Elaboración de la norma que aglutine todas las ayudas del Departamento a la I+D+i de los sectores agroalimentario y pesquero.</p>
<p>Promulgatutako dekretua.</p>	<p>1</p>	<p>Decreto promulgado.</p>
<p>2. Transferentzia teknologikoa. Emaizen zabalkundea.</p>		<p>2. Transferencia Tecnológica. Divulgación de resultados.</p>
<p>Azken buruan jendarteratzen den proiektu-kopurua.</p>	<p>23</p>	<p>Número de proyectos que finalmente son divulgados.</p>
<p>3. Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritza, arrantza eta nekazaritzako elikagaien sektorean ikerketa eta eraberritzea bultzatzeko neurriak (I+G Dekretua).</p>		<p>3. Medidas de apoyo a la investigación e innovación del sector agrario, agroalimentario y pesquero de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Decreto de I+D).</p>
<p>Proiektu-kopurua.</p>	<p>45</p>	<p>Número de proyectos.</p>
<p>Eragindako inbertsioa (milioika euro).</p>	<p>4</p>	<p>Inversión inducida (millones de euros).</p>
<p>4. Nekazaritzaren, arrantzaren eta elikagaien sektoreetan ikerketa, garapena eta berrikuntza teknologikoa bultzatzea (IKERKETAko laguntzen dekretua).</p>		<p>4. Apoyo a la Investigación, Desarrollo e Innovación Tecnológica en los sectores agrario, pesquero y alimentario (Decreto ayudas IKERKETA).</p>
<p>Espediente kopurua.</p>	<p>8</p>	<p>Número de expedientes.</p>
<p>Eragindako inbertsioa (milioika euro).</p>	<p>7</p>	<p>Inversión inducida (Millones de euros).</p>
<p>Proiektuak.</p>	<p>7</p>	<p>Proyectos.</p>
<p>3. GIZA BALIABIDEAK PRESTATZEA IKERKETARAKO, TEKNOLOGIARAKO ETA BERRIKUNTZARAKO</p>		<p>3. FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS PARA LA INVESTIGACIÓN, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN</p>
<p>1. Ikertzaileak eta teknologoak prestatzea.</p>		<p>1. Formación de tecnólogos y tecnólogas y personal investigador.</p>
<p>Beka berrien kopurua.</p>	<p>16</p>	<p>Número de becas nuevas.</p>
<p>Doktoretza-tesien kopurua.</p>	<p>5</p>	<p>Número de tesis doctorales.</p>
<p>Teknologoen kontratu berrien kopurua enprekin.</p>	<p>6</p>	<p>Número de contratos nuevos de personal tecnólogo con empresas.</p>
<p>Bekadunen jendarteratutako proiektuak.</p>	<p>8</p>	<p>Proyectos de personal becado divulgados.</p>
<p>4. GARAPEN IRAUNKORRA: NEKAZARITZA TEKNOLOGIA ETA IRAUNKORTASUNA</p>		<p>4. DESARROLLO SOSTENIBLE: LA TECNOLOGÍA AGRARIA Y LA SOSTENIBILIDAD</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Energia berriztagarrien garapena eta hondakinen tratamendua bultzatzea (LGIP 2007-2013).</p> <p>Proiektu kopurua.</p>	2	<p>1. Impulso del desarrollo de energías renovables y tratamiento de residuos (PDRS 2007-2013).</p> <p>Número de Proyectos.</p>
<p>2. Produktu, prozesu eta teknologia iraunkor berriak garatzeko lankidetzatza sustatzea.</p> <p>Proiektu kopurua.</p>	2	<p>2. Fomento de la Cooperación para desarrollar nuevos productos, procesos y tecnologías con carácter sostenible.</p> <p>Número de proyectos.</p>
<p>5. ELIKAGAIEN ENPRESA ETA ERAKUNDEEN LEHIA AHALMENA HOBETZEA, MERKATARITZA/NEGOZIO ELEKTRONIKOAREN ESKEMAK SARTUTA</p> <p>1. Elikagaien sektoreko enpresa eta erakundeak berritu daitezzen laguntzea, merkataritza/negozio elektronikoaren eskemak sartuta.</p> <p>Proiektu kopurua.</p> <p>Eragindako inbertsioa (milioika euro).</p>	14 0,5	<p>5. MEJORA DE LA CAPACIDAD COMPETITIVA DE EMPRESAS Y ORGANIZACIONES ALIMENTARIAS MEDIANTE LA INCORPORACIÓN DE ESQUEMAS DE COMERCIO/NEGOCIO ELECTRÓNICO</p> <p>1. Apoyo a la innovación en la organización de empresas y entidades del sector alimentario mediante la incorporación de esquemas de negocio/comercio electrónico.</p> <p>Número de proyectos.</p> <p>Inversión inducida (millones de euros).</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
5413 TEKNOLOGIA	5413 TECNOLOGÍA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA</u> <u>LEHIAKORTASUNA</u>	<u>03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD</u>
TEKNOLOGIA ETA ESTRATEGIAKO ZUZENDARIA	DIRECTORA DE TECNOLOGÍA Y ESTRATEGIA

MEMORIA

Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailak zientziaren, teknologiaren eta berrikuntzaren aldeko apustu irmoari eusten dio, Euskal Autonomia Erkidegoan lehiakortasun iraunkorra finkatzeko iturri nagusia dela ulertzen baitu. 2015erako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Planaren abiapuntuan, erronka hau planteatu zen: I+Garen euskal sistema Europako eskualde garatuenen maila berean jartzea, epe ertain-luzerako ikuspegi estrategikoa lagun. Konpromiso horretan aurrera eginez, bada, 2015rako, I+Gan egiten den inbertsioa BPGaren %3koa izatea espero da. Horretarako, ahalegin handia egin beharko genuke, baina lortuz gero, ikerketan eta berrikuntzan buru diren herrialdeen parean egongo ginateke.

Hala eta guztiz ere, ezin ahantz dezakegu egungo egoera ez dela samurra. Krisi ekonomikoaren ondorioz, teknologia, zientzia eta enpresen jarduera moteltzeko arriskua dago; krisiak, hain zuzen, arriskuan jartzen du, bereziki, zientzia, teknologia eta berrikuntzaren euskal sistemako eragileek berrikuntzaren alde bere gain hartu duten konpromiso gero eta handiagoa aldaketez josita egon diren azken hamarkadetan zehar.

Gaur egun, bada, aurrekontuko murrizketa handiei aurre egin behar diegu eta, horregatik, baliabideak optimizatu behar dira, ahalik eta modu eraginkorrean erabiliz eta haietatik ahalik eta emaitzarik onena ateraz. Baliabide publikoak lehiakortasunari lotutako abantaila handiak ekarriko dituzten arloetara bideratu behar dira. I+G+Bren esparruari dagokionez, espezializazio-estrategia adimendunak garatu behar dira, gure enpresa-ehunaren eta eragile zientifiko eta teknologikoen ahalmenetan oinarrituta, eta teknologia konbergenteen aplikazioa abiapuntutzat hartuta.

El Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad mantiene una apuesta decidida por la Ciencia, la Tecnología y la Innovación como principal fuente de competitividad sostenible para el País Vasco. El Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2015 nació asumiendo el reto de colocar al sistema vasco de I+D al nivel de las regiones más avanzadas de Europa, con una visión estratégica de medio-largo plazo, y, reforzando este compromiso, contempla alcanzar una inversión total en I+D del 3% del PIB en 2015, un gran esfuerzo que nos situaría en línea con los países líderes en investigación e innovación.

No obstante, no podemos obviar que atravesamos una delicada situación y que la crisis económica amenaza con ralentizar la actividad tecnológica, científica y empresarial, y pone en riesgo especialmente el grado creciente de compromiso con la innovación que los agentes del sistema vasco de ciencia, tecnología e innovación han ido asumiendo como propio en estas décadas de cambio.

Es por ello por lo que en el actual contexto, en el que nos enfrentamos a fuertes restricciones presupuestarias, se impone más que nunca una optimización de los recursos, haciendo un uso eficiente de los mismos y orientándolos a obtener el máximo resultado de ellos. El uso de los recursos públicos debe enfocarse en aquellos ámbitos en los que obtenga fuertes ventajas competitivas y, en el terreno de la I+D+i, desarrollando estrategias de especialización inteligente, basándonos en las capacidades de nuestro tejido empresarial y de nuestros agentes científico tecnológicos y apoyándonos en la aplicación de tecnologías convergentes.

2013ko ekitaldian zehar, Euskal Lehiakortasun Eredu Berri bati heldu nahi zaio. Akuitu nagusienetako bat Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sistema berregituratzea izango da. Hala, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sarea eredu hitzartu eta partekatu baten bitartez berregituratu nahi da, ikerkuntzaren arloan bikaintasuna eta espezializazioa lortzeko. Horretarako, gardentasuna handituko da zientzia- eta teknologia-ezagutzak ekoizleen ehunera transferitzeko unean eta emaitzak lortzerakoan. Orobat, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Euskal Sistema sendotuko da, haren balioa indartuz eta nazioartean ezagun izan dadin lan eginez.

Halaber, Teknologia, Estrategia eta Plangintza Zuzendaritzak zorrozki aztertu eta birdiseinatuko ditu zientziaren eta teknologiaren alorreko ikerketa-jarduerei laguntzeko egun dauden tresnak eta finantzazio-programak. Helburua da egungo errealitatera egokitzea, emaitzen aldera bideratuta egon daitezen, eta bat etor daitezen estatuari I+G+Bko laguntzak emateko Europako Esparru berrian xedatutako jarraibide eta orientabideekin.

Laguntza-ildo berriak formulatzerako orduan, zeresan handia izango du programak monitorizatzeko prozesuak izandako emaitzak. Izan ere, neurtu, erkatu eta tresna bakoitzaren arabera egokitu daitezkeen zenbait adierazleren bidez, horien eragina neurtu eta izandako aurrerapen-maila zehaztu daiteke.

2013ra begira, ez da aldaketa handirik aurreikusten I+Gko programen egiturari. Dena den, SAIOTEK; HEDATU eta IKERTU programetarako deialdirik ez da egingo, nahikoa krediturik ez dagoelako.

Arestian aipatutakoaz gain, Jarduna eta Kudeaketa kapituluko jardura nagusienak hauek izango dira: batetik, sailaren parte-hartzea I+Gko nazioarteko programetan (ERANET), eta batez, ere, parte-hartze aktiboa PCTI 2015 zabaltzeko lanetan.

Abiarazitako programak eta tresnak 3 jardun-bloke handitan egituratuta daude.

1. ENPRESAKO I+G.

Indarrean dauden ENPRESAKO I+Gko programak abiaraztea jasotzen da:

- LEHIAKORTASUN PROIEKTUAK: Indibidualak edo Lankidetzakoak. GAITEK eta NET programak.
- PROIEKTU ESTRATEGIKOAK: Lankidetzakoak edo Bereziak. ETORGAI Programa.

2. ZTBESko I+G.

Zentro teknologikoen eta haien korporazioen eta aliantza teknologikoen ahalmenak eta emaitzak hobetzeko programari eutsi zaio.

- EMAITEK.

A lo largo del presente ejercicio 2013 se pretende abordar un Nuevo Modelo Competitivo vasco siendo una de las palancas la reordenación del Sistema Vasco de Tecnología e Innovación, un proceso de reordenación de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, que busca, a través de un modelo consensuado y compartido, la excelencia investigadora y la especialización, aumentando la eficacia en la transferencia de conocimiento científico y tecnológico al tejido productivo y la obtención de resultados, consolidando así el Sistema Vasco de Ciencia, Tecnología e Innovación, reforzando su puesta en valor y haciéndolo reconocible internacionalmente.

Asimismo, la Dirección de Tecnología, Estrategia y Planificación inicia una exhaustiva revisión y rediseño de los actuales instrumentos de apoyo y programas de financiación de las actividades de investigación científica y tecnológicas, adaptándolos a la nueva realidad, buscando una clara orientación a resultados y en consonancia con las directrices y orientaciones del nuevo Marco Comunitario de ayudas estatales de I+D+i.

En la formulación de las nuevas líneas de ayudas contribuirá en buena medida el resultado de un proceso de monitorización de los diferentes programas, que, mediante una serie de indicadores medibles, comparables y adaptados a cada uno de los instrumentos, nos permita evaluar el impacto de los mismos y determinar su grado de avance.

Para el 2013, aunque no se contemplan grandes cambios en la estructura de programas de I+D, si nos vemos en la necesidad de no lanzar las convocatorias de los programas SAIOTEK, HEDATU e IKERTU, ante la imposibilidad de dotarlos adecuadamente de crédito.

Además de lo anteriormente citado, en el capítulo de Actuación y Gestión, las principales actuaciones se centrarán en la participación del Departamento en programas internacionales de I+D (ERANET), y sobre todo en la participación activa en el despliegue del PCTI 2015.

Los programas e instrumentos desplegados se estructuran en 3 grandes bloques de actuación.

1. I+D EMPRESARIAL.

Contempla el lanzamiento de los Programas de I+D EMPRESARIAL vigentes:

- PROYECTOS DE COMPETITIVIDAD: Individuales o en Cooperación. Programas GAITEK y NETs.
- PROYECTOS ESTRATÉGICOS: En Cooperación o Singulares. Programa ETORGAI.

2. I+D DE LA RVCTI.

Se mantiene el programa para la mejora de las capacidades y resultados de los Centros Tecnológicos y sus Corporaciones y Alianzas Tecnológicas.

- EMAITEK.

industria-dibertsifikaziorako ikerketa estrategikokoak,

- ETORTEK.
- CICs.

3. JARDUNA eta KUDEAKETA.

Bloke horretan, barne-gastua optimizatzearen, eta Jaurlaritzaren beste zuzendaritza eta Sailekiko koordinazioaren aldeko apustua egiten jarraitzen da. Atal horretan, lanerako lehentasunak honako hauek izango dira:

- ZTBES (Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarearen Berrantolamendua; berriz aktibatzeke plana eta eragileak finantzatzeko ereduen berrikuspena).
- Laguntza Programen eraginkortasuna hobetzea (programen berrikuspena eta berdiseinua eta Europako Batzordearekin negoziatzea).
- PCTI 2015 (komunikazioa eta hedatzea).
- ERA-NET (Sailaren I+Gko Programen nazioartekotzea).
- CDTI zentroarekiko eta Autonomia Erkidego mugakideekiko koordinazioa.
- Ikerketa-lehentasunen ebaluazio sistematikoa.
- Euskal Berrikuntza Sistemaren monitorizazio sistematikoa.
- Onartutako proiektuen segimendua.

los de investigación estratégica para la diversificación industrial,

- ETORTEK.
- CICs.

3. ACTUACIÓN y GESTIÓN.

En este bloque, se sigue apostando por la optimización del gasto interno, la mejora de la coordinación con otras direcciones y Departamentos del Gobierno. Las prioridades de trabajo en este apartado serán:

- RVCTI (Reordenación de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, plan de reactivación, y revisión de los modelos de financiación para los diferentes agentes).
- Mejora de la eficiencia de los Programas de Ayudas (Revisión, rediseño de programas y negociación con la Comisión Europea).
- PCTI 2015 (comunicación y despliegue).
- ERA-NET (Internacionalización de los Programas de I+D del Departamento).
- Coordinación con CDTI y con las CCAA limítrofes.
- Evaluación sistemática de las prioridades de Investigación.
- Monitorización sistemática del Sistema Vasco de Innovación.
- Seguimiento de proyectos aprobados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
ADIERAZLE OROKORRAK I+G Gastuan Inbertsioa. <ul style="list-style-type: none"> • I+G/BPG. Eskatutako patente europarrak milioi bat biztanleko. <ul style="list-style-type: none"> • Patente kopurua. Ikertzaileak (Dedikazio Osoaren Baliokidea). <ul style="list-style-type: none"> • Ikertzaileen guztizkoa biztanleria aktiboko 100 pertsona bakoitzeko. I+G jardueren xede diren enpresak. <ul style="list-style-type: none"> • Enpresa kopurua. 	<p>2,03%</p> <p>75</p> <p>1,1%</p> <p>1.500</p>	INDICADORES GENERALES Inversión en Gasto I+D. <ul style="list-style-type: none"> • I+D/PIB. Patentes europeas solicitadas por millón de habitantes. <ul style="list-style-type: none"> • N. de patentes. Personal investigador (EDP). <ul style="list-style-type: none"> • Personal investigador total por cada 100 personas de población activa. Empresas objetivo de las actividades de I+D. <ul style="list-style-type: none"> • N. de empresas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>INDUSTRIAKO I+G</p> <p>INDUSTRIAKO I+Gko PROGRAMA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lagundutako lehiakortasun-proiektuen kopurua. GAITEK. 400 • Lehiakortasun-proiektuetan lagundutako enpresen kopurua. GAITEK. 420 • Lehiakortasun-proiektuetan garatzen ari diren produktu berrien kopurua. GAITEK. 200 • Lagundutako lankidetzako lehiakortasun-proiektuen kopurua. GAITEK. 300 • Enpresen I+Gko Unitateekin edo ZTBESko beste eragile batzuekin abiarazitako lehiakortasun-proiektuen kopurua. GAITEK. 290 • Lagundutako Lankidetzako Proiektu Estrategikoen kopurua. ETORGAI. 22 • Lagundutako Proiektu Estrategiko Berezien kopurua. ETORGAI. 4 • Proiektu Estrategikoetan lagundutako enpresen kopurua. ETORGAI. 140 • BESeko eragileek lehentasunezko arloetan lortutako nazioarteko proiektuak. 140 • Nazioarteko sareetako partaidetzen kopurua. 200 • I+Gko Esparru Programaren proiektu europarren koordinatzaile gisa jardun duten enpresen kopurua. 25 • Oinarri teknologikoa duten enpresak abiarazteko lagundutako proiektuen kopurua (OTEB). NETs. 40 • OTEB abiarazteko I+Gko proiektuetarako lagundutako enpresak. NETs. 55 • OTEBrako I+Gn lagundutako eragileen kopurua. NETs. 7 • Sortzen ari diren OTEB enpresen kopurua. NETs. 22 		<p>I+D INDUSTRIAL</p> <p>PROGRAMA DE I+D INDUSTRIAL.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. proyectos de competitividad apoyados. GAITEK. • N. empresas apoyadas en proyectos de competitividad. GAITEK. • N. nuevos productos en desarrollo en proyectos de competitividad. GAITEK. • N. proyectos de competitividad en cooperación apoyados. GAITEK. • N. proyectos de competitividad puestos en marcha con Unidades de I+D empresariales u otros agentes de la RVCTI. GAITEK. • N. proyectos Estratégicos en Cooperación apoyados. ETORGAI. • N. proyectos Estratégicos Singulares apoyados. ETORGAI. • N. empresas apoyadas en proyectos Estratégicos. ETORGAI. • Proyectos internacionales obtenidos por agentes del SVI en áreas prioritarias. • N. participaciones en redes internacionales. • N. empresas actuando como coordinadoras en proyectos europeos del Programa Marco de I+D. • N. proyectos apoyados para el lanzamiento de empresas de base tecnológica (NEBT). NETs. • N. empresas apoyadas para proyectos de I+D de lanzamiento de NEBT. NETs. • N. agentes apoyados en I+D para NEBT. NETs. • N. empresas NEBT en creación. NETs.
<p>ZTBESrako I+G</p> <p>Emaitek.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lagundutako Zentroen kopurua. 10 <p>Etortek.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektu Estrategikoen kopurua. ETORTEK. 9 		<p>I+D PARA LA RVCTI</p> <p>Emaitek.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. Centros apoyados. <p>Etortek.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. proyectos Estratégicos. ETORTEK.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Garatutako ikerketa-esparruen kopurua. ETORTEK. Lagundutako KIZ zenturen kopurua. 	<p>9</p> <p>7</p>	<ul style="list-style-type: none"> N. ámbitos de investigación desarrollados. ETORTEK. N. CICs apoyados.
<p>JARDUNA eta KUDEAKETA</p> <p>JARDUN ETA KUDEAKETA ADIERAZLEAK.</p> <ul style="list-style-type: none"> Aurrekontu-egikaritzearen maila. Erantzunkidetasuna. Finantzaketa pribatuaren ehunekoa guztizkoaren gainean. Arlo estrategikoei lotuta sortu diren edo sortzeko prozesuan dauden agentziak. Zuzendutako ERA-NET partzuergoak. ERA-NET partzuergoetako presentzia. Estrategia Integralen kopurua Garapenean. 	<p>100%</p> <p>70%</p> <p>32</p> <p>1</p> <p>9</p> <p>4</p>	<p>ACTUACIÓN Y GESTIÓN</p> <p>INDICADORES DE ACTUACIÓN Y GESTIÓN.</p> <ul style="list-style-type: none"> Grado de ejecución presupuestaria. Corresponsabilidad. % financiación privada sobre el total. Agencias creadas o en proceso, vinculadas a áreas estratégicas. Consortios ERA-NET liderados. Presencia en consorcios ERA-NET. N. Estrategias Integrales en Desarrollo.

PROGRAMA	PROGRAMA
7111 NEKAZARITZA, ETA LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GARAPENA	7111 AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL Y LITORAL
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>03 EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA</u>	<u>03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD</u>
LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GARAPENERAKO ETA EUROPAR POLITIKETARAKO ZUZANDARITZA, NEKAZARITZA ETA ABELTZAINZA ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE DESARROLLO RURAL Y LITORAL Y POLITICAS EUROPEAS, DIRECCIÓN DE AGRICULTURA Y GANADERÍA

MEMORIA

Programa hau Europako estrategia batean sartzen da, EAEko esparrutik haratago, eta berorren xedea da:

Nekazariak eta abeltzainak multifuntzionalitatearen eta dibertsifikazioaren bideari heltzea eta landa-pasaia tradizionala zaintzea sustatzea, baita ingurune naturala hobetzea ere; horrez gain, abeltzaintza-ekoizpenaren harmonizazioa eta fauna autoktonoaren garapena sustatzea, kontsumitzaileari balio eta kalitate handiko produktuak eskainita.

Euskal arrantza- eta landa-guneek ingurumen-erreserba gisa dituzten balioen eta potentzialitateen gainean herritarrak kontzientziatzea, balio handiko natur eta kultur ondare bat zaintzeko berme den aldetik; era berean, nekazaritza- eta abeltzaintza-jarduerak gure ingurunean duen funtzio kudeatzailea eta sortzen dituen ondasunak eta zerbitzuak errekonozitzea; halaber, alternatiba turistiko gisa ezagutarazten laguntzea, baita kalitate handiko elikadura-bitartekoen iturri gisa ere.

Bestalde, une berezia dugu aurrez aurre gure lurralde-errealitatera egokitutako politika publikoak ezartzeko, jasangarritasuna oinarri dutenak, hain zuzen.

Jasangarritasun horrek ez du gizarte-aldagaia bakarrik bildu behar, baita ekonomikoa eta ingurumenarekin loturikoa ere.

Sektorearen etorkizuna bermatuko duten jarduerak babestuta, landa- eta arrantza-guneetan partaidetzarako eta lehiakortasunerako aukerak sortuta, zerbitzu kolektiboetako gabeziak betetzea sustatuta, trebakuntza-defizitari buelta emanda eta belaunaldi-erreleboari bide eginda, sektorearen utzitasuna saihesteko.

Este Programa se inscribe en una estrategia europea, más allá del ámbito estrictamente vasco, orientada a que:

Las personas dedicadas a la agricultura y ganadería, desarrollen el camino de la multifuncionalidad y la diversificación y fomenten la conservación del paisaje rural tradicional y la protección y mejora del medio natural, impulsando además la armonización de la producción ganadera con la protección y el desarrollo de la fauna autóctona, ofreciendo a los y las consumidoras productos de alto valor y calidad.

Concienciar a la sociedad de los valores y las potencialidades del espacio rural y pesquero vasco como reserva ambiental, garante de la conservación de un patrimonio natural y cultural de alto valor, ayudar asimismo al reconocimiento social de la función gestora que la actividad agraria y ganadera realiza respecto a nuestro entorno y de los bienes y servicios que genera, y ayudar a conocerlo como alternativa turística, de ocio y como fuente de recursos alimentarios de alta calidad.

Por otra parte, nos encontramos en un momento especial de cara a establecer políticas públicas, adaptadas a nuestra realidad territorial y basadas en la sostenibilidad.

Sostenibilidad que debe incluir no solo el componente social, sino el económico y el ambiental.

Apoyando actuaciones en el sentido de asegurar el futuro del sector, generando oportunidades de participación y competitividad en el sector agroalimentario y en el espacio rural y pesquero, impulsando la eliminación de carencias en materia de servicios colectivos, ayudando al déficit de formación existente y posibilitando el relevo generacional, que evite el abandono existente en el sector.

Programak jarduteko lau ardatz ditu:

- Nekazaritza.
- Landa garapena.
- Itsasertzaren garapena.
- Europar politikak.

NEKAZARITZA

Ardatz honen helburua nekazaritzako sektore jasangarri baterantz jotzea da. Kontzeptu horrekin, hau esan nahi da: ekonomikoki errentagarria, ingurumenarekin errespetuzkoa eta laguntzailea eta ekintzaileei bizi-kalitatea eta jendartearen aintzatespena ematen diena. Erronkarik garrantzitsuena lehiakortasuna lortzea da, prezioak oso baxuak diren une honetan, krisiak atzera eginarazi dion kontsumoarekin, eta lehiakideen arauak errespetatu behar diren ingurunean.

Sektorearen neurri txikiak (bai ekoizpen-unitate bakoitzaren mailan eta bai multzo osoaren mailan) enpresen arteko lankidetzak-estrategiak bultzatzera behartzen du, negoziatzeko eta merkatu-hobi berrietara sartzeko gaitasuna irabazteko.

Sektore batzuetan azken urteetan hartu diren lanerako ildoak helduarora iristen ari dira, eta horrek behartzen du prozesuetan berrikuntza sustatzera, merkatu-hobi berrietara jotzera, etab., jakinik 2013koa dela egungo NPbaren azken ekitaldia. Ildo horretatik, NPB berriaren erreforman lan egingo da. NPB berri horrek, bada, 2014-2020 aldirako markatuko du gure sektorea. Gainera, nekazaritza- eta ingurumen-jasangarritasuna hobetzen lagunduko duten nekazaritzako eta ingurumeneko neurriak garatzearen aldeko apustu irmoa egingo da.

Alor horretan, familiako nekazaritzari lagundu egingo zaio, eta eskalako ekonomia handiagoetarantz berregituratuko da, EAEko ekoizpen-ereduari hazkundera eta eraginkortasuna emateko. Landa garapena aldeko apustua egingo da, sektoretik bertatik, eta elikagaien balio-katearen lehiakortasuna hobetu.

Programaren ardatz horretan, 2013rako, helburu instrumental hauek zehaztu dira:

1. Nekazari Gazteen Plana sustatzea (GAZTENEK). Orain arte bezala, laneko erreferente izango da gazteak nekazaritzan eta abeltzaintzan hastea; horri ekitea funtsezkoa izango baita euskal nekazaritza-sektoreak aurrera egiteko eta abeltzaintza-sektorerako proposatu diren xede eta helburuak lortzeko. Jarduera uzteko arriskua altua da eta ekoizpenaren arloan belaunaldi arteko ordezkapena bultzatzea funtsezkoa da, enpresa-dinamismo handiagoa emateko eta ekonomikoki bideragarriak diren ekoizpen-jarduerak bultzatzeko, lehiakortasuna bermatuta, eta merkatuko eskari berriekin bat datozen gainerako kudeaketa-metodoak eta nekazaritzako jardunbideak lagunduta, erabateko kalitateko elikadura-ereduaren barruan.

Este Programa pivota sobre cuatro Ejes de actuación:

- Agricultura.
- Desarrollo Rural.
- Desarrollo Litoral.
- Políticas europeas.

AGRICULTURA

Este Eje tiene como meta avanzar hacia un sector agrario sostenible, entendiendo este concepto como rentable económicamente, respetuoso y colaborador con el medio ambiente y que aporta calidad de vida y reconocimiento social a sus protagonistas, siendo sus retos más importantes conseguir competitividad en un momento de precios muy bajos, con un consumo retraído por la crisis y en un entorno que debe respetar las reglas de la competencia.

La pequeña dimensión del sector (tanto a nivel de cada una de las unidades productivas, como en su conjunto) obliga a impulsar estrategias de cooperación interempresarial para ganar capacidad de negociación y de acceso a nuevos nichos de mercado.

Las líneas de trabajo acometidas los últimos años en algunos sectores están llegando a su madurez, lo que obliga a incentivar la innovación en procesos, nuevos nichos de mercado, etc. sabiendo que 2013 es el último ejercicio de la actual PAC. En este sentido trabajar en la nueva reforma de la PAC que marcará a nuestro sector para el periodo 2014-2020, apostando con fuerza por el desarrollo de medidas agroambientales que ayuden a la mejora de la sostenibilidad agroambiental.

En este marco, el apoyo a la agricultura familiar y a su reestructuración hacia unas mayores economías de escala, que aporten crecimiento y eficiencia al modelo productivo de la CAE, la apuesta por el desarrollo rural a partir del propio sector y la mejora de la competitividad de la cadena de valor alimentaria.

El Programa ha definido para 2013 en este Eje los siguientes objetivos instrumentales:

1. Fomento del Plan de Jóvenes Agricultores (GAZTENEK). La incorporación de jóvenes a la agricultura y ganadería va a seguir siendo referente de trabajo, como instrumento básico para la continuidad del sector agrario vasco y alcanzar los objetivos y metas propuestas para el sector ganadero. El riesgo de abandono de la actividad es alto y el impulso del relevo generacional en el sector productivo es clave para dotarle de un mayor dinamismo empresarial y para impulsar actividades productivas viables económicamente, garantizando su competitividad y apoyando además métodos de gestión y prácticas agrarias acordes con las nuevas demandas del mercado, dentro de un modelo alimentario de calidad total.

Plan hori foru-aldundiekin eta nekazaritzako sindikatuekin adostu da, eta gai horren inguruan jarduteko erreferentzia izango da. Honelako ekintzak sartuko dira:

Nekazaritzaren arloan ekintzaileak direnei aholkularitza eta monitorizazioa eskaintzea (Nekazari Gaztearen Bulegoa, ENB eta LGEen laguntza, sektorearekin zerikusia duten entitateak, etab.).

Lehenengo instalazioan laguntzeko neurriak (Nekazari Gaztearen Estatutua, diru/hazi bidezko laguntza, NPBren laguntzak lehenengo instalaziorako, interes baxuko kredituak, babesa, zerga-laguntzak, hurrengo belaunaldiak laneratzeko laguntzak, hala nola, aurre-erretiroak, pentsio-funtsak eta kudeaketa mistorako bideak).

Instalatu diren edo instalatu nahi duten gazteak prestatzeko laguntza.

Lurra lortzeko laguntza ematea (landa-lurraren gaineko jarduerak SLParen bidez, lurren bitartekaritza-zentroa, herri-mendietan jarduerak); baita landa-ingurunera heltzeko eta bizi-kalitatea izateko (sentsibilizazioa) eta beste jarduera osagarri batzuetarako ere.

2. Ingurumenarekin eta animalien ongizatearekin errespetuz jokatzeko duten ekoizpen-sistemak sustatzea eta jardueraren azpiproduktuak eta hondakinak era egokian kudeatzeko aukera ematen duten teknikak eta prozesuak garatzea.

3. Nekazaritza kudeatzeko sistema sinergikoak bultzatzea. Sistema horiek bateragarriak izan beharko dute honako hauekin: baliabide naturalak zaintzearekin, animalien ongizatearekin, ekosistemak zaindu eta hobetzearekin, eta landa-paisaia jasangarritasunerako baliabidea den aldetik zaindu eta hobetzearekin.

4. Tokiko arraza eta aldaeretan oinarritutako ekoizpena bultzatzea. Ekoizpen mota horiek berreskuratu eta balioa emanez, belaunaldiz belaunaldi igaro den genetika-ondare bat mantentzen da, eta oro har inguruari oso ongi egokitzen zaizkion baldintzak ematen dira. Baina atzera geratu da, arraza eta aldaera komertzialetan ohikoak diren produktibitate-mailak lortzen ez dituztelako.

Arraza horiek, beren barietateak eta beren etorkizuna zuzen kudeatzea bermatzeko araudi bat garatuko da.

5. Kanpoko eta barruko ekoizpen prozesuak hobetzean berrikuntza babestea, prozesu horiek optimizatzeko, eta ustiatzearen errentagarritasuna doitu ahal izateko. Horretarako honelako ekintzak egingo dira:

Arlokako berariazko planak eta plan estrategikoak garatu eta eguneratzea. Plan horiek funtsezkoak izaten jarraituko dute esnetarako behi, haragitarako behi, txerri, untxi, patata, ardi, hegazti, erremolatxa eta barazkien ustiapienak nahiz beste edozein jarduera osagarri (adibidez olio ateratzea, boilurgintza edo babarrun lehorra) mantendu eta profesionalizatzean.

Este Plan, consensuado con Diputaciones Forales y Sindicatos Agrarios, será referente de actuación, incorporando acciones como:

Asesoría y monitorización a los y las emprendedoras en el sector agrario (Oficina del Joven agricultor, apoyo desde O.C.A.s y A.D.R.s, entidades relacionadas con el sector, etc.).

Medidas de apoyo a la primera instalación, (Estatuto del Joven Agricultor, ayuda capital/semilla, ayudas PAC a la primera instalación, créditos a bajo interés, padrinazgo, ayudas fiscales, ayudas a la incentivación del relevo generacional como prejubilaciones, fondos de pensiones y fórmulas de gestión mixta).

Apoyo para la formación de los jóvenes que se hayan instalado o se quieran instalar.

Apoyo al acceso a la tierra (actuaciones sobre el suelo rural desde el P.T.S., centro de intermediación de tierras, actuaciones en comunales y montes públicos), medio rural y calidad de vida (sensibilización) y otras actuaciones complementarias.

2. Fomento de los sistemas de producción respetuosos con el medioambiente y el bienestar animal y del desarrollo de técnicas y procesos que permitan la adecuada gestión de los subproductos de la actividad y los residuos.

3. Impulso de sistemas de gestión agraria sinérgicos con la conservación de recursos naturales, el bienestar animal, la conservación y mejora de ecosistemas y conservación y mejora del paisaje rural como instrumento de sostenibilidad.

4. Impulso a la producción basada en razas y variedades locales. La recuperación y puesta en valor de este tipo de producciones permite el mantenimiento de un patrimonio genético transmitido a lo largo de generaciones que en general aporta condiciones de alta adaptación al entorno, pero que ha quedado relegado al no alcanzar los índices de productividad habituales en las razas y variedades comerciales.

Se va a proceder al desarrollo normativo que garantice la correcta gestión de estas razas y variedades y su futuro.

5. Apoyo a la innovación en cuanto a mejora de los procesos internos y externos de producción de forma que éstos se optimicen, permitiendo ajustar la rentabilidad de las explotaciones, mediante actuaciones como:

El desarrollo y actualización de Planes específicos Sectoriales y Planes Estratégicos, que serán piezas clave en el mantenimiento y profesionalización de las explotaciones de vacuno de leche y carne, porcino, cunícola, patata, ovino, avícola, hortícola, remolacha y otras actividades complementarias como, por ejemplo, la extracción de aceite de oliva a partir del cultivo del olivo, la truficultura o el cultivo de la alubia seca.

Nekazaritzako ekoizleen elkarteen gaineko araudia garatzea, sektoreko ekimen berriak jasotzeko eta ekimen horiei laguntzeko tresnak ezartzeko. NET horiek eta NETen talde horiek funtsezkoak dira: sektorea egituratzean, ekoizpena eta merkaturatzea hobetzeko ekimenen hazia diren aldetik; eta balio-katean zehar marjinaren banaketa hobetzean.

6. Ustiatzei beren lege eta administrazio betebeharrak modu eraginkorragoan betetzeko aukera ematen dieten tresnetan eta prozesuetan hobekuntzak egitea. Honen bidez egingo da:

Nekazaritzako ustiatzei jarduera gauzatzeko beharrezko baimena lortzeko aukera ematen dien araudia ezartzen aurrera egingo da.

Ustiapen Koadernoaren garapen praktikoa garatzen lagunduko da, tresna hori garatzea errazteko informazioaren teknologiak erabiliz eta eragile guztien inplikazioa bultzatuz: administrazioak, arloko eragileak, landa garapeneko eragileak, etab.

7. Nekazaritzako aseguruaren harira, ENESAren eta foru-aldundien arteko bitartekaritza-lanei eutsiko zaie, eta horiekin batera nekazaritzako aseguru-lerro jakin batzuk EAEko nekazaritza-ekoizpenean diharduten pertsonen beharretara egokitzea ebaluatuko da.

8. Euskal Autonomia Erkidegoan lortu edo landutako elikagai-produktuen kalitate bereizia sustatzea, eta horiek babestu eta bultzatzea, BIKAIN laguntzen programako aurrekontuaren sostenguarekin.

9. Araudi egokiagoa diseinatu eta garatuko da, nekazaritzako ekoizpenaren etorkizuna eta gure ustiatze bideragarritasuna bermatzeko eta esparru jakin batzuetan hori negoziatzeko eta defendatzeko (NPB berri bat garatzeko eta negoziatzeko prozesuan gaude); hala, NBEUF Nekazaritza Bermatzeko Europako Funtzak ustiatzei ordaintzen dizkien laguntzen Europako esparru berri bat izango da, eta neurriok funtsezko laguntza izango dira ustiatzei errentagarritasunerako.

10. «ORDAINKETA BAKARRA» finkatuko da. Laguntza-erregimen honek hainbat nekazarik erregimen ezberdinen babesean jasotzen dituzten ordainketa zuzenak ustiapeneko laguntza bakarra zehazten duen erregimen batean biltzen ditu. Laguntza bakar hori kalkulatzeko, nekazari batek erreferentziako aldi batean jasotako zenbatekoak hartzen dira aintzat, eta ez dago inongo berariazko produkturen ekoizpenari lotuta (laguntza banantzea).

Nolanahi ere, oraindik ere badaude ordainketa bakarraren erregimenean sartu ez diren laguntzak; hots, ekoizpenari lotuta daudenak (behi ume-hazleari hobaria eta azukre-erremolatxaren ekoizleei hobaria).

Desarrollo de la normativa sobre las asociaciones de productores agrarios que contemple las nuevas iniciativas sectoriales y se dote de herramientas de apoyo a las mismas. Estas APAs y agrupaciones de APAs resultan fundamentales en la estructuración sectorial como germen de las iniciativas de mejora productiva y de comercialización y en la mejora del reparto del margen a lo largo de la cadena de valor.

6. Implementación de mejoras en las herramientas y en los procesos que permitan a las explotaciones cumplir de una forma más eficiente sus obligaciones legales y administrativas, mediante:

El avance en la aplicación de la normativa que permite a las explotaciones agrarias obtener la licencia de actividad necesaria.

El apoyo al desarrollo práctico del Cuaderno de Explotación, mediante la utilización de tecnologías de la información que faciliten el desarrollo de esta herramienta y el impulso a la implicación de todos los agentes: administraciones, agentes sectoriales, agentes de desarrollo rural, etc.

7. Con relación a los seguros agrarios, se continuará con la labor de interlocución entre ENESA y las Diputaciones Forales y se evaluará con éstas, la adaptación de determinadas líneas de seguros agrarios a las necesidades de las personas dedicadas a la producción agraria en la CAPV.

8. Fomento de la calidad diferenciada de los productos alimentarios obtenidos o elaborados en Euskadi, así como la protección y promoción de los mismos, con apoyo presupuestario del programa de ayudas BIKAIN.

9. Diseño y desarrollo del marco normativo más apropiado que garantice el futuro de la producción agraria y la viabilidad de nuestras explotaciones, y su negociación y defensa en los ámbitos precisos (estamos en un proceso de desarrollo y negociación de la nueva PAC) que supondrá un nuevo marco europeo de las ayudas a las explotaciones sufragadas por el FEAGA (Fondo Europeo Agrícola de Garantía), suponiendo estas nuevas medidas un apoyo fundamental a la rentabilidad de las explotaciones.

10. Consolidación del "PAGO UNICO". Este régimen de ayuda agrupa diversos pagos directos efectuados al amparo de distintos regímenes, en una única ayuda por explotación, calculada en función de los importes recibidos en un período de referencia y no vinculada a la producción de ningún producto específico (desacoplamiento de la ayuda).

No obstante lo anterior, todavía subsisten diversas ayudas que no han sido incluidas en el régimen de pago único, es decir que están vinculadas a la producción (Prima a la vaca nodriza y la Prima a los y las productoras de remolacha de azúcar).

Atal honetan sartzen dira, halaber, ardoaren sektoreko Merkatuen Antolaketa Bateratutik eratorritako laguntzak, «mahastiak berregituratzea» eta «hirugarren herrialdeetan ardoa sustatzea» laguntzen bidez.

Bestalde, 2009ko urtarrilaren 19ko Kontseiluaren 73/2009/EE Erregelamenduaren 68. artikulua aplikatzeko, honako hauetarako berariazko laguntzak eman beharra dago: ingurumen alderdiei eta animalien ongizatekoiei heltzeko, kalitatea edo nekazaritzako produktuen merkaturatzea hobetzeko, bai eta eske-kuota etetearen eta sektore berezien banantzearen ondorioak arintzeko ere. Hori dela-eta, ordainketa gehigarriak egin dira tabakoaren, azukrearen, behi-haragiaren, behi-esnearen, lekaleen, behi ume-hazleen, ardi-ahuntzen eta esnearen sektoreetan.

NPBtik (Nekazaritza Politika Bateratua) eratorritako gastu guzti-guztiak NBEUF Nekazaritza Bermatzeko Europako Funtsak ordainduko ditu.

LANDA GARAPENA

Ardatz honetan, landa-eremuaren garapena sakondu eta bultzatzearen alde egiten da, ez ingurune horretan bizi diren pertsonetik konpromisoagatik soilik, baizik baita lurraldearen hezurduraren eta garapen jasangarriaren oinarri gisa ere. Orain arte NPBan ulertu den erako landa garapena gainditu egin nahi da, eta lurraldearen garapenera igaro.

Alde horretatik, politika publikoetan hedatu egingo da jarduteko eremua: lurraldeko arlo eta eragile guztiak hartuko dira aintzat, gobernu malguko testuinguru batean, hainbat mailatan. Landagunearen eta hirigunearen arteko lankidetzak-estrategiak bultzatuko dira, eta horri esker sinergiak sortuko dira bi inguruneen artean eta dauden baliabideak hobeto aprobetxatuko dira, lurralde osoaren garapen jasangarria lortzeko bidean.

Hurbilketa horrekin, urritutako eremuen ekonomia-hazkundera laguntzetik, gune handiago eta elkarri lotuagoei eragingo dieten politikak egitera igarotzen gara. Politika horiekin, lurralde-esparru horretan aritzen diren jendarteko eta ekonomiako eragileen arteko elkarlana bultzatuko da. Hortaz, ardatz hau garapenean eta jasangarritasunean oinarritzen da, eta ez “epe laburreko” ekonomia-hazkunde batean soilik: bizi-iturrien kontsumo mugagabea oinarritzen ez den etorkizuneko egoera batean du funtsa.

Programaren ardatz horretan, 2013rako, helburu instrumental hauek zehaztu dira:

1. Bizi-kalitatea hobetzea eta jarduera ekonomiko eta sozialak dibertsifikatzea sustatzea, landa-eremuan ekimenak sortzea bultzatuz. Honelako ekintzak egingo dira:

También se encuadran en este apartado las ayudas derivadas de la OCM (Organización Común de Mercado) del vino a través de las ayudas “Reestructuración de viñedos” y la “Promoción del vino en terceros países”.

Por otra parte en aplicación del artículo 68 del Reglamento (CE) n. 73/2009 del Consejo, de 19 de enero de 2009, procede conceder ayudas específicas para abordar aspectos medioambientales, de bienestar animal y mejorar la calidad o la comercialización de los productos agrícolas, así como para atenuar las consecuencias de la supresión de la cuota láctea y de la disociación de algunos sectores particularmente sensibles. Esto ha determinado la concesión de pagos adicionales en los sectores del tabaco, del azúcar, de vacuno de carne, vacuno de leche, legumbres, vaca nodriza, ovino-caprino y en el sector lácteo.

Los gastos derivados de la PAC (Política Agraria Común) serán sufragados íntegramente por el FEAGA (Fondo Europeo Agrícola de Garantía).

DESARROLLO RURAL

Este Eje apuesta por profundizar e impulsar el desarrollo del espacio rural, no sólo desde una visión de compromiso con las personas que viven en este medio, sino también como base de vertebración territorial y desarrollo sostenible, trascendiendo la palabra desarrollo rural, tal y como se ha venido entendiendo hasta ahora dentro de la PAC, a desarrollo territorial.

En este sentido, las políticas públicas van a expandir su campo de actuación, contemplando a todos los sectores y actores del territorio en un contexto de gobernanza flexible en sus múltiples niveles e impulsando estrategias de cooperación entre el medio rural y el urbano, lo que va a propiciar sinergias entre ambos medios y un mejor aprovechamiento de los recursos existentes en la senda del desarrollo sostenible del conjunto del territorio.

Esta aproximación supone pasar de favorecer el crecimiento económico de áreas reducidas a realizar políticas que afecten a zonas más amplias e interconectadas, que promuevan la cooperación entre los distintos actores sociales y económicos que funcionan en dicho ámbito territorial. Este Eje pivota, pues, sobre desarrollo y sostenibilidad y no sólo sobre un crecimiento económico “cortoplacista”, en un escenario de futuro no basado en el consumo ilimitado de los recursos naturales.

El Programa ha definido para 2013 en este Eje los siguientes objetivos instrumentales:

1. Mejora de la calidad de vida y fomento de la diversificación de las actividades económicas y sociales para fomentar el surgimiento de iniciativas en el medio rural, mediante la realización de acciones como:

Landa-munduan ekoizten duten edo ekonomia-jarduerak sortzen dituzten ekimen ekintzaileak sustatzen sakonduko da, eta funtsean merkaturatze laburreko zirkuituen aldeko apustu erabakigarria egingo dugu. Zirkuitu labor horiei esker, hobetu egiten da kalitate-prezio arteko harremana, saihestu egiten dira merkatuan produktu batzuk dituzten gehiegizko marjinak, bitartekariak kentzen dira merkaturatze-katean, salneurriak ekoizpen-kostu errealekara doitzen dira, erraztu egiten da kontsumitzailearen eta ekoizlearen arteko harreman zuzena, eta indartu egiten da ekonomia lokalak garatzea. Balorizazio horrek eskualdeko joera izan behar du, eta lurralde historikoaren mailakoa ere bai, dauden egituren arteko sinergiak aprobetxatzeko; horri esker, merkaturatzeari ez ezik, eraldatzeari ere heldu ahal izango zaio.

Apustu hori osatu egin behar da, modu erabakigarrian teknologia berriak ezartzera joz, hala nola gure produktu lokalen zabalkundearen eta salmentan logistika-laguntza ematen duten merkaturatzeko tresnekin. Baina izan behar dugun helburu bakarra ez da hori; aitzitik, beharrezkoa da sarean web tresnak sortzeko apustuak sektoreari kudeaketa-erronka berriei egokitzen laguntzea: kudeaketa, egun, etengabeko aldaketen menpe dago, eta informazio-sistemak eskatzen ditu, erabakiak bizkor hartzea erratzeko eta merkatuaren aldaketetara egokitzeko eta horrela enpresa eta ingurumen arloko estrategia egokiak hartu ahal izateko.

Landa-eremuan turismorako dauden azpiegitura eta aukeren mapa bat diseinatuko da, Turismo Zuzendaritzarekin batera, arloka dagoeneko egin diren hainbat eta hainbat jarduera koordinatzeko, eraginkortasun handiagoa eta garapen handiagoa ekarriko duten sinergiak batuz.

Garapenerako berrikuntzen politikan, egitasmo aitzindariak indartu eta sustatuko dira, esperientzia berritzaile horiek ekimen pribatua sustatzeko balio dezaketean egiaztatzeko. Beraz, enplegua eta ekonomia-jarduerak sortzera bideratutako ekimenak izango dira, funtsean lehen sektorea laguntzetik abiatuta.

Ekipamenduak eta zerbitzuak abian jarri edo hobetzeari lotutako egitasmoak sustatuko dira, eta oinarrizko azpiegiturak ere bai. Hori guztia, landa garapenerako programen arabera modulatu eta lehenetsiko da, eskualdeetan eragile nagusi gisa diren Landa Garapenerako Elkarteen laguntzaz, EREIN laguntzak (prestakuntza-ekintzak, nekazaritza-ekonomia dibertsifikatzeko ekintzak, landa eremuan enpresa-proiektuak sortzeko ekintzak) eta LEADER laguntzak (zerbitzu berritzaileak) erabiliz.

Profundización en el fomento de iniciativas emprendedoras que produzcan o generen actividad económica en el mundo rural y fundamentalmente vamos a hacer una apuesta decidida por los circuitos cortos de comercialización. Estos circuitos cortos permiten mejorar la relación calidad-precio, evitando los márgenes excesivos que soportan algunos productos en el mercado, eliminando intermediaciones de la cadena de comercialización y ajustando los precios a los costes reales de producción, facilitan el contacto directo entre quienes consumen y quienes producen y potencian el desarrollo de economías locales. Esta valorización tiene que tener un sesgo comarcal e incluso a nivel de territorio histórico para aprovechar sinergias entre las diferentes estructuras existentes lo cual permitirá abordar no solo la comercialización sino también la transformación.

Esta apuesta debe complementarse con un impulso decidido hacia la implantación de las nuevas tecnologías como herramientas de comercialización que presten ayuda logística a la difusión y venta de nuestros productos locales. Pero este no es el único objetivo que debemos perseguir, sino que es necesario que la apuesta por crear herramientas web en red permita al sector adaptarse a los nuevos retos de la gestión, sometida en la actualidad a un cambio continuo, que exige sistemas de información que faciliten una rápida toma de decisiones y adaptación a los cambios del mercado y poder así adoptar adecuadas estrategias empresariales y medio ambientales.

Diseño, en coordinación con la Dirección de Turismo, de un mapa de infraestructuras y potencialidades turísticas en el medio rural, que permita coordinar la infinidad de actuaciones sectoriales ya existentes, sumando sinergias que permitan una mayor eficacia y un mayor desarrollo.

Intensificación y fomento, dentro de la política de innovación para el desarrollo, de proyectos pilotos, con la finalidad de probar si dichas experiencias innovadoras pueden servir de modelo para promover la iniciativa privada y, por tanto, serán iniciativas orientadas a la creación de empleo y actividad económica partiendo fundamentalmente del apoyo al sector primario.

Promoción de proyectos relacionados con la puesta en marcha o mejora de equipamientos y servicios, así como de infraestructuras básicas. Todo ello modulado y priorizado en base a los Planes de Desarrollo Rural (PDRS) Comarcales con la colaboración de las Asociaciones de Desarrollo Rural, como actantes principales de las comarcas, y a través de la línea de ayudas EREIN y las actuaciones de formación, de diversificación de la economía agraria, de generación de proyectos empresariales en el medio rural y servicios de carácter innovador a través de la línea de ayudas LEADER.

Era berean jokatuko da landa-ingurunean, prestakuntza tekniko bultzatuz, landa-munduari informazio- eta komunikazio-teknologietarako sarbide zabalagoa emanez, familia-ustiatzietatik gertu nekazaritzako elikagaien industriak ezar daitezela sustatuz eta, horrela, lan-munduratzeko aukerak zabaltuz.

2007a baino lehenagotik landa-ingurunean zeuden azpiegiturak georreferentziatzeko eta 2007-2013 aldirako LGJPko baimenarekin egindakoak gehitzeko adierazleen mapa bat lantzen jarraituko da. Horri esker, inbertsioen arloan politika publikoek duten eraginkortasuna ikusi ahal izango dugu, eta dauden ahultasunak aurkitu, horiei heltzeko eta hazkunde orekatua eta jasangarria lortzeko.

2007-2013 aldirako LGJPak emango du finantza-euskarria EREIN eta LEADER programen bidez beharrezko inbertsioak egiteko. Kudeaketa Agintaritzak koordinatuko ditu inbertsioak, eta zazpigarren aurrekontu-aldaketa bati ekingo zaio, programa guztiz betearaztea bermatuko duelarik.

2. Sasoiko Langileari Arreta eskaintzeko III. Osoko Planaren koordinatzea eta burutzea eta, plan horretan, sail honi dagozkion ekintzak gauzatzea.

3. Prestakuntzaren garapena HAZIren bitartez, ondorengo ekintzen bidez:

Eskaintzaren berri emateko ekintzak.

Prestakuntzak duen garrantziaren gaineko kontzientziatzea, lehiakortasunerako faktore gisa.

Prestakuntzak heziketa-eskaintza osoaren atal garrantzitsua izaten jarraituko du, aurrera eginez eta lehen sektorean agertzen diren aldaketa eta joera berriei aurre hartzen saiatuz: nekazaritzan, landagunean eta itsasertzean. Hona hemen helburuak:

Lehen sektorearen, elikagaien sektorearen eta EAEko landa-ingurunearen lehiakortasuna eta jasangarritasuna hobetzea, eta modernizatzea eta enpresen erronka berrietara egokitzea laguntzea, bai maila teknikoan, bai kudeaketa-mailan.

Lehen sektoreko profesionalen, elkarteen, erakundeen eta instituzioen, nekazaritzako elikagaien enpresen eta landa-inguruneko biztanleen prestakuntza-beharrei eta lanbide-kualifikaziokoei erantzutea.

Lehen sektorean, nekazaritzako elikagaien enpresetan eta landa-ingurunean diharduten pertsonak profesionalizatzea.

Lehen sektoreko profesionalen lanbide-gaitasunak eskuratzea eta etengabe eguneratzea bultzatzea.

Gazteak lehen sektorerantz sartzea sustatzea.

En el medio rural igualmente se actuará potenciando la formación técnica, ampliando el acceso del mundo rural a tecnologías de la información y la comunicación, promoviendo la instalación de industrias agroalimentarias cercanas a las explotaciones familiares y ampliando, de ese modo, las posibilidades de inserción laboral.

Se continuará trabajando en un mapa de indicadores que permita georreferenciar las infraestructuras preexistentes en medio rural con anterioridad a 2007 y añadir aquellas realizadas bajo la licencia del PDRS 2007-2013, lo que nos permitirá ver la eficiencia de las políticas públicas en cuanto a inversiones y detectar las debilidades para incidir sobre ellas y conseguir un crecimiento equilibrado y sostenible.

El soporte financiero que va a permitir realizar las inversiones necesarias por mediación de los programas EREIN y LEADER será el PDRS 2007-2013, coordinados por la Autoridad de Gestión y se abordará una séptima modificación de trasvase presupuestario que permita garantizar una plena ejecución del programa.

2. Elaboración y coordinación del III Plan Integral de Atención al Trabajador Temporero y la ejecución, dentro del mismo, de las acciones correspondientes a este Departamento.

3. Desarrollo de la formación, desde HAZI, a través de:

Acciones divulgativas de la oferta.

La concienciación sobre la importancia de la formación como factor de competitividad.

La Formación seguirá siendo el motor de toda la oferta formativa, avanzando y tratando de adelantarse a los cambios y nuevas tendencias que se apuntan en el sector primario: agrario, medio rural y litoral. Sus objetivos consistirán en:

Mejorar la competitividad y la sostenibilidad del sector primario y alimentario y del medio rural vasco, apoyando la modernización y adaptación a los nuevos retos de las empresas, tanto a nivel técnico como de gestión.

Responder a las necesidades formativas y de cualificación profesional de profesionales, asociaciones, entidades, e instituciones del sector primario, empresas agroalimentarias y población del medio rural.

Profesionalizar a las personas que trabajan en el sector primario, empresas agroalimentarias y medio rural.

Impulsar la adquisición y actualización permanente de las competencias profesionales de los profesionales del sector primario.

Favorecer la incorporación de jóvenes al sector primario.

Landa-inguruneke eta itsasertzeko biztanleak proiektuak eta jarduerak egitera animatzea. Lehen sektorean eta landa-ingurunean teknologia berriak erabiltzea sustatzea.

Honako hauei zuzendutako Enplegurako Prestakuntza: EAEko lehen sektoreko profesionaleri eta nekazaritzako elikagaien enpresei, nahiz sektorera eta ingurunera sartu nahi duten nekazaritzako enpresa-proiektu bat abian jartzearen bidez edo landa-ingurunean ezarritako baten bidez pertsoneri, bai eta landa-inguruneke biztanleriari ere.

Prestakuntza intentsiboari beste bultzada bat emango zaio 2013an; horretarako, gai berritzaileei buruzko ikastaro eta proiektu berriak jarriko dira abian. Hona hemen gaiak: e-learninga, blendinga, banakako jardunbideak eta etorkizunean lehen sektorean izango diren profesionalentzako coaching saioak, besteak beste.

Nekazaritza sustatzea bultzatzeko ekintzak.

4. Nazioarteko harreman-sarea finkatzea. Honako hauetan hartuko da parte:

Informazioa trukatzeko elkarteak, sareak, foroak eta bestelako erakundeak. Horien aurrean, landagunearen filosofia jakin bat babestu nahi da.

Partaidetza horrekin, era berean, landagunea garatzearen inguruko jakintza eta esperientzien trukea errazten da, antzeko ezaugarriak eta pareko kezka eta ikuspuntuak dituzten eskualdeekin.

Atal horretan, nabarmena da honako hauetako partaidetza eta lankidetzak: Euromontana (Mendiko Eskualdeen Europako Elkarteak), Europe Direct, Munduko Landa Forua, EBko informazio-loturen Europako sarea eta Europako Kontseilua eta Parlamentua. Eta etengabeko harremana edukitzea EBko eta beste zenbait herrialdeetako –Midi-Pyrénées kasu– hainbat eskualderekin, arku atlantikoko kideekin, eta beste erakunde batzuekin: IICA (Instituto Interamericano de Cooperación Agraria) eta FAO (Elikadura eta Nekazaritzarako Nazio Batuen Erakundea). Horretaz gain, estatu mailako foroetan parte hartzen da, eta beste autonomia-erkidego batzuekiko elkarlanean ere jarduten da.

Arloaren interesekoak diren egitasmoetan esku hartzen da beste herrialde eta eskualde batzuekin: adibidez, mugaz gaindiko lankidetzak-egitasmoetan edo aurreko ataletik sortzen diren gutzietan.

ITSASERTZAREN GARAPENA

Programaren ardatz horretan, 2013rako, helburu instrumental hauek zehaztu dira:

Animar el desarrollo de proyectos y actividades por parte de la población del medio rural - litoral. Potenciar el uso de las nuevas tecnologías en el sector primario y medio rural.

La Formación para el Empleo estará dirigida a: tanto a profesionales del sector primario y empresas agroalimentarias de la CAV, como a personas que deseen incorporarse en el sector y medio con la puesta en marcha de un proyecto empresarial agrario o implantado en el medio rural, como a la población del medio rural.

La Formación Intensiva será objeto de un nuevo impulso en el año 2013 con la puesta en marcha de nuevos cursos y proyectos con temáticas y metodologías innovadoras (e-learning, blending, prácticas individualizadas, sesiones de coaching a futuros profesionales del sector primario, etc.).

Actuaciones de impulso de la promoción agraria.

4. Consolidación de redes de relaciones internacionales a través de la participación activa en:

Asociaciones, redes, foros y otros organismos de intercambio de información. Ante ellos, se pretende defender una determinada filosofía del medio rural.

Con dicha participación se facilita del mismo modo, el intercambio de conocimientos y experiencias con regiones de características afines y con inquietudes y puntos de vista similares en relación con el desarrollo del espacio rural.

Dentro de este apartado destaca, la pertenencia y colaboración con Euromontana (Asociación Europea de Regiones de Montaña), la Red Europea de enlaces de información de la UE Europe Direct, el Foro Rural Mundial, la Comisión y Parlamento Europeos, el contacto permanente con diversas regiones de la UE así como de otros países como Midi-Pyrénées y socios del arco Atlántico y organismos como el IICA (Instituto Interamericano de Cooperación Agraria) y la FAO (Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación), la participación en foros a nivel estatal y la cooperación con otras Comunidades Autónomas.

La participación en proyectos de interés sectorial con otros países y regiones, como es el caso de los proyectos de cooperación transfronteriza o todos aquellos que pudieran surgir derivadas del apartado anterior.

DESARROLLO LITORAL

El Programa ha definido para 2013 en este Eje los siguientes objetivos instrumentales:

Itsasertza Garatzeko Planean –itsasertzaren arloan parte hartzen duten eragile guztien artean egin da– jasotako ekintzak eta helburuak bultzatzea, EAEko itsasertzak sustatzeko eta garatzeko ITSASPEN laguntza-programaren bidez.

Kostako ekintza-talde bat edo batzuk sortzea, kostako guneen garapena dinamizatzen lagun dezaten, eta taldearen barruan ordezkaturako arrantza-sektorearekin erabateko lankidetzan aritzea, Arrantzarako Europako Funtsaren programazio-aldi berriaren aurrean estrategia prestatzeko.

Impulsar las acciones y objetivos recogidos en el Plan de Desarrollo Litoral, elaborado con la colaboración de todos los agentes participantes en el ámbito litoral, a través del programa de ayudas ITSASPEN para la promoción y desarrollo de las zonas litorales de la CAPV.

Creación de uno o varios grupos de acción costera, que contribuirán a dinamizar el desarrollo de las zonas costeras, y la colaboración integral con el sector pesquero representado dentro del grupo para preparar la estrategia ante el nuevo período de programación del Fondo Europeo de Pesca.

EUROPAR POLITIKAK

1. Europar Batasuneko erakundeekiko harremanak koordinatu eta bideratzea, eta sailaren interesekoak diren nazioarteko elkarte eta erakundeetan aktiboki parte hartzea, Europar Batasunetik eta nazioarteko beste foro batzuetatik bultzatzen diren agiri eta ekimenak aztertuz eta horien segimendua eginez.
2. Autonomia-erkidegoetako erakundeekin eta estatuko administrazio orokorrarekin zuzeneko eta etengabeko elkarriketa izatea, sailburuordetza eta zuzendaritzekin koordinatuta.

POLITICAS EUROPEAS

1. Coordinación y canalización de las relaciones con las instituciones de la Unión Europea y participación activa en asociaciones y organizaciones de carácter internacional de interés departamental, mediante el seguimiento y análisis de los documentos e iniciativas impulsados desde la Unión Europea y otros foros internacionales.
2. El mantenimiento de una interlocución directa y continuada con las instituciones autonómicas y de la Administración General del Estado, en coordinación con Viceconsejerías y Direcciones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>NEKAZARITZAREN ARDATZA</p> <p>1. NEKAZARI GAZTEEN PLANA SUSTATZEA (GAZTENEK)</p> <p>1. Aholkularitza eta monitorizazioa, nekazaritzaren arloko ekintzaileei.</p> <p>2. Lehen instalazioari laguntzeko neurriak.</p> <p>3. Lurra lortzeko laguntza emateko ekintzak.</p> <p>4. Gazte berrien kopurua hirugarren urteko Jarraipen Batzordearen ostean.</p> <p>5. Inskripzio-kopurua GAZTENEK Zerbitzuan.</p> <p>2. INGURUMENAREKIN ETA ANIMALIEN ONGIZATEAREKIN ERRESPEITUZ JOKATZEN DUTEN EKOIZPEN-SISTEMAK SUSTATZEA ETA HONDAKINAK ERA EGOKIAN KUDEATZEKO AUKERA EMATEN DUTEN TEKNIKAK ETA PROZESUAK GARATZEA</p>	<p>70</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>50</p> <p>60</p>	<p>EJE AGRICULTURA</p> <p>1. FOMENTO DEL PLAN DE JÓVENES AGRICULTORES (GAZTENEK)</p> <p>1. Asesoría y monitorización a personas emprendedoras en el sector agrario.</p> <p>2. Medidas de apoyo a la primera instalación (N.).</p> <p>3. Acciones de apoyo al acceso a la tierra.</p> <p>4. Número de jóvenes incorporados tras la Comisión de Seguimiento del tercer año.</p> <p>5. Número de inscripciones en el Servicio GAZTENEK.</p> <p>2. FOMENTO DE LOS SISTEMAS DE PRODUCCIÓN RESPETUOSOS CON EL MEDIO AMBIENTE Y EL BIENESTAR ANIMAL Y DEL DESARROLLO DE TÉCNICAS Y PROCESOS QUE PERMITAN LA ADECUADA GESTIÓN DE LOS RESIDUOS</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Ingurumenaren eta animalien ongizatearen inguruan ohitura onak finkatzeko garatutako ekimenak.	5	1. Iniciativas desarrolladas en relación a la implementación de sistemas de buenas prácticas en relación al medio ambiente y el bienestar animal.
2. Hondakinen eta azpiproduktuen kudeaketa hobetuko duten proiektu lagunduetan sartuta dauden abeltzainak.	300	2. Ganaderos y ganaderas implicados en Proyectos apoyados que mejoren la gestión de residuos y subproductos.
3. NEKAZARITZA KUDEATZEKO SISTEMA SINERGIKOAK BULTZATZEA. SISTEMA HORIEK BATERAGARRIAK IZAN BEHARKO DUTE HONAKO HAUEKIN: BALIABIDE NATURALAK ZAINTEAREKIN, EKOSISTEMAK ZAINDU ETA HOBETZEAREKIN, ETA LANDA-PAISAIA IRAUNKORTASUNERAKO BALIABIDEA DEN ALDETIK ZAINDU ETA HOBETZEAREKIN. ETA USTIAPEN-KONTRATUAREN EGITASMO BAT GARATUKO DA		3. IMPULSO DE SISTEMAS DE GESTIÓN AGRARIA SINÉRGICOS CON LA CONSERVACIÓN DE RECURSOS NATURALES, LA CONSERVACIÓN Y MEJORA DE ECOSISTEMAS Y CONSERVACIÓN Y MEJORA DEL PAISAJE RURAL COMO INSTRUMENTO DE SOSTENIBILIDAD, DESARROLLÁNDOSE UN PROYECTO DE CONTRATO DE EXPLOTACIÓN
1. Abeltzaintzako ustiatzeetan animalien ongizatean ohitura onen kontratua ezartzea (kontratu kopurua)	150	1. Implantación del contrato de buenas prácticas de bienestar animal en explotaciones ganaderas (n. de contratos).
4. TOKIKO ARRAZA ETA ALDAERETAN OINARRITUTAKO EKOIZPENA BULTZATZEA		4. IMPULSO A LA PRODUCCIÓN BASADA EN RAZAS Y VARIEDADES LOCALES
1. Bertako abere-arrazen euskal kontseiluaren eta abere-arrazak kontserbatzeko, hobetzeko eta sustatzeko koordinazio-batzordearen zereginak garatzea.		1. Desarrollo de las funciones del Consejo Vasco de razas locales y comisión de Coordinación para la conservación, mejora y fomento de razas ganaderas.
Bilera kopurua.	4	Número de reuniones.
2. Arrazen genealogia-liburuak zuzen kudeatzeko laguntza.		2. Apoyo a la correcta gestión de los libros genealógicos de las razas.
Bertako arrazetarako kudeatutako genealogia-liburuen kopurua.	13	Número de libros genealógicos gestionados para razas locales.
5. KANPOKO ETA BARRUKO EKOIZPEN PROZESUAK HOBETZEAN BERRIKUNTZA BABESTE, PROZESU HORIEK OPTIMIZATZEKO, ETA USTIATEGIEN ERRENTAGARRITASUNA DOITU AHAL IZATEKO		5. APOYO A LA INNOVACIÓN EN CUANTO A MEJORA DE LOS PROCESOS INTERNOS Y EXTERNOS DE PRODUCCIÓN DE FORMA QUE ÉSTOS SE OPTIMICEN, PERMITIENDO AJUSTAR LA RENTABILIDAD DE LAS EXPLOTACIONES
1. Lehiakortasuna, kalitatea eta elikagaien segurtasuna areagotzeko planak sustatzea.		1. Fomento de planes de competitividad, calidad y seguridad alimenticia.
Arloko planen eta plan estrategikoen kopurua.	3	Número de Planes sectoriales y Planes estratégicos.
2. Nekazaritzako elkarte profesionalak indartzea eta nekazaritzako ekoizleen taldeak bultzatzea.		2. Potenciación de organizaciones profesionales agrarias y apoyo a la Agrupaciones de Productores Agrarios.
NEE kopurua.	5	Número de OPAs.
NEE lagunduak.	3	APAs apoyadas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. Azpisektoreak berregituratzeko laguntzak. Programa kopurua.</p> <p>4. Batzorde sektorialak. Bilerak.</p>	<p>1</p> <p>6</p>	<p>3. Apoyo a reestructuración de subsectores. Número de Programas.</p> <p>4. Comisiones sectoriales. Reuniones.</p>
<p>6. USTIATEGIEI BEREN LEGE ETA ADMINISTRAZIO BETEBEHARRAK MODU ERAGINKORRAGOAN BETETZEKO AUKERA EMATEN DIETEN TRESNETAN ETA PROZESUETAN HOBEKUNTZAK EGITEA</p> <p>1. Ustiategiei jardueraren baimena lortzea erraztuko dien ekintzak garatzea. Prozesuan sartuta dauden udalerrien kopurua. Baimena lortzeko hasitako prozeduren kopurua.</p>	<p>50</p> <p>600</p>	<p>6. IMPLEMENTACIÓN DE MEJORAS EN LAS HERRAMIENTAS Y EN LOS PROCESOS QUE PERMITAN A LAS EXPLOTACIONES CUMPLIR DE UNA FORMA MÁS EFICIENTE SUS OBLIGACIONES LEGALES Y ADMINISTRATIVAS</p> <p>1. Desarrollo de acciones que faciliten la obtención de la licencia de actividad a las explotaciones. Número de municipios implicados en el proceso. Número de procedimientos de obtención de licencia iniciados.</p>
<p>7. NEKAZARITZAKO ASEGURUAK EGITEKO 2010EAN ABIAN JARRITAKO LAN-MAHAIAREKIN JARRAITZEA</p> <p>Nekazaritzako aseguruaren ekintzak (kopurua). Mahaiaren bilerak.</p>	<p>10</p> <p>1</p>	<p>7. CONTINUACIÓN DE LA MESA DE TRABAJO, PUESTA EN MARCHA EN 2010, DE SEGUROS AGRARIOS</p> <p>Actuaciones en seguros agrarios (número). Reuniones de la mesa.</p>
<p>8. AHOLKULARITZA-ZERBITZUEN EZARPENA</p> <p>1. Aholkularitza-erakundeak aitortzeko dekretua burutzea. Argitalpen araudia.</p> <p>2. Aholkularitza-erakundearen aitortpena. Erakunde-kopurua.</p> <p>3. Aholkularitza-zerbitzuari atxikitako nekazariak edo ustiategiak. Espediente-kopurua.</p>	<p>1</p> <p>5</p> <p>1.000</p>	<p>8. IMPLANTACIÓN DE SERVICIOS DE ASESORAMIENTO</p> <p>1. Ejecución del Decreto de reconocimiento de entidades de Asesoramiento. Normativa publicación.</p> <p>2. Reconocimiento de entidades de Asesoramiento. Número de entidades.</p> <p>3. Personas agricultoras o explotaciones acogidas al Servicio de Asesoramiento. Número de expedientes.</p>
<p>9. ELIKAGAIEN KALITATE-PROGRAMAK SUSTATZEKO ETA HORIETAN PARTZE HARTEKO EKINTZAK (BIKAIN PROGRAMA)</p> <p>1. Kalitatea ziurtatzeko sistemak ezartzen laguntzea.</p>		<p>9. ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN Y PARTICIPACION EN PROGRAMAS DE CALIDAD DE LOS ALIMENTOS (PROGRAMA BIKAIN)</p> <p>1. Apoyo a la implantación de sistemas de aseguramiento de la calidad.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Programan jasotako primei heldu dieten nekazariak.	1.300	1. Agricultoras y agricultores acogidos a las primas contempladas en el programa.
2. Aurreko kanpainarekiko onuradunen gehikuntza.	350	2. Incremento de personas beneficiarias con relación a la campaña anterior.
2. Kalitatezko produktuak sustatzeko kanpainetarako laguntza.		2. Apoyo a campañas de promoción de productos de calidad.
1. Sustapen-kanpainak.	6	1. Campañas de promoción.
2. Sustapen- eta publizitate-kanpainetan eragindako inbertsioa (milioika eurotan).	2	2. Inversión inducida en campañas de promoción y publicidad (millones de euros).
3. Kalitatezko produkzioak eta produktuak bultzatzea.		3. Impulso producciones y productos de calidad.
1. Publizitate-kanpainen kopurua.	25	1. N. de campañas de publicidad.
10. MERKATUAK ARAUTZEA, NEKAZARI-ERRENTENTZAKO KONPENTSAZIO-POLITIKAK EZARRIZ, ORDAINKETA BAKARRAREN BITARTEZ (LGENF)		10. REGULACIÓN DE MERCADOS MEDIANTE LA IMPLANTACIÓN DE POLÍTICAS COMPENSATORIAS A LAS RENTAS AGRARIAS, MEDIANTE EL PAGO ÚNICO (FEAGA)
1. Ordainketa bakarra.		1. Pago Único.
Nekazari eta abeltzain onuradunak.	10.774	Personas agricultoras y ganaderas beneficiarias.
Ordaindutako eskubideak.	124.816	Derechos pagados.
2. Laguntza akoplatuak.		2. Ayudas acopladas.
Nekazari eta abeltzain onuradunak.	7.795	Personas agricultoras y ganaderas beneficiarias.
Lagundutako ALUak.	51.080	UGM apoyadas.
Hektareak. Lagundutakoak.	2.400	Has. Apoyadas.
3. 68. artikulua laguntza gehigarriak.		3. Ayudas adicionales art. 68.
Nekazari eta abeltzain onuradunak.	5.000	Personas agricultoras y ganaderas beneficiarias.
Animaliak.	200.000	Animales.
Laguntza jaso dezaketenen hektareak	920	Has. Auxiliales.
4. MABrentzako diru-laguntzak. Ardoa.		4. Ayudas a OCM vino.
Laguntzaren zenbatekoa (euroak).	652.000	Importe auxiliado (Euros).
Laguntza jaso dezaketenen hektareak.	125	Hectáreas auxiliales.
Laguntza jaso dezakeen proiektu-kopurua (ardo sustapena).	20	N. proyectos auxiliales (promoción vino).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5. NBBEF-BERMEAK eta FORU ALDUNDIEK elkarrekin finantzaturiko laguntzak, errenten konpentsazioa dakartenak (aurretik uztea, nekazaritza eta ingurumen neurriak, mendiko kalte-ordain konpentsatzailea eta abar).</p>		<p>5. Ayudas cofinanciadas FEADER–DIPUTACIONES FORALES que suponen compensación de rentas (Cese anticipado, medidas agroambientales, indemnización compensatoria de montaña, etc.).</p>
<p>Onuradunen kopurua.</p>	<p>5.000</p>	<p>Número de personas beneficiarias.</p>
<p>Espedienteen kopurua.</p>	<p>5.000</p>	<p>Número de expedientes.</p>
<p>6. NBBEF-BERMEAK eta FORU-ALDUNDIEK elkarrekin finantzaturiko laguntzak, inbertsioak dakartzatenak (nekazaritzako ustiategietako inbertsioak, nekazari gazteak, basogintza, nekazaritzako lurak birbasotzea eta abar).</p>		<p>6. Ayudas cofinanciadas FEADER–DIPUTACIONES FORALES que suponen inversiones (Inversiones explotaciones agrarias, instalación de jóvenes agricultores, etc.).</p>
<p>Onuradunen kopurua.</p>	<p>3.000</p>	<p>Número de personas beneficiarias.</p>
<p>Espedienteen kopurua.</p>	<p>3.000</p>	<p>Número de expedientes.</p>
<p>LANDA GARAPENAREN ARDATZA</p>		<p>EJE DESARROLLO RURAL</p>
<p>1. BIZI-KALITATEA HOBETZEA ETA JARDUERA EKONOMIKO ETA SOZIALAK DIBERTSIFIKATZEA SUSTATZEA, LANDAGUNEAN EKIMENAK SORTZEA BULTZATZEKO</p>		<p>1. MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA Y FOMENTO DE LA DIVERSIFICACIÓN DE LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y SOCIALES PARA FOMENTAR EL SURGIMIENTO DE INICIATIVAS EN EL MEDIO RURAL</p>
<p>1. Landa-eremuetan informazioaren eta komunikazioaren zerbitzuak eta teknologiak ezartzeko plana.</p>		<p>1. Plan para la implantación de servicios y tecnologías de información y comunicación en las áreas rurales.</p>
<p>Parte hartzen duten eskualdeak.</p>	<p>18</p>	<p>Comarcas participantes.</p>
<p>2. Landaguneko azpiegituren mapa eta turismorako aukerak garatzea.</p>	<p>1</p>	<p>2. Desarrollo mapa de infraestructuras y potencialidades turísticas en el medio rural.</p>
<p>3. Egitasmo berritzaile, aitzindari eta erakusgarriak gauzatzea.</p>		<p>3. Ejecución de proyectos innovadores de carácter piloto y demostrativo.</p>
<p>Diruz lagundutako egitasmoak.</p>	<p>12</p>	<p>Proyectos apoyados.</p>
<p>4. Bizi-kalitatea hobetzeari loturiko egitasmoak sustatzeko laguntzak eta ekonomia-jarduera dibertsifikatzeko sustapena.</p>		<p>4. Ayudas a la promoción de proyectos relacionados con la mejora de la calidad de vida y el fomento de la diversificación de la actividad económica.</p>
<p>Sortutako lanpostu-kopuru gordina.</p>	<p>80</p>	<p>N. bruto de puestos de trabajo creados.</p>
<p>Diruz lagundutako inbertsio-kopurua.</p>	<p>210</p>	<p>N. de inversiones apoyadas.</p>
<p>a.- Oinarrizko zerbitzuak eta beharrezko ekipamenduak ezartzeko laguntza.</p>		<p>a.- Apoyo para la implantación de servicios básicos y equipamientos.</p>
<p>Diruz lagundutako proiektu-kopurua (Erein).</p>	<p>50</p>	<p>N. de proyectos apoyados (Erein).</p>
<p>Diruz lagundutako proiektu kopurua (Leader).</p>	<p>20</p>	<p>N. de proyectos apoyados (Leader).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
b.- Herriak berritzeko eta garatzeko laguntzak. Diruz lagundutako proiektu-kopurua.	15	b.- Apoyo a la renovación y desarrollo de poblaciones rurales. N. de proyectos apoyados.
c.- Landa-ondarea kontserbatu eta hobetzeko laguntzak (Erein). Diruz lagundutako proiektu-kopurua.	10	c.- Ayudas a la conservación y mejora del patrimonio rural (Erein). N. de proyectos apoyados.
d.- Enpresentzako eta horien azpiegiturarako laguntzak (Erein). Diruz lagundutako enpresa kopurua. Lagundutako ekonomia-jarduera guneen kopurua.	10 10 2	d.- Ayudas a las empresas y sus infraestructuras de apoyo (Erein). N. de empresas ayudadas. N. de zonas de actividad económica apoyadas.
e.- Enplegua sortzeko laguntzak (Erein). Hitzartutako enplegu kopurua.	25	e.- Apoyo a la creación de empleo (Erein). N. de empleos comprometidos.
f.- Etxebizitzarako laguntzak (Erein). Diruz lagundutako etxebizitza kopurua.	10	f.- Ayudas a la vivienda (Erein). N. de viviendas ayudadas.
g.- Lanbide-informaziorako eta prestakuntzarako jardueri zuzendutako laguntzak (Leader). Ekintza kopurua. Onuradun kopurua.	2 15	g.- Ayudas a actividades de información y formación profesional (Leader). N. de actuaciones. N. de personas beneficiarias.
h.- Produktu, prozesu eta teknologia berriak garatzeko lankidetzarako laguntza (Leader). Diruz lagundutako proiektu kopurua.	2	h.- Apoyo a la cooperación para el desarrollo de nuevos productos, procesos y tecnologías (Leader). N. de proyectos apoyados.
i.- Nekazaritzakoak ez diren jarduerak dibertsifikatzeko egitasmoei zuzendutako laguntzak. Leader bidez lagundutako egitasmoen kopurua.	7	i.- Apoyo a los proyectos de diversificación hacia actividades no agrícolas. N. de proyectos apoyados vía Leader.
j.- Mikroenpresak sortu eta garatzeko laguntza (Leader). Diruz lagundutako mikroenpresa kopurua.	20	j.- Apoyo a la creación y desarrollo de microempresas (Leader). N. de microempresas apoyadas.
k.- Turismo-jarduerak sustatzea (Leader). Onartutako proiektu kopurua.	30	k.- Fomento de actividades turísticas (Leader). N. de proyectos aprobados.
l.- Eragile ekonomikoak prestatzeko eta informatzeko laguntzak (Leader). Diruz lagundutako proiektu-kopurua.	5	l.- Apoyo a la formación e información de los agentes económicos (Leader). N. de proyectos apoyados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Aintzat hartutako eragile-kopurua.	40	N. de agentes atendidos.
m.- Lurralde arteko eta nazioaz gaindiko lankidetzaren proiektuetarako laguntzak (Leader).		m.- Apoyo a los proyectos de cooperación interterritorial y transnacional (Leader).
Diruz lagundutako proiektu-kopurua.	2	N. de proyectos apoyados.
2. SASOIKO LANGILEEI ZUZENDATUTAKO III. PLAN INTEGRALA KOORDINATZEA ETA PLAN HORREN BARRUAN DAUDEN EKINTZAK BURUTZEA		2. COORDINACIÓN DEL III PLAN INTEGRAL DE ATENCIÓN AL TRABAJADOR TEMPORERO Y LA EJECUCIÓN, DENTRO DEL MISMO, DE LAS ACCIONES CORRESPONDIENTES AL DEPARTAMENTO
Koordinazio-ekintzak.	18	Acciones de coordinación.
1. Sasoiko langileentzako ostatueterako laguntzak.		1. Líneas de ayudas a los alojamientos destinados a personal temporero.
Diruz lagundutako ostatuak.	3	Alojamientos apoyados.
Toki-kopurua.	36	N. de plazas.
3. NEKAZARITZA ETA LANDA PRESTAKUNTZA BULTZATZEA ETA HOBETZEA LANDA EREMUKO GIZA BALIABIDEAK GARATZEKO TRESNA DEN ALDETIK		3. IMPULSO Y MEJORA DE LA FORMACIÓN AGRARIA Y RURAL COMO INSTRUMENTO DE DESARROLLO DE CAPITAL HUMANO EN EL MEDIO RURAL
Burututako ikastaro-kopurua.	300	N. cursos realizados.
Ikasle-kopurua.	6.000	N. alumnos y alumnas.
1. Prestakuntza-eskaria bultzatzea.		1. Impulso de la demanda formativa.
Eskaintzaren berri emateko ekintzak.	200	Acciones divulgativas de la oferta.
2. Etengabeko prestakuntza bultzatzea.		2. Impulso de la Formación Continua.
Ikastaro kopurua.	300	N. de cursos.
Ikasle kopurua.	6.000	N. de alumnos y alumnas.
Emandako ordu kopurua.	8.000	N. de horas impartidas.
3. Prestakuntza trinkoa bultzatzea.		3. Impulso de la Formación Intensiva.
Ikastaro kopurua.	15	N. de cursos.
Ikasle kopurua.	220	N. de alumnos y alumnas.
Emandako ordu kopurua.	4.000	N. de horas impartidas.
4. Nekazaritzaren sustapena bultzatzea.		4. Impulso de la promoción agraria.
Azpisektorearen beharizanak atzemateko ikerketa.	5	Estudio de detección de necesidades subsectoriales.
Sustapen- eta monitorizazio-ekintzak.	20	Acciones de promoción y monitorización.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. SAILAK LANDA-GARAPENERAKO GAIETAN NAZIOARTEAN DITUEN HARREMANEN SAREA SENDOTZEA</p> <p>Sare-kopurua.</p> <p>Proiektu-kopurua.</p> <p>1. Informazioa trukatzeko nazioarteko elkarte, sare eta bestelako erakundeetan parte-hartze aktiboa izatea.</p> <p>Elkarteak, sareak eta bestelakoak.</p> <p>2. Proiektuetan parte hartzea beste herrialde eta eskualde batzuekin batera.</p> <p>Proiektuak.</p>	<p>5</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>4</p>	<p>4. CONSOLIDACIÓN DE REDES DE RELACIONES INTERNACIONALES DEL DEPARTAMENTO EN MATERIA DE DESARROLLO RURAL</p> <p>N. de redes.</p> <p>N. de proyectos.</p> <p>1. Participación activa en asociaciones, redes y otros organismos internacionales de intercambio de información.</p> <p>Asociaciones, redes y otros.</p> <p>2. Participación en proyectos con otros países y regiones.</p> <p>Proyectos.</p>
<p>ITSASERTZAREN ARDATZA</p>		<p>EJE LITORAL</p>
<p>1. ITSASERTZEKO EREMUETAKO GIZARTEA ETA EKONOMIA SUSPERTZEA</p> <p>Itsasertzeko ekonomiarako eta biztanleriarako oinarriko zerbitzuen jarduera-kopurua.</p> <p>Itsasertzeko ondarea kontserbatzeko eta hobetzeko jarduera-kopurua.</p> <p>Itsasoari lotutako turismo-ekimenak sortzeko eta modu jasangarrian garatzeko jarduera-kopurua.</p> <p>Itsas- eta arrantza-baliabidearekin lotutako enpresak sortzeko, handitzeko eta modernizatzeko jarduera-kopurua.</p> <p>Arrantza-sektoreko jarduera ekonomikoa dibertsifikatzeko jarduera-kopurua.</p> <p>Arrantza-sektoreko produktu, prozesu eta teknologia berrien garapenerako lankidetzako jarduera-kopurua.</p> <p>Autoenplegu-kopurua.</p>	<p>15</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>10</p>	<p>1. REVITALIZACIÓN SOCIAL Y ECONÓMICA DE LAS ZONAS LITORALES</p> <p>N. de actuaciones de servicios básicos para la economía y la población litoral.</p> <p>N. de actuaciones de conservación y mejora del patrimonio litoral.</p> <p>N. de actuaciones de creación y desarrollo sostenible de iniciativas turísticas vinculadas al mar.</p> <p>N. de actuaciones de creación, ampliación y modernización de empresas relacionadas preferentemente con el recurso mar y pesca.</p> <p>N. de actuaciones de diversificación de la actividad económica del sector pesquero.</p> <p>N. de actuaciones de cooperación para el desarrollo de nuevos productos, procesos y tecnologías en el sector pesquero.</p> <p>N. de autoempleos.</p>
<p>EUROPAKO POLITIKAK</p>		<p>POLÍTICAS EUROPEAS</p>
<p>1. EB-KO ERAKUNDEEKIKO ETA BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO HARREMANAK</p> <p>1. EBrekin eta nazioarteko beste erakunde batzuekin zuzeneko eta etengabeko elkarriketa izatea.</p>		<p>1. RELACIONES CON LAS INSTITUCIONES UE Y OTRAS ORGANIZACIONES</p> <p>1. Mantenimiento de interlocución directa y continuada con la UE y otros organismos internacionales.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Erakunde arteko koordinazioa eta Europar Batzordearekin eta EBko Kontseiluan eta Europako Parlamentuan bilerak antolatzea, sailburuordetzek esparru horretan gauzatu dituzten ekintzez gain.	5	Coordinación interinstitucional y organización de reuniones con la Comisión Europea y en el Consejo de la UE y Parlamento Europeo, sin perjuicio de las actuaciones llevadas a término en este ámbito desde las distintas Viceconsejerías.
2. Nazioarteko foroetan eginkortasunez parte hartzea bultzatzea eta beste lurralde, herri eta nazioarteko erakundeekiko harremani eustea.		2. Impulso a la participación activa en los foros internacionales y continuación de los contactos con otras regiones, países e instituciones internacionales.
Eskualdeen Batzordeak sortutako agirien gaineko txostenak eta jarrera-hartzeak.	6	Informes y tomas de posición sobre documentos generados por el Comité de las Regiones.
Euromontana Batzordearen bileretan eta beste ekitalde batzuetan parte hartzea.	7	Participación en reuniones del Comité Director de Euromontana y otros eventos.
Sailak hauetan parte hartzea: garapen jasangarrirako Eskualdeko Gobernuen Sarea (nrg4SD), The Climate Group, GMO free European Network, etab.	4	Participación departamental en la Red de Gobiernos Regionales por el desarrollo sostenible (nrg4SD), The Climate Group, GMO free European Network, etc.
Nazioarteko hainbat foro eta ekitalditako bilerak antolatu eta parte hartzea.	>10	Organización y participación en reuniones de diferentes foros y eventos internacionales.
3. Sailaren kudeaketa-arloan eragina duten erkidegoko politiken eta nazioarteko ekimenen gainean txostenak, azterketak eta jarrerak lantzea.	>5	3. Elaboración de informes, análisis y posicionamientos sobre políticas comunitarias e iniciativas internacionales que incidan en el ámbito de gestión departamental.
2. ERAKUNDE AUTONOMIKO EKIKO ETA ESTATUKO ADMINISTRAZIO OROKORRAREKIKO ELKARRIZKETA		2. INTERLOCUCIÓN CON INSTITUCIONES AUTONÓMICAS Y DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO
1. Erakunde eta organizazio publiko eta pribatuekin elkarrizketa zuzenak eta etengabeak izatea, sailburuordetzekin eta saileko zuzendaritzekin lankidetzan.		1. Mantenimiento de interlocución directa y continuada con organismos y organizaciones de carácter público y privado en coordinación con las Viceconsejerías y Direcciones del Departamento.
Txostenak egitea, esku hartzea eta jabetza hartzea.	10	Elaboración de informes, intervenciones y tomas de posición.
Ingurumen, Landa-ingurune eta Itsasoko ingurunearen Ministerioarekin sektore-batzarrak eta kontsulta-kontseiluak koordinatzea eta prestatzea.	15	Coordinación y preparación de Conferencias sectoriales y Consejos Consultivos con el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino.
Aipatutako ministerioarekin goi-mailako bilerak prestatzeko laguntza eta jarraipena.	10	Apoyo y seguimiento en la preparación de reuniones de alto nivel con el precitado Ministerio.
Sailburuak Legebiltzarrean egingo dituen agerraldi eta esku-hartzeak prestatzea.	15	Preparación de comparecencias e intervenciones parlamentarias de la Consejera.

PROGRAMA	PROGRAMA
7112 ARRANTZA	7112 PESCA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>03 EKONOMIAREN GARAPENA ETA</u> <u>LEHIAKORTASUNA</u>	<u>03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD</u>
ARRANTZA ETA AKUIKULTURA ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE PESCA Y ACUICULTURA

MEMORIA

Programa hau 2007-2013 aldirako EBko Arrantza Politikan finkatutako parametroetan sartzen da, eta azken xedea arian-arian 2009-2013 aldirako Euskal Autonomia Erkidegorako Arrantzaren Plan Estrategikoa aplikatzea da. Plana 2009ko ekitaldian zehar landu zen, arrantza sektorearen partaidetzarekin.

Halaber, kate-maila garrantzitsua da arian-arian plan horretan zehaztutako zeregina lortzeko: "Arrantza sektoreko eta inguruko pertsonen bizi-kalitatea hobetzea eta garapen jasangarria bultzatzea, balio erantsia duten eta kalitateko produktuak eta zerbitzuak sortzen dituzten arrantza-enpresa txikiei lagunduz, eta gure natura-ondarearen erabilera zentzuduna eta arduratsua bermatuz eta kultura-ondarea zainduz". Arreta berezia eskainiko zaie ontziratzen direnei, sektorearen irudia hobetuz eta gazteengan eta atzerriarrengan berariazko arreta jarritz. Horretarako, ekintza positiboak egingo dira gure herrietan eta atzerriarren jatorrizko herrialdeetan.

2013. urtean zehar, Arrantza-politika Bateratuari (2014-2020) begira eta Europako funtsen programazio-aldi berriari (2014-2020) begira (FEMP - Itsasoaren eta Arrantzaren Europako Fondoa gure kasuan), Europako erakundeek adierazitako jarraibideen arabera bideratuko dugu gure zeregina, jarraibide horiek tokiko arrantza-jardueretara egokituz, hain zuzen ere. Horretarako, hainbat ekintza abiaraziko ditugu, 2020an ingurumenaren ikuspegitik eta ikuspegi sozialetik arrantza-mota arduratsua eta iraunkorra eduki dezagun. Era berean, urte honetan zehar, hainbat programa eragile landuko ditugu FEMP-Itsasoaren eta Arrantzaren Europako Fondo berrian finkatutako finantzazio-bideak eskuratu ahal izateko.

Este Programa se enmarca en los parámetros establecidos por la Política Pesquera de la U.E. 2007-2013 y tiene como objetivo final la aplicación progresiva del Plan estratégico de la Pesca del País Vasco 2009-2013 elaborado a lo largo del ejercicio 2009 con la participación del sector pesquero.

Asimismo, es un eslabón importante para alcanzar progresivamente la misión definida en dicho Plan; "Mejorar la calidad de vida de las personas del sector pesquero y de su entorno e impulsar el desarrollo sostenible, apoyando empresas pesqueras de valor añadido que generen productos y servicios de calidad, garantizando un uso racional y responsable de nuestro patrimonio natural y preservando el cultural", con una especial atención a las y los embarcados, mejorando la imagen del sector y con una atención específica a la juventud y a las personas inmigrantes, con actuaciones positivas en sus países de origen y en nuestros pueblos.

A lo largo de este año 2013, y con vistas a la nueva Política Pesquera Comun (2014-2020) y al nuevo periodo de programación de los fondos europeos, en nuestro caso el FEMP (2014-2020) procederemos a orientar nuestra labor en función de las directrices y líneas señaladas desde las instituciones europeas, adaptando las mismas a la realidad local de nuestra actividad pesquera. Para todo ello implantaremos una serie de acciones que nos lleve a un escenario de pesca responsable y sostenible ambiental económica y socialmente en el 2020. De la misma manera a lo largo del 2013 procederemos a elaborar los programas operativos necesarios para tener acceso a las vías de financiación establecidas en el nuevo FEMP.

Programa honetan, oso garrantzitsutzat jotzen da uretako bizi-iturri biziaren ustiapen eta akuikultura jasangarria; eta jasangarria esatean ingurumena, ekonomia eta jendartearen alderdiak modu orekatuan aintzat hartzea esan nahi da. Hori da APB Arrantza-politika Bateratuaren helburua. Politika horrek arautzen ditu uretako izaki biziak zaindu, kudeatu eta ustiatzeko jarduerak, baita akuikultura ere, eta arrantza eta akuikulturako produktuak eraldatzea eta merkaturatzea ere bai, betiere jarduera horiek estatu kideetan edo erkidegoaren uretan gauzatzen direnean, edo estatu kideetako erkidegoetako arrantza-ontziek nahiz nazionalak egiten dituztenean.

Aipatu dugun bezala, egungo APB berritu egingo dute 2013. urtean zehar. Horrekin lotuta, Sailak, sektorearekin batera, agiri bat igorri zuen Europako Batzordera, gaiari buruz Euskal Autonomia Erkidegoak zuen jarrera biltzen zuena. Aurrerantzean ere, APBri buruzko erabakiak hartu aurretik egoki irizten ditugun esku-hartzeak egingo ditugu Europako Batzordearen eta Legebiltzarraren aurrean.

Egoera horretan, programa honetan, 2013rako, helburu instrumental hauek lortu nahi dira:

1. Arrantza sektorearen garapen lehiakorraren barruan ontziterietan ekintzak egitea, arrantza ahalmena baliabideetara egokitzeko, baliabideen ustiapen jasangarria lortze aldera. Honelako ekintzak egingo dira:

Arrantza flotaren handitasuna kudeatzea, doitzea eta arautzea. Arrantzako ahalegina stocken egoerara doitzea (gehiegizko gaitasuna kentzea). Ahalegina espezieen eta itsasoko eremuen arabera banatzea.

Ustiapen-patroia itsasoko ingurumena zaintzeko eskakizunei egokitzea: Itsasoko ingurumenean egiten den kaltea txikiagotzen duten teknologiak esperimentatu, erakutsi eta erabiltzea bultzatzea, eta biziraupena arriskuan duten habitatak eta espezieak babestea.

Ontziteria moderno, lehiakor eta segurua izatea: Ontziteria modernizatzea teknologia modernoekin eta segurtasuneko eta erosotasuneko elementuekin, eta, horretarako, ontzi zaharkituak edo arloetakoren batean defizita duten ontziak ordezkari daitezkeen sustatzea. Arrantza maniobrak hobetzea segurtasunaren eta erosotasunaren aldetik. Energia gutxiago eskatzen duten arrantza-teknika berriak sustatzea.

Baliabideen ustiapena dibertsifikatzea eta arrantza-jarduerak ekonomiaren aldetik duten jasangarritasuna hobetzea, itsasontzian prozesatzea hobetuz, itsasontzian bertan aprobetxatzeko prozesu berriak ikertuz eta produktuak eraldatu eta merkaturatzeko baterako egiturak indartuz.

En este Programa se considera como muy relevante la explotación sostenible de los recursos acuáticos vivos y de la acuicultura, entendiéndose como sostenible tener en cuenta de manera equilibrada los aspectos medioambientales, económicos y sociales, objetivo de la Política Pesquera Común (PPC), que regula las actividades de conservación, gestión y explotación de los productos acuáticos vivos, incluida la acuicultura, así como la transformación y comercialización de los productos de la pesca y la acuicultura, siempre que tales actividades se ejerzan en el territorio de los Estados miembros o en aguas comunitarias o las lleven a cabo buques pesqueros comunitarios o nacionales de los Estados miembros.

Como hemos comentado, la actual PPC va a ser reformada a lo largo del año 2013. Desde el Departamento, conjuntamente con el sector, se envió a la Comisión Europea un documento, en el que se refleja el posicionamiento de la Comunidad Autónoma del País Vasco al respecto y realizaremos las intervenciones oportunas antes de la toma de decisiones sobre la PPC ante la Comisión y Parlamento Europeo.

En este marco, este Programa se orienta en el ejercicio 2013 a la consecución de Objetivos instrumentales como los siguientes:

1. Actuaciones en las flotas, con el objetivo de adaptación de la capacidad pesquera a los recursos para una explotación sostenible de los mismos, dentro de un desarrollo competitivo del sector, mediante acciones como:

Gestión, ajuste y regulación de la capacidad de la flota pesquera: Ajustar el esfuerzo pesquero (eliminar sobrecapacidad) al estado de los stocks. Distribuir el esfuerzo en relación a especies y áreas de mar.

Adecuación del patrón de explotación a requerimientos de conservación del medio ambiente marino: Fomentar la experimentación, demostración y uso de tecnologías que minimicen el impacto sobre el medio ambiente marino, incluyendo la protección de hábitats y de especies catalogadas como amenazadas en su supervivencia.

Disponer de una flota moderna, competitiva y segura: Modernizar la flota con tecnologías modernas y elementos de seguridad y confort, y que supongan ahorro energético, favoreciendo la sustitución de embarcaciones obsoletas o con déficit en alguno de los apartados. Mejorar las maniobras de pesca desde el punto de vista de la seguridad y confort. Fomentar nuevas técnicas de pesca que consuman menos energía.

Diversificación en la explotación de los recursos y mejora de la sostenibilidad económica de las actividades pesqueras mediante la mejora del procesado a bordo, la investigación de nuevos procesos de aprovechamiento a bordo y la potenciación de estructuras conjuntas de transformación y comercialización.

Kostaldearen garapenaren esparruan, helburua ontzidaria jarduera-mota gehiagotatik bizitzea da eta, horregatik, kostako artisau-arrantza mantendu eta hobetzea da asmoa, berrikuntza eta arrantza arduratsua eta beste aukera batzuk baliatzea bultzatuz. Ekintza horren berariazko helburuen artean, honako hauek egiteko asmoa dago: arrantza era eraginkorrean kudeatzeko behar den diziplina anitzeko ezagutza bildu, EAEko artisau erako ontziteriaren ezaugarritze osoa egin, artisau erako ontziteria dibertsifikatzeko egon daitezkeen neurrietan aurrera egin eta artisau ontziteria merkaturatzeko bideak eta arrantzako produktuen balio erantsiari egiten dioten ekarpena identifikatu.

2. Bizi-iturriak kudeatzea, itsas baliabideen kudeaketa hobetzeko, industria bideragarria eta lehiakorra lotzen lagunduko duen ingurumen kudeaketa jasangarriaren alde. Honelako ekintzak egingo dira:

Arrantzako stockak kudeatu, laginketa-sareek baliabideez etengabe eskaintzen duten informazioaren eta monitorizazioaren bidez, eta sektoreko zientzialarien lankidetzari esker.

Arrantzako stockak eta itsaskienak kudeatzea, itsasertzeko beste baliabide batzuek ebaluatu eta kudeatzeko bidezko laguntzaren bidez.

Baliabide naturalen erabilera optimizatu egin behar dugu, teknologia eta prozedura berrien bitartez, eta teknologiek eta prozedurek egokiak izan behar dute ingurumen aldetik, eta bideragarriak ekonomia aldetik.

Bizkaiko Golkoko ipar-mendebaldeko kalaren behin betiko berrantolaketan lagundu, VIIIc eremuko espezie ezberdinen kuotak arrantzako azpisegmentu ezberdinen artean banatuta. Eta, era berean, Bizkaiko Golkoko ipar-mendebaldeko kalan arrantza egiteko aukerak finkatu Euskadiko arrantza-ontzientzat.

Eta espezie migratzaileen kasuan, baliabideak hobeto aprobetxatzen lagunduko duten kudeaketa-neurriak hartzen lagundu arrantza-sektoreari.

Ikuskaritza-jardueraren kudeaketa hobetu egin behar da, berariazko programak jarri, eta bitartekoen kalitatearen, intentsitatearen eta horniduraren bidez.

Arrantza jardueraren ikuskaritza integralaren sistema sendotzea. Arrantzako jardueraren ikuskaritza osoa egiteko eredu bat lortzeko aukera emango duten beharrezko mekanismoak ezartzea: harrapatzeko jardueretatik hasi eta arrantzako produktuak eta itsaskiak merkaturatzeko jardueretaraino helduko den ikuskaritza.

3. Akuikultura, ingurumenaren jasangarritasunari eutsiko dion esparru batean, itsas akuikulturako produkzioa handitzeko:

Fomento del mantenimiento y mejora de la pesca artesanal costera, promoviendo la innovación y las prácticas pesqueras responsables, así como las actividades alternativas, en el marco de desarrollo de zonas costeras, que diversifiquen la dependencia económica de la flota. Entre los objetivos específicos de esta acción se contemplan la recopilación del conocimiento multidisciplinar requerido para una eficiente gestión pesquera, la caracterización integral de la flota artesanal vasca, el avance en las posibles medidas de la diversificación de la flota artesanal y la identificación, de los canales de comercialización de la flota artesanal y su contribución al valor añadido de los productos pesqueros.

2. Gestión de los recursos naturales, con el objetivo de mejorar la gestión de los recursos marinos con enfoque en una gestión ambiental sostenible que ayude a una industria viable y competitiva, mediante acciones como:

Gestión de los stocks pesqueros a través de la información y monitorización constante de los recursos por las redes de muestreo y la cooperación científicos-sector.

Gestión de los stocks pesqueros y marisqueros a través de la contribución equitativa a la evaluación y la gestión de otros recursos litorales.

Optimización del uso de los recursos naturales mediante la introducción de tecnologías y procedimientos medioambientalmente adecuados y económicamente viables.

Colaborar a la reordenación definitiva del caladero cantábrico noroeste, con la distribución de la cuotas de las distintas especies de la zona VIIIc entre los distintos subsegmentos de pesca. De la misma manera, lograr la fijación de posibilidades de pesca en la zona VIIIb del Caladero Cantábrico Noroeste para la flota del País Vasco.

Y para aquellas especies migratorias apoyar al sector de pesca en la adopción de medidas de gestión que ayuden a una mejor aprovechamiento de los recursos.

Mejorar la gestión de la actividad inspectora, a través del establecimiento de programas específicos, la calidad, la intensidad y la dotación de medios.

Consolidación del sistema de inspección integral de la actividad pesquera. Establecer los mecanismos necesarios que permitan la consecución de un modelo de inspección integral de la actividad pesquera, en el que se incardinan desde las actividades extractivas hasta la comercialización de los productos pesqueros y marisqueros.

3. Acuicultura, con el objetivo de aumentar la producción acuícola marina en un marco de sostenibilidad ambiental, mediante acciones como:

Ekoizpena handitzea: genetika, osasuna, elikadura eta ingurumena hobetuz, espezie berriak ekoitziz eta ezagutza teknikoak sustatuz.

Ingurumenaren jasangarritasuna: akuikultura-instalazioek itsas ingurumenean duten eragina txikiagotuz.

4. Sektorean pertsonak baloratzea, oro har, eta emakumea, bereziki, bizi-kalitatea eta bizi-maila hobetzeko eta egiten duten lanarekin bat etortzeko. Honelako ekintzak egingo dira:

Finantza-tresnak garatuko dira, egindako lanarekin bat datorren bizi-maila eduki dezaten eta sektorean inbertsioak egiten jarraitzea errazteko.

Arrantza-sektorearen eta sektoreko pertsonen irudia hobetzea. Sektorearen erakargarritasuna hobetzea, bertan lan egin ahalko luketen pertsonentzat. Bereziki, gazteak.

Sektore osoan laneko Arriskuei Aurrea hartzeko programa aplikatzea, ITSASPREBEN Programatik abiatuta, itsasoko segurtasuna bere horretan helburu bihurtuz.

Arrantzako Ikuskaritzaren lan-baldintzak hobetzea, estatuko arrantza-ikuskaritzarekiko hitzarmenak garatuz.

Arrantzaren sektorean emakumea erabat integratzeko egitasmo bat egitea, besteak beste sektorean emakumea profesionaltzea eta lan-baldintzak hobetzea sustatzeko azterketa bat eginez.

Kolektibo horren beste helburu bat Hezkuntza, Hizkuntz Politika eta Kultura Sailaren eta Enplegu eta Gizarte Politiken Sailaren laguntzaz gaitasun profesionala ziurtagiri berri bat lortzea da neskatilei eta paketegilei zuzenduta, laneko esperientziaz edo/eta bide ez-formalen bidez lortutako gaitasun profesionala ebaluatu, aintzatetsi eta ziurtatzeko prozesu baten bidez.

5. Arrantza eta Akuikultura Zuzendaritzaren helburuetariko bat da arrantzarekin lotutako sektore ezberdinetako pertsonak gaitzea sustatuko duen politika egokiak bideratzea.

Helburu hori aintzat hartuta, arrantza sektorearen beharizanak eta berezitasun sozioekonomikoak asetzeko honako ekintza hauek burutuko dira:

Itsasoan lan egiten duten pertsonen gaitzea sustatu, baita, oro har, merkatuaren eskakizunetara eta Europako eskarierara egokitzen den prestakuntza jaso nahi dutenena. Horretarako, bekak ezarriko dira, sektorearen premietara egokitutako ikasketak egiteko.

Aumento de la producción: a través de la mejora genética, sanitaria, alimentaria y ambiental, la producción de nuevas especies y la promoción del conocimiento técnico.

Sostenibilidad ambiental: mediante la reducción del impacto ambiental de las instalaciones acuícola sobre el medio marino.

4. Valoración de las personas, en general, y de las mujeres, en particular, en el sector, con el objetivo de mejorar la calidad y el nivel de vida acorde al trabajo desarrollado, mediante acciones como:

Desarrollar instrumentos financieros que permita un nivel de vida acorde al trabajo desarrollado y que facilite el mantenimiento de la inversión en el sector.

Mejorar la imagen del sector pesquero y de las personas que lo integran. Mejorar el atractivo del sector para personas que podrían acceder a trabajar en él, especialmente de las y los jóvenes.

Aplicar el programa de Prevención de Riesgos Laborales en el conjunto del sector partiendo del Programa ITSASPREBEN haciendo de la seguridad Marítima un objetivo en si mismo.

Mejorar las condiciones de trabajo de la Inspección Pesquera, desarrollando acuerdos con la inspección pesquera estatal.

Seguir con el proyecto para la plena integración de las mujeres en el sector pesquero, promoviendo la profesionalización y mejora de las condiciones laborales de la mujer en el sector.

Otro de los objetivos en este colectivo consiste en la obtención de un nuevo certificado de profesionalidad dirigido a neskatillas y empacadoras, en colaboración con las Consejerías de Educación, Política Lingüística y Cultura, y de Empleo y Políticas Sociales, mediante el establecimiento de un proceso de evaluación, reconocimiento y certificación de la competencia profesional adquirida por la experiencia laboral y/o vías no formales de formación.

5. La Dirección de Pesca y Acuicultura tiene entre sus objetivos el mantenimiento de una adecuada política de promoción de la capacitación de las personas de los diferentes sectores relacionados con la pesca.

Por ello, para dar cumplimiento a este objetivo, y para atender las necesidades y peculiaridades socioeconómicas del sector pesquero se desarrollarán las siguientes actuaciones:

Apoyo a la capacitación de las personas trabajadoras de la mar y, en general, a todas aquellas personas interesadas en adquirir una preparación adecuada a las exigencias del mercado, acorde con la demanda europea, mediante el establecimiento de becas para cursar estudios acordes con las necesidades del sector.

Etengabeko prestakuntza trinkoa bultzatuko da. Ikastaro eta proiektu berriak jarriko dira martxan tematika eta metodologia berritzaileekin, Hezkuntza Sailarekin lankidetzan jardunda. Txandadako prestakuntzak eskaintzen dituen aukeretan sakondu eta aurrera egin.

Bultzatu egingo dira lanbide-kualifikazio berriak, e-learning bidez eskaintzen diren ikastaroak, beste herrialde batzuetako gazteei prestakuntza emateko ahalegina, etab.

Jolas-ontziekin lotutako prestakuntza eskainiko da, gero eta gehiago eskatzen baitute herritarrek; itsasoko jolas-arrantzaren azpisektoreak azterketa bat egin du.

Itsasoaren inguruko ikerketa eta berrikuntza egitasmoak garatzea Azti Fundazioarekin: "Nekazaritza eta arrantza arloetako ikerketa eta garapen programa"n sartuak.

6. 2007-2013 aldirako AEF Eragiketa Programa gauzatzea. 2013an, AEF Eragiketa Programa horrekin batera, ABFTren 2000-2006 aldirako ARRANTZAKO PDBa zuzen ixteko beharrezko ekintza guztiak gauzatuko dira.

2014-2020ko programazio-aldiari begira, Itsasoaren eta Arrantzaren Europako Fondoaren Programa Eragile berria osatuko duten estrategiak eta dokumentuak lantzeari ekingo zaio bereziki.

7. Segimendu-ekintzak egin eta laguntza teknikoa ematea, hainbat jarduera zuzen koordinatzeko. Adibidez: AEF funtsen segimendua eta Itsasoaren eta Arrantzaren Europako Fondo berria koordinatzeko bileran parte hartzea. Ipar-ekialdeko Kantauriko bileretan eta CRPMan eta Ardatz Atlantikoan parte hartzea.

Impulso de la formación continua e intensiva con la puesta en marcha de nuevos cursos y proyectos con temáticas y metodologías innovadoras trabajando conjuntamente con el Departamento de Educación. Avanzar y profundizar en las posibilidades que ofrece la formación en alternancia.

Impulso de Nuevas Cualificaciones Profesionales, los cursos que se ofertan vía e-learning, el esfuerzo por formar a jóvenes de otros países, etc.

Oferta de formación relacionada con las embarcaciones de recreo cada vez más demandada por la población tras el estudio realizado del subsector de pesca Marítima recreativa.

Desarrollo de Proyectos de investigación-innovación marina con la Fundación Azti, enmarcados en el "Programa investigación y desarrollo agropesquero".

6. Ejecución del Programa Operativo FEP 2007-2013. Acometiendo durante el año 2013, de forma paralela a la ejecución del citado programa Operativo FEP, todas aquellas actuaciones necesarias para el correcto cierre del DOCUP PESCA 2000-2006 IFOP.

De cara al nuevo periodo de programación 2014-2020, durante 2013 se intensificarán los trabajos orientados a elaborar estrategias y documentos que se integrarán en el nuevo Programa Operativo del Fondo Europeo Marítimo y de la Pesca.

7. Realización de acciones de seguimiento y asistencia técnica para la correcta coordinación de diversas actuaciones, como por ejemplo: Participación en reunión de coordinación de seguimiento de los fondos FEP y del nuevo Fondo Europeo Marítimo y de la Pesca. Participación en las reuniones del Cantábrico Noroeste y en el CRPM y el Eje Atlántico.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ARRANTZA SEKTOREAREN GARAPEN LEHIAKORRARREN BARRUAN, ARRANTZA AHALMENA BALIABIDEETARA EGOKITZEA, BALIABIDEEN USTIAPEN JASANGARRIA LORTZE ALDERA</p> <p>1. Arrantza ontziteriaren ahalmena kudeatzea, doitzea eta arautzea.</p> <p>1. Arrantza unitateak (GT) behin betiko geratzea.</p> <p>2. Ahalegina eta kuota batera kudeatzeko eskemak bultzatzea (ekintza kopurua).</p>	<p>2.700</p> <p>1</p>	<p>1. ADAPTACIÓN DE LA CAPACIDAD PESQUERA A LOS RECURSOS PARA UNA EXPLOTACIÓN SOSTENIBLE DE LOS MISMOS, DENTRO DE UN DESARROLLO COMPETITIVO DEL SECTOR</p> <p>1. Gestión, ajuste y regulación de la capacidad de la flota pesquera.</p> <p>1. Paralización definitiva de unidades pesqueras (GT).</p> <p>2. Favorecer esquemas de gestión conjunta de esfuerzo/cuota (n. de acciones).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Ustiapen eredia itsas ingurumena kontserbatzeko eskakizunetara egokitzea.		2. Adecuación del patrón de explotación a requerimientos de conservación del medio ambiente marino.
1. Ingurumenean eragin txikia duten arrantza sistema eta jarduerak ikertzea eta erakustea (arrantza esperimentaleko proiektuen kopurua).	2	1. Investigar y demostrar sistemas y prácticas de pesca de bajo impacto en el medio ambiente (n. de proyectos de pesca experimental).
2. Ingurumenaren gaineko eragina murrizteko teknologia berriak sartzea (ezarpen proiektuen kopurua).	10	2. Introducción de nuevas tecnologías de minimización de impacto (n. de proyectos de implantación).
3. Ontziteria moderno, lehiakor eta segurua izatea.		3. Disponer de una flota moderna, competitiva y segura.
1. Itsasontzi barruko bizigarritasunari, erosotasunari eta segurtasunari lehentasuna emango dieten ontzi erreformak sustatzea (bizigarritasunari, erosotasunari eta segurtasunari dagozkien modernizatzeko txostenen kopurua).	50	1. Incentivar reformas de embarcaciones que primen la mejora de la habitabilidad, confort y seguridad a bordo (n. de expedientes de modernización que afectan a la habitabilidad, confort y seguridad a bordo).
2. Segurtasunerako eta erosotasunerako ekipoak garatzea eta baliozkotzea (praktikan jarritako segurtasunerako eta erosotasunerako ekipoen kopurua).	50	2. Desarrollar y validar equipos de seguridad y confort (n. de equipos de seguridad y confort puestos en práctica).
3. Jabeazteko kanpainen bidez, segurtasunerako eta erosotasunerako ekipoak erabil daitezten sustatzea eta jendea erabiltzeko prestatzea (arrantza maniobretan aldaketak sartzeko ekimenen kopurua).	2	3. Fomentar y formar en el uso de equipos de seguridad y confort mediante campañas de concienciación (n. de iniciativas de cambio en las maniobras de pesca).
4. Baliabideen ustiapena dibertsifikatzea eta arrantza jardueren jasangarritasun ekonomikoa hobetzea.		4. Diversificación en la explotación de los recursos y mejora de la sostenibilidad económica de las actividades pesqueras.
1. Itsasontzi barruko aprobetxatze prozesu berriak ikertzea, harrapatutako arrain eta itsaskien balio erantsia gehitzeko (jarduera kopurua).	3	1. Investigar nuevos procesos de aprovechamiento a bordo para incrementar el valor añadido de las capturas (n. de actuaciones).
2. Eraldatze eta merkaturatze egitura bateratuak indartzea.	1	2. Potenciar estructuras conjuntas de transformación y comercialización.
3. Merkaturatzea hobetzea, balioa eransteko prozedura berriak eta teknologia berriak erabiliz.	1	3. Mejorar la comercialización utilizando nuevos procedimientos que añadan valor y nuevas tecnologías.
4. Erregai kontsumoa murrizteko berrikuntza teknologikoak garatzea eta ezartzea (motorizazio berriak, baliabideen detekzioa hobetzea...), proiektu pilotuen bidez eta sektorean ezarritako (ekimen berritzaileei dagozkien proiektu pilotuen kopurua).	1	4. Desarrollar y aplicar innovaciones tecnológicas para minimización de consumos de combustible (nuevas motorizaciones, mejora de detección de recursos, ...) a través de proyectos piloto e implantación en el sector (n. de proyectos piloto de iniciativas innovadoras).
5. Automatizazio handiagoaren bidez arrantza maniobrak eraldatzea eta garatzea (ezarritako ekimen berritzaileen kopurua).	10	5. Modificar/desarrollar maniobras de pesca con mayores grados de automatización (n. de iniciativas innovadoras implantadas).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>6. Harrapatutako arrainen eta itsaskien tratamendua hobetzea, dela itsasontzietan gaur egun dauden egokitzapen eta kontserbazio jarduerak hobetuz, dela berrikuntzak baliatuz eta teknologia berriak ezarriz (jarduera kopurua).</p>	<p>2</p>	<p>6. Mejorar el tratamiento de las capturas ya sea vía mejora de las prácticas actuales de condicionamiento y conservación a bordo, bien vía innovación y aplicación de nuevas tecnologías (n. de actuaciones).</p>
<p>5. Itsasbazterreko artisau arrantza manten eta hobe dadin sustatzea.</p>		<p>5. Fomentar el mantenimiento y mejora de la pesca artesanal costera.</p>
<p>1. Baliabideak ustiatzeko eta aprobetxatzeko proiektu kolektiboak garatzea (proiektu kolektiboen kopurua).</p>	<p>1</p>	<p>1. Desarrollar proyectos colectivos de explotación y aprovechamiento de recursos (n. de proyectos colectivos).</p>
<p>2. Artisau arrantzako produktuetatik abiatuz, merkataritzako jarduerak garatzea (sukaldaritzza, arrantzatik datozen artisau produktu berriak...) (ekintza berrien kopurua).</p>	<p>1</p>	<p>2. Desarrollar actividades comerciales a partir de los productos de la pesca artesanal (restauración, nuevos productos artesanales derivados de la pesca,...) (n. de nuevas actividades).</p>
<p>3. Artisau arrantzari loturiko lanbide berriak sustatuko dituzten jarduera ekonomikoak eta elkartzeko egiturak bultzatzea (proiektu kopurua).</p>	<p>1</p>	<p>3. Favorecer estructuras asociativas y actividades económicas que promuevan nuevas ocupaciones laborales relacionadas con la pesca artesanal (n. de proyectos).</p>
<p>2. ITSAS BALIABIDEEN KUDEAKETA HOBETZEA, INDUSTRIA BIDERAGARRI ETA LEHIAKORRA LORTZEN LAGUNDUKO DUEN INGURUMEN KUDEAKETA JASANGARRIAREN ALDE</p>		<p>2. MEJORA DE LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS MARINOS CON ENFOQUE EN UNA GESTIÓN AMBIENTAL SOSTENIBLE QUE AYUDE A UNA INDUSTRIA VIABLE Y COMPETITIVA</p>
<p>1. Itsas baliabideei buruzko informazioa eta monitorizazioa.</p>		<p>1. Información y monitorización de los recursos marinos.</p>
<p>1. Gaur egungo laginketa eta datuen bilketarako sareak zabaltzea eta eguneratzea (jarduera kopurua).</p>	<p>1</p>	<p>1. Ampliación/actualización de las redes actuales de muestreo y de recogida de datos (n. de actuaciones).</p>
<p>2. Baliabideak balioztatzekeo kanpaina zientifikoak egitea (jarduera kopurua).</p>	<p>1</p>	<p>2. Realización de campañas científicas de evaluación de recursos (n. de actuaciones).</p>
<p>3. Arlo zientifikoko lantalde egonkorak eratzea, EAEko ontziteriarentzat interesgarri diren eskualdeko kontsulta batzordeei dagokienez (jarduera kopurua).</p>	<p>1</p>	<p>3. Formación de grupos de trabajo estables sector-científicos en relación a los Consejos Consultivos Regionales (CCR) de interés para la flota vasca (n. de actuaciones).</p>
<p>4. Sektorearekin baterako kanpainak (jarduera kopurua).</p>	<p>1</p>	<p>4. Campañas conjuntas con el sector (n. de actuaciones).</p>
<p>5. Kirol eta jolas arrantza baliabideak kudeatzeko ezagutzak sortuko dituzten jardueretan sartzea (jarduera kopurua).</p>	<p>1</p>	<p>5. Integrar a la pesca deportiva y recreativa en actividades que generen conocimiento para la gestión de recursos (n. de actuaciones).</p>
<p>2. Arrantza eta itsaski stockak kudeatzea.</p>		<p>2. Gestión de los stocks pesqueros y marisqueros.</p>
<p>1. EAEko arrantzaleen arrantzalekuak balioztatzea, ekosistema eta alderdi ekonomiko eta sozialak kontuan harturik (jarduera kopurua).</p>	<p>1</p>	<p>1. Evaluación de las pesquerías vascas en el contexto del enfoque eco sistémico y los aspectos económicos y sociales (n. de actuaciones).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Arrantza sistemak kudeatzeko balioztatze tresnak garatzea (jarduera kopurua).	1	2. Desarrollo de herramientas de evaluación de la gestión de sistemas pesqueros. (N. de actuaciones).
3. Epe luzeko aldakortasun naturala ezaugarritzea, eta klimaren edo ingurumenaren eta ekosistemaren funtsezko osagaien arteko eraginak eta zuzeneko erlazioak kalkulatzeko (jarduera kopurua).	1	3. Caracterización de la variabilidad natural a largo plazo y estimación de impactos y relaciones directas entre clima/medio ambiente y los componentes claves del ecosistema (n. de actuaciones).
4. Natura baliabideak eta itsas ingurumenaren kalitatea kudeatzeko jarduera protokoloak sortzea, arrantzalekuen eta ingurumen eginbideen arteko bateragarritasuna lortzen ahalaginduz (jarduera kopurua).	1	4. Generación de protocolos de actuación en la gestión de los recursos naturales y la calidad del medio marino, buscando la compatibilidad de las pesquerías con los compromisos medioambientales (n. de actuaciones).
5. Kostaldearen kudeaketa integratuaren ikerketan sakontzea (jarduera kopurua).	1	5. Profundizar en el estudio de la Gestión Integrada de la Zona Costera (n. de actuaciones).
6. Berreskuratze plan espezifikoak, espeziez espezie (jarduera kopurua).	1	6. Planes específicos de recuperación por especies (n. de actuaciones).
7. Ustiaketarako, behaketarako eta jolaserako ur gaineko plataformak. Arrainak biltzeko gailuak (jarduera kopurua).	1	7. Plataformas flotantes para explotación, observación y recreo. Dispositivos concentradores de pescado (n. de actuaciones).
3. Natura baliabideen ustiapena optimizatzea, ingurumenaren aldetik egokiak eta ekonomiaren aldetik bideragarriak diren prozedurak eta teknologiak sartuz.		3. Optimizar la explotación de los recursos naturales, mediante la introducción de tecnologías y procedimientos medioambientalmente adecuados y económicamente viables.
1. Hautakortasun sistema berrien kanpaina esperimentalak egitea (jarduera kopurua).	1	1. Realizar campañas experimentales de nuevos sistemas de selectividad (n. de actuaciones).
2. Sistema hautakorrek erabiltzea bultzatuko duten kontsumitzaileentzako informazio kanpainak sustatzea (jarduera kopurua).	1	2. Promover campañas de información a personas consumidoras que favorezcan el uso de sistemas selectivos (n. de actuaciones).
3. Harrapaketa gehigarriak baliatzea (jarduera kopurua).	1	3. Aprovechar capturas accesorias (n. de actuaciones).
4. Espezie gehigarriak eta bazterkinak baliatuzetik eratorritako produktu berriak garatzea (jarduera kopurua).	1	4. Desarrollos de nuevos productos derivados del aprovechamiento de especies accesorias y descarte (n. de actuaciones).
4. Ikuskatze jardueraren kudeaketa hobetzea.		4. Mejorar la gestión de la actividad inspectora.
1. Ikuskatze zehatzak egiteko urteroko planak eratzea (jarduera kopurua).	1	1. Configuración de un plan anual de inspección detallado (n. de actuaciones).
2. Jarraibideak eta gomendioak dakartzaten protokoloak taxutzea ikuskatze mota guztietarako (jarduera kopurua).	1	2. Elaboración de protocolos para realizar los distintos tipos de inspecciones que incluyan instrucciones y recomendaciones (n. de actuaciones).
3. Ikuskatze bakoitzari loturiko ekintzak eta dokumentuak biltzen dituzten formularioak lantzea (jarduera kopurua).	1	3. Elaboración de formularios con las acciones y la documentación correspondiente a cada tipo de inspección (n. de actuaciones).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Ikuskatzeen jarraipena egitea ikuskatze jarduera oro fitxategi elektronikoetan jasoz (jarduera kopurua).	1	4. Seguimiento de las inspecciones consistente en archivos electrónicos de toda actividad de inspección (n. de actuaciones).
5. Ikuskatzaileei etengabeko prestakuntza ematea, indarrean den araudiaren ezagutza eguneratua izan dezaten (jarduera kopurua).	1	5. Formación continua del personal inspector que les permita estar al día sobre la normativa en vigor (n. de actuaciones).
5. Arrantza jardueraren osoko ikuskatzearen eredurantz jotzea, ikuskatze prozedurak eta zigorrak bateratuz Europako Batasun osoan.		5. Evolucionar hacia un modelo de inspección integral de la actividad pesquera, armonizando los procedimientos de inspección y las sanciones, todo ello a nivel de la Unión Europea.
1. Ikuskatze prozedura bateratua ezartzea. (jarduera kopurua).	1	1. Establecimiento de un procedimiento de inspección unificado (n. de actuaciones).
2. Zigorrak eta gainerako disuasio neurriak homologatzea. (jarduera kopurua).	1	2. Homologación de las sanciones y resto de medidas disuasorias (n. de actuaciones).
3. Datu base bat sortzea, osagai bakoitzerako txosten bat eginez: itsasontzi bakoitzerako; merkataritza, arrantza, itsaski establezimendu bakoitzerako; eta abarretarako. Banakako txostenean, arau hausteei, ohartarazpenei eta zigorrei buruzko informazio osoa bilduko litzateke. (jarduera kopurua).	1	3. Creación de una base de datos con dossiers individualizados por barco, establecimiento comercializador, pescador, mariscador, etc. En el dossier individualizado se recogería toda la información relativa a incumplimientos, apercibimientos y sanciones (n. de actuaciones).
4. Kostaldeko beste autonomia erkidego batzuekin batera, lankidetzarako eta esperientziak trukatzeko programak ezartzea. (jarduera kopurua).	1	4. Establecimiento de programas de colaboración e intercambio de experiencias con otras Comunidades Autónomas de litoral (n. de actuaciones).
3. INGURUMENAREN JASANGARRITASUNARI EUTSIKO DION ESPARRU BATEAN, ITSAS AKUIKULTURAKO PRODUKZIOA HANDITZEA		3. AUMENTO DE LA PRODUCCIÓN ACUÍCOLA MARINA EN UN MARCO DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL
1. Genetika, elikadura, osasuna eta ingurumena hobetzea.		1. Mejora genética, alimentaria, sanitaria y ambiental.
1. Arrainkumeak ekoizteko akuikultura instalazioetan inbertsioak egitea (jarduera kopurua).	1	1. Inversiones en instalaciones acuícolas para la producción de alevines (n. de actuaciones).
2. Ekoizpen ziklo osoan produktuaren kalitatea hobetzera bideratutako inbertsioak (jarduera kopurua).	1	2. Inversiones destinadas a mejorar la calidad del producto a lo largo de todo su ciclo de producción (n. de actuaciones).
2. Espezie berriak ekoiztea.		2. Producción de nuevas especies.
1. Espezie berriei buruzko ikerketak indartzea (saiakuntzak industria aurreko mailan) (jarduera kopurua).	1	1. Potenciar la investigación sobre nuevas especies (ensayos a nivel pre-industrial) (n. de actuaciones).
2. Era industrialean hazteko metodo egokienak zehaztea (enpresei bereziki bideratutako erakuste proiektuak) (jarduera kopurua).	1	2. Determinar los métodos más idóneos para el cultivo industrial (proyectos de demostración dirigidos de manera específica a las empresas) (n. de actuaciones).
3. Ezagutza eta teknika berriak garatzea.		3. Desarrollo de nuevos conocimientos y técnicas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Metro karratu bakoitzeko etekin handiagoa lortzen lagunduko duten sistemak sustatzea, ingurumenaren gaineko eraginak gutxituz eta stockak hobeto kontrolatuz (jarduera kopurua).</p>	1	<p>1. Promocionar sistemas que permitan un mayor rendimiento por metro cuadrado, reduciendo impactos y manteniendo un mejor control de los stocks (n. de actuaciones).</p>
<p>4. Akuikulturako instalazioek itsas ingurumenaren gainean duten eragina murriztea edo ezeztatzea.</p>		<p>4. Minimizar o eliminar el impacto ambiental de las instalaciones acuícolas sobre el medio marino.</p>
<p>1. Arlo guztietan instalazioek ingurumenaren gainean duten eragina murriztea (jarduera kopurua).</p>	3	<p>1. Reducir el impacto ambiental de las instalaciones de acuicultura en sus diversos ámbitos (n. de actuaciones).</p>
<p>2. Sektoreak ingurumenari buruzko arauak betetzea. Horretarako, ingurumenerako kudeaketa eta kontu-ikuskatze sistemak euren borondatez ezartzen parte har dezaten nahi da. Halako sistemei buruzko arauak bi dira: batetik, UNE-EN ISO14.001; eta, bestetik, EMAS (kudeaketa eta kontu ikuskatze ekologikorako plana, 761/2001 Europako Arautegian zehaztua). (jarduera kopurua).</p>	3	<p>2. Cumplimiento de las normas medioambientales por parte del sector mediante su participación en la implantación voluntaria de Sistemas de Gestión y Auditorias Medioambientales, regulados por las normas UNE-EN ISO14.001 o EMAS (Reglamento Europeo 761/2001) (n. de actuaciones).</p>
<p>4. ARRANTZA SEKTOREKO PERTSONAK</p>		<p>4. LAS PERSONAS DEL SECTOR PESQUERO</p>
<p>1. Finantza arloko tresnak garatzea, egindako lanaren araberako bizi maila ahalbidetuko dutenak eta sektorean inbertsioa mantentzea erraztuko dutenak.</p>		<p>1. Desarrollar instrumentos financieros que permita un nivel de vida acorde al trabajo desarrollado y que facilite el mantenimiento de la inversión en el sector.</p>
<p>1. Finantza tresna berriak garatzea, ontzi berrietan edo bigarren eskuko ontzietan inbertsioak egitea errazte aldera (Arrantza ontzien jabe egiteen kopurua).</p>	10	<p>1. Desarrollar instrumentos financieros que faciliten la inversión en nuevos buques o de segunda mano (n. de accesos a la propiedad de buques pesqueros).</p>
<p>2. Arrantza sektorearen eta sektorea osatzen duten pertsonen irudia hobetzea.</p>		<p>2. Mejorar la imagen del sector pesquero y de las personas que lo integran.</p>
<p>1. Arrantzale izan daitezkeen gazteak dauden herrietan komunikazio kanpainak egitea, sektoreak irudi ona izan dezan (jarduera kopurua).</p>	1	<p>1. Desarrollar campañas de comunicación en localidades con potencial de reclutamiento de jóvenes creando una buena imagen del sector (n. de actuaciones).</p>
<p>2. Hiri txikietan etorkinak integratzeko kanpainak egitea (jarduera kopurua).</p>	1	<p>2. Realizar campañas de integración de inmigrantes en las ciudades pesqueras (n. de actuaciones).</p>
<p>3. Prestakuntzaren sarbidea, edukiak, betekizunak eta garapena hobetzea.</p>		<p>3. Mejorar el acceso, contenidos, requisitos y desarrollo de la formación.</p>
<p>1. Beharrak balioztatzea, epe ertainera eta luzera (jarduera kopurua).</p>	1	<p>1. Evaluación de necesidades a medio y largo plazo (n. de actuaciones).</p>
<p>2. Irakaskuntza etorkin taldeei egokitzea (jarduera kopurua).</p>	1	<p>2. Adaptación de la enseñanza a colectivos de inmigrantes (n. de actuaciones).</p>
<p>3. Lanbidea ikasiko duten eta tripulazioak osatuko dituzten praktiketako ikasleak prestatzeko itsasontzi profesionalak sustatzea (jarduera kopurua).</p>	1	<p>3. Fomento de barcos profesionales con alumnado en prácticas a bordo que aprenda el oficio y completen las tripulaciones (n. de actuaciones).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. Etorinentzat, patroientzat zein itsasontziko gainerako langileentzat, heziketa eta integrazio ikastaroak egitea (jarduera kopurua).</p> <p>4. Aurrezaintza eta lan-osasuna hobetzea.</p> <p>1. Arriskuei aurrea hartzeko Itsaspreben Plana ezartzen jarraitzea.</p> <p>5. Emakumeari balioa ematea.</p> <p>1. Arrantzaren sektorean emakumea erabat integratzeko egitasmoa gauzatzea.</p>	<p>1</p>	<p>4. Realizar cursos de formación/integración tanto a los inmigrantes como a los patrones y otro personal de a bordo (n. de actuaciones).</p> <p>4. Mejorar la prevención y salud laboral.</p> <p>1. Continuación en la implantación del Plan de prevención de riesgos Itsaspreben.</p> <p>5. Valorización de las mujeres.</p> <p>1. Realización de Proyecto para la plena integración de las mujeres en el sector pesquero</p>
<p>5. SEKTOREKO LANGILEEN PRESTAKUNTZA BULTZATZEA ETA ITSAS ARLOKO IKERKUNTZA SUSTATZEA</p>		<p>5. PROMOCION DE LA CAPACITACION DEL PERSONAL DEL SECTOR E IMPULSAR LA INVESTIGACIÓN PESQUERA</p>
<p>1. Gaikuntza beken programa Pasaiako, Ondarroako eta Bermeoko ikastetxeetan.</p>		<p>1. Programa de becas para capacitación en centros de Pasaiá, Ondarroa y Bermeo.</p>
<p>1. Ikastaro kopurua.</p>	<p>50</p>	<p>1. Número de cursos.</p>
<p>2. Ikasle kopurua.</p>	<p>1.150</p>	<p>2. Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>3. Beka kopurua.</p>	<p>200</p>	<p>3. Número de becas.</p>
<p>2. Prestakuntza lanarekin txadakatuz.</p>		<p>2. Formación en alternancia.</p>
<p>1. Ikasle kopurua.</p>	<p>100</p>	<p>1. Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>2. Ikastaro kopurua.</p>	<p>10</p>	<p>2. Número de cursos.</p>
<p>3. Ekintza berritzaileak eta laguntza teknikoa.</p>		<p>3. Acciones innovadoras y asistencia técnica.</p>
<p>1. Proiektu pilotuak, frogagarriak, esperimentalak.</p>	<p>6</p>	<p>1. Proyectos piloto, demostrativos, experimentales.</p>
<p>6. 2000-2006 ALDIRAKO ARRANTZA BIDERATZEKO FINANTZA TRESNA PROGRAMATZEKO DOKUMENTU BAKARRAREN ETA «2007-2013 ALDIRAKO ARRANTZAKO EUROPAKO FUNTSA» PROGRAMA OPERATIBOAREN ETA 2014-2020 ALDIRAKO PROGRAMA OPERATIBO BERRIAREN INGURUKO EKINTZAK ONDO GAUZATZEKO BEHARREZKO EKINTZAK (PRESTAKUNTZA, JARRAIPENA, LAGUNTZA TEKNIKO ETA ADMINISTRATIBOA, ETA EBALUAZIOA)</p>		<p>6. ACCIONES DE PREPARACIÓN, SEGUIMIENTO, ASISTENCIA TÉCNICA Y ADMINISTRATIVA, EVALUACIÓN, AUDITORÍA NECESARIOS PARA LA CORRECTA REALIZACIÓN DE LAS ACTUACIONES EN TORNO AL DOCUP IFOP 2000-2006 , EL PROGRAMA OPERATIVO FEP 2007-2013, EL NUEVO PROGRAMA OPERATIVO 2014-2020</p>
<p>1. 2000-2006 aldirako Arrantza Bideratzeko Finantza Tresna Programatzeko Dokumentu Bakarraren kudeaketa.</p>		<p>1. Gestión del DOCUP PESCA 2000-2006 IFOP.</p>
<p>1. Kontu ikuskaritzak egitea.</p>	<p>1</p>	<p>1. Realización de auditorias.</p>
<p>2. Jarraipen batzordeetan parte hartzea.</p>	<p>2</p>	<p>2. Participación en Comités de Seguimiento.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. 2007-2013 aldirako Arrantzako Europako Funtsaren programa operatiboa kudeatzea.		2. Gestión del PROGRAMA OPERATIVO FEP 2007-2013 FEP.
1. Programa operatiboa hedatzeko ekintzak (jarduera kopurua).	5	1. Actuaciones de difusión del Programa Operativo (n. de actuaciones).
2. Programa operatiboa kudeatzeko tresna informatikoak garatzea (jarduera kopurua).	1	2. Desarrollo de herramientas informáticas para la gestión del Programa Operativo (n. de actuaciones).
3. Ordainketa ziurtagiriak.	3	3. Certificaciones de pago.
4. Urteroko egikaritze txostena.	1	4. Informe de ejecución anual.
5. Kontu ikuskaritzak egitea.	6	5. Realización de auditorias.
6. Jarraipen batzordeetan parte hartzea.	2	6. Participación en Comités de Seguimiento.
3. 2014-2020 aldirako Itsasoaren eta Arrantzaren Europako Fondoaren Programa operatibo berria egiteko estrategia eta dokumentazioa prestatzea.		3. Preparación de estrategias y documentos para la elaboración del nuevo PROGRAMA OPERATIVO 2014-2020 del Fondo Europeo Marítimo y de la Pesca.
1. Programazio dokumentuak prestatzeko ekintzak. Aurreko ebaluazioa.	1	1. Actuaciones de preparación de documentos programáticos. Evaluación ex ante.
2. Dokumentu estrategiko sektorialak burutzea.	6	2. Realización de documentos estratégicos sectoriales.
7. JARDUNAK BEHAR BEZALA KOORDINATZEKO JARRAIPENEO ETA LAGUNTZA TEKNIKOKO EKINTZAK		7. ACCIONES DE SEGUIMIENTO Y ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA CORRECTA COORDINACIÓN DE DIVERSAS ACTUACIONES
1. Arrantza-azpiegiturak koordinatzeko bileretan parte hartzea.	4	1. Participación en reunión de coordinación de infraestructuras pesqueras.
2. Arrantza-sektore osorako aholkularitza-kontseiluaren bileretan parte hartzea.	3	2. Participación en reunión del consejo consultivo del sector pesquero integral.
3. 2014-2020 aldirako Itsasoaren eta Arrantzaren Europako Fondoaren Programa operatibo berria prestatzeko koordinazio bileretan parte hartzea.	8	3. Participación en reuniones de coordinación para la elaboración del nuevo Programa Operativo del FEMP 2014-2020.

PROGRAMA
7113 ELIKAGAIEN SUSTAPENA ETA KALITATEA
ARDURADUNA
03 EKONOMIAREN GARAPENA ETA
LEHIAKORTASUNA
KALITATEAREN ETA ELIKAGAIEN INDUSTRIEN
ZUZENDARITZA

PROGRAMA
7113 PROMOCIÓN Y CALIDAD ALIMENTARIA
RESPONSABLE
03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD
DIRECCIÓN DE CALIDAD E INDUSTRIAS
ALIMENTARIAS

MEMORIA

Programa honen azken helburua elikagaien EAEko sektorearen lehiakortasuna indartzea da, Eusko Jaurlaritzak zehaztutako ekonomiaren garapen eta lehiakortasun-estrategiaren baitan. Jarduteko erreferenteak hauek dira: Nekazaritza eta Landa Garapenaren Plan Estrategikoa (2010-2013), Zuraren Plan Estrategikoa (2011-2014), Elikagaien Industria eta Kalitatearen Plan Estrategikoa (2010-2013), eta aldirako Nekazaritza Arloaren Lehiakortasun Plana (2010-2013).

Programak jarduteko bi ardatz ditu:

Elikagaien industria.

Elikagaien Kalitatea.

ELIKAGAIEN INDUSTRIA

Ardatz horren helburua elikagaien industriak EAEn lehiakortasuna handitzea da. Horretarako, balio erantsia sortuko duten hobekuntzak egingo dira, elikagaiak eraldatu eta merkaturatzeko mailetan, herritarren joera eta eskaera berriei erantzuteko: kalitatezko elikagaien produktuak eta ingurumenaren aldetik jasangarriak.

Horrela, era berean, Nekazaritza eta Elikagaigintza Politikako Legean xedatutako arlokako politikak garatu nahi dira. Lege hori, berariazko bi tresnatan sostengatzen da: aipatutako "2010-2013 aldirako Elikagaien Industria eta Kalitatearen Plan Estrategikoa" (EIKPE) eta 2011-2014 aldirako Zuraren Industriaren Plan Estrategikoa.

Elikagaien EAEko industriarako finkatutako estrategia honela zehazten da:

1. Industriaren neurria handitzea, lehiakortasuna hobetzeko.

Este Programa tiene como Objetivo Final apoyar y potenciar el sector alimentario vasco en el marco de la estrategia de desarrollo económico y competitividad definida por el Gobierno Vasco, siendo sus referentes de actuación el Plan Estratégico de Agricultura y Desarrollo Rural 2010-2013, el Plan Estratégico de la Industria y la Calidad Alimentaria 2010-2013, el Plan Estratégico de la Madera 2011-2014 y el Plan de Competitividad del Sector Agrario Vasco 2010-2013.

El Programa pivota sobre dos Ejes de actuación:

Industria Alimentaria.

Calidad Alimentaria.

INDUSTRIA ALIMENTARIA

Este Eje se orienta a incrementar la competitividad de la industria alimentaria y forestal vasca mediante mejoras que generen valor añadido, en los eslabones de transformación y comercialización, para atender nuevas tendencias y demandas de la ciudadanía: productos alimentarios de calidad, generadores de valor añadido, y sostenibles medioambientalmente.

Se trata con ello de desarrollar, a su vez, las políticas sectoriales contempladas en la Ley de Política Agraria y Alimentaria, que se apoya en instrumentos específicos como el citado "Plan Estratégico de la Industria y Calidad Alimentaria del País Vasco 2010-2013" (PEICA) y el Plan Estratégico de la Industria de la Madera (2011-2014).

La estrategia definida en este eje para la Industria Alimentaria Vasca se concreta en:

1. El aumento de dimensión de la industria, para la mejora su competitividad.

2. Produktuak dibertsifikatzea, eta aldi berean nazioarteko bilakatzeko aukera ematea, gero eta merkatu orokorragoetan lehiatzeko eta merkatu berrietara sartzeko.

3. Elikagaiak eraldatzeko kate osoan integrazio handiena izatea, nekazaritzako ustategietatik eurretatik hasi eta arraina lehorreratzeko portuetara, eta produktua banatzeko kateetaraino.

4. Elikagaien arloan eraldatzea eta merkaturatzea hobetzeko aukera ematen duten prozesu berritzaileen babesa: bereziki, garapen teknologiko eta produktu berriak aplikatuz.

5. Artisanu erako ekoizpenaren garapena: bereziki, nekazaritzako ustategietan eta portuetan bertan. Horrek lagundu egiten du landaguneak eta itsasertzak garatzen: bereziki, pertsonak trebatuz, beren lanaren kalitatea eta industria mota horren bideragarritasuna eta egonkortasuna bermatzeko modu gisa.

6. Enpresa kudeatzeko eredu berriak zuzendutako eraldatzea, elikagai-sektorea erakargarriagoa izan dadin pertsonen garapen profesionalari begira.

7. Baliabide naturalak eraginkortasunez eta arduraz erabiltzea eta ustiatzea; batetik, materialak, ura eta energia aurrezteko eta, bestetik, hondakinak, isurketak eta emisioak minimizatzea.

Zuraren EAeko Industriadako finkatutako estrategia honela zehazten da:

1. Produktu berriak garatzea eta egungo ekoizpenaren dibertsifikazioa, azaleratzen ari diren merkatuan bilatuz.

2. Landutako zurari balio erantsi handiagoa ematea.

3. Oro har industriaren lehiakortasuna hobetzea.

4. Ingurune orokortuetan enpresa gaitasunak hobetzea.

5. Hemengo zuraren (batez ere, intsinis pinuaren) irudia hobetzeko kanpaina egitea, kultur aldaketa sakona lortzeko.

6. Zuraren inguruko irakaskuntza profesionala eta teknika sustatzea.

Estrategia horiek eraginkor bihurtzeko, programaren ardatz honetan, 2013rako, honako helburu instrumental hauek finkatu dira:

1. Elikagaigintzaren eta basogintzaren industriako produktuak eraldatu eta merkaturatzeko prozesuak hobetzea, honelako ildoak hartu edo ekintzak eginda:

LEIHATU laguntza-programak mantentzea, nekazaritzako eta elikagaigintzako produktuak eraldatu, merkaturatu eta sustatzeko. LGENF Europako funtsekin batera finantzatzen dira.

2. La diversificación de productos, que a su vez permita la internacionalización para competir en mercados cada vez más globales y el acceso a nuevos mercados.

3. La mayor integración en toda la cadena de transformación alimentaria, desde las propias explotaciones agrarias y puertos de desembarque de pescado, hasta las cadenas de distribución del producto.

4. El apoyo a los procesos innovadores que permitan mejorar la transformación y comercialización del sector alimentario, especialmente mediante la aplicación de nuevos desarrollos tecnológicos y de productos.

5. El desarrollo de la producción artesanal especialmente en las propias explotaciones agrarias y puertos, lo que favorece el desarrollo de las zonas rurales y litorales, especialmente mediante la formación de las personas, como medio de garantizar la calidad de su labor y la viabilidad y estabilidad de este tipo de industria.

6. El apoyo a nuevos modelos de gestión empresarial, con el objetivo de conseguir un sector alimentario atractivo para el desarrollo profesional de las personas.

7. La utilización y aprovechamiento eficiente y responsable de los recursos naturales, con objeto de ahorrar materias, agua y energía, minimizando asimismo residuos, vertidos y emisiones.

La estrategia definida en este eje para la Industria Vasca de la Madera se concreta en:

1. El desarrollo de nuevos productos y diversificación de la actual producción, buscando mercados emergentes.

2. El aporte de mayor valor añadido a la madera elaborada.

3. La mejora de la competitividad de la industria en su conjunto.

4. La mejora de las capacidades empresariales en entornos globalizados.

5. El desarrollo de una campaña de imagen para la madera local, especialmente para el pino radiata, con el fin de conseguir un cambio cultural de largo alcance.

6. El impulso de la enseñanza profesional y técnica entorno a la madera.

Para hacer operativas dichas estrategias, el Programa ha definido para 2013 en este Eje los siguientes objetivos instrumentales:

1. Mejora de los procesos de transformación y comercialización de productos de la industria alimentaria y forestal, mediante la realización de líneas/actuaciones como:

El mantenimiento de los programas de ayudas LEIHATU, para la transformación, comercialización y promoción de productos agrarios y alimentarios, cofinanciados con fondos europeos FEADER.

Enpresak kanpoko merkatuetan agertzea indartzea, eta parte hartzea, kanpoan, nazioarteko azoketan, merkataritzako misioetan, sustapen-kanpainetan, alderantzizko misioetan eta produktuen aurkezpenetan, edo nazioarte mailakoak diren estatuko azoketan.

Produktu jakin batzuk sustatzea, hitzarmenen bidez, ENBA, AGA, Idiazabal JD, LURLAN eta Errioxako jatorri deituraren kontseilu arautzailearekin; eta EAeko janari-produktuen sustapen-kanpainak egitea, ikerketak bultzatzea eta elikagaien EAeko industria sendotuko duten arlokako egitasmoak garatzea.

Arloan esanguratsuak diren erakundeekin hitzarmenak izenpetzea, artisau-produktuak zuzenean merkaturatzea errazteko; eta banaketa-kate handiekin ere bai, beren produktu-lerroetan balio handiko janari-produktuak egotea errazteko eta kontsumitzaile berriei ezagutzera emateko.

Merkatu Antolakunde Bateratuaren Europako politiken arloan, EAeko hiru MABei dagozkien deialdiak egitea: Fruta eta Barazkien Ekoizleen Elkarte (FBEE), hirugarren herrialdeetan ardoa sustatzeko erakundea, eta mahastizaintza eta ardogintza laguntzeko inbertsioprograma (ardoaren MAB). Aurrerantzean ere babestu egingo da, zati bat Nekazaritza Bermatzeko Europako Funtsak finantzatuta, merkaturatzen eta sustatzen egiten duten lana, bai eta sustapenari eta merkaturatzeari lotutako inbertsioak ere.

2. Arloaren hezurdura modernizatzea eta erakundeen egiturei finantza aldetik laguntzea.

Arlokako egituraketaren azterketa, eta, hala dagokionean, diru-laguntzak emateko irizpideak berrikustea, arloaren modernizazioari modu eraginkorrean laguntzeko, tresna batzuen bitartez. Adibidez, ELKARTEAK programa: arloa artikulatzea eta enpresek baterako ekintzak egitera bideratua.

Enpresak kluster elkarteetan biltzen laguntzea, eta behar izanez gero, tresna berriak ematea, Elikagaien Industria eta Kalitatearen Euskal Autonomia Erkidegoko Plan Estrategikoa eta Zuraren Industriaren Plan Estrategikoa hobeto garatzeko. Berariazko tresna horiek, sektore bakoitzean, sektoreetan sortzen diren ekimenei laguntzak emanda babestuko dira.

Hainbat sektoretan esanguratsuak diren arlokako erakundeei babesa ematea: Zuraren Arlo arteko Mahaiari, Arabako Errioxako Upategien Elkarteari eta Kontserbagile Artisau Elkarteari. Bai eta EAEn zein nazioartean hedatzeko akordioak sinatzen dituzten enpresei ere, akordioen helburua batez ere enplegua sortzea bada.

El fortalecimiento de la presencia en mercados exteriores de empresas, mediante la participación de las mismas en Ferias Internacionales, Misiones Comerciales, Campañas de Promoción, Misiones Inversas y presentaciones de productos en el exterior o en ferias estatales de carácter internacional.

La promoción de determinados productos a través de convenios con ENBA, AGA, D.O. Idiazabal, LURLAN y el Consejo Regulador de Denominación de Origen Rioja, así como realización de campañas promocionales de distintos productos alimentarios vascos, de estudios y desarrollo de proyectos sectoriales que favorezcan la potenciación de la industria alimentaria vasca.

La firma de acuerdos con entidades representativas del sector para favorecer la comercialización directa de los productos artesanales, así como con grandes cadenas de distribución para favorecer la presencia en sus lineales de los productos alimentarios de mayor valor añadido, y darlos a conocer a las y los nuevos consumidores.

La realización, con respecto a las políticas europeas de Organización Común de Mercado, de las convocatorias correspondientes a las tres OCM de aplicación en la CAE, la Organización de Productores de Frutas y Hortalizas (OPFH), la de promoción del vino en terceros países y la de inversiones del programa de apoyo al sector vitivinícola (OCM vino): Se mantendrá el apoyo, cofinanciado con fondos FEAGA, a su labor comercial, promocional y de inversiones ligadas a la promoción y comercialización.

2. Modernización de la vertebración sectorial y apoyo financiero de las estructuras organizativas.

Análisis de la estructuración sectorial y, en su caso, revisión de los criterios subvencionales para apoyar de forma eficaz la modernización sectorial, mediante instrumentos, como el programa ELKARTEAK, destinado a favorecer la articulación sectorial y la realización de actuaciones conjuntas por parte de las empresas.

Apoyo a la unión de las empresas en asociaciones Cluster y dotación, en su caso, de nuevos instrumentos para un mejor desarrollo del Plan Estratégico de la Industria y Calidad Alimentaria del País Vasco, y el Plan Estratégico de la Madera al respecto. Estos instrumentos específicos, van a ser apoyados para cada sector mediante la concesión de ayudas a las iniciativas que surjan de los mismos.

Apoyo a organizaciones sectoriales representativas de diferentes sectores, como la Mesa Intersectorial de la Madera, la Asociación de Bodegas de Rioja Alavesa, la Asociación de Conserveros Artesanos, sí como a las empresas que formalicen acuerdos para su expansión tanto a nivel de la CAPV como internacional, teniendo en su mayor parte como objetivo la creación de empleo.

Ardatz hori tresna bat da, halaber, jasangarritasuna lortu eta ingurumena errespetatzeko estrategia horretan, EAEko nekazaritzaren arloan lehiakortasuna indartzeko; eta ardatza garatzeko, honako tresna instrumentalak erabiltzen dira:

EAEEn nekazaritza eta abeltzaintza ekologikoaren arloa finkatzeko bultzada, honen bidez:

1. Erakunde-irudi bateratu bat bilatzea, ekoizpena merkaturatzea hobetzeko eta merkataritzako zirkuituetan era uniformean agertzeko (banaketa handia, gourmet dendak...).

Egoki irizitako ekintzak bultzatzea, merkaturatzearen esparruko plan estrategikotik eratorriak, barne nahiz kanpo komunikazioan, ekoizle berriak erakartzeko eta ohiko metodoekin ekoizten dutenak formatu ekologikora aldatzeko. Horiek erakarri ahal izateko, berariazko dirulaguntza lerro bat sortzea aurreikusi da, ekoizle ekologikoen kontrol eta ziurtatze kostuak diruz laguntze aldera. Europako Parlamentuak babestuko du hori guztia; izan ere, administrazioek batez ere biodibertsitate eta lurzoruaren emankortasun galeren zein klima aldaketaren aurka egiten duten ekoizpen moduak lagundu behar dituzte.

2. Ziurtatutako kalitatea duten elikagaien sorta handitzea, elikagai horiek aldi berean merkatuetan erreferente izatea eta bertako produktuaren kontsumoa handitzeko aukera ematea. Horretarako, tokiko nekazaritzaren eta banaketa-kate laburren ahalmena handitzeko asmoa duten ekintzak gauzatuko dira. Kalitatezko elikagaiekin egindako produktuen ziurtagiria bultzatzea, prestatzeko eta/edo kontserbatzeko formatu desberdinetan.

3. Euskal Autonomia Erkidegoan lortu edo landutako eta erkidegoan finkatutako kalitate-figuraren bat duten produktuen kalitate bereizia sustatzen jarraituko da (JDB, AGB, Eusko Label berme-marka...). Produktu bikainak babestu eta sustatzeko politika aktiboaren zati bat da.

4. Euskadin artisau eran ekoiztutako elikagaiei buruzko Dekretua oinarritzat hartuta, eta aintzat hartuta tokiko nekazaritza-sistemak eta elikagaiak banatzeko kate laburrak gure nekazariei balio erantsia eskain diezaieketela, bereizgarri propioa emango zaie gure erkidegoan artisau erara eta modu tradizionalen ekoizten dutenei.

Este Eje, instrumento, también, para, en el marco de una estrategia de sostenibilidad y respeto medioambiental, reforzar la competitividad del sector primario vasco, contempla para su desarrollo de Objetivos instrumentales como las siguientes:

El impulso a la consolidación del sector agrícola y ganadero ecológico vasco, mediante:

1. La búsqueda de una imagen corporativa común para mejorar la comercialización de su producción y su presencia de manera uniforme en los diferentes circuitos comerciales (gran distribución, tiendas gourmet...).

El impulso de las acciones, que se entiendan oportunas, derivadas de su plan estratégico en el ámbito de la comercialización, de la comunicación externa e interna, orientada ésta a la captación de nuevos productores y productoras y al trasvase de personas productoras tradicionales al formato ecológico. Con el fin de facilitar dicha captación, está prevista la creación de una línea específica de ayudas, subvencionando los costes de control y certificación de los productores ecológicos. Todo ello apoyado por el Parlamento Europeo que indica que las Administraciones deben apoyar prioritariamente aquellos regímenes de producción que luchan contra la pérdida de biodiversidad y de fertilidad del suelo, así como el cambio climático.

2. El incremento de la gama de alimentos de calidad certificada, que sean, a su vez, un referente en los mercados y se posibilite el aumento del consumo del producto autóctono. Para ello se harán acciones de promoción para aumentar el potencial de la agricultura local y cadenas de distribución cortas. Así mismo se impulsará la certificación de productos elaborados a base de alimentos de calidad en los distintos formatos de preparación y/o conservación.

3. El mantenimiento del fomento de la calidad diferenciada de los productos obtenidos o elaborados en Euskadi y distinguidos con alguna de las figuras de calidad establecidas en el ámbito comunitario (DOP, IGP, marcas de garantía como Eusko Label...), como parte de la política activa de protección y promoción de productos de excelencia.

4. Apoyándonos en el Decreto ya publicado de producción artesanal Alimentaria de Euskadi y considerando que los sistemas agrícolas locales y las cadenas de suministro de alimentos cortas son un elemento clave de la estrategia para restablecer valor añadido para nuestras personas agricultoras, se dotará de un distintivo propio a las producciones de elaboraciones artesanales y tradicionales de nuestra comunidad.

Arauketa horren guztiaren helburu nagusia tokiko nekazaritzari eta zuzeneko salmentari buruzko araubide berri bat onartzea da, gure erkidegoan kontsumituko diren kalitatezko tokiko produktuak barne hartuko dituen. Banaka edo elkartuta/lankidetzaz bidez lortu ahalko da helburu hori, jarraikortasuna, homogeneotasuna eta produktuen kalitatea nahiz elikagaien segurtasuna bermatzeko.

5. Arloko produktuen kalitatea hobetzeko, kontsumitzaileek Euskal Herriko produktuetan duten konfiantza handitu eta iruzurra saihestuz, babestu egingo da:

Produktuen karakterizatu egingo dira, eta zorrotz zehaztu kalitate eta jatorri ezaugarriak dituzten produktuek bete behar dituzten baldintzak, maila batekoa edo bestekoa izan (JDB, AGB, ekoizpen ekologikoa, ekoizpen integratu, artisau ekoizpena, berme-marka,...).

Segimendua egin eta kontrolatu egingo dira merkataritzako berezitasunei ezartzekoak diren arauak betetzen ez dituzten produktuak edo iruzurrezkoak izan daitezkeenak.

Iruzurra frogatuta dagoen kasuetan, dagozkion eginbideei ekingo zaie.

Eginbide horiek elikagaien kateko kontrol ofizialaren urte anitzeko planen bidez ezarriko dira, gai bakoitzeko Europako arauen arabera.

6. Lankidetzaz hitzarmenak izenpetuko dira, jatorri deitura arautzeko kontseiluekin eta Hazi Fundazioarekin, ekoizleentzako sustapen eta informazio ekintzak bultzatzeko, nekazaritzako eta abeltzaintzako produktuen kontsumoa sustatzeko eta produktuen kontrola eta ziurtapena egiteko. Kanal-komertzial laburren bidez merkaturatzea sustatuko da eta laguntza emango zaie arlo horretako ekimenei, «Baserriko artisau-produktuak» kalitate-bereizgarria bultzatuta.

7. Euskadiko Slow Food mugimenduaren Coonviviumekin (Araba, Bizkaia) hitzarmena sinatuko da. Horren bidez, ekoizleei bideratutako sustapen- eta informazio-ekintzak bultzatuko dira, bai eta beren nekazaritza-produktuen eta galzorian dauden arraza eta barietateetako abeltzaintza-produktuen kontsumoa sustatzeko ere. Horrela, produktu horiek zirkuitu laburren eta zuzeneko salmenta (ustategietan edota jatetxeetan) bidez merkaturatzea lagunduko da.

8. Kalitateko bertako produktuak merkaturatzeko modu berriak indartuko dira, eta garrantzi berezia emango zaio negozio elektronikoari (negozio elektronikoaren zerbitzu integralari), hitzarmenen bidez eta Euskadiko 2015 Agenda Digitalaren esparruan.

El objetivo principal de esta regulación es apoyar la adopción de un nuevo régimen de agricultura local y venta directa que incluya a nuestros productos de calidad locales destinados a ser consumidos en nuestra Comunidad. Este objetivo se podrá alcanzar de forma individual o de forma asociativa y/o cooperativa para garantizar una continuidad y homogeneidad así como la Calidad y Seguridad Alimentaria de sus productos.

5. Con el fin de mejorar la calidad de los productos del sector, acrecentando la confianza de los consumidores en los productos originarios del País Vasco y evitar el fraude, se apoyará:

La caracterización de los productos, definiendo, de forma rigurosa, los requisitos que deben cumplir los productos con distintivos de calidad y origen en sus distintos niveles (DOP, IGP, producción ecológica, producción integrada, producción artesanal, marcas de garantía,...).

El seguimiento y control de los productos que no cumplan las normas aplicables a sus especificaciones comerciales o susceptibles de ser fraudulentos, con el consiguiente incremento de las actuaciones de inspección.

La puesta en marcha de actuaciones pertinentes en los casos en los que el fraude quede probado.

Dichas actuaciones se establecerán mediante la aplicación de planes plurianuales de control oficial de la cadena alimentaria, de acuerdo con las normas europeas en cada materia.

6. Firma de Convenios de Colaboración con los Consejos Reguladores de Denominación de Origen y la Fundación Hazi, para impulsar la realización de acciones de promoción e información a las y los productores, de fomento del consumo de sus productos agrícolas y ganaderos, así como de control y certificación de los mismos. Se incidirá en el fomento y apoyo a las iniciativas de comercialización en canales cortos, impulsando el distintivo de calidad "Baserriko artisau produktuak"

7. Firma también Convenio con los Coonviviums (Álava/Araba, Bizkaia) del movimiento Slow Food de Euskadi para impulsar la realización de acciones de promoción e información a las y los productores, de fomento del consumo de sus productos agrícolas y ganaderos procedentes de razas y variedades en peligro de extinción, para apoyo a la comercialización de estos productos a través de circuitos cortos de comercialización y en la venta directa en sus explotaciones o la restauración.

8. Potenciación de nuevas formas de la comercialización de productos autóctonos de calidad, dando una especial importancia al e-business, (servicio integral de negocio electrónico), a través de los Convenios y en el marco de la Agenda Digital de Euskadi 2015 (AD15).

9. Elikagaien segurtasun-sistemak bultzatuko dira. Horretarako, trazabilitatea bermatuko duten tresnak ezartzea lehenetsiko da. Horretarako:

Elika Fundazioaren aholkularitza-zerbitzuak jasoko dira, osasun-arriskuen balioespenari, osasun-alertei eta kontrolerako sistemak (Kontrol-puntu Kritikoen eta Arriskuen Analisia, jardunbide egokien gidaliburuak, etab.) ezartzeko aholkularitzei dagokienez.

Balizko osasun-alarrei erantzuteko mekanismoak ezarriko dira, gutxi barru argitaratuko den erkidegoko Arauketa berriaren arabera. Araudi berri horrek kontsumorako ez diren animalia-azpiproduktuen arloa araututa geratuko da.

10. Elikagaien kalitate eta segurtasun helburuak lortzera bideratutako 2010-2013 aldiko Elikagaien Industria eta Kalitateko Plan Estrategikotik eratorritako ekintzak sustatuko dira.

9. Fomento de los sistemas de seguridad alimentaria, mediante la implantación prioritaria de herramientas que permitan garantizar la trazabilidad. Para ello:

Se contará con los servicios de asesoramiento de la Fundación Elika en materia de evaluación de riesgos sanitarios, alertas sanitarias y de asesoramiento para la implantación de sistemas de control (APPCC, Guías de Buenas Prácticas...).

Se adaptarán mecanismos de respuesta a posibles alarmas sanitarias, a partir de la próxima publicación de una nueva Reglamentación comunitaria, con muchas novedades, regulando el tema de los subproductos animales no destinados al consumo.

10. Impulso de aquellas acciones derivadas del Plan estratégico de la Industria y Calidad alimentaria 2010-2013 (PEYCA) orientadas a la consecución de los objetivos de calidad y seguridad alimentaria.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ELIKAGAIEN ETA BASOGINTZAREN INDUSTRIAN ERALDATZE ETA MERKATURATZE BALDINTZAK HOBETZEA</p> <p>1. Eraldatze- eta merkaturatze-proiektuetan inbertitzeko laguntzak.</p> <p>1. LEHIATU programari heldutako enpresak. 180</p> <p>2. Eragindako inbertsioa (milioiak). 50</p> <p>2. Elikagaien produktuak sustatzea.</p> <p>1. Kanpoko sustapen-jardueretan parte hartzen duten enpresen kopurua. 150</p> <p>3. Merkaturatzea sustatzeko eta hobetzeko hitzarmenak.</p> <p>1. Burututako hitzarmen-kopurua. 5</p> <p>4. Fruta eta barazkiak merkaturatzea (FBEE).</p> <p>1. Heldutako erakunde-kopurua. 3</p> <p>5. Kanpoko merkatuetan ardoa sustatzea (ardorako MABa).</p> <p>1. Heldutako enpresa kopurua. 24</p>		<p>1. APOYO A LAS CONDICIONES DE TRANSFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE LA INDUSTRIA ALIMENTARIA Y FORESTAL</p> <p>1. Ayudas a las inversiones en proyectos de transformación y comercialización.</p> <p>1. Empresas acogidas al programa LEHIATU.</p> <p>2. Inversión inducida (millones).</p> <p>2. Promoción de productos alimentarios.</p> <p>1. N. de empresas participantes en actividades de promoción exterior.</p> <p>3. Convenios para promoción y mejora de la comercialización.</p> <p>1. Número de convenios.</p> <p>4. Comercialización de frutas y hortalizas (OPFH).</p> <p>1. Número de organizaciones acogidas.</p> <p>5. Promoción del vino en mercados exteriores (OCM vino).</p> <p>1. Número de empresas acogidas.</p>
<p>2. ARLOKAKO HEZURDURAREN MODERNIZAZIOA ETA ERAKUNDEEN EGITUREI FINANTZA-LAGUNTZA</p> <p>1. Industriako elkarte profesionaleri laguntzea.</p>		<p>2. MODERNIZACIÓN DE LA VERTEBRACIÓN SECTORIAL Y APOYO FINANCIERO DE LAS ESTRUCTURAS ORGANIZATIVAS</p> <p>1. Apoyo a las asociaciones profesionales de la industria.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. ELKARTEAK programari heldutako elkarteak.	23	1. Asociaciones acogidas al programa ELKARTEAK.
2. Industria ordezkatzeko duten erakundeekin egindako hitzarmenak.		2. Convenios con organizaciones profesionales representativas de la industria.
1. Egindako hitzarmen kopurua.	3	1. Número de convenios realizados.
3. Azterlan sektorialak.		3. Estudios sectoriales.
1. Azterlan-kopurua.	2	1. Número de estudios.
3. PLAN ESTRATEGIKO SEKTORIALAK		3. PLANES ESTRATÉGICOS SECTORIALES
1. 2010-2013 aldirako Elikagaien Industria eta Kalitatearen Plan Estrategikotik sortutako proiektuen kopurua.	8	1. Número de proyectos surgidos del Plan Estratégico de la Industria y la Calidad Alimentaria 2010-2013.
2. 2011-2014 aldirako Zuraren Plan Estrategikotik sortutako proiektuen kopurua.	5	2. Número de proyectos surgidos del Plan Estratégico de la Madera 2011-2014.
4. NEKAZARITZAKO PRODUKZIOAREN ETA PRODUKTUEN KALITATEA HOBETZERA ZUZENDUTAKO NEURRIAK		4. MEDIDAS DESTINADAS A LA MEJORA DE LA CALIDAD DE LA PRODUCCIÓN Y DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS
1. Jatorrizko deitura arautzeko kontseiluekin eta Hazi Fundazioarekin egindako hitzarmenak.		1. Convenios con Consejos Reguladores de Denominación de Origen y Fundación Hazi.
1. Hitzarmen kopurua.	12	1. Número de Convenios.
2. Kontrol- eta egiaztapen-planak.	13	2. Planes de control y certificación.
2. Merkatu-kontrola.		2. Control de mercado.
1. Egindako ikuskapen-kanpainak.	45	1. Campañas de inspección realizadas.
2. Ikuskapen-jardunak.	5.000	2. Actuaciones de inspección.
3. Zigor-espedienteak.	15	3. Expedientes sancionadores.
3. Artisauen produktuak bide motzetan merkaturatzeko ekimenak sustatzea eta laguntzea.		3. Fomento y apoyo a las iniciativas de comercialización en canales cortos de los productos artesanales.
1. "Baserriko artisau produktuak" kalitate-ezaugarria sortzea.	1	1. Creación del distintivo de calidad "Baserriko artisau produktuak".
5. ELIKAGAIEN SEGURTASUNA ETA KONTSUMITZAILEEN OSASUNA DEFENDATZEA		5. DEFENSA DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA Y SALUD DEL CONSUMIDOR
1. Nekazaritzako elikagaien arloko alerten kudeaketa.		1. Gestión de alertas agroalimentarias.
1. Kudeatutako alerta kopurua.	15	1. Número de alertas gestionadas.
2. Ebakuaziorako eta arriskuen kudeaketarako lankidetzak eta aholkularitza-hitzarmenak.	1	2. Convenios de colaboración y asesoramiento para evaluación y gestión de riesgos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Prestakuntza. 1. Profesionalentzako berariazko prestakuntza-ekintza kopurua. 2. Profesionalentzako prestakuntza-ekintzetako parte-hartzaile kopurua.	 5 375	2. Formación. 1. N. de actividades formativas específicas para profesionales. 2. N. de asistentes a actividades formativas para profesionales.

PROGRAMA
7211 ekonomiaren garapena eta lehiakortasuna.
egitura eta laguntza

ARDURADUNA

03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA
LEHIAKORTASUNA

ZERBITZU ZUZENDARIA

PROGRAMA
7211 ESTRUCTURA Y APOYO DE DESARROLLO
ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD

RESPONSABLE

03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD

DIRECTOR DE SERVICIOS

MEMORIA

Egiturari eta laguntzari buruzko programa Zerbitzu Orokorren Zuzendaritzaren bitartez garatzen da, eta zuzendaritza horrek Saileko Zuzendaritzei laguntzen die beren helburuak gauzatu ahal izateko. Honako zerbitzu hauek biltzen ditu programa horrek:

- Zerbitzu juridikoa: gai juridikoei buruzko aholkatze-lanak eta kudeaketa.
- Kudeaketa ekonomikoa: aurrekontua lantzea eta haren jarraipena eta kontrola egitea. Aldez aurreko kontu-hartzea eta kudeaketa-arlo desberdinei informazioa ematea.
- Kontratazio: Sailaren eskumenekoak diren administrazio-kontratazioko espedienteak izapidetzea, formalizatzea eta ebaztea.
- Antolamendua eta informatika: prozedurak definitu, ezarri, auditore-lanak egin, etengabe hobetu eta, beharrezkotzat jotzen denean, prozesuak mekanizatzea.
- Liburutegi, agiritegi eta dokumentazio zerbitzua: informazioa bildu, tratatu eta zabaltzea, eta agiritegia normalizatzea.
- Hizkuntza normalkuntza: Sailekoen artean eta Sailetik kanpokoekin harremanak euskaraz eduki ahal izateko planak kudeatzea.
- Berdintasun-politika: 4/2005 Legean eta Berdintasunerako V. Planean berdintasunaren alde aurreikusitako neurriak sustatzea eta koordinatzea. IX. legegintzaldirako norabideak 2010eko ekainaren 29an onartua.

Ekitaldirako helburu orokorrak hauek dira:

El programa de estructura y apoyo se desarrolla a través de la Dirección de Servicios Generales que presta apoyo a las Direcciones del Departamento para que puedan llevar a cabo sus objetivos. Este programa contempla los siguientes servicios:

- Servicios jurídicos: Asesoría y gestión de los asuntos jurídicos.
- Gestión económica: elaborar el presupuesto y realizar el seguimiento y control del mismo. Intervención previa y suministro de información a las distintas áreas de gestión.
- Contratación: Tramitación, formalización y resolución de expedientes de contratación administrativa que competen al Departamento.
- Organización e informática: apoyo en la definición, implantación, auditoria y mejora continua de los procesos incluyendo, en su caso, la mecanización de los procedimientos resultantes.
- Biblioteca, archivos y documentación: Recopilación, tratamiento y difusión de la información y normalización de archivos.
- Normalización lingüística: gestión de los planes que faciliten la comunicación en euskera en y desde el Departamento.
- Política de igualdad: Impulsar y coordinar las medidas a favor de la igualdad previstas en la Ley 4/2005 y en el V Plan de Igualdad. Directrices para la IX legislatura aprobado el 29 de junio de 2010.

Los objetivos genéricos que se plantean para el ejercicio son los siguientes:

- Sailari laguntza juridikoa ematea, indarreko araudian aurreikusitako txosten juridikoak –derrigorrezkoak– nahiz Sailaren alor desberdinek eskatutakoak egitea, xedapen orokorrak, jarraibideak, laguntza-deialdiak, Jaurlaritzaren kontseiluaren erabakiak, administrazio-errekursoen ebazpenak, hitzarmenak, protokoloak, administrazio-egintzak eta -ebazpenak idaztea, eta kontsultei erantzutea.
- Gobernu Kontseiluaren gain utzi behar diren gaiak prestatzea eta izapidetzea.
- Saila aurrekontu egituraz hornitzea, programetan aurkezten diren beharrei aurre egin ahal izateko.
- Saileko giza baliabideak kudeatzea eta antolatzea, Sail horretako arloetan langile egokiek eta behar adina langilek jardun dezaten programak garatzeko. Era berean, langileak prestatzeko planak ezartzea.
- Berritzailea eta gardena izanik herritarrei irekita egongo den, Sailaren alor desberdinek proposatutako helburuak lortzeko balioko duen eta kalitatezko zerbitzu efizienteak eta eraginkorrak eskainiko dituen administrazioa sortzeko behar den teknologia egokiaz hornitzea Saila.
- Sailaren alor desberdinetan laguntza ematea, prozedurak mekanizatuz eta administrazio-kargak sinplifikatuz eta murriztuz herritarren eta enpresen elkarreragina faboratuko duten prozesuak zehazteari, txertatzeari eta etengabe hobetzeari dagokienez.
- Langileek euskara ikasteko planak egokitzea eta diseinatzea.
- Batetik, Sailaren eta Sailari atxikitako sozietate eta erakunde publikoen zereginetan berdintasun-gobernantza txertatzea, eta bestetik, emakumeen eta gizonen berdintasuna faboratuko duten neurri espezifikoak –ekintza positibokoak– diseinatzea eta sustatzea.
- Prestar asistencia jurídica al Departamento elaborando los informes jurídicos preceptivos previstos en la normativa en vigor, así como los que se soliciten por las distintas áreas del Departamento, redactando disposiciones de carácter general, instrucciones, convocatorias de ayudas, acuerdos de consejo de gobierno, resolución de recursos administrativos, convenios, protocolos, actos y resoluciones administrativas, y contestando consultas.
- Preparación y tramitación de los asuntos que deban someterse a Consejo de Gobierno.
- Dotar al Departamento de una estructura presupuestaria que permita hacer frente a las necesidades que se plantean en los diferentes programas.
- Gestionar y organizar los recursos humanos del Departamento, de manera que las áreas del mismo tengan el personal adecuado y suficiente para poder desarrollar los diferentes programas. Asimismo, establecer los planes de formación del personal.
- Dotar al Departamento de la tecnología necesaria y adecuada para construir una administración innovadora, transparente, y abierta a la ciudadanía y que sirva para alcanzar los objetivos propuestos por las diferentes áreas del Departamento ofreciendo servicios de calidad, eficientes y eficaces.
- Apoyar a las diferentes áreas del departamento en la definición, implantación, y mejora continua de los procesos en los que con la mecanización de los procedimientos además de la simplificación y reducción de las cargas administrativas se facilite la interacción con la ciudadanía y las empresas.
- Adecuación y diseño de los planes de aprendizaje del euskera para el personal.
- Implementar la gobernanza en igualdad en el quehacer del Departamento y de las Sociedades y Entes Públicos adscritos al mismo, así como diseñar e impulsar medidas específicas de acción positiva que favorezcan la igualdad de mujeres y hombres.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
LAGUNTZA JURIDIKOA <ul style="list-style-type: none"> Xedapen orokorrak eta jarraibideak egitea. Hitzarmenak egitea. Jaurlaritzaren kontseiluaren erabakiak eta administrazio-ebazpenak egitea. Xedapen orokorren, hitzarmenen eta kontseiluaren erabakien gaineko txosten juridikoak egitea. 		ASISTENCIA JURÍDICA <ul style="list-style-type: none"> Elaboración de disposiciones de carácter general e instrucciones. Elaboración de convenios. Elaboración de acuerdos de consejo de gobierno y resoluciones administrativas. Elaboración de informes jurídicos sobre disposiciones de carácter general, convenios, acuerdos de consejo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Kontsultei erantzutea. <p>AURREKONTUA EGIN ETA KUDEATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasuna Sailaren aurrekontua egin eta kudeatzea. • Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasuna Sailari atxikita dauden erakunde eta sozietate publikoen aurrekontuaren jarraipena egitea. • Kontratazio espedienteak kudeatu, esleitu eta jarraipena egitea. <p>GIZA BALIABIDEEN KUDEAKETA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasuna Saileko lanpostuen zerrenda egokitzea. • Langileen lekualdatzeen kudeaketa. • Lan egutegiaren betetze maila kontrolatzea. • Prestakuntza: lanpostu bakoitzari esleitutako eginkizunak gauzatzeko prozesua hobetzeko prestakuntza-plana ezartzea. <p>1. Ikastaro kopurua.</p> <p>2. Prestatutako pertsona kopurua.</p> <p>INFORMAZIO SISTEMAK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Saileko prozesu guztien kudeaketa integralerako sistema berria garatzen eta ezartzen jarraitzea. • Sailaren webgunea eguneratzea. • Turismoko web-orria eguneratzea eta funtzionalitate berriak gehitzea. • Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasuna Saila bere helburuak lortzeko egokiak diren ekipo informatikoez hornitzea. • Sailaren kudeaketa-sistema mantentzea, egokitzea eta hobetzea. <p>BERDINTASUNEN ADMINISTRAZIO UNITATEA</p>	<p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p>110</p> <p>170</p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Contestación de consultas. <p>ELABORACIÓN Y GESTIÓN DEL PRESUPUESTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elaboración y gestión del presupuesto del Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad. • Seguimiento del presupuesto de los Organismos y Sociedades Públicas adscritas al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad. • Gestión, adjudicación y seguimiento de expedientes de contratación. <p>GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adecuación de la relación de puestos de trabajo del Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad. • Gestión de los traslados del personal. • Control de cumplimiento del calendario laboral. • Formación: establecer el plan de formación para mejorar el desempeño de las tareas atribuidas a cada puesto de trabajo. <p>1. Número de acciones formativas.</p> <p>2. Número de personas formadas.</p> <p>SISTEMAS DE INFORMACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continuar con el desarrollo e implantación del nuevo sistema de gestión integral de todos los procesos del Departamento. • Actualización de la página web del Departamento. • Actualización de la página web de turismo e incorporación de nuevas funcionalidades. • Dotar al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad con los equipos informáticos adecuados para llevar a cabo sus objetivos. • Mantenimiento, adecuación y mejora del sistema de gestión departamental. <p>UNIDAD ADMINISTRATIVA DE IGUALDAD</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • 4/2005 Legean eta indarrean den berdintasun-planean aurreikusitako neurriak –emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak– Sailean sustatzea eta koordinatzea. • Berdintasunaren aldeko urteko programazioa prestatu eta haren jarraipena eta ebaluazioa egitea. <ul style="list-style-type: none"> • 1. Dokumentuak. • Berdintasuneko Administrazio Unitatearentzat aurreikusitako ekintzak unitatean gauzatzea. • Emakunderekin lankidetzan aritzea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Plana egiteko. X. legegintzaldirako erronkak. • Sailak hamargarren legegintzaldirako izango duen berdintasuneko plan estrategikoa prestatzea. • Solaskide tekniko-lanak egitea eta berdintasun-eta berrikuntza-egituretan parte hartzea: Sailaren Lantaldea, Sailarteko Lantaldea, Berdintasun Unitateen Sarea, EGEF eta EGIF funtsetako Berdintasun Sarea, Landa Eremuko Emakumeen Batzordea. • Berdintasun-arloko prestakuntza sustatzea eta prestakuntza horretan laguntzea. • Saileko, Fundazioetako, sozietateetako eta erakunde publikoetako langileei aholkularitza ematea. <p>Sailaren prozeduretan berdintasunaren aldeko gobernantzaren ezarpena sustatzea eta horretarako aholkularitza ematea, batez ere genero-eraginari buruzko txostenetan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sailaren eskumen-arloetan berdintasunari buruzko txostenak egitea eta gai horri buruzko informazioa zabaltzea. • Berdintasunari buruzko kontsulta eta eskaera puntualei erantzutea.. 	2	<ul style="list-style-type: none"> • Impulso y coordinación en el Departamento. de las medidas a favor de la igualdad de mujeres y hombres previstas en la Ley 4/2005 y en los planes de igualdad vigentes. • Elaboración, seguimiento y evaluación de la programación anual a favor de la igualdad. <ul style="list-style-type: none"> • 1. Documentos. • Ejecutar las acciones previstas para la Unidad Administrativa de Igualdad en el mismo.. • Colaborar con Emakunde en la elaboración del VI Plan de Igualdad de mujeres y hombres. Retos para la X legislatura. • Elaboración del Plan Estratégico a favor de igualdad del Departamento para la décima legislatura. • Ejercer la interlocución técnica y participar estructuras de igualdad y de innovación: Grupo de Trabajo Departamental, Grupo de Trabajo Interdepartamental, Red de Unidades de Igualdad, Red de Igualdad en los Fondos FEDER y FSE, Comisión de Mujeres Rurales. • Apoyar la formación en materia de igualdad y contribuir a la misma. • Asesoramiento al personal del Departamento, Fundaciones, sociedades y entes públicos. <p>• Impulso y asesoramiento para la implementación de la gobernanza en igualdad en los procedimientos del Departamento con especial incidencia en los informes de impacto de género.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realizar informes y difundir información sobre igualdad en lo relativo a los ámbitos competenciales del Departamento. • Atención de consultas y demandas puntuales en materia de igualdad.

PROGRAMA	PROGRAMA
7212 INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEENTZAKO LAGUNTZA	7212 DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPREENDEDORES
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA LEHIAKORTASUNA</u>	<u>03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD</u>
INDUSTRIA GARATZEKO ZUZENDARIA	DIRECTOR DE DESARROLLO INDUSTRIAL
EKINTZAILETZA, BERRIKUNTZA ETA INFORMAZIOAREN GIZARTEAREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE EMPRENDIMIENTO, INNOVACIÓN Y SOCIEDAD DE INFORMACIÓN

MEMORIA

1. INDUSTRIA GARAPENA

Finantza-krisi gisa hasi eta krisi ekonomika bilakatu den testuingurua dela medio, logika ekonomiko berri batera egokitu beharra dago. Higadurazko lau urteren ondoren, Euskadik atzera egin du berriro 2012an zehar; BPG %1,3 jaitsi da. Orobat, epe laburrera begira, testuinguru ekonomiko zail bati aurre egin beharko dio; izan ere, 2013an BPG %1,1 jaitsiko dela aurreikusi da, eta 2014an, berriz, hazkunde txiki bat izango duela. Krisiak baldintzatzen du gure errealitate hurbilena; krisitik ateratzea zaila izaten ari da, eta atera ahal izateko urteetako lana eta ahalegina beharko ditugu. Hori guztia mundu osoko ekonomiaren eta, bereziki, Europako ekonomiaren deshazkundeak eragin du. Izan ere, egoera horrek esportazioaren aukerak mugatzen ditu, esportazioa izan denean gure ekonomiaren euskarri nagusia azken urteetan. Halaber, ekonomia errealearen testuinguruan, zor subiranoari eta kredituari lotutako finantza-arazoek bere horretan jarraitzen dute, eta familiak eta enpresak itotzen dituzte. Ildo berean, ziurgabetasuna, pesimismoa eta finantzaziorik eza direla medio, kontsumoa eten eta inbertsioa jaitsi da. Bestalde, Egonkortasun eta Hazkunde Itunak eta Europako Itun Fiskalak definitutako aurrekontu-egonkortasunerako arau-esparru berria dela medio, erakundeek lan egiteko ahalmen mugatua dute. Orobat, enpresa- eta enplegu-ehuna suntsitzen ari da, arrazoi hauek direla medio: arestian aipatutako elementuak eta pixkanaka-pixkanaka gure ekonomiaren lehiakortasuna jasaten ari den galera, globalizazioa bizkortzen den heinean are eta nabarmenagoa dena.

1. DESARROLLO INDUSTRIAL

La necesaria adaptación a una nueva lógica económica se viene produciendo en un contexto de crisis financiera que ha derivado en crisis económica. Tras 4 años de desgaste, Euskadi ha entrado de nuevo en recesión en 2012, con una caída del PIB del 1,3%, y a corto plazo deberá seguir enfrentándose a un contexto económico difícil, con un retroceso adicional estimado del PIB del 1,1% en 2013 y un débil crecimiento en 2014. Nuestra realidad más inmediata está marcada por una crisis cuya recuperación está suponiendo y requerirá años de esfuerzo y trabajo. Todo ello debido a la Desaceleración de la economía global y en especial la europea, que limitan el impulso a la actividad de la exportación en la que ha apoyado nuestra economía en los últimos años, a la persistencia de los problemas financieros de deuda soberana y de crédito a la economía real, que ahogan a nuestras empresas y familias, al estancamiento del consumo y caída de la inversión a causa de la incertidumbre, el pesimismo y la falta de financiación, al reducido margen de actuación público, derivado del nuevo marco normativo de estabilidad presupuestaria definido por el Pacto de Estabilidad y Crecimiento y el Pacto Fiscal Europeo y a la destrucción del tejido empresarial y de empleo, motivado por el impacto negativo de los anteriores elementos y por la aparente pérdida paulatina de competitividad de nuestra economía, evidenciada a medida que se acelera la globalización.

Krisia 2008an hasi zen, eta agerian utzi ditu ahulgune batzuk. Ahulgune horiei aurre egiteko, bada, industria-ehuna aldatu behar dugu. Esaterako, bertako enpresetako askok ez dute tamaina egokirik beren sektoreetan lehiatu ahal izateko, ez dute jarduerarik sendotu kanpoko merkatuetan eta ez dira besteengandik nahikoa gailendu berrikuntza eta teknologia baliatuta. Arazo horietaz guztiez gain, industria-sektore guztia ari da jasaten kreditu-faltak eragindako arazoak. Hain zuzen, kreditu-falta hori mehatxua da gure enpresa guztientzat.

2013ra begira, ikuspegiak positiboagoa izan beharko luke, baina nazioarteko finantza-merkatuaren gorabeherak eta Europak konpondu ezin dituen desorekak ikusita, krisitik irteteko denbora beharko dugu eta hazkunde-indizeak oso ahulak eta zalantzak izango dira, barne-eskaera txikia eta enpresen finantzazio-arazoak direla-eta. Horrek guztiak, bada, Eredu Berria eskatzen du. Lehiakortasun-ereduan sakonduz eta hura hobetuz eraiki beharko da, epe labur eta ertainerako ekintzetan oinarrituta eta ekoizpen-industriaren aldeko apustua eginez. Hori lortzeko, bada, ahaleginak fokalizatu eta politikak segmentatu beharko dira, eta erakundeen eta entitate publiko eta pribatuaren arteko lankidetzak ezinbestekoa izango da.

Egungo egoeraren ezaugarriak, beraz hauek dira: zalantza handiak daude, hazkunde txikia eta doitze-fiskalera eta aurrekontuak zorroztera bideratutako politika publikoei eutsi behar zaie. Horiek horrela, Industria Garatzeko Zuzendaritzaren estrategia nagusia da enpresei krisiaren aurrean laguntzea eta ekonomiaren bultzatzaile nagusi diren enpresei babesa ematea. Bide horretan, haren lan-ildoan xedea izango da enpresentzako finantziario indartzea, horretarako egun dituen finantzazio-iturriak zabalduz eta hobetuz. Egun kredituari ezarri zaizkion mugak ikusita, arreta berezia jarri behar zaio enpresen finantzarioari, batetik, enpresen suspertzeari laguntzeko, plan bideragarrietan oinarrituta, bestetik, lehiakortasunaren bidean aurrera egin dezaten balio erantsiari eta merkatuari dagokionez eta, azkenik, enpresa-proiektu berriei heltzeko.

Ildo horretan, epe laburrean, ETEetarako kapital zirkulatzaileko finantzazio-funtsa abiaraziko da. Haren osagarri, beste tresna batzuk ere eskainiko dira, egun daudenak egokituta (arrisku-kapitala, parte-hartezko kredituak, abalak, aurrerakin itzulgarriak, interesen bonifikazioa eta abar). Halaber, tresna berriak sortuko dira, hala nola: eragin handiko proiektu estrategikoak finantzatzeko funtza.

Oinarri horiek hartuta, lan-ildo hauek identifikatu ditugu:

- GAUZATU eta AFI, hazteko eta enplegua sortzeko ahalmena duten ETEen finantzarioari laguntzeko.
- Eragin handiko proiektu estrategikoak finantzatzeko abal-lerroa, ekonomiaren bultzatzaile diren ETEei zuzenduta.

La crisis iniciada en 2008 ha puesto de manifiesto debilidades que plantean una necesidad de evolución del tejido industrial. Entre otras, muchas de nuestras empresas carecen del tamaño eficiente para competir en sus respectivos sectores, no han consolidado su actividad en mercados exteriores y no han diferenciado suficientemente su propuesta de valor a través de la innovación y la tecnología. Junto a estos problemas, coyunturalmente todo el sector industrial se está viendo afectado por la falta de crédito que amenaza la viabilidad de todas nuestras empresas.

El panorama para 2013, debería ser más positivo, pero las turbulencias del mercado financiero internacional y los desequilibrios que Europa no acaba de resolver, apuntan a una salida de la crisis lenta, con índices de crecimiento muy moderado y oscilante, generado por una baja demanda interna y la existencia de problemas de financiación en las empresas. Todo ello, requiere de un Nuevo Modelo que se construya desde la profundización y optimización del modelo de competitividad, fundamento en acciones y resultados a corto y medio plazo, apostando por la industria productiva a través de la focalización de esfuerzos y segmentación de políticas así como la colaboración interinstitucional y la público privado.

En esta coyuntura, de fuertes incertidumbres, con un bajo crecimiento y de pervivencia de políticas públicas de ajuste fiscal y austeridad presupuestaria, la Dirección de Desarrollo Industrial en su estrategia central de apoyo a las empresas frente a la crisis y de apoyo a las empresas tractoras, quiere que sus líneas de acción se encuentren dirigidas a reforzar la financiación a las empresas, mediante la ampliación y mejora de las fuentes de financiación disponibles. Las restricciones actuales al crédito llevan a dedicar una atención especial en este periodo a la financiación de las empresas, tanto para facilitar su recuperación sobre la base de planes viables, como para impulsar su avance competitivo en valor añadido y mercados, y para abordar nuevos proyectos empresariales.

En este sentido, el Fondo de financiación para el circulante de pymes, que se lanzará a corto plazo, se verá complementado por distintas herramientas, fruto de la adecuación a las existentes (capital riesgo, créditos participativos, avales, anticipos reintegrables, bonificación de intereses, etc.) así como de la creación de nuevas, tales como un fondo para la financiación de proyectos estratégicos de alto impacto.

Desde estas bases, las líneas de acción que identificamos son las siguientes:

- GAUZATU y AFI, para facilitar la financiación a pymes con capacidad de crecimiento y creación de empleo.
- Línea de avales para la financiación, de proyectos estratégicos de alto impacto, para pymes de carácter tractor.

- Arrisku kapitalari eta parte-hartezko kredituei lotutako eragiketarako funtsak sendotzea eta hirugarrenekin hitzartutako kapitalizazio-tresnei — EKARPENI, batik bat— babesa ematea, erakunde publiko eta pribatuaren arteko lankidetzaren indartzea. Horren guztiaren helburua da enpresek euren lehiakortasun-estrategiak indar ditzaten, produktu berritzaileak gara ditzaten eta kanpo-merkatuetara irten daitezten, betiere, kapital-egitura sendoa dutela. Osagarri gisa, bada, tresna hauek erabiliko dira: erakunde publiko eta pribatuaren arteko lankidetzaren oinarritutako finantza-mekanismoak (Luzaro), kapital zirkulatzailea finantzatzeko lerroak eta finantza-erakundeekin sinatutako finantza-hitzarmenak.

- Euskal Autonomia Erkidegoaren barruan, berriz industrializatzeko premia bereziak dituzten eremuak sustatzeari eta horietan industria antolatzeari beste bultzada bat ematea. Halaber, BIDERATU BERRIA deritzon jardun-programa abiaraziko da. Unean-unean arazoak dituzten enpresei zuzenduta dago, egoera zailetik ateratzen laguntzeko. Behin etorkizuna bermatuta dutenean, lanpostuei eutsi beharko diete, lehiakortasuna handituz.

2. EKIMEN JARDUERA

Gizarte baten ahalmen ekintzailea herrialde baten lehiakortasunaren funtsezko faktore gisa ikusten da. Horren ildotik, 2010-2013ko Enpresa Lehiakortasuneko Planean ekintzailatza bultzatzearen aldeko apustu irmoa egiten da.

Ekintzaileen lana biziberritzeko funtsezkoa da enpresaren eta ekintzaileen garrantzia balioestea gizartean, aberastasuna eta ongizatea sortzeko ezinbesteko eragile diren heinean. Hortaz, beharrezkoa da ekintzailatzaren eta barneko ekintzailatzaren aldeko konpromisoa berritzea. Hain zuzen, erakunde bateko egituretan, bitartekoetan eta indarguneetan geldituta dauden ekintzailatza-ekimenak garatzeari deitzen diogu barneko ekintzailatza.

Bultzada hori hainbat ekintzaren bitartez egiten da, ekintzailatzaren balio-kate osoa hornitzen eta babesten duten hainbat programa baliatuz:

- Espiritu ekintzailea eta prestakuntza: Kultura ekintzailari laguntzeko programa.
- Ideia eta proiektua sortzea: CEIS, ideia garatu eta laguntzeko programa, partaidetza-kredituen finantziaketa.
- Sozietatea eratzea: Enpresa-leihatila, sinplifikazio administratiboa, Inkubagailuak, CEIS, Parke Teknologikoak, Industria Lurzorua.
- Sozietatea abiaraztea: Nazioartekotzeko programak, itzuli beharreko aurrerapenak, inbertsioak, business angels sareak babestea, hazi-kapitala, aurrezki-kutxen programak.

- Potenciar los Fondos para operaciones de Capital Riesgo y de Créditos Participativos y apoyo a los instrumentos de capitalización concertados con terceros, EKARPEN en particular, en mecanismos de cooperación público-privada. Todo ello, con el objeto de que las empresas consoliden, a partir de una situación sólida de su propia estructura de capital, sus estrategias de competitividad, desarrollo de productos innovadores y salida a los mercados exteriores. Complementados con mecanismos financieros de cooperación público-privado con Luzaro, con líneas de financiación de circulante y un convenio financiero con Entidades Financieras.

- Nuevo impulso a la promoción y ordenación industrial de zonas del País Vasco con especiales necesidades de reindustrialización, en colaboración con otras instituciones. Así como, un programa de actuación, BIDERATU BERRIA, dirigido a empresas en dificultades coyunturales, que promuevan su relanzamiento, cuando tengan futuro, y mantengan sus puestos de trabajo mediante el aumento de su competitividad.

2. ACTIVIDAD EMPRENDEDORA

La capacidad emprendedora de una sociedad es identificada como uno de los factores clave de competitividad de un país. En este sentido desde el Plan de Competitividad Empresarial 2010-2013, se apuesta de forma decidida por impulsar el Emprendimiento.

La valoración social del papel de la empresa y de los y las emprendedoras, como actores fundamentales de la generación de riqueza y bienestar, es crítica para revitalizar la actividad emprendedora. En consecuencia, es necesario renovar el compromiso con el emprendimiento y el intraemprendimiento, entendido éste último como el desarrollo de iniciativas emprendedoras apalancadas en las estructuras, recursos y fortalezas de las empresas.

Este impulso se realiza a través de diferentes acciones, contando con diferentes programas que van dotando y apoyando toda la cadena de valor del emprendimiento:

- Espiritu emprendedor y formación: Programa de apoyo a la cultura emprendedora.
- Concreción de la idea y proyecto: CEIS, programa de acompañamiento y maduración de la idea, financiación créditos participativos.
- Constitución de la Sociedad: Ventanilla empresarial, simplificación administrativa, Incubadoras, CEIS, Parques tecnológicos, Suelo industrial.
- Despegue de la Sociedad: Programas de internacionalización, anticipos reintegrables, inversiones, apoyo a redes de business angels, capital semilla, programas cajas de ahorro.

- Enpresaren garapena: hazkunde-potentzial handiko proiektuak babesteko programak, Arrisku kapitala, enpresa-hazkunderako plataforma.
- Transmisioa eta salmenta: Belaunaldi-ordezkapenerako programa.

- Desarrollo de la empresa: programas de apoyo a proyectos de alto potencial de crecimiento, Capital riesgo, plataforma crecimiento empresarial.
- Transmisión y venta: Programas de relevo generacional.

Apustu horren bitartez ingurune orokor eta lehiakor batean lehiatzeko gai diren euskal enpresak lortuko dira.

Esta apuesta redundará en lograr empresas vascas capaces de competir en un entorno global competitivo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. INDUSTRIA GARAPENA</p> <p>ENPRESEN HAZKUNDEA BULTZATZEA, FINANTZAZIOA ESKURATZEN LAGUNDUZ ETA EGUN DAUDEN ETA SOR DAITEZKEEN TRESNEN KUDEAKETA KOORDINATUA ETA ERAGINKORRA BERMATUZ.</p> <p>1. Oinarri teknologikoko ETEak eta/edo ETE berritzaileak sortzen eta garatzen laguntzea. GAUZATU programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lagundutako enpresa kopurua. 50 • Inbertsio induzitua (mila eurotan). 100 • Enpleguak. 500 <p>2. Inbertsio-proiektuak dituzten industria arloko ETEei finantza eskuratzen laguntzea. AFI programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lagundutako enpresa kopurua. 90 • Inbertsio induzitua (mila eurotan). 75 • Diruz lagundutako kredituak (mila eurotan). 60 <p>3. Arrisku-kapitala eta garapen-kapitala bultzatu eta sustatzea enpresak sortu eta zabaltzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kapitalarekin eta/edo maileguekin lagundutako enpresa kopurua. 10 • Enpresa onuradunek ekarpen gisa jarritako baliabide propioak (milioi eurotan). 10 • Sendotutako lanpostuak. 800 <p>TAMAINA HANDIAGOKO ENPRESA-EGITURAK SORTZEA ETA EKONOMIAREN BULTZATZAILE GISA JARDUNGO DUTEN ENPRESA-TALDEAK GARATZEA, LEHIAKORTASUNA HANDITZEA HELBURU.</p> <p>1. Ekonomiaren bultzatzaile izango diren proiektu estrategikoen garapenari laguntzea, finantzazioa eskuratzeko bideak erraztuz.</p>		<p>1. DESARROLLO INDUSTRIAL</p> <p>FAVORECER EL CRECIMIENTO DE LAS EMPRESAS FACILITANDO EL ACCESO A LA FINANCIACIÓN Y GARANTIZAR UNA GESTIÓN COORDINADA Y EFICIENTE DE LOS INSTRUMENTOS EXISTENTES Y DE LOS QUE SE CREEN.</p> <p>1. Impulso a la creación y desarrollo de pymes de base tecnológica y/o innovadoras. Programa GAUZATU.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de empresas apoyadas. • Inversión inducida (miles de euros). • Empleos. <p>2. Facilitar a las Pymes industriales con proyectos de inversión, el acceso a la financiación. Programa AFI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de empresas apoyadas. • Inversión inducida (miles de euros). • Créditos subvencionados (miles de euros). <p>3. Impulsar y Fomentar el capital riesgo y capital desarrollo en la creación y crecimiento empresarial.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de empresas apoyadas en capital y/o en préstamos. • Recursos propios aportados por las empresas beneficiarias (millones de euros). • Puestos de trabajo consolidados. <p>ALCANZAR ESTRUCTURAS EMPRESARIALES DE MAYOR DIMENSIÓN Y DESARROLLAR GRUPOS EMPRESARIALES TRACTORES PARA INCREMENTAR LA COMPETITIVIDAD.</p> <p>1. Favorecer el desarrollo de proyectos estratégicos de carácter tractor, facilitando el acceso a la financiación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Proiektuen kopurua. • Inbertsio induzitua (mila eurotan). <p>2. Enplegua sortuko duten inbertsioak bultzatzea, enpresa-hazkundera eta ekonomiaren bultzatzaile gisa jardungo duten balio erantsiko jardueren garapena indartuko duten parte-hartze estrategikoen barruan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektuen kopurua. • Inbertsio induzitua (mila eurotan). 	<p>8</p> <p>100</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Número de proyectos. • Inversión inducida (millones de euros). <p>2. Impulsar la inversión generadora de empleo en el marco de participaciones estratégicas que consoliden el crecimiento empresarial y el desarrollo de actividades tractoras de valor añadido.</p>
<p>LURRALDE-KOHESIOA SUSTATZEA, JARDUERA EKONOMIKOA SORTUZ, ETA FINANTZAZIOA EMATEA MERKATUKO BALDINTZETARA EGOKITZEKO.</p> <p>1. Industria arloko euskal ETEei enplegua kontsolidatzeko finantzazioa ematea zailtasunak dituztenean. Inplikaturako alderdi guztiei etorkizunera begirako konpromisoak eskatzen zaizkie, bideragarritasuna ezartzeko epe ertain eta luzera. Programa BIDERATU BERRIA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lagundutako enpresa kopurua. • Enpresek berek jarritako baliabideak (milioi eurotan). • Kontsolidatutako lanpostuak. 	<p>5</p> <p>9</p> <p>300</p>	<p>PROMOVER LA CONEXIÓN TERRITORIAL MEDIANTE LA CREACIÓN DE ACTIVIDAD ECONÓMICA Y FACILITAR FINANCIACIÓN PARA AJUSTARSE A LAS CONDICIONES DE MERCADO.</p> <p>1. Consolidación del empleo y de la actividad de pymes industriales vascas en dificultades, a través de financiación, con la exigencia de compromisos reales de futuro a todas las partes implicadas para restablecer la viabilidad a medio y largo plazo. Programa BIDERATU BERRIA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de empresas apoyadas. • Recursos propios aportados por las empresas (millones de euros). • Puestos de trabajo consolidados.
<p>2. EKIMEN JARDUERAK</p> <p>GINARRI TEKNOLOGIKOA DUTEN ENPRESA PROIEKTU BERRIAK EDO INDUSTRIA IZAERAKO PROIEKTU BERRITZAILE BERRIAK LAGUNTZEA ETA FINANTZATZEA EUSKADIKO ENPRESA ETA BERRIKUNTZA ZENTROEN SAREAREN ETA BESTE EKINTZAILAZ ERAGILE BATZUEN BITARTEZ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • CrearEmpresa CEIS-EKINTZAILE Programa. <p>1. Lagundutako proiektu kopurua.</p> <p>a. Enpresak sortzeko proiektu kopurua.</p> <p>b. Linea berriak garatzeko proiektu kopurua.</p> <p>HAZTEKO ETA NAZIOARTEKOTZEKO AUKERA DUTEN ENPRESA GAZTE BERRITZAILEEN PROIEKTUEI LAGUNTZEA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acelera programa. <p>1. Hazteko aukera handia duten enpresek edo "gazela enpresek" garatzen dituzten lagundutako proiektu kopurua.</p>	<p>100</p> <p>60</p> <p>40</p> <p>3</p>	<p>2. ACTIVIDADES EMPRENDEDORAS</p> <p>APOYAR Y FINANCIAR NUEVOS PROYECTOS EMPRESARIALES DE BASE TECNOLÓGICA O INNOVADORES DE CARÁCTER INDUSTRIAL A TRAVÉS DE LA RED DE CEIS VASCOS Y OTROS AGENTES DE EMPRENDIMIENTO.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programa CrearEmpresa CEIS-EKINTZAILE. <p>1. N. proyectos apoyados.</p> <p>a. N. proyectos creación empresas.</p> <p>b. N. proyectos desarrollo de nuevas líneas.</p> <p>APOYAR PROYECTOS DE EMPRESAS JÓVENES INNOVADORAS CON POTENCIAL DE CRECIMIENTO E INTERNACIONALIZACIÓN.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programa Acelera. <p>1. N. proyectos apoyados desarrollados por empresas con alto potencial de crecimiento o empresas gacela.</p>

PROGRAMA
7213 INDUSTRIA SEGURTASUNA
ARDURADUNA
03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA
LEHIAKORTASUNA
ENERGIA, MEATEGI ETA INDUSTRIA-
ADMINISTRAZIOAREN ZUZENDARIA

PROGRAMA
7213 SEGURIDAD INDUSTRIAL
RESPONSABLE
03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD
DIRECTOR DE ENERGÍA, MINAS Y
ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL

MEMORIA

INDUSTRIA SEGURTASUNA

1. Erregelamendua betetzen dela kontrolatzea.

Arriskua duten instalazioen titularrek Segurtasun Industrialeko erregelamendu teknikoak betetzen dituztelako kontrola, lehenik eta behin, instalazioen segurtasuna frogatzeko lurralde-ordezkaritzetan aurkeztu behar duten dokumentazio osoa egiaztatuz egingo da, hala nola instalazioen ehuneko jakin bat ikuskatuz.

Funtzionamenduan dauden instalazioek segurtasun-baldintzak betetzen jarraitzen dutela kontrolatzeko, aldi behingo ikuskaritzen jarraipena egingo da, batez ere arrisku handieneko instalazioen kasuan, bai eta hauteman diren akatsen zuzenketaren jarraipena ere. Gainera, legeztabako instalaziorik dagoen jakiteko ere egingo dira kontrolak.

2. Jarduera arauemailea.

Segurtasun Industrialari buruzko beste dekretu bat idazten eta, geroago, izapidetzen hasiko da, 8/2004 Lege, Industriari buruzkoa garatzeko, eta Omnibus agindu bat idatziko da, Segurtasun Industrialerako erregelamenduak aplikatzeko aginduen egokitzapenerako, bai eta hura betetzeko beharrezko barne-jarraibideak ere.

Espedienteak kudeatzeko NB29 aplikazio informatiko berria funtzionatzen jartzeko barne-egokitzapenak egiten jarraituko da; egokitzapen horiek, gainera, segurtasun industrialari buruzko erregelamenduekin zerikusia duten espediente guztien izapidetze telematikoa egiteko aukera emango dute.

SEGURIDAD INDUSTRIAL

1. Control del cumplimiento reglamentario.

El control del cumplimiento de los reglamentos técnicos de Seguridad Industrial, por parte de los titulares de instalaciones con riesgo, se realizará inicialmente mediante la comprobación de toda la documentación que deben presentar en las Delegaciones Territoriales para acreditar la seguridad de sus instalaciones, y mediante la inspección de un porcentaje de las mismas.

Para controlar que las instalaciones en funcionamiento siguen manteniendo los requisitos de seguridad, se efectuará un seguimiento de la realización de las inspecciones periódicas, especialmente de aquellas instalaciones de mayor riesgo, y de la corrección de las deficiencias que se hayan detectado. De igual forma, se realizarán controles para detectar la posible existencia de instalaciones no legalizadas.

2. Actividad Normativa.

Se iniciará la redacción y posterior tramitación de un nuevo Decreto de Seguridad Industrial que desarrolle la ley 8/2004 de Industria, y se redactará una Orden Ómnibus de adaptación de las diferentes órdenes de aplicación de los reglamentos de Seguridad Industrial, así como las Instrucciones internas necesarias para su cumplimiento.

Se seguirán realizando las adaptaciones internas para la puesta en funcionamiento de la nueva aplicación informática de gestión de expedientes NB29, que permitan además la tramitación telemática de todos los expedientes relacionados con los reglamentos de seguridad industrial.

Instalazioen edota biltegiatzeen erabilerari datzekion arriskuak prebenitzeko, segurtasun-baldintza eta -kondizio teknikoak handiagotzeko eta industria-segurtasuneko eragileei jardun-irizpideak emateko behar beste arau-aldaketekin jarraituko da Industria Segurtasuneko erregelamendu teknikoetan.

Igogailuen aldiari behingo ikuskaritza-eskuliburua berraztertuko da, araudi berrietara eta ikuskaritzetan lortutako esperientziara egokitzeko.

3. Sentsibilizazio-kanpainak.

Gas-instalazioen titularrak eta erabiltzaileak sentsibilizatzeko informazio-kanpaina egiten jarraituko da, enpresa hornitzaileek egiten dituzten ikuskaritzen garrantziaren kontzientzia har dezaten. Xedea da jakinaraztea zer arrisku dituen instalazio horiek erabiltzeak, hala nola haiek ondo erabiltzeko beharrezkoak diren arauak eta aholkuak gogoraraztea eta ezagutzera ematea.

4. REACH-CLP Erregelamendu berriaren ezarpena.

Enpresei informazio teknikoa eta aholkuak emateko bulegoaren funtzionamendua babesten jarraituko da (REACH-CLP BULEGOA), eta Osasunean, Ingurumenean eta Lanean eskumena duten Jaurlaritzako sailekiko koordinazioari eutsiko zaio, produktu kimiko arriskutsuen erabilera seguruari buruzko europar araudi hau aplikatzeko.

INDUSTRIA ADMINISTRAZIOA

1. Administrazioaren kontrola.

559/2010 Errege Dekretuan aipatutako jarduerak edo instalazioak egiten dituzten enpresa, erakunde eta establezimendu guztiak ofiziosz inskribatuko dira Establezimendu Industrialen Erregistroan, datuen jakinarazpenaren, zinpeko adierazpenen eta emandako baimenen bidez. Era berean, ordezkartzen baja edo aldaketa gertatuko da, behar izanez gero. Izapideak errazago egiteko, aurrean datuen jakinarazpenaren eta zinpeko adierazpenen izapidetze telematikoa abian jarriko da. Datuak hala eskatuz gero, eta zerbitzu teknikoaren ikuskaritzara.

Jabetza industrialari dagokionez (patenteak, ereduak, marrazkiak, markak, merkataritza-izenak), enpresek eta partikularrek Patenteetako eta Marketako Espainiako Bulegora zuzenduta Administrazioaren bidez egindako eskaerak izapidetuko dira, eta kudeaketa-, izapidetze- eta kostu-aukera guztiei buruzko informazioa emango da. Jabetza industrial mota guztien tramitazioan, erabileran eta kostuetan orientatzeko gida digital txiki bat egitea.

Se continuará con las modificaciones normativas necesarias en los diferentes reglamentos técnicos de Seguridad Industrial para prevenir los riesgos inherentes a la utilización de las instalaciones o los almacenamientos, para incrementar los requisitos y condiciones técnicas de seguridad y para dar criterios de actuación a los diferentes agentes de la seguridad industrial.

Se procederá a la revisión del Manual de inspecciones periódicas de ascensores para adaptarlo a las nuevas normativas y a la experiencia adquirida en la realización de las mismas.

3. Campañas de sensibilización.

Se seguirá realizando la campaña informativa de sensibilización de titulares y personas usuarias de instalaciones de gas para concienciarles de la importancia de las inspecciones que realizan las empresas suministradoras. Se pretende informar de los riesgos de la utilización de estas instalaciones, así como, recordar y dar a conocer las normas y consejos necesarios para su correcto uso.

4. Implantación de la nueva Reglamentación REACH-CLP.

Se continuará apoyando el funcionamiento de la Oficina de información técnica y asesoramiento a las empresas (REACH-CLP BULEGOA) y manteniendo la coordinación con los Departamentos del Gobierno competentes en Sanidad, Medio Ambiente y Trabajo, para la aplicación de esta normativa europea sobre el uso seguro de productos químicos peligrosos.

ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL

1. Control de la Administración.

Se procederá a la inscripción de oficio de todas las empresas, organismos y establecimientos que realicen actividades o instalaciones indicadas en el RD 559/2010 en el Registro de Establecimientos Industriales, a través de comunicación de datos, declaraciones responsables y autorizaciones concedidas. También se procederá a la baja o a la modificación de las Delegaciones si fuera necesario. Al objeto de facilitar la tramitación se pondrá en marcha este año la tramitación telemática de la comunicación de datos y de declaraciones responsables. Datos cuando así sea solicitada y a la inspección por los servicios técnicos.

Respecto de la propiedad industrial (patentes, modelos, dibujos, marcas, nombres comerciales) se tramitarán las solicitudes que vía Administración sean cursadas por empresas y particulares con destino a la OEPM y se informará de las distintas posibilidades de gestión, tramitación y costos. Realización de una pequeña guía digital de orientación en la tramitación, uso y costes de las diversas modalidades de propiedad industrial.

Ibilgailuei dagokienez, honako hauek egingo dira: Estatuko ibilgailuak matrikulatu, erreformak legeztatu, ibilgailu historikoak katalogatu, ATPn (kutxa isotermaok) eta ATRn (ontziak eta zisternak) homologatzeko pasahitzak esleitu eta kasuan kasuko Baimendutako Kontrol Erakundearen dokumentazio teknikoak kontrolatu. Eta, bestalde, ibilgailu-estazio teknikoaren auditoriak egingo dira urtean behin eta lau hilean behin.

Gainera, eskola-garraioa kontrolatzeko kanpaina berezi bat egingo da Trafiko Zuzendaritzarekin batera. Ertzaintzarako eta lurraldeko hiriburuetakoko udaltzaintzako IAT-prestakuntza barne.

Gida digital bat egitea, ibilgailu moten arabera multzokatuta jakiteko zenbat gas zabaltzen duten eta zenbat erregai kontsumitzen, Energia Aurrezteko eta Dibertsifikatzeko Institutuak marka eta modelo bakoitzerako emandako datuak oinarri hartuta.

Era berean, suteetatik babesteko instalazioak eta europar zuzentarauen mende dauden aparatuak eta makinak legeztatu eta kontrolatu egingo dira, eta ibilgailuetan erabiltzeko produktu erregaien kalitatea kontrolatu.

Egiaztatze Metrologikoa egiteko Baimendutako Erakundearen auditoriak egingo dira, bai eta honako hauek zaintzeko eta kontrolatzeko kanpainak ere: brontzeztatze-aparatuak, taximetroak, zerbitzuguneetako hornigailuak, zerbitzuguneetako eta autoak konpontzeko lantegietako manometroak, urrea eta bitxiak salerosteko establezimenduetako balantzak, baskulak, eraikuntzako produktuen kontrola (morteroak, kolak eta sare elektrosoldatuak), produktu industrialen kontrola (ebakigailuak).

Zuzendaritza honen prozeduren barruan, Egiaztatze Metrologikoa egiteko Baimendutako Erakundearen eta konpontzaileen zerrenda argitaratzea euskadi.net-en, tresnaka multzokatuta, eta haiekin harremanetan jartzeko datuak emanaz.

Garraio-konpainietarako *mailing* bat egitea, baimendutako gehieneko masa 3,7 tonatik gorakoa duten kamioien balaztatze-kontrolari buruzko araudi berria jakinarazteko.

Produktu ultraizoztua biltegitratzen eta banatzen duten, hura tenperatura kontrolatuan eta biltegitratze hotzean duten eta termometroak nahiz tenperatura-erregistradoreak egiaztatzeko premia duten enpresa guztientzako informazio-mailing bat egitea.

2. Jarduera arau-emailea.

Industria Erregistroari buruzko autonomia-erkidegoko Dekretu bat garatzea, Industria Erregistro Integratuko Erregelamendua onartu zuen 559/2010 Errege Dekretuak egindako aldaketetan oinarrituta, eta, horrela, 5/96 Dekretua ordezkatu.

Dentro del área de vehículos, se procederá a la matriculación de vehículos estatales, legalización de reformas, catalogación de vehículos históricos, asignación de contraseñas de homologación en ATP (cajas isoterma) y ATR (envases y cisternas) y control de documentación técnica de las OCA's correspondiente. Y por otro lado, se realizarán auditorías anuales y cuatrimestrales a las estaciones técnicas de vehículos.

Se realizará, por otro lado, una campaña especial para control del transporte escolar en colaboración con la Dirección de Tráfico. Incluyendo formación en ITV's a Ertzaintza y Policías Locales de las Capitales de Territorio.

Realización de una guía digital que permita conocer por agrupación de tipo de vehículo las emisiones de gases y consumos de carburantes a partir de los datos del IDAE para cada marca y modelo.

Asimismo, se llevará a cabo la legalización y control de instalaciones de Protección contra incendios y aparatos y máquinas sujetas a Directivas Europeas y el control de calidad de productos combustibles para uso en vehículos.

Se llevará a cabo la realización de auditorías de los Organismos Autorizados de Verificación Metrológica y campañas de vigilancia y control en los siguientes aspectos: aparatos de bronceado, taxímetros, surtidores en estaciones de servicio, manómetros en estaciones de servicio y talleres de reparación de automóviles, balanzas en establecimientos de compra-venta de oro y joyas, básculas, control de productos de la construcción (morteros colas y mallas electrosoldadas), control de productos industriales (seccionadores).

Publicar en euskadi.net dentro de los procedimientos de esta Dirección, una relación de OAVM y reparadores agrupados por instrumento con los datos de contacto de los mismos.

Realización de un mailing informativo a todas las compañías de transporte sobre la nueva normativa de control de frenado para camiones de más de 3,5 T de MMA.

Realización de un mailing informativo a todas las empresas con almacenamiento y distribución de producto ultracongelado, a temperatura controlada y almacenamiento frigorífico con la necesidad de realizar la verificación de termómetros y registradores de temperatura.

2. Actividad normativa.

Desarrollo de un Decreto autonómico sobre el Registro Industrial, en base a las modificaciones introducidas por el RD 559/2010 que aprobó el Reglamento del Registro Integrado Industrial y sustituir así el Decreto 5/96.

Era berean, Dekretu petrologiko bat garatzen hasia, neurgailuei buruzko Estatuko kontrol petrologikoa arautzen duen 889/2006 Errege Dekretuari jarraiki, eta honako hauek ordezkatu: 38/2001 Dekretua (autonomia-erkidegokoa), pisatzeari buruzko 2003ko apirilaren 23ko Agindua, taximetroei buruzko 2001eko apirilaren 26ko Agindua, zisterna-kamioietako neurketa-sistemei buruzko 2008ko otsailaren 29ko Agindua, soinu entzungarria neurtzeko tresnei buruzko 2001eko apirilaren 19ko Agindua, hornigailuei eta manometroei buruzko 2004ko apirilaren 26ko Agindua, kontagailuei buruzko 2002ko uztailaren 30eko Agindua.

Eraikin ez-industrialetako suteen aurkako instalazioei buruzko agindu bat garatzen hasia, 1942/1993 Errege Dekretua ordeztzen duen errege-dekretua argitaratu ondoren.

INSTALAZIO ERRADIOAKTIBOAK

Instalazio erradioaktiboaren jardueraren eta babes erradiologikoaren esparruaren barruan legedi egokia betetzen dela kontrolatzeko eta horrelako instalazioei ezarritako segurtasun eta babes erradiologikorako espezifikazio teknikoak aplikatzen direla bermatzeko, zaintze- eta kontrol-lanak egingo dira kasuan kasuko ikuskaritzen bidez. Egin beharreko ikuskaritza-kopurua %100 izango da 2. eta 3. mailako instalazio erradioaktiboetan, eta lagin adierazgarri bat hartuko da erradiodiagnostiko medikoko instalazioetan.

Gainera, instalazio erradioaktiboaren jardueraren jarraipena egingo da, ikuskaritza-aktak eta horrelako instalazioak dituzten enpresek emandako aldi behingo txostenak aztertuz eta ebaluatuz.

Era berean, instalazio berri batek funtzionatzeko edo abian dagoen instalazio bat aldatzeko edozein baimen ezarpen-proiektuen azterketa zehatzaren bidez ebaluatuko da, eta azterketa hori Administrazioari aurkeztu beharko zaio, kasuan kasuko baimen-ebazpena eman aurretik.

Bestalde, instalazio erradioaktiboa duten eta egoera ekonomiko zailean dauden enpresen bilakaeraren jarraipen berezia egingo da, material eta ekipo erradioaktiboaren kontrola ez galtzeko, eta enpresa horien eraiste ordenatua egiten ahaleginduko da, itxi behar badira.

Instalazio erradioaktiboetan diharduten langileen prestakuntzari eta egiaztapenari dagokienez, hala nola bete beharreko eginkizunetarako gaitasuna lortzeko beharrezko prestakuntzari dagokionez, honako hauek egingo dira:

1. 2. eta 3. mailako instalazio erradioaktiboaren ikuskatzaile- edo operadore lizentzia egokiak izapidetzea.

Comenzar a desarrollar un Decreto petrológico en base al RD 889/2006 que regula el control petrológico del Estado sobre instrumentos de medida y sustituir el Decreto 38/2001 (autonómico), la Orden de 23 de abril de 2003 sobre pesaje, la Orden de 26 de abril de 2001 sobre taxímetros, la Orden de 29 de febrero de 2008 sobre sistemas de medida en camiones cisterna, la Orden de 19 de abril de 2001 sobre instrumentos de medida de sonido audible, la Orden de 26 de abril de 004 sobre surtidores y manómetros, la Orden de 30 de julio de 2002 sobre contadores.

Comenzar a desarrollar una Orden sobre Instalaciones de Protección contra incendios en Edificios no industriales, una vez se publique el RD que sustituya al RD 1942/1993.

INSTALACIONES RADIATIVAS

Para controlar el cumplimiento de la legislación correspondiente dentro del ámbito de actuación de las instalaciones radiactivas y la protección radiológica, así como para garantizar la aplicación de las especificaciones técnicas de seguridad y protección radiológica impuestas a este tipo de instalaciones, se efectuarán tareas de vigilancia y control a través de las correspondientes inspecciones. El número de inspecciones a realizar será del 100% en instalaciones radiactivas de 2ª y 3ª categoría, y de una muestra representativa para las instalaciones de radiodiagnóstico médico.

Adicionalmente, se realizará un seguimiento a la actividad desarrollada por la instalación radiactiva mediante el análisis y evaluación, tanto de las actas de inspección como de los informes periódicos aportados por las empresas que disponen de este tipo de instalaciones.

Asimismo, cualquier autorización de funcionamiento de una nueva instalación o modificación de una ya existente será evaluada mediante un estudio detallado de los proyectos de implantación, cuya presentación ante la Administración es obligatoria, con anterioridad a la emisión de la correspondiente Resolución de autorización.

Por otra parte, se hará un especial seguimiento de la evolución de aquellas empresas que dispongan de una instalación radiactiva y se encuentren en situación de dificultad económica, con objeto de evitar una pérdida de control sobre el material y los equipos radiactivos, procurando un desmantelamiento ordenado de la misma para las situaciones de clausura.

Respecto de la formación y acreditación del personal de operación en instalaciones radiactivas, así como de la formación necesaria para alcanzar la competencia en las funciones a desempeñar, se realizarán las siguientes actividades:

1. Tramitación de las correspondientes licencias de supervisor u operador de instalaciones radiactivas de 2ª y 3ª categoría.

2. Lehen aipatutako lizentziak lortzeko prestakuntza-ikastaroak eta -programak homologatzea.

3. EAEn emandako prestakuntza-ikastaroen garapena ikuskatzea eta kontrolatzea, proba egokiak egitea barne, langileak ikastaroak aprobetxatzen ari diren ebaluatzeko.

Ingurumenaren zaintze erradiologikoa egingo da, EAeko lurralde historikoetako hiriburuetan laginak jasotzeko eta detekzioa egiteko dauden hiru estazio automatikoei emandako parametroak aztertuz, ingurumenean zer erradiazio-maila dagoen jakiteko edo edozein aldaketa erradiologikoa detektatzeko.

Jarduera hori Segurtasun Nuklearrerako Kontseiluaren, EAEn eta Euskal Herriko Unibertsitatearen artean sinatutako hitzarmena garatuz antolatuko da, eta Bilboko Industri Ingeniariei Goi-eskolako Fisika Nuklearreko eta Fluidoaren Mekanikako Katedraren laguntza teknologikoa izango du.

Bestalde, Segurtasun Nuklearrerako Kontseiluak gidatzen duen eta zaintze erradiologikoa egiteko sareak dituzten autonomia-erkidegoek parte hartzen duten GTREA proiektuaren barruan, zaintze erradiologikorako estazio automatiko mota berri bat diseinatzeko proiektuan lan egiten jarraituko da, lurralde nazional osoan banatutako estazio automatikoen sarea etorkizunean berritzeko.

Arrisku erradiologikorako Babes Zibilaren Oinarrizko Plangintza Jarraibidearen barruan, Segurtasun Saileko Larrialdiei Aurre Egiteko Zuzendaritzarekin batera lan egingo da, arrisku erradiologikoetan egokiak diren larrialdi-plan bereziak prestatu eta garatzeko.

Lehen aipatutako zereginak Segurtasun Nuklearrerako Kontseiluaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren artean indarrean dagoen mandatu-hitzarmenak ezarritako legezko esparruaren barruan beteko dira.

2. Homologación de los cursos y programas de formación para la obtención de las licencias citadas anteriormente.

3. Inspección y control del desarrollo de los cursos de formación impartidos en la CAPV, incluyendo la realización de las correspondientes pruebas con objeto de evaluar el aprovechamiento de los cursos por parte del personal asistente.

Se efectuarán tareas de vigilancia radiológica ambiental mediante el análisis de los distintos parámetros aportados por las tres estaciones automáticas de recogida de muestras y detección, instaladas en cada una de las capitales de los diferentes Territorios Históricos que componen la CAPV, con objeto de conocer el nivel de radiación existente en el medio ambiente y detectar cualquier alteración radiológica en el mismo.

Dicha actividad se articulará mediante el desarrollo del convenio firmado entre el Consejo de Seguridad Nuclear (CSN), la CAPV y la Universidad del País Vasco (UPV/EHU), empleándose como apoyo tecnológico a la Cátedra de Física Nuclear y Mecánica de los Fluidos de la Escuela Superior de Ingenieros Industriales de Bilbao.

Por otra parte, se continuará trabajando en el proyecto para el diseño de un nuevo tipo de estación automática de vigilancia radiológica, dentro del proyecto GTREA liderado por el Consejo de Seguridad Nuclear, con participación de las Comunidades Autónomas que disponen de redes de vigilancia radiológica propia, para la futura renovación de la red de estaciones automáticas distribuida por todo el territorio nacional.

En el marco de la Directriz Básica de Planificación de Protección Civil ante el riesgo radiológico, se colaborará con la Dirección de Atención de Emergencias del Departamento de Seguridad, para el establecimiento y desarrollo de los correspondientes planes especiales de emergencia ante riesgo radiológico.

Las funciones anteriormente enunciadas se ejecutarán dentro del marco legal establecido por el Convenio de Encomienda vigente entre el Consejo de Seguridad Nuclear (CSN) a la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. INDUSTRIA SEGURTASUNA</p> <p>1. Ekipo, aparatu eta instalazioen segurtasun maila handitzea, bermatzeko bertan izan daitekeen istripu arriskua gutxitzen dela. Helburu hori lortzeko, bi jardun bereizi egingo dira: batetik, abian jartzeko eskatzen diren instalazio guztien espedienteak modu formalean kontrolatu eta, bestetik, horietako askoren ausazko ikuskaritzak egin. 2013ko ekitaldirako aurreikuspenak ondorengoak izango dira legezatzeko eta ikuskatzeko instalazioen kopuruari dagokionez (instalazio-moten arabera adierazi ditugu):</p> <p>1. Jasogailuak.</p> <p>1. Iggogailuak.</p> <p>1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak. 3.000</p> <p>2. Aurreikusitako ikuskapenak. 200</p> <p>1. Dorre-garabiak.</p> <p>1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak. 500</p> <p>2. Aurreikusitako ikuskapenak. 125</p> <p>2. Presio-tresnak.</p> <p>1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak. 150</p> <p>2. Aurreikusitako ikuskapenak. 40</p> <p>3. Produktu kimikoen biltegiatzea.</p> <p>1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak. 400</p> <p>2. Aurreikusitako ikuskapenak. 120</p> <p>4. Instalazio termikoak.</p> <p>1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak. 2.700</p> <p>2. Aurreikusitako ikuskapenak. 200</p> <p>5. Hozteko instalazioak.</p> <p>1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak. 75</p> <p>2. Aurreikusitako ikuskapenak. 25</p> <p>6. Gas-instalazioak.</p> <p>1. PGL deposituak.</p>		<p>1. SEGURIDAD INDUSTRIAL</p> <p>1. Incrementar los niveles de seguridad de los equipos, aparatos e instalaciones con el fin de asegurar que el riesgo potencial de accidentes en los mismos disminuya. Para lograr el citado objetivo se llevarán a cabo dos actuaciones diferenciadas; por una parte, el control formal de todos los expedientes de las distintas instalaciones de las que se solicite su puesta en servicio, y por otra parte, la realización de inspecciones aleatorias de un porcentaje significativo de las mismas. Las previsiones para el ejercicio 2013, en cuanto al número de instalaciones a legalizar y a las inspecciones a realizar, serán las siguientes en función de los distintos tipos de instalaciones:</p> <p>1. Aparatos elevadores.</p> <p>1. Ascensores.</p> <p>1. Previsión de expedientes a tramitar.</p> <p>2. Previsión de inspecciones a realizar.</p> <p>1. Grúas torre.</p> <p>1. Previsión de expedientes a tramitar.</p> <p>2. Previsión de inspecciones a realizar.</p> <p>2. Aparatos a presión.</p> <p>1. Previsión de expedientes a tramitar.</p> <p>2. Previsión de inspecciones a realizar.</p> <p>3. Almacenamientos de productos químicos.</p> <p>1. Previsión de expedientes a tramitar.</p> <p>2. Previsión de inspecciones a realizar.</p> <p>4. Instalaciones térmicas.</p> <p>1. Previsión de expedientes a tramitar.</p> <p>2. Previsión de inspecciones a realizar.</p> <p>5. Instalaciones frigoríficas.</p> <p>1. Previsión de expedientes a tramitar.</p> <p>2. Previsión de inspecciones a realizar.</p> <p>6. Instalaciones de gas.</p> <p>1. Depósitos GLP.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	180	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	70	2. Previsión de inspecciones a realizar.
2. Instalazio hartzaileak.		2. Instalaciones receptoras.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	450	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	90	2. Previsión de inspecciones a realizar.
7. Istripu larriak.		7. Accidentes graves.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	20	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	20	2. Previsión de inspecciones a realizar.
8. Industria-instalazioen segurtasun-auditoretza egitea, baita eragile laguntzaileenak ere (enpresa egokitu, hornitzaile, kontrolerako erakunde eta abarrenak). Horretarako instalazio-mota hautatuko dira, erregelamendu-eremutako desberdinekoak, hain zuzen ere.		8. Realización de auditorias de seguridad de instalaciones industriales, así como de agentes colaboradores (Empresas habilitadas, suministradoras, organismos de control, etc.), seleccionándose para ello instalaciones diferentes correspondientes a distintos campos reglamentarios.
2. INDUSTRIA ADMINISTRAZIOA		2. ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL
Metrologia eta produktuen segurtasuna osatzen duten zenbait arlori dagokienez, funtsezko helburua izango da sustatzea kontsumitzaileen bermeak eta eskubideak.		En relación con los distintos campos que conforman la Metrología y la Seguridad en productos, el objetivo básico consistirá en potenciar las garantías y derechos de las personas consumidoras.
Beste helburu oinarritzkoa izango da arlo honetan handitzea segurtasun maila ibilgailuetan, suteen aurka eta makinerian.		Otro objetivo básico, en este área, consistirá en incrementar los niveles de seguridad en vehículos, protección contra incendios y seguridad en máquinas.
Horretarako, 2013ko ekitaldian aurreikusitako jarduerak hauexek izango dira arloen arabera:		Para ello, las previsiones de actuación en el ejercicio 2013, serán las siguientes en función de los distintos campos, así:
1. Suteen aurkako babesa.		1. Protección contra incendios.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	551	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	165	2. Previsión de inspecciones a realizar.
2. Industria-establezimenduen erregistroa.		2. Registro establecimientos industriales.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	1.500	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	38	2. Previsión de inspecciones a realizar.
3. Industria-jabetza.		3. Propiedad industrial.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	730	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	65	2. Previsión de inspecciones a realizar.
4. Metrologia.		4. Metrología.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	400	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	400	2. Previsión de inspecciones a realizar.
5. Produktuen kontrola.		5. Control productos.
1. Industria produktuen jarraipena.		1. Seguimiento productos industriales.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	15	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Produktu energetikoen azterketa eta egiaztapena.		2. Análisis y control de productos energéticos.
1. Ibilgailuentzako petrolio-produktuen aurreikuspena aztertzeke.	100	1. Previsión de productos petrolíferos para vehículos a analizar.
2. Berokuntzako gasolio-laginen aurreikuspena aztertzeke.	11	2. Previsión de muestras de gasóleo de calefacción a analizar.
6. Makinen segurtasuna.		6. Seguridad máquinas.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	5	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	5	2. Previsión de inspecciones a realizar.
7. Ibilgailuak.		7. Vehículos.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	920	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako espedienteak ikuskapen teknikoarekin.	560	2. Previsión de expedientes con inspección técnica.
3. INSTALAZIO ERRADIOAKTIBOAK		3. INSTALACIONES RADIATIVAS
<p>Instalazio erradioaktiboen eta instalazio horietako langile baimenduen prestakuntzaren kontrol zehatza; horrelako instalazioen berezko ezaugarriak eta horiei datxekien arriskua direla-eta, segurtasun-mailak mantentzea eta areagotzea.</p> <p>Horretarako, hauexek dira 2013ko ekitaldirako aurreikusitako jarduerak:</p>		<p>Control exhaustivo de las instalaciones radiactivas y la cualificación de su personal de operación autorizado; dadas las características propias de las mismas y su riesgo inherente, mantener e incrementar sus niveles de seguridad.</p> <p>Para ello, las previsiones de actuación para el ejercicio 2013, son las siguientes:</p>
1. Medikuntzako X izpiak.		1. RX Médicas.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	200	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	50	2. Previsión de inspecciones a realizar.
2. 2. eta 3. mailako instalazioak.		2. Instalaciones 2ª/3ª.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	39	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	176	2. Previsión de inspecciones a realizar.
3. X Izpietako ekipoen Salmenta eta Laguntza Teknikoko enpresak.		3. Empresas de Venta y A.T. de equipos RX.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	2	1. Previsión de expedientes a tramitar.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	1	2. Previsión de inspecciones a realizar.
4. Ikuskatzaile- eta langile-lizentziak.		4. Licencias de Supervisor/a y Operador/a.
1. Izapidetu beharreko izapideen aurreikuspena.	125	1. Previsión de expedientes a tramitar.
5. Ikuskatzaile- eta langile-ikastaroak homologatzea.		5. Homologación de cursos de Supervisor/a y Operador/a.
1. Egingo diren homologazioen aurreikuspena.	1	1. Previsión de homologaciones a realizar.
6. Ikuskatzaile eta operadore prestakuntza ikastaroak.		6. Cursos de formación de Supervisor/a y Operador/a.
1. Aurreikusitako ikuskapenak.	4	1. Previsión de inspecciones a realizar.
7. Ingurumeneko Zaintza Erradio-logikoko Estazioak.		7. Estaciones de Vigilancia Radiológica ambiental.
1. Urteko erabilgarritasun-ehunekoa.	99%	1. Porcentaje anual de disponibilidad.
2. Estazio pilotuaren proiektuaren garapen-maila.	20%	2. Grado de desarrollo proyecto estación piloto.

PROGRAMA	PROGRAMA
7214 BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA	7214 INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA LEHIAKORTASUNA</u>	<u>03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD</u>
EKINTZAILTZA, BERRIKUNTZA ETA INFORMAZIOAREN GIZARTEAREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE EMPRENDIMIENTO, INNOVACIÓN Y SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN
TEKNOLOGIA ETA ESTRATEGIAREN ZUZENDARIA	DIRECTORA DE TECNOLOGÍA Y ESTRATEGIA

MEMORIA

BERRIKUNTZA

Garapen teknologikoari, eta, oro har, eraginkortasun operatiborako inbertsioei esker, EAE ekonomia aurreratu, produktibo eta lehiakor bihurtu da nazioarteko merkatuetan azken 30 urteotan. Munduan lider diren eskualdeen mailara heltzen ari da euskal ekonomia. Eraldaketa horri esker, egiturazko krisialdi sakon batetik irten ahal izan ginen 80ko hamarkadan, eta industria- eta zerbitzu-sare produktibo sendo bat osatu genuen; sare horrek enplegu ugari sorrarazi zuen, eta sektore askotan nazioarteko industria-lidergoa lortu zuen. Era berean, teknologia- eta berrikuntza-sistema lider baten oinarriak finkatu zituen EAEk estatuan.

Azken urte hontan, dagoeneko geldiezina den globalizazioan nagusi dugun lehiakortasun-eredua dela-eta, ekonomia lider guztiek berrikuntza ezartzen dute beren garapen-estrategietako mami-elementu gisa. Berrikuntzan oinarritutako lehiakortasun-paradigma berri bat sortu da.

Errealitate berri horrek lehiakortasun globaleko egoera dakar, enpresek sortutako produktuen eta zerbitzuen balio-kateko nodo bakoitzean. Aldaketa teknologiko bat gertatzen ari da oso bizkor, eta aldaketa teknologiko horretan hainbat ekonomia ari dira sortzen, eragiketa-kostuetan oso abantaila handiz eta teknologian eta berrikuntzan gero eta hein handiagoz lehiari aritzen diren ekonomiak, hain zuzen ere. Testuinguru berri horrekin batera, gizarte- eta ingurumen-premia berrien inguruan hainbat aukera-nitxo agertzen ari zaizkigu.

INNOVACIÓN

El desarrollo tecnológico y, de forma más generalizada, la inversión en eficiencia operativa han provocado que en los últimos 30 años Euskadi se haya transformado en una economía avanzada, productiva y competitiva en los mercados internacionales. La economía vasca se acerca al nivel de las regiones líderes del mundo. Esta transformación permitió salir de una profunda crisis estructural en los años 80 y estructurar una sólida base productiva industrial y de servicios que generó mucho empleo y logró el liderazgo industrial internacional en muchos sectores. Al mismo tiempo, Euskadi asentó las bases de un sistema tecnológico y de innovación líder en el Estado.

En los últimos años, el modelo competitivo imperante en la ya imparable globalización hace que todas las economías líderes establezcan la innovación como elemento nuclear de sus estrategias de desarrollo. Se ha creado un nuevo paradigma de competitividad basado en la innovación.

La nueva realidad acarrea una situación de competencia global en cada uno de los nodos de la cadena de valor de los productos y servicios creados por las empresas. Se está produciendo con una gran rapidez un cambio tecnológico en el que hay unas economías emergentes que compiten muy ventajosamente en costes de operación y de modo creciente en tecnología e innovación. El nuevo contexto viene acompañado también por la aparición de una serie de nichos de oportunidad en torno a nuevas necesidades sociales y ambientales.

Berrikuntza, epe luzera jakintza aberastasun bihurtzeko gaitasun gisa eta aldi berean, epe laburrera produktu berriak eta zerbitzu berritzaileak modu eraginkorren garatzeko gaitasun gisa hartuta, euskal enpresen eta erakundeen behar-beharrezko premia da baita prozesu etengabe eta iraunkor baten moduan onartu beharrekoa ere.

Enpresa-berrikuntza sustatzeko politika bat ezarri da Enpresa Lehiakortasuneko Planaren esparruan eta Zientzia eta Teknologiako politikarekin koordinatuta. Politika horren xedea da jauzi kualitatibo bat ematea euskal enpresak lehiakortasun-ereduetara egoki daitezen berrikuntzan (berrikuntza teknologikoa eta diseinu-berrikuntza), salgaien, zerbitzuen eta irtenbideen merkaturatzean eta negozio-ereduak eta kudeaketa-sistemak berritzean oinarrituta.

Horretarako, bi jardun-bektore nagusi planteatzen dira: batetik, berrikuntza enpresa-sare osora hedatzea, eta bestetik, sortzen ari diren esparru estrategiko jakin batzuk sustatzea, behar adina masa kritikoz gain, enpresa-berrikuntza eta enpresa-eraldaketa traxionatzeko gaitasuna duen enpresa-sarea inplikatzeko moduko esparru estrategikoak, hain zuzen.

Lehenengo bektoreari dagokionez, berrikuntza funtsezkoa dela ulertarazi behar diegu enpresei, haien etorkizun-estrategiak gauzatzen lagundu behar diegu, lankidetzeta eta sormena sustatu behar ditugu, lehiakortasun-maila egokiak izatea lortu behar dugu eta, bereziki, berrikuntza-proiektuak ezartzen lagundu behar diegu. Lankidetzan oinarritutako berrikuntza bultzatuko dugu, zeharkako irtenbide berritzaileak esperimintatzeko, diseinatzeko eta merkaturatzeko espazio partekatuen bidez.

Bigarren kasuan, mundu osoan gertatzen ari diren paradigma-aldaketek ematen dizkiguten aukera estrategiko espezifikoa aprobetxatu behar ditugu, merkaturatu jauzi kualitatibo nabarmenak egin nahi baditu, honako premisa honetatik abiatzen da: interes osagarriak dituzten enpresetan benetako gaitasunak daudela eta espero dugun garapen potentziala gaitasun horietan finka dezakegula; horrek, era berean, traxio-gaitasun nabarmena dauka ekonomiaren eta enpleguaren gainean, eta baita nazioarteko dimentsio globala ere, berrikuntza-sistema osoko katalizatzaile gisa balio beharko lukete zume horiek.

LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA ETA LEHIAKORTASUNERAKO LANKIDETZA

1. Lehiakortasun-estrategia.

Enpresa Lehiakortasuneko 2010-2013 Plana martxan jarri ondoren, 2013. ekitaldian bitarteko ebaluazio-txosten bat aurkeztu beharko da planean bertan hartutako konpromisoei eta planean aurreikusitako baldintzei jarraiki.

La innovación, concebida como la capacidad de transformar el conocimiento en riqueza a largo plazo, a la vez que desarrollar nuevos productos y servicios innovadores de forma eficiente a corto plazo, es por tanto una necesidad perentoria de las empresas e instituciones vascas, teniendo que asumirla además como un proceso continuo y sostenido.

La política de promoción de la innovación empresarial, enmarcada en el Plan de Competitividad Empresarial y coordinada con la política de Ciencia y Tecnología, se marca como objetivo lograr un salto cualitativo en la adaptación de las empresas vascas a modelos de competitividad basados en la innovación, tanto tecnológica como de diseño y de comercialización de sus productos, servicios y soluciones, así como de innovación en modelos de negocio y sistemas de gestión.

Se plantean para ello dos principales vectores de actuación: por un lado la extensión de la innovación al conjunto del tejido empresarial, y por otro el impulso de ámbitos estratégicos emergentes en los que se involucre el tejido empresarial con suficiente masa crítica y que tengan capacidad de traccionar la innovación y la transformación empresarial.

En el primer caso, se trata de hacer conscientes a las empresas de la necesidad de innovar, de acompañarlas en sus estrategias de futuro, de fomentar la cooperación y la creatividad, de dotarles de los niveles de competencia necesarios y, especialmente, de facilitar la implementación de proyectos innovadores. Se impulsará la innovación en colaboración a través fórmulas basadas en espacios compartidos para la experimentación, diseño y comercialización de soluciones transversales innovadoras.

En el segundo caso se trata de aprovechar las oportunidades estratégicas específicas que proporcionan los cambios de paradigma que se están produciendo a nivel global, para dar saltos cualitativos notables de mercado, con la premisa de que existen capacidades reales en conjuntos de empresas con intereses complementarios en las que anclar el desarrollo potencial esperado, con una notable capacidad de tracción sobre la economía y el empleo, con una dimensión internacional global, y que sirvan de catalizadores del conjunto del sistema de innovación.

ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD Y COOPERACIÓN PARA LA COMPETITIVIDAD

1. Estrategia de competitividad.

Tras la puesta en marcha del Plan de Competitividad Empresarial 2010-2013, durante el ejercicio 2013 se deberá presentar un informe de evaluación intermedio de acuerdo con los compromisos asumidos en el propio plan y en las condiciones previstas en el mismo.

Jakintza sortzeko eta jakintza hori lehiakortasunerako eragileen sarera transferitzeko bidean aurrera egiteko xedearekin, egitura zientifikoen finkapena bultzatzen eta horiekin modu aktiboan lankidetzan aritzen jarraituko da.

2013an zehar ezarriko dira datozen ekitaldietarako lehiakortasun-plan bat lantzeko eta abiarazteko oinarriak. Honako jarduera-ardatz hauekin eraikitako lehiakortasun-eredu berri batean oinarrituko da plan hori: finantziazioa sendotzea, Teknologiaren eta Berrikuntzaren Euskal Sistema berrantolatzea, sektore berrietara dibertsifikatzea, jarduera-kate osoak sustatzea, nazioartekotzea, enpresaren eta ekintzailearen papera bultzatzea eta EAE lurralde erakargarri bihurtzea enpresa-proiektuak garatzeko.

2. Lehiakortasunerako lankidetzak.

Geroz eta lehiakorragoak, nazioartekotua goak eta konplexuagoak diren inguruneetan lehiakortasun-iturri modura sinergiak bilatzea gero eta premiazkoagoa gertatzen da. Enpresen arteko lankidetzarako kultura indartsua duen erakunde-sare sendoa izatea euskal ekonomiak lehiakortasun-diagnostikoan duen indarguneetako bat dela jasotzen da Enpresa Lehiakortasuneko 2010-2013 Planean.

Enpresa-lankidetzak sortzeko tresna nagusi bihurtu dira klusterrak, baina, halere, duela 20 urte baino gehiago politika hori abiarazi ostean, kluster-politika hori egokitu beharra dago.

Bitartean, lanean jarraituko dugu kluster eta aurrekluster beretako enpresen lankidetzak sendotzeko, eta enpresa txikiek kluster-elkarteetan parte hartzea bultzatzeko. Halaber, kluster-elkarteak gehiago nazioartekotzeko Europako jarraibideei eutsiko diegu.

Era berean, sektoreen berezitasunei egokitutako lanbide-trebakuntza indartzea sustatzen jarraituko da berezitasun horiek sektorearen partaidetza eskatzen dutenean, prestakuntza-esparruko beste hainbat eragileren partaidetzarekin batera.

2013an zehar, gauzatzen ari diren programa nagusien deialdiak mantenduko ditugu. Datorren ekitaldian, berriz, ekainean Sailak Jarduera Plana aurkeztu ostean, datozen ekitaldietarako jarduera-ildo nagusiak zehaztuko ditugu.

Con el objeto de avanzar en la generación de conocimiento y su transferencia a la red de agentes para la competitividad, se continuará apoyando la consolidación de estructuras científicas y colaborando activamente con las mismas.

A lo largo de 2013 se sentarán las bases para el desarrollo y puesta en marcha para los próximos ejercicios de un nuevo Plan de Competitividad, basado en un nuevo modelo de competitividad tejido desde las siguientes palancas de actuación: el refuerzo de la financiación, la reordenación del Sistema Vasco de Tecnología e Innovación, la diversificación hacia nuevos sectores, el impulso de cadenas completas de actividad, la internacionalización, el papel de la empresa y el emprendedor, y la configuración de Euskadi como un territorio atractivo para el desarrollo de proyectos empresariales.

2. Cooperación para la competitividad.

La búsqueda de sinergias como fuente de competitividad se hace crecientemente necesaria en entornos cada vez más competitivos, internacionalizados y complejos. La existencia de un potente entramado institucional con una cultura consolidada de colaboración entre empresas, se recoge en el Plan de Competitividad Empresarial 2010-2013 como una de las fortalezas de la economía vasca en su diagnóstico competitivo.

Los clusters se han consolidado como nuestros instrumentos principales para la generación de cooperación empresarial, aunque se hace necesario, tras la puesta en marcha de esta política hace más de 20 años, una adecuación de la política de clusterización.

Mientras tanto se continuará trabajando para profundizar en la colaboración entre las empresas de los propios clusters y preclusters así como en la mayor participación de las pequeñas empresas en las asociaciones cluster. También se trabajará, en línea con las directrices europeas en la mayor internacionalización de las asociaciones cluster.

Del mismo modo, se continuará apoyando el reforzamiento de la capacitación profesional adaptada a las peculiaridades sectoriales cuando éstas requieran del concurso del propio sector junto con otros agentes del ámbito formativo.

A lo largo de 2013 se mantendrán las convocatorias de los principales programas en curso. Será en el próximo ejercicio, tras la presentación del Plan de Actuación del Departamento en el mes de Junio cuando se concretarán las líneas básicas de actuación para los próximos ejercicios.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>BERRIKUNTZA</p> <p>BERRIKUNTZA ENPRESA SARE OSORA ZABALTzea</p> <ul style="list-style-type: none"> Ekintza eta tresna horizontalak euskal enpresa guztietarako, berrikuntza lehiakortasunerako elementu gailen gisa har dezaten beren gain. Programa + innova. <ol style="list-style-type: none"> Enpresen berrikuntzarako eta lehiakortasunerako ibilbideak sortzeko proiektu kudeatuak (+innova ibilbideak). 800 Berrikuntza bikaineko proiektu kudeatuak (+innova aldatu). 85 Lehiakortasuna hobetzeko proiektu kudeatuak (Compite). 143 Berrikuntza- eta lehiakortasun-txekeen proiektu kudeatuak. 300 Berrikuntza nazioartekotzeko proiektuak: +Innova Creativity. 4 <ul style="list-style-type: none"> Berrikuntzari eta lehiakortasunari buruzko sentsibilizazioa, prestakuntza eta gaikuntza. <ol style="list-style-type: none"> Zuzendaritza eraldatzeko prestakuntza-jardunaldiko parte-hartzaileak. 1.200 Enpresa eraldatzeko metodologia irakastea. 1 Berrikuntza eta jakintza kudeatzeari buruzko masterra. 1 InnovaNET (+innovaNET) sarea sustatzea kideen koordinazio- eta hedapen-ekintzen bidez. 57 <ul style="list-style-type: none"> Enpresetako lehiakortasuna kudeaketaren bikaintasunaren bitartez sustatzea. <ol style="list-style-type: none"> Hitzarmena Euskalit-ekin. 1 		<p>1. INNOVACIÓN</p> <p>EXTENSIÓN DE LA INNOVACIÓN AL CONJUNTO DEL TEJIDO EMPRESARIAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Acciones e instrumentos horizontales para el conjunto de las empresas vascas para el que asuman la innovación como elemento capital de competitividad. Programa +innova. <ol style="list-style-type: none"> Proyectos gestionados de elaboración de itinerarios de innovación y competitividad empresariales (+innova ibilbideak/itinerarios). Proyectos gestionados de innovación excelente (+innova aldatu/cambio). Proyectos gestionados de mejora de la competitividad (Compite). Proyectos gestionados de cheques de innovación y competitividad. Proyectos de Internacionalización de la Innovación: +Innova Creativity. <ul style="list-style-type: none"> Sensibilización, formación y capacitación en torno a la innovación y la competitividad. <ol style="list-style-type: none"> Asistentes a jornadas de formación para la Transformación Directiva. Transferencia de metodología de transformación empresarial. Master en gestión de la innovación y el conocimiento. Fomento de la Red InnovaNET (+innovaNET) mediante acciones de coordinación y difusión entre sus miembros. <ul style="list-style-type: none"> Fomento de la competitividad empresarial a través de la excelencia en la gestión. <ol style="list-style-type: none"> Convenio con Euskalit.
<p>AUKERA ESTRATEGIKO ESPEZIFIKOAK GARATzea</p> <ul style="list-style-type: none"> Nazioarteko erakunde-harremanen sare bat finkatzea berrikuntzaren esparruan. <ol style="list-style-type: none"> Nazioarteko sareetan parte hartzea eta horietako buru izatea. 3 		<p>DESARROLLO OPORTUNIDADES ESTRATÉGICAS ESPECÍFICAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Consolidación de una red de relaciones institucionales internacionales en el ámbito de la innovación. <ol style="list-style-type: none"> Participación y liderazgo en redes internacionales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA ETA LEHIAKORTASUNERAKO LANKIDETZA</p> <p>LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA</p> <p>ERAGINKORTASUNA KUDEAKETA PUBLIKOAN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enpresa Lehiakortasuneko 2010-2013 Planari jarraipena egitea. 1. Enpresa Lehiakortasuneko 2010-2013 Planari jarraipenaren txostena. <p>EUSKAL ERREALITATERA EGOKITUTAKO LEHIAKORTASUNARI BURUZKO JAKINTZAREN SORKUNTZA HOBETZEA ETA JAKINTZA HORI HEDATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laguntza eta lankidetzaren egitura zientifikoekin. 1. Hitzarmena Lehiakortasunaren Euskal Informatorekin. <p>LEHIAKORTASUNERAKO LANKIDETZA</p> <p>LANKIDETZARAKO ERAKUNDEEN BITARTEZ LEHIAKORTASUNA HOBETZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lehentasuneko klusterrei laguntzea eta lankidetzaren proiektuak bultzatzea. 1. Kudeatutako hitzarmenen kopurua. 2. Lankidetzaren proiektuen kopurua. • Aurrekluster aitortuak laguntzea. 1. Kudeatutako hitzarmenen kopurua. 2. Lankidetzaren proiektuen kopurua. • Sektoreko premietara egokitutako lanbide-trebakuntza. 1. Kluster Prestakuntzako Ikasgelen kopurua. 	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>11</p> <p>27</p> <p>11</p> <p>5</p> <p>1</p>	<p>2. ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD Y COOPERACIÓN PARA LA COMPETITIVIDAD</p> <p>ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD</p> <p>EFICIENCIA EN LA GESTIÓN PÚBLICA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seguimiento del Plan de Competitividad Empresarial 2010-2013. 1. Informe de seguimiento del PCE 2010-2013. <p>MEJORA EN LA CREACIÓN Y DIFUSIÓN DE CONOCIMIENTO EN COMPETITIVIDAD ADAPTADO A LA REALIDAD VASCA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo y colaboración con estructuras científicas. 1. Convenio Instituto Vasco Competitividad. <p>COOPERACIÓN PARA LA COMPETITIVIDAD</p> <p>MEJORA DE LA COMPETITIVIDAD A TRAVÉS DE LAS INSTITUCIONES PARA LA COLABORACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo a los clusters prioritarios e impulso de los proyectos en cooperación. 1. N. Convenios gestionados. 2. N. Proyectos de cooperación. • Apoyo a los preclusters reconocidos. 1. N. Convenios gestionados. 2. N. Proyectos de cooperación. • Capacitación profesional adaptada a las necesidades del sector. 1. N. Aulas de Formación Cluster.

PROGRAMA
7311 ENERGIA ETA MEATZE POLITIKA ETA
GARAPENA

ARDURADUNA

03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA
LEHIAKORTASUNA

ENERGIA , MEATEGI ETA INDUSTRIA-
ADMINISTRAZIOAREN ZUZENDARIA

PROGRAMA
7311 POLÍTICA Y DESARROLLO ENERGÉTICO Y
MINERO

RESPONSABLE

03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD

DIRECTOR DE ENERGÍA, MINAS Y
ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL

MEMORIA

ENERGIA

Azken hamarkadetan, energia-politikak industria-politiken eta lehiakortasunaren funtsezko ardatzetako bat bihurtu dira, eta, azken batean, herrialde baten garapen ekonomiko eta sozialaren gakoetako bat dira.

Gaur egungo ezegonkortasun-garai honetan, gure herrialdearen sortze-gaitasun mugatua eta energia-kontsumo handia direla-eta, inoiz baino beharrezkoagoa da aurrera egiten jarraitzea, aurreko ekitaldietan bezala, horniduraren segurtasuna, lehiakortasuna eta ingurumen-iraunkortasuna oinarri dituen energia-eredua lortze aldera.

Euskadiko Energia Estrategia (3E2020) berriak EAEko energia-behar espezifikoak aztertuko ditu, Espainiako eta Europako zuzentarauekin eta eskakizunekin bat etorritz. Eta, horregatik, arreta nagusia jarriko du aurrezte-politikei eta eraginkortasunari behin betiko bultzada ematean, batetik; petrolioarekiko mendetasun txikiagoa izatea ekarriko duten teknologia berriak garatzean, bestetik; eta, azkenik, karbono-kantitate txikia duten energia-iturriak gehiago erabiltzean.

Helburu horiek lortzeko, honako hauek egin beharko dira: aurrezte sustatzeko politiken arloan jarduteko neurriak hartzen jarraitu, energia-eraginkortasuna hobetu, energia berriztagarriak bultzatu eta ekonomiaren eta ingurumenaren iraunkortasuna arriskuan jarri gabe horniduraren segurtasuna eta kalitatea bermatuko duten azpiegiturak indartzeko lan egin. Dena den, gogoan izan behar dugu garrantzitsuak direla, orobat, Euskadi munduan energiaren sektorean industria-garapenaren erreferentzia eta ezagutza-erakargune bihurtuko duten teknologia- eta industria-garapeneko ekimenak babesteko politikak ere.

ENERGÍA

En las últimas décadas, las Políticas Energéticas se han configurado como uno de los ejes fundamentales de las políticas industriales y de la competitividad y vienen a constituir, en definitiva, una de las claves del desarrollo económico y social de un país.

En el contexto actual de inestabilidad, la limitada capacidad de generación y el alto consumo energético de nuestro país hace más necesario que nunca continuar avanzando, al igual que en ejercicios anteriores, en un modelo energético basado en la seguridad del suministro, la competitividad y la sostenibilidad medioambiental.

La nueva Estrategia Energética 3E2020, aborda las específicas necesidades energéticas de nuestra Comunidad, en concordancia con las Directrices y requerimientos de ámbito nacional y europeo, y se centra, por ello, en el definitivo impulso de las políticas de ahorro y eficiencia y el desarrollo de nuevas tecnologías que impliquen una menor dependencia del petróleo así como en un mayor uso de las fuentes energéticas bajas en carbono.

La consecución de estos objetivos va a requerir continuar con las medidas de actuación en el ámbito de las políticas de fomento del ahorro, la mejora de la eficiencia energética, el impulso a las energías renovables así como trabajar en la consolidación de las infraestructuras que garanticen la calidad y seguridad del suministro sin comprometer la sostenibilidad económica y ambiental. Sin olvidar la importancia de las políticas de apoyo a iniciativas en desarrollo tecnológico e industrial que conviertan a Euskadi en polo de conocimiento y referencia de desarrollo industrial en el sector de la energía a nivel mundial.

Hortaz, lehenik eta behin, aurreztea eta energia-eraginkortasuna sustatzeko jarduerak mantenduko dira, autokontsumoa eta autohornikuntza areagotzeko eta energia-intentsitate murrizteko aukera emango baitute. Horretarako, Energiaren Euskal Erakundearen bitartez, energia berriztagarrien iturriak instalatzeko eta askotariko sektore kontsumitzaileetan energia aurrezteko jardueretarako diru-laguntza programak egingo dira, eta sistema eta energia-ekipo eraginkorragoak sartzen lagunduko da.

Halaber, energia-eraginkortasunaren arloan, hasteko, EAEk eraikuntza berriko eraikinen energia-eraginkortasunaren ziurtagiriak kontrolatu eta erregistratuko ditu, hain zuzen ere, 2009/91/EE Zuzentarauaren eskakizunetako bat baita hori. Horren xedea autonomia-erkidegoko eraikinak eraginkor izan daitezen sustatzea izango da, eta jarduerak lehendik dauden eraikinetan egingo dira ekitaldian zehar, 2010/31/EB Zuzentarian jasotako eskakizun berrien arabera. Azken batean, ekintza horiei esker, eraginkortasuna hobetzeko bidean beste urrats bat egin nahi da aurrera, eraikinak hobeto diseinatzeko laguntzeko, horren bitartez energia-eraginkortasunari eta aurrezteari loturiko herritarren kultura hobetuko baita. Jarduera horien bitartez, bestalde, jendeak ingurumenaren aldetik iraunkorrak diren eraikinak eros eta erabil ditzan lagunduko da, kontsumitzaileei beharrezko bermeak eskainita, jakina.

Asmoa gauzatu eta ibilgailu elektrikoa sartu da gizartean, dagoeneko. Hala ere, oraindik bultzada handia behar du. Bultzada hori emateko, askotariko ekintzak jarri behar dira abian, besteak beste, haien kostua murrizteko ekintzak (garestiak baitira ohiko ibilgailuaren aldean), herritarrengana hurbil daitezken. Hortaz, gizartean guztiz sartzen laguntzeko jarduerak egiten jarraituko dugu, hainbat abantaila baitituzte ibilgailu elektrikoek: eraginkorragoak dira, berotegi-efektuko gas-emisioak murrizten laguntzen dute eta euskal industria-ehunean negozio-aukera berriak bultzatzeko tresna izateko aukera handia dute. Bestalde, ibilgailu elektrikoak ezartzeak lagunduko du jatorri berriztagarriko energia elektrikoaren sorkuntzaren kontsumoa indartzen, batez ere gaueko kargatzeen bitartez; hain zuzen ere, tarte horretan sortuko da energia-ekoizpen berriztagarriaren soberakin gehien.

Azpiegituren arloan, sailean bertan edo Energiaren Euskal Erakundearen bitartez, saiatuko gara zenbait azpiegitura egin daitezken laguntzen, sustatzen edo halakoak egiteko lanetan parte hartzen. Azpiegitura horien xedea oinarriko helburu bat betetzea izango da, alegia, energia-horniduraren sistema hobetzea eta energiaren hornidura bermatzea, kalitatezkoa eta behar den beste.

Horri loturik daude zenbait proiektu; esate baterako, Bahía de Bizkaia Gas-en (BBG) hirugarren tanga eraikitzeko proiektua. Proiektu horri esker, gas-sisteman duen nagusitasuna indartuko du, baina ez hori bakarrik: proiektu estrategikoa ere bada, instalazioa lanean izango dela bermatzen baitu, eta biltegiratzeko edukiera handitzeari esker eskari gehieneko uneetan erantzuteko aukera ere eskainiko du. Halaber, BGk Europako gasbideen sarea hornitzeko aukera izan dezake.

Así, en primer lugar, se mantienen las actuaciones dirigidas a promover el ahorro y la eficiencia energética en la medida que las mismas permitirán incrementar el autoconsumo, el grado de autoabastecimiento y reducir la intensidad energética. Para ello, a través de EVE, se articularán los correspondientes programas subvencionales para instalaciones de fuentes de energía renovables y actuaciones de ahorro energético en los distintos sectores consumidores, apoyando la incorporación de sistemas y equipos energéticos más eficientes.

También en el ámbito de la eficiencia energética se procederá inicialmente a abordar por la Comunidad Autónoma el control y registro de los Certificados de Eficiencia Energética de edificios de nueva construcción que constituye una exigencia de la Directiva 2009/91/CE cuyo objetivo es fomentar la eficiencia de los edificios de la Comunidad, actuaciones que se extenderán a lo largo del ejercicio a los edificios existentes de acuerdo con los nuevos requerimientos de la Directiva 2010/31/UE. Con estas actuaciones se trataría, en definitiva, de avanzar en la mejora de la eficiencia para contribuir a un mejor diseño de la edificación mejorando la cultura ciudadana en materia de ahorro y eficiencia energética, favoreciendo, por otra parte, con las necesarias garantías para las personas consumidoras, la adquisición y el uso de edificios medioambientalmente sostenibles.

La introducción del vehículo eléctrico constituye ya una realidad, sin embargo, se requiere todavía un importante impulso mediante la puesta en marcha de acciones de diversa índole que reduzcan su elevado coste respecto del vehículo convencional, acercándolo a la ciudadanía, por lo que se continuará con la batería de actuaciones encaminadas a facilitar su realidad dada la mayor eficiencia del mismo, su contribución a la reducción de emisión de gases de efecto invernadero y sus posibilidades como elemento impulsor de nuevas oportunidades de negocio en el tejido industrial vasco. En otro orden de cosas, su implantación contribuirá a potenciar el consumo de generación eléctrica de origen renovable, principalmente mediante la recarga nocturna, periodo en el que se producirá el mayor excedente de producción eléctrica renovable.

En el área de las infraestructuras se tratará bien directamente desde el propio Departamento bien a través del Ente Vasco de la Energía, de favorecer, fomentar o participar en la ejecución de una serie de infraestructuras que den respuesta al objetivo básico de mejorar el sistema de abastecimiento energético y que garanticen el suministro energético en calidad y cantidad.

En este orden de cosas se sitúan proyectos como la construcción del tercer tanque de Bahías de Bizkaia Gas (BBG) que no solo refuerza su posición predominante dentro del sistema gasista sino que también constituye un proyecto estratégico ya que garantiza la operabilidad de la planta y la posibilidad de hacer frente a las puntas de demanda gracias a la ampliación de la capacidad de almacenamiento, abriéndose asimismo la posibilidad de abastecer desde BBG la red de gasoductos europeos.

Elektrizitatearen esparruan, mailatze-proiektu jakin batzuk abian jartzen lagunduko da. Proiektu horiek xede izango dute EAEko sistema elektrikoaren segurtasuna indartzea eta hobetzea, eta aukera emango dute lurraldeko energia-sorkuntza lehiakor, banatu eta iraunkor berria integratzeko.

Energia berriztagarrien erabilera bultzatzeko neurrien barruan ez daude diruz lagunduko diren jarduerak soilik; neurri horien barruan daude, orobat, bestelako jarduerak ere, hala nola, plangintza eoliko berriari loturikoak edo itsas energiak ustiatzearen alde egikoak.

Energia eolikoaren arloan, aurrera egingo dugu Energia Eolikoaren Lurraldearen Arloko II. Planaren administrazio-izapidetzean. Plan horrek sektore eolika antolatuko du EAEn, eta horri esker haratago joan ahal izango dugu karbono-emisioak murrizteko lanean, eta mota horretako instalazioak eta gure inguruneke natura- eta paisaia-balioak bateragarri izango direla ziurtatuko dugu.

Datozen urteetan energiaren alorrean sortuko diren errokeni aurre egiteko, sailaren laguntza edo sailak energiaren alorrean proiektu berritzaileak bultzatzea beharrezko izango da; baina, bestalde, euskal enpresa-ehunaren kultura teknologiko garrantzitsua baliatu ahal izango dugu.

Hitz batean, horren guztiaren bitartez euskal gizartearen energia-hornikuntza beharrak betetzea da asmoa, desorekarik sortu gabe eta beti garapen iraunkorraren barruan.

MEATEGIAK

Euskadiko meatze-sektorea gure garapen ekonomiko eta sozialerako funtsezko sektore estrategikoa da. Ateratako baliabidea eraikuntzan, industrian eta eguneroko bizitzako aplikazio askotan erabiltzen da. Garapen teknologikorako eta gure biztanleriaren ongizaterako beharrezko baliabide gehienak ematen ditu.

Horretarako, euskal meatze-politika meatze-baliabideekiko sarrera iraunkor eta lehiakorra bermatzean oinarritzen da, eskariaren estaldura bermatuz, aprobetxamendu efiziente baten bitartez eta ingurumenaren zaintzaren bitartez.

Aurten, iaz hasitako politikari jarraipena emateko, diru-laguntzetarako eta inbertsioetarako aurrekontu-partida gehienak EEEn eramango dira.

Energia eta Meategien Zuzendaritzak bere administrazio-eginkizunak garatuko ditu eta sustapen-jarduerak horretarako sortutako berriazko erakundeak, hau da, EEEn bilduko dira.

En el ámbito eléctrico se favorecerá la puesta en marcha de aquellos proyectos de mallado que tienen por objeto el fortalecimiento y mejora de la seguridad del sistema eléctrico vasco y que permitan la integración de nueva generación territorial distribuida, competitiva y sostenible.

Las medidas encaminadas a impulsar la utilización de las energías renovables no se circunscriben exclusivamente a la actividad subvencional sino que incluyen también actividades como las relativas a una nueva planificación eólica, o la apuesta por el aprovechamiento de las energías marinas.

Por lo que se refiere al ámbito de la energía eólica, se avanzará en la tramitación administrativa del II Plan Territorial Sectorial de la Energía Eólica que ordenará el sector eólico en nuestra comunidad permitiendo así avanzar en el descenso de las emisiones de carbono y asegurando la compatibilidad de este tipo de instalaciones con los valores naturales y paisajísticos de nuestro entorno.

Afrontar los retos energéticos de los próximos años va a requerir el apoyo o impulso desde el Departamento de proyectos innovadores en el ámbito energético aprovechando, por otra parte, la importante cultura tecnológica del tejido empresarial vasco

En conclusión, se trata de dar así respuesta a las necesidades de abastecimiento de energía de la sociedad vasca sin generar desequilibrios y siempre en el contexto de un desarrollo sostenible.

MINAS

El sector extractivo en Euskadi es un sector estratégico y esencial para nuestro desarrollo económico y social. El recurso extraído se utiliza en la construcción, en la industria y en numerosas aplicaciones de la vida cotidiana. Provee de la mayor parte de los recursos necesarios para el desarrollo tecnológico y bienestar de nuestra población.

Por ello, la política minera vasca está basada en asegurar un acceso a los recursos mineros de manera sostenible y competitiva, garantizando la cobertura de su demanda mediante un aprovechamiento eficiente y la preservación del medio ambiente.

Este año, como continuación de la política iniciada en el pasado año se van a trasladar la mayor parte de las partidas presupuestarias de tipo subvencional e inversor al EVE.

La Dirección de Energía y Minas se va a centrar en sus funciones administrativas y se van a concentrar las actividades de fomento en el ente específico creado al efecto, el EVE.

1. Zuzendaritzak eta zerbitzu teknikoek lehentasunezko jarduerak egingo dituzte honako arlo hauetan: harrobieen segurtasuna eta egonkortasuna, ateratze-jarduerak eta ustiategiak bertan behera uztea. Horrez gain, administrazio-eginkizunak ere egingo dituzte lehentasunezkoak diren eta administrazioen arteko koordinazio-lana dakarten jardueretan; besteak beste: bertan behera utzitako meatze-egituretan jarduerak egiteko planetik etorriko direnetan, gauzatze-prozesuan daudenetatik eratorriko direnetan eta egin beharrekoa egiteko hainbat administrazio tartean izatea eskatuko duten jardueretan.

2. Meatze-ustiategietako antolakuntzaren, ingurumen-inpaktuen eta segurtasun-balioztatzeen kontrola eta segimendua.

Hazkunde globalak presio egiten du lehengaietan; hori dela-eta, iraunkortasunak ezinbestekoa izan behar du ingurumenaren ikuspegitik, eta gaur egungo gizarteek erroka gisa ikusi behar dute. Ingurumena zaintzea gaur egungo eta etorkizuneko pertsonetik eta ingurumenarekiko dugun betebeharra da. Beraz, agregakinak ateratzeak ingurumenean izan ditzakeen inpaktuak (hautsa, bibrazioak eta zarata) aztertu eta kontrolatu behar dira, meatze-estrategia iraunkorra susta dadin.

Orobat, oso garrantzitsua da sailaren eskumeneko meatze-egituren segurtasun-baldintzak aztertzea, eta tresna egokiak izatea egitura horietako elementu delikatuak aztertzeko.

3. Agregakinak ateratzeko jardueri buruzko azterlanak eta txostenak: "Kareharrizko Agregakinen Ustiategien Plana".

Behar diren baliabideak baldintza lehiakorretan eta ingurumenarekiko iraunkorretan lortzeko premiak, kasu batzuetan, erauzketa-jardueren sektorean dagokien azterlanak eta txostenak egiteko bidea ematen du, horien kudeaketa orientatu eta planifikatzeko, eta, horrela, aukera emanez horren bitartez lortutako jakintza sektorean sartzeko, horren jardueraren efizientzia errazte aldera, legeak aginduta meatze-administrazioari esleitutako zeregin gisa baliabide geologikoak arrazionalizatzeko.

Bestalde, meatze-egitura batzuk bertan behera utzita daude, eta horietan berehala jardun behar da. Horretarako, meatze-administrazioak berak egindako proiektu teknikoak behar dira, halako egituretan eremu seguruak eta egonkorak prestatzeko.

1. La Dirección y los Servicios Técnicos mantendrán una línea enfocada a las actuaciones prioritarias en materia de seguridad y estabilidad en canteras, actividades extractivas y abandono de explotaciones. De esta manera se plantea ejercer las funciones administrativas en aquellas actuaciones, que, resultando prioritarias, impliquen coordinación entre administraciones, entre estas se podrá actuar en las que emanen del plan de actuaciones en estructuras mineras abandonadas, en proceso de ejecución, y que su consecución implique la Intervención de varias Administraciones.

2. Control y seguimiento de ordenación, afecciones medioambientales y valoraciones de seguridad en explotaciones mineras.

La presión que el crecimiento global ejerce sobre las materias primas implica que la sostenibilidad sea vital desde la perspectiva medioambiental, y se constituya como un reto de las sociedades actuales. El respeto al medio ambiente es una exigencia para con el medio y las personas presentes y futuras. Se trata, por tanto, de analizar y controlar las eventuales afecciones medioambientales que la explotación de áridos puede conllevar (polvo, vibraciones y ruido), con el fin de fomentar una estrategia minera sostenible.

Asimismo, es de vital importancia valorar las condiciones de seguridad en que se encuentran las estructuras mineras de competencia del Departamento, disponiendo de las herramientas oportunas para analizar los elementos sensibles de las mismas.

3. Estudios e informes sobre actividades extractivas de áridos: "Plan de Gestión de Áridos Calizos".

La necesidad de obtener los recursos necesarios en condiciones competitivas y ambientalmente sostenibles, conlleva la procedencia de elaborar, en determinados casos, los estudios e informes precisos en el sector de las actividades extractivas, con el fin de orientar y planificar la gestión de los mismos, permitiendo, así mismo, el acceso al conocimiento así obtenido al sector en aras de facilitar la eficiencia de su actividad, en línea de racionalizar los recursos geológicos como tarea atribuida a la administración minera por imperativo legal.

Por otra parte, existen ciertas estructuras mineras, entre las cuales algunas se encuentran en abandono, sobre las que una acción inmediata requiere disponer de proyectos técnicos elaborados por la propia Administración minera para su ejecución, con el fin de habilitar zonas seguras y estables allí donde se den estos supuestos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EAEko energia-azpiegituren eguneratzea eta hobekuntza.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diruz lagundu beharreko proiektuen kopurua. 	2	<p>Actualización y mejora de las infraestructuras energéticas en la CAPV.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de proyectos a subvencionar.
<p>Ingurumen-inpaktuen kontrola eta analisisa meatze-zonetan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jardunen aurreikuspena. 	5	<p>Control y análisis de afecciones medioambientales en zonas mineras.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Previsión de actuaciones.
<p>Agregakinak ateratzeko jardueri buruzko azterlanak eta txostenak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektu kopurua. 	1	<p>Estudios e informes sobre actividades extractivas de áridos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de proyectos.
<p>Harrobien eta meatze-instalazioen segurtasunaren eta egonkortasunaren jarraipen-jarduerak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jardunen aurreikuspena. 	8	<p>Actuaciones de seguimiento de seguridad y estabilidad de canteras e instalaciones mineras.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Previsión de actuaciones.

PROGRAMA
7511 TURISMOA
ARDURADUNA
03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA
LEHIAKORTASUNA
TURISMO ZUZENDARIA

PROGRAMA
7511 TURISMO
RESPONSABLE
03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD
DIRECTORA DE TURISMO

MEMORIA

Hasteko, esan behar da 2010-2013ko Euskal Turismoaren Lehiakortasun eta Berrikuntza Planari dagokion denbora-tartea bukatuko dela aurrekontu-ekitaldi honetan; hori horrela, plan horretan diseinatutako egituraren ikuspegitik landuko dugu memoria hau, eta hori izango da honen testuinguru. Hala eta guztiz ere, egungo testuinguru ekonomikoa dela eta, helburuen lehentasunak ezarri behar ditugu ekitaldi honetarako, eta erabilgarri dauden baliabideetara egokitu.

Xede nagusia da lanean jarraitzea turismo-sektorea EAEko ekonomiaren traxzio-industria gisa finkatu dadin. Gaur egun, aberastasun-iturri eztabaida ezina da turismoa EAerentzat: gure BPGren %5,3ra heltzen da dagoeneko; urteko 3.600 milioi euroko eragina du euskal ekonomian; turismo-sektoreko enpresek lan zuzena ematen diete 92.963 pertsonari; eta, 2012an zehar, 2.449.580 turista-sarrera eta 4.433.793 ostatu-gau erregistratu ziren.

Horretarako, eta aipatutako lehentasun horiek ezartze aldera, bereziki garrantzitsua iruditzen zaigu EAEk posizionamendu bereizia izatea jomuga turistikoa gisa, eta gure marka berriz merkaturatzea, testuinguru horretan bideragarritzat jotzen diren merkatu berrietan bereziki. Ekonomian eragin nabaria izatea da xedea, eta, ondorioz, aberastasuna sortzea. Horretarako, ezinbestekoa da erakunde-arte koordinazioa eta turismoaren alorrean eskumena duten erakundeen artekoa.

Lehentasuna eman diogu, baita ere, Zerbitzuen Zuzendaria indarrean dagoen turismo-araudira iraultzeko prozesua amaitzeari. Horretarako, turismo-jarduera (hotelak, apartamentuak, landa-ostatuak, jatetxe-enpresak, kanpinak, Enpresa Turistikoen Erregistroa) arautzen duten zenbait dekretu egokitu dira, eta beste zerbitzu batzuk (aterpetxe turistikoak) arautuko. Joan den ekitaldian hasi ziren proiektu horiek.

Entre las principales características del presente ejercicio presupuestario conviene señalar en primer lugar, que este año supone el fin del periodo contemplado por el Plan de Competitividad e Innovación del Turismo Vasco 2010-2013; es, por tanto, desde la estructura diseñada en dicho plan desde donde se aborda la presente memoria, y al que se remite para su contextualización. No obstante, el contexto actual de la economía nos lleva a la necesidad de priorizar los objetivos para este ejercicio y adecuarlos a los recursos disponibles.

El objetivo principal es seguir trabajando para que el sector turístico se consolide como una industria tractora de la economía de Euskadi. Actualmente el turismo representa una fuente innegable de riqueza para Euskadi, supone ya el 5,3% de nuestro PIB; 3.600 millones de euros anuales de impacto sobre la economía vasca; proporciona empleo directo en las empresas del sector turístico a 92.963 personas y durante el año 2012, se registraron 2.449.580 entradas de turistas y 4.433.793 de pernoctaciones.

Para ello, y abordando la señalada priorización, se ha valorado especialmente la necesidad de impulsar el posicionamiento diferencial de Euskadi como destino turístico así como de relanzar nuestra marca, especialmente en nuevos mercados que se consideren viables en este contexto, persiguiendo con ello un significativo impacto en nuestra economía y la consiguiente generación de riqueza; para ello se asume la coordinación interinstitucional y entre los organismos con competencia turística como una necesidad perentoria.

También se ha priorizado la finalización de transposición de la Directiva de Servicios a la normativa de ordenación turística vigente; para ello se adecuaran diversos decretos reguladores de la actividad turística (hoteles, apartamentos, establecimientos rurales, empresas de restauración, campings, el Registro de Empresas Turísticas) y se regularán otras nuevas figuras (albergues turísticos); proyectos estos iniciados en la anterior legislatura.

Edonola ere, 2010-2013ko Euskal Turismoaren Lehiakortasun eta Berrikuntza Plana osatzen duten estrategia-ardatzen eta jarduera-programen arabera sailkatzen dira ekitaldi honetan gauzatu beharreko ekintza guztiak. Hona hemen ardatz eta programa horiek:

1. Pertsonak, prestakuntza eta jakintzaren kudeaketa.

Pertsonak lehen aipatutako beharrak ebazteko faktore estrategiko direla pentsatzen jarraitzen dugu, beraz, esparru turistikoan talentua aitortzearen eta erakartzearen aldeko apustua egiten jarraituko dugu.

2. Kalitatea eta iresgarritasuna, helmugaren erreferentziatzeko elementu gisa.

Euskadiko turismoaren kalitatea lehiakorrenetakotzat hartzen da Estatuko beste lekuetakoekin alderatuta eta, beraz, pertsona guztientzako kalitatezko turismo-eskaintza garatzen jarraitu behar da, ahalmen desberdinak dituzten pertsonen premiak kontuan hartuz; hau da, turismo-eskaintza irisgarria garatu behar da: Denentzako turismoa. Turismo-irisgarritasunaren eredia balio-kate osoari hedatuz.

Planteamendu horiekin bat etorritik, honako hauetarako joera duten jardunak lagunduko dira:

Turismo-establezimenduen instalazioak eta zerbitzuak Euskadiko Turismoko Iresgarritasun Ereduan eskatutako iresgarritasun-mailetara egokitzea.

Jomugetan Turismo Kalitatea bermatzeko Sistema Osoa lantzea eta ezartzea, eta EAEko turismo-enpresei laguntza ematea Kalitate Turistikoaren Marka ezartzeko prozesuetan.

3. Euskal turismo-industriaren berrikuntza eta garapen teknologikoa.

Ardatz horretatik jarraituko da:

Sektoreko eragileak sentsibilizatzen berrikuntzaren alde, eta kultura berritzailea sustatzea.

Turismo-arloko enpresa eta erakundeek Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologia erabiltzeko aukera bultzatzen, CICTourgune-k eta Zientzia eta Teknologiaren Euskal Sarearen gainerako eragileek garatutako berrikuntzen transferentzian lagunduz.

4. Merkatu berriak.

Gure lurraldea jomuga turistiko gisa posizionatzea da xedea. Horretarako, lider gisa baina esparru publikoaren eta pribatuaren lankidetzara eta erakunde-artekoa sustatuz, gure marka merkaturatuko dugu berriz, merkatu berriak topatuko ditugu, enpresa-sarea bultzatuko, eta esperientzia anitzeko egonaldiak izateko aukera ematen duen EAE batera eskari turistiko anitza eta errentagarria erakartzen jarraituko.

Honako hauetara bideratuko dira ahaleginak:

Con todo ello, el conjunto de acciones a abordar en el presente ejercicio, se agrupan en los ejes estratégicos y programas de actuación que conforman el mencionado Plan de Competitividad e Innovación del Turismo Vasco 2010-2013:

1. Personas, formación y gestión del conocimiento.

Dado que se sigue valorando a las personas como un factor estratégico para la resolución de las necesidades mencionadas anteriormente, continuaremos impulsando el reconocimiento y la atracción del talento en el ámbito turístico.

2. Calidad y Accesibilidad como elementos referenciales del destino.

La calidad turística vasca está siendo reconocida como de las más competitivas del país, y hay que seguir desarrollando una oferta turística de calidad para todas las personas, teniendo en cuenta las necesidades de las personas con distintas capacidades, una oferta de turismo accesible: Turismo para todos y para todas. Extendiendo el modelo de accesibilidad turística a toda la cadena de valor.

En coherencia con estos planteamientos, se apoyarán las actuaciones tendentes a:

La adecuación de las instalaciones y servicios de los establecimientos turísticos a los niveles de accesibilidad requeridos en el Modelo de Accesibilidad Turística de Euskadi.

El desarrollo e implantación del Sistema Integral de Calidad Turística en Destinos, así como la asistencia a las empresas turísticas de la CAPV en los procesos de implantación de la Marca de Calidad Turística.

3. Innovación y desarrollo tecnológico de la industria turística vasca.

Desde este eje continuará:

Sensibilizando a las y los agentes del sector hacia la innovación y fomentar la cultura innovadora.

Impulsando la utilización de las Tecnologías de la Información y comunicación por parte de las empresas y organizaciones turísticas, favoreciendo la transferencia de las innovaciones desarrolladas por CICTourgune y el resto de agentes de la Red Vasca de Ciencia y Tecnología.

4. Nuevos mercados.

El objetivo es reforzar nuestro posicionamiento como destino turístico, para ello, desde un rol de liderazgo pero buscando la colaboración público-privada e interinstitucional, relanzaremos nuestra marca, identificando nuevos mercados, impulsando el tejido empresarial, y siguiendo atrayendo una demanda turística más diversificada y rentable a una Euskadi multi-experiencial.

Los esfuerzos irán dirigidos a:

Produktu-estrategiak garatzen jarraitzea Euskadi esperientzia anitzeko lekua izan dadin, jatorrian atzemandako balio gehiago duena, bere ahalmenei eta baliabide eta azpiegitura zabal, ugari eta aberatsei etekina atereaz.

Euskadi modu eraginkorragoan eta errentagarriagoan komunikatzera bideratutako komunikazio-estrategiak garatzea, hala nola helmuga eta horren produktuak merkaturatzeko bide gisa Interneten edo webgunearen aldeko apustu sendoa egiten duen salmenta-kudeaketa bat.

Turismo-helmuga gisa Euskadiren eta bertako produktuen presentzia eta sartzea indartzea Espainiako eta atzerriko merkatuan, nabaritasun handiagoa lortzen turismo-helmuga gisa.

Euskal turismo-behatokiari "euskal turismo-industriarentzat adimen lehiakorreko sistema moduan jarduteko martxan jarritakoari" loturiko merkatu-adimenaren sistemak eta tresnak garatzea eta optimizatzea.

5. Turismoaren dinamizazioa eta eragileen artikulazioa lurraldean barrena.

Ilido horretan, administrazioek definitutako politiken koordinazio-maila handia behar da eraginkortasuna maximizatzeko, baita erakunde maila desberdinen arteko elkarriketa-maila handia ere, jardun koherente bat izate aldera.

Testuinguru horretan, estrategiak honako hauek gauzatu behar ditu:

Turismo-lankidetzako erakundeak indartzea, Euskadiko lurralde osoan pertsona profesionalen eta espezializatuen ekipoak daudela bermatuz, turismo-klabearen pentsatuta Euskadi turismo-helmuga moduko ikuskera integral eta integratu batekin; pertsona horiek gai izan behar dute sektore pribatua inplikatzeke, antolamendu-eredu mistoetarantz (publikoak eta pribatuak) aurrera eginez, eta gai izan behar dute ere beren artean sarean lan egiteko.

Eskualdeko edota eskualdez gairikiko turismo-kudeaketako erakunde eta egitura publikoak/pribatuak sortzea eta mantentzea babestu nahi du.

6. Erakunde-arteko lankidetzak jomuga eta herrialde gisa.

Beste administrazio publiko batzuekin lankidetzan jarduteko ahaleginak egingo ditugu, aldundiekin eta udalekin bereziki; izan ere, gure enpresa-sareko lan-tresnatzat jotzen dugu turismoa, aberastasuna sortzen du eta sare horren traxzioa gauzatzeko. Sektoreko beste erakunde, enpresa eta eragile batzuekin lankidetzan jarduten ere ahaleginduko gara.

Seguir desarrollando estrategias de producto enfocadas a convertir Euskadi en un espacio multi-experiencial, con mayor valor percibido en origen, rentabilizando al máximo su potencial, la amplitud, diversidad y riqueza de los recursos e infraestructuras existentes en el destino.

Desarrollar estrategias de comunicación orientadas a comunicar Euskadi de una forma más efectiva y rentable mediante una gestión de ventas que apuesta de forma decidida por Internet, por la web, como vía para la comercialización del destino y sus productos. Mejorando la imagen del destino potenciando la marca Euskadi y desarrollar y posicionar marcas de producto.

Fortalecer la presencia y penetración de Euskadi como destino turístico y de sus productos en el mercado español y extranjero, logrando una mayor notoriedad de Euskadi como destino turístico.

Desarrollar y optimizar sistemas y herramientas de inteligencia de mercados vinculadas al observatorio turístico vasco puesto en marcha para que actúe como un sistema de inteligencia competitiva para el conjunto de la industria turística vasca.

5. Dinamización turística y articulación de agentes por el territorio.

En esta línea se requiere de un alto grado de coordinación de las políticas definidas por las distintas administraciones para maximizar su eficiencia y de diálogo entre distintos niveles institucionales para una actuación coherente.

En este contexto, la estrategia pasa por:

Fortalecer los entes de cooperación turística asegurando que en todo el territorio de Euskadi existan equipos de personas profesionales y especializados pensando en clave turística con una visión integral e integrada de Euskadi como destino turístico, capaces de implicar al sector privado, avanzando hacia modelos organizativos mixtos (público-privados), y de cooperar entre sí también en red.

Se pretende apoyar la creación y mantenimiento de entidades y estructuras de gestión turística público-privadas, de carácter comarcal/ supracomarcal.

6. Cooperación interinstitucional como destino y País.

Se buscará lograr la cooperación con otras administraciones públicas, especialmente diputaciones y ayuntamientos, al considerar el turismo como una herramienta de trabajo en nuestro tejido empresarial, creadora de riqueza y tractora del dicho tejido; y con otros organismos, empresas y agentes del sector.

Turismoaren kudeaketa publikoa hobetzen jarraituko dugu; laguntza-programak optimizatuko ditugu eta erakunde-arte lankidetzak sustatuko. Gainera, Euskal Turismoaren Lehiakortasun eta Berrikuntza Planaren xedeekin bateratuko eta horietara egokituko ditugu erakundeak eta egiturak.

Se continuará en la mejora de la gestión pública del turismo, pretendiendo optimizar los programas de ayudas y buscando para ello la colaboración interinstitucional; y alineando y adecuando las organizaciones y estructuras a los objetivos del plan de competitividad e innovación del turismo vasco.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>TURISMO EREMUKO TALENTUAREN ONESPENA ETA ERAKARPENA SUSTATzea</p> <p>Giza kapitala biltzeko ekintzak garatzea, prestakuntza-erakundeekin hitzarmenak eginez eta ikasleentzako praktikak ezarritz.</p> <p>1. Deustuko Unibertsitatearekin egindako Hitzarmenaren bitartez prestatutako Turismoko bekadunen kopurua.</p> <p>Gizarteak turismoarekin lotutako lanbideekiko duen irudia hobetzea, eta sustatzea giza baliabide horrek parte-hartze profesionala izan dezan, bai zuzendaritza-postuetan, bai langile soiletan.</p> <p>1. Euskal Turismoaren Sarien "Euskal Turismoaren Lehiakortasun eta Berrikuntza Planarekin bat datozenen" kopurua.</p>	<p>15</p> <p>2</p>	<p>IMPULSAR EL RECONOCIMIENTO Y ATRACCIÓN DEL TALENTO EN EL ÁMBITO TURÍSTICO</p> <p>Desarrollo de acciones para la captación de capital humano mediante convenios con entidades formativas y prácticas de alumnado.</p> <p>1. N. de becarios y becarias en turismo formados a través del Convenio con la Universidad de Deusto.</p> <p>Mejora de la imagen social en torno a las profesiones ligadas al turismo incentivando la voluntad de participación profesional de los recursos humanos tanto en puestos directivos como en personal base.</p> <p>1. N. Premios al Turismo Vasco, alineados con el Plan de Competitividad e Innovación del Turismo Vasco.</p>
<p>KALITATEAREN KUDEAKETA SISTEMEN EZARPENA SENDOTU</p> <p>Turismo Kalitatearen Espainiako Institutuaren (ICTE) Kalitate Planari atxikitako euskal enpresa turistikoekin laguntza ematea kudeaketa hobetzeko.</p> <p>1. Jomugetan Turismo Kalitatea bermatzeko Sistema Osoa (JTKSO) programa ezartzeko eta hedatzeko bultzatutako jomugen kopurua (EAEko lehiakortasun turistikorako laguntzen programa).</p> <p>2. JTKSO programan parte hartzen duten enpresen eta IKTen kopurua.</p>	<p>20</p> <p>835</p>	<p>CONSOLIDAR LA IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA CALIDAD</p> <p>Apoyo a las empresas turísticas vascas adheridas al Plan de Calidad del Instituto de Calidad Turística Española (ICTE) para la mejora de su gestión.</p> <p>1. N. de destinos apoyados para la implantación y extensión del programa Sistema Integral de Calidad Turística en Destinos (SICTED) (Programa de ayudas a la Competitividad Turística de Euskadi).</p> <p>2. N. de empresas participantes en el programa SICTED y TIC's.</p>
<p>EUSKADIKO TURISMOKO IRISGARRITASUN EREDUAREN EZARPENA BULTZATzea</p> <p>1. Hitzarmena Euskalit Bikaintasunaren Sustapenerako Euskal Fundazioarekin.</p> <p>2. Erabilgarri eta irisgarri gisa diagnostikatutako funtzio-aniztasunetako bat gutxienez duten turismo-establezimenduen guztizko kopurua (metatua).</p>	<p>1</p> <p>775</p>	<p>IMPULSAR LA IMPLANTACIÓN DEL MODELO DE ACCESIBILIDAD TURÍSTICA DE EUSKADI</p> <p>1. Convenio con la Fundación Vasca para el Fomento de la Excelencia –Euskalit.</p> <p>2. N. total (acumulado) de establecimientos turísticos con al menos una de las diversidades funcionales diagnosticadas como practicable o accesible.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>KUDEAKETA PUBLIKOA HOBETZEA, PLANIFIKAZIOAN OINARRITUZ, HELBURUETARA BIDERATUZ ETA KALITATE, EFIKAZIA ETA ERAGINKORTASUN IRIZPIDEEKIN</p> <p>Turismo-enpresak arautzeko prozesuen teleizapideak egitea.</p> <p>1. Izapideetara egokitutako prozesuen kopurua.</p>	10	<p>MEJORA DE LA GESTIÓN PÚBLICA BASADA EN LA PLANIFICACIÓN, ORIENTADA A OBJETIVOS, CON CRITERIOS DE CALIDAD, EFICACIA Y EFICIENCIA</p> <p>Teletramitación de los procesos de ordenación de las empresas turísticas.</p> <p>1. N. de procesos adaptados a la tramitación</p>
<p>EUSKAL TURISMO INDUSTRIAREN LEHIAKORTASUNA OPTIMIZATUKO DUEN, ENPRESEN EKIMENA SUSTATUKO DUEN ETA BERRIKUNTZA AHALBIDETUKO DUEN ARAU ESPARRU BAT GARATZEA</p> <p>Turismo-azpisektoreen araudia garatzea.</p> <p>1. Dekretu berriak lantzea.</p>	7	<p>DESARROLLAR UN MARCO NORMATIVO QUE OPTIMICE LA COMPETITIVIDAD DE LA INDUSTRIA TURÍSTICA VASCA, FAVOREZCA LA INICIATIVA EMPRESARIAL Y LA INNOVACIÓN</p> <p>Desarrollar la normativa de subsectores turísticos.</p> <p>1. Elaboración de nuevos Decretos.</p>

PROGRAMA
7612 BARNE MERKATARITZA
ARDURADUNA
03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA
LEHIAKORTASUNA
MERKATARITZA ZUZENDARIA

PROGRAMA
7612 COMERCIO INTERIOR
RESPONSABLE
03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD
DIRECTOR DE COMERCIO

MEMORIA

2013ko ekitaldi ekonomikoak honako hau ekarriko du: 2015erako Euskal Merkataritzaren Egokitze Planean bildutako merkataritza-arloko ekintza-programa sendotzea. Aurrekontu hauek egiterakoan, erabakigarriak izan dira Merkataritza Zuzendaritzari esleitutako aurrekontuak, bai eta krisialdi ekonomikoaren eraginez sektoreak bizi duen atzerapen larria ere.

Eusko Legebiltzarrak merkataritza-jarduera arautzen duen euskal araudia barne-merkatuko zerbitzuen 2006/123/EE Europako Erkidegoko Zuzentarauari egokitzen zaion Merkataritza Jardueraren Legea bigarren aldiz aldatzen duen ekainaren 25eko 7/2008 Legea onartzean egindako eskaerari erantzuten dio plan horren elaborazioak. Zuzentarauak enpresa zerbitzu-emaileen ezartzeko askatasuna baliatzea ahalbidetzeko eta zirkulazio librea bultzatzeko helburuari erantzuten dio. Haren aplikazioak baimen bat lortzeko aurretiko baldintza gisa froga ekonomikoak erabiltzeko debekua ezartzen du, eta soilik modu objektiboan egiaztatu daitezkeen murrizketak mantendu dira, interes orokorreko ezinbesteko arrazoiengatik, adibidez, hirigintza-eremuaren babesa, gizarte-politika eta osasun publikoa.

Horrenbestez, Planaren helburua baliabideak eta politikak ematea da, sektorea aipaturiko Zuzentarauak aplikarazten dituen testuinguru-aldaketetara egokitzeko. Aldi berean, Zuzentarauaren helburuetako bat da zerbitzu-enpresek erkidego barruan establezimenduak jartzeko askatasuna izan dezaten bermatzea.

Ildo horretatik, aurkeztutako aurrekontuaren bidez, merkataritza txikizkari garatu bat lortu nahi da, eraginkorra eta lehiakorra, pertsona kontsumitzaileen beharretara egokitutako formatu ugari izango dituen, orekatua izango dena lurralde-banaketari eta -irigarritasunari dagokienez, eta hirien kohesioa eta erakargarritasuna sustatuko dituen.

El ejercicio económico 2013, supone la consolidación del programa de acción en materia de comercio, comprometido en el Plan de Adaptación del Comercio Vasco 2015. Para la elaboración de estos presupuestos han sido determinantes las disponibilidades presupuestarias asignadas a la Dirección de Comercio, así como la severa recesión por la que atraviesa el sector fruto de la crisis económica.

La elaboración del citado Plan, corresponde a la petición realizada por el Parlamento Vasco al aprobar la Ley 7/2008, de 25 de junio, de segunda Modificación de la Ley de Actividad Comercial, por la que se adecua la normativa vasca reguladora de la actividad comercial a las exigencias de la Directiva comunitaria 2006/123/CE de servicios en el mercado interior. Esta Directiva responde al objetivo de facilitar el ejercicio de la libertad de establecimiento de las empresas prestadoras de servicios y su libre circulación. Su aplicación establece la prohibición de pruebas económicas como condición previa para la concesión de una autorización de apertura, subsistiendo únicamente restricciones justificables objetivamente por razones imperiosas de interés general, como la protección del entorno urbano, la política social y la salud pública

Es por tanto, objetivo del Plan proporcionar herramientas y políticas que permitan la adaptación del sector a los cambios del contexto introducidos por la aplicación de dicha Directiva, uno de cuyos fines principales es garantizar la libertad de establecimiento intracomunitario de las empresas de servicios.

En esta línea con el presupuesto presentado se persigue la consecución de un comercio minorista desarrollado, eficiente y competitivo, con una diversidad de formatos comerciales adaptados a las necesidades de las personas consumidoras, equilibrado en su distribución y accesibilidad territorial, que contribuya a la cohesión urbana y al atractivo de las ciudades.

2013 ekitaldian mantenduko diren tresnak lau ardatz estrategiko nagusitan biltzen dira, eta ardatz horietako bakoitzak jarduera-programa edo -ekintza jakin batzuk biltzen ditu merkataritza lehiakorragoa, produktiboagoa eta profesionalagoa sustatzeko. Halaber, horietako bakoitzak aurreikusitako jarduera-programak gauzatzeko kontu-sailak esleitu dira:

1.- JAKINTZA ETA PERTSONAK

Ikusmer Merkataritza Banaketaren Behatokiaren (2011n amaitua) lana berriz orientatzeko lehentasunezko helburua bete ondoren, Eustaten merkataritzako estatistika-unitateekin behar bezala lerrotzea lortu da. Horrek aukera eman du bikoiztasunak saihesteko, sinergiak lortzeko, informazio kualitatibo erreferentea izateko, eta, azken batean, baliabide publikoen aprobetxamendu hobea lortu da.

- Joerei edo egiturei dagozkien azterketak eta adierazleak lantzea; kuantitatiboki eta kualitatiboki aztertu behar dira sektorearentzat garrantzitsuen diren alderdiak.
- Eskuratutako informazioa zabaltzea gerora estrategia berriak sortzeko erabili ahal izateko; informazioaren teknologia berriak erabiliko dira batez ere.
- Behatokiaren web-orria mantentzea eta sektorearentzat interesgarri eta garrantzitsuen diren datuekin osatzea.

2.- ENPRESA

Ekitaldi honetan, programa bakar batekin landuko da ardatz hori. Programaren xedea da merkataritza-lehiakortasuna hobetzea teknologia aurreratuko aktiboak erabiliz eta sektorea modernizatuz.

3.- LURRALDEA

Udalerrietan hirugarren sektoreko estrategiak bultzatzea da lan-ardatz honen oinarria, betiere lankidetzaren publiko eta pribatuko prozesuen oinarrian aurrera eginez.

Azpimarratzekoa da aurreko ekitaldietan lan ugari egin dela merkataritza-ardatzak berreskuratzeko eta hobetzeko, eta, beraz, helburu hori lortutzat jotzen dela.

Ekitaldi honetan aurreikusitako programen bidez, udal-esparruko enpresa-erakundeek jarduera-multzotzat gauzatzeko lortu nahi da; jarduera horiek erosteko pizgarriak eta igurikimenak sortu behar dituzte dagoeneko hiriak berpizteko prozesuekin lotuta dauden ingurune horiek animatuz eta dinamizatuz.

Las herramientas que se van a mantener durante el ejercicio 2013, se concretan en cuatro grandes ejes estratégicos con sus respectivos programas de actuación o acciones orientados a fomentar un comercio más competitivo, productivo y profesional. Asimismo, se dotan las correspondientes partidas para el desarrollo de los programas de actuación previstos por cada uno de ellos:

1.- CONOCIMIENTO Y PERSONAS

Una vez cubierto el objetivo prioritario de reorientar la labor del Observatorio de la Distribución Comercial: Ikusmer, culminado en el 2011, se ha conseguido un adecuado alineamiento del mismo con las unidades estadísticas de comercio del Eustat. Este hecho ha permitido evitar duplicidades, alcanzar sinergias, disponer de información de carácter cualitativo referente y en definitiva se ha logrado un mejor aprovechamiento de los recursos públicos, orientándose las actuaciones para el presente ejercicio en las siguientes direcciones:

- Elaboración de estudios e indicadores tanto de tendencias como estructurales, analizando cuantitativa y cualitativamente los aspectos más relevantes para el sector.
- Difundir la información obtenida de modo que pueda ser utilizada en el desarrollo de nuevas estrategias, utilizando básicamente las nuevas tecnologías de la información.
- Mantener y desarrollar la página. Web del Observatorio con los datos de mayor interés y relevantes para el sector.

2.- EMPRESA

Este eje, en el presente ejercicio, se desarrollará a través de un único programa con el objetivo de mejorar la competitividad comercial a través de la incorporación de activos tecnológicamente avanzados, así como la modernización del sector.

3.- TERRITORIO

El impulso de estrategias de terciario a nivel municipal, avanzando sobre la base de los procesos de colaboración público-privados, conforman el fundamento de este eje.

Cabe destacar que en ejercicios anteriores se ha dado amplia cabida a la recuperación y mejoras de los ejes comerciales, entendiéndose este fin debidamente cumplido.

A través de los programas previstos en el presente ejercicio, se pretende promocionar un conjunto de actividades a desarrollar por las organizaciones empresariales de ámbito municipal que generen mayores alicientes y expectativas de compra a través de la animación y dinamización de estos entornos ya sujetos a revitalización urbanística.

4.- ESPARRU INSTITUZIONALA

Azken ardatz honen xedea da merkataritza-esparruko elkartegintza hobetzea merkataritza-dentsitate handia eta biztanle ugari dituzten udalerrietan. EAEko hiru lurralde-buruen gerentzia sendotzera bideratuta egongo litzateke.

4.- MARCO INSTITUCIONAL

Este último eje está orientado a la mejora del asociacionismo comercial en municipios de alta densidad comercial y nivel de población, y estaría encaminado a la consolidación de las gerencias urbanas de las tres cabeceras Territoriales de la CAV.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>EZAGUTZA ETA PERTSONAK</p> <ul style="list-style-type: none"> Behaketa-dispositiboaren funtzionamendua eta garapena: Ikusmer. Sektorearentzako azterlan esanguratsuak egitea: <ol style="list-style-type: none"> Azterlan kopurua. Diagnosi-mahaiak eta eztabaida-foroak aztertzea: <ol style="list-style-type: none"> Eztabaida-mahaien kopurua. 	<p>6</p> <p>6</p>	<p>CONOCIMIENTO Y PERSONAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo y funcionamiento del dispositivo de observación: Ikusmer. Realización de estudios relevantes para el sector: <ol style="list-style-type: none"> N. de estudios. Organización de mesas de diagnosis y foros de debate: <ol style="list-style-type: none"> N. de mesas de debate.
<p>ENPRESA</p> <ul style="list-style-type: none"> Merkataritza-egituraren modernizazioa. <ol style="list-style-type: none"> Beren establezimenduak edo enpresakudeaketako beren sistemak berritu dituzten saltokien kopurua. Inbertsio induzitua merkataritza modernizatzeko proiektuetan (milioi eurotan). 	<p>425</p> <p>7,6</p>	<p>EMPRESA</p> <ul style="list-style-type: none"> Modernización de la estructura comercial. <ol style="list-style-type: none"> N. de comercios que han renovado sus establecimientos o sus sistemas de gestión empresarial. Inversión inducida en proyectos de modernización comercial (millones de euros).
<p>LURRALDEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Hiri-inguruneetako estrategien garapena: <ol style="list-style-type: none"> Lankidetzeta publiko-pribatuko proiektuen kopurua. 	<p>60</p>	<p>TERRITORIO</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de estrategias en entornos urbanos: <ol style="list-style-type: none"> N. de proyectos de colaboración público-privado.
<p>ESPARRU INSTITUZIONALA</p> <ul style="list-style-type: none"> Hiri Kudeatzailtzako Egiturak sendotzea. <ol style="list-style-type: none"> Hiri Kudeatzailtzen kopurua. 	<p>3</p>	<p>MARCO INSTITUCIONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Consolidación de las Estructuras Gerenciales Urbanas. <ol style="list-style-type: none"> N. de Gerencias Urbanas.

PROGRAMA
7613 NAZIOARTEKOTZEA
ARDURADUNA
03 EKONOMIAREN GARAPEN ETA
LEHIAKORTASUNA
NAZIOARTEKOTZE ZUZENDARIA

PROGRAMA
7613 INTERNACIONALIZACIÓN
RESPONSABLE
03 DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD
DIRECTOR DE INTERNACIONALIZACIÓN

MEMORIA

Euskal ekonomiaren nazioartekotzea prozesu integral gisa ulertzen da, irekia den ekonomia baten premiei erantzuteaz gain, merkatu-ikuspegia, ekoizpen-ikuspegia eta gizarte-ikuspegia biltzen dituen prozesu gisa, hain zuzen ere. Horrek, izan ere, euskal enpresei ekonomia globalean beren lehiakortasuna hobetzea ahalbidetzen dieten potentzialtasun guztiak maximizatzea faboratuko du.

Nazioartekotzeko premia estrategikoari errealitate ekonomikoa gehitu behar zaio, barne-eskaria lur jota dagoela aintzat hartuta, EAEn nahiz Espainia osoan. Egungo egoeran, kanpoko sektorea da ekonomiaren hazkunderan laguntzen duen eskariaren elementu bakarra. Azken datuen arabera, 2011koak hain zuzen, kanpo salmentetan inoiz baino zifra hoberenak erregistratu zuen urtean, honen eskeintza BPGaren 31,5%era igo zen.

Nazioartekotzearen eremuan jarduten duten eragile publiko eta pribatu asko daude, hala nola enpresak, enpresa taldeak, elkarteak, klusterrak edo administrazioaren eremuak, azken horien partaidetza eta lankidetzak ezinbestekoa izanik prozesuaren arrakastarako.

Eusko Jaurlaritzak tresna egokiak ditu ahalegin horri bultzada emateko, herrialdeko eragile guztiak gidatuz. Nolanahi ere, erakundeen arteko lankidetzak jarduneko nortasun-marka izaten jarraituko du. Lankidetzak hori Nazioartekotzeko Euskal Kontseiluan ikus daiteke, baita Nazioartekotzeko Lurralde arteko Kontseiluan, eta ganbarekin eta bestelako eragileekin sinatutako lankidetzahitzarmenetan ere. Egun ditugun baliabideen eraginkortasuna areagotzea bultzatzen duten lankidetzak honen bitartez, gerora begira, Euskal Nazioartekotze Ajentzia eratzeke zutabeak jartzen ditu.

La internacionalización de la economía vasca se entiende como un proceso integral que debe abordar las necesidades de una economía abierta, donde junto a un enfoque de mercado se incluyan también un enfoque productivo y un enfoque social. Ello va a favorecer que se maximicen todas las potencialidades que permitan a las empresas vascas mejorar su competitividad en la economía global.

A la necesidad estratégica de internacionalización, se une la realidad económica con una demanda interna deprimida tanto en la CAV como en el resto del Estado. En la coyuntura actual, el sector exterior es el único elemento de la demanda que contribuye al crecimiento de la economía. De acuerdo a los últimos datos disponibles; cierre del ejercicio 2011, año record en las exportaciones vascas, la aportación de éstas al PIB alcanzó la cifra del 31,5%.

Existe una diversidad de agentes, públicos y privados que operan en el ámbito de la internacionalización como son las propias empresas, los grupos empresariales, la asociación, los clusters o los diferentes ámbitos de la administración cuya participación y cooperación es necesaria para el éxito del proceso.

El Gobierno Vasco dispone de herramientas adecuadas para impulsar este esfuerzo liderando al conjunto de agentes del país. En cualquier caso, la colaboración interinstitucional va a continuar siendo marca de identidad en la actuación. Esta colaboración se visualiza en el Consejo Vasco de Internacionalización, en la participación en el Consejo Interterritorial de internacionalización y en los diferentes convenios de colaboración firmados con las cámaras y otros agentes. Esas colaboraciones que persiguen maximizar la eficiencia de los instrumentos y de los recursos actualmente disponibles sientan las bases para la futura puesta en marcha de una Agencia Vasca de Internacionalización.

Premia estrategikoen eta egoerarekin lotutakoek, tresna egokiak izatearekin batera, bultzatu egiten dute nazioartekotzera bideratutako aurrekontu-ahalegina nabarmen handitu izana ondoz ondoko hirugarren urtez, baliabideak helburuekin eta aukerekin lerrotzen diren ekitaldian

2013rako aurreikusitako bi ildoekin lerrotatuak jarraitzen dute, eta honako hauek dira ildoak:

- Enpresei eta erakundeei laguntzea, ikuspegi globaletik joka dezaten.

Aurreko urtean bezalaxe, lanean jarraituko dugu erakundeen nazioartekotze-gaitasuna optimizatzeko eta handiagotzeko, eta, horrela, horien lehiakortasun-maila indartzeko, pertsonen prestakuntzan eta erakundeen egokitzapenean lagunduz. Agertoki globalean aurretiaz jokatzeko, ezinbestekoa da, era berean, nazioartekotzerako ikuspegi estrategiko eta sistematikoa hartzea; ikuspegi horretan, salmentak eta ezarpenak ez ezik, pertsonak, teknologia, erosketak, aliantzak eta kapitala ere elementutzat hartu beharko lirake. Ahalegin horretan, enpresei lagunduko diegu beren nazioartekotzeko estrategiak sofistikatuko egin ditzaten. Administrazioaren aldetik, nazioarteko erakundeekiko harreman berriak garatzen jarraituko dugu, gure enpresak barnera daitezzen erraztuko duten aliatuak aurkitzeko. Horri dagokionez, nazioarteko sareetan parte hartzea lehentasunezkoa da, jakintza partekatzeko eta behar adina masa kritiko izango dituzten ekimenak garatzeko.

- Inbertsiorako, talenturako eta turismorako eskualde erakargarri baten irudia zabaltzea.

Arestian adierazi dugunez, nazioartekotzea joan-etorriko prozesu integrala da. Lurralde baten irudia faktore erabakigarria da talentua eta inbertsioak erakartzeko. Irudi positibo hori hainbat baliotatik oinarritzen da, hala nola ahaleginean, nekaezintasunean, edota hobetzeko grinan; izan ere, Euskadiren kasuan, alderdi horiek oso barneratuta daude enpresetan eta gizarte osoan. Horren ildotik, gure ahaleginekin jarraituko dugu mundurako irekiera handiagoa lortzeko, hain zuzen ere komunitate globalaren zati izatearren, eta gainera, beste hainbat lekutatik datozen nobedadeak txertatu behar dira, gure ingurunean etorkizuneko jardura ekonomiko berriak garatzea ahalbidetuz. Gure ekoizpen-sarea dibertsifikatzen lagunduko duten enpresa-proiektuak erakarri behar dira, baita atzerrian gure lurraldea inbertsiorako eta lehiakortasunerako aukera on gisa ikusaraziko duten zentroak –jakintza sortzekoak– garatu ere.

Las necesidades estratégicas y coyunturales unidas a la existencia de herramientas adecuadas motivan que el esfuerzo presupuestario dedicado a la internacionalización se mantenga, haciendo un ejercicio de alineamiento de los recursos con los objetivos y las oportunidades.

Las acciones contempladas para el año 2013 se orientan hacia las siguientes líneas:

- Apoyar a las empresas e instituciones para que actúen desde una perspectiva global.

Se mantiene la apuesta para optimizar e incrementar la capacidad de internacionalización de las organizaciones y así reforzar su nivel competitivo mediante el apoyo a la formación de personas y la adecuación de las organizaciones. Para actuar con anticipación en el escenario global, es necesario también adoptar un enfoque estratégico y sistemático hacia la internacionalización en el que se consideren como elementos las ventas y las implantaciones pero también las personas, la tecnología, las compras, las alianzas o el capital. En este empeño apoyaremos a las empresas para que sofisticen sus estrategias de internacionalización. Como administración proseguiremos el desarrollo de nuevos contactos con los organismos internacionales para encontrar aliados que faciliten la penetración de nuestras empresas. En este sentido, la participación en redes internacionales para compartir conocimientos y desarrollar iniciativas con la suficiente masa crítica se considera prioritaria.

- Proyectar una imagen de región atractiva para la inversión, el talento y el turismo.

La imagen de un territorio es un factor determinante en la atracción de talento y en la captación de inversiones. Esa imagen positiva se fundamenta en valores como el esfuerzo, la tenacidad y el afán de superación, aspectos que en Euskadi están muy interiorizados en sus empresas y en el conjunto de la sociedad. En esta línea, proseguiremos nuestros esfuerzos por lograr una mayor apertura al mundo para formar parte de la comunidad global e integrar las novedades procedentes de otros lugares de modo que se posibilite el desarrollo en nuestro entorno de nuevas actividades económicas de futuro. Es preciso atraer proyectos empresariales que ayuden a diversificar nuestro tejido productivo y también desarrollar centros generadores de conocimiento que permitan visibilizar en el exterior nuestro territorio como una oportunidad para la inversión y para la competitividad.

2013. urterako aurreikusi da nazioarteko merkatuetan lehiakortasun-baldintzak gogortuko direla, eta, beraz, gure jardunak fokalizatuagoa izan behar du, eta dauden indarguneak baliatzera eta falta diren lekuetan berriak sortzera bideratu behar da. Arrazoi horrengatik, industriako eta berrikuntzako politika osoarekin integratzeak garrantzi handiagoa hartu du. Horren ildotik, jada posizio bat irabazi duten trakzio-taldeekin lotutako estrategiak artikulatzea, enpresen arteko lankidetzak, eta gure gaitasun teknologikoen babesa, egiteko moduaren funtsezko zatiak izango dira.

Nazioartekotze Zuzendaritzaren jarduna zehazteko, 4 helburu handi identifikatu dira, jarraian deskribatuko direnak. 4 helburu horietako bakoitzak aurrekontu-babesa beharko du, deskribatuko diren ekintzez osatutako multzoa garatzeko, eta ekintza horiek, aldi berean, adierazle kuantitatibo batzuei dagozkie, neurtzeko.

- Enpresak nazioartekotzeko prozesuak sustatzea. Enpresei nazioartekotze-elementua txertatzen duten plan estrategikoak egiten eta plan estrategiko horiek abian jartzen laguntzea, enpresen kanpoko ekintzen erregulartasuna bermatuta egon dadin.
- Lanbide eta gizarte-gaitasunak dituzten pertsonak ekonomia irekiaren erronkei aurre egiteko trebatzea. Horretarako, hezkuntza-sistemaren lehen faseetan esku-hartze segurua gauzatu behar da, enpresetan nazioartekotze-kultura txertatzera iritsi arte, eta hainbat kontzeptu faboratuz, hala nola mugikortasun geografikoa, karrera-planak, atzerriko profesionalak erakartzea, edota kultura-dibertsitatea gauzatzea, besteak beste.
- Euskal esportazioen helburu geografiko eta sektoriala dibertsifikatzea. Merkatu berriak bilatzea, dinamismo handiagoko merkatuak eta trakzio-gaitasuna duten merkatu berriak, hain zuzen ere. Orobat, ekoizpena eta esportazioak eduki teknologiko eta balio erantsi handiagoko ondasun eta zerbitzuetara bideratu behar dira, betiere lehiakortasun-maila handiagoak lortu behar direla kontuan hartuz.
- Kanpoko jarduerak erakartzeko gaitasuna faboratzea. Kanpo-kapitalaren partaidetza duten proiektuen kopurua areagotzea, enpresa-proiektuetarako finantzaketa-bideak errazteak eta zuzeneko kanpo-inbertsioak handiagotzea sortzen ari diren sektoreen garapena ahalbidetu behar dute, eta zerbitzuen sektorearen egitekoa nabarmentzen da horren barruan.

Para el año 2013 se prevé un endurecimiento de las condiciones de competencia en los mercados internacionales, por lo que nuestra actuación debe ser más focalizada y orientada a apoyarse en las fortalezas existentes y construir nuevas donde no existan. Por esta razón la integración con toda la política industrial y de innovación cobra especial relevancia. En este sentido la articulación de estrategias asociadas a grupos tractores que ya tienen una posición ganada, la cooperación interempresarial y el apoyo de nuestras capacidades tecnológicas serán parte fundamental del modo de hacer.

Para concretar la actuación de la Dirección de Internacionalización, se han identificado 4 grandes objetivos que a continuación se describen. Cada uno de esos 4 objetivos va a merecer un respaldo presupuestario para el desarrollo de una batería de las acciones que se describen, las cuales a su vez estarán referidas para su medición a unos indicadores cuantitativos.

- Impulsar los procesos de internacionalización de las empresas. Apoyo a la elaboración de Planes estratégicos en las empresas que incorporen el elemento de internacionalización y a su puesta en marcha, de modo que las acciones en el exterior de las empresas tengan garantizada su regularidad.
- Desarrollar personas con capacidades profesionales y sociales para responder a los retos de una economía abierta. Para ello se requiere de una intervención decidida desde los primeros estadios en el sistema educativo hasta integrar la cultura de la internacionalización en las empresas, favoreciendo conceptos como la movilidad geográfica, los planes de carrera, captación de profesionales del extranjero, diversidad cultural, etc.
- Diversificar el destino geográfico y sectorial de las exportaciones vascas. Búsqueda de nuevos mercados; mercados con mayor dinamismo y nuevos mercados con capacidad tractora. Asimismo la producción y las exportaciones deben orientarse hacia bienes y servicios de mayor contenido tecnológico y valor añadido, teniendo siempre presente la consecución de cotas mayores de competitividad.
- Favorecer la atracción de actividades del exterior. El incremento del número de proyectos con participación de capital exterior, la facilitación de cauces de financiación para proyectos empresariales y el incremento de la inversión exterior directa deben permitir el desarrollo de sectores emergentes, en el que destaca el papel del sector servicios.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ENPRESAK NAZIOARTEKOTZEKO PROZESUAK SUSTATZEA</p> <p>1. Nazioartekotze-proiektuei babesa ematea.</p> <p>1. Nazioartekotze Planak egiteko laguntzak. 120</p> <p>2. Nazioartekotze Planak. Abian jarri. 500</p> <p>3. Lankidetzan egindako proiektuak. 40</p> <p>4. Merkataritza-ezarpenerako proiektuak. PROINTER. 80</p> <p>5. Ekoizpen-ezarpenerako proiektuak. (Enpresa hornitzaileak) PROINTER. 50</p> <p>6. Enpresa-zerbitzu ezarpenerako proiektuak PROINTER. 50</p> <p>7. Ekoizpen-ezarpenerako proiektuak. GAUZATU. 10</p>		<p>1. IMPULSAR LOS PROCESOS DE INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS EMPRESAS</p> <p>1. Apoyo a proyectos de Internacionalización.</p> <p>1. Ayudas para elaboración de Planes de Internacionalización.</p> <p>2. Planes de Internacionalización. Puesta en marcha.</p> <p>3. Proyectos realizados en cooperación.</p> <p>4. Proyectos de Implantación comercial. PROINTER.</p> <p>5. Proyectos de Implantación productiva. (Empresas proveedoras) PROINTER.</p> <p>6. Proyectos de Implantación empresas servicios PROINTER.</p> <p>7. Proyectos de Implantación productiva. GAUZATU.</p>
<p>2. LANBIDE- ETA GIZARTE-GAITASUNAK DITUZTEN PERTSONAK EKONOMIA IREKIAREN ERRONKARI AURRE EGITEKO TREBATZEA</p> <p>1. 1. Programa: Nazioartekotze-bekak.</p> <p>1. 2013. promozioan prestatutako bekadunen kopurua. 100</p> <p>2. Hitzarmena EHurekin nazioartekotze-bekadunen prestakuntza-programa titulu propio gisa aitortua izateko. 1</p> <p>2. 2. Programa: Global Training beka.</p> <p>1. 2013. promozioan prestatutako bekadunen kopurua. 400</p> <p>3. Hitzarmenak programaren lankideak diren eragile pribatuekin. 1</p>		<p>2. DESARROLLAR PERSONAS CON CAPACIDADES PROFESIONALES Y SOCIALES PARA RESPONDER A LOS RETOS DE UNA ECONOMÍA ABIERTA</p> <p>1. Programa 1: becas de internacionalización.</p> <p>1. Número de becarios y becarias formados promoción 2013.</p> <p>2. Convenio con la UPV para el reconocimiento como título propio del programa formativo de las becas de internacionalización.</p> <p>2. Programa 2: becas Global Training.</p> <p>1. Número de becarios y becarias formados promoción 2013.</p> <p>3. Convenios con agentes privados colaboradores del programa.</p>
<p>3. EUSKAL ESPORTAZIOEN HELBURU GEOGRAFIKO ETA SEKTORIALA DIBERTSIFIKATZEA</p> <p>1. Nazioartekotze-proiektuei babesa ematea.</p> <p>1. Elkartek sustatutako proiektuak. ELKARTZEN programa. 360</p> <p>2. Merkataritza Ganberak sustatutako proiektuei laguntzak. 35</p>		<p>3. DIVERSIFICAR EL DESTINO GEOGRÁFICO Y SECTORIAL DE LAS EXPORTACIONES VASCAS</p> <p>1. Apoyo a proyectos de Internacionalización.</p> <p>1. Proyectos promovidos por Asociaciones. Programa ELKARTZEN.</p> <p>2. Apoyos a proyectos promovidos por las Cámaras de Comercio ..</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Bulegoek kanpoan emandako zerbitzuak.	400	3. Servicios prestados por oficinas en el exterior.
4. Zuzeneko sustapeneko jardunak.	4	4. Actuaciones de promoción directa.
4. KANPOKO JARDUERAK ERAKARTZEKO GAITASUNA FAVORATZEA		4. FAVORECER LA ATRACCIÓN DE ACTIVIDADES DEL EXTERIOR
1. Inbertsioak erakartzeko tresna diseinatzea.		1. Diseño instrumento de captación de inversiones.
1. Aurkezpen kopurua.	10	1. Número de presentaciones.
2. Jardueretan parte hartzen duten enpresak.	5	2. Empresas participantes en actividades.



Gastuen egoera
El Estado de Gastos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna 03 Desarrollo Económico y Competitividad		5211 Euskadi Informazioaren Gizartean Plana 5211 Plan Euskadi en la Sociedad de la Información

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		14.454.526
03	5211				EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN		14.454.526
03	5211	12			Ekintzailatza, Berrikuntza eta Inform. Gizart. Ztza Direc. Empren., Innovación y Sdad. Información		14.269.526
03	5211	12	1		Langile-gastuak Gastos de personal		77.496
03	5211	12	12		Funtzionarioak Funcionarios		67.137
03	5211	12	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		67.137
03	5211	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		67.137
03	5211	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	67.137	
03	5211	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		10.359
03	5211	12	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		10.359
03	5211	12	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		10.359
03	5211	12	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	10.359	
03	5211	12	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		297.279
03	5211	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		297.279
03	5211	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		297.279
03	5211	12	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		103.679
03	5211	12	23861	001	Agenda Digitala 2015. EJIE kudeatzeko komendioa. Agenda Digital 2015. Encomienda Gestión EJIE.	103.679	
03	5211	12	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		193.600
03	5211	12	23899	001	Agenda Digitala 2015. Kanpoko kontratazioak. Agenda Digital 2015. Contrataciones externas.	193.600	
03	5211	12	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		6.840.467
03	5211	12	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		6.749.432
03	5211	12	414		Sozietate publikoei A Sociedades Públicas		6.749.432
03	5211	12	41411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE		6.749.432
03	5211	12	41411	001	SPRI. Ustiapen transferentzia. SPRI. Transferencia a la explotación.	1.109.432	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	5211	12	41411	002	Trebakuntza eta prestakuntza digitala 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 1,39 M; Guztira: 1,39 M. <i>Capacitación y formación digitales 2013. Crédito de compromiso: 2014: 1,39 M; Total: 1,39 M.</i>	1.938.000	
03	5211	12	41411	003	IKT, enpresa-lehiakortasun tresna gisa 2013. <i>TIC como herramienta de competitividad empresarial 2013.</i>	2.700.000	
03	5211	12	41411	004	Agenda Digitala 2015 betearaztea. <i>Ejecución Agenda Digital 2015</i>	1.002.000	
03	5211	12	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		91.035
03	5211	12	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		91.035
03	5211	12	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		91.035
03	5211	12	45499	001	Agenda Digitala 2015. EUDEL. <i>Agenda Digital 2015. EUDEL.</i>	91.035	
03	5211	12	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		400.000
03	5211	12	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		400.000
03	5211	12	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		400.000
03	5211	12	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		400.000
03	5211	12	63201	001	Izapidetza telematikoko proiektuak. <i>Proyectos de tramitación telemática.</i>	400.000	
03	5211	12	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		6.654.284
03	5211	12	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		810.000
03	5211	12	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		810.000
03	5211	12	71411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		810.000
03	5211	12	71411	001	Agenda Digitala 2015 betearaztea. <i>Ejecución Agenda Digital 2015</i>	810.000	
03	5211	12	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		5.844.284
03	5211	12	752		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		5.844.284
03	5211	12	75200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		5.844.284
03	5211	12	75200	001	IKTetan garapen teknologikoa. I+G industria programa. Gaitek. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fundoa <i>Desarrollo tecnológico en TICs. Programa de I+D industrial. Gaitek. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,03 M; Total: 0,03 M. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo</i>	2.614.284	
03	5211	12	75200	002	IKTetan garapen teknologikoa. I+G industria programa. Gaitek. Konpromiso kreditua: 2014: 1,38 M; Guztira: 1,38 M. <i>Desarrollo tecnológico en TICs. Programa de I+D industrial. Gaitek. Crédito de compromiso: 2014: 1,38 M; Total: 1,38 M.</i>	3.230.000	
03	5211	41			Land.Itsaserit Garapenerako eta Eur.Politikako Ztz <i>Dir. Desarrollo Rural y Litoral y Polít. Europeas</i>		95.000
03	5211	41	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		95.000
03	5211	41	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		75.000
03	5211	41	415		Fundazioei <i>A Fundaciones</i>		75.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	5211	41	41501		EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei <i>A Fundaciones, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		75.000
03	5211	41	41501	001	HAZI Fund. dirulag.-Euskadiko landagunearen plataforma. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subv. HAZI Fundación.-Plataforma Euskadi Rural. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	75.000	
03	5211	41	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		20.000
03	5211	41	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		20.000
03	5211	41	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		20.000
03	5211	41	45499	001	Mendineti dirulaguntza: Landa eta itsasertzarako erreserba zentrua. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subv. a Mendinet: Central de reservas para el medio rural y litoral. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	20.000	
03	5211	42			Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritza <i>Dirección de Agricultura y Ganadería</i>		40.000
03	5211	42	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		40.000
03	5211	42	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		20.000
03	5211	42	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		20.000
03	5211	42	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		20.000
03	5211	42	42201	001	Idiazabal Udalari dirulaguntza: Idiazabago mundua Lehendik agindutako kreditua. <i>Subv. al Ayuntamiento de Idiazabal: Universo Idiazabal Crédito comprometido en años anteriores.</i>	20.000	
03	5211	42	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		20.000
03	5211	42	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		20.000
03	5211	42	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		20.000
03	5211	42	45499	001	Mendineti dirulaguntza: Bertako produkturako negozio elektronikoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subv. a Mendinet: Negocio electrónico para el producto local. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	20.000	
03	5211	44			Kalitatearen eta Elikagaien Industrien Ztza. <i>Dirección de Calidad e Industrias Alimentarias</i>		50.000
03	5211	44	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		50.000
03	5211	44	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		50.000
03	5211	44	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		50.000
03	5211	44	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		50.000
03	5211	44	45401	001	Azti Fundazioa dirulag: Nekaz. eta elikagaierako sist. e-business berrikuntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subv. a Fundación Azti: moderniz. herramientas e-business para el sector agroaliment. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	50.000	
					GUZTIRA TOTAL	14.454.526	14.454.526

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		5411 Nekazaritza eta Arrantza Alorreko Iker. eta Garap
03 Desarrollo Económico y Competitividad		5411 Investigación y Desarrollo Agropesquero

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		17.042.987
03	5411				NEKAZARITZA ETA ARRANTZA ALORREKO IKER. ETA GARAP INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO AGROPESQUERO		17.042.987
03	5411	43			Arrantza eta Akuikultura Zuzendaritza Dirección de Pesca y Acuicultura		1.500.000
03	5411	43	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		1.500.000
03	5411	43	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		1.500.000
03	5411	43	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		1.500.000
03	5411	43	45401		Fundazioei A fundaciones		1.500.000
03	5411	43	45401	001	Fundación AZTI Fundazioa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 2,00 M; 2015: 2,00 M; Guztira: 4,00 M. Arrantza Sektorea 2007-13 -Eragiketa- Programa Fundación AZTI Fundazioa. (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 2,00 M; 2015: 2,00 M; Total: 4,00 M. Sector Pesca 2007- 13 -Programa Operativo	1.500.000	
03	5411	44			Kalitatearen eta Elikagaien Industrien Ztza. Dirección de Calidad e Industrias Alimentarias		15.542.987
03	5411	44	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		206.145
03	5411	44	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		206.145
03	5411	44	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		3.000
03	5411	44	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		3.000
03	5411	44	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	3.000	
03	5411	44	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		10.000
03	5411	44	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		10.000
03	5411	44	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	10.000	
03	5411	44	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		193.145
03	5411	44	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		15.000
03	5411	44	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	15.000	
03	5411	44	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		5.000
03	5411	44	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones	5.000	
03	5411	44	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		5.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	5411	44	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	5.000	
03	5411	44	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		168.145
03	5411	44	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	5.145	
03	5411	44	23899	001	Sektore proiektuen garapen eta diseinua. Konpromiso kreditua: 2014: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Diseño y desarrollo de proyectos sectoriales. Crédito de compromiso: 2014: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	80.000	
03	5411	44	23899	002	"SUSTRAIA" Programa. <i>Programa "SUSTRAIA".</i>	68.000	
03	5411	44	23899	003	LIFE+ proiektua. Konpromiso kreditua: 2014: 0,02 M; 2015: 0,02 M; 2016: 0,01 M; Guztira: 0,04 M. <i>Proyecto LIFE+ Crédito de compromiso: 2014: 0,02 M; 2015: 0,02 M; 2016: 0,01 M; Total: 0,04 M.</i>	15.000	
03	5411	44	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		9.502.093
03	5411	44	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		7.027.332
03	5411	44	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		6.975.332
03	5411	44	41401		EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		6.975.332
03	5411	44	41401	001	NEIKER Sozietate Publikoaren gastuetarako dirulaguntza. <i>Subvencion gastos Sociedad Pública NEIKER.</i>	6.975.332	
03	5411	44	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		52.000
03	5411	44	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		52.000
03	5411	44	41801	001	EHU Hitzarmena. <i>Convenio UPV</i>	52.000	
03	5411	44	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		2.474.761
03	5411	44	453		Familieei <i>A familias</i>		684.761
03	5411	44	45301		Familieei <i>A familias</i>		684.761
03	5411	44	45301	001	Agindutako beka. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,38 M; 2015: 0,21 M; 2016: 0,10 M; Guztira: 0,69 M. <i>Becas comprometidas. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,38 M; 2015: 0,21 M; 2016: 0,10 M; Total: 0,69 M.</i>	582.630	
03	5411	44	45301	002	Beka berriak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,23 M; 2015: 0,21 M; 2016: 0,13 M; 2017: 0,10 M; Guztira: 0,67 M. <i>Nuevas becas. Crédito de compromiso: 2014: 0,23 M; 2015: 0,21 M; 2016: 0,13 M; 2017: 0,10 M; Total: 0,67 M.</i>	51.500	
03	5411	44	45301	003	Bekadunen Gizarte Segurantzak. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,07 M; 2015: 0,06 M; 2016: 0,03 M; Guztira: 0,15 M. <i>Seguridad Social de los becarios. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,07 M; 2015: 0,06 M; 2016: 0,03 M; Total: 0,15 M.</i>	48.231	
03	5411	44	45301	004	Bekadunen Gizarte Segurantzak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,01 M; 2015: 0,02 M; 2016: 0,04 M; 2017: 0,03 M; Guztira: 0,09 M. <i>Seguridad Social de los becarios. Crédito de compromiso: 2014: 0,01 M; 2015: 0,02 M; 2016: 0,04 M; 2017: 0,03 M; Total: 0,09 M.</i>	2.400	
03	5411	44	454		Irabazi-asmonik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.790.000
03	5411	44	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		1.790.000
03	5411	44	45401	001	Azti Fundazioa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 2,40 M; 2015: 2,40 M; Guztira: 4,80 M. <i>Fundación Azti. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 2,40 M; 2015: 2,40 M; Total: 4,80 M.</i>	1.550.978	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	5411	44	45401	002	Azti Fundziorako zuzeneko dirulagutza. Lehendik agindutako kreditua. Subvencion directa para la Fundación Azti. Crédito comprometido en años anteriores.	199.022	
03	5411	44	45401	003	"Basque Culinay Center". Hitzermena "Basque Culinay Center". Convenio	40.000	
03	5411	44	7		Kapital eragiketako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		1.711.998
03	5411	44	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		509.000
03	5411	44	714		Sozietate publikoei A Sociedades Públicas		509.000
03	5411	44	71401		EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei A SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE		509.000
03	5411	44	71401	001	NEIKER. NEIKER.	509.000	
03	5411	44	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		1.202.998
03	5411	44	752		Bestelako enpresei A otras empresas		1.202.998
03	5411	44	75200		Bestelako enpresei A otras empresas		1.202.998
03	5411	44	75200	001	I+G nekazaritzako elikagaien enpresak. Lehendik agindutako kreditua. I+D Empresas agroalimentarias. Crédito comprometido en años anteriores.	532.744	
03	5411	44	75200	002	I+G nekazaritzako elikagaien enpresak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,80 M; Guztira: 0,80 M. I+D Empresas agroalimentarias. Crédito de compromiso: 2014: 0,80 M; Total: 0,80 M.	300.000	
03	5411	44	75200	003	Energia berriztagarrietarako eta hondakinen tratamendurako Iguntzak. LGNEF Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Ayudas energías renovables y tratamiento de residuos. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	100.000	
03	5411	44	75200	004	Informazioaren gizartea. Negozioa/merkataritza elektronikoa. Konpromiso kreditua: 2014: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. Sociedad de la información. Negocio/comercio electrónico. Crédito de compromiso: 2014: 0,30 M; Total: 0,30 M.	42.368	
03	5411	44	75200	005	Informazioaren gizartea. Negozioa/merkataritza elektronikoa. Lehendik agindutako kreditua. Sociedad de la información. Negocio/comercio electrónico. Crédito comprometido en años anteriores.	127.886	
03	5411	44	75200	006	Lankidetzaproiektuak. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Proyectos de cooperación. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	100.000	
03	5411	44	8		Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros		4.122.751
03	5411	44	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		4.122.751
03	5411	44	823		Kredituak Créditos		4.122.751
03	5411	44	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera A l/plazo a otras empresas privadas		4.122.751
03	5411	44	82332	001	IKERKETA programa. Konpromiso kreditua: 2014: 0,21 M; 2015: 0,35 M; 2016: 0,49 M; 2017: 1,72 M; Gainontzeko 2020: 2,53 M; Guztira: 5,30 M. Programa IKERKETA. Crédito de compromiso: 2014: 0,21 M; 2015: 0,35 M; 2016: 0,49 M; 2017: 1,72 M; Resto hasta 2020: 2,53 M; Total: 5,30 M.	122.751	
03	5411	44	82332	002	IKERKETA programa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 7,77 M; 2015: 5,68 M; 2016: 1,78 M; 2017: 0,03 M; Guztira: 15,26 M. Programa IKERKETA. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 7,77 M; 2015: 5,68 M; 2016: 1,78 M; 2017: 0,03 M; Total: 15,26 M.	4.000.000	
					GUZTIRA TOTAL	17.042.987	17.042.987

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		5413 Teknologia
03 Desarrollo Económico y Competitividad		5413 Tecnología

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		111.205.888
03	5413				TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA		111.205.888
03	5413	10			Teknologia, Berrikuntza eta Lehiakortasun Sibtza. Vic. Tecnología, Innovación y Competitividad		276.714
03	5413	10	1		Langile-gastuak Gastos de personal		276.714
03	5413	10	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674
03	5413	10	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
03	5413	10	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
03	5413	10	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.674	
03	5413	10	12		Funtzionarioak Funcionarios		143.297
03	5413	10	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		143.297
03	5413	10	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		143.297
03	5413	10	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	143.297	
03	5413	10	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		54.743
03	5413	10	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		54.743
03	5413	10	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		54.743
03	5413	10	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	54.743	
03	5413	11			Teknologia eta Estrategia Zuzendaritza Dirección de Tecnología y Estrategia		110.929.174
03	5413	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		495.798
03	5413	11	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
03	5413	11	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	5413	11	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	5413	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
03	5413	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		351.674
03	5413	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		351.674
03	5413	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		351.674

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	5413	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	351.674	
03	5413	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		77.037
03	5413	11	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		77.037
03	5413	11	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		77.037
03	5413	11	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	77.037	
03	5413	11	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		50.000
03	5413	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		50.000
03	5413	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		50.000
03	5413	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		20.000
03	5413	11	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	20.000	
03	5413	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		20.000
03	5413	11	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	20.000	
03	5413	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		10.000
03	5413	11	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	10.000	
03	5413	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		3.501.093
03	5413	11	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		2.686.860
03	5413	11	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		2.336.860
03	5413	11	41411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		2.336.860
03	5413	11	41411	001	Teknologia programen ebaluazioa. <i>Evaluación programas tecnología (UET)</i>	2.336.860	
03	5413	11	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		350.000
03	5413	11	41841		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		350.000
03	5413	11	41841	001	Physics Center-ri laguntza. <i>Apoyo a Physics Center.</i>	350.000	
03	5413	11	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		814.233
03	5413	11	453		Familiei <i>A familias</i>		523.233
03	5413	11	45301		Familiei <i>A familias</i>		523.233
03	5413	11	45301	001	Ikertu programa 2012. Lehendik agindutako kreditua. <i>Programa Ikertu 2012. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	523.233	
03	5413	11	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		291.000
03	5413	11	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		291.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	5413	11	45401	001	Zientzia eta Teknologiaren hedapena. Hedatu programa Hedatu. Lehendik agindutako kreditua. <i>Difusión Ciencia y Tecnología. Programa Hedatu. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	141.000	
03	5413	11	45401	002	CTA hitzarmena. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,30 M; 2015: 0,30 M; 2016: 0,15 M; Guztira: 0,75 M. <i>Convenio CTA. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,30 M; 2015: 0,30 M; 2016: 0,15 M; Total: 0,75 M.</i>	150.000	
03	5413	11	7		Kapital eragiketako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		106.882.283
03	5413	11	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.632.319
03	5413	11	715		Fundazioei <i>A Fundaciones</i>		352.834
03	5413	11	71501		EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei <i>A Fundaciones, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		352.834
03	5413	11	71501	001	Etorrek 2010. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Etorrek 2010. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	27.135	
03	5413	11	71501	002	Etorrek 2011. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Etorrek 2011. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	15.769	
03	5413	11	71501	003	Etorrek 2012. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,01 M; 2015: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Etorrek 2012. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,01 M; 2015: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	9.930	
03	5413	11	71501	004	Saiotek 2012. Laguntza Euskal Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza sareari. Lehendik agindutako kreditua. <i>Saiotek 2012. Apoyo a la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	300.000	
03	5413	11	718		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.279.485
03	5413	11	71801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		4.279.485
03	5413	11	71801	001	Etorrek 2010. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Etorrek 2010. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	349.204	
03	5413	11	71801	002	Etorrek 2011. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,38 M; Guztira: 0,38 M. <i>Etorrek 2011. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,38 M; Total: 0,38 M.</i>	742.311	
03	5413	11	71801	003	Etorrek 2012. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,47 M; 2015: 0,22 M; Guztira: 0,68 M. <i>Etorrek 2012. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,47 M; 2015: 0,22 M; Total: 0,68 M.</i>	387.970	
03	5413	11	71801	004	Saiotek 2012. Laguntza euskal Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza sareari. <i>Saiotek 2012. Apoyo a la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación</i>	2.800.000	
03	5413	11	73		Espainiako Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Español</i>		250.000
03	5413	11	739		Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>		250.000
03	5413	11	73900		Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei <i>A otras entidades del Sector Público Español</i>		250.000
03	5413	11	73900	001	Espalazio Bidezko neutroi iturriaren proiektuaren abian jartzeko Partzuergoa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 3,75 M; 2015: 3,75 M; 2016: 3,75 M; 2017: 3,75 M; Gainontzeko 2022: 18,75 M; Guztira: 33,75 M. <i>Consorcio puesta en marcha fuente de neutrones por espalación. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 3,75 M; 2015: 3,75 M; 2016: 3,75 M; 2017: 3,75 M; Resto hasta 2022: 18,75 M; Total: 33,75 M.</i>	250.000	
03	5413	11	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		101.999.964

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	5413	11	752		Bestelako enpresei A otras empresas		57.800.723
03	5413	11	75200		Bestelako enpresei A otras empresas		57.800.723
03	5413	11	75200	001	Etorgai 2010. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua. Etorgai 2010. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores.	4.020.015	
03	5413	11	75200	002	Etorgai 2011. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 5,00 M; Guztira: 5,00 M. Etorgai 2011. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 5,00 M; Total: 5,00 M.	10.000.000	
03	5413	11	75200	003	Etorgai 2012. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 10,15 M; 2015: 4,00 M; Guztira: 14,15 M. Etorgai 2012. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 10,15 M; 2015: 4,00 M; Total: 14,15 M.	15.749.471	
03	5413	11	75200	004	Etorgai 2013. Ikerketa estrategikoa. Konpromiso kreditua: 2014: 7,05 M; 2015: 12,00 M; 2016: 6,00 M; Guztira: 25,05 M. Etorgai 2013. Investigación estratégica. Crédito de compromiso: 2014: 7,05 M; 2015: 12,00 M; 2016: 6,00 M; Total: 25,05 M.	1.050.000	
03	5413	11	75200	005	Oinarri teknologikoko enpresa berriak bultzatzea. NETs. Lehendik agindutako kreditua. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fondoa Lanzamiento nuevas empresas base tecnológica. NETs. Crédito comprometido en años anteriores. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo	1.177.788	
03	5413	11	75200	006	Oinarri teknologikoko enpresa berriak bultzatzea. NETs 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 1,05 M; Guztira: 1,05 M. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fondoa Lanzamiento nuevas empresas base tecnológica. NETs 2013. Crédito de compromiso: 2014: 1,05 M; Total: 1,05 M. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo	2.450.000	
03	5413	11	75200	007	Produktu berria garatzea. GAITEK. Lehendik agindutako kreditua. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fondoa Desarrollo de nuevo producto. GAITEK. Crédito comprometido en años anteriores. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo	9.804.949	
03	5413	11	75200	008	Produktu berria garatzea. GAITEK 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 5,81 M; Guztira: 5,81 M. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fondoa Desarrollo de nuevo producto. GAITEK 2013. Crédito de compromiso: 2014: 5,81 M; Total: 5,81 M. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo	13.548.500	
03	5413	11	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		44.199.241
03	5413	11	75401		Fundazioei A fundaciones		44.199.241
03	5413	11	75401	001	Etorrek 2010. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua. Etorrek 2010. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores.	4.623.662	
03	5413	11	75401	002	Etorrek 2011. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 4,11 M; Guztira: 4,11 M. Etorrek 2011. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 4,11 M; Total: 4,11 M.	8.241.920	
03	5413	11	75401	003	Etorrek 2012. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 10,04 M; 2015: 4,28 M; Guztira: 14,32 M. Etorrek 2012. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 10,04 M; 2015: 4,28 M; Total: 14,32 M.	8.352.100	
03	5413	11	75401	004	Saiotek 2012. Laguntza euskal Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza sareari. Lehendik agindutako kreditua. Saiotek 2012. Apoyo a la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación. Crédito comprometido en años anteriores.	7.900.000	
03	5413	11	75401	005	EMAITEK. Laguntza euskal Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza sareari. Lehendik agindutako kreditua. EMAITEK. Apoyo a la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación. Crédito comprometido en años anteriores.	3.571.559	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	5413	11	75401	006	EMAITEK 2013. Teknologia-zentroak. Konpromiso kreditua: 2014: 9,17 M; Guztira: 9,17 M. EMAITEK 2013. Centros Tecnológicos. Crédito de compromiso: 2014: 9,17 M; Total: 9,17 M.	10.674.300	
03	5413	11	75401	007	EMAITEK 2013. Korporazio eta Aliantza Tenologikoak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,21 M; Guztira: 0,21 M. EMAITEK 2013. Corporaciones y Alianzas Tecnológicas. Crédito de compromiso: 2014: 0,21 M; Total: 0,21 M.	835.700	
					GUZTIRA TOTAL	111.205.888	111.205.888

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna 03 Desarrollo Económico y Competitividad		7111 Nekazaritza, eta Landaren eta Itsasertzaren gar. 7111 Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		78.697.672
03	7111				NEKAZARITZA, ETA LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GAR. AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL Y LITORAL		78.697.672
03	7111	40			Nekazaritza, Arrantza eta Elikag-Politika Sibtza. Vic. Agricultura, Pesca y Política Alimentaria		132.794
03	7111	40	1		Langile-gastuak Gastos de personal		132.794
03	7111	40	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674
03	7111	40	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
03	7111	40	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
03	7111	40	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.674	
03	7111	40	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.147
03	7111	40	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.147
03	7111	40	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.147
03	7111	40	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.147	
03	7111	40	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		20.973
03	7111	40	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		20.973
03	7111	40	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		20.973
03	7111	40	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	20.973	
03	7111	41			Land.Itsaser.Garapenerako eta Eur.Politikako Ztz Dir. Desarrollo Rural y Litoral y Políti.Europeas		19.278.220
03	7111	41	1		Langile-gastuak Gastos de personal		926.853
03	7111	41	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
03	7111	41	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7111	41	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7111	41	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
03	7111	41	12		Funtzionarioak Funcionarios		700.064
03	7111	41	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		700.064
03	7111	41	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		700.064

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	41	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	700.064	
03	7111	41	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		159.702
03	7111	41	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		159.702
03	7111	41	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		159.702
03	7111	41	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	159.702	
03	7111	41	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.185.473
03	7111	41	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.185.473
03	7111	41	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		5.170
03	7111	41	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		5.170
03	7111	41	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	5.170	
03	7111	41	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		343.481
03	7111	41	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		343.481
03	7111	41	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	12.294	
03	7111	41	23601	001	Nekazaritza elikagaien sustapen. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,21 M; 2015: 0,21 M; 2016: 0,14 M; Guztira: 0,56 M. <i>Promoción productos alimentarios. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,21 M; 2015: 0,21 M; 2016: 0,14 M; Total: 0,56 M.</i>	331.187	
03	7111	41	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		836.822
03	7111	41	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		6.147
03	7111	41	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia.</i>	6.147	
03	7111	41	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		26.365
03	7111	41	23861	001	Aplikazio informatikoen mantentze-lanak eta ustiapena. <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>	26.365	
03	7111	41	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		4.303
03	7111	41	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	4.303	
03	7111	41	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		800.007
03	7111	41	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	10.339	
03	7111	41	23899	001	Sektore proiektuen garapen eta diseinua. Konpromiso kreditua: 2014: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Diseño y desarrollo de proyectos sectoriales. Crédito de compromiso: 2014: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	117.981	
03	7111	41	23899	002	Sasoiko Langileentzako Plan Integralaren neurriak. <i>Medidas Plan Integral al Trabajo Temporero.</i>	3.074	
03	7111	41	23899	003	Nekazartzako Kontabilitate Argibidetarako Euskal Sarea. Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Red de Información Contable Agraria Vasca. Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	117.694	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	41	23899	004	Nekazartzako Kontabilitate Argibidetarako Euskal Sarea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Red de Información Contable Agraria Vasca. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	87.439	
03	7111	41	23899	005	Informazio, estatistika eta sektore-analisierako programa. Konpromiso kreditua: 2014: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Programa de información, estadística y análisis sectorial. Crédito de compromiso: 2014: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	463.480	
03	7111	41	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		7.109.122
03	7111	41	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		6.190.559
03	7111	41	415		Fundazioei <i>A Fundaciones</i>		6.190.559
03	7111	41	41501		EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei <i>A Fundaciones, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		6.190.559
03	7111	41	41501	001	Hazi Fundazioa. <i>Fundación Hazi</i>	6.190.559	
03	7111	41	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		80.144
03	7111	41	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		80.144
03	7111	41	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		80.144
03	7111	41	42201	001	LEADER laguntza-programa. LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa <i>Programa de ayudas LEADER. FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 0,05 M; Total: 0,05 M. Leader 2007-13-Programa Operativo</i>	12.000	
03	7111	41	42201	002	LEADER laguntza-programa. LGENF. Lehendik agindutako kreditua. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa <i>Programa de ayudas LEADER (Ctdo.) FEADER. Crédito comprometido en años anteriores. Leader 2007-13-Programa Operativo</i>	59.144	
03	7111	41	42201	003	Lezako Udala <i>Ayuntamiento de Leza</i>	9.000	
03	7111	41	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		838.419
03	7111	41	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		223.149
03	7111	41	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		223.149
03	7111	41	45200	001	EREIN laguntza-programa. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Programa de ayudas EREIN. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	156.000	
03	7111	41	45200	002	LEADER laguntza-programa. LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa <i>Programa de ayudas LEADER. FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 0,06 M; Total: 0,06 M. Leader 2007-13-Programa Operativo</i>	33.300	
03	7111	41	45200	003	LEADER laguntza-programa. LGENF. Lehendik agindutako kreditua. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa <i>Programa de ayudas LEADER (Ctdo.) FEADER. Crédito comprometido en años anteriores. Leader 2007-13-Programa Operativo</i>	30.849	
03	7111	41	45200	004	Informazioaren gizartea: Ekimena: hiritartasun aktiboa. <i>Sociedad de la Información: Iniciativa ciudadanía activa.</i>	3.000	
03	7111	41	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		615.270
03	7111	41	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		615.270
03	7111	41	45499	001	Euskadiko Nekazalturismo elkartea. <i>Asociación agroturismo del País Vasco, Nekazalturismoa.</i>	59.379	
03	7111	41	45499	002	MENDINET Tokiko Ekintza Taldearen hitzarmena. <i>Convenio Grupo de Acción Local MENDINET.</i>	80.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	41	45499	003	Donostialdea-Bidasoako Landa Garapeneko Elkarte "BEHEMENDI". <i>Asociación de Desarrollo Rural de Donostialdea-Bidasoa "BEHEMENDI".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	004	Tolosaldeko Landa Garapeneko Elkarte "TOLOMENDI". <i>Asociación de Desarrollo Rural de Tolosaldea "TOLOMENDI".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	005	Goierriko Landa Garapeneko Elkarte "GOIMEN". <i>Asociación de Desarrollo Rural del Goierri "GOIMEN".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	006	Deba Beheko Landa Garapeneko Elkarte "DEBEMEN". <i>Asociación de Desarrollo Rural del Bajo Deba "DEBEMEN".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	007	Urola Kostako Landa Garapeneko Elkarte "URKOME". <i>Asociación de Desarrollo Rural de Urola-Kosta "URKOME".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	008	Debagoienako Landa Garapeneko Elkarte "DEBA -GARAIA". <i>Asociación de Desarrollo Rural del Alto-Deba "DEBA- GARAIA".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	009	"ENKARTERRIALDE" Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "ENKARTERRIALDE".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	010	"URREMENDI" Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "URREMENDI".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	011	GORBEIALDEKO Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "GORBEIALDE".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	012	"JATA-ONDO" Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "JATA -ONDO".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	013	"LEA-ARTIBAI" Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "LEA ARTIBAI".</i>	11.949	
03	7111	41	45499	014	URKIOLA DURANGALDEKO Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "URKIOLA".</i>	11.949	
03	7111	41	45499	015	"AÑANA" Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "AÑANA".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	016	"IZKI" Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "IZKI".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	017	"PEÑA LEÓN" Errioxar Arabako Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural de Rioja Alavesa "PEÑA LEÓN".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	018	"MAIRULEGORRETA" Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural Etribaciones del Gorbea "MAIRULEGORRETA".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	019	"ZABALLA" Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "ZABALLA".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	020	"LAUTADA" Landa Garapeneko Elkarte. <i>Asociación de Desarrollo Rural "LAUTADA".</i>	23.898	
03	7111	41	45499	021	Euskadiko Udalen Elkarte. <i>Asociación de Municipios Vascos.</i>	10.000	
03	7111	41	45499	022	Itsasertzeko Ekintza Taldea. <i>Grupo de acción costera.</i>	19.625	
03	7111	41	45499	023	Munduko Nekazaritza Forora. Hitzarmena <i>Al Foro Rural Mundial. Convenio</i>	40.000	
03	7111	41	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		10.056.772
03	7111	41	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		96.591
03	7111	41	715		Fundazioei <i>A Fundaciones</i>		96.591
03	7111	41	71501		EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei <i>A Fundaciones, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		96.591
03	7111	41	71501	001	Hazi Fudazioa. <i>Fundación Hazi.</i>	96.591	
03	7111	41	72		Foru-Aldundi eta Eaeo Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales Y Entidades Locales Del PV</i>		7.706.374
03	7111	41	722		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		7.706.374

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	41	72201		Udalerriei A Municipios		7.706.374
03	7111	41	72201	001	Ereduzko proiektua. Konpromiso kreditua: 2014: 0,42 M; Guztira: 0,42 M. Proyectos Piloto. Crédito de compromiso: 2014: 0,42 M; Total: 0,42 M.	100.000	
03	7111	41	72201	002	EREIN laguntza-programa. LGENF linea . Konpromiso kreditua: 2014: 1,40 M; Guztira: 1,40 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas EREIN. Línea FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 1,40 M; Total: 1,40 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	100.000	
03	7111	41	72201	003	EREIN laguntza-programa. Konpromiso kreditua: 2014: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas EREIN. Crédito de compromiso: 2014: 1,00 M; Total: 1,00 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	100.000	
03	7111	41	72201	004	EREIN laguntza-programa. LGENF linea. Lehendik agindutako kreditua. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas EREIN. Línea FEADER (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	4.405.248	
03	7111	41	72201	005	LEADER laguntza-programa. LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 0,50 M; Guztira: 0,50 M. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEADER. FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 0,50 M; Total: 0,50 M. Leader 2007-13-Programa Operativo	100.000	
03	7111	41	72201	006	LEADER laguntza-programa. LGENF. Lehendik agindutako kreditua. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEADER (Ctdo.) FEADER. Crédito comprometido en años anteriores. Leader 2007-13-Programa Operativo	467.126	
03	7111	41	72201	007	ITSASPEN laguntza-programa. Alor publikoa. Konpromiso kreditua: 2014: 2,88 M; Guztira: 2,88 M. Programa de ayudas ITSASPEN. Sector público. Crédito de compromiso: 2014: 2,88 M; Total: 2,88 M.	100.000	
03	7111	41	72201	008	ITSASPEN laguntza-programa. Alor publikoa. Lehendik agindutako kreditua. Programa de ayudas ITSASPEN. Sector público. Crédito comprometido en años anteriores.	2.334.000	
03	7111	41	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		2.253.807
03	7111	41	752		Bestelako enpresei A otras empresas		1.897.483
03	7111	41	75200		Bestelako enpresei A otras empresas		1.897.483
03	7111	41	75200	001	EREIN laguntza-programa . Konpromiso kreditua: 2014: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas EREIN. Crédito de compromiso: 2014: 1,00 M; Total: 1,00 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	89.000	
03	7111	41	75200	002	EREIN laguntza-programa. Lehendik agindutako kreditua. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas EREIN (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	100.099	
03	7111	41	75200	003	LEADER laguntza-programa. LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 0,63 M; Guztira: 0,63 M. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEADER. FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 0,63 M; Total: 0,63 M. Leader 2007-13-Programa Operativo	100.000	
03	7111	41	75200	004	ITSASPEN laguntza-programa. Alor pribatua. Konpromiso kreditua: 2014: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. Programa de ayudas ITSASPEN. Sector privado. Crédito de compromiso: 2014: 0,12 M; Total: 0,12 M.	100.000	
03	7111	41	75200	005	ITSASPEN laguntza-programa. Alor pribatua. Lehendik agindutako kreditua. Programa de ayudas ITSASPEN. Sector privado. Crédito comprometido en años anteriores.	295.000	
03	7111	41	75200	006	Sasoiko Langileentzako Plan Integralaren neurriak. Medidas Plan Integral al Trabajo Temporalero.	50.000	
03	7111	41	75200	007	Baserri giroko turismorako laguntzak. Ayudas agroturismo.	90.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	41	75200	008	LEADER laguntza-programa. LGENF. Lehendik agindutako kreditua. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEADER (Ctdo.) FEADER. Crédito comprometido en años anteriores. Leader 2007-13-Programa Operativo	1.073.384	
03	7111	41	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		356.324
03	7111	41	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		356.324
03	7111	41	75499	001	EREIN laguntza-programa. LGENF linea. Konpromiso kreditua: 2014: 0,60 M; Guztira: 0,60 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas EREIN. Línea FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 0,60 M; Total: 0,60 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	100.000	
03	7111	41	75499	002	LEADER laguntza-programa. LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 0,58 M; Guztira: 0,58 M. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEADER. FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 0,58 M; Total: 0,58 M. Leader 2007-13-Programa Operativo	100.000	
03	7111	41	75499	003	LEADER laguntza-programa. LGENF. Lehendik agindutako kreditua. Leader 2007-13-Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEADER (Ctdo.) FEADER. Crédito comprometido en años anteriores. Leader 2007-13-Programa Operativo	144.049	
03	7111	41	75499	004	EREIN laguntza-programa. LGENF linea. Lehendik agindutako kreditua. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas EREIN. Línea FEADER (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	12.275	
03	7111	42			Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritza Dirección de Agricultura y Ganadería		7.686.658
03	7111	42	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.164.688
03	7111	42	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
03	7111	42	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7111	42	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7111	42	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
03	7111	42	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.611.104
03	7111	42	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.611.104
03	7111	42	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.611.104
03	7111	42	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.611.104	
03	7111	42	13		Lan-legepekoak Laborales		79.396
03	7111	42	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		79.396
03	7111	42	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		79.396
03	7111	42	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	79.396	
03	7111	42	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		407.101
03	7111	42	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		407.101
03	7111	42	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		407.101

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	42	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	407.101	
03	7111	42	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		285.131
03	7111	42	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		2.432
03	7111	42	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		2.432
03	7111	42	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		2.432
03	7111	42	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	2.432	
03	7111	42	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		282.699
03	7111	42	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		4.864
03	7111	42	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		4.864
03	7111	42	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	4.864	
03	7111	42	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		13.138
03	7111	42	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		5.837
03	7111	42	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	5.837	
03	7111	42	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		4.864
03	7111	42	23731	000	Erregaiak <i>Combustibles</i>	4.864	
03	7111	42	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		2.437
03	7111	42	23799	001	Bestelako hornidurak. Haziak eta Mintegi Landareak. <i>Otros suministros. Semillas y Plantas de Vivero.</i>	2.437	
03	7111	42	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		264.697
03	7111	42	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		730
03	7111	42	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	730	
03	7111	42	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		24.588
03	7111	42	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	6.147	
03	7111	42	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia.</i>	18.441	
03	7111	42	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		2.432
03	7111	42	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	2.432	
03	7111	42	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		139.337
03	7111	42	23861	001	Aplikazio informatikoen mantentze-lanak eta ustiapena. <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas.</i>	139.337	
03	7111	42	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		12.890
03	7111	42	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	12.890	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	42	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		1.814
03	7111	42	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	1.814	
03	7111	42	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		82.906
03	7111	42	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	23.236	
03	7111	42	23899	001	Sektore proiektuen garapen eta diseinua. Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Diseño y desarrollo de proyectos sectoriales. Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	26.002	
03	7111	42	23899	002	Mahastazaintzako eta ardogintzako planaren ekintzak garatzea. <i>Desarrollo acciones plan vitivinícola.</i>	21.760	
03	7111	42	23899	003	Nekazaritza kooperatibismoko planaren ekintzak garatzea. <i>Desarrollo acciones plan cooperativismo agrario.</i>	11.908	
03	7111	42	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		5.185.578
03	7111	42	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A/ SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		331.000
03	7111	42	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		331.000
03	7111	42	41401		EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		331.000
03	7111	42	41401	001	Neiker Sozietate Publikoaren gastuetarako dirulaguntza. <i>Subvención gastos Sociedad Pública Neiker.</i>	331.000	
03	7111	42	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		100.000
03	7111	42	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		100.000
03	7111	42	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		100.000
03	7111	42	42201	001	Hitzarmena Gasteizko Udalarekin nekazaritza ekologikoa bultzatzeko. Lehendik agindutako kreditua. <i>Convenio Ayuntamiento Vitoria-Gasteiz. Impulso agricultura ecológica. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	100.000	
03	7111	42	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		4.754.578
03	7111	42	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		3.950.203
03	7111	42	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		3.950.203
03	7111	42	45200	001	Bazka ekoizpena. Diru-laguntza zuzena. Lehendik agindutako kreditua. <i>Producción de forrajes. Ayuda Directa Crédito comprometido en años anteriores.</i>	550.000	
03	7111	42	45200	002	Arloko planak (esnea, okela, patata...). Konpromiso kreditua: 2014: 2,00 M; Guztira: 2,00 M. <i>Planes sectoriales (leche, carne, patata...). Crédito de compromiso: 2014: 2,00 M; Total: 2,00 M.</i>	100.000	
03	7111	42	45200	003	Hondamendi-funtsa. <i>Fondo de catástrofes.</i>	50.000	
03	7111	42	45200	004	Abelur, Koop. E. Hitzarmena. <i>Convenio Abelur, S. Coop.</i>	580.000	
03	7111	42	45200	005	"Álava Cooperativa"ko trufarako zuzeneko dirulaguntza. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,04 M; 2015: 0,04 M; Guztira: 0,09 M. <i>Subvención directa a Trufa de Álava Cooperativa . Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,04 M; 2015: 0,04 M; Total: 0,09 M.</i>	43.920	
03	7111	42	45200	006	Aholkularitza-zerbitzuen ezarpena. Konpromiso kreditua: 2014: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Implantación servicios de asesoramiento. Crédito de compromiso: 2014: 0,20 M; Total: 0,20 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	70.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	42	45200	007	Nekazaritza-ekoizleen elkarteak. <i>Agrupaciones de productores agrarios.</i>	250.000	
03	7111	42	45200	008	Patatari laguntzeko neurriak. <i>Medidas apoyo a la patata.</i>	150.000	
03	7111	42	45200	009	Gazteak nekazaritza arloan sartzeko Plana. Lehendik agindutako kreditua. <i>Plan de incorporación de jóvenes al sector agrario (Ctdo.). Crédito comprometido en años anteriores.</i>	187.083	
03	7111	42	45200	010	Gazteak nekazaritza arloan sartzeko Plana. Konpromiso kreditua: 2014: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. <i>Plan de incorporación de jóvenes al sector agrario. Crédito de compromiso: 2014: 1,00 M; Total: 1,00 M.</i>	240.000	
03	7111	42	45200	011	Sergal, Koop. E. Hitzarmena <i>Convenio Sergal, S. Coop.</i>	93.600	
03	7111	42	45200	012	Erremolatxa sektorearentzako laguntza. UAGAko erremolatxa sektorearekiko hitzarmena. Konpromiso kreditua: 2014: 0,35 M; Guztira: 0,35 M. <i>Apoyo al sector remolachero. Convenio UAGA- sector remolachero. Crédito de compromiso: 2014: 0,35 M; Total: 0,35 M.</i>	347.000	
03	7111	42	45200	013	Erremolatxa sektorearentzako laguntza. AIRAko hitzarmena. Konpromiso kreditua: 2014: 0,13 M; Guztira: 0,13 M. <i>Apoyo al sector remolachero. Convenio AIRA. Crédito de compromiso: 2014: 0,13 M; Total: 0,13 M.</i>	115.000	
03	7111	42	45200	014	Animali ongizatea esne behientzat. <i>Bienestar animal en vacuno de leche.</i>	400.000	
03	7111	42	45200	015	AGA, Koop. E. Hitzarmena. <i>Convenio AGA, S. Coop.</i>	35.100	
03	7111	42	45200	016	LORRA, Koop. E. Hitzarmena. <i>Convenio LORRA, S. Coop.</i>	200.000	
03	7111	42	45200	017	LURGINTZA, Koop. E. Hitzarmena. <i>Convenio LURGINTZA S. COOP.</i>	58.500	
03	7111	42	45200	018	Harakai Koop. E. hitzarmena. Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Convenio Harakai S. Coop. Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	80.000	
03	7111	42	45200	019	BIKAIN laguntza-programa. LGENF. Landa-garapena 2007-13 - Eragiketa-Programa Programa de ayudas BIKAIN. FEADER. Desarrollo Rural 2007-13 - Programa Operativo	400.000	
03	7111	42	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		804.375
03	7111	42	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		25.000
03	7111	42	45401	001	AZTI fundazioa. Nekazaritza eta elikadura sektorean arriskuei aurrea hartzea. <i>Fundación AZTI. Prevención de riesgos sector agroalimentario.</i>	25.000	
03	7111	42	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		779.375
03	7111	42	45499	001	Lanbide elkarteak. <i>Asociaciones profesionales.</i>	400.000	
03	7111	42	45499	002	Nekazaritza sindikatuak. <i>Sindicatos Agrarios.</i>	204.000	
03	7111	42	45499	003	Elikagaien bankua Araba. Hitzarmena <i>Banco de alimentos Araba/Álava. Convenio</i>	13.081	
03	7111	42	45499	004	Elikagaien bankua Gipuzkoa. Hitzarmena <i>Banco alimentos Gipuzkoa. Convenio</i>	26.163	
03	7111	42	45499	005	Elikagaien bankua Bizkaia. Hitzarmena <i>Banco de alimentos Bizkaia. Convenio</i>	35.756	
03	7111	42	45499	006	Albaitarien Elkargo Profesionalen Federazioarekiko hitzarmena. <i>Convenio Federación Colegios Profesionales de Veterinarios.</i>	10.000	
03	7111	42	45499	007	Euskadiko Ehiza Federakuntza. Hitzarmena <i>Federación Vasca de Caza. Convenio</i>	70.375	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	42	45499	008	Euskal Herriko Pentsu Empresen Elkarte. Hitzarmena <i>Asociación de Fabricantes de Piensos Compuestos. Convenio.</i>	20.000	
03	7111	42	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		51.261
03	7111	42	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		3.765
03	7111	42	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		3.765
03	7111	42	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		3.765
03	7111	42	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	3.765	
03	7111	42	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		47.496
03	7111	42	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		47.496
03	7111	42	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		47.496
03	7111	42	63201	001	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	47.496	
03	7111	95			EAEko Erakunde Ordaintzailea <i>Organismo Pagador de la CAPV</i>		51.600.000
03	7111	95	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		777.000
03	7111	95	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		777.000
03	7111	95	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		777.000
03	7111	95	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		777.000
03	7111	95	23899	001	Nekazaritza-produktuetan esku hartzeko merkataritza-gastuak. Europako funtsak - NBEF. Kreditu motak-Kudeaketa-kredituak <i>Gastos Comerciales de intervención de productos agrarios.Fondos Europeos - FEAGA. Tipo de Créditos-Créditos de Gestión</i>	588.000	
03	7111	95	23899	002	Bestelako gastuak. Europako funtsak - NBEF. <i>Otros gastos. Fondos Europeos - FEAGA.</i>	189.000	
03	7111	95	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		44.538.000
03	7111	95	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		578.000
03	7111	95	421		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		518.000
03	7111	95	42100		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		518.000
03	7111	95	42100	001	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Europako funtsak-LGENF. Landa- garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013). Fondos Europeos-LEADER. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	518.000	
03	7111	95	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		60.000
03	7111	95	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		60.000
03	7111	95	42201	001	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak- LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Landa- garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013). Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 0,05 M; Total: 0,05 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	50.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	95	42201	002	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak-LGENF. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013). Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. (Ctdo.) Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	10.000	
03	7111	95	45		Enpresa, familia eta IAGE- <i>A empresas, familias e ISFL</i>		43.960.000
03	7111	95	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		43.960.000
03	7111	95	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		43.960.000
03	7111	95	45200	001	Ordainketa bakarra (1782/2003 E.). Europako Funtsak-NBEF. <i>Pago Único (R. 1782/2003). Fondos Europeos-FEAGA.</i>	35.100.000	
03	7111	95	45200	002	Languntza berezia (68 art. 1782/03 E.). Europako Funtsak - NBEF. <i>Ayuda específica (art.68 R. CE 1782/2003). Fondos Europeos-FEAGA.</i>	1.380.000	
03	7111	95	45200	003	Ekoizpenari lotutako ordainketa. Europako Funtsak-NBEF. <i>Pago Acoplado. Fondos Europeos-FEAGA.</i>	5.000.000	
03	7111	95	45200	004	Ardoren MEB. Europako Funtsak - NBEF. Konpromiso kreditua: 2014: 0,63 M; Guztira: 0,63 M. <i>OCM vino. Fondos europeos-FEAGA. Crédito de compromiso: 2014: 0,63 M; Total: 0,63 M.</i>	400.000	
03	7111	95	45200	005	Ardoren MEB. Europako Funtsak - NBEF. Lehendik agindutako kreditua. <i>OCM vino. Fondos europeos-FEAGA. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.000.000	
03	7111	95	45200	006	Erlezaintza. Europako Funtsak - NBEF. <i>Apicultura. Fondos Europeos-FEAGA.</i>	20.000	
03	7111	95	45200	007	Funts operatiboa (FBEE). Europako Funtsak - NBEF. <i>Fondo Operativo (OPFH). Fondos Europeos-FEAGA.</i>	120.000	
03	7111	95	45200	008	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak-LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013). Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 1,00 M; Total: 1,00 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	925.000	
03	7111	95	45200	009	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak-LGENF. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013). Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. (Ctdo.) Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	15.000	
03	7111	95	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		6.285.000
03	7111	95	72		Foru-Aldundi eta Eaeo Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales Y Entidades Locales Del PV</i>		3.240.000
03	7111	95	721		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		2.860.000
03	7111	95	72100		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		2.860.000
03	7111	95	72100	001	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Europako funtsak-LGENF. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013). Fondos Europeos-FEADER. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	2.860.000	
03	7111	95	722		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		380.000
03	7111	95	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		380.000
03	7111	95	72201	001	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak-LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 0,50 M; Guztira: 0,50 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013). Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 0,50 M; Total: 0,50 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	200.000	
03	7111	95	72201	002	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak-LGENF. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013) (Ctdo.) Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	180.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7111	95	75		Enpresa, familia eta IAGE- ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		3.045.000
03	7111	95	752		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		2.450.000
03	7111	95	75200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		2.450.000
03	7111	95	75200	001	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak- LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 2,00 M; 2015: 2,00 M; Guztira: 4,00 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013). Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 2,00 M; 2015: 2,00 M; Total: 4,00 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	500.000	
03	7111	95	75200	002	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak- LGENF. Lehendik agindutako kreditua. Landa-garapena 2007-13 - Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013) (Ctdo.). Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. Crédito comprometido en años anteriores. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	1.950.000	
03	7111	95	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		595.000
03	7111	95	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		595.000
03	7111	95	75499	001	Nekazaritza Garapena (2007/2013). Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak- LGENF. Konpromiso kreditua: 2014: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. Landa- garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013). Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 1,00 M; Total: 1,00 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	442.000	
03	7111	95	75499	002	Nekazaritza Garapena (2007/2013) . Eusko Jaurlaritza. Europako funtsak-LGENF. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Desarrollo Rural (2007/2013) (Ctdo.) Gobierno Vasco. Fondos Europeos- FEADER. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo</i>	153.000	
					GUZTIRA TOTAL	78.697.672	78.697.672

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7112 Arrantza
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7112 Pesca

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		8.885.208
03	7112				ARRANTZA PESCA		8.885.208
03	7112	21			Industria Garatzeko Zuzendaritza Dirección de Desarrollo Industrial		41.500
03	7112	21	1		Langile-gastuak Gastos de personal		41.500
03	7112	21	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.147
03	7112	21	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.147
03	7112	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.147
03	7112	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.147	
03	7112	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		8.353
03	7112	21	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		8.353
03	7112	21	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		8.353
03	7112	21	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	8.353	
03	7112	43			Arrantza eta Akuikultura Zuzendaritza Dirección de Pesca y Acuicultura		8.843.708
03	7112	43	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.890.630
03	7112	43	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
03	7112	43	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7112	43	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7112	43	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
03	7112	43	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.056.856
03	7112	43	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.056.856
03	7112	43	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.056.856
03	7112	43	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.056.856	
03	7112	43	13		Lan-legepekoak Laborales		375.986
03	7112	43	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		375.986
03	7112	43	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		375.986

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7112	43	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	375.986	
03	7112	43	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		390.701
03	7112	43	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		390.701
03	7112	43	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		390.701
03	7112	43	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	390.701	
03	7112	43	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		662.665
03	7112	43	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		6.503
03	7112	43	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		6.503
03	7112	43	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		6.503
03	7112	43	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	6.503	
03	7112	43	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		17.420
03	7112	43	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		17.420
03	7112	43	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		17.420
03	7112	43	22600	001	Lurreko garraioko elementuak. <i>Elementos de transporte terrestre.</i>	12.450	
03	7112	43	22600	002	Itsas garraioko elementuak. <i>Elementos de transporte marítimos.</i>	4.970	
03	7112	43	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		638.742
03	7112	43	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		3.000
03	7112	43	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		3.000
03	7112	43	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	3.000	
03	7112	43	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		25.000
03	7112	43	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		25.000
03	7112	43	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	25.000	
03	7112	43	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		69.604
03	7112	43	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		7.485
03	7112	43	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	7.485	
03	7112	43	23711		Ura <i>Agua</i>		2.242
03	7112	43	23711	000	Ura <i>Agua</i>	2.242	
03	7112	43	23731		Erregaia <i>Combustibles</i>		47.179
03	7112	43	23731	001	Erregaia. Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Combustibles. Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	47.179	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7112	43	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		12.698
03	7112	43	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	12.698	
03	7112	43	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		541.138
03	7112	43	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		7.456
03	7112	43	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	7.456	
03	7112	43	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		6.243
03	7112	43	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	6.243	
03	7112	43	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		2.988
03	7112	43	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	2.988	
03	7112	43	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		37.735
03	7112	43	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	5.147	
03	7112	43	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Locomoción y gastos de estancia. Crédito de compromiso: 2014: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	32.588	
03	7112	43	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		2.485
03	7112	43	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	2.485	
03	7112	43	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		82.441
03	7112	43	23861	001	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena. <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas.</i>	45.162	
03	7112	43	23861	002	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas.</i>	37.279	
03	7112	43	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		2.000
03	7112	43	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	2.000	
03	7112	43	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		39.702
03	7112	43	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	2.000	
03	7112	43	23882	001	Itsasoko kirol titulazioen azterketen epaimahaietara joatea. <i>Asistencia a tribunales a exámenes titulaciones náutico-deportivas.</i>	37.702	
03	7112	43	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		360.088
03	7112	43	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	10.000	
03	7112	43	23899	001	Sektore proiektuen garapen eta diseinua. Konpromiso kreditua: 2014: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Diseño y desarrollo de proyectos sectoriales. Crédito de compromiso: 2014: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	46.227	
03	7112	43	23899	002	Arrantza Ikuskaritzarako zerbitzuak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Servicios para la Inspección Pesquera. Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	19.511	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7112	43	23899	003	Arrantza Ikuskaritzako ontziak kudeatzea eta zaintzea. Konpromiso kreditua: 2014: 0,19 M; Guztira: 0,19 M. <i>Gestión y mantenimiento de embarcaciones de Inspección Pesquera. Crédito de compromiso: 2014: 0,19 M; Total: 0,19 M.</i>	259.000	
03	7112	43	23899	004	Arrantza Ikuskaritzako ontziak kudeatzea eta zaintzea. <i>Gestión y mantenimiento de embarcaciones de Inspección Pesquera.(Ctdo.)</i>	25.350	
03	7112	43	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.404.437
03	7112	43	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.404.437
03	7112	43	453		Familiei <i>A familias</i>		113.472
03	7112	43	45301		Familiei <i>A familias</i>		113.472
03	7112	43	45301	001	Itsasketa eta arrantzaren arloko ikasketetarako bekak. 2011-2012 ikasturteko deialdia. Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Becas enseñanzas náutico-pesqueras. Convocatoria curso 2013-2014. Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	31.572	
03	7112	43	45301	002	Pasaiaiko Institutuko bekak. 2012-2013 ikasturteko deialdia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas enseñanzas náutico-pesqueras. Convocatoria curso 2012-2013. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	81.900	
03	7112	43	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeak <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.290.965
03	7112	43	45401		Fundazioak <i>A fundaciones</i>		50.000
03	7112	43	45401	001	Azti Fundazioa. Arrantzako arriskuak aurreikusteko Plana. <i>Fundación Azti. Plan de prevención de riesgos sector pesquero.</i>	50.000	
03	7112	43	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.240.965
03	7112	43	45499	001	Lanbide elkarreentzako laguntzak. <i>Ayudas a Asociaciones Profesionales.</i>	180.373	
03	7112	43	45499	002	Merkataritza- eta arrantza-egiturak hobetzea. FEP Arrantza Sektorea 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Mejora estructuras comerciales y pesqueras. FEP Sector Pesca 2007-13 -Programa Operativo</i>	654.234	
03	7112	43	45499	003	"Santo Tomás" Arrantzaleen Kofradia. Armintza. <i>Cofradía de Pescadores "Santo Tomás". Armintza.</i>	3.563	
03	7112	43	45499	004	"San Pedro" Arrantzaleen Kofradia. Bermeo. <i>Cofradía de Pescadores "San Pedro". Bermeo.</i>	45.519	
03	7112	43	45499	005	"Karmengo Ama" Arrantzaleen Kofradia. Donostia. <i>Cofradía de Pescadores "Nuestra Señora del Carmen". Donostia.</i>	17.966	
03	7112	43	45499	006	Arrantzaleen Kofradia "Elkano" . Getaria. <i>Cofradía de Pescadores "Elkano". Getaria.</i>	138.198	
03	7112	43	45499	007	"Deun Kepa" Arrantzaleen Kofradia. Hondarribia. <i>Cofradía de Pescadores "San Pedro". Hondarribia.</i>	53.291	
03	7112	43	45499	008	San Pedro" arrantzaleen kofradia. Lekeitio. <i>Cofradía de Pescadores "San Pedro". Lekeitio.</i>	21.465	
03	7112	43	45499	009	"Deun Kepa" Arrantzaleen Kofradia. Mundaka. <i>Cofradía de Pescadores "San Pedro". Mundaka.</i>	7.646	
03	7112	43	45499	010	"San Nicolás" arrantzaleen Kofradia. Orio. <i>Cofradía de Pescadores "San Nicolás". Orio.</i>	25.695	
03	7112	43	45499	011	Kepa Deun Arrantzaleen Kofradia. Pasaia. <i>Cofradía de Pescadores "San Pedro". Pasaia.</i>	65.879	
03	7112	43	45499	012	"Portuko Andra Maria" Arrantzaleen Kofradia. Zierbena. <i>Cofradía de Pescadores "Virgen del Puerto". Zierbena.</i>	6.810	
03	7112	43	45499	013	"Klare Deuna" arrantzaleen kofradia. Ondarroa. <i>Cofradía de Pescadores "Santa Clara". Ondarroa.</i>	20.326	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7112	43	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		40.438
03	7112	43	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		40.438
03	7112	43	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		40.438
03	7112	43	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		40.438
03	7112	43	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	40.438	
03	7112	43	7		Kapital eragiketako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		4.845.538
03	7112	43	75		Enpresa, familia eta IAGE- <i>ei</i> <i>A empresas, familias e ISFL</i>		4.845.538
03	7112	43	752		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		4.845.538
03	7112	43	75200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		4.845.538
03	7112	43	75200	001	Merkataritza- eta arrantza-egiturak hobetzea. FEP Konpromiso kreditua: 2014: 8,00 M; 2015: 8,00 M; Guztira: 16,00 M. Arrantza Sektorea 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Mejora estructuras comerciales y pesqueras. FEP Crédito de compromiso: 2014: 8,00 M; 2015: 8,00 M; Total: 16,00 M. Sector Pesca 2007-13 -Programa Operativo</i>	990.000	
03	7112	43	75200	002	Merkataritza- eta arrantza-egiturak hobetzea. FEP Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,45 M; Guztira: 0,45 M. Arrantza Sektorea 2007-13 -Eragiketa-Programa <i>Mejora estructuras comerciales y pesqueras. FEP (Ctdo.) Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,45 M; Total: 0,45 M. Sector Pesca 2007-13 -Programa Operativo</i>	3.855.538	
					GUZTIRA TOTAL	8.885.208	8.885.208

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna 03 Desarrollo Económico y Competitividad		7113 Elikagaien Sustapena eta Kalitatea 7113 Promoción y Calidad Alimentaria

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		9.013.979
03	7113				ELIKAGAIEN SUSTAPENA ETA KALITATEA PROMOCIÓN Y CALIDAD ALIMENTARIA		9.013.979
03	7113	44			Kalitatearen eta Elikagaien Industrien Ztza. Dirección de Calidad e Industrias Alimentarias		9.013.979
03	7113	44	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.172.772
03	7113	44	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
03	7113	44	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7113	44	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7113	44	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
03	7113	44	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.707.731
03	7113	44	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.707.731
03	7113	44	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.707.731
03	7113	44	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.707.731	
03	7113	44	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		397.954
03	7113	44	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		397.954
03	7113	44	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		397.954
03	7113	44	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	397.954	
03	7113	44	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		364.000
03	7113	44	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		364.000
03	7113	44	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		5.000
03	7113	44	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		5.000
03	7113	44	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	5.000	
03	7113	44	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		65.000
03	7113	44	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		65.000
03	7113	44	23601	001	Nekazaritzako elikagaiak sustatzeko laguntza. Lehendik agindutako kreditua. Apoyo a la promoción agroalimentaria. Crédito comprometido en años anteriores.	65.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7113	44	237		Hornidurak Suministros		5.000
03	7113	44	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		5.000
03	7113	44	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	5.000	
03	7113	44	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		289.000
03	7113	44	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		43.000
03	7113	44	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia.	43.000	
03	7113	44	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		140.000
03	7113	44	23861	001	Aplikazio informatikoen mantentze-lanak eta ustiapena. Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas.	140.000	
03	7113	44	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		10.000
03	7113	44	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones	10.000	
03	7113	44	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		4.000
03	7113	44	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	4.000	
03	7113	44	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		92.000
03	7113	44	23899	001	Kanpoko bestelako zerbitzuak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. Otros servicios exteriores. Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.	10.000	
03	7113	44	23899	002	Sektore proiektuen garapen eta diseinua. Diseño y desarrollo de proyectos sectoriales.	60.000	
03	7113	44	23899	003	Produktu/Marka berrien garapena. Desarrollo nuevos productos-marca.	12.000	
03	7113	44	23899	004	Sektorearteko mahaien jarduerak. Acciones de mesas intersectoriales.	10.000	
03	7113	44	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		2.650.600
03	7113	44	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		600.000
03	7113	44	415		Fundazioei A Fundaciones		600.000
03	7113	44	41501		EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei A Fundaciones, clasificadas AP-SEC de la CAE		600.000
03	7113	44	41501	001	Elika Fundazioa. Fundación Elika.	600.000	
03	7113	44	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		2.050.600
03	7113	44	452		Bestelako enpresei A otras empresas		591.535
03	7113	44	45200		Bestelako enpresei A otras empresas		591.535
03	7113	44	45200	001	LEHIATU laguntza-programa. IV. kapitulua: sustapena. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa ayudas LEHIATU. CAP IV: promoción Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	350.000	
03	7113	44	45200	002	Idiazabal merkaturatzeko plana: Hitzarmena. Konpromiso kreditua: 2014: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. Convenio Plan Comercialización Idiazabal. Crédito de compromiso: 2014: 0,10 M; Total: 0,10 M.	50.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7113	44	45200	003	AGA Hitzarmena. Merkaturatzea. <i>Convenio AGA Comercialización.</i>	30.000	
03	7113	44	45200	004	EMBAHitzarmena. Merkaturatzea. <i>Convenio EMBA. Comercialización</i>	20.000	
03	7113	44	45200	005	Fruta eta barazkien ekoizleen antolamenduak. <i>Organizaciones productores frutas y verduras.</i>	120.000	
03	7113	44	45200	006	Nekazarien eta abeltzainen parte-hartzea kalitateari buruzko programetan sustatzea. <i>Fomento participación agricultores y ganaderos programas de calidad.</i>	21.535	
03	7113	44	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.459.065
03	7113	44	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.459.065
03	7113	44	45499	001	"Idiazabal Gazta" jatorrizko deituraren kontseilu arautzailea. <i>Consejo Regulador Denominación de Origen "Queso de Idiazabal".</i>	80.000	
03	7113	44	45499	002	"Arabako Txakolina" jatorrizko deituraren kontseilu arautzailea. <i>Consejo Regulador Denominación de Origen Txakoli de Araba-Arabako Txakolina.</i>	57.000	
03	7113	44	45499	003	"Bizkaiko Txakolina" jatorrizko deituraren kontseilu arautzailea. <i>Consejo Regulador Denominación de Origen Txakoli de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina.</i>	57.000	
03	7113	44	45499	004	"Getariako Txakolina" jatorrizko deituraren kontseilu arautzailea. <i>Consejo Regulador Denominación de Origen Txakoli de Getaria-Getariko Txakolina.</i>	57.000	
03	7113	44	45499	005	Nekazaritza Ekologikoaren Euskal Kontseilua. <i>Consejo Vasco de la Producción Agraria Ecológica.</i>	200.000	
03	7113	44	45499	006	Hitzarmena: "Consejo Regulador Denominación Rioja". <i>Convenio: "Consejo Regulador Denominación Rioja".</i>	60.000	
03	7113	44	45499	007	Hitzarmena: Terra SLOW-FOOD Euskadi elkarteak. <i>Convenio Asociación Terra SLOW-FOOD Euskadi.</i>	31.000	
03	7113	44	45499	008	Hitzarmena: "Euskadiko Zur Mahaia elkarteak". <i>Convenio: "Asociación Mesa Intersectorial de la Madera".</i>	110.000	
03	7113	44	45499	009	Artzai Gaztarekiko hitzarmena. <i>Convenio Artzai Gazta.</i>	80.000	
03	7113	44	45499	010	Hitzarmena: Arabako Errioxako Upeltegien Elkarteak <i>Convenio: Asociación Bodegas Rioja Alavesa.</i>	120.000	
03	7113	44	45499	011	Hitzarmena: Lurlan Baserritar Elkarteak. <i>Convenio: Asociación Lurlan Baserritar.</i>	50.000	
03	7113	44	45499	012	"Euskadiko Elikagaien Clusterra" Empresarial Elkarteak. Hitzarmena <i>Asociación Empresarial "Clúster de Alimentación". Convenio</i>	80.000	
03	7113	44	45499	013	Asociación Clúster del Sector del Hábitat, Madera, Oficina Contract- Habic. Hitzarmena <i>Asociación Clúster del Sector del Hábitat, Madera, Oficina Contract- Habic. Convenio.</i>	60.000	
03	7113	44	45499	014	Sagardo Mahia hitzarmena. <i>Convenio Sagardo Mahia.</i>	60.000	
03	7113	44	45499	015	Lanbide elkarteak. <i>Asociaciones profesionales.</i>	157.065	
03	7113	44	45499	016	Euskadiko Basogintza Elkarteen Konfederakundea. Hitzarmena <i>Confederación de Forestalistas del País Vasco. Convenio</i>	110.000	
03	7113	44	45499	017	USSE hitzarmena. <i>Convenio USSE</i>	50.000	
03	7113	44	45499	018	Sagardogileen Elkartearekin hitzarmena. <i>Convenio Asociación de Sidereros</i>	40.000	
03	7113	44	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		3.826.607
03	7113	44	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		3.826.607
03	7113	44	752		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		3.826.607

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7113	44	75200		Bestelako enpresei A otras empresas		3.826.607
03	7113	44	75200	001	LEHIATU laguntza-Programa LGENF linea. Konpromiso kreditua: 2014: 1,00 M; 2015: 0,30 M; Guztira: 1,30 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEHIATU. Línea FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 1,00 M; 2015: 0,30 M; Total: 1,30 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	204.273	
03	7113	44	75200	002	LEHIATU laguntza-Programa LGENF-PERE linea. Konpromiso kreditua: 2014: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEHIATU. Línea FEADER. Crédito de compromiso: 2014: 0,05 M; Total: 0,05 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	50.000	
03	7113	44	75200	003	LEHIATU laguntza-Programa. Elikadurako beste ekoizkin batzuk. Konpromiso kreditua: 2014: 0,40 M; 2015: 0,20 M; Guztira: 0,60 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEHIATU. Otros productos alimentarios. Crédito de compromiso: 2014: 0,40 M; 2015: 0,20 M; Total: 0,60 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	100.000	
03	7113	44	75200	004	LEHIATU laguntza-Programa LGENF linea. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEHIATU. Línea FEADER Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,25 M; Total: 0,25 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	2.301.932	
03	7113	44	75200	005	LEHIATU laguntza-Programa. Elikadurako beste ekoizkin batzuk Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,00 M; Guztira: 0,00 M. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEHIATU. Otros productos alimentarios. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,00 M; Total: 0,00 M. Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	778.666	
03	7113	44	75200	006	LEHIATU laguntza-Programa. Arrantza. Konpromiso kreditua: 2014: 2,50 M; 2015: 0,30 M; Guztira: 2,80 M. Arrantza Sektorea 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de Ayudas LEHIATU. Pesca Crédito de compromiso: 2014: 2,50 M; 2015: 0,30 M; Total: 2,80 M. Sector Pesca 2007-13 -Programa Operativo	100.000	
03	7113	44	75200	007	LEHIATU laguntza-Programa. Arrantza. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. Arrantza Sektorea 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEHIATU Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,06 M; Total: 0,06 M. Sector Pesca 2007-13 -Programa Operativo	211.736	
03	7113	44	75200	008	LEHIATU laguntza-Programa LGENF linea. Errekurtsuak. Landa-garapena 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEHIATU. Línea FEADER. Recursos Desarrollo Rural 2007-13 -Programa Operativo	40.000	
03	7113	44	75200	009	LEHIATU laguntza-Programa. Arrantza. Errekurtsuak. Arrantza Sektorea 2007-13 -Eragiketa-Programa Programa de ayudas LEHIATU. Pesca. Recursos Sector Pesca 2007-13 -Programa Operativo	40.000	
					GUZTIRA TOTAL	9.013.979	9.013.979

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7211 Ekon. Garapena eta Lehiakor. Egitura eta Laguntza
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7211 Estructura y Apoyo de Desarrollo Económico y Comp

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		16.415.336
03	7211				EKON. GARAPENA ETA LEHIAKOR. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE DESARROLLO ECONÓMICO Y COMP		16.415.336
03	7211	00			Sailburutza Consejería		555.931
03	7211	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		555.931
03	7211	00	10		Goi-karguak Altos cargos		91.446
03	7211	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		91.446
03	7211	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		91.446
03	7211	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	91.446	
03	7211	00	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		388.517
03	7211	00	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		388.517
03	7211	00	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		388.517
03	7211	00	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	388.517	
03	7211	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		75.968
03	7211	00	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		75.968
03	7211	00	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		75.968
03	7211	00	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	75.968	
03	7211	01			Kabinete eta Komunikazio Zuzendaritza Dirección de Gabinete y Comunicación		378.850
03	7211	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		378.850
03	7211	01	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
03	7211	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7211	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7211	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
03	7211	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		238.814
03	7211	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		238.814
03	7211	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		238.814

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7211	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	238.814	
03	7211	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		72.949
03	7211	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		72.949
03	7211	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		72.949
03	7211	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	72.949	
03	7211	02			Zerbitzu Zuzendaritza <i>Dirección de Servicios</i>		15.480.555
03	7211	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		10.870.290
03	7211	02	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		72.388
03	7211	02	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.388
03	7211	02	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		72.388
03	7211	02	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	72.388	
03	7211	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		8.106.011
03	7211	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		8.106.011
03	7211	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		8.106.011
03	7211	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	8.106.011	
03	7211	02	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		576.855
03	7211	02	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		576.855
03	7211	02	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		576.855
03	7211	02	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	576.855	
03	7211	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		2.115.036
03	7211	02	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		2.053.036
03	7211	02	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		2.053.036
03	7211	02	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	2.053.036	
03	7211	02	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		62.000
03	7211	02	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		51.000
03	7211	02	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	51.000	
03	7211	02	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		11.000
03	7211	02	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	11.000	
03	7211	02	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.625.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7211	02	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		208.000
03	7211	02	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		43.000
03	7211	02	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		43.000
03	7211	02	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	40.000	
03	7211	02	21200	001	Bulegoen alokairua. <i>Alquiler locales.</i>	3.000	
03	7211	02	215		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		80.000
03	7211	02	21500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		80.000
03	7211	02	21500	001	Informazio prozesuetako ekipoak. <i>Equipos para procesos de información.</i>	50.000	
03	7211	02	21500	002	Informatika-ekipoen Renting-a. <i>Renting equipos informáticos.</i>	30.000	
03	7211	02	218		Kanonak <i>Cánones</i>		85.000
03	7211	02	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		85.000
03	7211	02	21800	001	Software baimenak. <i>Licencias Software.</i>	70.000	
03	7211	02	21800	002	Kanonak, informatika-ekipamenduentzako baimenak. KG. <i>Cánones, licencias equipos informáticos. EG.</i>	15.000	
03	7211	02	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		131.500
03	7211	02	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		1.300
03	7211	02	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		1.300
03	7211	02	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	1.300	
03	7211	02	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		7.200
03	7211	02	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		7.200
03	7211	02	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	7.200	
03	7211	02	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		80.000
03	7211	02	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		80.000
03	7211	02	22500	001	Informazio prozesuetako ekipoak. <i>Equipos para procesos de información.</i>	50.000	
03	7211	02	22500	002	Mikroinformatikako materiala mantenimendua. . <i>Mantenimiento material microinformático. .</i>	30.000	
03	7211	02	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		43.000
03	7211	02	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		43.000
03	7211	02	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	43.000	
03	7211	02	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.263.000
03	7211	02	233		Garraioa <i>Transportes</i>		3.700

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7211	02	23300		Garraioa Transportes		3.700
03	7211	02	23300	000	Garraioa Transportes	3.700	
03	7211	02	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		201.000
03	7211	02	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		195.000
03	7211	02	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	95.000	
03	7211	02	23601	001	Erakunde-komunikazioa, publizitatea. Comunicación institucional, publicidad.	100.000	
03	7211	02	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		6.000
03	7211	02	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	6.000	
03	7211	02	237		Hornidurak Suministros		24.200
03	7211	02	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria Vestuario, uniformes y lencería		2.050
03	7211	02	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria Vestuario, uniformes y lencería	2.050	
03	7211	02	23751		Elikagaiak Productos alimenticios		1.000
03	7211	02	23751	000	Elikagaiak Productos alimenticios	1.000	
03	7211	02	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak Productos farmacéuticos y hemoderivados		650
03	7211	02	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak Productos farmacéuticos y hemoderivados	650	
03	7211	02	23771		Tresnak eta erremintak Útiles, herramientas		2.000
03	7211	02	23771	000	Tresnak eta erremintak Útiles, herramientas	2.000	
03	7211	02	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		18.500
03	7211	02	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	18.500	
03	7211	02	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		3.034.100
03	7211	02	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		21.500
03	7211	02	23801	000	Bulegoko materiala Material de oficina	21.500	
03	7211	02	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		40.000
03	7211	02	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	40.000	
03	7211	02	23811		Garbiketa eta higiena Limpieza y aseo		2.000
03	7211	02	23811	000	Garbiketa eta higiena Limpieza y aseo	2.000	
03	7211	02	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		210.000
03	7211	02	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	110.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7211	02	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,20 M; 2015: 0,20 M; Guztira: 0,40 M. <i>Gastos de locomoción y estancias. Crédito de compromiso: 2014: 0,20 M; 2015: 0,20 M; Total: 0,40 M.</i>	100.000	
03	7211	02	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		42.500
03	7211	02	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	4.500	
03	7211	02	23851	001	Loturak. <i>Conexiones.</i>	25.000	
03	7211	02	23851	002	Komunikazio informatikoak. <i>Comunicaciones informáticas.</i>	13.000	
03	7211	02	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		3.000
03	7211	02	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	3.000	
03	7211	02	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		1.900
03	7211	02	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	1.900	
03	7211	02	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		1.870.700
03	7211	02	23861	001	EJIEk eginiko lanak. II. eranskina. Konpromiso kreditua: 2014: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Trabajos prestados por EJIE. Anexo II. Crédito de compromiso: 2014: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	1.585.700	
03	7211	02	23861	002	EJIEk eginiko lanak. Instalazioak. <i>Trabajos prestados por EJIE. Instalaciones.</i>	40.000	
03	7211	02	23861	003	EJIEri beste enkomendak (EAZ). <i>Otras encomiendas a EJIE (SAU).</i>	35.000	
03	7211	02	23861	004	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena. Laguntza teknikoa. <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas. Asistencia Técnica.</i>	90.000	
03	7211	02	23861	005	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena. <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas.</i>	120.000	
03	7211	02	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		73.925
03	7211	02	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	73.925	
03	7211	02	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		38.000
03	7211	02	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	38.000	
03	7211	02	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		730.575
03	7211	02	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	34.000	
03	7211	02	23899	001	Saileko fotokopiak. <i>Fotocopias Departamento.</i>	10.000	
03	7211	02	23899	002	Itzulpenak: euskera, frantses eta ingelesera. <i>Traducciones: euskera, francés e inglés.</i>	55.000	
03	7211	02	23899	003	Mailing-ak. <i>Mailings.</i>	5.000	
03	7211	02	23899	004	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes.</i>	60.000	
03	7211	02	23899	005	Sektore proiektuen garapen eta diseinua. Konpromiso kreditua: 2014: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Diseño y desarrollo de proyectos sectoriales. Crédito de compromiso: 2014: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	300.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7211	02	23899	006	Itzulpenak. <i>Traducciones.</i>	15.000	
03	7211	02	23899	007	Beste lan batzuk. Konpromiso kreditua: 2014: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Otros trabajos. Crédito de compromiso: 2014: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	51.575	
03	7211	02	23899	008	Nekazaritzako Elikagaien Sektoreko Zerbitzu Intgrala. <i>Servicio Integral Sector Agroalimentario.</i>	200.000	
03	7211	02	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		22.500
03	7211	02	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		22.500
03	7211	02	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>		22.500
03	7211	02	28201	000	Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>	22.500	
03	7211	02	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		300.000
03	7211	02	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Ai SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		300.000
03	7211	02	415		Fundazioei <i>A Fundaciones</i>		300.000
03	7211	02	41501		EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei <i>A Fundaciones, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		300.000
03	7211	02	41501	001	Hazi Fundazioa. <i>Fundación Hazi.</i>	300.000	
03	7211	02	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		565.265
03	7211	02	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		80.000
03	7211	02	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		10.000
03	7211	02	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		10.000
03	7211	02	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	10.000	
03	7211	02	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.000
03	7211	02	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.000
03	7211	02	62401	001	Altzariak Saila. <i>Mobiliario Departamento.</i>	5.000	
03	7211	02	625		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		50.000
03	7211	02	62501		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		50.000
03	7211	02	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	20.000	
03	7211	02	62501	001	Informazio prozesuetarako ekipoa. <i>Equipos para procesos de información.</i>	30.000	
03	7211	02	626		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		15.000
03	7211	02	62601		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		15.000
03	7211	02	62601	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	15.000	
03	7211	02	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		485.265
03	7211	02	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		485.265

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7211	02	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		485.265
03	7211	02	63201	001	Informatikako aplikazioak garatzea. EJIE. <i>Desarrollos de aplicaciones informáticas. EJIE.</i>	265.000	
03	7211	02	63201	002	Aplikazio informatikoak. Nekazaritza eta Arrantzako informazioko sistemak. <i>Aplicaciones informáticas. Sistema de Información Agrario y Pesquero.</i>	200.000	
03	7211	02	63201	003	Aplikazio informatikoak. <i>Aplicaciones informáticas.</i>	20.265	
03	7211	02	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		120.000
03	7211	02	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		120.000
03	7211	02	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		120.000
03	7211	02	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		120.000
03	7211	02	82401	001	Langileentzako kredituak. <i>Créditos al personal.</i>	80.000	
03	7211	02	82401	002	Kontsumorako maileguak Saila. <i>Préstamos al consumo. Departamento.</i>	40.000	
					GUZTIRA TOTAL	16.415.336	16.415.336

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna					7212 Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza		7212 Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores	
03 Desarrollo Económico y Competitividad								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		79.412.934	
03	7212				INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES		79.412.934	
03	7212	12			Ekintzailetza, Berrikuntza eta Inform. Gizart. Ztza Direc. Empren., Innovación y Sdad. Información		4.682.771	
03	7212	12	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		20.000	
03	7212	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		20.000	
03	7212	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		20.000	
03	7212	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		10.000	
03	7212	12	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	10.000		
03	7212	12	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		5.000	
03	7212	12	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	5.000		
03	7212	12	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		5.000	
03	7212	12	23899	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	5.000		
03	7212	12	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		4.662.771	
03	7212	12	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE		4.662.771	
03	7212	12	414		Sozietate publikoei A Sociedades Públicas		4.662.771	
03	7212	12	41411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE		4.662.771	
03	7212	12	41411	001	SPRI. Ustiapen transferentzia. SPRI. Transferencia a la explotación.	985.100		
03	7212	12	41411	002	Ekintzailea sustatzea 2013. Fomento del Emprendimiento 2013.	163.371		
03	7212	12	41411	003	Ekintzaile Jardueren laguntzak. Ayudas a Actividades Emprendedoras.	2.700.000		
03	7212	12	41411	004	SPRI. EBZen finantzaketa. SPRI. Financiación CEIs.	814.300		
03	7212	20			Industria Sailburuordetza Viceconsejería de Industria		258.965	
03	7212	20	1		Langile-gastuak Gastos de personal		258.965	
03	7212	20	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674	
03	7212	20	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674	
03	7212	20	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7212	20	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	78.674	
03	7212	20	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		131.254
03	7212	20	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		131.254
03	7212	20	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		131.254
03	7212	20	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	131.254	
03	7212	20	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		49.037
03	7212	20	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		49.037
03	7212	20	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		49.037
03	7212	20	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	49.037	
03	7212	21			Industria Garatzeko Zuzendaritza <i>Dirección de Desarrollo Industrial</i>		74.471.198
03	7212	21	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		628.910
03	7212	21	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		83.288
03	7212	21	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		83.288
03	7212	21	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		83.288
03	7212	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	83.288	
03	7212	21	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		431.752
03	7212	21	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		431.752
03	7212	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		431.752
03	7212	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	431.752	
03	7212	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		113.870
03	7212	21	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		113.870
03	7212	21	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		113.870
03	7212	21	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	113.870	
03	7212	21	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		80.787
03	7212	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		80.787
03	7212	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		80.787
03	7212	21	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		10.587
03	7212	21	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	10.587	
03	7212	21	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		22.500

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7212	21	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	22.500	
03	7212	21	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		9.000
03	7212	21	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	9.000	
03	7212	21	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		38.700
03	7212	21	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	16.200	
03	7212	21	23899	001	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios, informes.</i>	22.500	
03	7212	21	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		307.028
03	7212	21	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		307.028
03	7212	21	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		307.028
03	7212	21	41411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		307.028
03	7212	21	41411	001	SPRI. Ustiapen transferentzia. <i>SPRI. Transferencia a la explotación.</i>	307.028	
03	7212	21	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		970.000
03	7212	21	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		970.000
03	7212	21	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		970.000
03	7212	21	71411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		970.000
03	7212	21	71411	001	Inbertsioen finantzaketari laguntzak 2013. <i>Ayudas financieras a la inversión 2013.</i>	970.000	
03	7212	21	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		72.484.473
03	7212	21	81		Fin. Inb. EAE AP-KES sailk. EAE SP erakundeetan <i>In. Fin. en ent. SP CAE y ent. clasif. AP-SEC CAE</i>		35.000.000
03	7212	21	811		EAEko Alor Publikoko erakundeetako partaidetzak <i>Participaciones en entidades Sector Público CAE</i>		25.000.000
03	7212	21	81121		EAE AP-KES sailkatutako ZPEPetan, epe luzera <i>A largo plazo en EPDP, clasificados AP-SEC CAE</i>		25.000.000
03	7212	21	81121	001	Interes ekonomikoa duten enpresa-proiektuentzako Finantzen Euskal Institutuari zuzkidura. <i>Dotación al Instituto Vasco de Finanzas para proyectos empresariales de interés económico.</i>	25.000.000	
03	7212	21	818		Fi. In. EAE AP-KES sailk. EAE SP ez diren erakun. <i>Inv. Fin. en Ent. no SP-CAE, clasific. AP-SEC CAE</i>		10.000.000
03	7212	21	81824		Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i>		10.000.000
03	7212	21	81824	001	Socaderi, enpresa-proiektu estrategikoak finantzatzeko. <i>A Socade SA para la financiación proyectos empresariales estratégicos.</i>	10.000.000	
03	7212	21	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		37.484.473
03	7212	21	823		Kredituak <i>Créditos</i>		37.484.473
03	7212	21	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a otras empresas privadas</i>		37.484.473
03	7212	21	82332	001	Enpresentzako kredituak. <i>Créditos a empresas.</i>	25.000.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7212	21	82332	002	Gauzatu 2004. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 9,28 M; Guztira: 9,28 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2004. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 9,28 M; Total: 9,28 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	501.000	
03	7212	21	82332	003	Gauzatu 2005. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,10 M; 2015: 7,60 M; Guztira: 7,70 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,10 M; 2015: 7,60 M; Total: 7,70 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	100.300	
03	7212	21	82332	004	Gauzatu 2006. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,32 M; 2015: 0,16 M; 2016: 10,30 M; Guztira: 10,78 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2006. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,32 M; 2015: 0,16 M; 2016: 10,30 M; Total: 10,78 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	476.332	
03	7212	21	82332	005	Gauzatu 2007. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,55 M; 2015: 0,36 M; 2016: 0,18 M; 2017: 12,13 M; Guztira: 13,23 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2007. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,55 M; 2015: 0,36 M; 2016: 0,18 M; 2017: 12,13 M; Total: 13,23 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	728.000	
03	7212	21	82332	006	Gauzatu 2008. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,73 M; 2015: 0,55 M; 2016: 0,36 M; 2017: 0,18 M; Gainontzeko 2018: 13,33 M; Guztira: 15,15 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2008. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,73 M; 2015: 0,55 M; 2016: 0,36 M; 2017: 0,18 M; Resto hasta 2018: 13,33 M; Total: 15,15 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	910.000	
03	7212	21	82332	007	Gauzatu 2009. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,91 M; 2015: 0,73 M; 2016: 0,55 M; 2017: 0,36 M; Gainontzeko 2019: 13,51 M; Guztira: 16,06 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2009. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,91 M; 2015: 0,73 M; 2016: 0,55 M; 2017: 0,36 M; Resto hasta 2019: 13,51 M; Total: 16,06 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	910.000	
03	7212	21	82332	008	Gauzatu 2010. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,83 M; 2015: 0,83 M; 2016: 0,66 M; 2017: 0,50 M; Gainontzeko 2020: 12,63 M; Guztira: 15,45 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2010. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,83 M; 2015: 0,83 M; 2016: 0,66 M; 2017: 0,50 M; Resto hasta 2020: 12,63 M; Total: 15,45 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	1.769.395	
03	7212	21	82332	009	Gauzatu 2011. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 1,69 M; 2015: 0,79 M; 2016: 0,79 M; 2017: 0,63 M; Gainontzeko 2021: 12,51 M; Guztira: 16,41 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2011. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 1,69 M; 2015: 0,79 M; 2016: 0,79 M; 2017: 0,63 M; Resto hasta 2021: 12,51 M; Total: 16,41 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	3.061.612	
03	7212	21	82332	010	Gauzatu 2012. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 3,44 M; 2015: 1,90 M; 2016: 0,89 M; 2017: 0,89 M; Gainontzeko 2022: 14,78 M; Guztira: 21,89 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2012. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 3,44 M; 2015: 1,90 M; 2016: 0,89 M; 2017: 0,89 M; Resto hasta 2022: 14,78 M; Total: 21,89 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	3.087.834	
03	7212	21	82332	011	Gauzatu 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 3,17 M; 2015: 3,53 M; 2016: 1,94 M; 2017: 0,91 M; Gainontzeko 2023: 16,06 M; Guztira: 25,61 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailletza sustatzea Gauzatu 2013. Crédito de compromiso: 2014: 3,17 M; 2015: 3,53 M; 2016: 1,94 M; 2017: 0,91 M; Resto hasta 2023: 16,06 M; Total: 25,61 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	390.000	
03	7212	21	82332	012	Bideratu 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 5,45 M; Guztira: 5,45 M. "E-Enplegua" Plana-Finantzazioa.ETE-ak,autonomoak Bideratu 2013. Crédito de compromiso: 2014: 5,45 M; Total: 5,45 M. Plan "E-Empleo"-Financiación Pymes y autónomos	550.000	
					GUZTIRA TOTAL	79.412.934	79.412.934

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna 03 Desarrollo Económico y Competitividad		7213 Industria Segurtasuna 7213 Seguridad Industrial

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		1.100.415
03	7213				INDUSTRIA SEGURTASUNA SEGURIDAD INDUSTRIAL		1.100.415
03	7213	22			Energia, Meategi eta Industria-Administrazioa Ztza Dir. Energía, Minas y Administración Industrial		1.100.415
03	7213	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		740.416
03	7213	22	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
03	7213	22	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7213	22	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7213	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
03	7213	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		495.141
03	7213	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		495.141
03	7213	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		495.141
03	7213	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	495.141	
03	7213	22	13		Lan-legepekoak Laborales		46.797
03	7213	22	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		46.797
03	7213	22	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		46.797
03	7213	22	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	46.797	
03	7213	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		131.391
03	7213	22	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		131.391
03	7213	22	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		131.391
03	7213	22	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	131.391	
03	7213	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		276.535
03	7213	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		276.535
03	7213	22	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		99.800
03	7213	22	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		99.800
03	7213	22	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	99.800	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7213	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		176.735
03	7213	22	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		830
03	7213	22	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	830	
03	7213	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		20.000
03	7213	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	20.000	
03	7213	22	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		5.000
03	7213	22	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	5.000	
03	7213	22	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		5.000
03	7213	22	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	5.000	
03	7213	22	23883		Beste adm. publiko batzuk eskainitako zerbitzuak <i>Prestación de servicios por otras Admones. Públi.</i>		75.000
03	7213	22	23883	000	Beste adm. publiko batzuk eskainitako zerbitzuak <i>Prestación de servicios por otras Admones. Públi.</i>	75.000	
03	7213	22	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		70.905
03	7213	22	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	10.000	
03	7213	22	23899	001	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes.</i>	10.000	
03	7213	22	23899	002	Petrolio ekoizkinen kontrola. <i>Control de productos petrolíferos.</i>	15.365	
03	7213	22	23899	003	Industria segurtasunari buruzko auditoretzak eta zentsuak. <i>Auditorías y censos de seguridad industrial.</i>	16.000	
03	7213	22	23899	004	IAT beste zerbitzuak. <i>Otros servicios ITVs.</i>	11.540	
03	7213	22	23899	005	Ekipo erradiologikoen kalibrazioa. <i>Calibración equipos radiológicos.</i>	8.000	
03	7213	22	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		30.000
03	7213	22	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		30.000
03	7213	22	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeak <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		30.000
03	7213	22	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		30.000
03	7213	22	45499	001	Euskadiko Ingurugiro Industrien Kluster Asoziazioa "Aclima". Reach Bulegoa. <i>Asociación Cluster de Industrias de Medio Ambiente "Aclima". Oficina Reach.</i>	30.000	
03	7213	22	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		53.464
03	7213	22	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		53.464
03	7213	22	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		53.464
03	7213	22	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		46.464
03	7213	22	62301	001	Zaintza erradiologikorako estazio pilotua. <i>Estación piloto de vigilancia radiológica.</i>	46.464	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7213	22	62321		Tresneria Utillaje		7.000
03	7213	22	62321	000	Tresneria Utillaje	7.000	
						GUZTIRA TOTAL	1.100.415

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna 03 Desarrollo Económico y Competitividad		7214 Berrikuntza eta Lehiakortasun Estrategia 7214 Innovación y Estrategia de Competitividad

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		11.432.356
03	7214				BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD		11.432.356
03	7214	02			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		39.529
03	7214	02	1		Langile-gastuak Gastos de personal		39.529
03	7214	02	12		Funtzionarioak Funcionarios		30.198
03	7214	02	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		30.198
03	7214	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		30.198
03	7214	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	30.198	
03	7214	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		9.331
03	7214	02	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		9.331
03	7214	02	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		9.331
03	7214	02	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	9.331	
03	7214	11			Teknologia eta Estrategia Zuzendaritza Dirección de Tecnología y Estrategia		5.314.778
03	7214	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		154.031
03	7214	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		133.312
03	7214	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		133.312
03	7214	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		133.312
03	7214	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	133.312	
03	7214	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		20.719
03	7214	11	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		20.719
03	7214	11	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		20.719
03	7214	11	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	20.719	
03	7214	11	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		165.318
03	7214	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		165.318
03	7214	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		165.318

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7214	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		15.000
03	7214	11	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	15.000	
03	7214	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		5.000
03	7214	11	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	5.000	
03	7214	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		145.318
03	7214	11	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	9.990	
03	7214	11	23899	001	Reina Europako proiektua. Nazioartekoa. Klusterra. <i>Proyecto Europeo Reina. Internacional. Cluster</i>	15.000	
03	7214	11	23899	002	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes.</i>	100.000	
03	7214	11	23899	003	Gazteak/industria elkar hurbiltzea. Eskola-bisitak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Acercamiento jóvenes-industria. Visitas escolares. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	20.328	
03	7214	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		4.995.429
03	7214	11	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>A SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		800.396
03	7214	11	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		725.396
03	7214	11	41411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		725.396
03	7214	11	41411	001	SPRI. Ustiapen transferentzia. <i>SPRI. Transferencia a la explotación.</i>	50.396	
03	7214	11	41411	002	Lehiakortasun institutua Orkestra. <i>Instituto de competitividad Orkestra.</i>	675.000	
03	7214	11	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		75.000
03	7214	11	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		75.000
03	7214	11	41801	001	Gela Aeronautika hitzarmena UPV/EHUarekin. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>UPV/EHU Convenio Aula Aeronáutica. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	75.000	
03	7214	11	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		4.195.033
03	7214	11	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		4.195.033
03	7214	11	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		4.195.033
03	7214	11	45499	001	Lankidetzak-ekintzak irabazteko asmorik gabeko Erakundeekin. <i>Acciones de cooperación con Entidades sin ánimo de lucro.</i>	700.000	
03	7214	11	45499	002	Irabazi-asmorik gabeko lankidetzak ekintzak. VIAL proiektua. Konpromiso kreditua: 2014: 0,60 M; Guztira: 0,60 M. <i>Convenio Cámara Álava. Proyecto VIAL. Crédito de compromiso: 2014: 0,60 M; Total: 0,60 M.</i>	400.000	
03	7214	11	45499	003	Lehiaren hobekuntza: Behatoki estrategikoak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mejora de la competitividad: Observatorios estratégicos. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	208.486	
03	7214	11	45499	004	Lehiaren hobekuntza: Behatoki estrategikoak 2013. <i>Mejora de la competitividad: Observatorios estratégicos 2013.</i>	130.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7214	11	45499	005	Elkartaguntzagatik lehiaren hobekuntza. Lehenetsuneko klusterrak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mejora de la competitividad por cooperación. Cluster prioritarios. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.159.298	
03	7214	11	45499	006	Elkartaguntzagatik lehiaren hobekuntza. Lehenetsuneko klusterrak 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 0,90 M; Guztira: 0,90 M. <i>Mejora de la competitividad por cooperación. Cluster prioritarios 2013. Crédito de compromiso: 2014: 0,90 M; Total: 0,90 M.</i>	900.000	
03	7214	11	45499	007	Elkartaguntzagatik lehiaren hobekuntza. Aurreklusterrak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Mejora de la competitividad por cooperación. Preclusters. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	397.249	
03	7214	11	45499	008	Elkartaguntzagatik lehiaren hobekuntza. Aurreklusterrak 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Mejora de la competitividad por cooperación. Preclusters 2013. Crédito de compromiso: 2014: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	300.000	
03	7214	12			Ekintzailatza, Berrikuntza eta Inform. Gizart. Ztza <i>Dir. Empren., Innovación y Sdad. Información</i>		6.078.049
03	7214	12	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		325.716
03	7214	12	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		67.087
03	7214	12	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
03	7214	12	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		67.087
03	7214	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	67.087	
03	7214	12	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		207.516
03	7214	12	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		207.516
03	7214	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		207.516
03	7214	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	207.516	
03	7214	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		51.113
03	7214	12	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		51.113
03	7214	12	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		51.113
03	7214	12	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	51.113	
03	7214	12	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		28.700
03	7214	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		28.700
03	7214	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		28.700
03	7214	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		10.000
03	7214	12	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	10.000	
03	7214	12	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		6.000
03	7214	12	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	6.000	
03	7214	12	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		12.700

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7214	12	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	4.700	
03	7214	12	23899	001	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes.</i>	8.000	
03	7214	12	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.709.716
03	7214	12	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		1.809.716
03	7214	12	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		1.809.716
03	7214	12	41411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		1.809.716
03	7214	12	41411	001	SPRI. Ustiapen transferentzia. <i>SPRI. Transferencia a la explotación.</i>	986.746	
03	7214	12	41411	002	Berrikuntza enpresen ehunera hedatzeko ekintzak 2013. <i>Acciones de extensión de la innovación al tejido empresarial 2013.</i>	822.970	
03	7214	12	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		900.000
03	7214	12	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		200.000
03	7214	12	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		200.000
03	7214	12	45200	001	Innova Creativity. <i>Innova Creativity.</i>	200.000	
03	7214	12	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		700.000
03	7214	12	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		700.000
03	7214	12	45401	001	Euskalit. <i>Euskalit.</i>	700.000	
03	7214	12	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		3.013.917
03	7214	12	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		3.013.917
03	7214	12	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		3.013.917
03	7214	12	71411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		3.013.917
03	7214	12	71411	001	Berrikuntza enpresen ehunera hedatzeko programa. <i>Programa de extensión de la innovación al tejido empresarial.</i>	3.013.917	
					GUZTIRA TOTAL	11.432.356	11.432.356

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7311 Energia eta Meatze Politika eta Garapena
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7311 Política y Desarrollo Energético y Minero

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		804.227
03	7311				ENERGIA ETA MEATZE POLITIKA ETA GARAPENA POLÍTICA Y DESARROLLO ENERGÉTICO Y MINERO		804.227
03	7311	11			Teknologia eta Estrategia Zuzendaritza Dirección de Tecnología y Estrategia		42.555
03	7311	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		42.555
03	7311	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.990
03	7311	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.990
03	7311	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.990
03	7311	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.990	
03	7311	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		8.565
03	7311	11	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		8.565
03	7311	11	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		8.565
03	7311	11	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	8.565	
03	7311	22			Energia, Meategi eta Industria-Administrazioa Ztza Dir. Energía, Minas y Administración Industrial		761.672
03	7311	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		421.672
03	7311	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		354.972
03	7311	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		354.972
03	7311	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		354.972
03	7311	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	354.972	
03	7311	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		66.700
03	7311	22	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		66.700
03	7311	22	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		66.700
03	7311	22	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	66.700	
03	7311	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		69.000
03	7311	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		69.000
03	7311	22	237		Hornidurak Suministros		2.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7311	22	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		2.000
03	7311	22	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	2.000	
03	7311	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		67.000
03	7311	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		18.000
03	7311	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	18.000	
03	7311	22	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		6.000
03	7311	22	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	6.000	
03	7311	22	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		6.000
03	7311	22	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	6.000	
03	7311	22	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		37.000
03	7311	22	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	4.000	
03	7311	22	23899	001	Meategi guneetan ingurugiroaren gaixotasunen kontrola eta azterketa. <i>Control y análisis de afecciones medioambientales en zonas mineras.</i>	18.000	
03	7311	22	23899	002	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes.</i>	15.000	
03	7311	22	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		36.000
03	7311	22	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		36.000
03	7311	22	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		36.000
03	7311	22	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		36.000
03	7311	22	45499	001	Mehatzari-makinari izateko EAEko trebakuntza eskolak. <i>Escuelas de formación de maquinistas mineros de la CAPV.</i>	36.000	
03	7311	22	7		Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		235.000
03	7311	22	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		235.000
03	7311	22	752		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		235.000
03	7311	22	75200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		235.000
03	7311	22	75200	001	EAEko energia-azpiegiturak eguneratzea eta hobetzea. <i>Actualización y mejora de las infraestructuras energéticas en la CAPV.</i>	120.000	
03	7311	22	75200	002	Meatzetako segurtasunerako lehen mailako edo preminazko ekintzak. <i>Actuaciones prioritarias o urgentes en seguridad minera.</i>	115.000	
					GUZTIRA TOTAL	804.227	804.227

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7511 Turismoa
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7511 Turismo

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		9.089.968
03	7511				TURISMOA TURISMO		9.089.968
03	7511	32			Turismo Zuzendaritza Dirección de Turismo		9.089.968
03	7511	32	1		Langile-gastuak Gastos de personal		589.968
03	7511	32	10		Goi-karguak Altos cargos		72.140
03	7511	32	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.140
03	7511	32	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		72.140
03	7511	32	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	72.140	
03	7511	32	12		Funtzionarioak Funcionarios		404.864
03	7511	32	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		404.864
03	7511	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		404.864
03	7511	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	404.864	
03	7511	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		112.964
03	7511	32	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		112.964
03	7511	32	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		112.964
03	7511	32	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	112.964	
03	7511	32	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.384.638
03	7511	32	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.384.638
03	7511	32	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.384.638
03	7511	32	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		12.000
03	7511	32	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	12.000	
03	7511	32	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		85.000
03	7511	32	23881	001	Turismoa sustatzeko foiletoak argitaratzea eta berriro argitaratzea. Edición y reedición de folletos turístico promocionales.	85.000	
03	7511	32	23883		Beste adm. publiko batzuk eskaintako zerbitzuak Prestación de servicios por otras Admones. Públi.		830.005

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7511	32	23883	001	ITOURBASK turismo arretarako hitzarmena. Konpromiso kreditua: 2014: 0,67 M; Guztira: 0,67 M. <i>Convenio atención turística ITOURBASK. Crédito de compromiso: 2014: 0,67 M; Total: 0,67 M.</i>	830.005	
03	7511	32	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		457.633
03	7511	32	23899	001	Beste zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>	5.000	
03	7511	32	23899	002	Turismoko Atariaren eta TB Weben mantentzea. <i>Mantenimiento Portal Turismo y Web TV.</i>	250.000	
03	7511	32	23899	003	Baliabide turistikoen estraneta dinamizatzea. <i>Dinamización extranet de recursos turísticos.</i>	68.000	
03	7511	32	23899	004	Informazio turistikoaren Totem-ak. <i>Totems de información Turística.</i>	10.308	
03	7511	32	23899	005	Eragiketa estatistikoei buruzko azterketa. <i>Análisis de operaciones estadísticas.</i>	700	
03	7511	32	23899	006	Turismo Bulegoen Euskal Sarea. Santurtziko itsas geltokia eta Getxoko itsas bidaietako kaia. <i>Red Vasca Oficinas Turismo. Terminal marítima Santurtzi y Muelle cruceros Getxo.</i>	44.286	
03	7511	32	23899	007	Turismo Bulegoen Euskal Sarea. Bilboko aireportua. <i>Red Vasca Oficinas Turismo. Aeropuerto de Bilbao.</i>	79.339	
03	7511	32	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		5.455.813
03	7511	32	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Ai SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		3.759.295
03	7511	32	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Publicas</i>		3.759.295
03	7511	32	41401		EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		3.759.295
03	7511	32	41401	001	Basquetour. <i>Basquetour.</i>	3.759.295	
03	7511	32	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		965.636
03	7511	32	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Pais Vasco</i>		965.636
03	7511	32	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		965.636
03	7511	32	42201	001	2012-2013 Euskadiko lehiakortasun turismoa sustatzeko laguntza-programa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Programa de ayudas para la competitividad turística de Euskadi 2012-2013. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	545.636	
03	7511	32	42201	002	2013-2014 Euskadiko lehiakortasun turismoa sustatzeko laguntza-programa. Konpromiso kreditua: 2014: 0,18 M; Guztira: 0,18 M. <i>Programa de ayudas para la competitividad turística de Euskadi 2013-2014. Crédito de compromiso: 2014: 0,18 M; Total: 0,18 M.</i>	420.000	
03	7511	32	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		730.882
03	7511	32	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		28.920
03	7511	32	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		28.920
03	7511	32	45200	001	Turismo eta ingurumen kalitatearen ziurtaginerako laguntzak 2012. Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayudas para la certificación de la calidad turística y ambiental 2012. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	28.920	
03	7511	32	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		701.962
03	7511	32	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		58.090

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7511	32	45401	001	Euskalit Fundazioarekin hitzarmena. <i>Convenio con Fundación Euskalit.</i>	58.090	
03	7511	32	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		643.872
03	7511	32	45499	001	2012-2013 Euskadiko lehiakortasun turismoa sustatzeko laguntza-programa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Programa de ayudas para la competitividad turística de Euskadi 2012-2013. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	343.872	
03	7511	32	45499	002	2013-2014 Euskadiko lehiakortasun turismoa sustatzeko laguntza-programa. Konpromiso kreditua: 2014: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Programa de ayudas para la competitividad turística de Euskadi 2013-2014. Crédito de compromiso: 2014: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	280.000	
03	7511	32	45499	003	Deustuko Unibertsitatearekiko prestakuntza hitzarmena. <i>Convenio de formación con Universidad de Deusto.</i>	20.000	
03	7511	32	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		200.000
03	7511	32	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		200.000
03	7511	32	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		200.000
03	7511	32	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		200.000
03	7511	32	63201	001	Turismoko aplikazioak mantentzea. <i>Mantenimiento aplicaciones Turismo.</i>	200.000	
03	7511	32	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		49.447
03	7511	32	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		15.000
03	7511	32	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		15.000
03	7511	32	71401		EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		15.000
03	7511	32	71401	001	Basquetour. <i>Basquetour.</i>	15.000	
03	7511	32	72		Foru-Aldundi eta Eaeo Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales Y Entidades Locales Del PV</i>		32.358
03	7511	32	722		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		32.358
03	7511	32	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		32.358
03	7511	32	72201	001	2012-2013 Euskadiko lehiakortasun turismoa sustatzeko laguntza-programa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Programa de ayudas para la competitividad turística de Euskadi 2012-2013. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	32.358	
03	7511	32	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		2.089
03	7511	32	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		2.089
03	7511	32	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		2.089
03	7511	32	75499	001	2012-2013 Euskadiko lehiakortasun turismoa sustatzeko laguntza-programa. Lehendik agindutako kreditua. <i>Programa de ayudas para la competitividad turística de Euskadi 2012-2013. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	2.089	
03	7511	32	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		1.410.102
03	7511	32	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		1.410.102
03	7511	32	823		Kredituak <i>Créditos</i>		1.410.102

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7511	32	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a otras empresas privadas</i>		1.410.102
03	7511	32	82332	001	Gauzatu 2004. Lehendik agindutako kreditua. <i>Gauzatu 2004. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	540.135	
03	7511	32	82332	002	Gauzatu 2006. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,03 M; 2015: 2,05 M; Guztira: 2,08 M. <i>Gauzatu 2006. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,03 M; 2015: 2,05 M; Total: 2,08 M.</i>	53.240	
03	7511	32	82332	003	Gauzatu 2007. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,06 M; 2015: 0,03 M; 2016: 2,16 M; Guztira: 2,24 M. <i>Gauzatu 2007. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,06 M; 2015: 0,03 M; 2016: 2,16 M; Total: 2,24 M.</i>	84.000	
03	7511	32	82332	004	Gauzatu 2008. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,08 M; 2015: 0,06 M; 2016: 0,03 M; 2017: 2,16 M; Guztira: 2,32 M. <i>Gauzatu 2008. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,08 M; 2015: 0,06 M; 2016: 0,03 M; 2017: 2,16 M; Total: 2,32 M.</i>	112.000	
03	7511	32	82332	005	Gauzatu 2009. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,07 M; 2015: 0,06 M; 2016: 0,04 M; 2017: 0,02 M; Gainontzeko 2018: 1,41 M; Guztira: 1,60 M. <i>Gauzatu 2009. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,07 M; 2015: 0,06 M; 2016: 0,04 M; 2017: 0,02 M; Resto hasta 2018: 1,41 M; Total: 1,60 M.</i>	91.708	
03	7511	32	82332	006	Gauzatu 2010. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,04 M; 2015: 0,03 M; 2016: 0,02 M; 2017: 0,01 M; Gainontzeko 2019: 0,58 M; Guztira: 0,69 M. <i>Gauzatu 2010. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,04 M; 2015: 0,03 M; 2016: 0,02 M; 2017: 0,01 M; Resto hasta 2019: 0,58 M; Total: 0,69 M.</i>	37.384	
03	7511	32	82332	007	Gauzatu 2011. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,04 M; 2015: 0,04 M; 2016: 0,03 M; 2017: 0,03 M; Gainontzeko 2020: 0,69 M; Guztira: 0,83 M. <i>Gauzatu 2011. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,04 M; 2015: 0,04 M; 2016: 0,03 M; 2017: 0,03 M; Resto hasta 2020: 0,69 M; Total: 0,83 M.</i>	189.058	
03	7511	32	82332	008	Gauzatu 2012. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,31 M; 2015: 0,07 M; 2016: 0,07 M; 2017: 0,06 M; Gainontzeko 2021: 1,16 M; Guztira: 1,66 M. <i>Gauzatu 2012. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,31 M; 2015: 0,07 M; 2016: 0,07 M; 2017: 0,06 M; Resto hasta 2021: 1,16 M; Total: 1,66 M.</i>	302.577	
					GUZTIRA TOTAL	9.089.968	9.089.968

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7612 Barne Merkataritza
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7612 Comercio Interior

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		16.624.300
03	7612				BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR		16.624.300
03	7612	30			Merkataritza eta Turismo Sailburuordetza Viceconsejería de Comercio y Turismo		133.058
03	7612	30	1		Langile-gastuak Gastos de personal		133.058
03	7612	30	10		Goi-karguak Altos cargos		78.674
03	7612	30	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
03	7612	30	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		78.674
03	7612	30	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	78.674	
03	7612	30	12		Funtzionarioak Funcionarios		33.358
03	7612	30	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.358
03	7612	30	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		33.358
03	7612	30	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	33.358	
03	7612	30	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		21.026
03	7612	30	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		21.026
03	7612	30	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		21.026
03	7612	30	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	21.026	
03	7612	31			Merkataritza Zuzendaritza Dirección de Comercio		16.491.242
03	7612	31	1		Langile-gastuak Gastos de personal		491.242
03	7612	31	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
03	7612	31	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7612	31	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7612	31	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
03	7612	31	12		Funtzionarioak Funcionarios		333.419
03	7612	31	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		333.419
03	7612	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		333.419

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7612	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	333.419	
03	7612	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		90.736
03	7612	31	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		90.736
03	7612	31	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		90.736
03	7612	31	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	90.736	
03	7612	31	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		326.229
03	7612	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		326.229
03	7612	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		326.229
03	7612	31	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.500
03	7612	31	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.500	
03	7612	31	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		12.000
03	7612	31	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	12.000	
03	7612	31	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		10.000
03	7612	31	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	10.000	
03	7612	31	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		10.000
03	7612	31	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	10.000	
03	7612	31	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		292.729
03	7612	31	23899	001	Zabalkunde arloari buruzko azterlanak. <i>Estudios del sector de distribución.</i>	59.890	
03	7612	31	23899	002	Behaketa-tresna diseinatzea eta gauzatzea. <i>Diseño y formalización del dispositivo de Observación.</i>	157.300	
03	7612	31	23899	003	Sustatzeko Bulegoak koordinatzeko zerbitzua. <i>Servicio de Coordinación de las Oficinas de Dinamización.</i>	75.539	
03	7612	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.768.348
03	7612	31	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.768.348
03	7612	31	453		Familiei <i>A familias</i>		430.000
03	7612	31	45301		Familiei <i>A familias</i>		430.000
03	7612	31	45301	001	Merkataritza 2012-2013.entzat laguntza teknikoaren beka. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas de asistencia técnica al comercio 2012-2013. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	430.000	
03	7612	31	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.338.348
03	7612	31	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.338.348
03	7612	31	45499	001	Merkataritza sustatzeko bulegoak 2012. Lehendik agindutako kreditua. <i>Oficinas de dinamización comercial 2012. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	300.436	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7612	31	45499	002	Hiriko Gerenteak 2012. Vitoria-Gasteiz: Gasteiz-on. Lehendik agindutako kreditua. <i>Gerentes Urbanos 2012. Vitoria-Gasteiz: Gasteiz-on. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	14.250	
03	7612	31	45499	003	Hiriko Gerenteak 2012. Donostia-San Sebastián: Shop Donosti. Lehendik agindutako kreditua. <i>Gerentes Urbanos 2012. Donostia-San Sebastián: Shop Donosti. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	14.250	
03	7612	31	45499	004	Hiriko Gerenteak 2012. "Bilbao Dendak" Bilboko merkataritza arloa suspertzeko elkarteak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Gerentes Urbanos 2012. Asociación para la revitalización del sector comercial de Bilbao. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	14.250	
03	7612	31	45499	005	Hiriko Gerenteak 2013. Vitoria-Gasteiz: Gasteiz-on. Konpromiso kreditua: 2014: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Gerentes Urbanos 2013. Vitoria-Gasteiz: Gasteiz-on. Crédito de compromiso: 2014: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	65.250	
03	7612	31	45499	006	Hiriko Gerenteak 2013. Donostia-San Sebastián: Shop Donosti. Konpromiso kreditua: 2014: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Gerentes Urbanos 2013. Donostia-San Sebastián: Shop Donosti. Crédito de compromiso: 2014: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	65.250	
03	7612	31	45499	007	Hiriko Gerenteak 2013. "Bilbao Dendak" Bilboko merkataritza arloa suspertzeko elkarteak. Konpromiso kreditua: 2014: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Gerentes Urbanos 2013. Asociación para la revitalización del sector comercial de Bilbao. Crédito de compromiso: 2014: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	65.250	
03	7612	31	45499	008	Enpresen arteko lankidetzak-ekintzak. <i>Acciones de Cooperación Interempresarial.</i>	97.412	
03	7612	31	45499	009	Elkartze-lankidetzarako ekintzak. <i>Acciones de Cooperación Asociativa.</i>	102.000	
03	7612	31	45499	010	Eskualde-estrategiak garatze aldera laguntzea. <i>Apoyo al desarrollo de estrategias zonales.</i>	600.000	
03	7612	31	7		Kapital eragiketako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		1.885.181
03	7612	31	71		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		30.000
03	7612	31	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		30.000
03	7612	31	71411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		30.000
03	7612	31	71411	001	Inbertsioak Finantzatzeko Laguntzak. <i>Ayudas Financieras a la Inversión.</i>	30.000	
03	7612	31	72		Foru-Aldundi eta Eaeo Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales Y Entidades Locales Del PV</i>		905.181
03	7612	31	722		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		905.181
03	7612	31	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		905.181
03	7612	31	72201	001	Merkataritza hiri-inguruneetan sustatzeko programak 2012. Lehendik agindutako kreditua. <i>Programas de Dinamización Comercial en entornos urbanos 2012. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	905.181	
03	7612	31	75		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		950.000
03	7612	31	752		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		900.000
03	7612	31	75200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		900.000
03	7612	31	75200	001	Merkataritzako saltokiak eraberritzea eta modernizatzea. <i>Reforma modernización de establecimientos comerciales.</i>	900.000	
03	7612	31	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		50.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7612	31	75401		Fundazioei A fundaciones		50.000
03	7612	31	75401	001	FICOBA Fundazioa. Ondare D. garbia. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,05 M; 2015: 0,05 M; 2016: 0,05 M; Guztira: 0,15 M. Fundación FICOBA. D. Patrimonial neto. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,05 M; 2015: 0,05 M; 2016: 0,05 M; Total: 0,15 M.	50.000	
03	7612	31	8		Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros		12.020.242
03	7612	31	81		Fin. Inb. EAE AP-KES sailk. EAE SP erakundeetan In. Fin. en ent. SP CAE y ent. clasific. AP-SEC CAE		12.020.242
03	7612	31	818		Fi. In. EAE AP-KES sailk. EAE SP ez diren erakun. Inv. Fin. en Ent. no SP-CAE, clasific. AP-SEC CAE		12.020.242
03	7612	31	81801		Partaidetzak Participaciones		12.020.242
03	7612	31	81801	001	Bilbao Exhibition Centre. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 12,02 M; 2015: 12,02 M; 2016: 12,02 M; 2017: 12,02 M; Gainontzeko 2027: 120,21 M; Guztira: 168,29 M. Bilbao Exhibition Centre. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 12,02 M; 2015: 12,02 M; 2016: 12,02 M; 2017: 12,02 M; Resto hasta 2027: 120,21 M; Total: 168,29 M.	12.020.242	
					GUZTIRA TOTAL	16.624.300	16.624.300

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7613 Nazioartekotzea
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7613 Internacionalización

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		22.132.204
03	7613				NAZIOARTEKOTZEA INTERNACIONALIZACIÓN		22.132.204
03	7613	23			Nazioartekotze Zuzendaritza Dirección de Internacionalización		22.132.204
03	7613	23	1		Langile-gastuak Gastos de personal		645.748
03	7613	23	10		Goi-karguak Altos cargos		67.087
03	7613	23	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7613	23	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		67.087
03	7613	23	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	67.087	
03	7613	23	12		Funtzionarioak Funcionarios		460.150
03	7613	23	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		460.150
03	7613	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		460.150
03	7613	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	460.150	
03	7613	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		118.511
03	7613	23	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		118.511
03	7613	23	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		118.511
03	7613	23	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	118.511	
03	7613	23	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		376.000
03	7613	23	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		376.000
03	7613	23	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		2.500
03	7613	23	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		2.500
03	7613	23	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	2.500	
03	7613	23	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		373.500
03	7613	23	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		1.000
03	7613	23	23801	000	Bulegoko materiala Material de oficina	1.000	
03	7613	23	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		1.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7613	23	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.000	
03	7613	23	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		132.000
03	7613	23	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	132.000	
03	7613	23	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.000
03	7613	23	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	1.000	
03	7613	23	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		1.000
03	7613	23	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	1.000	
03	7613	23	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		1.000
03	7613	23	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	1.000	
03	7613	23	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		10.000
03	7613	23	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	10.000	
03	7613	23	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		226.500
03	7613	23	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	24.707	
03	7613	23	23899	001	Sentsibilizazio ekintzak. <i>Acciones de sensibilización.</i>	1.000	
03	7613	23	23899	002	Zuzeneko sustapen-ekintzak. <i>Acciones de promoción directa.</i>	40.000	
03	7613	23	23899	003	Bekadunen hautaketa. <i>Selección de becarios.</i>	20.000	
03	7613	23	23899	004	Azterketa sektorialeko txostenak. <i>Informes análisis sectoriales.</i>	40.000	
03	7613	23	23899	005	Nazioartekotzeko beken programa kudeatzeko idazkaritza teknikoak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Secretaría Técnica Gestión programas becas de internacionalización.</i> <i>Crédito comprometido en años anteriores.</i>	100.793	
03	7613	23	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		19.428.115
03	7613	23	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Ai SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.223.957
03	7613	23	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		4.090.836
03	7613	23	41411		EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i>		4.090.836
03	7613	23	41411	001	SPRI. Ustiapen transferentzia. <i>SPRI. Transferencia a la explotación.</i>	4.090.836	
03	7613	23	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		133.121
03	7613	23	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		133.121
03	7613	23	41801	001	Global Training beka, 2012. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas Global Training 2012. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	133.121	
03	7613	23	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		147.379
03	7613	23	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		147.379

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7613	23	42201		Udalerriei A Municipios		147.379
03	7613	23	42201	001	Global Training beka, 2013. Lehendik agindutako kreditua. Becas Global Training 2013. Crédito comprometido en años anteriores.	147.379	
03	7613	23	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL		15.056.779
03	7613	23	452		Bestelako enpresei A otras empresas		6.900.000
03	7613	23	45200		Bestelako enpresei A otras empresas		6.900.000
03	7613	23	45200	001	Laguntzak Nazioartekotzerako 2012. Lehendik agindutako kreditua. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fundoa Apoyos Internacionalización 2012. Crédito comprometido en años anteriores. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo	2.760.000	
03	7613	23	45200	002	Laguntzak Nazioartekotzerako 2012. Apoyos Internacionalización 2012.	2.760.000	
03	7613	23	45200	003	Laguntzak Nazioartekotzerako 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 2,07 M; Guztira: 2,07 M. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fundoa Apoyos Internacionalización 2013. Crédito de compromiso: 2014: 2,07 M; Total: 2,07 M. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo	690.000	
03	7613	23	45200	004	Laguntzak Nazioartekotzerako 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 2,07 M; Guztira: 2,07 M. Apoyos Internacionalización 2013. Crédito de compromiso: 2014: 2,07 M; Total: 2,07 M.	690.000	
03	7613	23	453		Familiei A familias		2.737.279
03	7613	23	45301		Familiei A familias		2.737.279
03	7613	23	45301	001	Nazioartekotze beka 2011. Lehendik agindutako kreditua. "E-Enplegua" Plana-Gazteen enplegua sustatzea Becas de Internacionalización 2011. Crédito comprometido en años anteriores. Plan "E-Empleo"-Fomento empleo juvenil	802.605	
03	7613	23	45301	002	Nazioartekotze beka 2012. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 1,11 M; Guztira: 1,11 M. "E-Enplegua" Plana-Gazteen enplegua sustatzea Becas de Internacionalización 2012. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 1,11 M; Total: 1,11 M. Plan "E-Empleo"-Fomento empleo juvenil	874.674	
03	7613	23	45301	003	Nazioartekotze beka 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 0,45 M; 2015: 0,58 M; Guztira: 1,03 M. "E-Enplegua" Plana-Gazteen enplegua sustatzea Becas de Internacionalización 2013. Crédito de compromiso: 2014: 0,45 M; 2015: 0,58 M; Total: 1,03 M. Plan "E-Empleo"-Fomento empleo juvenil	940.000	
03	7613	23	45301	004	Lankidetzeta-hitzarmena UPV/EHU - beka programa. "E-Enplegua" Plana- Gazteen enplegua sustatzea Convenio colaboración UPV/EHU - Programa becas. Plan "E-Empleo"- Fomento empleo juvenil	120.000	
03	7613	23	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		5.419.500
03	7613	23	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		5.419.500
03	7613	23	45499	001	Global Training beka, 2012. Lehendik agindutako kreditua. "E-Enplegua" Plana-Gazteen enplegua sustatzea Becas Global Training 2012. Crédito comprometido en años anteriores. Plan "E-Empleo"-Fomento empleo juvenil	1.319.500	
03	7613	23	45499	002	Global Training beka, 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 1,60 M; Guztira: 1,60 M. "E-Enplegua" Plana-Gazteen enplegua sustatzea Becas Global Training 2013. Crédito de compromiso: 2014: 1,60 M; Total: 1,60 M. Plan "E-Empleo"-Fomento empleo juvenil	1.600.000	
03	7613	23	45499	003	ELKARTZEN. Kanpo sustapenerako ekintza batuak. Lehendik agindutako kreditua. EAEko PE 2007-2013 EGEF -Europako Fundoa ELKARTZEN. Acciones agrupadas de promoción exterior. Crédito comprometido en años anteriores. POPV 2007-2013 FEDER -Fondo Europeo	750.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7613	23	45499	004	ELKARTZEN. Kanpo sustapenerako ekintza batuak 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 0,75 M; Guztira: 0,75 M. EAEko PE 2007-2013 EGEF - Europako Fundoa <i>ELKARTZEN. Acciones agrupadas de promoción exterior 2013. Crédito de compromiso: 2014: 0,75 M; Total: 0,75 M. POPV 2007-2013 FEDER - Fondo Europeo</i>	750.000	
03	7613	23	45499	005	Hitzarmena EAEko Merkataritza Ganbarekin. Nazioartekotze arloa. Arabako Merkataritza eta Industri Ganbera Ofiziala. <i>Convenio Cámaras de Comercio. Área Internacionalización. Cámara Oficial de Comercio e Industria de Araba/Álava.</i>	170.000	
03	7613	23	45499	006	Hitzarmena EAEko Merkataritza Ganbarekin. Nazioartekotze arloa. Gipuzkoako Merkataritza, Industria eta Itsasketa Baskunde Ofiziala. <i>Convenio Cámaras de Comercio. Área Internacionalización. Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Gipuzkoa.</i>	330.000	
03	7613	23	45499	007	Hitzarmena EAEko Merkataritza Ganbarekin. Nazioartekotze arloa. Bilboko Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganbera Ofiziala. <i>Convenio Cámaras de Comercio. Área Internacionalización. Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao.</i>	500.000	
03	7613	23	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		1.682.341
03	7613	23	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		1.682.341
03	7613	23	823		Kredituak <i>Créditos</i>		1.682.341
03	7613	23	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a otras empresas privadas</i>		1.682.341
03	7613	23	82332	001	Gauzatu 2004. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 1,34 M; Guztira: 1,34 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailtza sustatzea <i>Gauzatu 2004. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 1,34 M; Total: 1,34 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento</i>	201.000	
03	7613	23	82332	002	Gauzatu 2006. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,14 M; 2015: 0,07 M; 2016: 4,23 M; Guztira: 4,44 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailtza sustatzea <i>Gauzatu 2006. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,14 M; 2015: 0,07 M; 2016: 4,23 M; Total: 4,44 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento</i>	210.000	
03	7613	23	82332	003	Gauzatu 2007. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,11 M; 2015: 0,07 M; 2016: 0,04 M; 2017: 1,27 M; Guztira: 1,48 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailtza sustatzea <i>Gauzatu 2007. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,11 M; 2015: 0,07 M; 2016: 0,04 M; 2017: 1,27 M; Total: 1,48 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento</i>	140.000	
03	7613	23	82332	004	Gauzatu 2008. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,11 M; 2015: 0,08 M; 2016: 0,06 M; 2017: 0,03 M; Gainontzeko 2018: 2,06 M; Guztira: 2,34 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailtza sustatzea <i>Gauzatu 2008. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,11 M; 2015: 0,08 M; 2016: 0,06 M; 2017: 0,03 M; Resto hasta 2018: 2,06 M; Total: 2,34 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento</i>	140.599	
03	7613	23	82332	005	Gauzatu 2009. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,09 M; 2015: 0,07 M; 2016: 0,05 M; 2017: 0,04 M; Gainontzeko 2019: 1,31 M; Guztira: 1,56 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailtza sustatzea <i>Gauzatu 2009. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,09 M; 2015: 0,07 M; 2016: 0,05 M; 2017: 0,04 M; Resto hasta 2019: 1,31 M; Total: 1,56 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento</i>	88.406	
03	7613	23	82332	006	Gauzatu 2010. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,13 M; 2015: 0,13 M; 2016: 0,10 M; 2017: 0,08 M; Gainontzeko 2020: 1,97 M; Guztira: 2,41 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailtza sustatzea <i>Gauzatu 2010. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,13 M; 2015: 0,13 M; 2016: 0,10 M; 2017: 0,08 M; Resto hasta 2020: 1,97 M; Total: 2,41 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento</i>	275.459	
03	7613	23	82332	007	Gauzatu 2011. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,13 M; 2015: 0,06 M; 2016: 0,06 M; 2017: 0,05 M; Gainontzeko 2021: 0,97 M; Guztira: 1,27 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailtza sustatzea <i>Gauzatu 2011. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,13 M; 2015: 0,06 M; 2016: 0,06 M; 2017: 0,05 M; Resto hasta 2021: 0,97 M; Total: 1,27 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento</i>	236.645	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03	7613	23	82332	008	Gauzatu 2012. Lehendik agindutako kreditua: 2014: 0,35 M; 2015: 0,19 M; 2016: 0,09 M; 2017: 0,09 M; Gainontzeko 2022: 1,51 M; Guztira: 2,24 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailatza sustatzea Gauzatu 2012. Crédito comprometido en años anteriores: 2014: 0,35 M; 2015: 0,19 M; 2016: 0,09 M; 2017: 0,09 M; Resto hasta 2022: 1,51 M; Total: 2,24 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	315.232	
03	7613	23	82332	009	Gauzatu 2013. Konpromiso kreditua: 2014: 0,61 M; 2015: 0,68 M; 2016: 0,37 M; 2017: 0,18 M; Gainontzeko 2023: 3,09 M; Guztira: 4,93 M. "E-Enplegua" Plana-Ekintzailatza sustatzea Gauzatu 2013. Crédito de compromiso: 2014: 0,61 M; 2015: 0,68 M; 2016: 0,37 M; 2017: 0,18 M; Resto hasta 2023: 3,09 M; Total: 4,93 M. Plan "E-Empleo"-Fomento emprendimiento	75.000	
					GUZTIRA TOTAL	22.132.204	22.132.204



Diru-sarreren egoera
El Estado de Ingresos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

5411 Nekazaritza eta Arrantza Alorreko Iker. eta Garap

03 Desarrollo Económico y Competitividad

5411 Investigación y Desarrollo Agropesquero

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		1.140.000
03	5411				NEKAZARITZA ETA ARRANTZA ALORREKO IKER. ETA GARAP INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO AGROPESQUERO		1.140.000
03	5411	44			Kalitatearen eta Elikagaien Industrien Ztza. Dirección de Calidad e Industrias Alimentarias		1.140.000
03	5411	44	8		Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros		1.140.000
03	5411	44	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		1.140.000
03	5411	44	823		Kredituak Créditos		1.140.000
03	5411	44	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera A l/plazo a otras empresas privadas		1.140.000
03	5411	44	82332	001	Ikerketa itzulerak. Reintegros Ikerketa.	1.140.000	
						GUZTIRA TOTAL	1.140.000
							1.140.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

5413 Teknologia

03 Desarrollo Económico y Competitividad

5413 Tecnología

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		561.250
03	5413				TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA		561.250
03	5413	11			Teknologia eta Estrategia Zuzendaritza Dirección de Tecnología y Estrategia		561.250
03	5413	11	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		561.250
03	5413	11	38		Itzulerak Reintegros		560.000
03	5413	11	380		Itzulerak Reintegros		560.000
03	5413	11	38000		Itzulerak Reintegros		560.000
03	5413	11	38000	000	Itzulerak Reintegros	560.000	
03	5413	11	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		1.250
03	5413	11	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		1.250
03	5413	11	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		1.250
03	5413	11	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	1.250	
					GUZTIRA TOTAL	561.250	561.250

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

7111 Nekazaritza, eta Landaren eta Itsasertzaren gar.

03 Desarrollo Económico y Competitividad

7111 Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		43.000
03	7111				NEKAZARITZA, ETA LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GAR. AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL Y LITORAL		43.000
03	7111	42			Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritza Dirección de Agricultura y Ganadería		43.000
03	7111	42	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		43.000
03	7111	42	31		Tasak Tasas		10.000
03	7111	42	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		10.000
03	7111	42	31231		Ehizan jarduteko gaitasuna egiaztatze azterketa Examen aptitud para ejercicio de la caza		10.000
03	7111	42	31231	000	Ehizan jarduteko gaitasuna egiaztatze azterketa Examen aptitud para ejercicio de la caza	10.000	
03	7111	42	38		Itzulerak Reintegros		30.000
03	7111	42	380		Itzulerak Reintegros		30.000
03	7111	42	38000		Itzulerak Reintegros		30.000
03	7111	42	38000	000	Itzulerak Reintegros	30.000	
03	7111	42	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		3.000
03	7111	42	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		3.000
03	7111	42	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		3.000
03	7111	42	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	3.000	
					GUZTIRA TOTAL	43.000	43.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7112 Arrantza
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7112 Pesca

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		350.000
03	7112				ARRANTZA PESCA		350.000
03	7112	43			Arrantza eta Akuikultura Zuzendaritza Dirección de Pesca y Acuicultura		350.000
03	7112	43	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		350.000
03	7112	43	31		Tasak Tasas		250.000
03	7112	43	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		250.000
03	7112	43	31206		Aisialdiko ontziak erabiltzeko tituluak Títulos para el manejo de embarcaciones de recreo		150.000
03	7112	43	31206	000	Aisialdiko ontziak erabiltzeko tituluak Títulos para el manejo de embarcaciones de recreo	150.000	
03	7112	43	31229		Aisialdiko itsas-arrantzako lizentz.ematea Expedición licencia pesca marítima recreativa		90.000
03	7112	43	31229	000	Aisialdiko itsas-arrantzako lizentz.ematea Expedición licencia pesca marítima recreativa	90.000	
03	7112	43	31230		Angularen arrantzarako lizentzia ematea. Expedición de la licencia de pesca de la angula		10.000
03	7112	43	31230	000	Angularen arrantzarako lizentzia ematea. Expedición de la licencia de pesca de la angula	10.000	
03	7112	43	38		Itzulerak Reintegros		75.000
03	7112	43	380		Itzulerak Reintegros		75.000
03	7112	43	38000		Itzulerak Reintegros		75.000
03	7112	43	38000	001	Dirulaguntza itzultzea Arrantza Zuzendaritza. Devolución subvención Dirección Pesca.	75.000	
03	7112	43	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		25.000
03	7112	43	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		25.000
03	7112	43	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		25.000
03	7112	43	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	25.000	
					GUZTIRA TOTAL	350.000	350.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

7113 Elikagaien Sustapena eta Kalitatea

03 Desarrollo Económico y Competitividad

7113 Promoción y Calidad Alimentaria

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		92.000
03	7113				ELIKAGAIEN SUSTAPENA ETA KALITATEA PROMOCIÓN Y CALIDAD ALIMENTARIA		92.000
03	7113	44			Kalitatearen eta Elikagaien Industrien Ztza. Dirección de Calidad e Industrias Alimentarias		92.000
03	7113	44	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		92.000
03	7113	44	31		Tasak Tasas		42.000
03	7113	44	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		42.000
03	7113	44	31225		Arrantz., baso eta nekaz.ind. ant./babesa Ordenación defensa indust. agríc., forest. y pec.		40.000
03	7113	44	31225	000	Arrantz., baso eta nekaz.ind. ant./babesa Ordenación defensa indust. agríc., forest. y pec.	40.000	
03	7113	44	31228		Mahats-ardogin.erregistro-lib.en ematea Expedición Libros-Registro sector vitivinícola		2.000
03	7113	44	31228	000	Mahats-ardogin.erregistro-lib.en ematea Expedición Libros-Registro sector vitivinícola	2.000	
03	7113	44	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		50.000
03	7113	44	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pu.		50.000
03	7113	44	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		50.000
03	7113	44	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	50.000	
					GUZTIRA TOTAL	92.000	92.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna					7211 Ekon. Garapena eta Lehiakor. Egitura eta Laguntza		7211 Estructura y Apoyo de Desarrollo Económico y Comp	
03 Desarrollo Económico y Competitividad								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		219.800	
03	7211				EKON. GARAPENA ETA LEHIAKOR. EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO DE DESARROLLO ECONÓMICO Y COMP		219.800	
03	7211	02			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		219.800	
03	7211	02	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		217.800	
03	7211	02	31		Tasak Tasas		216.550	
03	7211	02	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		1.050	
03	7211	02	31102		Administrazio zerbitzuak Servicios administrativos		1.050	
03	7211	02	31102	000	Administrazio zerbitzuak Servicios administrativos	1.050		
03	7211	02	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		215.500	
03	7211	02	31221		Ind.,seg. ind.,energ. eta meatzetako zerb. orokor Serv. comunes industria, seg. in. energ. minas		157.500	
03	7211	02	31221	000	Ind.,seg. ind.,energ. eta meatzetako zerb. orokor Serv. comunes industria, seg. in. energ. minas	157.500		
03	7211	02	31222		Industria eta industria segu.-zerbitzuak Servicios de industria y seguridad industrial		28.500	
03	7211	02	31222	000	Industria eta industria segu.-zerbitzuak Servicios de industria y seguridad industrial	28.500		
03	7211	02	31223		Meategi zerbitzuak Servicios de minas		29.500	
03	7211	02	31223	000	Meategi zerbitzuak Servicios de minas	29.500		
03	7211	02	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		1.250	
03	7211	02	394		Ezohiko sarrerak Ingresos excepcionales		1.250	
03	7211	02	39499		Bestelako ezohiko sarrerak Otros ingresos excepcionales		1.250	
03	7211	02	39499	000	Bestelako ezohiko sarrerak Otros ingresos excepcionales	1.250		
03	7211	02	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		2.000	
03	7211	02	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		2.000	
03	7211	02	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000	
03	7211	02	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000	
03	7211	02	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	2.000		
					GUZTIRA TOTAL	219.800	219.800	

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7212 Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7212 Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		2.656.000
03	7212				INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES		2.656.000
03	7212	21			Industria Garatzeko Zuzendaritza Dirección de Desarrollo Industrial		2.656.000
03	7212	21	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		151.000
03	7212	21	38		Itzulerak Reintegros		100.000
03	7212	21	380		Itzulerak Reintegros		100.000
03	7212	21	38000		Itzulerak Reintegros		100.000
03	7212	21	38000	000	Itzulerak Reintegros	100.000	
03	7212	21	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		51.000
03	7212	21	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		51.000
03	7212	21	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		51.000
03	7212	21	39112	001	Industriako itzulerak, berandutze-interesengatik. Intereses de demora por reintegros de industria.	1.000	
03	7212	21	39112	002	Gauzatu-Industriako itzulerak, berandutze-interesengatik. Intereses de demora por reintegros de Gauzatu-Industria.	50.000	
03	7212	21	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		5.000
03	7212	21	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		5.000
03	7212	21	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		5.000
03	7212	21	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		5.000
03	7212	21	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	5.000	
03	7212	21	8		Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros		2.500.000
03	7212	21	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		2.500.000
03	7212	21	823		Kredituak Créditos		2.500.000
03	7212	21	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera A l/plazo a otras empresas privadas		2.500.000
03	7212	21	82332	001	Gauzatu eta Bideratu-Industriako itzulerak. Reintegros Gauzatu y Bideratu de Industria.	2.500.000	
					GUZTIRA TOTAL	2.656.000	2.656.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna 03 Desarrollo Económico y Competitividad		7213 Industria Segurtasuna 7213 Seguridad Industrial

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		3.000.250
03	7213				INDUSTRIA SEGURTASUNA SEGURIDAD INDUSTRIAL		3.000.250
03	7213	22			Energia, Meategi eta Industria-Administrazioa Ztza Dir. Energía, Minas y Administración Industrial		3.000.250
03	7213	22	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		3.000.000
03	7213	22	31		Tasak Tasas		350.000
03	7213	22	318		EAEk berak arautzen ez dituen beste tasa batzuk Otras tasas de normativa no propia de la CAE		350.000
03	7213	22	31804		Ikuskatze eta segurtasun nuklearra Inspección y seguridad nuclear		350.000
03	7213	22	31804	001	Ikuskatze eta segurtasun nuklearra Inspección y Seguridad Nuclear	350.000	
03	7213	22	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		2.650.000
03	7213	22	391		Errekarguak, isunak eta zuzen. publik. sarr. interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		150.000
03	7213	22	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		150.000
03	7213	22	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	150.000	
03	7213	22	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		2.500.000
03	7213	22	39301		Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones		2.500.000
03	7213	22	39301	001	IAT urteroko kuota Canon anual ITVs	2.500.000	
03	7213	22	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		250
03	7213	22	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		250
03	7213	22	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		250
03	7213	22	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		250
03	7213	22	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	250	
					GUZTIRA TOTAL	3.000.250	3.000.250

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

7311 Energia eta Meatze Politika eta Garapena

03 Desarrollo Económico y Competitividad

7311 Política y Desarrollo Energético y Minero

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		40.252.000
03	7311				ENERGIA ETA MEATZE POLITIKA ETA GARAPENA POLÍTICA Y DESARROLLO ENERGÉTICO Y MINERO		40.252.000
03	7311	22			Energia,Meategi eta Industria-Administrazioa Ztza Dir. Energía, Minas y Administración Industrial		40.252.000
03	7311	22	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		252.000
03	7311	22	31		Tasak Tasas		250.000
03	7311	22	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		250.000
03	7311	22	31223		Meategi zerbitzuak Servicios de minas		250.000
03	7311	22	31223	001	Lur eremu kanona Canon de superficie	250.000	
03	7311	22	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		2.000
03	7311	22	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		2.000
03	7311	22	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		2.000
03	7311	22	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	2.000	
03	7311	22	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		40.000.000
03	7311	22	51		F.I.etatik (EAE SP era eta EAE AP-KES sailk era) De I.F. en ent. SP CAE y ent. clasif. AP-SEC CAE		40.000.000
03	7311	22	511		EAE SP erakundeen kapitaleko partaidetzetatik De participaciones en capital en entidades SP CAE		40.000.000
03	7311	22	51122		EAE AP-KES ez sail.ZPEP kapitaleko partaidetzatik De part. capital en EPDP, no clasific. AP-SEC CAE		40.000.000
03	7311	22	51122	001	Energiaren Euskal Erakundea. Ente Vasco de la Energía.	40.000.000	
					GUZTIRA TOTAL	40.252.000	40.252.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7511 Turismoa
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7511 Turismo

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		376.000
03	7511				TURISMOA TURISMO		376.000
03	7511	32			Turismo Zuzendaritza Dirección de Turismo		376.000
03	7511	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		176.000
03	7511	32	38		Itzulerak Reintegros		100.000
03	7511	32	380		Itzulerak Reintegros		100.000
03	7511	32	38000		Itzulerak Reintegros		100.000
03	7511	32	38000	000	Itzulerak Reintegros	100.000	
03	7511	32	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		76.000
03	7511	32	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		76.000
03	7511	32	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		51.000
03	7511	32	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	1.000	
03	7511	32	39112	001	Gauzatu-Turismoko itzulerak, berandutze interesengatik Intereses de demora por reintegros de Gauzatu-Turismo	50.000	
03	7511	32	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		25.000
03	7511	32	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	25.000	
03	7511	32	8		Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros		200.000
03	7511	32	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		200.000
03	7511	32	823		Kredituak Créditos		200.000
03	7511	32	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera A l/plazo a otras empresas privadas		200.000
03	7511	32	82332	001	Gauzatu-Turismoko itzulerak Reintegros Gauzatu-Turismo	200.000	
					GUZTIRA TOTAL	376.000	376.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

7612 Barne Merkataritza

03 Desarrollo Económico y Competitividad

7612 Comercio Interior

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		130.500
03	7612				BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR		130.500
03	7612	31			Merkataritza Zuzendaritza Dirección de Comercio		130.500
03	7612	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		130.000
03	7612	31	38		Itzulerak Reintegros		100.000
03	7612	31	380		Itzulerak Reintegros		100.000
03	7612	31	38000		Itzulerak Reintegros		100.000
03	7612	31	38000	000	Itzulerak Reintegros	100.000	
03	7612	31	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		30.000
03	7612	31	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		30.000
03	7612	31	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		10.000
03	7612	31	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	10.000	
03	7612	31	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		20.000
03	7612	31	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	20.000	
03	7612	31	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		500
03	7612	31	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		500
03	7612	31	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		500
03	7612	31	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		500
03	7612	31	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	500	
					GUZTIRA TOTAL	130.500	130.500

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna		7613 Nazioartekotzea
03 Desarrollo Económico y Competitividad		7613 Internacionalización

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
03					EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD		6.213.500
03	7613				NAZIOARTEKOTZEA INTERNACIONALIZACIÓN		6.213.500
03	7613	23			Nazioartekotze Zuzendaritza Dirección de Internacionalización		6.213.500
03	7613	23	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		200.500
03	7613	23	38		Itzulerak Reintegros		200.000
03	7613	23	380		Itzulerak Reintegros		200.000
03	7613	23	38000		Itzulerak Reintegros		200.000
03	7613	23	38000	000	Itzulerak Reintegros	200.000	
03	7613	23	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		500
03	7613	23	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		500
03	7613	23	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		500
03	7613	23	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	500	
03	7613	23	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		8.000
03	7613	23	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		8.000
03	7613	23	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		8.000
03	7613	23	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		8.000
03	7613	23	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	8.000	
03	7613	23	8		Finantza-aktiboek gutxitzea Disminución de activos financieros		6.005.000
03	7613	23	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		6.005.000
03	7613	23	823		Kredituak Créditos		6.005.000
03	7613	23	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera A l/plazo a otras empresas privadas		6.005.000
03	7613	23	82332	000	Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera A l/plazo a otras empresas privadas	5.000	
03	7613	23	82332	001	Gauzatu itzulerak. Reintegros Gauzatu.	6.000.000	
					GUZTIRA TOTAL	6.213.500	6.213.500



Gastuen Laburpenak
Resúmenes de Gastos



Administrazio Orokorra
 Administración General

SEKZIO/KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
 RESUMEN POR SECCIÓN; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

03 Desarrollo Económico y Competitividad

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	KAPITULUA CAPITULO		2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
03		EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA DESARROLLO ECONOMICO Y COMPETITIVIDAD	396.312,0	100,0	531.381,1	100,0	-135.069,1	-25,4
03	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	24.456,1	6,2	25.290,9	4,8	-834,8	-3,3
03	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	10.179,9	2,6	14.474,7	2,7	-4.294,8	-29,7
03	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	122.109,6	30,8	147.635,1	27,8	-25.525,5	-17,3
03	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	1.310,4	0,3	5.118,7	1,0	-3.808,3	-74,4
03	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	146.416,0	36,9	263.862,3	49,7	-117.446,3	-44,5
03	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	91.839,9	23,2	74.999,4	14,1	16.840,5	22,5
		GUZTIRA TOTAL	396.312,0	100	531.381,1	100	-135.069,1	-25,4

Administrazio Orokorra
 Administración General

SAIL BATEN KAPITULUAK-GASTUA
 CAPITULOS DE UN DPTO.-GASTO

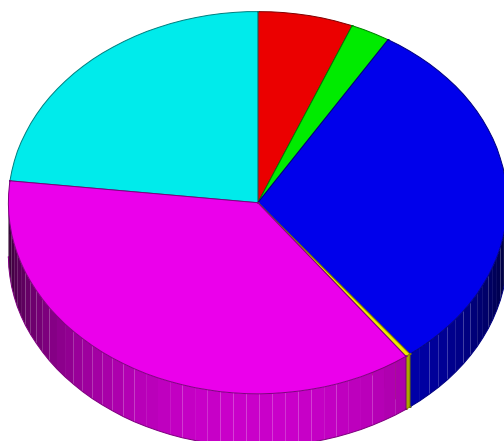
ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

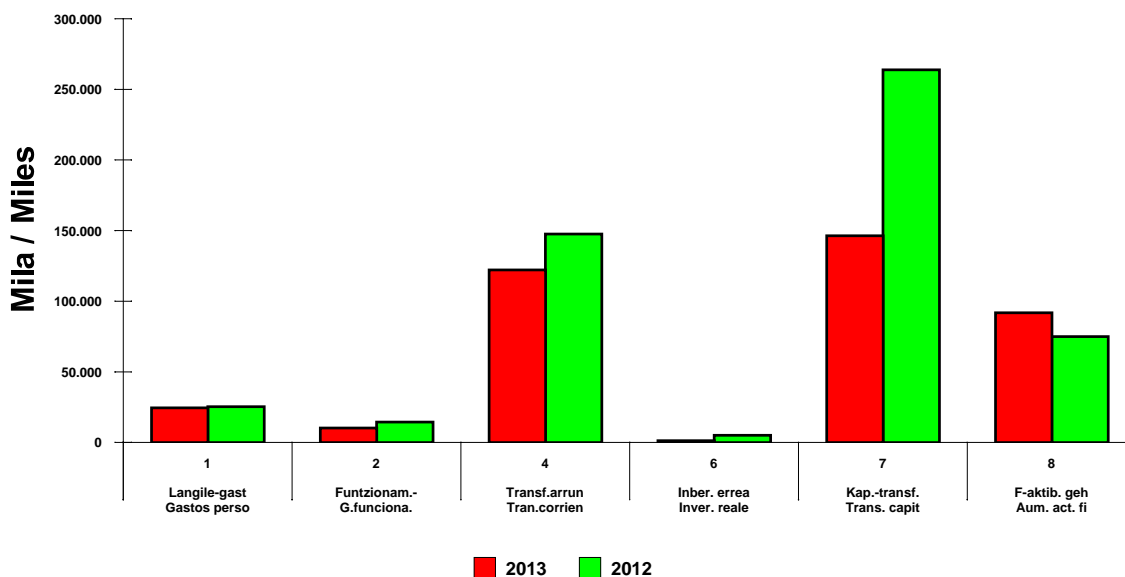
FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

03 Desarrollo Económico y Competitividad



- 1 Langile-gastuak / Gastos personal 6,17%
- 2 Funtzionam.-g. / G.funciona. 2,56%
- 4 Transf.arruntak / Tran.corrientes 30,81%
- 6 Inber. errealak / Inver. reales 0,33%
- 7 Kap.-transf. / Trans. capital 36,94%
- 8 F-aktib. gehik. / Aum. act. finan 23,19%



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT. EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOIA / ORGANICA

EKONOMIKOIA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

03 Desarrollo Económico y Competitividad

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS										
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. aruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.			
03		Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna <i>Desarrollo Económico y Competitividad</i>												
03	5211	EIGP PESI	14.455	77	297		7.025	400	6.654					
03	5411	Nekaz.lk.Garap. Inves.D.Agrope.	17.043		206		11.002		1.712	4.123				
03	5413	Teknologia Tecnologia	111.206	773	50		3.501		106.882					
03	7111	Nekaz.,Lan.l-g. Agricuit. D.R.L	78.698	3.224	2.248		56.833	51	16.342					
03	7112	Arrantza Pesca	8.885	1.932	663		1.404	40	4.846					
03	7113	Elika.Sus.Kali. Prom.Cal.Agroa.	9.014	2.173	364		2.651		3.827					
03	7211	Egi/Lag. Ek.G/L Est.Apo.D.Econ.	16.415	11.805	3.625		300	565		120				
03	7212	In.Gar.Ekin.Lg Des.Ind.Ap.Emp.	79.413	888	101		4.970		970	72.484				
03	7213	Industria Segurtasuna Seguridad Industrial	1.100	740	277		30	53						
03	7214	Berr.Lehia Innov.Competit.	11.432	519	194		7.705		3.014					
03	7311	En.Mea.Pol.Gar Pol. D. Ener.Mi	804	464	69		36		235					
03	7511	Turismoa Turismo	9.090	590	1.385		5.456	200	49	1.410				
03	7612	Barne Merkataritza Comercio Interior	16.624	624	326		1.768		1.885	12.020				
03	7613	Nazioartekotzea Internacionalización	22.132	646	376		19.428			1.682				
		GUZTIRA TOTAL	396.312	24.456	10.180		122.110	1.310	146.416	91.840				

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

03 Desarrollo Económico y Competitividad

MILA / MILES

SEKZIOA SECCIÓN	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPÍTULO		2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
03			EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIKORTASUNA DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD	396.312,0	100,0	531.381,1	100,0	-135.069,1	-25,4
03	5211		EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN	14.454,5	3,6	34.554,6	6,5	-20.100,1	-58,2
03	5211	1	Langile-gastuak Gastos de personal	77,5	0,0	76,7	0,0	0,8	1,1
03	5211	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	297,3	0,1	0,0	0,0	297,3	*****
03	5211	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	7.025,5	1,8	5.346,0	1,0	1.679,5	31,4
03	5211	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	400,0	0,1	2.750,4	0,5	-2.350,4	-85,5
03	5211	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital	6.654,3	1,7	26.381,6	5,0	-19.727,3	-74,8
03	5411		NEKAZARITZA ETA ARRANTZA ALORREKO IKER. ETA GARAP INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO AGROPESQUERO	17.043,0	4,3	21.139,5	4,0	-4.096,5	-19,4
03	5411	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	206,1	0,1	335,4	0,1	-129,2	-38,5
03	5411	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	11.002,1	2,8	13.122,1	2,5	-2.120,0	-16,2
03	5411	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital	1.712,0	0,4	2.945,9	0,6	-1.233,9	-41,9
03	5411	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	4.122,8	1,0	4.736,2	0,9	-613,4	-13,0
03	5413		TEKNOLOGIA TECNOLOGIA	111.205,9	28,1	155.309,7	29,2	-44.103,8	-28,4
03	5413	1	Langile-gastuak Gastos de personal	772,5	0,2	553,5	0,1	219,0	39,6
03	5413	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	50,0	0,0	271,5	0,1	-221,5	-81,6
03	5413	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	3.501,1	0,9	4.699,1	0,9	-1.198,0	-25,5
03	5413	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital	106.882,3	27,0	135.717,6	25,5	-28.835,3	-21,2
03	5413	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	0,0	0,0	14.068,0	2,6	-14.068,0	-100,0
03	7111		NEKAZARITZA, ETA LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GAR. AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL Y LITORAL	78.697,7	19,9	79.145,0	14,9	-447,3	-0,6
03	7111	1	Langile-gastuak Gastos de personal	3.224,3	0,8	2.542,4	0,5	681,9	26,8
03	7111	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.247,6	0,6	3.327,1	0,6	-1.079,5	-32,4
03	7111	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	56.832,7	14,3	55.590,7	10,5	1.242,0	2,2
03	7111	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	51,3	0,0	193,8	0,0	-142,5	-73,5
03	7111	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital	16.341,8	4,1	17.491,0	3,3	-1.149,2	-6,6
03	7112		ARRANTZA PESCA	8.885,2	2,2	17.806,9	3,4	-8.921,7	-50,1
03	7112	1	Langile-gastuak Gastos de personal	1.932,1	0,5	1.899,0	0,4	33,1	1,7
03	7112	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	662,7	0,2	1.078,3	0,2	-415,6	-38,5
03	7112	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.404,4	0,4	1.948,7	0,4	-544,2	-27,9

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
03	7112	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	40,4	0,0	96,0	0,0	-55,6	-57,9
03	7112	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	4.845,5	1,2	12.785,0	2,4	-7.939,5	-62,1
03	7113		ELIKAGAIEN SUSTAPENA ETA KALITATEA <i>PROMOCION Y CALIDAD ALIMENTARIA</i>	9.014,0	2,3	24.896,1	4,7	-15.882,2	-63,8
03	7113	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	2.172,8	0,5	2.563,0	0,5	-390,2	-15,2
03	7113	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	364,0	0,1	751,0	0,1	-387,0	-51,5
03	7113	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	2.650,6	0,7	11.571,6	2,2	-8.921,0	-77,1
03	7113	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	3.826,6	1,0	10.010,5	1,9	-6.183,9	-61,8
03	7211		EKON. GARAPENA ETA LEHIAKOR. EGITURA ETA LAGUNTZA <i>ESTRUCTURA Y APOYO DE DESARROLLO ECONOMICO Y COMP</i>	16.415,3	4,1	17.912,1	3,4	-1.496,7	-8,4
03	7211	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	11.805,1	3,0	12.566,8	2,4	-761,7	-6,1
03	7211	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	3.625,0	0,9	3.380,9	0,6	244,1	7,2
03	7211	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	300,0	0,1	332,5	0,1	-32,5	-9,8
03	7211	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	565,3	0,1	1.471,4	0,3	-906,1	-61,6
03	7211	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	120,0	0,0	160,5	0,0	-40,5	-25,2
03	7212		INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA <i>DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES</i>	79.412,9	20,0	68.938,7	13,0	10.474,3	15,2
03	7212	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	887,9	0,2	918,8	0,2	-30,9	-3,4
03	7212	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	100,8	0,0	171,0	0,0	-70,2	-41,0
03	7212	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	4.969,8	1,3	12.476,7	2,3	-7.506,9	-60,2
03	7212	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	970,0	0,2	14.500,0	2,7	-13.530,0	-93,3
03	7212	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	72.484,5	18,3	40.872,2	7,7	31.612,2	77,3
03	7213		INDUSTRIA SEGURTASUNA <i>SEGURIDAD INDUSTRIAL</i>	1.100,4	0,3	1.135,0	0,2	-34,6	-3,0
03	7213	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	740,4	0,2	774,6	0,1	-34,2	-4,4
03	7213	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	276,5	0,1	293,2	0,1	-16,7	-5,7
03	7213	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	30,0	0,0	60,0	0,0	-30,0	-50,0
03	7213	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	53,5	0,0	7,2	0,0	46,3	642,6
03	7214		BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA <i>INNOVACION Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD</i>	11.432,4	2,9	30.632,4	5,8	-19.200,0	-62,7
03	7214	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	519,3	0,1	1.020,2	0,2	-500,9	-49,1
03	7214	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	194,0	0,0	370,5	0,1	-176,5	-47,6
03	7214	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	7.705,1	1,9	5.139,2	1,0	2.565,9	49,9
03	7214	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	3.013,9	0,8	24.102,5	4,5	-21.088,6	-87,5
03	7311		ENERGIA ETA MEATZE POLITIKA ETA GARAPENA <i>POLITICA Y DESARROLLO ENERGETICO Y MINERO</i>	804,2	0,2	2.971,2	0,6	-2.167,0	-72,9
03	7311	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	464,2	0,1	549,8	0,1	-85,5	-15,6
03	7311	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	69,0	0,0	211,5	0,0	-142,5	-67,4

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2013	% GUZTIRA % TOTAL	2012	% GUZTIRA % TOTAL	ALDEA DIFERENCIA	%
03	7311	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	36,0	0,0	60,0	0,0	-24,0	-40,0
03	7311	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	235,0	0,1	2.150,0	0,4	-1.915,0	-89,1
03	7511		TURISMOA <i>TURISMO</i>	9.090,0	2,3	20.427,5	3,8	-11.337,5	-55,5
03	7511	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	590,0	0,1	542,4	0,1	47,6	8,8
03	7511	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	1.384,6	0,3	2.836,4	0,5	-1.451,7	-51,2
03	7511	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	5.455,8	1,4	12.582,3	2,4	-7.126,5	-56,6
03	7511	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	200,0	0,1	600,0	0,1	-400,0	-66,7
03	7511	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	49,4	0,0	2.893,6	0,5	-2.844,1	-98,3
03	7511	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	1.410,1	0,4	972,8	0,2	437,3	44,9
03	7612		BARNE MERKATARITZA <i>COMERCIO INTERIOR</i>	16.624,3	4,2	33.472,2	6,3	-16.847,9	-50,3
03	7612	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	624,3	0,2	631,7	0,1	-7,4	-1,2
03	7612	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	326,2	0,1	988,0	0,2	-661,8	-67,0
03	7612	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	1.768,3	0,4	4.947,5	0,9	-3.179,2	-64,3
03	7612	7	Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>	1.885,2	0,5	14.884,7	2,8	-12.999,5	-87,3
03	7612	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	12.020,2	3,0	12.020,2	2,3	0,0	0,0
03	7613		NAZIOARTEKOTZEA <i>INTERNACIONALIZACIÓN</i>	22.132,2	5,6	23.040,2	4,3	-908,0	-3,9
03	7613	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	645,7	0,2	652,1	0,1	-6,4	-1,0
03	7613	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	376,0	0,1	460,0	0,1	-84,0	-18,3
03	7613	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	19.428,1	4,9	19.758,7	3,7	-330,5	-1,7
03	7613	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	1.682,3	0,4	2.169,4	0,4	-487,1	-22,5
			GUZTIRA TOTAL	396.312,0	100	531.381,1	100	-135.069,1	-25,4

Administrazio Orokorra
 Administración General

SAIL BATEN PROGRAMAK-GASTUA
 PROGRAMAS DE UN DPTO.-GASTO

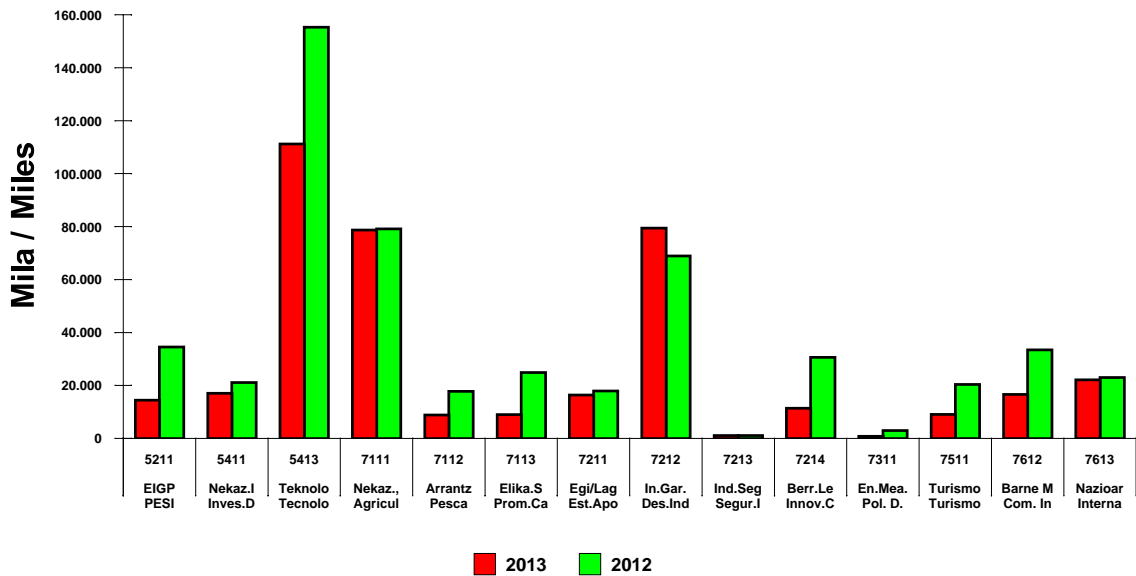
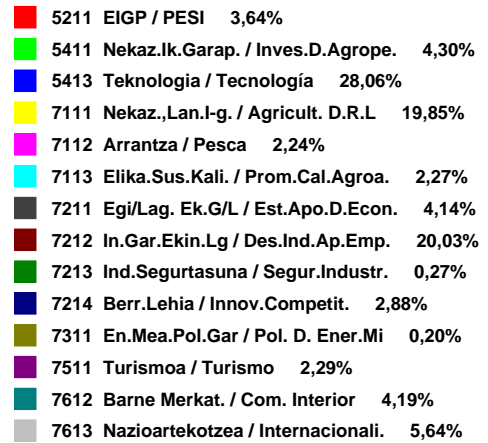
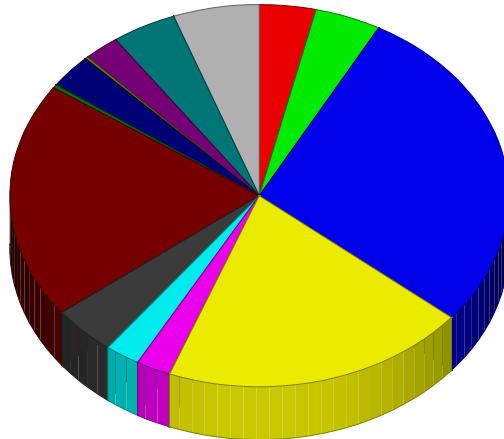
ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

03 Desarrollo Económico y Competitividad



**EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA – 2013KO AURREKONTUAREN ALDAKETEN
AZTERKETA 2012KOAREKIKO**

**DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD – ANÁLISIS DE LAS VARIACIONES DEL PRESUPUESTO
2013 CON RESPECTO AL 2012**

I. KAPITULUA - LANGILE GASTUAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 24.456,1 mila euro jotzen dute, hau da, Sailaren gastuaren %6,2. Aurreko ekitaldiarekin parekatuz 834,8 mila euroko murrizketa izan dute, hau da, -%3,3koa.

(mila eurotan)

CAPÍTULO I – GASTOS DE PERSONAL

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 24.456,1 miles de euros y representan el 6,2% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de 834,8 miles de euros, el -3,3%.

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Plantillaren egokitzea eta plantillaren gorabeherak 2013 Adecuación de la plantilla y deslizamientos de plantilla 2013	249,4
Instituzioek etetea Borondatezko Gizarte-aurreikuspeneko Erakundeari (ITZARRI) egindako ekarpena Suspensión aportación institucional a la Entidad de Previsión Social Voluntaria ITZARRI	(304,9)
Gobernu berriaren antolakuntza-egiturara egokitzea (goi-karguak eta aldi baterako langileak gutxitzea) Adecuación a la estructura organizativa del nuevo Gobierno (reducción altos cargos y personal eventual)	(753,3)
Bestelako langile-gastuak Otros gastos de personal	(26,0)
GUZTIRA TOTAL	(834,8)

II. KAPITULUA – JARDUERA GASTUAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 10.179,9 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %2,6, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean, -4.294,8 mila euroko murrizketa izan dute, %-29,7koa.

Hona hemen krediturik garrantzitsuenak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO II – GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 10.179,9 miles de euros y representan el 2,6% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de -4.294,8 miles de euros, el -29,7%.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA	
Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	20,0
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO	

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Aplikazio informatikoen mantentze-lanak eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas	1.870,0
Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	210,0
Erakunde-komunikazioa Comunicación institucional	195,0
TURISMOA TURISMO	
Itourbask turismo arretarako hitzarmena Convenio de atención turística Itourbask	830,0
Turismoko atariaren eta TB Weben mantentzea Mantenimiento Portal Turismo y Web TV	250,0
Turismoa sustatzeko foiletoak argitaratzea eta berriro argitaratzea Edición y reedición de folletos turísticos promocionales	85,0
Red Vasca Oficinas Turismo Turismo Bulegoen Euskal Sarea	79,3
BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR	
Behaketa-tresna diseinatzea eta gauzatzea Diseño y formalización del dispositivo de Observación	157,3
Turismo bulegoen Euskal Sarea. Servicio de coordinación de Oficinas de Dinamización	75,5
NAZIOARTEKOETZEA. INTERNACIONALIZACIÓN	
Bestelako zerbitzuak. Bekadunen hautaketa. Azterketa sektorialak. Zuzeneko sustapen-ekintzak. Otros servicios. Selección de becarios. Análisis sectoriales. Acciones de promoción directa	226,5
NEKAZARITZA, ETA LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GAR. AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL Y LITORAL	
Nekazaritza-produktuetan esku hartzeko merkataritza-gastuak. Europako funtsak – NBEF Gastos Comerciales de intervención de productos agrarios. Fondos Europeos – FEAGA	588,0
Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas	165,7
Sektore proiektuen garapen eta diseinua Diseño y desarrollo de proyectos sectoriales	144,0
Bestelako gastuak. Europako funtsak – NBEF Otros gastos. Fondos Europeos – FEAGA	189,0
ARRANTZA PESCA	
Arrantza ikuskaritzako ontziak kudeatzea eta zaintzea Gestión y mantenimiento de embarcaciones de inspección	284,4
Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas	82,4

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional y publicidad	25,0
Sektore proiektuen garapen eta diseinua Diseño y desarrollo de proyectos sectoriales	46,2
Arrantza Ikuskaritzarako zerbitzuak Servicios para la Inspección Pesquera	19,5
ELIKAGAIEN SUSTAPENA ETA KALITATEA PROMOCIÓN Y CALIDAD ALIMENTARIA	
Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas	140,0
Nekazaritzako elikagaiak sustatzeko laguntza Apoyo a la promoción agroalimentaria	65,0
GAINONTZEKOA RESTO	4.432,1
GUZTIRA TOTAL	10.179,9

Turismo, Egitura eta Laguntza eta Nekazaritza eta Landaren eta Itsasertzaren Garapen programen gastuak dira aipagarri duten garrantziagatik.

Por su importancia destacan los gastos de los programas Turismo, Estructura y Apoyo, y Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral.

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA				
Argiltapenak eta argitalpenen banaketa Edición y Distribución de publicaciones	0,0	15,0	(15,0)	(100,0)
Beste zerbitzu batzuk Otros servicios	10,0	180,0	(170,0)	(94,4)
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO				
Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	3.262,9	3.055,2	207,7	6,8
INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO EMPRENDEDORES				
Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	100,8	171,0	(70,2)	(41,1)
INDUSTRIA SEGURTASUNA SEGURIDAD INDUSTRIAL				
Beste zerbitzu batzuk Otros servicios	276,5	293,2	(16,7)	(5,7)
ENERGIA ETA MEATZE POLITIKA ETA GARAPENA POLÍTICA Y DESARROLLO ENERGÉTICO Y MINERO				
Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	69,0	211,5	(142,5)	(67,4)
TURISMOA TURISMO				

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
Erakunde-Komunikazioa, publizitatea Comunicación Institucional, publicidad	0,0	392,7	(392,7)	(100,0)
Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.384,6	2.443,4	(1.058,8)	(43,3)
BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR				
Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	0,0	400,0	(400,0)	(100,0)
GAINONTZEKOA RESTO	5.076,1	7.312,7	(2.236,6)	(30,6)
GUZTIRA TOTAL	10.179,9	14.474,7	(4.294,8)	(29,7)

IV. KAPITULUA – TRANSFERENTZIAK ETA OHIKO GASTUETARAKO DIRU-LAGUNTZAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 122.109,6 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %30,8, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean, -25.525,5 mila euroko murrizketa izan dute, -%17,3koa.

Hona hemen krediturik garrantzitsuenak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO IV – TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA GASTOS CORRIENTES

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 122.109,6 miles de euros y representan el 30,8% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan un descenso de -25.525,5 miles de euros, el -17,3%.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN	
Trebakuntza eta prestakuntza digitala, TICs eta Agenda Digital Capacitación y formación digitales, TIC's y Agenda Digital	5.640,0
TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA	
UET-SPRI UET-SPRI	2.336,9
Ikertu programa Programa Ikertu	523,2
Physics Center-ri laguntza Apoyo a Physics Center	350,0
INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES	
Ekintzailea sustatzea Fomento del emprendimiento	307,0
BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD	
Lehiakortasun institutua Instituto de Competitividad	675,0

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Lehiaren hobekuntza: Lehetasunezko Klusterrak Mejora de la competitividad: Clusters Prioritarios	2.059,3
Lankidetzeta-ekintzak Acciones de cooperación.	700,0
Elkartaguntzagatik lehiaren hobekuntza Mejora de la competitividad por cooperación	697,2
TURISMOA TURISMO	
Basquetour Basquetour	3.759,3
Euskadiko lehiakortasun turismoa sustatzeko laguntzak Ayudas para la competitividad turística de Euskadi	1.589,5
BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR	
Eskualde-estrategiak garatze aldera laguntzea Apoyo al desarrollo de estrategias zonales	600,0
Merkataritza sustatzeko bulegoak Oficinas de dinamización comercial	300,4
NAZIOARTEKOETZEA. INTERNACIONALIZACIÓN	
Laguntzak Nazioartekotzerako Apoyos internacionalización	6.900,0
Bekak Becas	5.937,3
Kanpo sustapenerako ekintza batuak. Elkartzen Acciones agrupadas de promoción exterior. Elkartzen	1.500,0
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA ALORREKO IKER. ETA GARAP. INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO AGROPESQUERO	
Neiker Sozietate Publikoaren gastuetarako diru-laguntza Subvención gastos Sociedad Pública Neiker	6.975,3
Azti Fundazioa Fundación Azti	3.250,0
Bekak Becas	684,8
EHU Hitzarmena Convenio UPV	52,0
NEKAZARITZA ETA LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GAR. AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL Y LITORAL	
LGENF eta NBEF Erakunde Ordaintzailea Organismo Pagador del FEAGA y FEADER	44.538,0
Arloko planak (esnea, okela, patata...) Planes sectoriales (leche, carne, patata...)	100,0
Gazteak nekazaritza arloan sartzeko Plana Plan de incorporación de jóvenes al sector agrario	427,1

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Lanbide elkarteak Asociaciones profesionales	1.015,3
Abelur, Hitzarmena Convenio Abelur	580,0
Animali ongizatea esne behientzat Bienestar Animal en vacuno lechero	400,0
Erremolatxa-sektoreari laguntzeko hitzarmena. Convenio de apoyo al sector remolachero.	462,0
Neiker Sozietate Publikoaren gastuetarako diru-laguntza Subvención gastos Sociedad Pública Neiker	331,0
Bazka ekoizpena Producción de forrajes	550,0
Hazi Fundazioa Fundación Hazi	6.190,6
Aholkularitza-zerbitzuen hitzarmena Implantación servicios asesoramiento	70,0
ARRANTZA PESCA	
Merkataritza eta arrantza egiturak hobetzea Mejora estructuras comerciales y pesqueras	654,2
Arrantzaleen kofradientzako laguntzak Ayudas a Cofradías de pescadores	406,4
Lanbide elkarteentzako laguntzak Ayudas a asociaciones profesionales	180,4
Azti Fundazioa. Arrantzako arriskuak aurreikusteko plana Fundación Azti. Plan de prevención de riesgos sector pesquero	50,0
ELIKAGAIEN SUSTAPENA ETA KALITATEA PROMOCIÓN Y CALIDAD AGROALIMENTARIA	
ELIKA Fundazioa Fundación ELIKA	600,0
LEHIATU laguntza-programa. IV Kapituloa: sustapena Programa Ayudas LEHIATU, Cap. IV: promoción	350,0
Nekazaritza Ekologikoaren Euskal Kontseilua Consejo Vasco de la Producción Agraria Ecológica	200,0
Lanbide elkarteak Asociaciones profesionales	157,1
Euskadiko zur mahaia elkarteak Asociación mesa intersectorial de la madera	110,0
Arabako Errioxako Upeltegien Elkarteak Asociación Bodegas Rioja Alavesa	120,0

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
Euskadiko basogintza elkarten konfederakundea Confederación de Forestalistas del País Vasco	110,0
GAINONTZEKO RESTO	20.193,5
GUZTIRA TOTAL	122.109,6

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN				
Trebakuntza eta prestakuntza digitala, TICs eta Agenda Digitala 2015 Capacitación y formación digitales, TIC's y Agenda Digital 2015	6.840,5	5.346,0	1.494,5	28,0
INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES				
Ekintzaile laguntzak Acciones de emprendimiento	4.662,8	8.206,7	(3.544,0)	(43,2)
BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD				
Berrikuntza enpresen ehunera hedatzeko ekintzak Acciones de extensión de la innovación al tejido empresarial	1.809,7	1.950,0	(140,3)	(7,2)
Plangintza eta Estrategia Zuzendaritza: Sozietate Publikoei Mejora de la competitividad: Clusters y Preclusters	2.756,5	0,0	2.756,5	100,0
Behatoki estrategikoak Observatorios estratégicos	338,5	805,0	(466,5)	(58,0)
TURISMOA TURISMO				
Basquetour Basquetour	3.759,3	9.300,0	(5.540,7)	(59,6)
Euskadiko lehiakortasun turismoa sustatzeko programa Programa para la competitividad turística en Euskadi	1.589,5	1.716,7	(127,2)	(7,4)
BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR				
Eskualde-estrategiak garatze aldera laguntzea Apoyo al desarrollo de estrategias zonales	600,0	1.000,0	(400,0)	(40,0)
Merkataritza sustatzeko bulegoak Oficinas de dinamización comercial	300,4	1.193,5	(893,1)	(74,8)
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA AGRICULTURA Y PESCA				
Erakunde Ordaintzailea Organismo Pagador	44.538,0	44.538,0	0,0	0,0
Itsasmenetikoi Sozietate Publikoaren gastuetarako diru-laguntza Subvención gastos Sociedad Pública Itsasmenetikoi	0,0	11.264,0	(11.264,0)	(100,0)
Neiker Sozietate Publikoaren gastuetarako diru-laguntza Subvención gastos Sociedad Pública Neiker	331,0	7.588,1	(7.257,1)	(95,6)
Kalitatea Fundazioa Fundación Kalitatea	0,0	6.681,8	(6.681,8)	(100,0)
Fundación AZTI Fundazioa Fundación AZTI Fundazioa	3.300,0	4.566,7	(1.266,7)	(27,7)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
Arloko planak (esnea, okela, patata...) Planes sectoriales (leche, carne, patata...)	100,0	1.245,0	(1.145,0)	(92,0)
Elika Fundazioa Fundación Elika	600,0	710,9	(110,9)	(15,6)
GAINONTZEKO RESTO	50.583,4	41.522,7	9.060,7	21,8
GUZTIRA TOTAL	122.109,6	147.635,1	(25.525,5)	(17,3)

VI. KAPITULUA – INBERTSIO ERREALAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 1.310,4 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %0,3, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean, -3.808,3 mila euroko murrizketa izan dute, %-74,4koa.

Hona krediturik garrantzitsuenen laburpenak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO VI – INVERSIONES REALES

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 1.310,4 miles de euros y representan el 0,3% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de -3.808,3 miles de euros, el -74,4%.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko ekitaldia Ejercicio 2013
EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN	
Izapidetze telematikoko proiektuak Proyectos de tramitación telemática	400,0
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO	
Informatikako aplikazioak garatzea Desarrollos de aplicaciones informáticas	485,3
TURISMOA TURISMO	
Turismoko ataria Portal de Turismo	200,0
GAINONTZEKO RESTO	225,1
GUZTIRA TOTAL	1.310,4

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

(mila eurotan)

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN				
Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	400,0	2.750,4	(2.350,4)	(85,5)
EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO				
Informatikako aplikazioak garatzea Desarrollos de aplicaciones informáticas	485,3	874,0	(388,7)	(44,5)
TURISMOA TURISMO				
Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	200,0	600,0	(400,0)	(66,7)
GAINONTZEKOA RESTO	225,1	894,3	(669,2)	(74,8)
GUZTIRA TOTAL	1.310,4	5.118,7	(3.808,3)	(74,4)

VII. KAPITULUA – KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 146.416,0 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %36,9, alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean, -117.446,3 mila euroko murrizketa izan dute, % -44,5ekoa.

Hona hemen krediturik garrantzitsuenak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO VII – TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES DE CAPITAL

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 146.416,0 miles de euros y representan el 36,9% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan una disminución de -117.446,3 miles de euros, el -44,5%.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko Ekitaldia Ejercicio 2013
EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN	
Garapen teknologikoa eta berrikuntza Desarrollo Tecnológico e Innovación en TICs	5.884,3
Agenda Digitala 2015 Agenda Digital 2015	810,0
TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA	
Jakintza Sortzea (Saiotek/Etortek) Generación de Conocimiento (Saiotek/Etortek)	33.750,0
Jakintza Aplikatzea (Gaitek) Aplicación del Conocimiento (Gaitek)	23.353,4
Emaitek. Laguntza emaitzerako-zentro teknologikoak Emaitek. Apoyo orientado a resultados-centros tecnológicos	15.081,6
Ikerketa estrategikoa (ETORGAI) Investigación estratégica (ETORGAI)	30.819,5

Azalpena Descripción	2013ko Ekitaldia Ejercicio 2013
BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD Berrikuntza enpresen ehunera hedatzeko programa Programa de extensión de la innovación al tejido empresarial	3.013,9
TURISMOA TURISMO Turismo-enpresen lehiakortasun laguntza-programa Programa de ayudas para la competitividad turística	34,4
BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR Merkataritzako saltokiak eraberritzea eta modernizatzea Reforma modernización de establecimientos comerciales Merkataritza hiri-inguruneetan sustatzeko eta programak Programas de dinamización y orientación comercial en entornos urbanos	900,0 905,2
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA ALORREKO IKER. ETA GARAP. INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO AGROPESQUERO I+G nekazaritzako elikagaien enpresak I+D Empresas agroalimentarias Neiker Energia berriztagarrietarako eta hondakinen tratamendurako laguntza Ayudas energías renovables y tratamiento de residuos Informazioaren gizartea. Negozioa/merkataritza elektronikoa Sociedad Información. Negocio/comercio electrónico	832,7 509,0 100,0 170,3
NEKAZARITZA ETA LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GARAPENA AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL Y LITORAL EREIN programa Programa EREIN Erakunde ordaintzailea Organismo pagador "LEADER +" Programa Programa LEADER + ITSASPEN Programa. Programa ITSASPEN	4.906,6 6.285,0 1.984,5 2.829,0
ARRANTZA PESCA Merkataritza eta arrantza egiturak hobetzea Mejora estructuras comerciales y pesqueras	4.845,5
ELIKAGAIEN SUSTAPENA ETA KALITATEA PROMOCIÓN Y CALIDAD AGROALIMENTARIA Eraldatzea eta merkaturatzea. LEHIATU. LGENF Transformación y comercialización. LEHIATU. FEADER. Desarrollo Rural	3.474,9

Azalpena Descripción	2013ko Ekitaldia Ejercicio 2013
Merkataritza eta arrantza egiturak hobetzea. LEHIATU Arrantza Mejora de las estructuras comerciales y pesqueras. LEHIATU Pesca	351,7
GAINONTZEKOA RESTO	5.574,5
GUZTIRA TOTAL	146.416,0

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA				
Jakintza Sortzea (Saioek/Eortek) Generación de Conocimiento	33.750,0	37.700,8	(3.950,8)	(10,5)
Ikerketa estrategikoa (ETORGAI) Investigación estratégica (ETORGAI)	30.819,5	34.600,5	(3.781,0)	(10,9)
Jakintza Aplikatzea (GAITEK) Aplicación del conocimiento (GAITEK)	23.353,4	28.820,0	(5.466,6)	(19,0)
EUSKADI INFORMAZIOAREN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN				
Garapen teknologikoa eta berrikuntza Desarrollo Tecnológico e Innovación en TICs	5.844,3	13.919,6	(8.075,3)	(58,0)
BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD				
Lehiakortasuna eta enpleguaren garapena Desarrollo de la competitividad y el empleo	3.013,9	5.000,0	(1.986,1)	(39,7)
BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR				
Tokiko ekonomia suspertzeko programak Programas de reactivación de la economía local	0	4.000,0	(4.000,0)	(100,0)
Merkataritza hiri-inguruneetan sustatzeko programak Programas de dinamización comercial en entornos urbanos	905,2	5.683,6	(4.778,4)	(84,1)
ARRANTZA PESCA				
Merkataritza-eta arrantza-egiturak hobetzea Mejora estructuras comerciales y pesqueras	4.845,5	12.785,0	(7.939,5)	(62,1)
NEKAZARITZA ETA LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GARAPENA AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL Y LITORAL				
EREIN Programa Programa EREIN	4.906,6	6.470,8	(1.564,2)	(24,2)
ITSASPEN programa Programa ITSASPEN	1.984,5	0,0	1.984,5	100,0
LEADER+ programa Programa LEADER+	2.829,0	2.799,6	29,4	1,1
Erakunde Ordaintzailea Organismo pagador	6.285,0	6.285,0	0,0	0,0
ELIKAGAIEN SUSTAPEN ETA KALITATEA PROMOCIÓN Y CALIDAD AGROALIMENTARIA				
Eraldatzea eta merkaturatzea. LEHIATU. LGENF Transformación y comercialización. LEHIATU. FEADER. Desarrollo Rural	3.474,9	4.327,8	(852,9)	(19,7)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
Merkataritza eta arrantza egiturak hobetzea. LEHIATU Arrantza Mejora de las estructuras comerciales y pesqueras. LEHIATU Pesca	351,7	3.428,7	(3.077,0)	(89,7)
Eraldatzea eta merkaturatzea. LEHIATU. Elikadurako beste ekoizkin batzuk. Transformación y comercialización. LEHIATU. Otros productos alimentarios.	0,0	2.156,9	(2.156,9)	(100,0)
GAINONTZEKO RESTO	24.052,5	95.884,0	(71.831,5)	(74,9)
GUZTIRA TOTAL	146.416,0	263.862,3	(117.446,3)	(44,5)

VIII. KAPITULUA – FINANTZA AKTIBOEN ESKURAPENA

Kapitulu honetako zuzkidura ekonomikoek 91.839,9 mila euro jotzen dute, Sailaren gastuaren %23,2 alegia. Aurreko ekitaldiaren aldean, 16.840,5 mila euroko gehikuntza izan dute, %22,5ekoa.

Hona hemen krediturik garrantzitsuenak:

(mila eurotan)

CAPÍTULO VIII – ADQUISICIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS

Las dotaciones económicas de este capítulo alcanzan los 91.839,9 miles de euros y representan el 23,2% del gasto del Departamento. Respecto al ejercicio anterior experimentan un aumento de 16.840,5 miles de euros, el 22,5%.

El resumen de los créditos más importantes es el siguiente:

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013ko Ekitaldia Ejercicio 2013
INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES	
Gauzatu Gauzatu	12.484,5
Enpresentzako Kredituak Créditos a empresas	25.000,0
SOCADERi Enpresa-proiektu estrategikoak finantzatzeko SOCADE – Financiación Proyectos Estratégicos	10.000,0
Finantzen Euskal Institutua Instituto Vasco de Finanzas	25.000,0
TURISMOA TURISMO	
Gauzatu Gauzatu	1.410,1
BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR	
Bilbao Exhibition Centre Bilbao Exhibition Centre	12.020,2
NAZIOARTEKOTZEKO INTERNACIONALIZACIÓN	
Gauzatu Gauzatu	1.682,3
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA ALORREKO IKER. ETA GARAP. INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO AGROPESQUERO	

Azalpena Descripción	2013ko Ekitaldia Ejercicio 2013
Berrikuntzarako aurrerakin itzulgarriak Anticipos reintegrables a la innovación	4.122,8
GAINONTZEKOA RESTO	120,0
GUZTIRA TOTAL	91.839,9

Hona hemen aldaketarik aipagarrienak izan dituzten partidak:

Las partidas con variaciones más significativas son las siguientes:

(mila eurotan)

(miles de euros)

Azalpena Descripción	2013	2012	Aldea Diferencia	%
INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES				
SPRIren kapitalaren handitzea Ampliación capital SPRI	0,0	2.100,0	(2.100,0)	(100,0)
Gauzatu Gauzatu	15.576,9	12.167,7	3.409,2	28,00
Finantzen Euskal Institutuari Zuzkidura Dotación al Instituto Vasco de Finanzas	25.000,0	0,0	25.000,0	100,0
SOCADE SOCADE	10.000,0	0,0	10.000,0	100,0
Enpresentzako Kredituak Créditos a empresas	25.000,0	0,0	25.000,0	100,0
EZTEN Arrisku Kapitala EZTEN Capital Riesgo	0,0	26.200,0	(26.200,0)	(100,0)
TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA				
Tecnologia-funtsen ekarpena Fondos Tecnológicos	0,0	14.068,0	(14.068,0)	(100,0)
GAINONTZEKOA RESTO	16.263,0	20.463,7	(4.201,0)	(20,5)
GUZTIRA TOTAL	91.839,9	74.999,4	16.840,5	22,5



Sarreren Laburpenak
Resúmenes de Ingresos



Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

03 Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna

03 Desarrollo Económico y Competitividad

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.	
03		Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna <i>Desarrollo Económico y Competitividad</i>										
03	5411	Nekaz.lk.Garap. <i>Inves.D.Agrope.</i>	1.140								1.140	
03	5413	Teknologia <i>Tecnologia</i>	561		561							
03	7111	Nekaz.,Lan.l-g. <i>Agricult. D.R.L</i>	43		43							
03	7112	Arrantza <i>Pesca</i>	350		350							
03	7113	Elika.Sus.Kali. <i>Prom.Cal.Agroa.</i>	92		92							
03	7211	Egi/Lag. Ek.G/L <i>Est.Apo.D.Econ.</i>	220		218		2					
03	7212	In.Gar.Ekin.Lg <i>Des.Ind.Ap.Emp.</i>	2.656		151		5				2.500	
03	7213	Industria Segurtasuna <i>Seguridad Industrial</i>	3.000		3.000							
03	7311	En.Mea.Pol.Gar <i>Pol. D. Ener.Mi</i>	40.252		252		40.000					
03	7511	Turismoa <i>Turismo</i>	376		176						200	
03	7612	Barne Merkataritza <i>Comercio Interior</i>	131		130		1					
03	7613	Nazioartekotzea <i>Internacionalización</i>	6.214		201		8				6.005	
		GUZTIRA TOTAL	55.034		5.174		40.016				9.845	



www.euskadi.net/presupuestos

2013

**EUSKAL
AUTONOMIA
ERKIDEGOAREN
AURREKONTU
OROKORRAK**

PRESUPUESTOS
GENERALES
DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA
DE EUSKADI

ADMINISTRACIÓN GENERAL

4a

ADMINISTRAZIO OROKORRA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco